UNIVERSAL LIBRARY

AWARD

AWAR

# مندوستاكين ميالما أول من



حلدا وك

تاليف

صن مُولدنات رَمناظِرات صاحِ گلاین

صدر شعبهٔ دنیات جَامِعهٔ ثمانی حیدرآباد (دکن)

سن في نه الميلان ميدالاه

مندستان برمسلمانون معالیم میم رطام میم وسر جلداول

جن میں نہایت تحقیق توقعیل کے ساتھ یہ واضح کیا گیا ہو کہ ندرتان میں قطب الدین ابیک کے ذائے سے لے کراب تک تاریخ کے فتلف ورد ل میں سلمانوں کا نظام میم و تربیت کیار ہاری، اسی کے ساتھ جگہ جبگہ اہم اور معرکۃ الآراء مباحث آگئیں

تاليف

حضرت مولانا سیرمنا ظراحس صنا گیلانی صدر شعبُه دینیات جامعُ عنانیجیدرآباد دکن

دفیق اعزازی نافع ه المصنف بین معبور مجرب المطابع و مجال پزشک پرئیس و ہلی

فیمت مجلد پائے رہے

غیرمحلد جا ر روپے

## عنوان معذرت

<i>هرستِ مض</i> امین			
تمفح	عنوان	صفحه	عنوان
مرس ا	معقولات كاالزام	1	تنارث
1109	درم ونفنل کی کتابیں	μ.	دیباحیسہ
كامها	ایک خلطتهی کا ازاله	A	تتسيد
414	اس معاشی انعقلاب کا متیجه	9	ہندوستان کے قدیم تعلیمی نظام کا فاکہ
مهماما	درس حدیث کی اصلاح	۳۳	فراہمی کتب
ror	ابتدائ تقليم كااجالى نقشه	6.	ایک ذبلی مجث
احرس	اعاده یا تکرار	امهما	تعلییمصامین

#### بسم الله الرحمن الرحيم

اس بس کوئی شدنس کرسلمان ادبابِ فکرکایا قدام بناست عاقبت اندلشی اور دوربینی پربتی تقا، کیونکر سیاسی طاقت و قوت سے محروم موجلنے کے بوتولیم کے سواکوئی اور اور بین چیز بانی نمیس روگئی تقی جسک در بیرسلمان اپنی قرمیت کا مختطار سکتے اور مغلوب محکوم موسنے کیا وجوہ کمیشیت ایک قوم کے زندہ وہ سکتے لیکن اس ایک مزودت کے احساس بیں شرکے ہوئے کے باوصف خودار باب فکریں دو طبعے ہوگئے۔ ایک طبقہ جوعلی کرام

تفائس نے اپنی تام ترقوم فدیم نصاب درس کی ملیم پرمرکوزکر دی۔ اس ن ا معض اعِمْقَای فنون کی تعلیم کا ذوق سِدا کرنے کی کومنشسن کی گئ آج كل كى عام اصطلاح مبر اس طبغه كوفتريم تعليم إ فتدكروه كيت بين حبس كى دحه غالبًا يسجركه یرگروه علم اورعل، وضع اورمبرت دونوں کے لحاظ سے بانکل فدیم ہی اس کے برطالات راطبقه متجد دین کا تھا، یہ وہ لوگ منظے جبوں نے مسلما نوں کی خیریت اسی بی سجی کر لمان انگریز**د**ں کی زبان اوران کےعلوم و**ننون کو**کیھیں اورصرت تناسی ہنیں ملکہ تہذ ورتدنی کا ط سے بھی اہنیں کے ربگ میں رنگے جائیں ۔ س گروہ کو عام بول جال ہیں جاتھ تعلیم یافته گروه کہتے ہیں۔اوراس کی وقیسمیہ ظاہر پر کئر پرلوگ چال ڈھال، وضع قطع د رَفَرُو دِ لم غ کے اعتبار سے علماء کے گروہ کی ضدیبں۔ بہرحال اس طرح مسلما قوں پیلیلم کی رئیسیں ہوگئیں۔ ایک قدیم، دوسری حبرید-ان دونوں سم کی علیم کے لیے درسکا ہیں ت فائم ہوئیں تعلیم جدید کی درس کا ہ اسکول اور کا کے کہا ہی اور فایم ملیم ى كا وكا ام مى وى بيرانا مەرسەرىل، اگرچەبە دونون درس كابين سلمانون كى تىلىمادر ب ضرورت کی تلمیل کرتی تھیں اسکین بیامرہزا یت میں ایک طرح کی رقابت ا درجشک زنی پیدا ہوگئی جس کا نتجہ بہ ہوا کہ تدیم پافتہ حصرات کو جدیدگر وہ سے نفرت تھی اوراسی طرح جدید گروہ تدیم تعلیم کے اصحام ار نهفا، برصورت حال أب ع صرتك قائم رسي-سُرِّ 19 مِیں بخریک غلانت کا زور ہوا توا*س بڑیک نے علماء اورا* نگریزی إفته دونو ل طبغول كوايك بليث فارم برلاكر كه اكرديا . دوراب دونول طفو<sup>ن</sup> أي باليمى س اوراً وبزمن خود بخو د کم ہوئے لگی ، انس کے سیل جول یا ہمی تبا دائی خیالات، د بلی سیاسیات، بین الافوا می حالات سے وانغیت ان تمام چیز*و*ں کا امکیب نهایم

ترييواكه برطبقه كوامني خاميون اوركوما هيون كااحساس بيبدا بوكياء الاملسلوس كم ونیورسٹی کے حلقہ سے آ وا زائھی کرمسلمانوں کو مغرب کی کورا نہ تقلب دنے ایک بھا ہ راسنه پر اِال دیا میر، اُن کے نصاب تعلیم میں اسلامیات و دینیات کوغیر حمولی انجسیت ہونی چاہیے،اسی طرح علماء کرام کی زبان سے بربار ہا شنف میں آباکہ مدارس عربیہ کے نصاب خبیم سے ندیم فلسفۂ بو نان ٰوغیرہ ایسی غیر**ضروری چیزوں کو خارج کرکے اُ**ن کی حب*گہ جد*ید علوم عصرير كوشامل كرنا جاسي مسلم بونيورشي كے علقيب اصاباح كاجونغره ابند بواتھا نے <del>جامعہ ملیواسلامب</del>ہ کی شکل میں جم لیا اوراً دھراصلاح نضاب عربی سے تعلق علمائے کرام کے جوخبالات تھے وہ ندوۃ العلما سے محسوس پیکرمین ظاہر موئے ۔ابس ونت میں جار درسکا ہیں ہی جوسلما مان ہند کی قبلیم کے مرکزی ادار سے سیجھے حاتے ىبى، خالص دنىيى درس گاەسلى مونىيورشى على گەرھە،خالىس دىنى درس گاە دارالعلوم دىين دىنى مگر دنىيى درس كاه ،ندوة العلمارلكىنۇ - دنىوى مگردىنى درس كاه جامعىلىاسلامىيىلى. لیکن ذراغور سے دیکھیے توصاف طور پرمعلوم ہوتا ہرکہ حالات ہیں اب بھی کوئی خونگوار تبدیلی پیدا نهیس ہوئی یہی وجہ برکرمسلما مانِ ہند کی تعلیمی مشکلات کا حل ام . زعامے اسلام کی نوجرکا مرکز بنا ہوا ہی۔ بلکہ سے یہ ہر کرمسلما نوں کی تعلیمی اصلاح کی ضرور س نندو مد کے ساتھ بیاکہ محسوس شیس کی گئی قبی کداب کیجاتی ہو ۔ آئے دن اس وصوع يراخبارات ورسائل بيس تحريرون ا درتقريرون ميں گفتگوئي ہوتی رمنی ہيں ، کيکن وس بوکدان سب امورکے با دجو وسلمانوں کقعلیمی شکلات کاکو نی خاطرخوا، حل ستیا<sup>ب</sup> نہیں ہوسکا ہواس کی بڑی وجربہ ہو کرمسلما نو سنے ستقبل کے لیے اپنی تعلیم کا خاکر مرتب لرنے وقت کمبی اپنی کذشته تعلیم کا پورا نظام میبی*ن نظر نهیں کھا، ور* نه اُن پریچنن**عیت مخنی نه** رتبی کر گذشته تا ریخ کے مردور میں سلمانوں کا نصاب بلیم ایک ہی رہا ہی جوعلوم دینیہ اور ونبويه دونون مثيتمل بونا تقاعلوم دينيه سيمرا دتغبيروه دمين اورفقدا وران كالوازم

مبادی میں اورعلوم دنیویہ سے مُراد وہ علوم ہیں جن کا ہرزا نہیں چرچاا وررولج رالم ہر اور جن کا پڑھنا پڑھانا، تمذیبی و تمدنی ، انتقبادی اورسیاسی مسائل میں فکری یاعملی طور پر مہو معاون نا بہت ہوتا ہی ۔ اگر مسلمان اپنی گذشتہ تعلیم سے اس خاکہ کوئیش نظر کھیں اور تھیر اُس کی روشی میں تقبل کے لیے کوئی نظام تعلیم مرتب کریں تو اُن کی بہت سی مشکلات ا در مِعبت سے وماوس وشبمات خود مجو و رفع ہوجا نے ہیں۔

پین نظرکتاب اسی مفصد کوساسنے رکھ کوکھی گئی بر اس کتاب کے فاط مصرت مولانا سيد مناظرة سن صاحب گيلاني صدر تثعبُه دينيات جامع عثمانيه حروراً با د ددکن، اسلامی سند کے علمی اور دینج حلفوں میں ایک بلند مقام کے مالک ہیں ہسکیرُوں پایمحققا منمقالات اورمتعد دعمی در و تبع تصنیفات آپ کی وسعت نظرا درعلوم اس دینیة بس آپ کی محققا نربصیرت کی شاہد عدل بیں حجم کی موز ونمیت کے لیے کتاب کو ڈو حصوں میں ننائع کیاجار ہا کی دوسراحقہ بھی تھل ہوجیکا ہوا ور نوقع ہوگہ آب کواس کے سیلے بجيه زياوه دنوں تک زممنه کمش نظار مهنیں ہونا پڑيگا ،جيسا کرآ پنو محسوس کرينگے اس س مي مولاناموصوف في بهايت حامعين الفصيل سے اين محصوص طرزانشا ميں برتايا ې کو مېدننان مين شروع سے ئے کواب نکمسلیا ذن کانطاقع لیم و ترمیت کیا رام می نصاتع لیم لن كن علوم وفنون كادرس شائل بوناتها طرن تعليم كيائها اعلبارك قيام وطعام كاكباانتظام ہوتا تھا؟ اساتذہ اور طلبار کے آگیں کے نعلقات کس نوعیت سے ہونے تھے، عام لوگ ورامرا، داعیان ملک ان طلبا کوکس گاہ سے دیکھتے تھے ، پیولیم کے ساتھ ساتھ اخلا فی ترمب<sup>ای</sup> تزکیر نفس كابمي كتنا ابتام بوتامنا غرض يرك كتعليم اونغلم سيمتعلن بحبث كاكوني كوشابساهنين بو الے گذشته نظام تعلیم د نربیت پریجٹ کی تمی المعادي الاول سنانيم معملي على الرحمن عملي في

### كبيث يبالثالرخمن الزحيم

وَيُرَافِي الْحَالِقِ الْحَلِقِ الْحَالِقِ الْحَلَقِ الْحَلِقِ الْحَلَقِ الْحَلِقِ الْحَلَقِ الْحَلَقِ الْحَلَقِ الْحَلَقِ الْحَلِقِ الْحَلِقِ الْحَلَقِ الْحَلِقِ الْحَلِقِ الْحَلِقِ الْحَلِقِ الْحَلِقِ الْحَلِقِ الْحَلَقِ الْحَلِقِ الْحَلِقِ الْحَلِقِ الْحَلِقِ الْحَلِقِ الْحَلِقِ الْحَلِقِ الْحَلِقِ الْحَلَقِ الْحَلِقِ الْحَلْمِ الْحَلِقِ الْحَلِقِ الْحَلِقِ الْحَلِقِ الْحَلِقِ الْحَلِقِ الْحَلِقِ الْحَلِقِ الْحَلَقِ الْحَلَقِ الْحَلِقِ الْحَلْمِ الْحَلِقِ الْحَلَقِ الْحَلِيقِ الْحَلِيلِيِيْلِ الْحَلِيقِ الْحَلِيقِ

عجب اتفاق ہی دالالعلوم دیوبندکے مجلہ شہریہ دارالعلوم شکے مدیر کا عظیمت نامراً یا کہ مضمون لکمہ کرکھیے دور دارالعلوم ایک تعلیمی ادارہ ہی اسی مناسبت کا جبال کرے چائر ہائی خصنو کے مضموضمون کا ارادہ کرکے میں نے حولانا غلام علی آزاد بلگرامی مرحوم کی کتاب آزاد الگرامی مرحوم کی کتاب اب میں ہمدی جانتا ہوا، قلم رواں ہوا، چلا جبات گیا، بات میں بات کا جبال آتا جانا تھا، او بیس کھتا جانا گئا کہ بازی صفحوں کے لیے میٹھا تھا، وہی اس وقت ، دے صفحات کی شکل میں آب کے سامنے مرحود کی د

صحبت کی معاد ن بیسرائی ، عَلَامَرُتَمبری سے مستفید موسنے کاموقعہ لما جھنرت مولا استبراح عثما نی ، اصغرصین نیزدگراسا تذہ کی عنائیں شا م حال رہیں، دیوبندی میں دارالعلوم کے ماہوا مجلّات القاسم والرسنبدكي ادارت، برنجه درس و ندريس كي خدمت انجام ديبًا رام ... و بال سے باني ندوة العلما و*حضرت مولا نا محد على مونگيري جمة* الشرعلبه كي خانقا ومونگير پينچاديا گيا، نفزيًا سال دُيرُه سال کے فربب قربیب خانقاہی زندگی جب میں ندوۃ العلمائی رنگ بھی ہمرصال حارجی ساری نفا،گذاری،اورمقدری اِلآخریراآخری ٹھکا ندمنٹرنی کی اس جامعہ کو بنایا جس نے پہلی دفعہ سغربی علوم وفیون طورط ربیته رنگ و ڈھنگ بیس منزقیت کے اجزاء وعناصر شریک کیے ہیں میں سال سے زیادہ مدمن گذری حب سے زیرظل عافیت سلطان العلوم اسلطان الشعراء شاریجم جا حادث پناه مخدومالملت،محبوبالامة،سراج الشرق، وارث السلطنت للغليبرنشر ما<u>ر دکن کل</u> الملك المؤاب ميزعثمان على خال بهما درايده الشرنصره العزيز وخلدالشركمكهُ اسى حامد مين معلم لصبیانی کی حذمت انجام دے رہا ہوں۔خالص شرقی مدارس کی کھیے کے بعث عربی طرز کی ا*س جا معہے ہرشعبی*ں مبرے علی اشترک نے خیالات کا ایک لسل<mark>انعلیم کے متعلق بی</mark>دا ردیا ہی،نو د نمجیدیں عزم ہو زارا دہ ،عمل کی قوت سے نقریبًا مُحودم ہوں،اورعم بھی ہو کام کرنے کی ہوکتی ہو، گذر چکی منتشرط رفقہ سے برسوں کے بہی مدفو نہ خیالات آپ کوان اورا ت میں بكحرب بوئے نظراً نينگ ،منصدمبرا صرف عهد ماصنی کے تعلیمی نظام کا ایک سرسری خاکہیش زانخا اسكن وانعات كودرج كرسن بوش ميرس ذاتى خيالات بجي يجين بوبوكر فلمسا وحروه *یکتے چلے گئے ہی*ں، ہمی بلیےاب اس کتاب کی حیثنیت نرکسی نخوبزی صنون کی ہانی دہی اور نہ تخفقتي منفاله كى، اور يج توييب كه تجويز بهو ياتحيّن دونوں سے مجھے كو ئي خاص لگا وُرىج بينيں پور کوسلمالٹزمت ، <sub>داب</sub>ر، بخاری ، ترمذی مبیی دری کتابوں کے پڑھنے پڑھانے والو س<sup>سے</sup> ئ تاریخی صفهون کی توقع بھی نہ کرنی چاہیے ، وہ بھی کل میں دن کی بھنت ہے طلبامتحان کی تيار بون من صروف بين ، اسى مين كېيو فرصت به يرست مونى ، لكمتنا چلا گېرا ، اوراسي سو ده كويس

۱۰۱۰م نت مک بین دمیستقانعلیی نظامان کے برخلاف وحدت نظام کی جونجوبز فاکسار نے بیش کی ہی،اور جن امور کی طرف نوجہ دلائی گئی ہی،کیا وہ وافعی فابلِ توجیم کی نظر فکم نهیں ہیں ؟

رم، وحدتِ تعلیم کے نفا ذ<u>سے پیلے عربی کے غیرسرکاری</u> آزاد مدارس میں غیر مقابلاتی صناع<del>ا</del> ادرمعاشی فنون کے اصافہ کا جومنٹورہ دیا گیا ہر وہ کس حد نک قابلِ عمل ہر ک

دس مجامعاتی قامت خانوں کے فردوسی نظامات کیا ہزئرستانی طلبہ کے آئندہ محاشی توقعات کی بنیا دیرفا بل نظر تالی نہنیں ہیں۔

دم ، سلانول كى ابتدائى قىلىم كاج نقشه خاكسار نے ميثي كيا ہى، مرد صرافق ك عقابله ميں كيا وہ زيادہ نتي جنرا درمغيد تابت نهيں ہوسكتا - (۵) دماغی تنورکے سائقہ سائی اس زمانہ بین قلبی تنوم وخوا بیدگی کا جوعار فرکھیلی کم ہرک کیا اس کے نتائج اس قابل نہیں ہیں کہ ان کی طرف نوجہ کی جائے۔

کیااس مے مانج اس قابل بہیں ہیں لہان کی طرف لوجہ کی جائے۔

یرجند کلیاتی امور ہیں جنہیں اس کتا ہے شختان مقابات برآب کو ڈھوٹر شانیاتا
ان کے سواتصون اورصوفیا سے شعل جن برگا نبوں کے ازالہ کی کوششن گی گئی
ہی ہی چاہتا ہوں کہ وہی لوگ بہیں جو ان بزرگوں سے عقیدت رکھتے ہیں بلکر دوسطے ہولوں
سے بھی عوصٰ ہی کہ ٹھنڈے دل سے مختی بالطبع ہو کہ آب کو واقعات پرخور کرنا چاہیے۔ان امور
کے سواا ہمل کتاب میں یا حواشی اورفیٹ نوٹس میں جن جزئیات کا موقعہ می قدر سے ذکر کرنا چاہیا ہوں کہ انہوں میں ہم جتا ہوں کہ ان خارات والمنا خالف فلم بوں کا ازالہ ان سے وکا خصوصا اس کی طرف اور
کا رنا موں پرجو تھوڑ ا بہت نا زباتی تھا ،اس پرجی ڈاکے ڈالے جام بر ہیں ،غیروں سے کہ جالیا جام بر ہیں ،غیروں سے کہ جالیا جام کہ ہیں ،غیروں سے کہ جالیا کہ کہ جاری کہ کے بالے کہ دالے جام بر ہیں ،غیروں سے کہ جالیا کہ کہ کا رنا موں پرجو تھوڑ ا بہت نا زباتی تھا ،اس پرجی ڈاکے ڈالے جام بر ہیں ،غیروں سے کہ جالیا کہ کہ جاتا ہو کہ

ہندرتانی املام کا مطالع کیتے وقت ایک محتق کو دایس محقق جرب نے ہندرتانی شاہر کہ کھی مورّد کھی ہو بکہ بیری کی گلیوں ہیں ہندُتان کو ڈھو ٹرھنار الح ان توائ محقق کوا بجسوس ہوتا ہو کہ بہال س ہنہ داسلام ) کی مُری طح مٹی بلید ہوئی ۔ (تندن ہنداز محفق لیبان صاحب سے اورجو لینے ہیں وہ اسی کو شہاوت قرار دے کرنشر سے کریتے ہوئے اقرار کرتے ہیں کہ "اس مک کی شمت میں اسلام کے ایسے بیا بر راصو فیا وطلاء) تھے جواس کے رہنی اسلام کے احکام سے بھی جھے طور پر واقعت نہ تھے ، اور بھوٹری بہت دا تغیب تھی تواس پر بطال نہ تھے ہوئے ۔ دریا واقعہ نہ بھی اور بھوٹری بہت دا تغیب تھی تواس پر بطال نہ تھے ہوئے ۔ دریا واقعہ نم بھی اور بھوٹری بہت دا تغیب تھی کھی تواس پر بطال نہ تھے ہوئے ۔ دریا واقعہ نم بھی اسلام کے ایک میں اسلام کے ایسے بیا میں دریا تھی تھی تواس بر بطال نہ تھے ہوئے ۔ دریا واقعہ نہ تھے ، اور بھوٹری بہت دا تغیب تھی کھی تواس پر بطال نہ تھے ہوئی دریا واقعہ نہ تھے ، اور بھوٹری بہت دا تغیب تھی کھی تواس بر بطال نہ دریا ہوئی دریا واقعہ نے دریا ہوئی دریا ہے دریا ہوئی دریا

كتىم مطابق دانعة توجيه بوكه

"الله كى كتاب وبى زبان بى، اوريى فداك بندى د به فرستان بى اسلام كى بيامبرا فارى كىفتد اور ولئة تف الله ست أن كودور كالجى فكا وُ ند تغال (عملم الفرفان)

سب كاخلاصه آخرس ان الفاظيس أداكيا جآ ابح-

"تيفاري بعارت كى سرزين برجوزت نظ بوسن فصير في توجدى مذمب كى مى بليد بوكى"

الزمن اسلام کی می کویلید مونے موسی عرب نیبان نے تو دورسے دیجیا تھا، وہ بیجارہ خدا تا

اسلام سے بھی وا نفت ہم یا ہنیں، اور ہما سے بزرگوں کو تو دوکیاجان سکتا ہم، حب ان ہی سے پر اموے وجد اور پر اموے والی سے دولان کی اور مرز بین میں بیطرار الم کر جن سے ان کو صرف وجد اور

وجود کے سارے اوا زم ہی نمیس بلکد اگر انصاحت کرینے تو نظر ایکا کدان ہی سے دین بھی الا ہوا ورا بیان مجی

علم بھی اونضل مجی، دہی اسلام کی مٹی بلید کرنے والوں کی شکل میں دکھائی ہے رہے ہیں، المتداللہ حکوت کی جادوگری، تیزاکیا کہنا ہے، کہ

ناموس فيندسالوا حداد نبك نام درزير بإك غرب ورسير بأنهاده ايم

جن صاحب کے صنمون سے ہیں نے مذکورہ بالاچند فقرے نقل کئے ہیں، کوئی ناوا نف عامی ادمی نہیں، انگریزی درسگا ہوں کے بگاڑے ہوئے می نہیں بلکدا پکٹنہوں مرکزی اسلامی دارالعلوم

کے چندممتا زسٹہ پاروں میں آپ کا شار ہواں کے علم نصنل کا مجھے بھی اعتراف ہو، نیاز مندی کھلت ا رکھتا ہوں، اسی لیے تکلیف بھی زیادہ ہوئی، عزیزوں سے اس حال جگڑ کھٹٹ امو کیلیمے کے کرٹے اڑ

رهما ہوں ، اسی مینے علیف بی ریادہ ہوی ، طریروں سے اس حال عبر مجیسا ہو یہ سے عرب الفاظ ہوں نواس برتعرب کیوں کیجیے ، خیال تو کیجے ایک اسچے لکھے پڑھے عالم کے قلم سے جب برالفاظ

نكلس كه مندوستان مي

ده تیم خوب نه غیز در دارا زخلی ان به با کیول کو طاحظ فرائیے مهند تنائی علیا، وصوفیه کوع بی سے دورکا مجی لگا کو شکا،
حن صاحب نے یا نفاظ ملعے میں، کیاوی تباسکتے ہیں کہ خور کہ نہوں نے یا ان سے اس ترہ دراسا تدہ کوج کھی بح بی اتی ہو،
اتی ہو، دہ بیرون مہند کے کسی عالم سے کھوگئی کو غیراس کی تفسیل تو آگندہ آپ کی سبیں پڑھیئے کیکن سردست میں بدیجھیا جا جو اس کی عالم سے کھوگئی کو خورس کی تفسیل تو آگندہ آگندہ اور جا الجمی علی میں ساتھ ہوں کہ اس کے جو دعوب می کا دہاں ہو جو الجمی ہو با عواق ، شام ہو یا انجر یا ، عمل خور و عرب می کا کیا صاحب کی اس کے جو اس کے جو اس کے میں میں ساتھ ہو یا انجر یا ، عمل خور و عرب می کا کہا صاحب کی اس کی ساتھ ہو یا کہا ہو گئی ہو کہا ہو گئی ہو اس کے میں کہا ہو گئی ہو اس کے میں ہو یا کہا ہو گئی ہو انہوں کا اس کے میں ہو یا خورس کی ہو گئی گئی گئی کا بھی تو ارکان تھا، میں میں میں ہو یا خورس میں تو کا میں ہو گئی کا بھی تو ارکان تھا، میں میں میں ہو یا خورس میں تو ارکان تھا، میں کہا ہو گئی ہو اس کے اس کے خورس میں تو کا میں ہو یا حقول کا بھی تو ارکان تھا، میں کہا تھو کے اس کو شدے سے میر کئی کہا تھو کے اس کو شدے سے میر کئی کا بھی تو ارکان تھا، میں کی سے در میر کا کو میں کا بھی کو ارکان تھا، میں کہیں کی کیا تھو کے اس کو شدے سے میر کی کے اس کو شدے سے میر کی کہا تھو کے اس کو تھو سے میر کئی گئی کا بھی تو ارکان کیا گئی کی کے اس کو تھو سے کو کو کی کیا تھو کی کیا گئی کی کو اس کی کھی تو ارکان کیا گئی کیا ہو گئی گئی گئی کیا ہو گئی گئی کیا ہو گئی کیا گئی کیا گئی کو کو کو کو کو کیا گئی کیا ہو گئی کی کو کئی کو کئی کیا ہو گئی کی کو کئی کی کئی کر کئی کی کئی کئی کیا گئی کیا گئی کیا گئی کی کئی کئی کئی کر کئی کئی کئ

"دین توجد بندوانه کودگیوس سے لت پرت بوگیا، الله کی کتاب سامنے نهو، تو مچر مبندوا ندعقیرش و بوانت کی دورا ذکا رمز تھا نیوں کا اسلامی عقائیر سی گھس ل جا اکی انتجاب ہی "

میاتمانے کی بات ہو، دعونی خود کرتے ہیں اور دلیل میں پھران ہی آسانی نہما د توں کو بیش فرماتے ہیں جو پورپ کے آسانوں سے نازل ہو رہی ہیں، یہ لکھتے ہوئے کہ شاد تیں من لیعیے کئی پاکیزہ شمادت

مُنات بي اليبان لكمتابي

تغزیمانصف صدی ملکیچه زیاده بی مرت سے اتضم کی ناوک ندازیوں کاایک بے بنا ا

سسلم بحجوجاري مجر

اس کتاب میں رہ رہ کران ہی تعبیوں، اور ہوکوں کی پیمینیاں آپ کو خسوس ہونگی جوان ہی نیروں سکے زخموں نے مجھیمی پیدلیے میں ، مجھے کالایا گیا ہو، تب رویا ہوں، تنایا گیا ہو تب کرالم ہو مکن ہوکہ اس کسلیم بلجن مواقع پرمیرے نالے ذرازیا دہ طبند ہوگئے ہوں، قالبسے فلم کمیں باہر ہوگیا ہو، اس میں مجھے معاون رکھا جائے گا، میں اس ن فراموش ہوتا، اگرجانے کے با وجود مجھی مزجانے والوں کے سامنے وافغات کی حقیقی رو کدا دنہیش کرتا۔

> ت ادید اکا الاصلاح ما استطعت و ما توفیقی اکا با لله علید توکلت و الید انیپ بهرجال - زویم صعف رندان و مرج با داباه

عبدة الامهن البحانى للغرد بالامانى التيدمن اطراس الكبلانى عفر الشدله ولمن رباه حيد راباد دكن - جواد كامنة الناسب صباح يوم المجعدة مذى تعدولات في مطابق ويرم يراك الم

### بشمالته التخ التحمي

سُبُعَانَ الله وَجِهِ وَ الصَّلُوعَ وَالسَّلَاعِ لَي عَمِن سولهِ عِبلَ وَالْفِصِيدِ كَنْ ولك نَه كِمَا مِنَا اوركتنا لِي كِما مِنَا هِ

اڑتی پھرتی تھیں ہزارہ مبلیں گزاریہ جی میں کیا آئی کہ بابنظیمن گوئیس دریل تھی، ندموٹر، نہ مارا ور نہ ٹیلی فون، اور نہ امن راہ کے بیابند بانگ دعوے، نیکن "شخ طاہر جدشنے حدالعزیز قدس اللہ اسرار ہما از ولایت مثبان رفتہ در بلدہ ہمارر مید الافرام وفیزی

یعنی صفرت شاہ ولی الشدر حمد الشر علیہ بے دود مان عالی کے مشہور بزرگ تینی عبد العزیز شکر ہا کے دا داشنی طاہر ملتان سے چلتے ہیں۔ بڑھتے ہوئے، سیکھنے ہوئے بالآخر بہار پہنچ جاتے ہیں اور "بین مشیخ بدھ حقانی تحصیل علم نمود" (اخبار الاخیار میں ہوا)

یوں پی تا موہن بهاری قدس سره که نام اصلی اوجی الدین است مولد و نشا و بلده بهار در مذ ساقی کلام استر حفظ کر د و بحذمت پدرخو د لآعبراتشر کسب علوم منو د و درم فده سالگی فانخ فراغ خواندو جند وروطن خود به درس دافا ده پرداخت بعدازاں به طا زمت شاہجی آں بادشاه رسید، د تقبلیم شامزاده محمد اور نگ زیب معین گردید کر آثراکل ام م سام )

دهتيه نوست صفحه) قراد ديا جائب جيسا كه ښدى زبان كا دسنورسې تر ديو بندونا ننديم نا فيدا لفاظ بحي بيس بهرمال اسی مدرسہ ایس سے ساتھ ووسرے ذیلی مدارس کی دج سے بسار کا ام بمار سر کیا ہے۔اسلامی عبد میں بی العنفس في بدار يح ننا لى حقد ترم ت كم متلق كلهاي " ترمت ازديكا وبركا و مركز مندى والش" أين اکبری ج۲ مس ۲۶ جس سے معلوم ہوتا ہو کو مہندی والش" وفلسف مہند کا بدار مدت تک مرکز ر لا بیس نے جو عباتیں آ نزانگرام سے نفل کی ہیں اُن سے معلوم ہوتا ہوکر اسلامی عوم کی مرکزیت کا سقام بھی بہا رکواسلامی ہم، میں مامسل تھا، مُنان سے لوگوں کابہار پڑھنے کے لیے آنا ماحب قرآن شاہجاں کا اپنے سب براے ا تبالمندسية اور كم زيب كتعيم كي بهاري سه ايك عالم لماموين كوكانا آخركس بان كي ليل بوكون مسكة بحكام فكيرى عديس اسلام لنح وسبعال اس فكسيس لياس بير قدموش كخطيم كوخل زتحا خصوص جب طَّام بِن كَي متعلن آزاد في مكعا بحركوان كي عليم كى ابتداء اورانهاد وفول بداري بي مونى ، بدارى سے وه پڑھ كر دتی آئے اورشا ہزادہ کی تعلیم کے لیے مقررموے بہرجال جھے تواس لغظ بھارکی وجسمید کوفل ہرکرنا تھا بجھیب بات ہو کہ بخا را جومشرتی مالک کاعلی دامسلامی مرکز مخلکت چس کر ده مجی اسی دبها را "کا ایک" المفظر پیس کی نصد بی آن مرمدی پیمانوں کے تلفظ سے ہوتی ہوج ہو کہ میشدخ کی شکل میں تلفظ کرتے ہیں۔ کی کامشہور اریخی نو بدار کی ف مرسب می کی خانفاه کا مام تھا۔ الواففسل نے بودھ کے ذکر میں برها کا ام شاکیمنی تباکر اس کے اب كانام درج كرف بوسي لكما بحك" يردا و (بدها) واجر مدهودن مرزيان بهادا جس كامطلب ميى مواكر معمعودن تعبى برهاسك والدكى راج والني بهاري مي تقى المكن شايلاً كزير تقسيم مي اس كوكور كله يورمين فالرويا الي بي الرئيرما در بحسث مرب كوج تعلق بهادسي كاس سے اواففنل ي كے قول كى تعديق بوتى ي خصوصًا الله می کاسلامی عدوس بدار کاصور جونیود کے علاقہ کوشائل تھا، زمانیر، فازی پور بیا یرب بداری کے منطوع تھے ... پڑھنے کے بیے ایک شخص مان سے ہمار جار ہا ہج اور بڑھانے کے لیے دوسرا ہما اسے دوسرا ہما اسے دوسرا ہما اسے دوسرا ہما اسے دوسرا ہما ہما ہما ہما ہم دونت کا دوست کا دوست کا ناتا ہمند کے اس فراخائے خلم ہیں بندھا ہوا کتا ہمنتر ق سے مغرب سے مشرق ، حبوب سے شال ، شال سے جنوب ، تافلوں ہمنا فلے مفرجو جلے آرہے تھے جلے جارہ برسے کا ایما نادہ کیجے ، سوچے کہ سرصوب ، سرصوب ، پڑھا یا جائے ۔ ہمزار ماہی کی ہرسرکا د، ہرسرکا در ہرسرکر کر ہرسرکا در ہرسرکر کر ہرسرکر

اگرچیمین صورجات مند به وجودها لمان علوم تفاخردارند سیاحصار بائے تخت خلافت دلینی د تی که بواسطه چیست صاحب کمالان قهیم درآنجا فرائیم می آشندها ذیزاکم افکار داجتاع ملت عقول ابل عصر کمالات نغس: اطعقه راچ علم عقلی فقلی و چیغیرآن بهایه بالاتری سانند

#### تحقیق كرنے موك لكھنے بين : -

الفوارم جمع الفول بي نسبة الى الفول ب الفوار بالفور بي نفط كي جمع مي يعني بورب كي طرف معرب بودب بصم المباء الفارسية و جربورب كامعرب مي ينسبت مي اوربورب ولي معرب بودب بصم المباء الفارسية و جربورب كامعرب مي ينسبت مي اوربورب ولي معرب بودب المنظق من سيجانب شرق ايك وسيع ملك كانام مي وراس المنظق من سيجانب شرق ايك وسيع ملك كانام مي وراس المنظق عن تلاث صوب صوب بورب الملاق من موبول برموا مي موبول ودوادوم و الآباد، موفي مي المنظق المنظم أباد الآباد، موفي مي المنظم المن

والصوبیعبادة عن ارص وسیعند محدودة السوبدرامسل بری فراخ محدود زمین کانام بوجری فیما دارالاما رق و و المل ن اخولها توابع موبرکا در الاما رق و و المل ن اخولها توابع موبرکا در الاما رق و و المل ن اخولها توابعها برشرک را ته چذه به در برتند ، در برتعب سامتی منتقب و کل قصبة لها قری تضاف الیها دیبات بوت بی و این این برگنون کی دار ن و بیات و کل قصبة لها قری تضاف الیها دیبات بوت بی و این این برگنون کی دار ن و بیات و کل قصبة لها قری ترک الته علیه الی کے بعد کیم فرات مین :-

وفصبات الفورب في حكوالبلال ن النها وراصل بورب ك نصبات كي يشت شرول كي ومضتلة على العيادات العالمية على مشتلة على الغيادات العالمية على العيادات العالمية على العيادات النه فاء والبعباء والمشاع والعلماء مي شرفار، بجاد، مشائخ وصوفيا، على سي متعلق على وغيره عرص الاقوام المختلفة وادباب بي جن كاتلن فتلف تومول سي بي دن تعبول

که اس زماز میں بگرام کے باشد سے جزکہ المدید خرجب رسکھتے ہیں، اس بلیے اس کا گوش گذارکر دینا مزوری معلوم ہوتا ہو کرخود ابنا تذکرہ مولانا فلام علی نے جہاں درج فرہا ہج وہل کھھتے ہیں : الفقر ظلام علی بن السید نوح تجمعینی نسبًا والو اسطی اصلاً والمبلّکرا می مولدًا وخشا ، وایحنٹی خرجیش طرفیۃ شرا مرون ایجیشی نہیں بکر حضرت مجدد الفٹ ٹی رحمیّا متد علیہ کے مستقدہ آخر جس سے الف کا برجوں " المجدد الشن فی والجرفی الساطع علی شرفیۃ المغرط المان فی سحاب وطول ردی العرب والجم اسطارہ نیر جلم من المشارت والمغارب افارہ المؤمین سوتا الم جان ۔ ان محدث برجنے کے انتی مثما دن ساکھ ہی ہو

اليحون للتنوعة وعلى المسأجل الملارس مي مختلف بيننون ادردتكاريون كي وان والايمي والصوامع ومساجها معردة بصلوة بيتين ان بيرم اجبي بي مادس عي بين النابس المجعة والجهاعات بصمحان بعللق على مجيس وانتصرب كي سجري معاورها عت القصبد: اسم المبلاق (ص ۵) ہیشہ آبادراتی ہیں۔ ان تعبوں کو بجائے تعبدے 🎇 پربیان نوفورب اور نواد به کے متعلق سجه المرحان میں ہو ۔ <del>آنز الکرام میں اسی پورسکے متعلق شاہجیا</del> بادشاه اسلام انا را شرم لم نه کیشهدرشا فی نفره م پربشیرانی ملکت ماست مونفل فرمانے کے بعب <del>ہنڈستان</del> کے صرف اس ایک حص<del>نہ بورب "کے علی جرح</del>وں کا تذکرہ ان الفاظ میں فرانے ہم کہ اسطاقی با فاصله بینج کره و منهابیت ده کروه تخییناً آبادی شرفار ونجباراست کداز سلاطین وحکام رظ وزمين مددمعامن داخشة الماءومراجه ومدارس وخانفا لجت بنابها ده ومدرسان عصر درسرجا بواب عم بردوك وانش يزول كتاده وصدك اطلبوالعلم درواده بمراطلبوا إعلم ك اس صلائه عام كقمسل حرشكل بين بوتي تقى اس كى تصويرمولا اسى کے قلم نے بیٹی ہی۔ " طالبه المنظم في النظم سي بيشرك مي روند ومرجاموا فقت دست و پرخيمبيام شغول مي شوند" ان طلبہ کے طعام وفیام ؓ کے نظم کی حصورت بھی اس کے متعلق فرما نے ہیں۔ عنه صاحب توفيقان مېرموره طليمهم را بخاه مي دارندو مدمت اس جاعت را سها د ت عظميٰ مي دا ندم. گویاتج بور دونگ ہائوس اورا فامت خالوں کے کیکیا دینے والے مصار من سے تعلیم کے حبن سُلد کو حل کیا جا راہمی ٹرمصے والے بچ<sub>ی</sub>ں کے اس باہرجن مصارف کی کمبیل میں دیوالے بنے ہوئے ہ سلەمغل عمد میں میں اورکوس سکے سوا کر وہ سے مجھی مسا نسنت کا ا ندا ز «کیا جانا تھا موجودہ زیا نہ میں وگومیل ہے

اله أزالرام من ٢٢٧ م

جائدادوں کو بیج نیج کر مکبر سااوقات ماں اور مہنوں کے زیوروں کو بھی فروخت کرکر کے جس مقصد کو آج ہمندوستان میں حاصل کیاجا رہا ہو۔ صرف دو ڈھائی صدی پہلے پیسٹلاس قابل ہی نہ تفاکہ اُسے سوچا جائے ملکہ ہرآ بادی کے باشندوں کا باور چنیا نہ علم کے بیاسوں کا باور چنا نہ ناہوا تھا اوران کے مکانات محلہ کی سجدوں کے جرب ان طلبہ کے لیے افامت خانو کاکام ہے رہے مقے، بڑے بڑے نئروں ہی کی حالت یہ نہ تھی ملکہ تولانا غلام علی آزاد مگرامی نے اپنی چھوٹی سی کتا ہے آئر الکرام ہی جن بزرگوں کا تذکرہ فرایا بچواوران کے جو حالات درج کیمیں اُن سے معلوم ہوتا ہی کہ مگرام ہوڑا، سمالی، کچند، قوج، دیوہ، مسولی، خرآباد وخرہ جیسے تصب میں بھی فری لاجنگ اور فری بورڈ مگ کا نیظم قائم کھا اوراسی پردتی ، کھنڈ ، سیالکوٹ، لاہور، میں بہار عظیم آباد، احداً باد، بر بی وغیرہ شہروں کوئیاس کرنا چاہیے۔

یزوجی بنیں ہوکہ مبندو ستان میں مدارس کے نیام کا رواج مسلما نوں کے جہ چکومت میں نہ تھا" ہندو ستان کے اسلامی مدارس کے عنوان سے میرے مرحوم دوست ابواتحنات ندو رکن دار المصنفین سنے کا نی مواد تاریخوں سے مدارس کے متعلق جمع کر دیا ہو۔اگرچران کا جومطلب ہم اس کا جواب آپ کوآئندہ اوراق میں ملیکا۔

سکن اس کے ساتھ بچی بات ہمی ہوکہ زیادہ نزاس مکت ہیں مساجدا ورشہروں باتریٰ وقصبات میں امراء کی حوامیوں، اور ڈیوٹرمیوں سے بھی مدرسہ کا کام عموماً لیاجا ناتھا۔ مبطفتیل محمد مگر کم جہنوں نے تریب مبغناً دسال برمنة تدریس و براحیا وطوم پرداختند " بینی سنرسال کک مگرکزم میں درس و تدریب کا بازار جہنوں نے پوری قوت کے ساتھ گرم رکھا تھا، نقول مولانا آزاد"

طلبه دا از حضیص شاگر دی ساوج اُسنا دی رسا نبید ندار پینی

ليكن طلبه كى ايك دنياكون اگروى كيسيتى سندا مخاكرد اُن ادى كى بلنديون كسبنيا

رہا تھا،کیااس کے مدرسہ کی تعمیر کے لیے چندوں کی فہرست کھولگائی تھی اور شہر تنظر کا وُں گا وُں میں سفراد وڑائے گئے تنفے؟مولانا آزاد جو کیے از نلا مزہ مط<del>فن کی تح</del>میمیں خودا پنی شیم دید گواہی اِن لفاظ میں قلمبند فرماتے ہیں کہ۔

"بداز کمیر تحصیل در بلگرام طرح اقامت رئیتند درا دائل به خاند سیر مختفی نیندار کازاعیان سادات بلگرام است اقامت داشتند"

بنى سىد تحقيق زميدادكى ديورهى ان كابيلا مدرسه عقاء اوراس ك بعد-

\* قریبنتی مال تا دم دبهی درمی دمیدان پوده در دیوان خانه علامه مرحم میرع بجلیل نورانته مرقده میکونت در زیدند"

یہ نہ خیال کرنا جا ہیے کہ مط<u>ین کی ممار حمد صاحب گلستاں اور بوستاں کے پڑھانے والے</u> سیاں جی تھے ، خود مولانا غلام علی کا ہیان ہج ۔

سكت درى از برايت انهايت برجاب ات المجتقين مطفيل محدر في المدرومكذابيم

اندازہ کیاجا سکتا ہوکہ جس کے علقہ درس میں صان المند مولانا غلام علی جیسے گیانہ و فرزانہ علاّ مدُ دہر نے اول سے آخ تک درسی کتا ہیں تام کی ہوں اس کے علیمی نصاب کا م کیا ہیا نہ ہوسکتا ہولیکن میرشرسالہ مدرسہ کہاں فائم را میگرام کے ایک زمیندا رہ اورا یک رئمی علم کے دیوان خانہ میں میرصاحب کی علمی حبلالمت شان کا اندازہ اسی سے ہوسکتا کو کہ مولانا آزادان کا ترجمہ ان الفاظ سے شرع کرنے ہیں۔

له کمی بیمی مزا تفاکستنر یا محل یا نصب یا موضع کا رئیس لینے بچرں کوٹرھا نے کے بیا کہ کا ذم رکھ لینا کے تفایک ان دئیس ذادول کے ساتھ دوسرے عزاد کے نیچھی مفت تھیا ماصل کولیتے تھے ، صاحب مشالت الانوا وسی کا موری صفانی کے متناتی فوا پرالغوا دیس حصرت سلطان جی کے حوالہ سے یفقل کیا ہچک میسروالی کول دعلی گڈھ راتھی کوٹے صد تنگر بیائے ہے ۔ ص میں ، ا ۔

"بعجم البحرمين معقول ومنقول ومطلع النرين فروع واحول"

بگراپی سادی کتاب میں مولانا آ ذا دفت استا ذا محققین کے نقب سے اُن کو مفت کیا ہم بناگردہ کا تذکر و تقریبًا بسیوں صفحات میں بھیلا ہوا ہے۔ میرصاحب کے اساتذہ بیں قاصنی علیم السر کی خیری اور می قطب الدین شمس آبادی کا بھی نام ہم سلم وسلم کے مصنف ملاحب استر بہاری کے اُمنا دہمی قطب الدین شمس آبادی ہیں جس کے معنی ہی ہوئے کہ ملاحب استر بہاری اور میر میں بی سے مصاحب دونوں ایک ہی دسترخوان کے ذلہ دباؤں میں ہیں۔

اساتذه كابرگروه بولک كے نصبہ فصبہ گاؤں گاؤں مي بھيلا ہوا تھا، كياكسى سے

تنواه وفيره طوكرنے كے بعد كسى حكم ميتا عام آج أس كوكون بادركرسكتا كو شنع عبد كتى عقد

د ہوی کے صاحبزانے موانا نورائی تنسیرالقا تری بخاری کی جنوں نے فادسی زبان میں شرح سیار

فران کراد دستعدد جلدوں میں نوا ب<del>مجمعاتی</del> مرحوم دامیر بنارس، ورکمیں ٹونکے کثیر صارف

الس طبع بمي كرايا تقا

ان ہی مولانا نور کی کے ایک شاگر دریہ حمد مبارک محدث بگرامی رحمت استرعلیہ کے حالات میں مولانا آزاد نے ارقام فربایا ہو کہ ان کے دہی استاد کم عقین استادینی مولانا ت<mark>لفیل قم</mark>ر بگرامی نے اپنا چیٹیم دیدوا تعدمولانا آزاد سے بیان کیا۔

"روزك شرف فدمت حفزت ميردمبارك، دريافتم بلئ تهيد وضو برخاسة بود ناكاه

برزمين اقناد برمرعت تام شاند زديك رنتم بدراعة افانت آها

لیکن جانتے ہو، کہ یہ میرمبارک ورث بے ہوش ہو کرکیوں گریاے تھے، مراهنل محمیمی کی

کے میساکر معلوم کو ڈنک کی دیاست منبس کے ایک پٹھان امیرفاں کی قائم کی ہوئی ہو۔ اہنی امیرفان کے <del>لیگ</del> اور موجودہ والی ریاست کے دا دا محد علی فال مرحوم کو مکومت برطا نید نے نبادس ہیں مجوم بغاوت نظر نبد کولیا مخار فواب مرحوم کامشغلواس ڈ ماز میں علمی دوینی رہ گیا تخاری زبانی اس کااف انه شینیه "کیفیت استفسار کردم ، بعد مبالغ بسیاد فرود گر مبالغ بسیار کے بعد کیا فوایا۔ "مر روز است کرمطلقاً ارضن غذا میسرنیا پر گویاتین و ن سی کھیل اُ ڈکر کمند میں میرصاحب منیں پڑی کفی ۔ کھر کیا اس فافذ کے بعد انہوں نے حیندہ کا اعلان کیا تھا۔ خو دہی فراتے میں "دیں سروز باہی کس لب بہ افحار ذکھ تو دوام ذکرنت "

علم کی غرب کا بر حال ہم اور دمین کی پاسداری کا قصّہ اس سے بھی تسکے بڑھا ہوا۔ مبر<del>طفیل ق</del>حہ فزیاتے ہیں کہ

> مراببار رقت دست دا د فی الفوراز آنجا برمکان نولین رفتم دطهام نیرس کیمرغوب ایشا میتاب خته حاصراً در دم اول بشاشت بسیار ظاهر برنود و دعا *کارو»*

گریر تولینی سعا د تمند شاگر دکی بمهت افزائی کے لیے بشانشت بھی، دینی ذمه دادیوں کا احساس اب بیدار ہوتا ہج ا در فرمائے ہیں ۔ تبین دن کے بھیو کے بنیو من ہوکر گرنے والے میرمبارک فرہا ہیں ۔ سخنے گویم بشر کمیکہ شاگران خاطر نہ شوید ، گفتم حضرت بغرا لید"۔

دین کنتہ نوا زی مُنیے۔ لینے اسی شاگر دسے جس کی خاطرشکنی بھی منظور بہنیں فر ماتے ہیں۔ " با معلاح نقراء ایں را طعام ِ امٹراف گوئند" بعنی نفس نے جس کی طرف لو دکا کی تھی۔ یہ ایسا کھا نا ہر کیو کم اظہار حال کے بعدا ورمیطفیل محمد کے جانے کے بعد میر سبارک کے نفس نے ظاہر ہر کہ اس کھانے کی اُسید قائم کرلی تھی ، اس کے بعد میر سبارک فرماتے ہیں

" برجید نزدنقها راکل آن جائز است و درشرع بعدا زسد دوزمیندهال ۱۱ درطریقه نقراد اکل طعام شرخ ما نزنست » ما نزنست »

ین خلوق سے توقع قائم کونے کے بدوج بیز سائے آئے ان لوگوں کے لیے اس کا لینا جا اُر بنیں ہم جنوں نے لاما نعر لما اعطیت ولا معطی بنیں در کئے والا ہواس سے کوئی جے تو سے اور نددینے والا ہو کوئی اُنے

لمامنعت (دعاربوی) جسک بی توروک دے.

بر کر تمبت چشت کی مواورجنهوںنے

ما يعنيخ الله الناسمن وحمد فلا آرى كيا الله بريمت كوكول ويا يحيراس كا مسك لحاوماً يسب فلاحسل ربك والاكون شير اورجه روك يا يُواكون الماري

لسرمن بعدة ، دالقرآن العظيم ) كرف والابمى اس ك بدكوئى نيس -

بی کے تجربہ کا نام "الحیوٰۃ الدنیا" قرادے رکھا کی مطیفیل محداً ستا دکے ڈاق شناس تھے، بغیر کی صوار اور دو کد کے کھانا سامنے سے انتخالیا اور چلے گئے، او شاہیں جانے کے بود پھر لوٹے اوراب کھانا بہتی کرکے اُستا دسے پوچھتے ہیں "ہرگاہ بندہ طعام را بر داشتہ روحضرت را نوقع بود کہ بازخوا ہم آورد" میر مبارک نے جواب دیا کہ" نے " منہیں، مطینیل محمد نے عوض کہا "بحالا ایں طعام ہے توقع حصزت آوردہ اُم مبارک نے جواب دیا کہ" نے " منہیں، مطینیل محمد نے عوض کہا "بحالا ایں طعام ہے توقع حصزت آوردہ اُم طعام اشرادت نا نہ" سعید شاگرد کے اس شوئ تدبیر بڑات دخوش مجوئے اور بولے" شاعب فراست بالا روحیہ اس خوات کرنا پڑا۔ اور طعی مراب نے برا مربوبیہ اس خورت کر وہے جوئے اور مربوبیہ اس خورت کر وہے جوئے کہا اُستاد کوئنگست کا اعتراف کرنا پڑا۔ اور طعی مربوبیت تام تا دل فرمود" کر وہے جوئی نے

البس الله بكات عبل والقرآن كيابي ندك كيا الله الله كانى منس كو كذرًا في سوال كرجواب من الم

کی چنان سے اپنی زندگی کے جماز کو با ندھ دیا تھا۔ ابھی تو آپ نے دیکھا کہ جب نک وہ زلزلوازلز الاشٹ یاگل (القرآن) جمجھوڑد ہے ہے جمجھ راج جمجھوڑے جمجھوڑ کے ساتھ

کے مقام پر بخاتو معوک کی شدت سے اسے بہوس موہو کر گرنا پڑتا تھا، گرجند ہی دوں کے بعدان

برمبارک محدث کو دیکیا جا ایم ،اس بلکرآم من بکیاجا تا برکه نصرامتار کا خموران کے سامنے بایش کل ہو ر إيخاكة ميردمبارك عدث از هارميد واره وعثيرة وكنيه خود درميد النے اقامت گزيد ورعايا آبا وكرد وسخة منازل سكونت تعمير نود "صرف يهي ننيس كرمسجدا وردين كے مكانات ميرمبارك في بنوائے أور تقل الكا دُن رعایا کا لینے مکان کے اردگروآباد کیا، ملکہ گروآ بادی سویے محکم از خشت مرکج کشیدتا از آسیب دردان درح وسدع محفظ إشده كوما ا كمستعل كرهمي تياد مركئ ليكن ايك نقيركورعا ياكى كياصرورت عني كيسا عجیب مٰذا ی تھا مولانا آزاد فرا تے ہی کراپنی اس گڑھی میں میرمبارک محدث نے جن رعایا کو با پانھا وہ"بیشزاز قوم مانک آباد کردکرا نیما اکثردیذا دخا زخواں می باشنہ جس سے صرف مبرصاحب کے نصىلىعىن سى كااندازه ئنتين موتا بكماس غلط خيال كى بھى نز ديد ہوتى ہو جوسمجھا جآيا بركرمسلما نو کے ج**ں ملبقہ نے ہنڈستان** ہی عمل بداوردستکاری کے اس فن کونینی مارچہ ابی کورز قِ حلال کا ذریعہ بنایاتها، وه اسلامی حکومت کے عمد میں دین وظم کے زبورسے قطعاً خالی تھا اوراس نے اپنی دنیداری بوش اسلامی میں جوشهرت اس زماند می حاصل کی بویرسب برنش داج کی برکت ہو۔ عولانا غلام على آزاد في يدوا قعد كبار يوي صدى كابيان كبابوس سے نابت بواكم از كم آج سے دودهانی سوسال مینیوی پارچه با فون کابیگروه این دیندادی اور نازخوانی بس امتیانی نظرے دیجیا جا آنها اورمیرے نزدیک تودین اور دین عِمل میں سامے علموں کی جان ہو۔

البتراس لسلای مولانا غلام علی رحمة الشرطلید نے ایک دیجیب سطیف نقل کیا ہوکر اپنی پارجہ افو ن میں ایک شخص نما زمیں حاضر نہیں ہوتا تھا۔ میرمبارک محدث نے بلاکر بوچھاکہ بھائی! تم جاعت میں کیوں نہیں آتے۔ اس نے جواب دیا کہ جاعت کی پابندی کی وجہ سے مبرکیائی میں نقصان ہوتا ہوئینی آنے جانے میں قت لگ جاتا ہو میرصاحب نے بوچھاکتنا نقصال ہوتا ہوں بولاا یک میسید کا نقصان روز انہ ہوتا ہو میرصاح نے فرایا ہوا کی میسید مجھ سے لے لیا کر دچسبِ

دعدہ روزانہ ایک بیباس کو لمنے لگا۔

ایک ون میرمبارک نے دیکھاکہ بلا وضو وہ نمازمیں شرکی ہوگیا۔ پوچھا یہ کیا ہے۔ نازرا بے طارت می خوانی؟ اُس نے جواب دیا کہ جبکہ چید درکا دنی تواں کرد ' فینی ایک ہی چید میں آپ ناز اور وضو دونوں کام لینا چاہتے ہیں، یہنیں ہوسکیا '' میر ہے اختیار خندہ زد دھیئہ دیگر مراہے و منو، امنا ذکرد''

مبرحال آخرمین تومولانی آزاد کھنے میں دنتہ رفتہ حاکک دار عبت دلی درنا زہم رسیدواز تقاحنا ئے مجرت درگذرشت ب

کقفیر منڈستان کے گوشدگوشیم ہور ہی منی حالا کرخودمیرمبارک محدث فیصر طرح تعلیم حاصل کی متی جیسا کر مولا نا آزاد نے مکھا ہر کرا بتدا کی تعلیم کے بعد "اذاول نا آخرایام اقامت دہی درخانہ شخ نورائحق من شخ عبالمحق عدس الشرا مرازم اسکونت ورزیدہ وظم حدیث از آنجاب اخذکرد "

ظاہر کو کفائش فورائت میں میرصاحب کو کیا جگہ لی ہوگی ، کیاان کے لیے باتھ روم اور ڈرائنگ روم کانظم کیا گیا ہوگا، برتی تنقوں سے کمرہ جگٹا تا ہوگا کجلی کے پنکھے سریر گردیش میں ہونگے

ان کے بلیے سرونٹ، دھوبی، حجام، ریزر، صابن، کنگھا، آئینہ یا بناؤسنگھارکے دیگرساز وسامان متاکیے گئے ہونگے ، تواری کا نون کومپٹی نظر دکھ کھیلوں کے حال پراگرا گلوں کا تیاس در ہوسکت ہے۔ نیزا کنہ ہ آپ کے ساسنے جوموا دمیش ہونگھان کی بنیاد بیقین کے ساتھ کھا جاسکتا ہو ر خا نُہ طبنج نورانحن میں میرمبارک کے لیے دیٹائی کے فرش دلے تنگ تاریک محجرے کے سوا اور *ى چزكى تو قع بنىس كى جاسكتى ـ متاخرى علما ۽ جنديب مولانا فيرسين ال*ا آبادى جواپنى ، فات كى خاص نوعیت کی وجه سے دینی برمفام اجمیرحالت ساع میں آپ کا نتقال ہوااس دا فعری دھب آپ کی شہرت علی ودینی خواص سے گذر کرعوام کے دائروں تک پنیمی ہوئی ہو، ان کی موانح عری جيان كے خلف معيد وحنيد رشيدمولانا حافظ محدالفارة في ذفاضل مصرى في حال ميں شائع كى بود اسى تناب سي مولانا مرحوم كى طالب لعلى كاتذكره كرنتے ہوئے مولانا فارتى في طواز برس اس كَتَصْرِح کرتے ہوئے کہ مولانا کے والد کی الی حالت اچھی تھی اِس لیے مصارت کا فی ملنے تھے گروالہ کے نیکیجے ہوئے روبیے کتب فرونٹوں کے نذر ہوجاتے اورخود طالب علمی کی بوری زندگی کھیٹی میں ہو نے جوگذاری اس کی تفسیل یہی۔

چیزوں کوانسان کی خطرت خودچاہتی ہی بنگلوں اور گھوں میں کون نہیں رہنا چاہتا ہو قد سلے تو باغ وجین کی لذت گیریوں سے عمواً کون گریز کرتا ہی لیکن خداجانے لوگوں کواس زمانہ ہیں اس کا وسر سکیوں ہوتا ہو کہ اگر طلب کو سادہ زندگی کا عادی بنا دیا جائیگا تو آئندہ زنگین زندگی کی ہوس ان کے اندرسے میں جائیگی خوض کیجھے کہ اس تسم کی خواہش اگر نکی ہمی جائے قواس میں انسانیت کا کیا نقصان ہی بحلفت کی زندگی سے توسادہ زندگی ہمرحال اگر با مہر نہیں تو اندر کومسرور دکھنے میں گونے میں جوتی ہو۔

خطیب بغدادی نے اپنی تاریخ میں شہور محدث علام میمد بن نصر مروزی کے ترجمیں ایک دکیب بات ملحی ہواگر جراس نصر کا تعلق من قرستان سے نمیں ہولیکن تعلیمی زندگی سے تو اس کا ہر صال ضروقیلت ہے جی جا ہتا ہے کہ اس کا ذکر بیبال کر دیاجا ہے۔

کفطیب کھتے ہیں کہ حدث مروزی نے جب درس حدیث کاحلقہ قائم کیاا در لک بیں ان کے درس کا حلقہ قائم کیاا در لک بیں ان کے درس کا چرچا ہوا، جیسا کہ اس زمانے کا دستور تھا ابھی جیرمبارک محدث کے نقصہ میں گذرا کے مدر اس کی خرمت کے لیے نواب کرم خان کو آمادہ کر دیا تھا بھی شمروزی کے ساتھ ایک بنیس منعد دا مراء کا پینلوک تھا بھنی ۔

کان لیمن اسمعیل بن احمال الی خواسان خواران کورز اسمیل بن آحرمالان چاد بزاد

یصلد فی کل سند با دبعد الاف درهم دریم ادر اسمیل کے بعال آئی بمی چاد بزا

ویصلد لخی اسمین با دبعد الاف درهم شرقند کے باشند کے بمی چاد بزاد دریم مالانه

ویصلد لهل سم قد ما با دبعد الاف درهم کے ساتھ حمر بن تحرم دری کی مذری کرتے تھے۔

ویصل لهل سم قد م ما در وجد الاف درهم کے ساتھ حمر بن تحرم دری کی مذری کرتے تھے۔

دیکن بارہ بزاد کی سقل سالان آمدنی کے باوج دمحدث موصوف است شاہ خرج فراخ جثم واقع ہوئے

میکن بارہ بزاد کی سقل سالان آمدنی کے باوج دمحدث موصوف است شاہ خرج فراخ جثم واقع ہوئے

دن کهاکه م

لوجعت منھا لنا نئبۃ کیا بھا ہوتا کاسی آوے ونٹ کے لیے اس کدنی سے آپ کھی ہون دکی ہے۔ جواب میں اُمنوں نے جو بات کہی تھی اُسی کانقل کرنا مقصود ہے۔ فرایا

يأسبحان الله انا بقيب يمص والمسجان الله بم تصريب لتف القرال تكرم العنى طالب كنا وكنا سنة فكان قوتى و العلى كية ربي،س دانيس بيرى خداك بير ب كير بيريم نیابی و کاغن می حبری و کافذمیری ردف نی اور جو کیمی میرے مصارت سال مومی جميع مأانفق على نفسى في موت مفي كل مين درمب كي ياي في بوت مقركيا السنن عشرين دوهما افت مم خيال كرف يوكراكريه باره مزادما لانكي آماني م الي يعي ان دهب هن الاستفافة لك توبين دريم كى سالارة منى ين في نرسيكي - (الخليب من اسم) ایک حکیما زبات برج محدث نے فرانی ، آ دمی حب کم خرج کی زندگی کاکسی زاندیں عادی ہوتا ہو پھیراگر خدا اُسیکسی فتت زیادہ بھی دے تواس سے نفع اُتھانے با دوسروں کونفع پہنچا میں وہنگی ہنیں محسوس کرتا۔ بقول <del>مروزی</del>جی فیصیب درم سالانہ کے اند <del>وحس</del>ری برموں گزادا ہو امس کی نگا ہیں بارہ سزاد سالا نہ کی کیا وقعت ہو کتنی ہے بہوا تو سزج کیا ور مذہبیں درم والیٰ بڑ كاتحربه نوموجودسى كي مراسط لت كى طرف واليس موسفيس أس كونوف وخطركمو ومحسوس *ېوگاجواُ*ن لوگو*ن کوېوسکتا ېېجنىي مې*س درم والى زندگى سىكىمى سابقەيمى نەپ<u>را</u> ېو-بېرمسال ہنڈستان کے باہر موریا نڈرسلمانوں نے اپنی تعلیم کی بنیا دُاسی برقائم کی تھی طالب اعلمی کے زائم میں خوا ہنخواہ اِٹی کمبیٹ آموزی ،صفائی اور حدا جانے کن کمن ناموں کا پردہ ڈال کرآج طلباً كوحن تنعات لالعنى كاعادى بناياجا نابىء هارسه اسلان اس كوبالكل غيرصروري سيحضي تخف تعليمك إلى تعليم كسيدي مركسينن اورسنورف، نوعوسى وردولها بينني كمثن كاوه

لوئی عهد ہے۔ باقی وہ وسوسہ کرج<sub>و</sub>آج خرج کاعادی منیں بنا یا جائیگا کل اس کے سیسنیس وسست میل نهبيں ہوکتی۔ آج جیےصفائی اوستھ ائی زیالٹ و آراکش کی مثن نہ کرا ٹی جائیگی توکل تھی لینے آپ کوده صاف تقرانه رکوسکیگا . آپ دیکورسے میں کومسلمانوں کی تاریخ اس کا کیا جواب نے رحی ې يېس درم سالانه سے زبا د چې بېچاره كو سالها سال تك خرچ كرنے كامو قع نه لامو د كمتني میرشی سے بارہ ہزارسالانہ کوصرف کررہا ہو یہی میرمبارک محدث ہیں ،ان کے مصارف کا طال مجى آب يڑھ چکے ، اب ان كى صفائى د پاكيزگى نظافت ولطافت كاحال بھى <del>مولانا غلام على كامنى</del> شهادت كى بموحب من ليجيد كها ل توامك زمام دلّى من گذراكصرف شيخ نوراكس كے مكان کاایک تنگ و تاریک مجره میرها حب کے لیے کانی تنابیکن حب علی زندگی مس الهوں نے قدم رکھا مگرام میں ان پرخدانے فتوحات کے دروانے کھولے تومولانا اُزاد کا بیا ن ہوا معاش بمن صفاه نراکت می کرد "مسفایی منہیں ملکراُس میں نزاکت بھی نشر کمیے تھی کہسی نزاکت انہی ستقصیل شنے، فراتے بين بنشست كاه فامن بيش سجد فيال مصفاو باكيزه مى داشت كونو شهيئهما منه لان ديره ياك ميال بالكفت حصزت آزاد برمیرصاحب کی اس صاحت متحری کیملی دُھلائی اداَ صلی زندگی کا آنا اثر مقاء كسباختيا دامس وانعدكي تخريرك وننت ميرصاحب كى اسخصوصبيت كانفنته نتكابول بريمي جامّا ہوا وراپنے ابکے شعری ممل ان ہی کی اس یاک زندگی کو قرار دینے ہیں، ککھتے ہیں کدگویا رافم الحردف دا زادر ای بیت را از زبان بیرگفته

نطعت حاصل موتاہے سردگرم بیشدہ زندگی لینے اندروجی کی کھتی ہوسیرت دکن ادکی یاسنواری او گوگ میں کا ایش کرنا نصنول ہوجس کی پوری زندگی صرد ماحول میں گزدی ہو

لیکن آج گرگاائی بهائی جاری بج شفت وصعوبت بخل د برداشت سے جودن بی ان کووام کے چندوں پر نوابوں اور را جواڑ دن کی خیرانی امدا دوں سے بل لوٹ بران تبحر ن برگزادا اورگزدوایا جانات، جونمنوں اور موانوں کے بچولوں سے لدی ہوئی بیں ادراس تیم کے مسرفان خیر مفردی مصارف، کی عادی زندگی کر بیاس بیدائیسے نوجوا نوں کو ب ان کی نوجوا فی خم میت کوائی مزودی مصارف، کی عادی زندگی کر بیاس بیدائیسے نوجوا نوں کو ب ان کی نوجوا فی خم میت کوائی و دارالاقاموں کی بیند مار بہشت سے کش کو اس داری پُرُفاد، بلکہ وادی نادی حون کو گئی کو دارالاقاموں کی بیند مار بہشت سے کش کو ایک بینی تشدی کامان ملازمت وامبدوا وائی تعدی کو کی نادی میں موجوا میں سے بینکی والی نوسے فیصدی بجادے اسی جنم کے شعلوں میں میں میں بین کی میرانی کو سے فیصل دیا جا تھا ہوں بین کو بیندی بجادے اسی جنم کے شعلوں میں میں میں بین کی میرانی کو بیندی بین بین بین برکون سے ان بیشتی کو کی مندی بینا دارو در بیلک ان مواشی اجازت اس سے میں کی خلاجی در بیلک ان مواشی اجازت ان مواشی اجازت اور کی خلاجی در بیلک ان مواشی اجازت اور کی خلاجی در بیلک ان مواشی اجازت اور کی خلاجی در بیل کی ایک میں مواشی اجازت ان مواشی اجازت اور کی خلاجی در بیل کاروں کی خلاجی در بیل کی در بیل کاروں کی خلاجی در بیل کی در بیل کاروں کی خلاجی در بیل کاروں کی خلاجی در بیل کی ایک کو کی کور بیل کی کی کی کی کوروں کی کوروں کی خلاجی در کی کوروں کی کوروں کی کوروں کی کوروں کی کوروں کوروں کی کوروں کی کوروں کی کوروں کوروں کی کوروں کوروں کی کوروں کی کوروں کی کوروں کوروں کوروں کوروں کی کوروں کی کوروں کوروں کی کوروں کی کوروں کی کوروں کی کوروں کی کوروں کی کوروں کوروں کوروں کوروں کوروں کی کوروں کوروں کی کو

خسرالى نيا والأخوة ذلك هر حلى براديونى ويادة الافرت كى دندگى اورى سن كلايود المبلن . خساره-

پیاس ہو ٹی غرفطری پیام پیداکرنے واسلسد سوب سے ہوک ہیں ہوک ہیں ہوک ہیں۔
اس بیاس کا اِصافہ کرنے بھلے جا دہے ہیں لیکن ان میں کوئی نہیں جو یہ سوچا ہو کہ ان جھوکوں کو۔
دو ٹی اوران بیاسوں کو پانی لینی دہی روٹی وہی پانی جس کی صورت ایک دفعہ ان شاہی ا قامت
فانوں میں دکھا دی جاتی ہے۔ اورایک دفعہ دکھا ہو پھراس کے ویجھنے کی نمنا، وہی اگرمذ کی نو پھراس
کا اُتری انجام کیا ہوگا۔

تعلیم سے جن کے دماغوں کو مگرکا با جار لا ہی، تنور و دسست نظر کا دعدہ کرکے بالیاں سے جو

پی چینے مکئے تھے اب ان کے متعلق شکا بہت ہے کہ وہ سرکاری تکموں بین چھوری حرکتیں کرتے ہیں رشونیں لینتے ہیں ، جوریاں کرتے ہیں ، فریب و کرسے عکومت سے خزانوں پرایک طرف اور پیاک کی چینوں پردو سری طرف علانیہ ڈلکے ڈال رہے ہیں علم کی لؤگروں فضیلت سے طیاسا نوں کے الک پرسے کے با وجود کہ اجا کہ ان سے ایسے ونی اور مفیما زانعال صا در موتے ہیں۔

جیں نوسکھایا گیا مقالورس دا میں قدم دکھتے دقست ہی کیا رہے والے بچار رہے تھے۔
بقرال الکن نکسب للعسائی وین طلب العلاس الله بیائی المعسائی وین طلب العلاس الله بیائی (بٹائیاں اون خیلئین شقت کے مساب سے تھیم ہوتی ہیں ہو بندی ورتزی کا طالب ہے اُسے داتوں کو جاگن پڑیکا) دُرَا تِعْلِم النّعْلِم ،

سجعادیا گیا تفاکه سه درره منزل جانال کخطر است بجان به شرط اقل قدم ایم است کرمون باشی -جنادیا گیاچتا ۶ جس کوبوجان و دل ۶ نیز میری گلی میں آئے کیوں ؛ اوراسی کا نیجه تفاکد منزل جاناں کے رابردوں سے ملسف آخرز ندگی نک جو کچر بھی بہت آتا بھا، زیارہ تر دہی ہوتا تھا جس کی بہت بین ریدلے ہی سے عاصل ہو حکی تھی تکلیف تو ہمبشہ ندا ات تو تع حادثوں سے ہوتی ہر اسکی جس کے را منے دہی حادث میش ہوں جن کا سے منظر بنایا کہا ہو وہ کیوں کھڑ کیگا مجدد کر منظم کیگا

کمام!) ہے ، ان کی طرمنہ کمام! کمہ ہے من کے اندری بر اندیں با ہڑی جی اپناکھا بی نہیں ہے ، چروسے ، پیٹانی سے ، گریبا و ں سے ٹانگوں سے الغرمن ہراس فکہ سے جال ، س

سلة بهان ايك دنجرب غنسا في مطيعة كاذكر خلابًا - يقعمل يدموءً تا بحض عل*رسي كي رسا في حب بودوك* خا**س تا كامن بإدراناه** کے دربارتک ہوئی تر اہک رصد طامر کی تعمیر کا خیال بیدا ہوا او خاں سے لینے خیال کا اطباد کی، کیا فڑھا ہوگا اس ب برجها- دری سن کردروں لا مساب بتا با میروکوخاں بھا راجا بل سردار کلم کی اس کی نکا بیس براقیمت موسکتی تنی اسدادت کا حال شن کراس سے کہا کہ اشنے دویت بریاد کرسے کا بیاحاصل ؟ طوی بڑسے بر بر بواسے جا بل کے دل میں ہمیٹ دیخوم کے مراکل کی وقعت کیسے مٹیائی جاشے رموچ کرکہاکر شاروں کا حال اس رحد فاطاع مارم بوسكنا ہے جس سے آلندہ وافعات سكے شعل معنى مشيئ كويموں ميں مد لمنى ير- مولا كوسف كها كرم الفرض ك بنگ بین بچھے شکست بونے و الی ابروا ور بنوم سے ذریعہ سے اس کاعلم نبل ازوقت حاصل بوجائے تو کہا یہ کمن ہوگا کہ ہم اس شخست کوفتے سے بدلیے **کی کوئی عوری**ن بھالیں چھمی نے کہ اکرئیکس سے بس کی بات ہی ج واتد ہونے والاسبے دہ تو ہر مال ہو کررہتا ہو۔ لاکو فار نے کہا ، پھراس مشین گوئی کا کیا فائدہ ؟ نفت طاب ، کے بہتے یہ موال مراسخت مقاربیکن ول بین ایک بات آئی بولے، آپ ویک طشت نے کرکسی کوتھوت پر کم دے کر بھیجے کے جس دقت صحن میں ٹینے درباریوں *کے ما بخو* آپ بیٹے ہوں ، وہ زورسے اس طشت کڑیت سے پنچے گرائے ۔ آپ یہ کریعیے ، تب جواب ع من کرو بھا ۔ ہولاکوخاں نے ہیں کیا ۔ استنت سے گر نے کا حال ہونگ مرلاكوخال اورفيرى كوملوم تقااس بيا يد دون جاريت وين بيش ري ميش دري الكبن دربارك دوسرس آدى جواس ست تعلی نا وافعت محقے طبیت سے اچانک اس طرح دین پرگرے سے ان میں ایک علیلی بچ گئی ۔ کو اُن احر بماگار کونی اُ دھر کسی نے کچر منیان کیا رکسی نے کُھُہ۔الغرض طوفان مدتمیزی سیدا ہو گیا۔ اوسی نے جو لاکو کوخطاب کریے ب بوتها و فرنسینه بم اور آب این حکست ب می منیس را کین و دسرے بدجواس موجو کواد عرا و طرکو محاشه بولاکو ٹ کھاکہم دونوں فٹٹٹ کے گریئے سے واقعت تقے ہمیں پریشان پونے کی کیاخ ورٹ تھی ؛ بس نجوم سے آئندہ واقت كاظم بَن لوكول كوحاصل ووجامًا مروه وافعات كوطال نومنيس سكتة بسكن ابني تنكراي طرح مطلمن وربتيه يصفيه ١٠٠ اسکان تھا اپنی خودی کو پؤتیے پوچے کر دو مرول کو بھراگیا ہے جیکا یا گیا ہے۔ ان ہی کی طرف سے کہا جا آن ہے کہ افامت فا نوں کی موجودہ صری زندگی میں خود دادی ہوئے ہوئی ہوئی ہی ہو جا تھی ہے اور فلیہ کی افامت سے قدیم طریقی میں خود ی اور خود دادی ہوئی ہوئی ہی ۔ جس کی غیروں ہیں فائی زندگی لینے دعوے کی خود تر دیدکر رہی ہوا ہیں اس ہروہ ہے تو کی ورش بیا نیوں کا کہا جو اب دسے سکتا مول ، لیکن ان ہی ہیرم بارک محدث دحمۃ التفریعی کے ترجم میں مولانا آزاد سے ایک اور واقعہ کا ذکر کہا ہے، لیمن وہی میں سے طلب علم کی زندگی دہ کے ترجم میں مولانا آزاد سے با وریئی فائد کی رومیوں پر گذری تھی، ان ہی میرمبا رک محدث کی علی

مے نظر اور دوسرے ہے باور پی طابہ می روپوں پر لدر ای جائے ہیں کے میر سبارات فات میں بین میں لکھنو کا گور نر ( ماکم) غیرت فال آنا ہے : مولانا آزاد فرائے بین کی غیرت فال عاکم لکھنڈ بر

اوراک شرف حذرت آمد" گرس باس می آتا ہے میرصاحب کے نز دیکے مطان کی خودی براس سے چوٹ پڑتی منی ، وہ ملکرام میں سب اوراسی بلگرام کے دارالنخال فریکھنڈ کا کا وہ حاکم ہی

مولانا فراتے ہیں "فان پائچہ زیرجامہ درازشکن دار" نامٹروع " پوشیدہ "

. . کوٹ اور تپلون کے اس عدیں اب کون مجرسکتاہے کہ برزیر جامد کیا بلائمی ، اور اس كا پائم

کیا تھا تا دراز فکن کی اصطلاح کا کیا مطلب ہے۔ تاہم آخری لفظ تامشر فرع "سے وہی بات معنوم موتی ہو کہ محد رمول الشرصلی الشرعلیہ وہلم نے مسلم کی خودی کی تعمیر جن ظاہری اور با لهنی عناصر سے زنا محی اُن میں سے کوئی عضر غائب تھا اور بجائے اس کے کوئی امنی جز، اس میں شرکب ہوگیا تھا ہمیں

- المارک مُحدث ابنے صوبہ کی سب سے بڑی اقتداری طاقت کواس مال میں باتے ہیں، فامریشی

کوایا نی هنبعث کی دلیل خیال کرستے ہیں مولانا فر لمستے ہیں کہ غیرت خان کے اس" نامنٹر فرع" <sup>اب</sup>

(بنیہ نوٹ صغرہ ۲۰) رہتے ہیں جیے طشت گرنے کے دقت ہم اورآپ مطئن دہے ۔ طوی نے رصد خانری خرورت اس تربیرسے ہولاکوخاں کی ذہن فیشن کی ۔ ہولاکو کے دل کوجی بات لگ گئی ۔ رصد خاند کی شطوری اس نے دیدی ۔ انوٹ الوزیات)

پر"میز عتراص کرد"

اسے کے واقعہ کا تعلق بہرسے ہنیں الجہ غیرت فال کی غیو دنطرت کی حیرت انگیز جاراً

سے ہے کیا آپ یہ خیال کونے ہیں کہ بہراع راص کرد گے جواب میں غیرت فال نے توار کھنی کی اور تیم کا سرمبارک جدے جا ہوکو زمین پر بڑا ہوا تھا، یا یہ نہیں تو کم از کم سر پڑنگ نظری کوتا ہ خیالی کا الزام لگا کران کے اعتراض کو تعقوں میں غیرت فال کی بے غیرتی فی افراد با تھا۔ آن مسلما نوں کے ان سادہ دخوں اسادہ دلوں کو کون سجوائے جنہیں بادر کرایا گیا ہے اور لطف یہ برکہ کہ سکینوں ہے اور کھی کرلیا ہے کہ ہروہ بات جس میں ان کی خودی گی فیات اور نا قابل کا ظامرے بہلکہ کا ظامرے والا بی شک دل ، ذہبی مجنون ، مبتلائے بینے شید مراج ، رجعت کا شکار ہے ، کین ظامرے کہ ایک نظام ہے ، رجعت کا شکار ہے ، کین ظام ہے کہ بیر خود لینے آپ سے جین لیا گیا ہے ، آب کین ظام ہے کہ بیر خود لینے آپ سے جین لیا گیا ہے ، آب بیک خوان بالیا ہے ، آب ہے جین لیا گیا ہے ، آب ہی کہ نا تھا اور بنا نا چا ہیں ، کینے والے نے کہ انتظا اور بنا نا چا ہیں ، کینے والے نے کہ انتظا اور بنا نا چا ہیں ، کینے والے نے کہ انتظا اور بنا نا چا ہیں ، کینے والے نے کہ انتظا اور بنا نا چا ہیں ، کینے والے نے کہ انتظا اور بنا نا چا ہیں ، کینے والے نے کہ انتظا اور بنا نا چا ہیں ، کینے والے نے کہ انتظا اور بنا نا چا ہیں ، کینے والے نے کہ انتظا اور بنا نا چا ہیں ، کینے والے نے کہ انتظا اور بنا نا چا ہیں ، کینے والے نے کہ انتظا اور بنا نا چا ہیں ، کینے والے نے کہ انتظا اور بنا نا چا ہیں ، کینے والے نے کہ انتظا اور کی کہ انتظا و

ان ہی کی مفل سنوار نا ہوں جراغ میرلہد رات اُن کی ان کی مطلب کی کدر اہوں : بان میری بر بات اُن کی

یی افتا دہے جس میں ہم گرفناد ہیں اور مولا کا آزاد ہیں زیانہ کا نفتہ مُنارہ نہیں، گوہذیادہ
دن کی بات بنیں ہے اور کس دوسرے ملک کی منہیں ہی دیا رمزدم کی تتی جس کے ہم مجم مجھی تنہرا کہ
عقے ، جب غیر نوہیں کیا چھینے، ان ہی کو ان سے جھین کراپنی خودی ان میں ہم ہی مجررہ سے نفط ا ہم دوسروں میں کیا جنب ہوتے دوسرے ہم میں منجد ب ہونے کو اپنے لیے مایڈ افتحار سے جھتے تھے۔ فیرت فاس کی غیرت بھی اسی عمدخودی کی پیدا وار کتی جس میں سامان باطن ہیں ہویا طاحہ رئیں محدرو المقتی المطلی مداه ابی واقی اور اُن کی شراهیت عراک می سو این اندرکسی اور چیز کا پانا بروا نهیس کرسک تفا، خلطی سے اگر کوئی امبنی کا نا بھی رہر سے مجیری جانا تھا تو الا لَا سؤ دہی اُس کی مین محسوس کرتا تھا، ورزکسی عمولی تنبیہ سے ہوش میں آجاتا تھا، اور جہاں سے ہٹا تھا، ہجلبت ممکنہ کا نسٹے کو بکال کرا سال می توازن کے کا نسٹے کو سید معاکر لیب تھا۔ غیرت خاس کو سیر مبارک نے چو تکا دیا، وہ چونک مجبا اور کیسی جونک مولانا آزاد و را دی ہیں " خیرت خاس احتساب میر را قبول کرو" اور صرف قبول کر وہی نہیں ملکر" ہماں و تعت پائچے را ہر وست خود قبطے کرد"

چوٹی بات بنی لین مدائندیں ، پراس چوٹی بات کے پیچے اسلامی غیرت کی جوبڑی آگ چیری ہوئی تنی ، کیا غیرت نماں کے بس میں تفاکہ اس کی ٹپش کے بھڑک اسطنے کے جدمینہ سے گئے۔ لگائے رکھنا مولانا آزاد کا بیان ہے کہ اسطنے سے پہلے اس اجنی غیراسلامی کانے کوئیسم کرکے اس نے رکھ دیا۔

اوریہ ہیں اس راہ سکے نفوس آپا کی دل حبیب سکیتے یا دل موز شوخیاں، جن پر ابھی کہی اس مک بیں اسی اُسمان کے شبیعی، اسی زمین پر کل ڈیڑھ دوصدی پہنے گزرنے والے گزر انج سننے ، تا شاہ و عجب تما شامقا ہر

وائے ناکامی متاع کارواں جاتا رہا کارواں کے دل سے اصاس زباں جاتا رہا میں واست ناکامی متاع کارواں کے دل سے اصاب زباں جاتا رہا میں واست ہے والوں سے نکلنے والے اب بھی گزر دہے ہیں، گرکس حال ہیں لیف رہے میں، لئتے جارہے ہیں، کھورہے ہیں اور کھوتے جارہے ہیں اور تنم مالاے تنم ہوں کہ دنے والوں کو بین کا میں کہ تم ہی کو طاب ہوں کھونے والوں کو سجمایا جا رہا ہو کہ تم ہی کو طاب ہوں کہ والوں کو سجمایا جا رہا ہو کہ تا والی کا رواں کی تا واجی شایدا تنی جا ک میں نہوتی اگر تا واجی کے اصاب کو کم فی دیگر اس کے دائے کا جواصاس تھا وار متاع عزید کے لیٹ کا جواصاس تھا تا رہے ذکرتے رہیں متاع ہی اسے کئی، لیٹ رہی ہے اور متاع عزید کے لیٹ کا جواصاس تھا

وه می لوٹ لیا گیا ، پہلی صورت میں تولَوشنے کی اُ مید بھی ہیکن اس لوٹ کو لوٹ سے کون بدل سکتا ہے ۔ آخر" مرکس کہ ندا ند و بداند کہ بداند ، درجہلِ مرکب ابدالد ہر باند ہُذا ضائی نظرت کا بادنے سنتورہے الاان باکی اہلتٰہ باُ صوبا ۔

غیرت خان کے اس واقعہ سے جہاں اس کا اندازہ ہوتا ہے کہ اقامت خانوں کے قدیم جاگیری وسجدی نظاموں کی بے خودی ہیں جس ناقابل سے رخودی کی پرورش ہوتی تھی دہ کتنی عجیب طاقت بھتی کہ مراس فوت سے وہ کمرانے کے لیے تیا ررتی تھی جس سے اسلامی خودی پر زرچی تھی جس سے اسلامی خودی پر زرجی تھی جس سے اسلامی خودی پر نایا تھا کہ خواب کو میں اس کا بہتہ چلت ہے کہ مبر مبر آرک محدث کے متعلق مولانا آزاد نے جو یہ منایا تھا کہ نواب کم م خال ما مگیری امیر شخ میر کے صاحبز اور میں میں متب کے ساتھ "اعتقاد عظیم داشت و خد مات شاکت بر تقدیم رسانید"

أنا مجى بوجوا براميم كاايال بديا أكر كم كتي بيدا أكلستان بديا

فیردرد کی بدداستان طویل ہے، در کو مبتدوستان کے قدیم ملبی نظام کا تھا اور آپ نے دیکھاکہ کالج بلڑنگ بورڈنگ لاجنگ کے تام شکلاٹ کوکتی آسانیوں کے ماتھ حل کمیا كيا تغا- رُمَلِد دارالعدم كي نيت مسح ومنهمون لكعا كبا نفا ووبس بهان تم بوكبا أسكاب وماصنا فدج حب ف اس مفرون كوكت بنا ديا).

ای سلسامیں ایک دلجیب سوال ک بوس کی فراہمی کابھی ہے، مطابع اور بربب كاس زاندس كيواليا خال بيبلا بواسه كايك توبول بى أس زمانہ س کا بوں کامسلہ بجیدہ تھ خصوصاً سندوستان کی تھی وا مانی اورا فلاس سے جوافسانے اس زمانے میں بیان کیے جاتے ہیں ان سے تو بر معلوم ہوتا ہے کہ دوسرے اسلامی ممالک کے مقابلہیں ،س کی عالت مب سے زیادہ زبوں اور قابل رح تھی کسی صاحب کوکسی عبگہ یہ واقعیل *ے کہ حض*بت ثناہ عبدالعز تزمیجب ابنی تفسیرفاری فتح العزبہ لکھنے بیٹے توا <u>ام رازی کی</u>شہور

ببرکمیری اننہں ہم درت دہویکی امیشکل تلفیمعلی کے ٹائری کتب خانےسے چند دن کے لیے عاریہؓ

ان کویہ کتاب ملی تنی ۔

اله اس موند روايك والغدياء أعميا ،جي فقرف براه راست ليين عمن كريم ومر في غيلم عفرت مولا أعبيسب العمن متم واراعلع ويوبندرهم الشرطيبس براه داست ثنائفا فراسف سف كرداداهلوم وبوبندس مت تك وسي حاكميرى اوم يجك نفام آن ست طلبه کاجاری تخابیکن زار اور مرودت دو وس کے مفالوںسے تنگ ، کرار اب درسے صفرت مولان يتيداح كتكوي قدس منره سريب مدرسهي صدمت مي مطبئ سك جديد نطام كوبشنرا فالهيش كياء حفرت في فرايك دل لی جی چھے ہوتو پرسے نزدیک آیا مطلب کے ان چیدد فول میں طلبظم کا دومروں سے در برجا کڑھانا دو سرد سے حمرات یم دنباهین انرایک بیست اصلای دا دکویوشیده دکھنگ فرایا که علم بعرص ادبی و جندی اپنی اپنی چینیست سے عطا ری آیا برعوام برا نتیا تخیش بر بهی وقت موتا برعب شکام طلب کی خواریاں میداری اور نبسیه کا کام دنی بین،عوام مع بير مروئ كه في خصيت كه بيلية تومنا بيوه من تسته بمونوى كابد خياف كرا جي كيم ون بيسة تليول كي شوكزي اور دروا زون في جزاري كها أبجرًا تما "حيدد دول كوب راورون سه إركتي بي امرض كحطاع كاكهم ويّي بي مولا أكتكري في ه بعد فرايك بعميرهٔ فاقى خات يى لهينه ولى كى باشائي باقى صبه خاراته سالا بطبغ كامي وقبين برا فتيادي ودارالسنوم كاموا

مکن ہے کہ خاص کرتھے کہر کے متعلق کوئی اپسی خاص صوارت شاہ صاحب کومیش آگئی ہو، کیکن اس جزئی واقعہ کوکلیتہ بنالینا، اوراسی میبادیر <del>مہندوستان</del> کے کتابی افلا**س کانمصلہ کروینا** الكل عجيب ہے۔ آخ كسى تاريخ ميں اگر مرجز في واقع كسى كويلا كوتوكيا كار تخ مى كى كتا بول ميں ريهي لكها موانه نفاكه نناه عبدالعزنر صماحب كابيان نفايه عظے دیڈام ویا دیم بقتانود دارم یک صدّینی علم است دعو فتاع بریش بین جن عوم کا بین نے سطا لدکیا پر دوان کو یا کمچ کشنا بول کی تعداد اور ان اگر حضرت نناه مساحب کی طرف اس دا نفه کا انتساب میم سب نواندازه بوسکت ب کهاین علوم كياكتابى سرايه كي بغيره مس بوسكت بين دنو وصنرت شاه حبالغزير كاكابي ، تحفه وبتال ال ك فا دى مولانا المعيل شبيدى عبقات ، اور صرت شاه ولى المدرمة المدعليدى اليفات إلف على لحضوص آزاله ، حجة ، انساف كيا ان كنابول ك مطالع ك بدا يك المحرك يد اس جزئير سے جوکلیہ بنایا کا بوکوئی اس کی تصدیق کرسکتاہے۔ شاہ صاحب اپنی تابوں میں است جم ابن تیمیدا وراُن سے مِنِنتر کے بزرگوں کے اقوال براہ داست ان کی کتا بول سے جو<sup>نفن</sup>ل فر لمتے ہ*ی* قدیم فقهاد امام ابویوسف ، امام شافعی وغیریم رثمة است میم کی کنا بول کے حوالے و بینے <u>جلے جا</u> ہیں مدیث کے من ایاب متون سے آثار واحادیث نقل فرانے میں اُن کود کیے کر توشاید کهاجاسکتا برکد طباعت کے عام رواج کے با وجود آج بھی ہندوستان میں ان کتا بول میں ۔۔۔ لبعفوں كامن دننوا رېجن پرشاه صاحب اوران جيبےعلى د كودسترس حاصل متى ، مجھےخيال ا ما ہو کہ راست ٹونکے ایک امیرمرحم عبدارجیم خان کے کتب خاند میں صنف عبداردات ان اف س کرا وجود تا بن سے مجھ ایک چزئیں الی میں نے کمیں بڑھا تھاکد ان عد العزر کے کست فاندیں يندروبين بزادك بي تعين شاه صاحب في ان سب كامطالع كيا كاليكن اس وتت حوالها والدعاء مدول علوم ك

بالاتزاعداد يرتتجرنه بخابيت كيونكم مسلمانول سنهتلوم كى فروعي تقيمون كوبست بجهيلا وباعتيادصرصت حديث ذعكت

مديث بي كي تعدا واستي سنه متبا و 'يب ، وتس علي لذا -

رش حدیث کی ناور مشرکتاب کے ایک سنحہ کی نقل عرب سے ڈید کرآئی تھی، اُس وقت کسی نے مجھ ا سے کہا تھا کہ عرب میں مصنف کا جوننے بلا تھا وہ شاہ ولی الشرصاحب کے کمتب خانہ ہی شنقل ہو کرعوب بہنچا تھا، غالباً شاہ صاحب کی مہر یا دوسرے علامات اس پر موجود نے مصنوت مولانا قافنی ثناء اللّہ بانی ہی جنہیں شاہ عبد للعزیز رحمۃ اللہ علیہ بہتھی المند کے خطاب سے محاطب کوتے سے ان کی تعییر ظہری جس نے دکھی ہی ، خصوصاً حدیث کے متون کا تذکوہ س طریقہ سے اس ہیں کریا گیا ہے اُس سے معلوم ہوتا ہی کہ یہ ساری کتا ہیں ان کے باس تغییں۔ عالمگیری عہدے مشہور عالم طائح بی اللہ بہاری صاحب سلم و می کی کتاب می الشوت

سله تذکرهٔ رحانیدو ورث پانی بتی حضرت قاری عبدالرحمن رحمة استه علیدی سواع عمری ہے اس بیس تکھا ہے کہ انگریزی محکومت کے تست محکومت کے تست حصومت کے تست حصومت کے تست محلومت کے تست محلومت کے تست محلومت کے تست محل من انداز مولے گئے انو کمت فی متحلومت اوران کے بعدالرحمان پانی بی جمہ اوران محل وزن تو معن اور میسا و خرو باقی را اس کے متعلق محلوم دیا ہوں کے متعلق محلوم دیا گھر دیا ہوں محل ما میں محلوم دیا کہ میں مسا معلوم دیا ہوں محل میں محلوم موالی ما انداز محل محلوم موالی میں محلوم موالی محلوم دیا محلوم کے معلوم موالی محلوم محلوم

عسفتقل موامصنعت عبدالرزاق فالباسى ذربيست مينمنورو ببنيا-

سله جن الها ، واعلام کا ذکر مری اس کتاب پس آیا ہوا گرسب پرتشرکی نوٹ رسینے کا الزام کیا جا ناتوکتاب خداجانے کشی خوج بن آیا ہوا کہ بھوٹسٹ پریمی آبا دہ نئیں ۔ یہ قا محب اللہ جو کشی خوج بن آبا ہوں کے جو نسی ۔ یہ قا محب اللہ جو کھی ہوجا تی گرجی تا دہ بنیں ۔ یہ قا محب اللہ جو کھی ہوجا تی گرجی ہوا ہوئے اور بہاد کی ایک نظرجی تو کہا ہے کہ کڑا نامی گا دُل بھی ہور پریگذ سے صوبہ بہاد میں تعلق دکھتا ہو بدا ہوئے اور بہاد کی ایک نظرجی تو ملک جس کی اس زمانہ بھی ہور پریگذ سے صوبہ بہاد میں تعلق دکھتا ہو بھی ہور پریگذ سے صوبہ بہاد میں اور دینی و دنبوی بروینڈ یت سے سمال فول میں اختیا در کھی ہو و مور ن نام نے بھی تو می ہور نظر بھی ہور کہ بھی ہو اور بھی میں اس نے دیا ہے دکھا ، ناصی حداشہ ہم کہ سے نوا میں بھی ہور کے معلون درس فعال بہائین بھی ہو العلوم یہ نظام ہور میں کی شہور کتابیں سلم ہی سے نوانی کھی ہیں (دیکھیے مقال میں اور کا میں اور نگ میں اور کا میں اور کی کا میں اور کا میں اور کا میں اور کا می کا کہ میں اور کا میں اور کا میں اور کا میں اور کیا کہ اس اور کیا ہو کہ کہ کہ دو اور کی میں اور کا میں اور کا میں اور کا میں اور کی کا میں اور کا می کو کا میں اور کا کا میں اور کا میں اور کا میاب کا کا میں اور کا میکن کا میں اور کا میں اور کا کہ کا میں اور کا کا میں اور کا کی کا میں اور کا کی اس کا میں اور کا کا میں اور کا کی کا میں اور کا کا کہ کا میں اور کا کی کا کہ کا کہ کا کا کا میں اور کی کی کا کہ کا کہ کا کو کا کا کا کہ کا کہ کا کو کا کہ کا کہ کا کہ کا کہ کا کہ کا کو کا کا کا کہ کی کا کہ کا کہ کا کا کا کہ کا کا کا کا کا کا کا کہ کا کہ کا کہ کا کہ کا کہ کا کو کا کا کہ کا کا کہ کا کا کہ کا کا کو کا کا کہ کا کہ کا کہ کا کہ کا کہ کا کو کا کہ کا کہ کا کا کہ کی کا کہ کا

کا جنسی مصری نائع ہوائے اس کے آخریس الم محب اللہ کی ایک سنو دنوشنہ عجیب یا دواست جماب دی گئی ہے ، بیں بجبند ناشرک اب کے افغا فاکے ساتھ اسے تقل کرتا ہوں ، نامشر نے یہ مکھ کرکم

وظنه ماش منوس نے رس حکومت آنے کے بعد اُن کو متول مولانا آزاد "مدارت مجموعه مالک بندوت ان " کے منعم جيس برسرفرا ذكياج مبدوستان مي شيخ الاسلامي كه عهده كمراوت نفا يوم عبي وكعبي اودهد وتعفن اوردكن مير حيدراً اوك قاضى رب آخرى اوزاك زيب في ابن يسق رفيع القدر كن تنهم كم ين شاه عالم كورزكا بل ك سائف کا ل تھی جیج دما غذا ۔ اِس سے اِس زمانہ کے مسل نوں کی اوبوالعزبیوں کا پتہ جاتا ہے ۔ بیادییں بیدا ہوئے شمس آباد ز تنوج، میں تنطیب ادمینتم می آبادی سینعلیم ماصل کی «انجی ککھنز میں *جربر کل دکن میں پرسوب کا ہل ہیں ، ہرحال جما*لک مررخیال بحاسی چیزیے بنا کوشود افران بنا دیا اوران کو بدنام کرنے کی یجبب کومشمن کی گئی کسی صاحب فیتلن بين أيك رما ل لكهاجس كرمنام مساكل كي حبارتين بي ننبس عكر متم كالشهود معركة اللالا ويبا بيرجاز الخطه شاخست لاحلا خطه بھی مرلانا محرد بجس الوکی کی فملی کرنا مجم المتنفین میں کیرالفاظ اس کے تقل تھی کئے ہیں۔ انحد مان ھوا عن الكلية والحزئية تعالى . وعن المجنس والفصل تبرى فلا يون ملا يحديد تعم ينصل بوجه يمالو او بطبیفه به نخترا کشهر دیمعفولی و کلامی مصنعت مراحیان کی طرحت اُس کوشوب کردما بمتعدد به تفاکه ترسب الشرکی کتاب سرزة ثابت بورتاستے کی بات یہ بچکہ دکیسے ایرانی حالم کی کمااب دوصات انجابات جس میں علما سمے حالات پیس خود مرز وحال ا أكدرها صرائجهن المانني سيمتعلق لكعه بهجه كمان نمتلان من كمثيز لكته الغيرالهذا ولهمنة أيسيى ميزو نون غيز شهؤ كتابوت فيرا يكرية تقرالهم الجوازيا نزخیات منصورکی کرابوں سے یہ دونوں مغزات سرق کیا کہنے تھے خالباً مرزاجان کی طروب منسوب کرسنے کی ویریمی ہیں بولىك دەخودسى ئىزىسى بىزام ئىنى داخىيە ئىكىمىمىيى كىناب اگرىزاميان ھاھىسىكىقى سىسىبىلىن كىلىرى گايەتى تو جاں ان کیممولی بیدوں کے میں علا دمیں بینی ہوئی بیں ایسا تس تنین گوشد کمنا بی میں کیوں پڑما آ بنز طامعب انشر کی عبارت بیں جوآمدہے، اور اس حیلی تا ب بیں جوآ ور م پخود دلیل ہے اس سے حیلی ہونے کی ۔ محب انشدایک خاص افز تبيرك موجديس بسلم بيريجى ن كابيى وتكسب مكين مؤاجان كحكى كآب كى عباست سلم كعطز كى نبيس بود ئے پیجیب تھا ق بح کہ ہندورتان مکراسلام سے مشرتی علاقوں کی نصیفات کا دواج اسلام سے مغربی علاقوں مثلاً افرعة بالمذين بي كم بوا خصوصًا عبيلى صديون مي جركام مشرقي مالك بي بوان سي مغربي علاقون كعملاء فياده وا نرت ابن فلدوں نے لینے مقدر میں اعمویں معدی کے مشرقی علماء کا ذکر کرتے ہوئے لکھا ہے کو فالد نولوسوس بعدالامام ابن الخطيب ونصيراالدين الطومى كلاحابعول على نحاشة في الاصابة (٥٠، ٣٠) رضيريز" إ

مجد باخونسخة الاصلى مماهوى مسلم النبوت كم اصل نبوي فود ولعن كتب ايان كلام للولعت لبيان ما اطلع عليد درج به بهري بنايا يا بيا بوكراس كناب اوراس بري بنايا يا بيا بوكراس كناب اوراس بري بنايا يا بيا بوكراس كناب اوراس بري بنايا من كتب الاصول عنو تأليفه و كاليعت كو وقت ان كريات اصول نفذ كي كون من كنابي غيس .

پھرامس عبارت درج کی گئی ہی عدو نعنت کے بعد کم التی بھرامس عبارت درج کی گئی ہی عدو نعنت کے بعد کم التی بھرامس کا ب کی تالیف سے فادغ مونے کے بعد میرے بھوں دوستوں نے فرائٹ کی کہ خود ہی اپنی اس کتا ب کے مشکلات کی تشریح میں ایک حاضہ لکھوں - ہمرحال اصل تن اور اس کے حواشی مکھنے کے وقت جو مناجی اُن کے رائے تھیں ان کی فرست خود ان ہی کے تھے ہے یہے : -

ماعلم اندق آجم الله بنصل للى يسب مدم به الم المي كرى تعالى في بناهس سه مير تصنيف كن الكناب المن الكناب المن كرا يحتفيه باس الآب كي تصنيف كن المي مس وي المعلى المع

(بقیره ایشه مغده ۱) مطلب بر به کما ن انخطیب بعنی ام وازی اورهوسی کے بعد ابن خدون کوشرتی مالک کے علام الله کال م علی کی کی خابی ذکر مقبر کتاب نه ل کی بھرخود ہی تھا ہم کم بیشکل قد ولدا علی خلاص کالا م بعیض علما علمہ فی تألیعت و مدلت المنظ الی هذا البلاد و حواسع ماللاب المتفتأة الى درم بس کا مطلب بہر برای عملام گفتا ذاتی کی معمل کتابیں ابن خلوون تک مبنی تغییر عالاں کراسی زمان میں تعلب الدین شیرازی ، تطب الدین دالی معمد حق تھا۔ كتب الشافيد المحصول الرحام و كان بون ي فافيرن كان بون بين معمول الدحكام داله على وشرح المختف الم والآي كالاتكام الله ي كالرح فقرتا منى من المحتال الدحكام داله على ونشرح المختف النب النباط المنافية وتعليقاً تدمع حاشية النب النبري كاشره بزنيا زاني وخراه الشرح المنافية النب النبري كاشره الرود الرافيقون الى كام المنافية النب المنافية النب المنافية النب المنافية النبية النب المنافية والدود والعنقود والمنافية والمنافية المنافية المنافية

وبن الحاحب.

اہل عمر جائے ہیں کہ قائم کی اللہ نے اصول نفتہ کی کا بوں کی جو فہرست بین کی ہو کہ تی ہام اللہ اور مادی فہرست ہے ۔ اس بن کی اہم کا بوں ہیں خود ہی خور بجھے کہ آخر کوئی کتاب رہ گئی ہو، عرف اسات کے اصول کا کتابیں ہیں بکہ شاخی الکی اصول نفتہ کی امهات کتب ہی جب اس کل اصول نفتہ کی امهات کتب ہی جب اس کل میں با کی مام اللہ کہ کہ کتابی مہرا یہ کی کتابی کہ اسام کی تعرب بات ہے یہ سادے وا تعات جن سے لوگ ناوا قعت نہیں ہیں، نعلی نظر کولیا اللہ اور ایک ام واقی کی تابیل کی کیا الب المحسوس ہوتا ہے کہ جنگی اور دی کتابیل کی کا الب المحسوس ہوتا ہے کہ جنگی المحسوس ہوتا ہے کہ جنگی کی خبرے آپ وی کہ خاتما ہوں کہ خاتما ہوں کی خبرے آپ وی کہ خاتما ہوں کی خبرے آپ وی کہ خاتما ہوں کہ خاتما ہوں کی خبرے اس فیت وی ہیں کہ خواتما ہوں کہ خرائے ہوں کہ خواتما ہوں کہ خرائے ہوں کہ خواتما ہوں کہ خرائے ہوں کہ خواتما ہوں کو خواتما ہوں کہ خواتما ہوں کو خواتما ہوں کہ خواتما ہوں کہ خواتما ہوں کو خواتما

دید کیے ہیں، کیا ان کودیکھتے ہوئے یہ کہنا مجمع ہوسکتا ہے کہ نشرح وقایہ ، ہوایہ ، کمنزو قدوری اور اس کی عمولی نشرحوں کے سوا ہندوستان میں فقہ کا ذخیرہ نہیں یا یا جا آتھا۔

ہنددستاں کی کتابی ہے مایگی کا جب ذکر کیا جانا ہے تو ہمید میں نہیں آگا کہ اُ فراد کو اضافہ اُن کتابیں اور کشتی کی کتابوں کی طرف سند ، حضرت مثنا ، عبد آتی محدث دہوی کے صاحبزادے مثنا، وَرَائِی حِن کا ذَرِی کی فارتی ہیں موجود ہوؤ شا، وَرَائِی حِن کا ذَکر مِیرِ مِبارک محدث کے ذکر میں گرز گڑکا ان کی شرح بخاری کی فارتی ہیں موجود ہوؤ اس کے دیبا چہ بی پر یاروں کی نظرمونی تو مثنا پر آج جن کت بوں پر نا ذکیا جانا ہی، وہ تا زباتی نئیں رستا ، ان کتابوں کا نام بیستے ہوئے رجن سے شیخ نے اپنی شرح ہیں استفادہ کیا ہی، فواستے ہیں رستا ، ان کتابوں کا نام بیستے ہوئے رجن سے شیخ نے اپنی شرح ہیں استفادہ کیا ہی، فواستے ہیں

ئه اورث نیب عالمگیری کیایر تواس زازگی کتاب بوحب بندونان اصلام کے مقیم اوطان میں ایک فجرا اوطن من چاعفاء تارفاند ج فروز فلق کے جدمی مرتب ہوا، اس کے دیام کوکوئی بڑھایا تو بھرسکتا تھا کم مناف سال کتابی جنبت سے معلوں ہی کے عدمیم منیں مکر ان سے بھی مسل اوربہت بیدے کشا الدار تفا، فقد خفی کے ماویات، د طات ، عجام ، عجائوں اور فنا وی کی شائدہی کوئی کتاب ہوگی جس کا شارخانیہ کے دیباچ میں ہے کہتے ہوئے *ذكرمئير كيا قليا جوكه تدوين كتا*ب مين فلان فلان كتابين زيرنيفرنفيس - تنارها بنيه نؤايك صخيم نشا و كي<sub>ا ك</sub>و- فنا وي حاويه پ بھی بہکا ہو سنتا ایک مبلد میں چھوٹا سا فدا ومی ہے ، میں شاید مبالغر نہیں کرونگا اگر بیک و ان کم کر آواچھی تفظیع کے صعاب بریمی ان کا بور کی فررست مشکل ہی سے سیاسکتی برجن کے ، م بیشبت م خداس کتاب کے دیباچیس درج بین د خصرف تنی کلد نقدشانی کی کتابون کابھی ایک بڑا ذخیرہ مولف سے بیٹ نظریما اگران چیزوں کوکون دکھتاہے، جرکھ غیروں، نے کہ دیا حبب مسی پرایان لانے کا ادا وہ کو لیا گیا ہو، تواب جنجو کی حق کیا ہو۔ ہاری غفلنوں کا تو بہ حال ہوکہ اچھے میکھے پڑھے مولولوں میں بھی ٹنا نوے نیصدی شاید ہی اس سے واعنت مويكم كم فنا وى حاوبه منه مدون المواسب والان كرديبا حرص عبى مصنف بسجار سعاف اينالاً الوالغتح كرز بن حسام المغتى الذاكودي بتابعى ديا بحرس ستصعم وسنديمى بنبس معلوم بهزنا كدمصنعت بى نتوو صالم يتق بلران کے والدحسام بھی الفتی تقے، اسلی و لحن نوان کا ناگور تھا، سکن اسی میں تھا بوکر منروالد د گرات اے داوالسلطنت میں یاکناب اس زاند محصمتی اظم علامه قاصی معادین قاصی اکرم کے اشارہ سے اکسی گئی بیعی اسی سيمعلوم بوتا كي كي كي ما نب سي قاضى خوادكونغوان الثاني كاخطاب بمي تما، الوهاسي كركن خود بعى عالم تقر، والدحدام بعبى عالم اور لكما بحكه ان كاجياً عي اس كتاب كي تدوين مي شركيب تقاجس كا ام تونيس بنا ياكب م كيمن ات توملهم م واكد طبقة أمل علم س ان كاعي تعلق عنا مبذرتان دج بوي مي نا دي ايربيم شاري م مرسبوا

خطائیدہ الفاظ قابی فورمیں ، جن سے معلوم ہوتا ہے کہ تجاری کی یہ شرق علماد ہندیں عام طور پر عہد جدانگری وظاہ جہاں میں متدا ول تھیں ۔ جامع علی موجو دہنی ، انتها یہ ہے کہ کتا ، امریکا قلی کند ، فائد آبا بھا ، اس میں کھی فتح الباری قلی ، عینی قلی موجو دہنی ، انتها یہ ہے کہ کتا ، الاسرار البوز بد دبیری بھی اس کتب فائد میں آئی ، واقعہ یہ ہے کہ زصرت د آلی کی مرکزی حکومت ملک صوبوں کی طوا تھی اوری پڑر سفتے ، شادی آباد مائڈ ورسی ہیں ، احراآ با در گجرات ، فلی مرکزی حکومت کشور نی یا گور ( نبکال ، کے سوا دکن کی چار ول حکومتوں میں علم وفن کے عشاق سدا طبین جو کنور نہ کال ، سے علیا داپنے ساتھ کتا ہیں فاتے تھے، اوریخوں میں بادشا ہوں کے پاس کیش کرنے کتا ہیں منگائی جاتھ کے دور ہر کاک سے علیا داپنے ساتھ کتا ہیں فات سے بھی اوریک کیا شہوں کے پاس کس ما داکھیں ہیں جو دور ہر کاک سے علیا داپنے ساتھ کتا ہیں فائدے کے سابطین ہندی بادشا ہوں کے پاس کسل سفار تمیں بھیجے ہے ہے۔ دور سرے ما فائد سے بھی فائدت اور رسند حکومت اس فاک کے سابطین کے نام وقتاً

فرقتاً جوآتی دمتی می ، اگران تعلقات سے لوگوں کو وا تعبیت ہو تو مہند وستان کی کنابوں سے افلاس کا افساس کا افساس کا افسان سے کیے افلاس کا افسان سے کیے افلاس کا افسان سے کیے افسان کا جو افسان اس ملک سے کیے افسان کی موٹ ایک علی عاد ل شا و فرماں رو اسے بیجا تھورے باس محص منظم از ایک اسے او دا نعام و اکرام و ظالف لے کرو ایس موٹ ان کی نعداد خو دا بکہ شیراز کی مرفی الدین جوعلی ماد ل شاہ کا خان مان شاہی مقا دس مزاد بنا آبہ و میں کی عبارت بھی فقل کرو گئا ، لما عبدالفا ور بدا و نی منے محمد مالات میں مرورت سے اس کی عبارت بھی فقل کرو کیا ، لما عبدالفا ور بدا و نی منے محمد مالات میں مرورت سے اس کی عبارت بھی فقل کرو گئا ، لما عبدالفا ور بدا و نی منے محمد مالات میں الکھا ہے : ۔

دراً سال چندان مردم از والایت خواسان وعماتی ویم قفد با بینی بشش سلطان میم آند و با بینی بشش سلطان میم آند و به بینی بینی از درین ویاد بینی از داندی ساخته و بیرکم برنظری اکدویس ( دراه نی جا)

کیمه ایک ای باوشاه سے زمانہ کا برحال نہیں ہے ، سکند رکوہ ی جس کا ذکر عنقر ب آر فلم مینی میم برور معادمت نواز بادشا ه سیستعلق اکھا ہو کہ

او کشراعت عالم از عرب و هم صفیعے برسابقات رعا وطلب و تبطفے ہے آن درعددولت
او کشراعت آوردہ و توالی این ویا درا اختیاد کودند " میسیم (اخبارالاجبار)

صرف دنی دبائیتخت، یکی بیکینیت دیمتی صوبون بی جوستقل حکومتای مختلف زمانون بین قائم ہوتی دہیں اُن کی قدر دا نباں بھی کچھ کم نر تفیس، شادی آباد ما نڈو (مالوہ) کے باد شاہ محمود تلجی کے ذکر میں موزخین ککھتے ہیں۔

> زر باطراف عالم فرستاد ومستعدال راطلب داست و بانجله لمباد الوه در زمان اوبوما روپیزه نانی گشت - د ما تزرهیمی من ۱۲۵

اور خلیچکومت ہا بول کے زمان میں حب زیر مار سنتِ آبران ہوئی، تو اس قت کا حال ظاہر ہی ہے بغول بدائونی کتنے ابسے منفے کہ

پاربودم نظبک امسال قطب الدینهم گربیایم سال دیگونطب مین جدر شوم حب نظبکون کی کیفیت تھی، تواسی سے اندازہ کیجے کہ جولوگ واقعی قطب الملة والدین سقے مہنڈ ستان نے اس کے کھینچے میں کیا کی کی ہوگی، پھر کیا جو ق درجوق علماد کا جو گردہ ہنڈ ستان کھنچا چلا آر ہا تھا، وہ ضالی ہاتھ آتا تھا ہشہور تو یہ کہ کہ من لوگوں کو بلا یا جاتا تھا، خود نہ آتے تو اپنی صنفہ کتا میں ہند ستان تھے وہ نہ تھے ہے، ہراؤ تی میں بلبن کے بڑے لائے سلطان تحریشید اپنی صنفہ کتا میں ہند کا میں ہند کے بڑے لوئے سلطان تحریشید کے موجہ دار ملیان رینچا ب کے بڑ کرمیں ہو کہ

دُّونِ بت زربیا داز <del>مَنَا ن بِش</del>یراز فرستا ده النّاس قدوم شِیخ سعدی دهم ّ الشّطیه نود د شِیخ بعد ربیری نیا بداما بر ترمبیت میرخسر دسلطان دا دصیت فرمود، وسفا دیش او فوق الحد نوشته دکشتان و بوستان وسفیند اشعار نخط خود ارسال داشت - درج ایس ۱۹۰۰)

اوراسق کے واقعات نا ورانس ہیں، بنگال سے صافط تیراز کی طبی، یا دکن ہیں مولانا جامی ہ

ئے کسی موقعہ پڑشس لدین نامی محدث کا ذکرآ بیگا، علاء الدین کھجی سکے زمانہیں ہندوستان تشریعیت لائے سیتے ، لکھا ہو کہ چارسوم رصت حدمیث کی کتابیں ان سکے سائٹ مختبس ۔

ور دومرے على ركى دعوت كے قصة زبان زوعام بي مندوستان كتابوں كے مسلامي كتنا يوكنا ا در بیدار رمهٔ تا مقااس کا اندازه آپ کواس وافعه سے بھی ہوسکنا ہے بینی فاضی عصنہ نے موا<sup>ت</sup> کا منن حبب لکھا نوفی نولل سے اس کتاب کو لینے نام معنون کرنے اور قاصنی صاحب کو ہنڈستان بلانے کے لیے ایک ضام عالم کوشیرازروا نہ کیا ،مولانا آزاد لکھتے ہیں۔ أورده اندكه سلطان محدمولا نامعين الدين دابولايت فارس نزد قافي عفيرا كي فرشاد والتاس منودكه برمزوستان تشريف أرو ومتن مواقعت را برنام اوسازد- (ما ترمس ١٨٥) كَ تواس مُرد و قوم كے متعلق آپ جوجا ہيں رائے قائم كريں ،ليكن يہ وا قعہ كوكمسلما نوں كوكتا مع جوذو ت نختا أس كا اس و قت صحح الذازه منس بوسكما ، جِو نكر بحث صرف مهندى نظام بلیم کمب محدود می، در زسفر میں اسلامی علماء کتابوں کی جومقدا راپنے سائھ رکھتے تھے مشکر لوگوں کو چیرت ہوتی، چالیس چالیس، بچاس بچاس اونٹوں پرفض علماد لینے ساتھ کتا ہیں بھی را تذہبے پیرتے بھے،خودصاحب <del>قاموس</del> کابھی ہیں صال تھا، اسی ہیئت کے ساتھ وہ ہنڈ ستان بھی بینے عقے، آخ آخرز مانہ تک اسی ہنڈ ستان کے مولوبوں کاکتابوں کے را تذر دبط تقا کرا فرالنبی احز گری ج<sub>د</sub>ا دموی صدی کے عالم میں اپنی کتاب دستو لعلماً ی<del>ں احرار</del> کا تذکرہ کرتے ہوئے ارقام فرماتے ہیں کران کے بین کے زمانہ میں مرٹوں نے ایک فعا<del>حمدگر</del> کا محاصرہ کیا ۔ فوجدار تشرحی کا نام ابر آہم خان تھا، مقابلہ نہ کرمکا، اور بھاگ کھڑا ہوا، مرمجوں نے شهرمي آگ لگا دی، لمّا صاحب للحضے بيں

ئە ئىي ئىن ئواقىڭ اوراس كىرىمىنىڭ قامنى عىندىكە اسى تىدىمى بىنى ئەتقىلى ئەغولانا عمرانى كومبىت برازىجىجا تىللى حبب شاە ابرائىچانى جواس زا زىيى شىراز كا بادشاە ئىقامىلوم بوا ماورلىمىن ئىسنىڭد شاو جىزىرانىڭ كولىپ ئام مىغىزى كرانا چابىئا بچەتق قامنى غىندىكە باس ھامنر بولگە بىرى كەسسىكى دوسرسە ئىكى ئام مىغىزى بوسكىتى ئىچ شىخ فورشا در مولانا آزاد گىڭ بول يى كىپ كواس داقىرى كى غىلىدارلىكى - دافم امحودف دراں وقت برمن بلوخ بزمیرہ بود با والدما جدمرح م بعد نماز ظریقبعہ رفت س کے بعد انکھنے ہیں کہ ان سکے والد ہج احز کرکے قاضی بزرگ یخفے ، انہوں نے لینے نوکروں حاکروں وحکم دیاکہ

«متومات را بعرضوان بقلعه رسانند وامتهام فرستا دن ممتبط ندازیمهٔ سباب طانهیش تردانندخپایی شنخ مذکورد خادم ناصی، را در جلت نماز الکیئیسجد هامع مبنته برسرمزو و را س فرستادگرین سرمانی،

مالا کمرسا داشہر جل رہا تھا ، مرہبے گھروں ہر گھس کرلوٹ اور پیائے ہوئے منتھے ہیکن اس کنابی وق کو لاحظہ فرمائے کہ الیسی حالت ہیں بھی قاضی صاحب کے سامنے سب سے زیادہ ہو نیز اہم بھی، وہ کتابوں کا معاملہ تھا، ملاعبرالبنی خود لکھنے ہیں کرمسنو رات اور کتابوں کے سوا " ناف البیت و دوات کہ درخانہ اندہ بود ہمہ بغارت رفت "

برانات البیت جن کوچپوژگرفاصی صاحب نے صرف کنا بوں کے بچا بلینے کو سب سے ہم بال کیا تھا، اس کی نوعیت کیا تھی ، طاعبرالعنی نے ایک کیھنے والے ہم یا لفاظ نعتل کیے ہیں از خانز شریعیت بناہ (فاضی صدر) دوازدہ شتراز ظردے و فروش وغیرہ مناع خانہ ار

کرده پرونز"

د ا ذیون کا میاز د میا می چود دیا گیا ا درصرت کتابین پیج گئیں ، اسی کو قاضی صماحت غیست بال کیا ، به آخر زمانه کی بات پر حجب مرسطون کا تسلط اس ملک پر موجها نظاء اسی سے قیاس باجا مسکتا پر کرحب زندگی کے تمام نغیوں مین سلمان آ نارجیات سے لبر بزینتے ان کا کباحال موجکہ ملاعبدالقا در نے لکھا پر کہ اکبر کے نتا ہی کمتب خانہ سے ایک کتاب خودا فزا مامی گم ہوگئی منا بڑا دی سلم پر لمطان میگم کواس کتاب کی صرورت ہوئی ، کشب خانہ میں خیلی شاہی کمت بنا س زمانہ میں ملّا عبدالقا در کی مگرانی میں مختا لیکین ملازمت ترک کرکے وہ براوس چلے آئے تھے۔ ُ صرصناس کتاب کی کامش میں شاہزاد ی نے کسٹی کچپی لی اس کا امّاازہ ما صاحب کے اس بیان سے پکھیے فرالمنے ہیں کہ

پَقریب نامهُ خودا فزاکدا زکن ب خانه گم شده برد محصل سیم سلطات کیم مرا چند مرتبه یا دفرمودند، مخید قاصدان از یادان بیدا کون دفتند به تقریب موافع آمدن نشدا خرعکم کردند کرمد دمعاش ادراموتون دایند وخوابی خوابی طلبند (ن ۳ ما ص ۳۰۰)

خیال توکیجیے کہ ایک تخاب کی کیا حقیقت ہولیکن شاہزادی کے علی مُرا ق کا بیرمال ہوکہ ہبرمال اس کا پیتہ چلا ناچا ہیے ، الموکو جاگیر کی ضبطی کی دھمکی دی جاتی ہو۔

واقد بہر کہ مہند سال کے داوالاسلام ہونے کے ساتھ ہی بیرونی اسامی مالک اندورفت کا لا متنا ہی سلامی مالک اندورفت کا لا متنا ہی سلسلہ جاری تھا ج کا قافا کھی خصوصاً مغلوں کے تہدیم بالکھوں لاکھ رد پی کے ساتھ تھیجا جانا تھا اس کا کام ایک کتابوں کی فراہمی کامشلر بھی تھا ، آگرنے سب کچھا کردیے کے با وجود جے کے قافلہ کی روانگی کو برستور جاری رکھا۔ نوا در علوم کی کتابوں کا اکبرکتا

له مشرقی علوم اورمشرقی زبانوں سے تزجہ کرانے کاکام اکبر کے زماز ہیں جوانجام دیا گیا ہجا کیک بسوط بمنعسل مضمون ا مواد ہے۔ دربا اکبری ہیں تھوڑی بہت تعفیس اس کی مولوی چرجیبن آ زادنے کی ہے۔ اس باسلیمیں آ زاد نے اکبری زمان کا ایک تصنیف افران الفلام نے کا مجی تذکرہ کیا ہج ان کی کہ تو بی زبان خاب افران سے فارسی ہیں اکبرے حکم سے عبالت میں نظرے گذری ہجائی ہے دیا ہوسے میشمون فی کہ کہ تصنیف عبدالستار نے بھی لیے ادری میں تفاج گوا بندسے اکبر جرمیں ہس کا بہتی پانچے تھے بے بالستار نے کھا ہم کچھ میسینے ہیں اتنی قا جست ہم پہنچا کی تحریب فا فیدت کو المبدائے کی فدت آئے۔ بیدا ہوئی تھی امکین کتاب کا مطلب خاصر شحال لیتا تھا۔ اوالعفس نے بھی جماں گوا بندد کیے اوریوں کا فرکریں ہجا بیدا ہوئی تھی امکین کتاب کا مطلب خاصر شحال لیتا تھا۔ اوالعفس نے بھی جماں گوا بندد کے با دریوں کا فرکریں ہوئے ہوئے ان ان ت ہوں کے ترجے کا مرا ماں بم ہم بنجا " خابا اسی خیر سوال ہو کہ بورد بین زبانوں کی کتابوں کا مہدکرت ان میں کب سے ترجہ شروع ہوا تو فال آب می فہرست ہیں مہل نام اس کھڑ الفلاسفہ کا دھا جا بھی کا کاش اپنجا ہے کو کی ترا ٹائن تھا۔ تا ریخوں سےمعلوم ہوتا ہوکہ اکبر کے پاس تحفے اور پدیے ہیں عرب سے لوگ کتا ہیں میجاکہتے منے ،اسی ذوق وسٹون کا نتیجہ تھاکہ نا درکتا میں اس کے باس جمع ہوگئی تھیں ۔اس کا رازه اس سے ہوسکتا ہو کہ حمو ی کی مجم البلدان میسی نیم کمتاب صرف بہی ہنیں کر اکبر کے کتبی ا یں موجود بھی ملکہ <del>آیا عبدال</del>قا درکے بیان سے معلوم ہوتا ہو کماس کا فارسی ترجم بھی اکبرنے کرایا تھا۔ س كتاب كے ترجم ميں جوطرىقياضتياركياكيا عقا وه اس لحاظ سے قابل نے كرچوكاس انديس انسائيكلو بیڈیا وغیرہ سبی کتا بوں کی تا لیف میں بجائے وا حدّفف کے مصنفوں ور رکونفوں کی ایک جات ع وكام ليا جانا الواكبرليف زمانهي اس يوس برابو حيا تفاء للعبوا لقا درن لكها اي ... ده دواز ده کس فانسل راجمع نمو ده چه عوانی و چه مېندی و آل رامجزی د جززیقسیم کریک ماخته نتتيم فرمود ندمقدار ده جزحقته نقبررسيد درعوض يك ماه ترجمه كرده بيش ترازم مركز انبده وسله التاس بجانب مالون ساختم وبدرج قبول موست و ان ماص ١٣٠٥) احباعى تاليف كابيط لقياكبرن كيحواسي ابك كتاب كے ترجمیس اختیار نہیں کیا تھا بلکہ هابهارت ورتار بخ کشمیرکے ترجمیٹری بھی بہی صورت اختیار کی کئی گئی ،نیز کرنے اریخ انعی جو ینے زانہ میں مرتب کرائی تھی سب کاپہی حال تھا۔

خود منڈستان کا وہ سرمائیر نا زختی کار نامرینی نتاوی ہندیہ جوعام طور سے نتاوی تاکیری کے نام سے شہور ہوجس کے منعلق میں نے شاہ ولی اسڈر جمتہ الشرعلیہ کے مفالیس ان ہی کئی بائی پر شہادت نقل کی ہوکہ با درشاہ نفیر نفیس جو اس کا ب کی تدو بن میں عملًا شرکیب تھے، روزانہ جناکام ہو جب تھا بالالتزام لفظًا لفظًا اُسے غور سے سُنتے تھے، موقعہ موقعہ سے مُناسلِ سُللے ک وزمیم بی با درشاہ کی طرف سے عل میں آتی تھی، شا بدخے سوسیت مہندوستان ہی کی اس نفتی ک کاب کو حاصل ہو کہ عالم کی جمیسا با دشاہ اس کے الاکمین تدوین میں خود شر کی بھا بخرر پر توجد معزصہ تھا، ہیں کہنا ہے جا ہے کہ کہ حصر طرح اکبرا کیس ایک کتاب کو بجائے سے خص واحد کے چند
ادھیوں سے مرتب کوا تا تھا، عالمگیر نے بھی لینے اس فقادی کی تدوین کا کام علما رکی ایک
کمیٹی کے بہرو کیا تھا، انسراعلیٰ تو اس سررشتہ کے قل نظام جو غالبًا بُرکان پورک رہنے والے ہیں،
سے لیکن ان کے سواچا وا و دا داکین کے نام بھی تا دیخوں ہیں لیے جلستے ہیں نا ریخ مراۃ عالم کے
حوالے سے بُر اَن پورکی تا دیخ ہیں یہ فقرہ منقول بچرکہ علاوہ ملا نظام افسر تدوین کے
حوالے سے بُر آن پورکی تا دیخ ہیں یہ فقرہ منقول بچرکہ علاوہ منا نظام افسر تدوین کے
کہ ڈی منون بہ فائی فیمین جون پوری فسیدے کرویک رہے بہر سرعی اکبر سوما شرفانی ویک بی

کم اذکم مجے نہیں معلوم کرتھنینی کا دوبارنے کسی دو مرسے اسلامی فکسیس آئی وسعت ماصل کی محقی نہیں معلی محتور کی ہوں، محتی کہ محکومت نے ایک آب کی البعث کے لیے علماء کی باصنا بطرکمیٹیاں تقریک ہوں، اس سے اس فک کے بادشا ہوں کے علمی وکست الی خان کا افدادہ ہوتا ہی مبرے سامنے چنکہ سلطین مبند کا علمی بیلومنیں ہے کہ وہ تو خود ایک تقل کتاب کاموضع ہی، کامٹن کسی کواس کے جمع الرنے کی توفیق ہو۔

بیں صرف ان کی کتابی دلجیبیوں کا تذکرہ کر دلا ہوں، ظاہر ہوکتیس ماکے بادشاہوں کوکٹا بول کے جمع کرنے کا والها نہ شوق ہو، کیا اسی ماک سے شعلی کتابی قعط کا تشکوہ صحیح ہوسکتا ہو،افسوس مچکہ شاہی کتاب خالوں کی کتابیں بھی ادر ان کتابوں کے ساتھ ان کی فہرسیں بھی انہی ممالک بین شقل موگئیں جہاں ان کا خزا نہ منتقل ہوا، جوامرات منتقل ہوئے۔ور نہ

پ تعجب بوکرمولوی ابوانحسنات ندوی مرح مسے اپنی کتاب مبندوستان کی اسلامی درسگاموں پھی برکس ، خذ بی نبیا د پرتھھا کوکہ اداکمین تدوین میں بھی بہا سے بھی دوعا لم شر کیپ نتے جن ہیں ایک پھیلواری شرھیف سے رہنے والے سقے کے مما حب کو ا خذمعلوم ہوتواس سے مطلع فرائیم ۔

۶ میرے مرح م دوست مولوی نظریئیم میفرسلم ایجکیشنل کانفرنس جن کا دونا پیرکیسے باسفزام دسفزام مشرکا کرنے ام سے ال کے بھائی مولوی میمانعساری صاحب سے ان کی دفات کے بعد جم کرکے شائع کر دیاہی۔ ( دبتیہ مِصنی ۲۰۰۱)

ہوست ہوکہ دلی کے سلاطین ہوں یاصوبجات کے لوک اپنے اپنے زانہ مرعم کی کتنی اوی دولت ان لوگوں نے جمع کی تمی اکھی کھی ٹرا نے کتب خانوں میں جواب بھی سن قر ستان کے بعض مقامات میں مطور بقینہ السیف کے رہ گئی ہیں، وہ کنابی فطراً جاتی ہیں جن برسلان کی مهرس یا اُن کے قلم سے کتاب کے متعلق کو ٹی یا دوانشت شبت ہے، علی محضو *صفطیم* آباد بَيْنَ المعروت به بالكي يوركمشرقي كتب فانهي ضائخبن مرحم نے ايسي كتابون كاايك ربقيه نوط منجيوس اورنبگال مهار، دكن، كاعشيا دار، گوات ،صوبجات متنوسطه وغزيكے دبيهانوں اور قربو رم مسلما نور) كي جوحالت اس زِ انبین کومس کے متعلق بڑے ، بجیب ہی نہیں بلکہ د ل دوزمعلوات درج ہیں، بڑے بڑے امرا، نواب علما وا نقراء کی اولاداس فک سے گوشہ گوشیر کس طرح میں کی مونی ہواس کا صال آپ کواس کتاب میں بلیگا، رانے خاندانوں میں شاہی ذائق یا گرانی کتابیں جا رکسیں نظر پڑی ہیں، اُن کا ذکر بھی کسیں کسی کرتے چلے گئے ہن، اس اسلسل کمیلارشن فی برگال کے ایک رئیس اواب صام حید رکا بھی تذکرہ در رہ کرتے ہوئے ایک موقعہ بر تصفح بین که'' نواب حسام حید رصاحب نے ایک نزآ ن شریع بنائمی مُرتب وُمطلّاد کھایا، و بنر میکنے کا غذیر مخباولات ما ہوا تھا، ٹری تقطیع ہی، اُس کے دیکھنے سے آبکھیں مدشن ہوگئیں' بیاں تک توخیر عمولی بات ہو جس جزگی د عمر نے اس نقتہ کا دکرکیا ہو وہ ان کے بیان کے برآخری ڈونفرے میں ۔ لیکھتے میں کم برقرآن فاص واراشکوہ کی تلادت کامصحف بچومر*اس کی موجود ک<sup>ی م</sup>صاحب ق*ران <sup>نا</sup>لی دنیاه جهان با دشاه <del>کے جینی</del>ے گخت مجرکا قرآن <sub>ک</sub>ی ادم بلاکے واب صاحب کے پاس پرہنجاکس ذرابہ سے ان ہی سے مسینے لکھتے ہیں: -"اك يورومين ليدري سي نواب صاحب سف ليا عقا" (مغرام على م ٥٨) تابى ئى بى خاند كس طرح والكيا اوركن كن المقول كك يرجوابر بارك كيني اس كا الدازه آب واس اک واقعسہ سے ہوسکت ہی، مروم نے اور اور مقامات کے ناور سخوں کا ذکر کیا ہی ایک

تناہی کتب فائد کس طرح وٹاگیا اور کن کن ہاتھوں تک یہ جاہر پارے بہنچے اس کا اندازہ آپ کواسی ایک واقعیہ سے ہوسکتا ہی، مرحوم نے اور اور مقابات کے ناوشنوں کا ذکر کیا ہی ایک حجر کھنے ہیں کہ حکیم حبیب الرمن صاحب دڈھاکہ کے پاس الذہبی کی "الکاشف" کالشخ نظ کونی میں دکھا مستینیم کی کتابت متی ۔ ایک شنی "منطن الثقا" ابن سبنا عقائد کا کمتر ہرکتب فائد عالمگیری کالنخ تھا دص ما ہا دیں قبیل مختلف مقابات میں اس قسم کی نادر جزیرے ان کو نظرا کی میں۔

اجها ذخيره فراسم كبابح-

اس زمانیس عالی جناب نواب صدر یا دخبگ مولا احبیب الریمن خال نفروانی فی در این در این این المی می این این این ای فی در کنبر صرف فراکرجهان جهال سے مکن مواکران جوامر بایددن کا ایک قیمی مجموعه اسین کتاب خالف می می کیدا کواور میشند ایمی جاری ہو۔

اسی سے قباس کیاجا سکتا ہو کہ ایک صوبجانی حکومت بیدر کے مشہور کلم دوست وزیر خواجہ جمال گیلانی منٹور مجمود گاواں کے کمنب خانہ کے متعلق مولوی ابوانحسنات مرحوم سفے ہنڈ متنان کی اسلامی درسگا ہوں والی کتا ب ایس حدیقۃ الافالیم کے حوالہ سے نقل کیا ہو۔ "بینٹیس ہزارکتا ہیں ختصن علوم دفنون کی کھیں" (ص ۲۰)

یر با دشاہی کتاب خاند نہیں بلکرایک وزیر کے کتب نے کی کابوں کی نعدا دیج، شاہ نوازخاں فرازخاں فرازخاں فرازخاں فرا نے آئزالا مرا بیر نقل کیا ہو کر حب کم انتقال ہوا اوراکبرنے اُن کے ذاتی کتب خانے کے ضبط کا فرمان نا فذکیا تو معلوم ہوا کہ

" نزدنن دنیخ دنینی چراد بزاد و در مد کمت میخ دفیس داخل سرکاد بادشاه شد" (ع اص ۱۹۵۵)
حبال تو یکیجے ایک شخص جو نه بادشاه مجا و دنه و زیر بلکه محداکبری کا ایک علم امیر کو اس کے
کرتب خانہ سے چار چار مبزار صحیح وفقیس کتا بیر حبس نها نهیں براً مدبو نی تیس، کماجا تا ہجاس کا
کرت خانہ سے چار چار مبزار صحیح وفقیس کتا بیر حبس نها که اور آر کی تقی، اور برلوگ توخیرگؤ
عکومت سے تعلق بھی رکھتے تنے ہفتی آزر دہ لبلی مولانا معدول ادین خاس صاحب (جو اُمبرای در آن کے مفتی تنے ایک عاصل ہوگا کے در آن کے مفتی تنے ایک عاصل ہوگا کہ عدر میں مقدم میں تناگر دمولوی نقیر محمد ما در ایس کے اس کے برا ہو راست نناگر دمولوی نقیر محمد ما میں کی کور شد اور ان تبری کا در داسطے لیے کرتب خانہ بالیتی تین لاکھ رو کی کے در دلی کی کور شد اور لائبور تشرافیت لائے اور داسطے لیے کرتب خانہ بالیتی تین لاکھ رو کی کے جو د ملی کی کور شد اور لائبور تشرافیت لائے اور داسطے لیے کرتب خانہ بالیتی تین لاکھ رو کی کے جو د ملی کی کور شد

میں نیلام ہوا تفاحضور لارڈ جان لارٹس کے پاس جواس وفنت پنجاب کے جیف کشنر تھے اور مولانا میرٹرج کے دکی میں بڑے مہر بان رہ چکے تقد مطالبہ کیالیکن جا گدا درنقولہ کا واپس ہونا متعذر کھا اس بیے طلب ہیں کا میاب نہو سکے دھدائی صفحہ ۲ مرس تین لاکھ کی کتابوں کی نعداد کیا ہوگی خودسو جنا چلہ ہے۔

مدلوی ابواتحسنات مرحوم نے ایاب گمنام مولوی میر قد علی کا ذکرکیا ہے جو تھا بت خبگ کے زمانہ میں مولوی کے باس دو سزا ر کے زمانہ میں طلح آباد سے مرت دا تا دھلے گئے تھے ۔ لکھا ہے کہ اکیلے اس مولوی کے باس دو سزا ر تن بوں کا کتب خانہ تھا۔ تلاش کیا جائے توعہدا سلامی ہیں ایسے ذاتی کتب خانوں کا اور معمی نیٹے میں سکتا ہے سکندرلودی کے عہد کے ایک عیر شہود عالم سیدا براہیم دہلوی کا نذکرہ فرماتے ہوئے شیح محدث دہلوی نے اخبار ہیں لکھا ہے۔

جدال كتب واكثر بخطاوا ذكت ما نداو برآ مره كدا زصد وحصرفان مددس ده)

"الشرخوا و" کے الفاظ قابل غربیں ہی بات توہی ہی کہ حب خطاطی کا ہنرکسی صاحب ذوق کے اندرموجود ہو، وہ چاہے جتی کتا ہیں بھی فراہم کرسکتا ہے۔ یہ چند مرسری واقعات ہیں جہیں نے ادھوا دھر سے بغیر منزید کدوکا دش کے بمین کرد ہے ہیں۔ ان واقعات کو ایک طرف کھیے اوراس کے بعداس بطیفے کی عنبعت پر غور کیجے کرشاہ عبدالغزیز حمۃ الشرعلیہ کے باس اگر کوئی کتا ب اتفاق سے نہ پائی جمی موجود نہتی ہوسکتا ہم کہ فہرسکتا ہم کہ ایس اگر کوئی کتا ب اتفاق سے نہ پائی جلائے فوئی اس کا میطلب میسم موسکتا ہم کہ ایس اگر کوئی کتا ب انسان کے باس اگر کوئی کتا ب است نہیں کتا ہوں سے قطعا خالی تقا۔ کے جس ہندونتان میں شاہ عبدالغزیز رحمۃ الشرعلیہ کے متعلق آمام آن ی کی تفسیر کا ایک عبدالغزیز رحمۃ الشرعلیہ کے متعلق آمام آن ی کی تفسیر کا ایک حال یہ بیان کیا جانا ہم کہ کہ اس کے متعلق مولانا غلام علی آزاد یہ فہم خور تفریر کے انداز کی کی تعلق مولانا غلام علی آزاد یہ فہم خور تفریر کے انداز کی کی تعلق مولانا غلام علی آزاد یہ فہم کے انداز کی کی تعلق مولانا غلام علی آزاد یہ فہم کے انداز کی کی تعلق مولانا غلام علی آزاد یہ فہم کے متعلق مولانا غلام علی آزاد یہ فہم کے انداز کی کے تعلق میں میں کھنے ہوئی کے متعلق مولانا غلام علی آزاد یہ فہم کے انداز کی کی کا درائے جس کہ دائے کے متعلق میں میں کھنے کوئی کے متعلق میں کہ کوئی کے متعلق میں کے متعلق نقل فرائے جی کہ ان کے اُس اور بھنے گیا دائے تھیں میں کھنے کے متعلق میں کوئی کے انداز کے انداز کی کے متعلق میں کوئی کے متعلق میں کے متعلق میں کوئی کے متعلق میں کے متعلق میں کے متعلق میں کوئی کے متاب کے متعلق میں کوئی کے متعلق میں کوئی کے متعلق میں کوئی کے متعلق میں کوئی ک

آغاذِ شباب بن آگره تشریعی سلے گئے وہل نواب نفنائل خاں سے درباد تک ان کی ہائی ہوئی ۔ نواب لے چند مولویوں کوما سے پاکرمشہور قرآئی آبیت "علی الّذِیْنَ یُطِیْقُونَدُ" کاذکر چیڑ دیا ۔ عام توجیہ کہ باب افعال کی ایک خاصیت سلب ماده بھی ہی، اس لیے طلب یہ ہوکہ جن بیں روزہ دیکھنے کی طافت نرمو، اس کاذکر موا، اس پرمِطِفنل محمد صاحب نے فرایا کہ ممرؤ سلب درباب افعال ساعی ست ندقیاسی " بینی باب افعال کے برلفظ میں اس خاصیت کو مان لین صبح بر موگا، حب تک خود لفظ اطافت کے متعلق المُدُلفت سے اس کی تھریج نرد کھادی میں

اس آیت کی اور توجیس بھی ہیں ، جن میں معزت شاہ ولی اللہ والی تا ویل بنی صد نفاظ رہاس کو عمول کی جائے ۔ اس شنی توجید کے بعد زیادہ قابل محساط ہو دیکن بچی بات یہ بچکرانسانوں میں ایک بمبری تسسم پیڈ موتی ہو مینی وہی لوگ جن کا عذر زوال پذیر نرجما قوآن کا حکم کہاں سے بحالا جائے ، اگراس آیت کا وہ طلب نربیان کیا جائیگا جو صاحب ہوا یہ نے بیان کیا ہو ہے۔ کرسلب مادہ کی حیثیت سے عربی زبان میں اطافت کا لفظ بھی تعمل ہو میلیس محمد کا بیان ہو کہ اتنی سی عمولی سی بات کے لیے

تغیرکیرالم رازی دکشاف دمیناوی دهایردگی وازهنت کتب صحاح جهری دفاتوس وغیرو طاحظکردند ( آ ترامکرام می ۱۵۱)

مجھاس وقت اصل سندسے بحث نہیں، ملک کسنا بہر کہ معولی معمولی سنکوں کے لیے جس ملک میں تقریر کی کرنے گاکر نی تھی، اُسی ماک کے متعلق پو چینا چا ہتا ہوں کو محص ایک سنا ہ عبد العزیز کے واقعہ کی وجہ سے اس پر نقدان کتب، یا کتا بی افلاس کا الزام لگانا کہاں تک صبح ہوسکتا ہی ہ

بلکراگرا بنج پوچھے ہیں تو ہراذاتی خیال تو ہر کو کہ پر سی اور مطابع کے اس عمد سے

پیلے کم از کم کتابوں کی فرائمی کامسئل معنی وجوہ سے نسبتہ زیادہ آسان تھا، تنہ روں او توصیل

بین آبادی کا ایک خاص طبقہ تفریبًا ہر حکہ پا یا جا ناتھا ،جس کی گذرا وقات ہی " ورافیت"

پرتھی، مولانا عبد آئجی فرنگی می مرحم لفظ "وراق" کی تشریح کرنے ہوئے "فوائد ہمیں " مس لکھتے ہیں
الوراق ... اسم ممن یک تب المصاحف شکت و تراق نام کان دوگوں کا جو قرآن مجدا در اوران کے
الوراق ... اسم ممن یک تب المصاحف شکت و تراق نام کان دوگوں کا جو قرآن مجدا در اوران کے
الحدیث وغیرہا وقال بھتا کی میں جا اورق سوا دوری کتابوں کے نقل کرنے کا کام کرتے ہیں، کھی گا
وہوالکا غذہ کر ہا السمعا کی رس بن واحد ملک تھی اس کیا جہ جوائی دیم ہوتی گئی
پونکر ان لوگوں کی گذرا وقات کی ہی واحد ملک تھی اس بیائی جاتی ہیں مرف فرائن کی دیر ہوتی تھی
کون کون کون می کتا ہیں شہر مرب کس کس کے پاس بیائی جاتی ہیں مرف فرائن کی دیر ہوتی تھی
کوکسی یہ کسی طرح دہ اس کتابی کفتل حاصل کرکے طالب کر پہنچا دیتے تھے، ہند ترسان ہیں مرکز ال رسے تھاسکا

المازه آب كودتى سي كايك واقعد سي موسكنا بي سلطان للشائخ حصرت نظام الدين اولياء ے نوائدالقوا دیمی منفول ہر کہ حصرت ننج فریدالدین شکر کنج کے بھائی شنج نجیب الدیم تعکل رحمة الشُّرعليه كوج<mark>اً مع الحكايات عو</mark> في كي صرورت تقى ليكن غريب آ دمي تف استفييسية لم عذير منیں بڑھتے تھے کاس کی فقل کا انتظام کریں سلطان جی فراتے ہیں کہ رونى نتاخ حميدلقب على الرئمة مجدمت او دبينخ نجيب الدين المدمثغ تجيب الدين مكت

دير بادست كرا مى خوايم كرجا مع الحكايات دا بنويسانيم بُريكون ديسرني آيد"

تميدنساخ سفاس كے بعد جوجواب ديا ہو،اى سے اندازه بوسكنا بوكدك بوس كے ميتا نے بیں ان نتاخ ں کاکیا حال تھا ، س<del>لطان ح</del>ی نے اس کے بعد فرمایا ک<sup>ہ تح</sup>مید گفت حالے چهموجو د دا دی، نشنج رنجیب گفت یک درم مهمیدغویب کویدایک درم هی غنیمت معلوم بوا "آن درم گرفته ازان کا غذخریده آورد و در کتابت متند"

آگے تعتد کا تمہ بری کوسلطان جی نے فرایا " بک درم داچند کا غذ موجود شدہ باشد یند كاغذى غالبًا چناجِ ارمُراديس، حب سے گومزاس زماشىبى كاغذ كى كچوفنمىت كائجى اندازه مرِيماً، مَاّ عبدَالقادر بدا وُنی نے منہورنٹاع عونی شیرا زی کے تذکرہ میں اس کے معاصرن<sup>ا کی</sup> شاع کے دواوین کی عام مقبولیت کا ذکر حن الفاظ میں کیا ہو گن سے بھی اس زماز کی تسب فروشی کی کیفیت کا کھواندازه ہوسکتا ہو وہ لکھتے ہیں ہیج کوچہ و بازارے سیست کرکتاب فروشان دیوان این دوکس (عرفی و ثناتی)را در سرراه گرفته نائیستنه وعواقیان و مهندوستانیاں نبز برتبرک می مزند

ہندوستان کے نثروں میں اگر و اقعی کتب فرونٹی کا ہی حال تھا کہ ہر کو چیجا زار یں کتب فروش کتا ہیں یے کھولے رہتے تھے تو پرس کے اس عمد کو اس لحاظ سے کیا

ترجيح حاصل پويكتي پنج-

اس: مانہ کے ورّاق ورنسّانوں کے ذریعہ سے کمتابوں کے نسنے الک ہیں کتنے دسمی بیانر پھیل جاتے تھے اس کا اندازہ بھی آپ کوان ہی لما عبدالفادر کی اس ماریخ سے ہوسکتا<sup>،</sup> مِن سے میں نے مندرجہ بالاعبارت نقل کی ہی، کا صاحبے جبیباکیسب کومعلوم کا آبراور اکبری دربادکارا دائجی حی اکھول کراس میں دکھردیا تھا،اس لیے ملاصاحب نے زندگی بھر تواس كاب كوصيغهُ را ذمير دكها ، اندبشه تقاكه ذراسي بجي بحنك حكومت كولكي نواُن كي م منیں بلکاً ن کے آل اولاد خانماں کی خیرز تھی ، کین حب و فات ہوئی تونسّا خوں نے سی طرح اس کی نقل حاصل کی ، اور ملک میں اتنی سرعت کے ساتھ اس کے نسنے میدیلا دیے کہ جمانگرجیدامطلق العثان با دشاه کلجی ملاکی اس تاریخ کےنسخوں کومعدوم دکراسکا ساسی کناب ك آخرى جلدمي جومقدمه درج ېي، اُس ميں لکھا ٻو که اس کتاب کو کلا عبدالعا در" تاحيات نومخنی واشته درز مان جهانگيريا دشاه كرخرىسام ايشال رسيد" ايسامعلوم بوتا كوكداگ بگولا بوكيا، ملّا بيج اله يسانتقام لين كى صورت كيالمنى انزلهان كے خاندان يرثو ما الكھارى اولاداوراد القالم را) طلب داخته مورداعرّاص *ساختند" وامتداعم كبا كيوان غويو*ں كومُمنا يا گيا، بهرصال ان كي *طر* سے برعذر ملیش موا " آن إ گفتند ماخورد سال بودیم خرب ندادیم"

عالا کہ ظاہر کر آل کے فنی نسخہ کو آخر نسّاخوں تک کس نے بہنچا یا ہوگا۔ آل صاحب کی اولا دیا اُن کی بوی مان کے سوام آلی بچارے اس دار خوتو ارسے اور کون واقعت ہو کا مقار کر فار نے فضل کیا، جما گیر کی بہجریں کچھ بات آگئی، تا ہم اس کے بعد بھی شاہی فرمان ہوا کہ لیے مال ہم براخار ہذہ ودرداس ہمیں ایک چزیر شائع ہوئی کہ کہنے وشان میں سے بہلی تا بھی تا ہم بھی جگی کے

ے عن ہی جو رہدور اور کی ہیں ہیں ہیں ہیں ہیں۔ نئی کین مک سے مختلف حصوں میں جھابیے مانے بہت کم مکس سکے بہنڈ سنان میں چھاپہ خانوں کی ترقی ہیں سست رقتار کا کی ایک نے جریقی کرمشہور کتا بوں کی فل کے لیے خطاطوں کا نتظام مخلوں نے کردکھا تھا۔ الاخبار ہندو مداس سے ایم اعم لَّا کی اولاء سے فیلکولیا جائے کراس کلب کی اشاعت مذہونے پائے،ان بیجاد وسنے فیلکہ دیا جیسا کہ لکھا ہم " فیلکہ فرختہ داد ندکر نزاہم در درساست کر دنی ہیم " گرتیر کمان سے کل جیکا نظاءان لوگوں کے مجبلکہ لینے سے کیا ہوتا۔ ک ب تو ملک میں مجیبل حجائی نئی خیال کیا جاسکتا ہم کہ جما کیر نے کوئی قیق اس کتا ب سکے خائب اور خفقو دکو انے میں اُٹھا بچو ڈاموگا الیکن اس زمانہ کی "ورافیت" اور "نتا خیت" کا نظام اتنا وسیع بیما نہ بر تھیلا ہوا تھا کہ حکومت بھی اس نادیخ کے نسخوں کو مواجم ا نرکو اکس اور ملاکی وفات سے لے کرتا ایس دم ہنڈ رہنا ن کے گوشہ گوشہ میں ال سکتی ہوا وراب نو خرجمیہ ہی گئی ہو۔

مالانكداس زماند مين حكوسي حبب جابتى بين تومطبو عكنا بون كوضبط كرك جندمي دنون میں ان کو د نیاسے نا بیدکردیتی ہیں الکین جما تگری حکومت قامرو ایک کتاب کومحدوم رفے برقا در منہوکی، وصفا ہر کوکہ بریس کی دِصہ سے نقل کنب کا رواج باتی نہ رالم جن کنابوں کے چھاپینے کی ممانعت کردی جائیگی ان کا نا پید موجا نا ناگزیری میکن اس زمار میں گلی گلی کوچہ لوچیس آپ کونسّاخ مل *سکتے بیتے حکو*مت ان کی گُڑا نی کہاں تک کرسکتی محق آج ان چا کمہ رستی<sup>وں</sup> كاالذازه كرنابحي شكل بوح زنتا خبت اور وراقيت مب لوكول كواس زمانهي حاصل يمى ملكونقل لتب کے جن کمالات کا تذکرہ حبتہ جبنہ طور پرکتا ہوں ہیں یا باجانا ہر، اگر آج اُن کو بیان کمبا جائے نوشکل ہی سے با ورکیا جاسکتا ہو، وہی لوگ بنیس جواس بیشہ کو سماسٹی جیٹیت سے اختیار کیے موث سننے ، بلکرعام خوش اِس لوگول کی ہمارت بھی بجیب بھی، بگرام کے ایک الم شاہ طیب قدس سرهٔ کے ترجمیس مولانا کا دارخام فرمایا ہے" شرح کی جای دا درکیب مبنته من اولدالی آخوہ نوشت " رأ ثرمن ١٥) شرع مامي كي عنامت سع و وا تعن بير، ومهجر سكنة بير كدابك بغتر بين بلري تقطيع يرجار بانسوسغول كى اس كذاب كا أول سے آخ تك فيل كردينا اس زمان ميركيا فابل نصور مجى

ہوسکتہ ہوا در یکوئی اتفاقی بات نرتھی، ان ہی بیرطبیب کے متعلق مولانا ہی مکھتے ہیں ۔ مربحۃ الحافل کرکٹ بے مستینجیم درمیز نوی تصنیف بھی بن ابی برآلعامری المینی درمست و مدود کتاب کرد" اب یہ کتا ہے جہب چکی ہی بلتی ہو دکھیے لیجیے ، اس کی ضخامت کو طاحظ فرما لیجیے افرزس دن کی مدینے ال کیجیے طاہر ہو کہ اسی میں زندگی کے دوموے صروری اور دینی مثاغل بھی نشر کہا ہیں ۔ حبرت ہونی ہو کہ فلم کیا تھا ، ہوائی جماز عظا مبرطب کی اسی موت کتا بت کا بتیجہ بہ ہواکم مولانا آزاد ان کے متعلق کیکھتے ہم "سرت خانے عظیمے از خطاخ بن نمطاخ دیا دگا دگذاشت"

اور بہی وہ بات تفتی جس کا ذکر میں نے کیا تفاکہ نتائی اور کتا بنت کا ہنر جس کے ہاتھ میں ہو اس کے لیے کتا بوں کی فراہمی اس زما نہیں کچھ ومٹوار نہتی، جوابک ایک ہفتہ میں بوری تنرح جاتی نقل کر کے رکھ دیتا ہو اسو چھے تو بڑی سے بڑی کتا بوں کا نقل کر لیب اس کے لیے کیا دشوار ہوسکتا ہو۔

واستراهم برطیب کے کتا جا ندمیں کون کون می کتابین تھیں، کیکن ہجۃ المحافل جیسی کب حب ان کے کتب خاند میں موجود تھی جس سے عوام توعوام اس زما ذرکے عام علما توجیس فن میں سے زیادہ لگاؤ ہنیں ہی مشکل ہی سے وا تعت مہونگے، حالا کد اس فن کی عشر کتابوں ہیں اس کا شاری، اسی سے پتہ چلینا ہو کو میرصاحب کونوا درفن کے جمع کرنے کا بھی سنون تھا، اور کچو میرطری کی یکوئی خصوصی بذا ہی نہ تھا، صرف ہا شراکرام میں آب کوشند دعلما وا بسین ظراکیس کے جن کے تراجم میں مولانا آزاد عمو گا اس می کے الفاظ ارقام فر التے ہیں شاگا خط شاں لینے بھی دخیری فی تو دکت درسی بروں از محرور قید کتاب آورد رمی ۱۷۰۹ کتب ورسی سے کیا کرتیا، مامقیاں مرادی مولانا آزاد ہی ان کتب درسی کی قفیسل فر ماتے ہیں "سطول و کو تی بخط شیری معاموجود سے" اور صرف فتل ہی پرکھا بیت منیس کی جاتی، ملکہ میرک بیار اس داران اول الی آخرہ تحقیر بی معاموجود سے" اور صرف بنیت کیا بردنی تھی، شیخ کمال ایک علم کے ذکر میں مولانا آزاد نے لکھا ہی ۔ محتب درسی از صرف و نومنطق وکلت دمعانی و بیان نفذ واصول و تعبیروغیرا عجیرے کہت مبارک کما بت کرو و ہرکیک کا ب دامن اولیائی تو ایمشی مراخت برچینیئیے کہتن مختل ج شیح دنٹرہ محتاج حاشید ناند " د ما نزالکوام ص ۲۲۹)

برظا ہراس عبارت کامطلب دہی علوم ہوتا کہ کہ بن السطور کے حواثی او وہم بروں پر مہدسے لگا کہ ستاقا کوس کے حواث اور کی معروں پر مہدسے لگا کہ ستال کوس کے حواث الدکاج عام دستور عمد قدیم میں ہوئی کہ میں بندیں کہ کتا بین نقل کی جاتی تھیں، اُن کی خدمت کی جاتی تھی اُن کو اس کے حواش کی اور اس کے حوال سر ہوریا جائے۔

اس کے ساتھ مول کا آزاد جیسے مناط بزرگ کے یا لفاظ بین اگر در تام ک برنقط خلط نوان آبی ایک اور می صوف اپنے فلم مصنفی کہ بن فالم بن میں مولانا آزاد کی حوال ہوں کے والد شنع مبارک ناگوری کے حالات میں مولانا آزاد کی مصنفی میں کہ برست فور مخرینود" (مس ۱۹۸)

این افسان سے دیادہ شاید ترجھا جائے لیکن خدانے انسان میں بلاخیہ کا بوں کا نقل کرنا اس زما نہیں بلاخیہ ایک افسان میں جدان کمالات پوخیدہ کیے ہیں حب ان کمالات کو برروئے کارلانے پرکوئی قوم آمادہ ہوجاتی بونودہ ہوا پڑی اڑ مکتی ہوہمند کو گھر بنا سکتی ہو اور جو کچھ کو کو میں اسے ہی اور جو کچھ کو کو کی کو میں اسے ہی ایکن جن کے مردہ اخلات کو دیکھ کو گون کے دیکھ مردہ اصلات کی طرف اس منسم کے عجائب کا است ہے لی خور و تامل بنا ہوا ہی شاید قوموں کی موت و حیات کا قانون ان کے سامنے سے او عبل ہوجا تا ہی ۔ آپ کو آج اسی پرتیجب ہور دی کہ کہ ایک شخص د ملا مبارک ہن کا ظاہر ہو کہ کہ کتا بت ہی پیشہ نہ تھا ملکہ بچاس سال

یک آگری اپنے درس و مرایس کا غلغایمی انهوں نے بلند کرد کھاتھا۔ اس خص نے بانسونیم مجارات کو اس طرافقہ سے لفل کیا بھا ، لیکن شخے محدف دہوی نے تو اپنی کا ب اخبارا لانے رہیں ہی ڈور ٹوسی " دوشن کتا بت کے واقعات اس سے بھی عجب ترفعل کیے ہیں حصاری رحمۃ التٰرعلیہ بھے ، شخ محدث و ابنا فریش گر گئے رحمۃ التٰرعلیہ بھے ، شخ محدث ابنا فریش گر گئے رحمۃ التٰرعلیہ بھے ، شخ محدث ان کے تذکر سے بیں کا معاہ کہ " مرحت کتا بت او بحدے بود کہ آس راحل جزیم طارق عادمت تو ان کے تذکر سے بیں کا عوالے ہیں کہ " درسہ روز تام قرآن ججد یا اعواب می ٹوشن کا مدد" بھراس بھڑا نہ ذود نواسی کی خو دفعیل فراتے ہیں کہ " درسہ روز تام قرآن ججد یا اعواب می ٹوشن کا مدد " بھراس بھڑا نہ ذود نواسی کی خورف کو لئے اس کے بیاری کا کو ان اور صرف لگھٹا ہی جہیں بکہ اعواب بعنی زیوز بربیش وغیرہ حرکات بھی ہر مرحوف پر لگانا، واقعہ تو ہی کو شنے خبید کی اسے کرامت ہی ان نور کے شنے محدث میں ہی بیاری ہی ہیں اور مرض کا شنیدہ سے ۔ گر آبان پورک شنی کو ان بھی کہ اور کی سے کہ اور کی سے کہ اور کی سے کہ اور کی سے کہ اور کا میں میں اور مزد دونیا نور کی ہیں ہی بی کو گئے کھے ، شنی عبدا کو تی مدت دولوی نے جا کہ بین کو اس کے براور است فاگر دہیں، اپنے امنی اس کی منا دہ فرایا بھا ، ان کے براور است فاگر دہیں، اپنے امنی اس کی متاز میں کا رسان کے براور است فاگر دہیں، اپنے امنی استار شنی عبدا کو آب نے اپنی اس اور مزاست فیاگر دہیں، اپنے امنی استار شنی عبدا کو آب

کہ آئ یہ باہمی ممل چرت صرود ہیں کئیں جیہا کہ تسکے آپ پڑھینگ بزاد ہزار سطوں کا اور میہ کھولینا لوگوں سے ہج حبہ شکل درکتا، توہتی دن ہیں پورا فرآن اگر کھے لیا جا تا تھا تو کہا تجب بڑے تذکرہ خوشنو لیساں ''امی کتاب ہیں ہوا کیہ معتبر کتاب ہو آئنہ وجو مکمن ہواس سے حوالے لیا ہمیں ۔ بہی کتاب ہیں ''مولا 'ایسمی کے زیرعوان کھی ہو" درہشتہ خطاف ا واخت در برفن مردستعدد معاصب کما ل دول درخشا لولود سے بعدا زاں برخسد مقدس وضوی مساکن شدود واجست علادالدول مٹ مزادہ ہی بالسمنو مراہ ہمی در یک ہیانہ روز مرم بڑا دمیت نظم کرد ولبلود کتابت فوشنو لیساز نوشتہ میں ہ

فورکرے کی بات پرکتین ہزادا خعاراتنی قبیل مدت بین کل چیس گھنٹول میں صرف منظوم ہی ہنیں ہوئے بلکرشام نے ہنیں کہ بھی ہیں، مرف کھی انہیں بلکہ خوشنولیانہ شان کے سائھ لکھا جسلانوں نے جب قہارت کو اس لقطہ کمال تک بہنی دیا بھا، توہیں ہنیں مجھناکی معن اس لیے کواس زا ز میں دیسے اہرین چا کمیست چوکئینیں پائے جاتے اس لیے با درکرناچا ہیے کہسی زما ذہیں بھی نہیں پائے جائے ستھے۔ یہ کوشی منطق ہو کتی ہے۔

كے تعلق اخبارالاخياديميں لکھتے ہيں كه" ايشاں خط ستعليق رابسيا دخوب نوشتند" به اُس فت كاحال ہج بشر*وع مشروع مکم منظمہ گئے تھے* اور شیخ علی التقی کے ملقیمیں شرکب ہوئے تھے۔ شیخ علی نے ان کوخط نسنج دعربی، کی شنق کاحکم دیا، چندسی دنون میں وہ صاحت ہو گیا،حتی کم" دراندک مذت خطنسخ نیزخشن صورت پذیرشد» محدث د داوی سنے پیمران کی زود نولیسی کا ذکرکسنے موسے لکھا ہو کہ "كمّاب بدوموازدر دوازده مزادسيت" شيخ على المتقى جوشيخ عبدالولمب سعمواً لكهواف كاكام ليت تھے، ان کوامی بارہ مزار ہیت کی کتاب مکھوانے کی جلدی تھی، شیخ محدث فرانے ہیں۔ واستکتاب واستنساخ ان استعجال می کردند شنع عبدالواب نے اپنے بیر کی اس خواہش کی کمیل کے لیے اتنی طول کناب کو کتنے دن میں لکھا ؟ محدث دہلوی کی لینے استا دے شغلن بیشما دست ہوکہ وردواندہ وشب تماہ لردند *" شب* کا پیمطلب بنیں <sub>ک</sub>یکہ اس میں دن بھی شرکیب تھا خو دشنے محدث کی نصر بے ہے **" م**رشب بزارسطية مى نوشتند باك بدلت ديكركه درروزى كردندوص ٢٦٩ اخبار) بچرجب ایک رات میں ہزار بت ایک شخص لکوسکتا تھا، دن کے دوسرے لکھنے پڑھنے کے مشاغل کے ساتھ لکھ سکتا تھا، اور یہ شیخ ہی کے اُستاد کا قصتہ ہو نوشیج مجنید اگر تین ون می<sup>شران</sup> کامل باعزاب لکھ لیتے ستے،اس میں کیوں تعرب بیکھیے۔توہیں حبب زندہ ہونی ہیں ان کامپری حال ہوتا ابن جوزئ ابن هسا کرا بن مجر السيوطي، دلاما م الروزي، الخطيب البغدا دي، الذهبي وغيرهما ؟ اسلام نے علم سے جن ذخیروں کو مذب اور مرتب کیا ہو، ان کی مقیم و میتان کی ہو، و نیا میں آج ان کے كارنامون كاسراي كجدان روح دب كبايه وافدهني كريم حب جركوسوج منيس سكت ، وبى ان بزدگوں نے کرکے وکھایا ہو،ان میں کتنے ہیں جن کی پوری عمرکے صاب سے روزا زمین جار حزرتصنف كااوسطيل أابحه انحطیب نے ابن شاہین مدے کے ذکرمیں ان کی اُس روشانی کا حساب جومدیزوں کے تكفيفين خرج موئى بواگأس كوجع كياجائ توشايدمنون سيستجا وزموكى -اورسيخ توييم كولوگ

اس عزیب ہندوت ن کو گھر م کرشایداس کی قدر نبیس بہانے ورنداسی ہنڈستان کے تو آخر شخ

خود فیفتی حسب نے نسبتاً کم عمر ما پی ہر اٹرالا مراد میں لکھا ہوکد کیک صدریک کا ب البیت شخامت رہا ترالامرادی اص ۵۸۵)

ہم ناطلف ہیں کہ لینے بزرگوں کے متردکوں کی حفاظت نہ کرسکے ورنداسی ہند متان میں خواج سین ناگوری رحمۃ اللہ علیہ گذرے ہیں ان کانفصیلی ذکراً گئے آر ہاہم۔ شیخ میرٹ نے کھا ہمکدان کی ایک تغییر نودالبٹی "نامی ہے جس کی میں جلدیں ہیں، شیخ فراتے ہیں

ادنقیرداد دستی نور ابنی بر مربز دست از قران ( یعنی سرباره) مجلدت نوشته است و صل نواکیب و بیان معانی قرآن از اینچه د تفسیر فوی با شد تفسیس تیسیس سرمیتهم تربیان نومود و مس ۱۸۲

اورمیں جلد دن میں بینسیران کی ایک ہی کتاب منہیں ہی میفیاح العلوم سکا کی گئیم ثالث پر بھی ان کی مشرح ہوئی شیخ احمز قرآلی جوالم غزالی کے مجالی ہیں ان کی مشہور سوانح پر بھی ان کا حاشیہ ہو۔ ہی

له يدوان كي تصنيفات كي تعداد يونقل كتب مي مي شيح كمال نفاء علام عبدالو إب شواني في والتيه بمن ع

(مائینتلقمنی،۵)

سوابھی چیزی ہیں، یوں ہی دولت آبادی کی تعبیر تحرمواج ازیر قبیل متقدین ہیں بھی مناخین ہیں ہیں۔ محصرت شاہ ولی القد مولا ناعبد لیجی فرنگی محلی کی تصنیفوں کی مقدار کیا بچھ کم ہو، خصوصاً موخو الذکر جن متعلق کہا جاتا ہوکہ چالیس کے بچھری بعدوفات پاگئے ، ان کی عمر کو دیکھیے، اور تصنیف کے سوا تحد رئیں ان ان کے عمر کو دیکھیے، اور تصنیف کے سوا تحد رئیں ان ان کے کاروبار کو طاحظہ فرائے ۔ کیا بہ واقعہ ہے کہم بے برکتوں کے وقت کا جو پیانہ ہوس کے بران بزرگوں کے اوقات کا جاتا س کرنا کیا ہے جو سکت ہے ؟ خود در زیا فرنست کے مصنفوں میں بران بزرگوں کے اوقات کا جاتا ہی تحالی کی تالیفات کی تعداد کما اور کیفیہ کیا ان حضرت کی نور در کی ذرہ تو نین لین اندر نہیں کھتیں ہے۔ میں وادر کی زندہ تو نین لین اندر نہیں کھتیں ہے۔

النُّر التُّرِبِي مِنْدُتان مُقاجِسِ بِينِ صنعت بِهِي گذرے بِين جو توت بنيائي سے المورم بو چھ نوت بنيائي سے الم مورم بو چکے تقليکن تصنيف و البعث كاسل پر ابرجادى تھا ادكسي تصنيف إكبار بويں صد كے مشہور مصنعت صاحب الحواشي للمفيدہ سما ر پورك رہنے والے مولا باعسمت التَّري مُسَاق

ونير عاشيماه البغات السوفيرالكرى مين ان كآ دكره وم كرت بوك كفارى

" اطلعنی علی معتصف بخط کو سطرر ن حزب نی مدخه داعد ژهٔ (مینی سم) کیسه درق میں پورا قرآن امنوں نے اپنے فوظ سه کله رمزود کا مصط میں باؤ ریختر کی اینا ہ

ت لكما عنا أبسطرس إو يارة تم كردياكيا تما

مبندومتان مي مرز بيم لي عليم إوى يمن ون سنة الشواكي تعداد مواذاً أزاد سنه جارات ما كا

مولانا آزادارقام فراتے بیں۔

"از شاہر طاہ مہذا مت اگر چیکفذت دنا بینا) اند، اما بینایاں را راہ دانش بونیش می نودند مشرح جامی او گئیست استدم حوم کی بس مشرح جامی او گئیست استدم حوم کی بس نے دکھی ہجوہ از ازہ کرسکتا ہج کہ سہارت بور کے بہ طاہر ان نا بینا عالم کوخدانے کیسی اندو فی بینا نی عفائی فرائی تھی خصوصاً تصریح کی شرح جوجیب بھی حکی جکم از کم اپنی طالب انعلی سے دافول میں عفائی فرائی تھی خصوصاً تصریح کی شرح جوجیب بھی حکی جکم از کم اپنی طالب انعلی سے دافول میں اس سے زیادہ کھی خوب مسائل تندیق کے حال سے سلسلسمیں مجھے نہیں ملی تھی ۔ اس سے زیادہ کوری بدر الواضل آور تی کے حالات میں مولانا غذام علی نے فکھا ہج کہ سریایان عمر بالکہ باصرہ از کار دافتہ بود برقوت حافظہ تقسیرے برقید نظم اور دور چیار مجلد میں مقمولات

ولانانے ارفام فرایسے کواس تبسیر فی صنیف میں آلا سا ایک نے برطریقہ اختیار کمیا تھا کہ
عبارت رامسلس تقریر می کرد ددبیران دکا تباں کسوٹ تخریر می پوٹٹا نیدند صدوا "۔
گویا للّ نے برطریتی الما یتضیر کھوائی تھی ۔

برحال ملامبارک لین اعدات واطوار افلان دخادات افکار وخیالات کے کھاظ سے کچیجی دں بلکن معقولات دمنقولات میں ان کا جو پایہ بیان کیا گیاہے خصوصاً احداً بار پہنچ کو انحطیب ابولفنس الگازرونی سے استفادہ کا نا در موقعہ ان کوجو مل گیا تقا اور عبیبا کہ ابولفنس نے آئین کی میں تقدیمات کھائے کہ الگازرونی سے

ا مالیب تصوصه واشراق برخواندندوفراوان کتب نظر دیا که دالمیات، دیده شدخاصه پنخ مستری این قارمن وصدرالدین فونوی م

جسے معلوم ہوتا ہو کہ ان تقلی علوم میں لما مبارک کی حذاقت وجہ ارت غیر ممولی متی ۔ الگا ذرونی کوئی معمولی عالم نہ تھے ، وہ حلا مہ جلال الدین دوانی کے براہ داست تاکمی تھے ۔ دوانی کا جومقام عقلبات ہیں ہجاس سے اہل علم کے طبقہ میں کون نا وافف ہی، اور جال

نز تی کاعقلی علوم میں تھا ، حدمیث ملا <del>مبارک نے میر دفیع الدبنِ</del> الایحی النبیرازی سے آگرہ میں *بڑھی* تقى، او رميررفيع الدين صاحب كي تعلق ابوالفضل بي في لكها بح-درجزیرهٔ عرب انواع علوم نقلی از ضیخ سخا وی مصری قا هری تلمید شیخ ابن مجرعسفال نی مرگرفت دائین اکبری ببنی برو واسط لما مبارک ناگوری حافظ الدنیا علامه ابن حجرانسقلانی کے شاگر دینے، اس تعلق سے صدیث وسیورجال کاجو مذاق ملامیں پیدا ہوسکتا تھا وہ ظاہر ہو۔ اِی بنیا دیر با بمه ماله واعلیه یه توقع شا په غلط نه موکه ما <del>مبارک</del> کی بیا الماکرائی بوئی تغسیر لینے اماد کچھ نے کچھے خصیہ مسیت صرور رکھتی ہوگی ہفنجا مسنہ بھی کم ہنہیں ہ<sub>ے۔</sub> مولانا غلام <del>علی</del> نے ہ<del>ا تڑا لکرا</del>م میں تو" جیا<sup>ہ</sup> مبلدٌ میں اس تغییرکو تبلا بایر، اب خدا جانے کا ت کی تلطی ہر یا کیا ہو بنیقتی کی بے نقط تغییر دجس کا ذکر اِن ننا دامتٰدآگے آئیگا) اس کے خاتمہ نگار دامتٰہ اللم کون صاحب ہیں برلکھا ہو کہ \* ذنعه ایف میرتفیبرے ست مثل تعمیر کیرام درجهار ده مجلاکباد کونسینی درواطع ذکر*ف ک*وڈ گرسواطع میں بھے اس جماد و مجلد کبار کا پتہ تور حیلا البتہ اتنا امثارہ اس کے دیبا چرمین صرورہے کہ میرے والدنے ایک تفییرالا مام کے طرز رکھی ہے جس سے ظاہرہے امام را زی می مراد موسکتے ہی اس خائر نگارنے ملاسبارک کی اس تغییرکا ا مریمی ذرا برل دیا پر یعنی منبع نفانس العیون میکر مولانا خلام على رحمة استدعليه كابيان . كم ازكم نام كى حدّتك زياده فابل اعتما دمونا جابي -البنه جلدول كى انعدا دسم کمن ہے کرمولانا کی کتاب میں" دہ" کالفط حیوث گیا ہو۔ طباطبائی بهارکے مشہود مورخ نے میرالمتانق یہ بیریجی اس تغییرکا ذکر کیاہے، گرایک عج ك اليدائل بادج دكيد لل كريمي شاكروي لكن ابني تاريخ مي اكبرى فتون كاذكركية بوك لكماي" اس بمراتش از ألُّه و دامبارك كالعليمي مركز برخاسنة كه خانس اكابرواصاغ ازاس موخت ... جاء في في مح المعابر مه توك مرسمن میشد كربر حيد مست دول درين حق با ندستی بر نيروي عن دانی میستی دیدی از سنت کرفتی سی به دنیا میم تفصیراً ما زقراً ان کرگردی گرد الا نی ىيى خاندان تغابْوكل كويجيو وُكرا الآن كى لذتو رايس دوب كيا تغا - وشرائاس شرادانعلا يمن ين ويسفي بيشده نياير

مصیبت: ازل کی اور آج مجی نیروی عن وانی می کبل بوتے پرودیث کامی آسکاد مورا کم کے آگان کامجی مطلب بدلا جاراً ہم

فاي اند المعلى -

واقعك سائة لكهابحكم

سخی مبارک در زمان حیات خود تغییرے برائ قرآن مجید درست تصنیف کرده بودوشخ (ابرانفسل) بعدرطنت پدرے آکر موافق رہم دنیا عنوان کتاب بنام پادشاه موشح گردا ندنسفه لم سے بیار فورباندم باکٹرولایاتِ اصلام فرسّادہ

جس سے معلوم ہوتا ہوکہ ابو انعفسل کو لینے باپ سے اس کا رنامہ پراتنا نا زیمقا کہ اظہا رُضل کے لیے اسلامی حالک میں اس سے لینے بھیجے گئے گرصلہ نہ شد بلاٹ کُطباطبا کی کا بیان ہوکہ

چِل این عنی دعدم ا دخال نام پاد شاه) بعرص کبررسید از نود میکردانشت یحنت برآشعنت و شخ اولهنفسل راهمور دعتاب گردانید"

کھیا ہوکہ دربار میں آ مروردنت بندکردی گئی، بڑی شکل ہے اُٹی ہوئی چڑیا پھر اُتھ آئی، میرا خبال ہراور طباطبائی کی اسی عبارت سے ذہن بنتقل ہوا کہ غالبًا تیف سیکن ہوا کہ ہی اشارہ سے کھی گئی ہواسی لیے ناداصی بھی زیادہ ہوئی وجہ اُس کی یہ ہے کہ آئینِ اکبری میں ابو اُفِفَنس لیے ایک مستقل باب اس کا با غرصا ہوکہ اس ایس اکبر کے اقوال جمع کیے جائیں می فرمو دندمی فرمو دنداس کا عنوان ہوان ہی می فرمو دندوں "میں ایک می فرمو د داکبر کا بیمجی ہی۔

نقره منظامي فرمود ندعب است كه درز إن بغير الغير قرار نرگونت تادگرگونكي راه نيافت"

له صرت مجدد العن ثانی محتملات میں نے اپنے مضمون میں لا عبدالقادر محدولے سے اکبری جن ختر سانے ا اوکو کیا ہی ابعضوں کو اس پراعترامن ہجکہ لا کا بیان حجت نہیں ہو، مالا نکہ میں نے لا حبدالقا دد کا حلف ڈامٹری نقل کیا ہولیکن کچرمجی لوگوں کواعتباد نہ مہوا۔ ایسے حضرات سے لیے مناسب ہوگا کہ اس می فرمود ندکا مواقع فرائیس کو اس میں وہ سب بچو ہج و عبدالقا درنے لکھا ہو۔ ڈیٹمن کی شہادت اگر قابل اعتبار نہیں توکیا دوست کی کواہموں ہیں بھک کیا جائیگا۔

سله آئین اکبری میں بھی بہلی اور فال آخری جگہ ہے جس میں بہنمبرا اس کا لفظ اکبرے مُنہ سے مکل ہی، ورزوہ خود بھی اور الفضل بھی اسلام کا ذکر بہیٹ کمیش احدی سے کرتے ہیں گویا فہی عمرزم اس زمانہ ہیں ، جہمدنم اس مجھا تھا بتا ہم اس فقومیں اس لفظ پرمبری نظرجب پڑی نوخیال گذا کر بہا نہ جو ٹی مس رحمت کا فافون ہو وال پرانشیاب کون کریسکتا ہو کر ہے کا رجائیگا۔ اور سے تو بہ ہے کو اکبر بچارہ فودنیاسے جلاگیا اور اس کا د باتی بوسلی ا نیقنی نے بھی جب اپنی تفسیر بوری کی ا تولا عبدالفا در کا بیان ہے کے ' چند جزور را ا انتفار درع آن فرسا دار منتخب میں ۳۹۳

میداکدیں نے وض کیا کہ نیھنی کی اس آفسیر کا ایک ماص موقع پر ذرا تفصیل سے ذکر کردنگا، اور وہیں معلوم ہوگا کہ بیروں ہند کے اسلامی مالک پراس کا کیا اثر پڑا۔ اس وقت الوافق نے اپنی الوافق نے اپنی مالک میں بھیجے اور فینی نے اپنی تفسیروں کے بیف ایر آنوا تی روا نہ کیے ، اس سے بھی میرے اس خیال کی تا بید موتی ہے کہ تعین وجوہ سے اس ذیال کی تا بید موتی ہے کہ تعین وجوہ سے اس ذیا نہ میں کتابوں کی افتاعت کا مسلا عمل ہو بیان مامل ہو ایک آس دیا نہ میں کیا وہ کہ معمولی مصارف سے بھی کریا دہ کے معمولی مصارف سے تفول کا حصول جو نکہ آسان تھا، یامصنف خود بھی اپنی تصنیف کی جد نقلیں تبار کرسکتا تھا۔ اس لیے آسانی ہر مگر کتاب پہنچ جاتی تھی اور اس کے بولفال در خون کا سلہ ورا توں کے دریع سے شروع ہو وہ آنا تھا اور ایوں تھوڑے وٹوں میں کتاب

دیقبرها طیع خوام ۱۷ مدا در دراس ساخ به به بعضوں نے تو تکھا ہو کر مرنے سے پیسلے تو بر کی بھی توثین ہوئی تھی۔ بسر حال میں سنے مجدد رحمۃ الشرعبيد كے مقالميں اكبر كے متعلق عربي كھا ہو كس سے مبراا شارہ اس فتند كی طرف ہوجواس شخص كى المجمعى خامی مقل سے بیدا ہوا اور بدوا قد ہوكد اكبرى فتندكى تاريكى كلجے علم نہوگا ، مجدد كى تجديدكى روشنى كا واكميا اندازہ كرسكنا ہے كدار وللفيد فائتوت الاشيار"

پدرے اسلامی حالک میں بھیلی جاتی تھی۔

بہرمال گنگواس میں ہورہی تھی کہ ہندوستان کے اسابی عمد برنسلیم کاجونظام تقاس میں کتابوں کی فراہمی کامسلہ کیسے حل کیا گیا تھا ہیں نے اسی کے متعلق بعض چیزی آپ کے سامنے پیش کیں۔

" بادمائے نسخہ نولیاں علوم مل می کرد، برهد سے کردر وقت درس گفتن ہم بمل کردن مرکب شفول می اود" دختانا

ئے اور پر سمانوں کا کسی زا نہ کا ایک عام دسنور معلوم مڑا ہو۔ فاکس رحیب ٹڑکسیں بھتا تھا تو بندگلی گھوئے شہرس لہوستے ہن سے فلبہ لینے پڑھنے کے لیے کہ بھیں مانگ کراہ یا کرنے عوائے نے وائے کوزد سے دی جا فی تھیں۔ ما احب تھرک علا دہندے فوا پنا واقعہ کے کہ داشت، زا ملاری برا ورد، می واد "البتہ ویت منتی صاحب ایک دمحیب شوخور ورڈھنے تھے ہے کہ تاہم می ہم اگن ہیں شرط بز کو ہل وہ فی وصدوق شرے زی رحلاب یہ تھا کہ طبر برای ہوں سے استعمال میں بے احتیاطی کہ سے جس ہی سے حار قرط براکر بچاہتے ہیں کوئی ورتوں کا باج نباتے ہیں، کوئی شرعہ کے کا غذم بودں سے نبیج میں مکھ دستے ہیں ہیں سے حار دوٹ ہ ان ہم یہ میس کوئی ورتوں کا باج نباتے ہیں، کوئی شرعہ کے کا غذم بودں سے نبیج میں مکھ دستے ہیں

دست بحار، وزبان بمغنار آن وا حدیں شخ نے ان دونوں سعاد توں سے متمت ہونے کا عجب طریقہ نکالا مخا، اوراس سے آپ ہمجھ سکتے ہیں کر سلمانوں ہیں فراہی کئی ہے۔ کے مسلم کو کتن انہیں تا معلی مخی ، زبان سے سب بھی پڑھا رہے ہیں اور ہا کھ سے سباہی بھی تھوٹی جا رہی ہے۔ بازا ر سے سوان اور واثر مین کی دواتوں کی خربیہ نے والی سلمیں تو آج اس سے بھی نا وافف ہیں کر مباہی بھی تھوٹر اہست ولیج میں بنانے کی چیز ہے۔ آج سے میس چالیس سال پہلے تک مجر لے کم تبول میں تفور اہست ولیج اس کا باتی تفاہ لیکن اب نووہ بھی نابود ہوگیا کیا حبد النبی احد نگری نے اپنی کتاب دستور العلماء میں رہے ہی ہیں الب بنانے کے چند نسنے بھی درج کیے ہیں الکی الب ان کی تل کرنے سے کہا فائدہ۔

اِن فیڈین کبارجن بہر ہند آن کو کجا طور پر نا ذہے، آج نو آپ شیخ علی تقی، اور لَا طاہر کا صرف نام من رہے ہیں کہ بر کم سرا یہ کا برموج دہتے اس وفت ان کی ظمت و جلالت کا بھر مرا جس باندی پراُ ڈر اِ تقاء اس جلالت اور ظمت کے باوجو دسیا ہی گھوشنے کا کام کرنا اور وہ بھی اپنی ذاتی ضرور توں ہی کے بیان سے مولی ہنگے ذاتی ضرور توں ہی کے بیان سے مولی ہنگے مشخل میں شنول ہونا بل شبہ جیرت انگر اور اس بلند میا رکو ظاہر کرر ایک جوعم اور دین کو اس زمانی ا

اوادہ شابر ذمر معدلت من لازم است مس ۱۹۵- بینی گرطمی آنارنے کا جوسب ہے میرے کان تک مجی اس کی خربینی ہے ، دین تتین کی ا مدا دو فصرت آپ کے ادا دہ کے مطابق میرے جذبہ عدل میر واحب ہو۔

لوگ کہتے ہیں کہ ابو الفضل فیضی کے ذکرمیں میرائم قابوسے باہر موجا آا ہو گردوین میں کی نصرت کی اس عزیزقوت "کوجن تو توسف براوکیا، برادی بنیس کیا، بلکریائے نصرت کے ای توت کواسی دین کی تحقروال ست بغض وعلاوت میں نگادیا، انصاف شرطیب، کبان کے ذکریر اسلامی وایانی جذابت این تلاهم کوروک سکتے ہیں ، اور برنغا الم احمد کامقام رفیع دنیا میں لیکن بادج<sup>و</sup> ہی کے دہرجس کے سرباکبر بادشاہ مگرای با ندھانعاہ اُس کا اِنقر ماد برائے سنح نویسانِ علوم سل می کرد کے متعلمیں بھی معروف بھا ، وہی اللہ عند ، بھی کیفیت شیخ عی المتعی کی بھی جو لَا احر بِاللّٰم ے اُستاد تھے دمیدے دہوی شِنع عبدالحق نے اخبار میں <sup>ا</sup>کھام کر گجراتی سلطان ہما درخاں مدت العم اس آرزومیں را کر شیخ متعقی آس کے شاہی محل سراکو اپنے قدوم ممینت لزوم سے سعادت اندوزی موقعہ دیں ہلین آرزو پوری منیں ہوتی تھی، وننت کے قاضی عبداللہ المسندی کو بادشاہ نے تیارکیا کر کمی طرح سمجها بجباکرایک ہی دفعہ ہی شنج کوشاہی کوشک میں لے آئیں،المندی بڑی حد وجمد کے بعد کا بیاب ہوئے بگر شیخ نے شرط کردی تھی کہ با دشاہ کے ظاہریا باطن میں اگر کوئی اجبنی فیرا ال عنفرنظراً ئيگا، نومين خاموش بنيس ره سكتا ، برسر دربار لوك د في شرط منظور كرلى كنى شيخ سے بادشاه في كهلاميجا" للازمال مرحودا نند كمونند وكمنند" شيخ تشريب لاك اورج جي من أيا، مجرات كراس إ دشاه ك منه ير فرملت چلے گئے ، حدث داری نے مكھا يو انسين كر الست كرد" اور الفركر حلے آئے ، اس كے بعد كيا ہوا ، اس زما ذك مولوى كے سينے ميں حصل ہ جويش سكتا ي فرات مي لا كد دولا كدينس " يك كرور تنكر كراتي فقوح فرسّاد"

وانشدائلم گراتی تنکه کی قیمت کیا تفی، تا ہم وہ تنکه ہی تھا، روپیسے کیا کم ہوگا۔ادراس سے مبی زیادہ دل حیب ہنیں ملکہ میرے نزد کیب توہم مبیوں کے لیے یہ دل ہلا دینے والاشرم

ال کباجات کی ہے کہ ہذات کا ایک عالم ام الفری قبۃ الاسلام میں تقل تیام کرکے اس کام کو انجام کرکے اس کام کو انجام کردہ اس کام کو انجام دیتا ہے کہ جن طکوں ہیں جن صنفین کی کتا ہیں نہیں نبچ ہیں انہیں نقل کردہ ای اور لفیرکسی سعاو صنہ کے وال ان کتا ہوں کو بھیجتا ہے کیا ایسی صورت میں شیخ اپنے وطن می کو بھول جاتے ہوئے، مبر نے زدیک لؤ ہذات تنان میں نواور کی فرائمی کا بڑا ذراوج عفرت شیخ کا

نوادرکت کی اٹاعت اوران کے افادہ کے دائرہ کو عام کرنے کا یہ نادرمتنیا منطریقہ
اب بھی اگریج پوچھیے تواس قابل ہو کدارہ ب توفیق اس بھی کرے علم اوردین کی بڑی اہم اوقبیق
خدمت انجام دے سکتے ہیں بضہیں خدانے ٹرویت دی ہو وہ دوسروں سے نادر مخطوطات نقل
کواکے ان مقابات کے بہنچا سکتے ہیں جہال وہ کتابیں مذہبنچی ہوں ، اور فیرمت طبع اہل علم جہال
بھیدی مجا ہوات وریا منا ت میں اپنا و قت صرف فراتے ہیں ، اگر لینے عزیزا و قات کا ایک حقمہ
اس کام کے لیے بھی ختص کر دیں تو وہ اپنے تیجھے ایک بہترین فائے خواں کو دنیا میں بھو کرکر رکھ لے عالم
ائرت ہو سکتے ہیں ۔ علی مخصوص ہرسال سرز ہیں ججا رقب صابحوں کا جوفا فلم جا اہم ، اگر ان ہے جاج ہی میں اس کا بھی ذوق بدیا کہا جائے کہ جہال لوگوں میں تسبیم کرنے کے لیے وہ عرب سے فاکو
ہیں اس کا بھی ذوق بدیا کہا جائے کہ جہال لوگوں میں تشبیم کرنے کے لیے وہ عرب سے فاکو

لفقل می مجازے لینے ملاقہ کے علی دیا ہدا دس کے لیے لایا کریں، تو اس سے ایک طرف علم اور
دین کے مہات کی اشاعت میں ہوگا فوگا ترقی ہوگی، وہ تو بجائے خود ہج ادوسری طرف میرے نزدیک
ساکن ن حرم والدین عندل سول اللہ اسل استعلبہ وسلم میں ان کی معاشی دھواریوں کے
مل کی تدبیروں میں ایک مغید کارگر تدبیر کا اضافہ ہوسکتا ہی کی منظمہ اور مدینہ مُنورہ دونوں مرکزی مقاتی
میں با دجودان تمام بر با دیوں کے اب بھی ال مقامات کے سرکاری دغیرسرکاری کتب ظانوں یا
فائلی مکانوں میں اسی عجیب چیزی محفوظ ہیں جن کی انتاعت کی سخت صرورت ہی۔

ایک براگرده فاهنین دمین دمهاجرین کا اب بھی ایسا ہو فقلِ کتب کے شریفا نہ بیشہ کو گوات عافیت میں بہتر کو آنجام دینے کو دست سوال کے درا زکرنے سے شائد بہتر خیال کر بگا ۔ بلکے مخطوطاً نادرہ کی قتل کا کام توایسا کام ہم کہ مہند شان کے اہل علم بھی اس سے نفع اٹھا سکتے ہیں، انحد شد اب بھی ہندوت آن میں ایسے چذا دارے ہیں جہاں ان کتابوں کی اچھی قیمت مل جاتی ہم مرت حکومت آصفیہ حرسما استد تعالیٰ کا شاہی کتب فاخ آصفیہ سالا نہ میں ہزاد روبیہ کی زنم ان مخطوطاً نی خریداری پرصرف کرتا ہی، اور دوسرے امراد مثلاً موانا صبیب الرحمٰن فاس شروانی فرطالعالی بھی کافی قم دے کرنا در کتا ہیں خرید اکرتے ہیں، ہندوستان میں فرص کیجیے کر آپ کی کتاب نہ بھی فروخت ہو، تو امر کم یو رہے ہیں اسلامی مخطوطات کے خرید نے والے لوگ موجود میں اوراچی تھیں دے کرکت ہیں خرید ہے ہیں۔

اعربی مادس کے طلبہ کی معاشی دخواریوں کو دیکھ دیکھ کرعموا اوگوں کا خیال ایک فیلی مجتنف اور مورکہ کا اور مورکہ کی کہ کہ کہ کہ کہ کہ ایس ہے نام اس کے نصاب بیس شرک کی ایسی چیزان مدارس کے نصاب بیس شرک کی مجائے جس سے اس دخواری کے طلب کو آئندہ زندگی بیس کچھ مدد ال سکے، ابکداب تو سوال عربی مدارس سے زیادہ انگریزی کلیات وجواح میں اہم بنا ہوا ہے، اس کسلیمیں فاکسار ایک فائس خیال رمکتا ہے، میرامطلب یہ ہوکہ لیسے صناعات اور دستکاریا ہے میں یورپ سے مقابلہ ہوشاً اللہ ہوشاً اللہ کے اللہ کا ایک مشرک کی صروت اللہ میں مازی وغیرہ ، اقرائ جیزوں کے لیے ہزار اللہ ہزار دو بوں کی شنری کی صروت

ہی پیکھنے دانے سیکھنے کے بدیمی عمواکسی کا رضانے کی وہی ملا زمت جس سے ہماگنا جا ہے تھا ہی کی تاش میں طلبہ سرگروا ن نظر آئیں گے، بکر نظر آرہے ہیں اور شنر تویں کے بجائے اگران ہی چزار کو جنس فیرمالک میں شنری سے بنایا جا آئی ہم ہا تھ سے بنائیں مثلاً سوت چرفے سے کا تمراکی غیر انڈسٹری کے اصول پر طلبہ کو بارچ بانی سکھائیں تو یہ واقعہ کو کمشنری کے ذریع سے بنی ہوئی چزار کا مقابلہ ہاتھ کی بنی ہوئی چیز میں نہ لاگت میں کرسکتی ہیں، نہ وفٹ میں نہ قبیت میں ۔ اور بازار میں برخال کہ وطن اور قوم با ذرہ ہے کا ماک وعظ سے سودا نیچ لیا جائیگا میرے نزو بک تجرب کے لحاظ سے توغیر بازاری اور فکر کے لحاظ سے بازاری جیال ہو۔ بازار میں چیزوں کی عمر گی افغاست ہمیت کی کمی وغیرو ہی چیزیں وعظ کا کام کرتی ہیں ۔

اِس ليد ميرا خيال بوكد الكريزي دارس وكليات والفخواه بكي بي كرس، وإلى توسو چنے والے داغ اور ہوتے ہیں اور کام کرنے والے اورغیر کلفوں کے اس طبفہ کو سجھا اسخت بشکل ہج *ىكىن عر*بى مدارس كے ارباب حل وعقد جاہيں توغير سقابلاتی صناعات جن ميں يور<del>ب</del> جايا<del>ن</del> وغيره ولا مشرى ما لك مقابر بنيس كريكة ، بكر عموا مينتس مقامي مي بوتي بيس، عربي مارس ميس اہنبں اگر مُروج کیا جائے نوا مید ہوتی ہو کہ ہلاوہ معاشی منا فع کے خود دین کاسر جو آج 'نچے خور دامدا فرزندم " کے بوج کے بینچے دب کرمجبور ہے کہ ہرجا ہل کندہ نا تراش کے آگے جُکا رہے، سیروں کی ان روبر مزاجیوں میں اس سے بہت کے تخفیف کی اُمید مربکتی ہے، اور ایسی دسترکاریاں یا پیشے ایک نهیں متعدد میں یہی اسک ب دنفل کتب، کافن ہوا گرطلبدمیں خطاطی کامٹوق پیدا کیا جائے مرف نقل کمت ہی مہنیں ، کا پی نوٹسی ،محنقر نوٹسی ، کمپوز کرنے کے کام ، نامہ نگاری ، وفا کُم محکام اخار ذمیں پرسب ایسے کا م ہیں جوعلم سے مناسبت رکھتے ہیں، بلکہ یہ توقع کی جاتی ہے کہ جابوں کے اعذب کل کراگراس مے چینے اہل کم کے التعمیں آجائیلگے تو کام زیادہ بہتر صورت میں انجام پاسک ہو۔ ان بڑھ حامل کا تبول سے جن مصنفین کو پالا پڑا ہو، یہ وا قد ہرکہ ال کو دى مرزاصائب كاشعر

ہرگزازچگیزخاں برعالم صورت زفت آنچہ اور سن کا تباں برعالم معنی گذشت یرود براه کرابا اوقات سریپ اینا برا این بوا برد اوز الم سے اگر کسی بیشد کومناسبت نرجی بوشلاً زرگری، نجاری ، آ ہنگری ، خیاطی ،معاری ، طباخی ، مرغبانی ،موشیوں کی پرورش ، باغبانی ،کافتعکادی زمینداروں کے دیہا توں کانظم، حساب وکتاب دغیرہ وغیرہ مبینوں ابیے کام بی تنہیں علم سے براہ راست ظاہرہے کہ کوئی تعلق ہنیں ہولیکن برسارے کارو با رحیز مکر مقامی ہیں <del>پورپ</del>سے شازرگر أتبينكه، نه معار نه طباخ نه حلوائي، اس بيه مشنري ما لك سيه مغابله كالإن مبيثون مين خوف يمجني بير ہی بلکظم دین کے پڑھنے والے طلبسے امبد کی جاتی ہی کیٹر اُلٹیس خدا کا خوت ذمہ داریوں کا احساس زیادہ ہوگا، آج جاہل ہے دین بیشہ وروں سے دنیا چیخ اٹھی ہے۔ ایک تولہ خالص دوده کھی آپ ننمرون میں تلاش کیجیے، نومشکل ہی سے ل سک ہی، ہی حال نام پینوں کا ہر نسلِ وم ا بان دار دستکاروں اور لما زموں کی کا من میں سرگرداں ہے۔ بڑے بڑے 'رمیندار ہیں جنہیں لیٹے بربر گاؤں کے بیر نیجروں بحصیلداروں کی خدمات کی ضرورت ہو،لین دیانت داد مولوی ان فنوںستهٔ نا دافعت اور جوان جیزوں کو جانتے ہیں دہ دین و دیا نت سے عاری، **بحدامتٰ میٹیو** معنلق ذلت كاحساس كامسلاملانون كى ناريخ ختم كوكي بوسس بركه دمروانف ا يى، ملكه واتعه برہے كم

## بره گیرد علت علّت شود کفرگیرد کاملے ملّت شود

لے پھوزیادہ دن کی بات تنہیں حصرت مولانا انوادا مشرخاں رحمۃ انشرطیہ جوبعد کو اُستاذالسلاطین اورصد رُلهمام امور خربی ہے عہدہ تک حکومت آصفیہ میں پہنچہ ان کی سوان عمری طلع الانوادیس کھیا رکدا شداء میں مولانا محکمہ مالگذادی میں مختصر نوسی کی طازمت پر بھال ہوئے لیکن اس طازمت کومرت اس بات پر چھوڑ دیا گیا کیہ سودی ہیں دین کی سل کا غلاصہ لکھنا پڑتا تھا 'رُصلاء پھر پر سوست معاشی پرنشانیوں بھی گرفتا دسے میکن اس طازمت کی طرف رجوع نہوئے سرسالار جنگ اور نواب خور ٹیروہ ہوئی تو مولانا ہواس زمانہ میں حبہ مقد مدامہ میری برب علی ہذاں مرحوم کی تعلم سے بلے آپ کا تقر کر دیا ۔ آپ کوجب خبر ہوئی تو مولانا ہواس زمانہ میں حبہ مقد مدامہ ادراسی ار میں ایک میرومائی وہ خدرست انجام دین پڑی جس کے ۔ آج بھی انشری سے کی کوگوں سے مسلے بھی چنے درامس ذلبل بہیں ہیں، بکر ذلبلوں اور جا ہوں کے الحقیمی بیچارہ پینیہ جا کردلیل ہوگیاہے، ہر بھین کرتا ہوں کرا یک پڑھا لکھا اُدمی جس چننے کو الخفیمی البیگاء اسی و نت اس میں عزت پیدا ہوجائیگی۔ آپ با ہر کیوں جائیں اسی ہندوتان میں ایک عالم مولا ناعثمان خیراً بادی تھے نوائد الفوا دیس مسلطان المثنائے کے حوالہ سے مولا ناعثمان کے متعلق یہ واقع نقش کیا گیا ہوکہ ان کا پہشہ طباخی کا تقاء اور طباخی بھی کس چیزکی ، سلطان المشاکح فرائے ہیں

"سبزى رتزكارى پخت ازشنم وجيتندوا نندآل ود يك پخت دال را مى فرد خت" مل س

ظاہرے کے ذطباخی کے بیشہ سے صرت مولانا عمان خیرا ادی دھر الشد علیہ کی عزت پروٹ آبایی کی کم ہے کوسلطان المشائم مبیسی ہتی الیسے شاندا والفاظ میں ان کی توسیعت کر تی ہو، آج پچنے مومال کے اجدان کے ذکر پراپنی کتا ہیں میں مجدد مواجوں ، اور ندمولانا احدیث مردم کے صاحبزادے کو کان پورسف کمبی تحقیر کی بیگاہ سے دیکھا، مولانا کی متعالی سا دسے کا بیور میں زباں زو عام تھی ۔

آج واس کی وجہ سے ملکے اس وہ اور اس کی وجہ سے ملکے اور اس کی وجہ سے ملکے اور اس کی وجہ سے ملکے اور اس کی وجہ سے ملک کا جودار دار ار اور اس کی وجہ سے ملک کا جودار دور اور اس کی وجہ سے ملک کا اور اس دور کی کا اختال دور نویں وہ میں بنا بڑتا ہے ، کیا ان دنیوی و دینی بے آبروئیوں سے بھی ذیا دہ کسی میشد کے اختیا دکرنے میں بنا بڑتا ہے ، کیا ان دنیوی و دینی بے کہ مرد در میں اس قسم کی مرد داخل کی جائے ہیں اس قسم کی مرد داخل کیا جائے کہ کم موقع میں اس میں اس کی مرد داخل کی جھوس ہوتی ہو، کسین سلمان کی جود ناکا تی ہورک کی جھوس ہوتی ہو، کسین سلمان کرد نیا کا تی ہورک ہو کہ کی جسوس ہوتی ہو، کسین سلمان جیا طامنیں طبح کسین درگری کا پورا کام فیرا توام کے الحقومیں ہی، ان علاقوں کے جائے میں گرد نیا کا تی مورک کی کی دستکاری یا منر کی تھی ہیں ۔

ایک ذیل بات متی ، لیکن مرت سے دماغ میں موجزن متی گوشنشینی موتوہنیں دیتی کہ لوگوں سے دل کی کموں ، مناسب مقام دکھ کوخیالات کا اطمار کردیا گیا ، فال کوفان اللک تقعم الموسنین ، ٹنائدکسی کومیری کوئی بات لین دا تجاہے

میں گفتگو تو شیخ علی تقی رحمۃ اللہ علیہ کے اس بجیب وغریب طرزعل پرکرر ہا تھا کہ جمال کی بین میں گفتگو تو شیخ علی تقی رحمۃ اللہ علیہ کے اس بجیب وغریب طرزعل پرکرر ہا تھا کہ ہا ہو ہو کہ اس بہتیا ہے اسے میں ہوئی میں اوابہت بین آئی ہا دجو کہ طباعت نے بہترک بوں کو اہل علم تک پہنچا ہ با ہے لیکن جانے والے جانے بیں کہ جو کہ جہب میکا ہواس سوا ہہ کے مقابلہ میں چھ بنیں ہے جو ابھی زیور طبع سے ماری ہے ، معلوم نادرہ ہی بنیس اسلام کے علوم عارتی میں خور مقرف اصول نقر ، تصوف ، رجال ، تا دی وغیرہ وغیرہ کی بنیس اسلام کے علوم عارتی میں خور طبوع ہیں ، جن کی کام کرنے والوں کو اس می مزددت ہے۔ مشرورت کے اس تریات کو مطابع کے عواق سے وابستہ کیے رہنا ، اوگرید ول کی توہند لیکن علوم ل

کی موت ہے، کاش اسکتاب کے اس طریقہ کو جاری کردیا جا یا تو بڑا کام بھلے دنوں ہند تان کے ایک جوان ہمت عالم مولانا عاشق المی مرحوم نے اس سلسلامیں بڑی دلیری اورجوا نمر دی گام کیا ، صحاح کے سوا آٹھ نئی کتا ہوں کی حدیثوں کا ایک مجموعہ جمع الفوا کم کا نشان ان کو جا نہے۔ واپسی کے وقت وشق میں ملا ، معلوم ہوا کہ شام کے گا کوں کفرس سے ایک عالم مجمود میں رشید العطار کے پاس اس کا ایک نسخہ ہم ۔ مولانا اس کا کون تک گئے ، علام محمود نے ان کے اس شن کو دیکھ کرکت ہوا المردی مولانا عالباً وشق یا ہم و ت ہی سے لیے ساتھ ما انہ ہمی خرید کرلائے اول مردن اس کتاب کی طباعت کے لیے مال کیا ، دونوں کا مقا بلر کر کے آخر کتاب کو جھاپ کر علیا رتک پہنچاہی دی۔ بڑاہ اللہ عنا خیر المجزاد۔

مسلما نوں کوکتا ہوں کے لکھوانے تعبیم کرنے کا ذوق دراصل ایک تعلی داستان ہے؛ مشہور دا غط ملا م<del>عین ہر دی جوابئی کتاب معارج النبو</del> ہی وجسسے خاص طور پڑشہو دہیں المبکہ ان ہی کے دیوان کومطبع نو<del>ل کشور نے حضرت خواج اجمیری قدس سرّہ کے نام سے شائع کر دیا ہو، ان</del> کے پوتے جن کانام بھی شخ معین محالیک کرکے زیا نہیں ہندوستان کئے ادر لاہور کے قائمنی مقر<del>د کہ</del>ے

ے ان کے تعناکے فقتے تھی بڑے دیجیب ہیں، دوا ڈنی کا بیان ہوکرجب نک قاضی رہولوگوں کا بیان ہوکہ بیشہ بھی و دعیٰ عبد ہیں مطبامحت ہی کرانے کی کوسٹسٹ کی اورکھی خودکوئی فیصلہ مدا دینیں کیا اکھا ہوکہ" گردعی الحام بھیل نعنا تھی بمود او با کھاح وهجر وزادی می گفت کہ افرارائے خاشا با یک و دائیاں کا واقت اس واپس واپس مانو فروشوں و بہت بہتر مرنیزی گفت کہ شاہر وہ دانا ئید وس تھا نا دان وا با وو دانا یاں کا واقت وہ پس مرائش ما کہ ورکاہ خلاف نظافی میں کہ دائیوں کا واقت وہ پس مرائش میں کہ دائیوں کا واقت وہ پس مرائش میں کہ کہ بھی محلے کہ اگر" زنے از غیبت شو ہوطاب تغربی می کو دائیوں مفقود الحجر کی بھی المی بارہ ہو کہ بھی المی ایک معنا و دوسرے مرد سے کہ کسی ہے ہاسی فانون کا نفاذ جا ہی تھی ہو تکر اس مسئل المی میں جو تکر اس میں جو تکر اور وہ بھیشت برگروں نظافی ہو تکر ہو تھا ہے ہو دور وہ بھیشت برگروں نظافی ہو تکر اس میں جو تکر اس میں جو تکر اس میں جو تکر اس میں ہو تھا تھی ہو دور دوسے میں ہو تھا تھی ہو تھی تھی ہو تھی تھی تھی تھی ہو تھی ہو تھی ہو تھی ہو تھی ہو تھی ہو تھی تھی ہو تھی تھی ہو تھی

لَّا حَبِالْقَادِدَ بِدَاوُنِی نِے ان سے متعلق بنجل اور با نوں سے بیمی کلما ہوکہ" مدومعا میں خود داکہ کلی ہو وصرف کا تبا می کردّ اکترب نفیس قبیتی می نوبسا نبد وآں دامقا بلرمی فرمو دوج لمدمسا ختہ بہ طالب لعلماں می بخشید و معت العمرکار و با دمینیْدا وایں بود ہزاداں مجلا زیق میل بمروم بخشیدہ با شدمندہ نصر بداؤنی۔

 کر عوام توعوام خود سرزمین سند میں جمی الملة والدین سلطان اور نگ ریب المراستہ برا نہی سیس بن کے دست مبادک کے مصاحف آج بھی مختلف کتب خانوں میں پائے جاتے ہیں، بلکہ دولت اسائیہ ہند ہے کہ اندائی حدید بھی ایسے سلاطین گذر سے ہیں جنوں نے کتابت فرآن ہی کواپئی معاشی زندگی کے ساتھ معادی فلاح کا ذریعہ بنایا تھا کہیا ان کے سلسفے والحسنت بعشر آ احتا کھا گا قرآتی انعام کتابت مصاحف میں نہ تھا، تاریخ رسمی صفرت سلطان نا صرالدین بن تمس الدین اندازہ ہوتا ہے۔

خواج و باج ممالک درمواجب بیاه و نندردرولیشان خواکاه و فعالفت و اورادفسنده مارباب تحقاق و لوج و باده ماراب تحقاق و لوج کی سکینان و زیروستان و عمارت و مساجد و خانقاه و مهان سرائے واجرائی انهار وغیر ذلک ایجداز تکارخ را ساب در کومیل تواند بو دخری کرد سے الربرالمتاخرین سے امس ۱۰۹)

اس كے سائغ نقريتا بورخوں كا اس يرا تفاق ہوكہ" درسائے ووصحعت مجط خود نوشتہ اُنوا توت ساختے ،،

اسخراس بادشاہ دیں پناہ کے ساسنے آخ لیے کا نواب نر مقاتواس واقعہ کی کیا توجیہ بہتی ہوگئی۔

رہیہ ما شیمنی ۲۰) المتو فی شائد یکی شہور تا دیخ " جا سے التوادی " کی طونسے ہوجا می رہیدی کے نام سے

بی شہور ہے ، مواحث تا باری حکومت کے دزا، بی سے اس تعلق سے مہنوں نے جا می جا دو میں توکول اور

سال میں کا اربخ مواس کا ایک ترجر و بی می بی کیا، اس سیے کہ اُن کی تا دی بی دونون نسنے ، نیا میں جسیلے بی میں شرکیعا تھا اور چھراس کا ایک ترجر و بی می بی کیا، اس سیے کہ اُن کی تا دی بی دونون نسنے ، نیا میں جسیلے بی یہ مام موسد میں بی کہ بی تربیب جگر ہی دیشری کے نام سے موسوم کا وقت کی کہ تربی ان کمت و نسخہ ان اور میں اور اسلام نسخہ بالفارسیہ دونون میں تا اور کی کھولے جا کی اور اسلام نسخہ بالفارسیہ دونون میں اور اسلامی نگا۔

(ماریخ واق میں ۲) رادنی برسال اس جموعے کے داو دونسے اس دفت کی آلدنی کو کھولے جا کیں اور اسلامی نگا۔

میں ہے کہ کی کہ میں بھی ہے جا کہیں، ایک سنے جی ہی سے کہا کہا جا سے اعلی کو اردی میں میں جب نک ہیں تیار کہا جا اسے اور اسلامی نگا۔

موج درلا یہ کام ہونا رلا میری غرص اس واقعہ کے نقل کرنے سے بہ بچکہ جال دیگر دینی بڑی اغراض سے بلیے اس زماز میں سلمانوں کے ارباب ٹروت اوقات کرتے رہتے ہیں، کیا اچھا ہوکہ ہوسور ہیں پچراوقات می آبوں کی اشاھنت کے بلیے میں کیے جائیس، اس فردیدسے علم کا ایک بڑا فرٹیرہ جو اشاعت وطباعت سے محوم پوشائع ہوجائے گا، اوروا تفوں کو آخرت کے فواسسے ساتھ و نیا میں ہی ایک لفع عاجل برط کے کر جیسے بڑھے سفین کی کما ہوگے

له (مغیری)

قویت یک دوکران مرکار معملت کر بخط سلطان بودا زرد شد نوشا پنتیمت گرال خریدچ ب این جُرگوش سلطان رمید منع کر دکرآ شده صحف را مخطع من اظها در نکنند داکم مطورا خفا کرا صد سے برتخریرین وقو ت نیا پیمغروفت با در میرالم تاخید بن ج اص ۱۰۹)

بادن سال تک مصرت اور نک زیب نے بد دور مکومت میں اور انہیں سال تک الله نصرالی تک الله نصیر الله کا اللہ میں اور انہیں سال تک اللہ میں ہندو سال نے بہ تا شاد کجھا ہے کہ اور نگ حکومت اور چرشا ہی کے نیچے بھی ذات نکھا جار ہا ہو۔ ونیا میں اور کبھی او یاں و مذام ب ہیں ان ہیں سلاملین و فرا نروا گرزے ہیں بیکن اس کی نظیراور کہ اس ملکتی ہے۔ اسلامی سلاملین کے اس عجیب وغیب و و بی ذوق کا پتجہ کا کہ شاکہ شاہی فا او او کی خواتین محدوات بر بھی ایسی خاتو نیں ملتی ہیں جنہوں نے چند سورتیں ہنیں بلکہ پورا قرآن سے ہا تھے سے نعل کیا تھا۔ شاہجمان نامیں مال شخم کے سلسلہ میں ایک واقعہ بد بھی درن کیا گیا ہوکہ امیر تیمیور گورگان کی تھی پوتی ملک شاوخا تھا کے درست خاص کا لکھا ہوا مصحف بادشاہ کے مسلسے بہتی ہوا، اصل عبارت بر ہی :۔

مسعی به دبخها دک شادخانم بنت عمیسلطان میرزا بن جاگیربرز بن صاحب زوان ایرتیمودکو نگان کجفاریجاں درکمال مناخت نوشته درخانم بهم ونسب خود برفاع شاخشه ومنقرل ازمبرات فرین، اس واقع سے مرمن صحص نگا دی کا پنه نهیس چلتا بلکه یریمی کرشاہی خا مذان کی صحبتیا سرام دو محضت میں خطاطی کافن کس کمال کومینچ ہوا تھا یہ تن توجم عام سمارا نوں سے لیے بجی خطِ رمجان اورخط رقاع کی اصطلاحات نا مالوم و بونگی ہیں الکین آپ دیکھ دیجیس کرتا ہی کے کورکا دی

رمائیسند،،) شه اس بادشاه کے مالات میں میکھنے ہو برکھرئی ما : داری کے بیے اپنی بوی کے مواکوئی فاؤر وغیرہ مجی منیس رکھتے تھے۔ ایک دفر مک نے پریشان ہو کو کما کہ آخو میں کسبتاک اس طرح کام کرتی وچوں کوئی تو الماؤمد و دوسالما سے فرایا اسمبرکن تا فعالت تعالی درآخوت بہتی شاکتہ و بد - دملانا سین دمائیہ منو برائی مسلمانوں نے خطاطی سے آرشہ کوئن جن شکلوں میں ترتی دی ہو اپنی تحکیف فوعیتوں کی دعب سے ان کے جمعیوس نام ہوگئے ریجان مور وقاع خطابی کی ایک قسم تھی ۔ ان کے مواضعات بنی آمید وعبار سے جدم تی الم ایس اس قعم اسمبات انتم الدیباج ذکا اطور او تا بشائیں ، تم انہود وقع المقتی انتم الموسود وقع الم انتقال و انتماری ، اتم

مِن جن فاخ اوركشوركشاكا فام آج معى اپنى مثال مشكل بديداكرسكناه، اسى الميرتموركوركان کی یوتی بھی قرآن صرف مکھنی ہنیں بلکہ ایک خطریجان کے التزام کے سا مقر کبال شانت پور قرآن كوختم كرنى برد اورجس عهد كے سلاطين وشاہى خا رال، بكر شاہى خاندان كى خواتين كاب امال مواس سے انداز و کیا جاسکتاہے کراس زماندیس عوام کی کیا کینیت بوسکتی ہو لاعتبالقادر بداؤنی نے اپنی ماریخ میں لکھا ہو کہ خط بابری را <del>ابر ب</del>ا دنناہ اخراع منودہ وُصحف بان نوشتہ **بر ح**کم فرساده" (ت عص ۲۷ می) اس كابس بيمي معلوم بوتا بوكرمير عبلي مشهدى وغيره في اس خط كىشتى بىم بىنچانى تىتى - واقعه برى كان بى باتون كامك بى عام طورسے عام مذات بھيلا ہوا عنا، معض بزرگوں کا ذکر تو بہلے بھی آیا ہی حصرت نظام الدین اولیا رکے ایک مرید شیخ فخوالدیں مروزی بین، بیمبی اس وقت تک حب نک انگلیاں کام دیتی رمیں، آنکھوں میں قوت بنیا ای موجودتی بقول محدث وہوی" پوستہ کنا بت کلام مجبد کردے" چونکہ ما تظ مجی سے ،اس کیے لکھنے بیں آسانی ہونی تنی ۔ یہ کام کب تک کرتے رہے ، نینے نے کھا ہی چوں بیر عمر شدا زک نبت باز ماند" مصرت نعیرالدین چراغ د بلوی کے حوالےسے کنابت قرآن کے متعلق ان کی جوفسوسیت شخ مدت فقل کی ہو۔اس سے اُس زمانس بی کتابت کی عام اُبرت کا بھی جو کرینہ مینا ہے اس بلے چِراغ دلوی کے اس بیان کوہاں درج کرّا ہوں۔ فرانے سخنے کہ ؓ آنچے فوالدین مردندی روزے کا بت کرد از خلق پرمیدے این کابت ارزد مینی لوگوں سے دریا نت کرے کواس کتابت کی اِزارمیں کیا قیمت لگائی جامکتی ہو لوگ جاب میں کہتے ہیں کٹسٹسٹ گانی جڑے" ینی فی جزو" سنسٹ گانی مدفا ہرمرہ جسکوں ہیں جوسب سے آخری سکہ بمنزلہ بیسے کے مہذا نخا

له جها گیر کے مشہور شاہزادہ پرویز کے متعلق بھی کھا ہے" درهم عربی وفادسی ونوشتن خطوط بنا بیت آراستہ و پراستہ بود اکثر اوفات را برکتابت کلام المشرص می مخود بیزکرہ خوشنوب ال فلام محدمنیت رقمی میں ۱۹- اور میں آیک شاہزادہ نہیں اسی کتاب میں آپ کو شاہجاں ، جہا گیر وارا فسکوہ اورمیسبون خانوا دو شاہی کا نام خطاطول کی میں فرست میں لمینگا- اور پرکران ایس سرایک فارسی کے ساتھ عربی کا بھی خطاط اور عالم میزانتھا، کیمن آج ان ہی کے متعلق مشدد رکیا، آا برکرع کی سیر ان کو دور کا بھی لگا کو شھار بیا کہ اور جا کہ اور جا کہ ہے۔ جے بین کھتے تھے دہی مرادہ، کیونکہ آگے کا نفرہ اس کے بعدیہ ہے کہ دلانا فرالدین لوگوں سے
اس کے جواب میں کہنے کہ" او گھنے من چہار جیسی بتائم زیادہ نسائم بینی بجائے چے مین کے صرّ نے اپنی کناب کا دام فی جزد چارمیش ہی مقرر کر لیا تھا، اوراس سے آیادہ نہیں لینتے حتی کہ آگر کے بوائے تبرک زیادہ از چہارمیش کردے، نستدے "

کلملے کہ مرتصاب نک جارمیت فی جرائے حاب سے قرآن کی کتاب کا منتخلہ کرتے اسے اسکین حب بالکل معذور مہد کئے نب فاضی حمیدالدین فک التجار نے سلطان علاوالدین کی استخار کرتے ہے سلطان علاوالدین کی استخار کی کہ ان کی املاد شاہی خزا نہ سے جاری فرمائی جائے ۔ بادشاہ سنے ایک تنکر خالبًا نقردی روپید مروم پومبی ہم قرر فرمائی امکین ان کو سی پراصرار تفاکہ دن بھرکتا بت کی مزدوری کی جو ابوت میری موتی تھی وہی دی جائے "جان شش گانی جہید بعدہ بحیل بسیار دوشش گانی بتول کرد" ایک ششش گانی بتول کرد" میں سلسلمیں غالب اس کا ذکر کرنا نامنا سب نہوگاک نی جزء ایک ششش گانی تو عام بھاکہ کتا الیکن اپنی کتا بائی بنت کی خوبی نیز مطلبا و مختر جب اور دوسرے لازم جواس زمان میں ضعوصاً قوائی ضخوں میں اختیار کی جائے ہوئی کہ خدت نے مولانا کی میں انتیار کی جائے ہوئی کے حالات میں مکھا ہم کہ

مؤردن او از وجرئ بت بو معمد می نوشت و بدتی می فرشاد دبانسدنگر به یشده صدره است موردن او از وجرئ بت بو معمد می نوشت و بدتی می فرشاد دبانسدنگر به یشده ایک قرآن کا بد به پان پان سوشکه یمی بوتا تقا کیکن حظرت معلواتی کا درج بجس نظام الاولیا درج و الدست فوائد الغوا دبین ایک واقعه فاصلی بر فی الدین در فی بحس سے معلوم بوتا بچکر ایک ایک تنکوس می قرآن عموا مل جا تا تقا ، قاصی بر فی الدین کے اس تقت میں ہے کہ فی کی قرآن محمد کا بدیراس سے کہ فیمن بی جو اس محمد کا بدیراس سے کہ فیمن بی جو اس محمد کا بدیراس سے کہ فیمن ہو ج

ہر حال ان دا قات سے مجھے تواس زمانے کے سلما ٹوں کے ذو ت کتابت کا افہا اُ مقصود تھا، مسلما ٹوں میں قرآن کی کتابت کوکتنی امہیت حاصل تھی، اس کا اندا زوان واقعات سے بھی ہوسکتا ہے کرمن سے کتابت کا کام بن بنیس پڑتا تھا، نو وہ قرآنی نسخوں کی تصبیح میں وقت گذار نے کو زا داکٹرت بنانے سے بولانا آفاد نے با ٹراکلرام میں میرمحمر حمان بلگرامی کا ذکر کرنے ہوئے داکھا ہو کہ وہ آخر میں برینہ سنورہ ہجرت کرکے چلے گئے تھے ، اور مدینہ کی زندگی میں اُنہوں نے اپنا دینی شغلہ یہ مقرر کہا تھا کہ مازمیح اشام در سجد نوی کی شست و مصاحف وقف روہ ئے مقدمہ را تبصیح می ساند دادنات گرامی را درس شنل شکرت صرف می ساخت ہُ دیاڑ میں۔۲۰

اس سلومی رحیب نفته توخود لما حبوالقا وركاميد، اكبرن امنين حب مها بعارت ك ترجم کا کم دیا توگو وہ فود محبی بھاتا سے واقعت تھے نیکن مها بھارت کی منسکرے عبارت کا براہ را سجمنا اُن کےبس کی بات نفتی،اس لیے" دانایاں سند دینیڈوں) راجع کردہ کم فرمود ندکر کتاب ماتجارت راتببري كرده باشنه جس كانظام رسي مطلب معلوم موتام كدوا ايان سبند نسكرت كي عبارً كم مفهوم كوسم عات مردك ، اوربون فارسى مين اس كا ترجم كياجا ما تفا-اس طريقية سے كتاب كا ترجم بوسكتاب ياسس لا عبدالقاء رف مكهاب كرطريقة كاركواكبرف فو يجايام ينرشب بغس نغیس معانی آ*ں را بنتیب خا*ں در**ن**یق ترحم<del>ه مل</del>ک خاطرنشان ساختند تا احصل را بغارسی المادمی<sup>ک</sup> الغرص نُعَيْب خال کیمعبہت میں لا عبدالعا درنے ترجہ کے اسی خاص طریعے سے جہا بھار كوفارسى لباس بينا نشرم ع كيا- لما كابيان سے كة" درمت جارماه از مترده فن از مزخ فات الطائل كر بزره عالم دراب متجراست دوفن نوشته شد" اب والشراعم لل صاحب سے بات نربن يرى، يا تصداً ان کی جانب سے کوناہی ہوئی ، کھر مجی ہوا ہو، اُلاصاحب موردِعماب شاہی ہوئے بنودی لكھتے ہيں كر" بداعتراص كرنشيد وحرام خورم فلغ مخورم اين معنى درشت كو يانفيب فقيرا ذيب كتابها ببين بود النفيب تصيب رص ٣٢٠)

ے دانداعم برگائی اکبرکی اپنی ایجادیش شایش نجم سے نفرت ہوگی اس بلے حرام خورکے سائٹ سنم خودکا ہمی اصا ذرکردیا جا آٹھا ۔ باشلنم کی ترکاری عام طور پرلپند نہتی ، سعدی سنے بھی شکنم پنیۃ براز نقرہ نمام میں شکنم کی خرمت کی ہے ۱۲ س ' لَلْ يَجارِ بِ بِرَاكِبِرِ كَا يَغْصَداخِرِهِ قَت مُك بانى د إليك اور موقد پر مها بھارت ہى كے ترجمہ كى كسرلوں نكالى كئى جِس كے مَلَّا ہى ناقل ہيں كرمين جمرد كہ كے درش كے مائے دومروں كے مائة كھڑا تھا،

"نقرواپین طلبیدنددخطاب بشخ اله المنسل فرمودندکه افلان واعبارت از فقر واشرجان فانی صوتی مشرب خیال می کردیم اما اوخ د چنال فقیم شعسب فلام رنندکه تنظیمنیری رنگ کردن تعصب اورا نواند بریه

ا بو المفتل نے عمن کیا کہ ان سے کبا حرکت سرز دہوئی ، جواب میں وہی جہ ابھارت کا قصتہ کا لا۔
" فرمودند در میں رزم نامد کرعبارت از جہا بھارت باشد و دوش بریں میں نقیب فال را گواہ گرفتہ ام
اس سے معلوم ہوتا ہو کہ اکبر کا خبال ہی نفا کہ اللہ نے قصدًا مذہبی تعصب کی دجہ سے جہا بھارت کے
ترجہ میں کوتا ہیاں کی بیس بہرحال بیچارے اللّ کو اس ترجہ کا معاوضہ ان شکلوں میں حبب ملاتید
کفارہ کی جوشکل ان کی بجو میں آئی وہ میں کئی کہ فرآن مجد کا ایک نند اپنے انفرسے تیار کیا جائے خود
کھتے ہیں۔

به دبس سال حق سجان ونعائی کاتب دا توفیق کما مبنت کلام نجید دفیق گردانید تا بخط نسخ و دوش وخوا نا فرشته با تام در انبده و بلوح وجالی کمسل و تعت روصهٔ منوره عفرت غوث الآامی مرشدی مل ذی میبال شنج دا و دهمنی وال قدس مروساخته دص ۱۹۵۰ ساله او نی ج۳)

اس احب کی اس فادی عبارت میں لوح د حدال کے جوالفاظ آئے ہیں عدد مطابع کے پیدائندو کو ناید اس کی اہمیت کاعلم نہ ہو واقعہ ہد ہے کہ اسلام نے موسیقی کی چونکہ بہت افزائی نہیں کی بگر اس کا عام رحجان اس کے فلامن ہی راجس کی بحث بھر آئندہ صوفیہ ہند کے سارع سے سلسلہ سے ان شار اللہ آئندہ آئیگی، اس کا نتیجہ یہ ہواکہ مسلما نوں کی سادی موسیقیت فن تجدیدہ قرآت میں کم ہوگئی مدروہی چیز جس کے ذریعہ منا جانے شیطان کتنے گھرانوں کو امجاز مجانفا، کتنے نوجوان اسی میمینتی کے بہت پر جذبات سے ب قابو ہو کر معین شرح طعد گئے اور کون جانا ہے کہ عصرحاضرے سینا دُن اور تعیشروں ، یوزک الوں کے المتوں کتنے جوانوں کی زندگیاں بربادہوں ہم ہوں ہم اللہ ہم

له يجيب إن الم كرايل كوتل كرك جب آدم عليا السام كا قاتل بينا فا بيل عدن كم مشرق كي طوف و د كه علاقه المي بي اب الميمواس كوعورت كهال في جب كه اس وقت نسل آدم عيلي ديمى، الك مسلام و مما روسي ايك مضمون كر وشيرى فاكسار ف ابنا ا بك خواب وخيال درج كيا بجرس فه أد دن كر بخرار وو المي يوكيورت كما والمراب المي بوكيورت كما بول كران ابن كران الميم المي الميمول كران ابن كران الميل سن المي الميمول الميمول الميمول كران الميل الميمول كران الميل الميمول كران الميل سن الميمول الميمول

سه جیداکرمیرنے ومن کیا ہندوت نی موفیق مثا طریقہ چٹیتہ کوسل عکے مسلومی آج مبنا برنام کیا جارہ ہی ہی اصل تاریخ حیقت تو آئندہ معلوم ہوگی ہمیکن اس موقعہ پیسلطان المشائخے کے طفو قلات مبارکہ فوا گزانفوا دکے جامع احمین علاس نوی کے ایک مطیعۂ کا جبال آگیا، حصرت سلطان جی کی مجلس میں سماع کے جواز و عدم جواز کی مجٹ چیڑی ہوئی تھی، اس زا دہمی ابھن علم وظروا میری سارع کے مسئل میں بھی انہائی شدت سے کام سے رہے تھے۔ (باقی برسنے میرہ)

## برمال کچراماله کی بهی کیفیت بهین نصو برکشی کے مسلم بن نظراً تی بربعنی حیوا نی مُفتو<sup>د</sup>ی کو

دبنید حابثینسفه ۱۸۳ باسته کومست کمسهینی جس کانفت آسمی آر ایم چسن طاد نے حضرت سلطان جی سے عصل کیا۔ "مبندہ ایس طالفہ داکسٹکرساع اندنیکوی دا ند و برمزاج ایشناں و قوفے تنام دار دغ ص انکم دیشناں ساع بمی فنوند بم چنیس گؤئڈکہ اوال نمی شنوم کرترام است بندہ موگندئی خدد الماداست عومندادشت می دارد کہ اگر سماع ملال مورس بم ایشنال نرشنیدندست"

مطان جی یہ فقوش کر مکرانے گئے گذت اوسے جون ایشاں وا دوستے بیست جرگونہ شنید ندے وہر چشنید ندسے اس سلسدیں بھے مجی ایک بات یا دائی ابھی خشک مزاج ں کو دکھیا باتا ہو کہ وہ مساری بیزیں بن کا دعد دو الی ایمان ہے بت ہیں کیا گیا ہو، یہ نہیں کہ شرعی مافعت کی وجہ سے دنیا ہیں ان سے احراد کرتے ہیں بلکر حشکی کی شق بڑھا تے ہیں ادراس حد کک دس مشق ہیں کہ گر بھوجاتے ہیں کدان چیزوں سے لینے ول ہیں کراہت افرت، چڑ بیدا کو لیستے ہیں ادراس کو دنی اساس کی بیدادی کا کمال سمجھے ہیں لیکن میں تو خیال کرتا ہوں کہ جذبات کومردہ کرکے شرفیت ہیر اور اس کو دنی اساس کی بیدادی کا کمال سمجھے ہیں لیکن میں تو خیال کرتا ہوں کہ جذبات کومردہ کرائے ان کو ایمان کے قالو عمل شائدات تا با عشف اجریہ ہو، حبتا کہ جذبات کی میدادی کے ساتھ ان کو عشن کے قالوش اور شرب اور فقت اور دور کما ہیں دکھا جائے ۔ میں تو اکثر ایسے حصرات کے سعل یہ کہا کرتا ہوں کہ انہوں سے لینے اندر حبت کی نفرت اور دور کما چیزوں کی دخیت کو یا بیدا کر کی ہے ۔

اسلام نے جو حرام قرار دیا، نوخالبًا اس کانیتجہ بریماکٹسن کاری کے سارے رحجا فات اورمبلانا تسمنجلہ دیگر سباح نون لطیف کرآنی اوح اورجدول سازی کے متعلق نا ورہ نایوں کی طرف راجع ہوگئے ابوح ينى كتاب كے ابتدائى ورق اوجى ورق سے كتاب شروع جدتى تقى اس كى ناصير رمينانى ميرجو الكى كاريال كى ما تى تقىيى ، نيز ہرورت كے حصن كوكيري كيني كرجوديد ، زيبى اوركتاب ميں رها أي بيدا كى جاتی تی جس کی ابتدا جاں تک میراخیال ہو تران سی سے بوئی - اور قرآن سے میر متوا وز بورود سری كتابور مي اسعل كارواج مواريمي كو باجذر مصودى كا مالدى الكيشكل يومسلا فوسفهم سلسلىمىن سونے جاندى موتى ، فحلف زلمىن جوابرات كومحلول اورسيال كركے ان مے فخلف رگوں سے جوکام لیا ہوادراسی سلسلمیں جلدوں کی صنعت میں جو ترتیاں کی بی حقیت بہے كر بجا مع خودان كا ايك تعل كارنامهي اس سع أن ك زنبي ا ورعلى استغراق كايتر حيال بوالاً بھی کی توکسی نرکسی حیثبیت سے اس کا تعلق فرآن اوعلم سی سے باتی رکھا، قدیم قلمی کما بول کے اسب فانول مي من كالراحقة توغيول ك قبعندمي جلاكياب ليكن تفوار است بي كمياج ذخيره المجي مك كابض كوشور مي باتى روكياب خصوصًا حيدراً بإدك شابى كتاب خانه إنواب صاحب رام پورکی لائبرری، غدانجش خال مرحم بانکی پورٹینہ کے متنرتی کتب فانے میدی مولا احبیب ارخمن خال شیروانی نواب صدریا دخبگ بها در برطله العالی کے کنب خات صیب وغیر ایس اب بھی

(بقيرما شيه مغيه ٨) كامبرك رائة معائد كيت ربيكي -

لما ذں کی ان حُن کا را نہ صناعیوں کا معانمنر کیا جاسکتاہے اوراس مرحرم مُست کے اس شخص بمفرط لا سُراغ ملتا ہو جوکتا ہوں سے کسی زماند میں اسے بدیا ہوگیا تھا ، با مبالغہ اس مسلمیں ایک ایک تاب پر ہزار ا ہزار روبید مرف کیے جائے تھے ۔ تاریخ صداقیدالعالم میں لکھلے کو ایران کے بادشاہ عبا صفدی کوشون ہواکہ فروسی کے شاہنا سکا ایک شاہی شخہ تیار کرایا جائے عاد کا تب اس کام ک یے بل یا کمیا علاقہ نے مترطابیش کی کہ ایک خاموش باغ کے مکان میں جگہ دی جائے اورسازو ما ال ل جوضرودت ہودہ یوری کی جائے۔ بادشاہ سنے وزیرکو بلاکر حکم دسے دیا کہ عاد کی فراکش بوری کی جائے باغ او رنبگا نوکر چاکرسب صاصرکر دیے گئے علاکاری وجو امرنگاری کے بلیجن جیزوں کی صرورت تنی،اس کی ابتدا نی تسط کی فررست وزیر کے پاس بیش جوئی،اس کی سی منظوری دے دی گئی بن دنوں کے بعد عباس نے وزیرسے شاہ نام کی کا بت کا حال پوتھا۔ وزیرنے ربورٹ کی کراب تک پچھتر شعر تمنوی کے سکھے گئے ہیں اور چالیس ہزار مرن ہو جگے ہیں، اوجود بادشاہ لمبكہ كا اور ايان ہدنے کے اس سے ہوش ا دیگئے مصارف کا یہی معبار آخر تک باتی را تو یوری کتاب کی الگت گویا اروڑوں ہی تک بہنچی ، بہت چیوٹ گئی اور عمار کو کھی وے دیا گیا کہ کام کوروک دیں ۔ اس کھ نے عادمی عفته کی امردوڑا دی اسی وقت لینے ایک شوکواس نے کاٹ کرچیلی کی شکل میں بدل دیا۔ سواد مو، نقیب جو آگے آگے جار کا تقائس کو حکم دیا کہ بازار میں آواز لگانے جاؤ<sup>ہ عما</sup> د کا تب کے تعلمات فی تعلمہ ہزار دویے کے صاب سے فروخت ہوتے ہیں، کہنے ہی کرامسفہان کے بازادك اس سرے سے دوسرے سرے تك عاد كى موادى پنجے نسيس بالى تھى كيجيتوں شورك مكئ مكومت ك خزاسف كياليس بزارج مرت بوك مقع احف وزيركياس س كويسي ديا افغيش مل اركى تم مزيد في محلي يسي جبال مي اس مي كوئى مبالف نسيس واس ماز

بھی جب پڑانے قدر دانوں کوہیں نے دیکھاہے کہ عادیا رشیدے قطعات کی قتیت ہیں تمین موجارہار
سودیتے ہیں توخیال کیا جاسکتا ہو کہ جب سلما نوں پی آج کا ایک روبیہ ہزار روپیے کی مساوقتی بندی مقامتا، اس زما نہیں ایک ایک تطعہ کوہزار ہزار روپیے میں بلینے والے اگر مل گئے ہوں تو کیا بندی سے بھی دانقت مصفے بلکہ ہرورق دوسرے درق
سے بہی ہندوستان جس بیں لوگ شیرازہ بندی سے بھی دانقت مصفے بلکہ ہرورق دوسرے درق
سے الگ ہوتا تھا، جبیا کہ الواف لے شیرازہ بندی سے بھی دانقت ماسے کہ اس ملک کی کتابیں
بیٹ تر برگ تار دو تو تو تو دولادی تھی برفرطتہ دامروز برکا فذر دونوشتن از چپ آفاز ند دورق بیم

ربقیه ما بنیسنو ۱۸۹۱) ی بانت ایسی میرع آدے یا تھی کھی ہوئی کوئی سی جزشلاً کوئی تطعیبی کیوں نہ جوا کی صدی منعب کا حقد اومرف اس بلید جاریا تھا کہ دربا دشاہی ہیں اس نے بیش کیا ہو۔ دومرے مشہور خطاط آقا رہشہ دیلی سے تذکرہ کا پیطیفہ بھی قابل و کر ہوکہ ایک شاعو نے مرحیہ تفسیدہ رشید کی شان ہیں کہ کران کے سامنے ہیش کیا۔ رشید سے کوئی ڈی کا المیانی المیسی تقبل کرکے شاعو کو واپس کر دیا "شاع موروں ہوا ہو" کھسلہ کا کسیدوار تھا، جا ہتا تھا کہ رشید سے کوئی ڈی کا تا مرائز کا کارواز وگرفتہ و بینیا ممنون کشتند میں ، اساکیا اور خطاط میر شیال الشرع عادل شاہی حکومت بیجا بورے بارشاہ ابراؤیم عادل کے اُسانہ میں کھا تھا تھا کہ کہا کہ بالکو ایک خطاکے قدر انوں میں کھا کسی کے باس محلی مواکدان کا کوئی محفوظ ہے" بہمنت صدر و بیر بیش کی مرود زکر و" بالکو ایک قطعہ کی تھیت کیا دپٹی پڑی " بارب عوبی

اله دا هدالقا در بدا و نی فربن تا و تخ جی اس شهرو دا ستان کا ذکر کرتے جوئے جس کا اب نوار دویی بھی ترجیجی ا عدی داستان امیر شرخ و مطبع فول کشور فر قواج اف اس داستان کو کدان تک برها دیا ہی، میرا نوخیال برگوطلیم موش آبا، به خت بیکر، فورا فشال و قیره جن سے مطالعہ کا مشرف اس فقیر کو بھی عمیر طعفر اب بیس اس داستان کی سترو بلکہ علی استان استان میں میں کئی سمیر میں فقائے بیان سے معلوم بن ای کرا بندا تو فادی ذبان میں اس داستان کی سترو بلکہ مقل ہی کرا کر ہے " شاہ فام و فقت امیر مخردہ دا بہ فقدہ جار در مدت پانودہ سال نوبیا بینده و در بسیار در تصویراں خوج شوش میں اسلام کی کی بیری جلابی میر سریعلی مصروف میں میرائی کا تذکرہ کرتے ہوئ مل صاحب نے کھا ہی تحقید موسی ان نوبیا مید در میں در و دور پر سخوصوست ان نا در ح دور پر سخوصوست ان نوبیا میں مطلب بود کر سترو با بیا میں مندو سے د میرور سے یک ذرع دور پر سخوصوست استان میں مطلب بود کر سترو با نامی کی ہی تا ب اس طرح تھی گئی تھی کر ایک فات جو ٹوا ایک فی ایس اس طرح تھی گئی تھی کر ایک فات کی ایک با تھی لوا ایک ایک المیر کا ایک المیر کو ایک با تھی گؤا ایک ایم لیا ہم المیا میں درت تھا اور مرور و تی بن ایک نصویر با فی گئی تھی کا ایم لیا ہورون تھی اور دور تی بی ایک المید کو ایک ایک با میں اسلام کھی گئی تھی کر ایک فات کی ایک المید کو ایک کا تعدور کی کرا میروز دون تھی اور دور تیں ایک تصویر با فی گئی تھی کا ایک کی کی ایک میں مطب کی کی کرا کی کئی تھی کرا کی کا میروز دون تھی اور دور تیں ایک تصویر با فی گئی تھی کا ا

ے مال میں ایک ندیم کتب مانہ جامع مثل بنیمیں خریا گیا ہوجس میں تا ڈے نیوں پر کھی ہوئی کت بوں کا ایک کا نی ذیرہ ہو کرتے یہ تنے کرو ہے کے تلم سے ان نیوں برج تقریبًا اور ٹام ڈیڑھ بالشت ہے ہوتگے اوران کے کنادوں کو (باتی برصفحہ ۸۸)

## بروسترنباشدوشيرازه رمم ندبود الأين اكبرى م م ص مه)

ابدا بفض نے امروز کا لفظ جر بڑھا یا ہے اس سے معلوم موز است کہ کا غذ کا رواج اس لک بیس سلمانوں

ربیہ ما ٹیٹھنی یہ ہر تراس کوگول کردیا جا گانچاہ ہیں سے بدو ہے سے تم کی نوک سے صرف نشانات بنا د ہے جائے تھے پھر سنجا او یا ای تھے سے حق دار بڑی کو ہتے وہ سے مل کران نشانات پر بھردیا جا تا تھا جس سے نشانات نایاں ہوجائے تھے گوانے وہ نہ میں چینکوں سے کے جیسے ٹول ہوتے تھے ان ہی جس تبس تبس چالیس چالیس بچوں کا ایک مجموعہ ایک ٹوری سے نتھا ہوا ان ٹولوں ہیں دکھ دیا جا کا تھا ۔ ان ٹھیں کہ کہ بوں میں کس تیم کے مضاحین ہیں اب تک ان کا پشر نہیں چلا ہم ، ڈیا وہ تر ٹرائے وہ تر ٹرائے وہ با کہ تھا ہم اور بھی نسسکرت ہم ہی ہیں ۔ جا معدے بعض جدد پر فرائس بھی فیروزشاہ کے ذکر ہمیں کھا ہر کرجب کا گڑہ فتح ہوا تو اس کے مزدوں سے بھی بست سی کتا ہیں ہر کہ تولی با دشاہ سف ان کی جوں سے ترجہ کرنے کا حکم ویا ۔ فلسے کھا ہر کہ ان ترجہ شدہ کہ اور ایس سے بعض کتا ہیں ہر کہ تولی واقعاں دا

بالمصل إنت م ١١١٩

ا کھاڑہ سے مراد دہ اکھاڑہ بنیں بچر میں کھتی گیری کافن سکھا یا جا گام، بکد اَسنے پاس کا ان سے میں کی طرف اخارہ کیا ب، دى قصووسى، ابولفسل فى إى فاص دبان فارسى شرويس اسى اكها أه كمفوم كوان الفاظير اداكية «ا که او افشاط بزے مست ، درشبتان بزرال ای مرز دمرزین پراستدگرد و مجوامی نے اسی ابان می تبایا بیک گفر کی چهد کروں کوسا زونفر سکوه یا جا ما یو ۱۰ درجا رورتی ج<sup>در ب</sup>کورد آجوتی بین "برقاعی درآ شد"د جدار سرائيدگی الفرخ يوں آخ چوکرياں کا نئي اور ناچتي بيں اور تيمار جال نمطا مّال نواز ي<sup>د</sup> يعني تالياں بجاتي بيں ساسي طرح سے مختلف تسم كے ڈمول جن كالمف نام بوتيم و بجائي جائيس بندوستان جب ابناسب كي كه ويكا تما، وام اركى فرقول في عبادت كي ان مكاول كومندرول مي مرمع كبايخا، اور إ منا بطروس كونن بنا دياكيا تفا دراصل يجيل دانس مندوستان مي ت بي ج تكمي كيس ان كاتعلق استمام كى باتور س منا عيك كع جوهال بورب كا بحكم فائن أرس ونون مطيف ے ام سے ہزاکردنی کوکرونی بناویاگیا ہو۔ و پیسبون انھے بچسنون صنعاً۔ اس میں شک ہمیں کہندوستان نے ن كا عذر انى سے ؟ واقعت بونے كى وجست تا دُك بون سے جوكام كالادمس ميں و إنت سے مزود كام نباكبا بوبكن اسى فكسدين سلما نوس في حبيثهم قرآن كواتن بجو في تعلق جر المكود كلما ويا تماجوا بكوهيوں كے بكينے كافح ساجاً، قا، يا دوبند بنا كرسلافين وامراء بطورتع ينسك استعال كستستق حنى كسيصة كى ايك وال پر يودى قل م استرى ستة تك يمى ما تائى، لا حدالقا در بوأ في نت شرعيت نامي عض سے تذكره ميں كلما بوكر بدرش دفوام عُرابِصر، در يك طرف وا ورخشونات سورهٔ اخلامی تام درست دخوا، نوشته مطرف دیگرنیزازیر مقوله ختی مشسکه داندگی ایک طرحت پرمودهٔ قل بوامندگواس طود پر لكناكر شخص برُوس تا بور الم مِرْض مي يات بنيس آتى اورياني باب كاكمال تقاميان شراعيت صاحزاد سعي كم تع قاصاحب ي فلماي بيرن دريك والشخفان ي كوندكم شاسوان إريك كرده وارا دارا كزرا نيده ودر دانه بربنج صورت موارست مسطح وطوداست ورهيش من ويكرضوهيات اذتيخ وميروچكان وغيره النتش نود ( إلى ميسخده م)

ے جدیں ہوا میں نے حانب میں روضة الصفات جوعبارت نقل کی ہو اُس سے بھی ہی معلوم ہوتا ، کر بجانگریں اس وفت تک جس زمانہ ہیں اس رپورٹ کا لکھنے والا آباہ کا اور وہ ان دنوں میں آباہے

رہتے واشیصنفی ۶۸) مس ۱۳ ن ۱۳ ن ۱۳ مر ۱۳ در برنجے ، چادل کے ایک دانہ پرمسلح سوارکوان چیزوں کے ساتھ معود کرنا الاسٹ بہ عجب کمال کتا ۔ اوراب بجی ان نکھے دانوں کی یا دکا زیر معنس پڑنے خاندا فوجیں موجود پیرں ۔ ان سے مقابلیس تا دیرے ہوں پر لکسنا خام سرم کو کریا کمال کی بات برنکتی ہے ، المبتد ایک چیز خالباً ہند ورشان میں لکھنے ہی کے متعلق نہیں تھی س مسلمان واقعت نسطنے ، روفت الصعفا کے آخر میں دکن کی شہور دا جمعا نی ہوا نگرے کچھ حالات بھی ورج ہیں ، خالبً بڑان المسعدین سے مانو ذہری ادہ لکھنا ہو کہ

ک بت ایشنان بر دونوع مستندیکی تیم آبین کربربگ جوذ بندی که دوگز طول بزیگارندوایی نوع ک بت کم بغه باشده وگز ترمیش مریاه مذکک زم کرآن را نیسان تلم ترا شندوجیز با نولیندوه زان مشک دنگ سفیدی بین میش میاه بدید بیروایس ک بنت دیرمیانه"

ب وكن كاديك برا حصة مسلمانول كے تبصند ميں آچكا تھا، صرمت بيعلاقد باقى تھا، معلوم ہوتا ہے كہ قدامت پرستی کی وجہ سے پیجا گرکی حکومت نے اس وقت تک کا غذکا استعال متر وح انہیں کیا مقا اور مندوستان کی تاریخ وغیره کے متعلق جوعام موا د کمیاب بی،اس کی زیادہ وجد خالباً میں بوکدان کے پاس کا غذنبیں تھا، تا ڑھے بتوں رجند ذہبی صروری کتا ہیں لکد لیاکرتے تھے۔ والداعم میرا يرخيال برمكن برارباب يخبنق كى دائد كواود بوربهرمال آكوكا فلاس مك بيئ تتمل بوكابي توبهت كم ـ زياده تركام وسى تا راك بتون ياسليث كتختيول سے لباجانا تھا ، يا زمين يرماتا في متى سے يجيل لوصاب دخبرہ کہشن ککھواکرکرائی جاتی ہو گئے ہی کی یا مگا راب تک پُڑلنے یا بطرٹ اور امیں ملتی ہولیک جب لمان اس مکسیس کنے تولیٹ ساتھ کا غذ للئے مختلف شہروں میں کاغذ بناسے کے کادخائے فائم عقاضوماً كاليي كاكا غذبست مشهور تعاليكن ما تزاكرام مي ايك واندك ورمي كالبي ك کاغدگی یه خاصیت بنانی گئی بور کا عذ کالی وراب زود سلاشی می گرو رص ۸ هجسد معلوم بها ہرکالی کاساخت کا غذیانی میں بآسانی کل جاتا تھا۔ اس سے مقابلیں جو کا غذر کثیرس بتا تقا الاعلقال نے اس کے متعلق اپنی کمناب میں ایک عبارت کیقل کی ہڑ نفوش اں ان کا غذم شسستن جیاں می ردد کہی اثرے انسیابی نا زص ۱۲۸ ع سرجس سے معلوم ہواکہ بانی سے وصوفے کے لید كاغذ بحرصيها كاميها بومانا نغاءاب بهم كتنميرى كاغذ يرقرآن جهيا موانظراتنا بح توبسن جكذا ا ومضبوط معلوم بونامى اتنا چكناكاغذكر بإنى سيروف كودهود يجيع بهرصيا عفا وليابي موجاك شايد .٩٩)امي ميں برهي بوكدمروم مند بنچه فليال دحقه، بحارمي برند\* البير في لكھا مو كر اُن ا دراق كي ترتيبُ السل سے معلوم ہوتی ہر رپوری کتاب کیڑے سے ایک اکٹے سے میں لمبٹی موٹی درجحتیوں کیے درمیاں جرکمتار بوتی بس مندهمی دمینی بچراورا نامن اول کامام بهتنی بچر جمیط عظم مین دو مرے مو تعدیر از دایس عنسه میں وکھوانم س میں درن چکردالی یا پا وُوغِرومیں ایک قسم مھے نیتے بنام نیزیات ڈ النے ہیں کیا تیز کالفظ ٹوز کی گڑی ہوئی تکل بح جون پتوسے بی اس کی تائید ہوتی کے کھونا کے معنی مندی میں کھانے کے بیں دین و پترو کھا نول میں ڈالا جاتا ہے ن پوکرمعدالحرکے بریقے ای درخت توندکے بھی۔ بروال معاحد بمبطاعظم سكبيان ستةومعلوم موتام كدزبت الكل دول دسے ہوئے كا عذكى اند قدرتى طور پر يبچال دوخت توزين بدابوتى بركمان برحير صالے سے اس يرمعن

نابوكه برجيال اليمي مناصي معتبوط مبولى

اب بی شکل ہی سے مل سکتاہے۔

برمال معلوم نہیں کہ اور کہاں کہاں کا فذکی سنست مسلانوں کے آنے کے بعداس کک میں مباری ہوئی، ابو افضل نے آئین اکبری میں اکسسری فلمرد کے برصوب کی رشکار بون اور پیداوارد کا ذکر کیا ہم لیکن کا فذمازی کے سلسلہ میں اُس نے مرمن بہار ہی کا نام لیا ہے، بہار میں بھی سرکا ہمار جاب ایک معمولی قصبه اور مسب ڈوبیزن ہے اس کے ذکر میں لکھنا ہے کہ

"درسركار بسار زديك موض والمكركان منتك موست ازوزلور إبرسازند، وكانتزف مى شود"

سرالمتانوین کے مصنعت نے بھی حالانگر تام صوبوں کے کچھ نرکچر مصنوعات کا ذکر ہر صوبہ کے درکچر مصنوعات کا ذکر ہر صوبہ کے درکچر مصنوعات کا ذکر ہر صوبہ کو درلی میں کیا ہی، زیادہ تر ابواہنس ہی ہے اس کا بیان ماخو ذہبے ہم رسد " دس ۱۹) گویا الراہ ہفتیا کے بیان پر صرف اتنا اصافہ کہا کہ تصبہ بھار سے صوار اور آل جو صلح کیا آبیں قدیم شرفا کی ایک بینی شے بیان پر صرف اتنا اصافہ کہا کہ اس میں کھی "کا خذخوب" کی ہم رسانی کی خروی ہے آ ترمیں اتنا اورا صفافہ کیا ہم رسانی کی خروی ہے آ ترمیں اتنا اورا صفافہ کیا ہم کہ کہا کہ کہا کہ کہا تو کہ اس میں کھی ترکیس

" اکنون میم می سازنداگر کارفراشه بهم رسده زیب خدج کنیدشاند بهتراز آگری سا(ندساخته آبد" میلنده

مولوی مقبول احد صدنی نے میر عبد تحلیل بلگرای کی سوان عمری میں سرکاری گزیشر سے یفقی پہانی کی باری کرسٹ کے عمری میں سرکاری گزیشر سے یفقی پہانی کی باری عیس (جیات بلیل سوہ ۱) بیکن جدر بہا کہ کہ کہ کہ کہ کا غذیر چہانی جائی عیس (جیات بلیل سوہ ۱) بیکن جدر بہا کہ کہ حوصلہ امن قدح بشکست وآس ساتی نا کد کا دفرہا وُں کا ناتہ ہوگی، اور زر "بیائے دو صدا افزائی کے حوصلہ احکیٰ میں صرت ہوا، نفر بیا چا بالیس بچاس سال سے توہیں جاتا ہوں کہ ان مقابات کواہد کا غذ سازی سے کوئی نقلت با فی ہندیں روا ہی، شاید بہار ہیں ایک محلہ جواب اسمین کی کا غذی محلہ کے نام سے جو مشہور ہے کسی زمانہ میں اسی درسگا ہوں کے صفت نے یعباد ن نقل کی کو گر جنوبی ہندیس دولے ذکل اس میں کا غذ بتا ہو، ما ماک محروسہ سرکار عالی حضور نظام کے نام سے جو مشہور ہے کہ اس دول کے دوش وقت دکن ہیں کا غذی کھنے ہیں تا ہوں کی کو ترفی ہوں کے صفت نے یعباد ن نقل کی کو گر جنوبی ہندیس دولت دکن ہات ہے صوم میں ہوتا ہوکہ اس وقت دکن ہیں کا علی توں سے ہی تا تھا ہی یا دکن بات ہے صوم میں ہوتا ہوکہ اس وقت دکن ہی کا علی توں سے ہی تا تھا ہی یا دکن ہات ہے صوم ہوتا ہوکہ اس وقت دکن ہیں کا علی تا میں ہوتا ہی اور اس میں کا علی کو میں کا علی توں کی سون سال طب کا علی کو کرنا نے سے میں ہوتا ہوگر ہوگر کا میں میں کا علی کو کرنا ہوتا ہوگر کا میں ہوتا ہوگر کا میں ہوتا ہوگر کی کو کرنا ہوتا ہوگر کی ہوتا ہوگر کو کرنا ہوگر کی ہوتا ہوگر کو کرنا ہوگر کا کا خوال کی کا خوال کی گرائی گرائی ہوتا ہوگر کرنا ہوگر کی ہوتا ہوگر کرنا کرنا ہوگر کرنا کرنا ہوگر کرنا ہوگر کرنا ہوگر کرنا ہوگر کرنا ہوگر کرنا کرنا ہوگر کرنا ہوگر

یں ہی اورنگ آباد میں قدیم طوز کے کا غذیوں کی ایک نسل پائی جاتی تھی جو دم نوڈ رہی تھی ہنے ہنے ہمیں او مرسد اصلاع مثلاً کریم کروغیرہ کے بعض قصبوں ہیں اس کے بنانے والے موجود ہیں، لیکن ادھر چندسالوں سے حکومت آص فید کے کارفرہا وُں کی توجہ اس صنعت کے احیاء کی طرف مبذول ہوئی جندسالوں سے حکومت آص فید کے کارفرہا وُں کی توجہ اس صنعت کے احیاء کی طرف مبذول ہوئی ہوئے ہیں، سرکاری دفائز ہیں ان کی تفویل ہوئے ہیں، سرکاری دفائز ہیں ان کا تفویل ہم ہوئے گئے ہیں، سرکاری دفائز ہیں ان کا تفویل ہم ہوئے ہیں جو چلا ہم اورشاہی فراہین جس کا نام "جریدہ غیر معمولی ہے وہ عموماً اسی کا تغذیر جس می اس بھی اس بھی ہیں ۔

خیریہ تو ایک ذبلی بحث بھی ، نظرے گذری ہوئی بات تھی موقع سے ذرا گیا ہی ذبا ہا کرے کر ایس کی است کی موقع سے ذرا گیا ہی ذبا ہا کرجپ چاپ گزرجا دُں میں یہ کہ رہا تھا کہ خواہ کا فذکہ میں بنتے ہوں اسکین سلا نوں کی کند کے بعداس طاسیس کا عند کی فراوانی تھی، مرون بہی ہنیس کہ عام کا عند لکھنے بڑھنے اور کتب نوایسی کے ملے تنے ، بلکہ چیرت ہوتی ہوکہ مصرحت سلطان جی رحمۃ استرطیب کے زمانہ میں جوظا ہر ہے کہ مهندی سلام کے قرون اول جی میں شار ہو سکتا ہی اس زمانہ میں سا دہ کا عندوں کی مجدّد کا بیال ہی مسودہ نگاری کے لیے لئے تھیں اور دہ بھی سفید کا عندی ، توا کمرا لفوا دیس ایک موقع پرخو دھنرت نظام الاولیا رحمۃ ا

علیه ارث و فراتے میں کہ

میں دراصل بہ بیان کور افغاکمسلمان دینی کتابوں کی کتابت ان کی تھیجہ ومفا لجہ وغیرہ کے کام کو بھی وین ہیں کا ایک جڑا، سیجھنے سے اوراسی کسلمیں الم عبدالفا در کی قرآن ولیسی کا بخی کر اس لیے کیا گیا تھا کہ طاقت میں میں مقطر سے لکھا تھا، وہ دلچہ پستھا اوراسی کا وکر میاں مقصود تھا، اینی معتمد نکاری کے مندرجہ بالا تذکرہ سے بعد فراتے ہیں کہ

أميد كفاره كن بهنت كذشته كهيج م اعمال بنده سياه مست گرديده مونس إيام حيات وشفيع بعد ممات گردد وما ذلك على التص لعن بير و رنت و منتب ص ٣٩٣)

مس کاہی مطلب ہوا کہ آگر کے عکم سے جن مزخر فات سے لکھنے اور ترجہ کرنے کا کام محن بلازمت اور بادشاہ سے خوف سے ان کو کرنا پڑا تھا ، اس سے کفارہ کی ایک صورت کیا صاحب نے بنکالی تمی اور پسی میں کمنا چاہتا تھا کہ مسلمان اس کام کو اُبک اہم دِنی خدمت سجھتے تھے ، الماصاحب بیجا آ نے اپنے اس کام سے کفارہ کے سوا اس کی بھی توقع کی بچ کہ ذرگی میں اس سے افس حاصل کون تھا، اوراً میدواد موشے میں کہ مرفے کے بعدال ہی حووف قرآن کی شفاعت اور مفارش سے ان کی مجات ہوگی اور ہے تو بہت کہ تی حدیث کے روسے قرآن کی تلاوت کا اثر یہ متبا یا کہا ہے

کہ وہ میدانِ بنیا مت میں بادلوں کی شکل میں یا پرندوں سکے بیرے کی شکل میں پڑھنے والے کے سريرما بْكُن بونگے، توقرآن لَكھنے دلے اس نِسم كى تو نع لينے كمتوبروون سے اگرةائم كړس توكيا تعجب ہے میں توسیحتا ہوں کراسلامی علوم کے مصنفین اپنی کتا بول ہیں قرآن کی آیتیں جوجا باستمال كرتيبين،ان ك بايمين،سبربارت ب والماالاعمال بالنيات آب د کیو چکے کہ جارسے اسلات توقرآن کی کٹا بت ہی نہیں صرف بھیچے کوبھی ایک ستعل عبارت کی جيتبت مصاغبها ركرت عظ مكرمين توسجهنا مول كراس مين قرآن كاي كورُخصوصيت زيمي شیخ عبدگئ محدث د بلوی نے لینے استا ذشیخ عبدالواب المتقی کے ذکرہ میں لکھا ہوکہ كتاب كه اورالوقوم كثيرالنفعى بودكرسبب عدم تداول ازحبي عمت عاطل مشتراصول نشخ آل را مها ایکن بیم رسا نیده سوفریشی یح می دا د تد- (ص ۲۷۲ مانبار) این قرآن کی طسوصیت بریمتی بلکه برواب و نیخ کے نقط نظرے نفی مختی میں ایمیت رکھنی تلی البیان ب توجى يا عدم منتمال كى وجسي صحت مسي محروم مركن يقى ان سي اصعل نسخ " يعنى الماش لرے اصل نستے شیخ ہم پہنچائے ستھے اورجاں تکسیمکن مقاان کی تسیح میں کوشٹن کرنے ستھے، گویا آج اورب میں مرانی کتا ہوں کے اید شکرنے کاجاعام طریقہ جاری بو مختلف وریم نسخ مسیّا کیے جاتے ہیں، اور میں سے مقا بلر کرے ایک تھیجے نسخہ ننیار کیاجا یا ہے جس سے معا وضع میں تھیجمین كانى معا وصد وصول كريت بي ربكرمعض دفعة توصرف التي يح ومقا بلر كصلابس جوكسي تراينه سنخد عمتلا كوائي انجام وبياسي واكثريث كى وكراي لوگول كويل دى اليكن سن رب بو لمان بغیرکسی معا و صند کے مصنی حسبتہ المنڈ نا درالو توع کنیرالمنا قع "کتابوں سے ایڈٹ کرنے سے کا کو میں دین ہی کا کام ہے کر کھتے تھے۔

یه دخیال کرناچا بین کرنینی عبدالو با بستمی کاید کوئی داتی دان تھا۔ اسی مندوستان کے ایک دوسرے بزرگ سیدا برایم دہلوی جن کے کتب خاند کا پہلے بھی فہر پر چکا بر کد بقول شیخ مخت "برون از مدوحصر دیند بیا بورسان کا بھی شنلر عبیدا کوشنج می شید کھیا ہویا تھا کہ يمتب بيبادا زېرهم مطالعه كرده تصبيح فرموده ومشكلات را چنان مل كرده كه بركرا اد ني مناسبة باشد نظر دركتاب او كافي ست واهنياج امتاه نبيست " س ٢٥٠٠ -

پیلے زا نہیں اسی کام کانام" کتاب بنا اس نتا، ہیں سنے پیلے بھی کسی صاحب کا ذکرکیا ہے کہ ان کے کتب طانہ کی کنا ہیں سب بنائ ہوئی تھیں یسکین خطا ہران کا کام صرف درسی کتا ہوں کک محداد بھا، لیکن سیدا براہیم تعاصب کے ہمال درسی وغیردرسی کی خصوصیت ندیختی –

کچریہ نہ نبال کبا جائے کہ عام اہل علم ہی تک یہ ہذات محدود مختا قرآن ہی نہیں حدیث کی منجم کنا ہوں کی خدمت اس زیا نہ کے نامی گرامی امراء وقت بھی مریا یہ سعا دت خیا کرنے سختہ مولانا آزاد نے ایک محدیثا ہی امبررس الامین خاس کے سعاق جو بلگرام کے رہنے والے سفتے اور نا در شآہ و کے معرک میں یا لاخوہ شہید کھی ہوئے ، ان ہی کے ترجم ہیں یہ تیا تے ہوئے گرمیٹ مواجد مولی محدہ بیجاب کرمیالکوٹ ما حب باطبی وظم وزیر سے برکورمت بست و دو محال عدہ بیجاب کرمیالکوٹ و المال در مجد است پر داخت میں ایکن اس طبی وظم وزیر سے باوجود کہنوں سانے کیا وزیر کے مشینے کا ایک ذراجعہ علاقہ کی گورزی کے مشینے کا ایک ذراجعہ ایکی بنا رکھا تھا ، جیسا کہ مولانا آزادی واوی ہیں ۔

ر با با پ تمرکس طزلینش از مهناه نماد نماد فرمتیم مجاری مهم را برست خو دکنابت کرد فیشی ساخت

روح الابین فال المرآم ی کے رہنے والے ہیں، اس لیے ظاہر ہے کرمولا آآ آد کا بربیان ہر کھا ظ سے فاہل اعتمادہ بھیاں ہو گا ط سے فاہل اعتمادہ بھیاں کی عمر ہے، اور نجاری و کم بیسے خیم کا بول کی کا بت کرتے ہیں، ورف کرتے ہیں، ورف کی بات ہے ، مشر سال کی عمر ہے، اور نجاری و کم بیسے خیم کی کا بت کرتے ہیں، ورف کی جو ال بہتی ، بوڑ صاب ہے کی علمی اولوالعزمیاں اور اکس پر کمال سے بچکہ اس عمر کے لیجد درہ بر ننہا دیت سے بھی فاکر ہوتے ہیں، اُ من فوص کو حبب زندگی بننی ماتی ہی، تو تعمران سے کی بیسے کا ارتبال میں وقع ہی تواس کی اضر و گیاں بھی کشی میں درون کی اضر و گیاں بھی کشی درون کا رس کی اضر و گیاں بھی کشی درون کا کر بوتے ہیں، اور جب مرت طاری ہوتی ہی تواس کی اضر و گیاں بھی کشی دروناک ہوتی ہی اور آ

اور روح الامين خال كاواتعدكوني نادر واتعهنيس بح-فرآن وحديث ك لكعف لكعاف كاابسامعلوم ہوتا كرامراركے عام طبقييں ايك عام ذوق يا يا جاتا كرينو دمولانا غلام على آزاد كے حتینی نا نا مبرعبد کلیل ملکرامی مین کاشار عالم گیری امراد می*ں نخ*ا، مدت مک *سنده میں مجراد بسیرت*ا کی وقائع شکار چی مبیسی اہم خدمت ان کے میردرسی - فرخ بیسرے آغاز حکومت تک رگر با وجود اس تنوکت واُبُرت امارت و دولت کے مولانا آزاد لکھنے میں کہ مرعنا تحلیل معاحب نے مجمع نحاری كابك نسنحه لبيضه ليحاككوا بانخابسكن امي اس نسخه كم تضجيح ومقا لمه كاموقع نه المانفا كدابني خدمن سس وهمزول موكرسنده سے رواند موكر دتى جلے معزولى كى وج بہتى كرسندهميں نبات سفيدكا مزو ر کھنے والے اولوں کے برسنے کی خبراً منوں نے بادشاہ کودی تھی۔وزیر کو بدگھانی ہوئی کہ اِ دشاہ کو حرف خش كين كيد كيدي ميرصاحب في وافعه العراسي ليصمعزول كاعكم بيسي وإيسرهال مجه تواس ذوق در دالها منتعلن کا ثبوت میش کرنا بی جسلها نوب کوعلم دوبین کی کتابوں سے تھا،مولانا ازاد کے لكها م كوسندموس يل عقد بني حيد في مونى الازمت اورويكميس الما زمت فريب قريب اس کی دہی حیثیت بھی جو آج کل ریاستوں بس رزیر ناوں کا حاصل جوتی ہے۔ اسی المازمت پر دوبارہ بالی کی کوششش کرنے کے بلیے بلین مُجَاری کی تھیج ومقابلہ کا کام رہ گیا ہے۔اس کا خیال آیا، اورسنڈ سے کل کونشرہ بینیے تفتکہ وہیں محص بخاری کے اس کام کے بیے خیر زن ہوگئے ۔ مولانا کے اللّٰ

بربیس ا-

"آن جناب بنونم شاه جمال آبادنم پر دا به فوشره کرمو مضعصت درمواد مجکر برآ ور دند ومحعن براشع مغابر مبح مخاری شش باه کمیث کردند" مبح مخاری شش باه کمیث کردند"

اس ذون کی کوئی انتها کو، دو مرا آدمی که تا تو ظایداً سے مبالند خیال کیا جا آب بین مولانا آزاد توان کے حقیقی نواسے ہیں، خوداس مغربی ان کے ساتھ سفے ۔ انتی بڑی اہم نوکری کا معاملہ کو، چاہیے تو یہی تھاکہ اپنیۃ کا بنیۃ کسی طرح وا والسلطنت پہنچ کو اپنے معاملات کو سجی انے کی کوشش کرتے، لیکن ان بے نیازیوں کو دیکھتے ہو، جو دین ادر گلم نے ان بزرگوں ہیں پیدا کیا تھا۔ جانتے ہیں کروزیم عظم مخالف ہو، اس کے مشورہ سے بادشاہ نے معزول کیا ہو۔ ساری عزت وا بروکا وار داد اسی عمدہ پرہے، جس سے اچانک محروم ہونا بڑا ہے۔ تاخیر میں سرطرح کے احتالات قدرتی طور پروئی میں آخرہ میں اس تھ بھر آخرہ کے مشاری دما می تاخیر ہیں اس تھ بھر ان سے ساری دما می تاخیر ہی تا نی ہوری تھی، نوتہ ہو کے موادیری ان کو اور کی تاریخ و مقابلہ کا کی موری تھی، نوتہ ہو کی جو لیے ہوئے ہیں اس تھ بھر سے اس کو موادیری اُن کی تاب و کھا جا ہوگا، صرف بہی ہنیں، بلکہ ظاہر ہو کہ وہ امیر کر پیر دیجتے ، کوئی غویب آدمی ہوئے ، نیس کسی مسیویں اُن سکے تھے بخیر ہوگاہ اور اُس کے لوازم مسب ساتھ ستے ، مولانا آزائی تھر از میں با سے تھ سے ، مولانا آزائی۔

"چرں توابع ولواحی لہدیار در رکاب ہو دمبا نغ الومٹ ہر مرمٹ در آمد" خرم دِستّم ، پیا دوں ، دو ندو سکے ساتھ ابک اجنبی مقام میں چھرچھ ماہ ننگ رئیسیانہ نوابی زندگی پر جوخری موسک ترونا ہرہے ۔ اس ایس کو ٹی سنٹ برہنیں اس والدانہ اورعاشقا نہ کیفیت میں علم کے سوادینی مذربا کا بھی کافی انٹر ہیں مانٹا چاہیے تفار بلکہ یمی ہوسکتا ہے کہ میرصاحب کے ساھنے بہک

د پیترمانیدم منوره) ان کا انتخاب بی کیول بوتا - اگران نقر فی و طلائی نینیرول سنته ان کا بخد با خدها جاسک تھا - فرخ سیر کے عهدمیں وقتی طور پرمیرمدا حب کو وزیرانظم نے اس سیے معزول کردیا تھا کو شدهیں اوسے برسنے بیتے چکھنے والوں سنے چکھا تو باکل نبات مفیدکا مزومتنا ، وافقه تھا گیا - وزیرکواس خر براعنیا دہنیں جواا وراکس سنے عفل اس ایک خرکی وج سنے معزولی کا فران چیجوا ویا - اس سنے اُس جدد کی نواکت کا انوازہ ہو مکتا ہے ۔ ۱ -

رشمه دوکار کانجی نکته بهو، اس بلیه که سلمانو ن مین سلفاً عن خلفتِ ایک تجربه کی بات به رسی مج كر عن مشكلات مبر بخارى شريعيف كي حتم كو بالخاصيت دخل بو-ووسرسه مورضين نيزحصرت لثاه عبالعز رزعمة المدعلبد في ستان المحذيب بي لكها ہو کہ تا آر کا و دفتنہ کا کر جس نے اسلامی مالک کوسا توہی صدی میں لینے کھوڑوں کی مالوب کے بنیے روند ڈالا بھا، نتنہ کا پرسلاب ترکستان ، خوارزم ، بخارا، ایران وعراق حنیٰ کریا پیختِ مَلا دا دانستام بغداد كوبر بادكريكا تفاء عباسى فليفه تتصم بولاكوك وانتول شبيد بوجيكا تفاحب اسى سالاب في شام كى طرف أرخ كيا نؤاس وقت جيها كرشا وصاحب ارقام فرا فيهي -" جول شع مُر المنارود او والواج سم إمواج أل الثنياء بدبا وشام توجر لو حكم سلطاني نفاذيا فت كرعل ومع شدختم معجع تخارى خوانند دستان للحذيب ص ١٠٠٠ ت استحب نے لکھا ہوکر امھی ختم میں ایک دن باقی تھا کرمشہ ورمحدث الم حصرت علام تعی الدین بن دقيق العيدما مع مسجدتشريب لاف، اوختم كرف والعلماء سي يوجياكه بخارى كيافتم موكمي، عرمن كياكماكة يك مبعاد باقيست "كين ختم نخاري كنسمه كامسلما أو سكوم بهيشه يسي بخريه تما لَجَ بھی وہی ساسنے تھا، شاہ صاحب نے مکھا ہوکہ ابن و<del>قیق العب</del>درجمۃ، لٹدعلیہ سے کشفّا امل<sup>ن</sup> ممقد مفيل مندوى روز وفت عصرفو في تمارشكست فاحن فورده مركشت وسلانان درفلان محامقيل فلال كمال وشي وفر مي مقام كردند" درامیل مغرکز کا میدان مشت سے بیبکا ول میل دوریمیا، شامی نورج تسکے مطیر کر دشمنوں کورد کئے ئے لیکھیج گئی تھی، شنج کابرا یک شفی بیان عفا، لوگونی نے عص کیا ''ابب خبرا شائع مکنیم'' شنج ا یہ میر این وقت العیدان چنداسشنا فی سینیوں میں ہر جن سرعقل کے سابئ<sup>ے عل</sup>م اور مل*ے کے س*اتھ ویں اور دین کے ساتھ ا نمانس بہ سارے دمیغات ہم موٹئے گئے۔ علامہ زہمی بوان سے دلیھنے والوں مس میں اندکرۂ المحفاظ میں وان کا لبسط فذکرہ رجميا بحؤداين رائير بعي قلم بندكي يو . كان من اذكيباء زيا ندواسع العدلي كمشوالكنف مديماللسدور مكها على

الاشتغاک مُساکنًا وَقَوَّا وَمِنَّا حَلَ ان مَرَى المعبون حمثل (احِين وقت کے بڑے دکی ومیوں میں سے ملم ان کادمیع تنابخ اول کاکل فی ویژہ لیت یام رکھتے سے شب بداری کے یا بندھتے ،مبیثر شغول می میسیت

ئے بچتے، ٹیسے برمبز کار آنکھوں ٹیا انجیسی ستر رکموکم می دمکھامی (ما فی رصفھ

ناجانت وے وی ، شاہ صاحب کھے ہیں کہ" بعد جبد روز مطابق در ہر پرسلطانی رسید میں ، اور میں مسلطانی رسید میں ، اور میں مسلطانی رسید میں ، اور میں مسلط میں ہوئی ہے ہیں ہے ایک دوست کے سلسلہ میں جوا اعقابی طور پرایک ابساکا م جوبہ ظاہر نامکن تھا مبرے ساسنے اس کا ٹلور ہوآ ہو میں نے وجہ دریا فت کی قومعلوم ہواکہ ان کے والد جوایک صاحب کے سامنے ہے انہوں نے بحاری نظر مین کا تھا، بس کریا تھیں رہی ہواور مواجہ بیا تھی رہی ہواور ہوا بھی بی کہ دی ہوئی مائی میں میں کہ دی ہوئی مائی ہی میں کہ بیر بریکد و کا وش کے خلطافہ می رفع ہوگئی مائی منصر بریہ ہوائی کا فران ان کوئی گیا۔

خیراس وافعین نوآپ کوعلم سے زیادہ دین کا دا کونطراتا ہی، کومیرے نزدیکے حقیقی علم ہی کا نام دین ہے اور ہی دین ہی کی تعبیر علم صادق سے کی جاتی ہی، گراسی نمازمیں اسی ہنڈستان میں ہم نوشتر م کے سوا دمین خل دربار کے اگرا کیک امیر کہر کرفضیجے و مقابلہ بخارتی میں منظول پانے ہیں، نوٹھیک انہنی ونوں میں مرشد آباد مبکل آمیں وربائے جا گیرتی کے کنار کا ایک شاہی میں ایک امیر عالم کو بائے میں کہ وہ فلسفہ وحکمت کی سب سے ناور کمان ب جو میرے نزدیک نوشفا واشارات منری حکمة الاستراق جلیسی اساسی کتا ہوں سے بھی زیادہ اس

وتذكرة الحفاظرة مع ص ١٢٧س)

رکھتی ہولینی فبل خوان الصفا کے فلسفیا ذرمائل کے ساتھ بجنسہ اسی فدمت ہیں مصروف ہے جو بجاری شریف کی میر جا بجلیل صاحب فرار ہے تھے علباطبانی نے میر المناخ بن میں ایک شیمی عالم میر سیر محمد فلی کا ذکر کیا ہے ، یہ اور نگ آباد دکن کے مولود تھے بگرنسلا ایرانی تھے ہندون تان سے ایران جا کرا جہادی سند لائے تھے ، وکن کی آب وہوا ، اور بیباں کا آتھ فی ماحول ظاہر ہے کدان کے مناسب حال نہ تھا ، اس لیے ختلف مقامات سے گذریتے ہوئے ، بالآخر وہ اس زمانی کے مناسب حال نہ تھا ، اس لیے ختلف مقامات سے گذریتے ہوئے ، بالآخر وہ اس زمانی خوب آفر بھگ نہوئی علی ور دی گئی سے خبار کے خاب میں ایک خوب آفر بھگ نے بیا کہ چاہیے فران والی خاب کو کا می موز کی خاب ور با اس کی خوب آفر بھگ ہوئی کا در دی خاب والے خاب کے خاب کے میں خوب آفر بھگ ہوئی کا در سی می ان سے لیا تھا ۔ ساحل پہنے لیب در با ان کو عالی نان شاہ کی کل دہنے کے لیے عطا ہوا ، ہما بت جنگ دوز آنی رشد آباد خراب کا در سی می ان سے لیتا تھا ۔

کے طبا طبا کی نے لکھا ہوکھ سیدھوعلی جب ایران سے اورنگ آبا دیپنچے تو'' ناھرضگ ۃ ٹھ وکن دلینی آھ من جاہ 
ٹائی شہیدرہ تا انٹرعلی بھیفیٹ ماخوں کو دکھی برہنا وضا وا دضارہ اوخول وکرو واز آنجا بجیدر آبا وودرآنجا چندے تیام
کروہ از دا ہ سبکا کو ل بر بشکا لڈ کرن س ص ، ۱۲، انسوس بچ کرسلاطین آصنید کے سابھ سیرائن توین کا مصنعت محف 
شہی تصعیب کی بنیا دہم تو تعدیبے موقع چے شکورنے سیر نہیں بھی ناصر جنگ شہید جن کے حالات مولا آآ زاد سے اوکرنا کی میں ان حریب کہ اور جنگ شہید جن کے حالات مولا آآ زاد سے ان کی اور خواجی کے میں ان سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ ایک معاومت نواز ویں پرور باوشاہ سے عالباً اُسے کے شہر دیدگوام ہوتا ہے کہ وہ ایک معاوم ہوتا ہے کہ وہ ایک معاومت نواز ویں پرور باوشاہ سے عالباً اُسے 
شیم دیدگوام ہوں سے جو مسلم میں ان سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ ایک معاومت نواز ویں پرور باوشاہ سے عالباً اُسے کے شیم دیدگوام ہوتا ہے کہ مورن تھی تعدیب موسن ان کی طرف فرا و

کے معل صحدمت کا چراخ ہمریٰ بس دقت بھینے کے لیے مجل ارا بھا ، اُس دفت اس پولیۓ حکومت کی چند خاص مباط کرؤں ہیں یہ حدارت جنگ ناخم بنگالہی تقد صاحب سیراط تاخرین مماہت جنگ سکے دربار پول ہیں مجی تنے ، اس بلے اپنی کمناب ہیں ان سکے نفع بہی حالات سکھے ہیں ، بسا دری ا دراستھا مست کا ایک دلیپ واقد مهاہت جنگ سکے متعلق رمی نفق کیا ہے کہ شکا دے لیے اُڈلیسہ کی طرف خالب کئی ہوئے ہتے ، فوج ہوما تا بھی ہے ہوموسے نیا ہ دبھی ، اجانگ صعدم ہواکہ مرشوں کی برگ سف حمل کر دیا ہے ، حاب حظی بیار ہوئے دہمی دیا کہ نا بھی کمس کرالیا جائے ، لوگوں پر پرجواسی طاری بھی لیکن مرا بت جنگ اطبینان سے مقابلے لیے نیار ہوئے ، ایمی آئیا ۔ ٹیرجی لگائی گئی ، (جاتی مصفرہ ۱۰) گرفلسفهٔ و طلق ہی ہی ، بخاری منہی ، غور کرنے کی بات یہ بی کہ بایں ہم عیش وعشرت ، وولت و امارت میر محد ملی سے جومشاغل مرشد آباد میں سختے اس کا امذا زہ آب کو بلیا طبائی ہی سے دس بیان سے ہوسکتا ہی ۔

رىتىرىاىتىرىغى ١٠٠)كىكىن جلىتىيى نواب كى جىتيال ئىيى ملى دى تقيى ، دىگ ققا مناكررىي يى كى كىتىغورسوار موھائىي -مبت بالك سرية بنج سك بمرنواب يشخفه رسيحب تك جونيان زلمين سواد ز بيدات رسرمال مقابل مواا وجسب وشور مرہے جائے ، بدکوجب پوچاگیاکراس پرلینانی کی حالت ہیں جتیوں کے پینے پرکبوں اصرار فردیا جارہ تھا تربوسے ئے شاخیا ہیدگفت کہ مہامیت حنگ ا زفرہا ہسنطرام کھٹن پاگزاشتہ بدر دفت ڈی - می سر۰ ہ، برجزیہی مہابت سکے متعلق غالبًا قا بی وکرہی موکر لیٹ عمد میں اسے سنٹرٹ ای سلمانوں کے سیاسی لیڈروو ہیں، یک دیثہ خیال کینے یاکسی علاقدکا حاکم . ہرمال جهابت حبُّک کے منعلق اس کے دربا سکے موزخ کی چیشیم دیدگوامیال میں کہ الملب دوماعت محولى مى بودكه برميخ است وازتخلي جهارت فراغت مؤده منتمضع به نوافعل وانصا دمى فرمود ادّل سيح ناز واحبب ا داكرده .... " پيركارو با ومكومت ميراشنول بوتا - وارا كنا برآيده وندورى منود وناز فلرخوا نده يك جزنًا وتِ كا مِالِي كرده نما زعصرمي خواند مِس ٩٠٩) خلاصدير كِ فرانعن يُجِكّا شيك ما يذ ننى ا ورتا وت تك كابا بدتها كياسلان كرياس ليادون اورسلان حكام كيادس معرب نهيب الم ميرفر على ماحب كايركام على يتيت سے ليتيا مابل تدريخ عموسا جدادرراك كا اضافان ك كال دلیل بو استداعلم دنبا ہیں اب بنسخہ پایا بھی جا ہم پی اسٹیں ۔ ورزمعلوم میز آکرمس فن کی تکمیل انہوں نے کی یہ اس المریم دفلسفه کی توشاید ہی کوئی اپسی شاخ باتی ہوسی برکوئی رسالہ اس جھوع میں موجود مذہو، مدرموں میں اس مجھ جدا دراق علم الجدوان ك او بح يشيت سے ركھے كئے ہيں، طلبرعام طورسے اسى كواخوان العسفا سبجتے ہيں كبرامل التحريبي وجومي نے حوض كيا رطيعيات، الهيات، ٻيئت، جندسرحتى كرمونيقي كلب براكيب فن يستعنل رسالاس ا و ديس شركيد بويمبئ بس مت موئى اس كا ايك عبوع جيا عناالكن شايداب وه مى المياب بويس ن ايك ظامي من سے اس کا مقابلہ کیا واس معلجہ عرجی عدمی نظراً اکہ بست سے درائل منیں ہیں۔ ذہبی حیثیت سے ان درائل کے تعلق لوگوں کا جوخیال مھی موہ اوراس میں شک ہنیں کو بڑی چالا کی سے اس میں وین کوفلسٹہ بنانے کی کوشش کی لئى بر-ابن تيميدا دوا بن نيم كى كما بول بي اس كى سنعت كلمولى عنى بر كري مي ميرور كل سر اس طرز على يتعجب بركس دوسرسے کی کتاب میں کسی مامناسب عبارت کو پار مجائے اس کی تردید یا فرٹ وغیرہ کھنے کے (باتی مِسفرہ،)

عربی زبان میرعقلی علوم کاج ذخرو سے اس ذخیرہ میں اخوان الصفا کے ان رسائل کے بعد
بھی کیا کوئی ایسی کتاب رہ جاتی ہے جیے ان رسالوں پر مزیب حاصل ہو غریب علماء کائنہیں
بلکہ اہل علم کے امیر طبقوں میں جب ایک طرف بنجاری اور دو مسری طرف فلسفہ وحکمت کی چوٹی
کی اس کتاب کے سائف دلی بیدوں کا پیر حال ہو، سوچنا چلہ ہیے کہ آخر مہندوستان کے اسلامی عمد
میری سرت مے علوم کی گرم بازاری کی توقع کی جاتی ہوا ورا بھی آب نے متاہی کہا ہو، آگے آگے
در کھیے شنتے ہیں کیا، میں میرع الحبی معاصب ملکرا ہی ہیں کچھ یہ ندخیال کرنا جا ہیے کمان کا ذوق
علی صرف بخاری کی حد ک محدود بخنا، مولانا آزاد نے لکھا ہے کہ

مخابغا دعظیم درزمرهٔ ما قیات صالحات گذاختذاند د ، ثرانکرام م ۵۷۰

مرای بورن است مولانا آزاد اس شهادت کویمی بیش کیاد شواری بیش آسکنی می مصوصاً اسی کے ساتھ جب ہورے سامنے مولانا آزاد اس شهادت کویمی بیش کرنے بیس کہ اکثرای کتب وابست مولانا آزاد اس شهادت کویمی بیش کرنے بسیاد برخط خاص خود فرخته اندُ زرا مبارک خود واصلاح ورمقا بلیمورہ اندُ اور صرف بی بنیس بلک و نسخ بسیاد برخط خاص خود فرخته اندُ زرا شخط بسیاد کے الفاظ برخود کیا بھیے، وقائع مگاری کی خدمہ جلیلہ کے رائے نفعل کتب کا مشغل اس خدا بھی کہ میر عباقی سے ماکند کے ساتھ استان کی مداحب غیر معمولی علم ونفعل کے ساتھ اسا مداحی بسترین خطاط بھی نفع ، خاکسار نے ان کے خط کے بسترین خطاط بھی نفع ، خاکسار نے ان کے خط کے بسترین خطاط بھی نفع ، خاکسار نے ان کے خط کے بسترین خطاط بھی بی ، کبا پاکورہ خط بھا حظ استعلیق بیں تو ایک خاص طرز کے ایک مداحد بھی بیا ہے مداحد بھی بیا ہے ایک شاعوانہ دعوی بھی کیا ہے خوانے بی ا

دانى كەختىلىي كازىرىك ئىلىم دانى دىكى قىلم ئىزواسلى

نونٹن کے اس قرن میں اس غریب و بہطی قلم کوکون پیچان سکتا ہے، بیکن بجنسہ اپنی اسی خربی کی دلقیہ ماشیر صغیروں ہسل کتاب کی عبارت ہی کوبدل دینا بالکل عجیب ہومسلمانوں کے بعض فرقوں پر بالزام ہوکہ وہ دومروں کی کتا ہوں ہیں رودبدل کر دیتے ہیں۔ اس واقعہ مصرقواس الزام کی بھرتعدیت ہوتی ہو تیعموم عجب ان کے شدید متعدّ کی بیشہادت ہو، والشداعلم ماا۔ وج سے جس کی وج سے فنٹن فلموں کی قیمت بڑھتے ہوئے چالیس بچاس ملکداس سے بھنی یادہ ہوجاتی ہو، لینی نوک کا ندگھ سنا ، اسی لیے نوک کے بنانے بین قبی چیز بی خرج کی جاتی ہیں اور قلم کا دام بڑھنا چلا جا آئا ہو، گرمسلما نوں نے خدا جانے کہاں سے ڈھونڈ ڈھا فلسکے کلک کی ایک خاص سے میا وہ کا تاہوا تھا ، اور ایک خاص سے ایجاد کی تھی جیے واسطی قلم کھتے تھے ۔ نرانگشت کے برا برتو وہ موٹا ہوتا تھا، اور رنگ کو یا تھیک چوکلیٹ کا نوج بچ میں اس کے بھول قبیسی چیزیں قدرتی طور پر نایاں ہوجاتی مقبس ۔ اس قلم کی خربی ہی تھی ، ایک وفعہ بنا لیا گیا بھراسی قطر پر برسوں لکھتے چلے جائے ، کی مال ہوکہ حروف میں کھو ایک ہے ، کی حال ہوکہ حروف میں کہا ہو ایک سے طور پر بایا جا گھا ہے ، کیا ہوگا ہے۔

عجب زمانہ تھا اسلما نوں نے اس فن کتا ہت کے ذون کو کتنا اعزاز نجننا تھا کہ سلمان و نت بھی خطاطی میں کمال پدیا کرنا اپنی عزیت خیال کہتے ستھے ، پُڑا فی کتا ہوں پربعبن شہو ادشام کے تلم کی کھی ہوئی سطرمی نظر کڑنی ہیں نوآ نکھیں دوشن ہوجاتی ہیں ، بیجا پورکی عادل شاہی محکو

کا بادخاہ ابرائیم عاول شاہ جواپنے خاندانی روایات کے خلاف سُنٹی ہوگیا تھا بیس کی قرکا تبدائی ظمت و جلالت اور حن کاری کی خصیصیتول کی وجسسے بے نظیر سجھا جا آہے۔ اُسی ابرائیم عاول شاہ کے حالات میں مکھا ہوکہ

' آگرچ درآن زبان خوش نولیدان جمیع آمدہ بود نرکئن بادشاہ بادشاہ نظمہ ابوڈ کمٹ و نسخ نو تنعلیق وغیرہ لا باں ورمیشن دشانت رسا نیدہ بودکہ بخطانوش فلما رعص قلم نسخ کشیدہ (لبنال السلطین میں ۲۰۵) خاباً سرمری طود براد معراً دھرسے جینے نا ریخی معلومات آپ کے سامنے بیش کیے گئے ہیں، کیاان کو پیش نظر ریکھنے کے بعدالصا قا اب بھی مندوشان کے عہداسلامی کوکٹ بوں کے لی فاسیے فلس میٹمرایا جاسک آبی؟

## تعليمي صب أين

اب بی چاہنا ہوں کہ اس عہد کے ال مصامین کے متعلق بھی مختوط ابست تذکرہ کرول جن کی اس زماز مرتبطیم دی جاتی تھی، اگرچہ سے ایک بڑی طویل مجشد ہے البیکن حب اس مادی پُرخار میں پاؤں رکھ ہی دیا گیا ہے توجشکسندگسستہ معلومات ہیں مہنبیں ہین کرنا ہوں۔ ابتدائی نظیم سے مسردیست مجش ہنیں ہر ملکر ہیں نظر اعلی تعلیم سے مصنا ہیں ہیں جمال

۔ میراخیال بوکر منبو منان ہویا ہندوت ان سے اسرادر آج ہویا کل میں سیمجت ہوں کہ سرفابل ذکر اسلامی لک مین سلمانوں کی اعلی علیم میں قرآن دتھ ہری حدثیث انقد ، عقّا کہ کا تعلیم صحبت و بعیت کے ذربیہ سے موائے دل کے تازہ واردوں میں میرت کی ختگی، کردار کی لبندی اور سے برمی چیزینی المبیت یا اخلاص باشدی رسوخ کی کینیت بیدا کرنے کی کوسسس سرز اربی ك كُني بوان يا بخ چزور سيكسى زماندين سلمانون كاتعليمي نظام كمبي خالى نبيت ولم الويا المنايين کی حیثیت موجود ہ نصابی اصطلاح کے روسے لازمی مضامین کی تھی، یہ اور بات ہے کہمندرہ بالاامودمين سيحسى امركوكسى فمكسعيركسى خاص زازمين خاص اسباب ووجره كيتخت زبإدها اہمیت حاصل موگئی ہوا ملنگ <del>ہندونیا</del>ن میں کہان جب نثروع مشروع میں کئے ہیں توفقہ اور اصول نقد کے سائز تصوف رابنی و می صحبت و میست کے دراجہ سے سیرت و کردار کی ستوادی، عقا کہیں استحکام واخلاص) کا ملکہ پیدا کیا جاتا تھا لیکن اس سے بیعنی ہنیں ہیں کہ اس ملک میر ان دومصنائین کے سوااور دوسرے مصنا مین مثلاً فرآن وحدبیث وغیرہ سے <del>ہندُستان</del> ہَاشْناتھا نا واتفوں سے تو بحبث نهیں، لیکن اچھے بڑھوں کی زبان وقلم سے معبی کمبی لیسے الفاظ كل جاتة بير جن سے عام مغالط يعيلا بواسے ، خصوصًا بعض مورضين سے خدا ان يروحم كرے تفرت نظام الدبن سلطان تجى كينفلى كهير يققت نقل كرديا بركرساع كيمسُله مي مولوبول من جونى، اورا امغ الى ك مشهور نول يجى لاهدرولا يجوز لغيراهل كوحديث قرار دس كر مبس من ظره مين مين كياكيا، كويايي وافعداس كى ليل بوكد بارايد مك فن عديث سے بالكل نا واقعت تفار

له البتد بعض اور مثالیں اس زمانه بی مجمعی ایسی می مای پیس جن سے معلوم بوتا ہو کہ بعض لوگ اس زمانهیں میں کے فیخ یک فنی جو نے تھے بعنی اس خاص فن کے سواد ورسراکوئی فن امنیس آتا ہی نہ نشا سلطان المشائح کی و بائی فوائد القواهی منعقول ہو کر ولی میں " وافشمندے و ملا) ہو دهنیا والدین لقب ور زیر بلیے سارہ ویس کر دیے " ان ہی منیا والدین مثا سے سلطان جی راوی ہیں ، کہتے ہیں کہ فن از فقہ ونخو وطوم و گر دیج خرند ششم مہیں علم طائی واصول فقہ اس خوشہ بودم روم ۵۸)

اس تقتیمیکس مذکب اصلیت باس کا پنه توآپ کوخود آئنده سرمیش کرده واقعات مصيم بل جائيكا، مرسى براوي اجا بها مون كه آخر برالزام مبند وهلا ومبندكي طرت بو خسوب کیا جاتا ہی،اس کا تعلق کس زمانے ہے، یہ نوظا ہری بوکہ ہارا یہ ملک دوسرے اسالی ما لک کے مقابلیں گونہ نوسلم ہونے کی شیت رکھتا ہے وامن بناکرا سلام اس الک میں جی شو سال بعد فوری انا دانتر برا نک حملوں اور کامیابیوں کے بعد واخل ہوا گویا اس حساب سے مانوی صدی بجری و فوری کے غلام قطب الدین ایک کی بادشاہی کی صدی ہے، ہی اس لك بين اسلام كيهيلى صدى ب، اليك كي تخت تشيئ النائيمي بوئي اب كملي بوئ بات بو كرم مديون يس عفرت شاه ولى المترجمة الشرعليدك بعد توفن حديث مي مندوسان في وه مقام مامسل كربياجس كاتذكره حفرت شاه ولى التركيك مقاليس كريجا بون، كرعلام رشبد رمنا معرك كوميليم كرنا يڑا -

ارموم مديث كرا مؤماك منازت نيجايون علاءى ترمراس زمانيي سبذول نرموتي تواسلام ك مشرقى علاقول مي اس علم كاخاته بوجاً الكيونك صعفت في مصرف المشام والعراق معروشام ، واق ، حجاز سب بي مي دروس مدى والمجآ ذمنذا القرن العائش للهجرة بجرى سع جودهوين تك توضعت كال كويهنج كيابخا

لولاعنابة اخواسناعلماء للمناجليم الحديث في خذا لعصلِقصي علها

بألزوال من امسار الشق، فقال

حنى بلغت منتهلي الصنعين في واثل

القرن الوابع عشرا ومقدم مفتاح كنوز السنت

ر ا شاه ماصبسے پہلے، توآپ ہی انصاف کیجے کہ جس الک نے اسلام کی آرکی پلی ص

ا ما اسلامی محالک کی بے نعلتی فن حدیث سے کس حد تک بہنچ کئی تھی اس کا ایک افسومناک ثبوت یہ ہے کہ اور تو اورصحاح سسنترکی کمک اور میں سے بھی تعبش کمٹ جس خلّاہی ماجدا درشا پرسنس ابی واؤد بھی ہزئرستان کے سواجهان مک می معلوم بوکسی اوراسلامی فک میں منیں جب کی ہو اوراس پرمی مندوستان بی حدیث سے بكانه ففهوا ماأبيء

کے آغازی میں ایک ہنیں متعدد معتبر کتابیں فن حدیث میں میٹ کی ہوں، جن میں ایک بخاری کی شرح بھی ہر، اوراکی بخاری کی شرح ہی ہنیں، مصباح الدجیٰ، مثلاً تق الانوا و معرفة الفحابیمیں درة السحاب يرجاركتابي ونيك اسلام ك سلسفين كى بول كياس مك يرالزام لكاياماك ہوکہ اُس نے <del>رسول</del> امتیصلی امتیٰ علیہ وکم کی حدیثو<del>ں</del> کرما نہ تاکستان ہنیں رکھا ، اسٹومیں نے جن کتابی كانام اديردرج كيابكيا المل علم نهيس جلن كران كيمصنف علّامه وضي الدين الوالعضا كالشهور چ<u>سن الصغانی الم</u>ندی ہیں ، گھرکی مغی کوآپ جو بھی ہجلیر لکین <del>السبوطی</del> نے ب<del>غیہ الوحاۃ ہیں کھمارک</del> كان اليالمنتهى في اللغة الي زانين الغراب يوفكى تع ساری دینائے اسلام ملک<del>ر یورپ</del> شے *ستٹر قین کے ہانتوں میں بو*بی بعنت کی ک<sup>یا</sup> <mark>ب قاموس</mark> جرمتدا ول بح، كميا وافعى يرمجوالم<mark>نتن ا</mark>لفيروزا بادى كاكام براس فن كى كتابول سےجو واقف ميں ے آو باغ یب مشارق الانوارکواس کے ولمن نے مجھلا دیا، مقامت آدمی کو تفکا دیتی ہو، نئی چزمیں لذت ہو تی ہو درنہ پھیر ہو يتن حديث برهان كي بياء اسس اجماع وم تعلوع الاسناد حديثون كاشا يداب بعي مبن كرنا وطواري مي اس مي جین سے (۲۲٬۷۶) دو نبرار دوسوچیالیس حدمیون کا انتخاب ب<sup>و</sup>ی خوبی سے کیا گیا برحن مسفانی مندوستان سے سفارت یرمبنداد کیئے تھے مستنصر باشترعاسی خلیفہ کا عمد متقاسی خلیفہ کے تھم سے حدیثوں کا بیمجرعہ امنوں نے رِّب کیاجس کا ذکریمی دیبامپریم کیا گیا تھا۔ کھنے ہیں کہ خلیف نے پر کساب شیخے سے پڑھی تھی۔ خدلنے اس کساب کوفیر د لى تحرِن قبول عطا فرها يا قاسم بن تعلوبغا فيروزاً بادى صاحب قاموس، اكمل الدين ، با برنى ، بن الملك كرها نى جيسے علما ك شارح بي يعنى شصر جار مار خيم عبدون بي مي كشف الفون مي تفيس ا-ت ابغروذاً با دی محتملی ما فغا ابن مجرنے لکھا ہو پہلے یہ اپنے نسب کومشودا مام الاسا تدہ ابوا کا ت شیرازی محانسیسے لمانے تھے المكين لوگوں نے اس انتساب كاس بيد انكاركياكدالاستاذى سل منقطع برمكى تمى بمكين لكعابي وكان لايبالى من ذلک دلینی نوگوں کے اس طعن کی بروا ہنیں کرتے تھے، اورایٹالنسپ 'امر ابواسحا ق شیواڈ می سے ہی لماستھ دسپے گرجب بمن ميں ان كونصنا كا عهده مل كليا نو<sup>م</sup> تم اتقى فا دعى بعد ذاكسا ندمن درية ابى بكرالصيدين رايني حضرت ابو كم صدیق کی اولادسے ایسے کوشار کرنے گئے۔ وکتب بخط العبدیق دا ودلینے وتنحطیں الصدیقی <u>لکے نے ک</u>ے رہوکی ہولانے کا ربتي و لا الميكن معلوم نهيس ابن محرنے اخيرس بيكيول الكما " ان اغس تا بي قبول ولك دييني دل نهيس يا تنا، وايت اظم ۔ یفروداً بادی بڑے میاح مالم بی ۔ اونوں برک بیں الد کرایک اسلامی فک سے دوسرے مکسیس آنے ماتے سبنے تھ اورواں کے سلاطین سے انعام وجوائر ماصل کرتے تھے اس سلسی ہندوشان جی آئے تھے بڑی اکو گئ ا پیلا بی ہوئی، تیمورننگ نے پانی ہزاراتشری تذرمیش کی ، بایزیدیلدرم کے دربار میں بہنچے تھے وہاں رابقیہ برصفی مو وہ جائے ہیں کہ اسی ہندوت انی عالم رضی الدین العلامی فی العباب کے نام سے جو کاب لفت ہیں کھنی شروع کی تھی اُسی کا اور اُلِحکم کا ضلاصہ فیرد آبادی نے کرد یا ہی پیچارے مہندی عالم کا کام ناکمل روگیا، بعینی میم " بک پہنچتے پہنچتے مات ہوگئی، صرف چند مود دید اور کئے تھے، بس اسی کو ابن سیدہ کی اُلحکم سے لے کرصاحب قاموس نے خلاصہ کردیا، صفائی کی کتاب رہ گئی، اور فیرد زآبادی کا کام چل نیکل، اور اسی بیا اسیوطی کے اس دعوے کا تعلق کسی خاص فک اور زیانہ سے ہندیں بلکراری دنیا ہے۔ اسلام سے ہی عوبی زبان کے اس ہندی نفوی کے بعد جس نے جمال کسی بھی عوبی احت برج کچھ میں کھا ہج وہ ایک کھا خاسے صفائی ہی کا ذلر اُبا ہے، ان ہی کی محنت و آلماش، تجو واجتماد کا رہیں سنت ہے۔

هدیث میں بھی علامہ رصنی الدین حسن صغانی کا جو مذاق تنفاؤس کا اندازہ اسی سے ہوسکتا ہے جومولانا عبار کم بی فرجی مرحوم نے اپنے طبقات حنفیہ میں صدیث ہی کے متعلق ان کی دوتا لیفات کوان الغاظ میں روشناس کراتے ہوئے مینی

ومن تصانبعه رساكتان فيهما الدعالية ان كى تصنيفات بى دورساك اود بي جن ميم صنع الموضوعة صديق كالهون كراك الموضوعة

لكحاسب

ولیته حافیه شود ۱۰۱ سے بھی ہست پکھ حاصل کیا۔ آخر ہی ٹین سکے قانئی ہو کر دہیں اُنتا کی فرایا یمین کے بادشاہ الملک الانٹرف سماعیل سکے پاس ایک کتاب اپنی ایک طبق میں ہھرکہ بیش کی ، اس نے اس کوچا ندی سے بھرکہ دالیس کیا گیا غیر معمولی تھا نو و مکھتے ہیں کہ دوسوسطری یا دیکئے بغیر عمی موسا نہیں۔ ابن سیدہ کی تھکم اورصغانی کی جاب دونوں کو الاکر سائٹھ جلد ول جمیں نفستہ لکھی تھی ، اسی کا خلاصہ قاموس ہے۔ پھرایک ہندی عالم علامہ مرتضیٰ نے ، اجدول میرخاس کی طرح آج لکھی بھریا قاموس کا یہ کام ہند سستان ہیں میرفرع ہوا اوراسی خاک پاک کے ایک فرزند کے با فقدسے عربی النسن کی میشہ مدوم معروف کتاب ختم ہوئی اور پھرکھی کہا جا آ ہوکراس ملک کے سلمانوں کوع بی کردوکا بھرتھاتی نہ تھا 11۔ کابن الجونی یی بو بو ابن بوزی کا صال بود که بخاری که بیر و دورشوں پران کودش کا جنه ہوی ملام سے بین المحانی نے المنی نظر میں اس کے دونوں کا بون کا تذکرہ کیا ہو۔ اس سے بین معلوم ہوتا ہو جنہ و کا منفقید میں ان کا معیاد بسب سے بین معلوم ہوتا ہو جنہ و کا منفقید میں ان کا معیاد بسب ان کا معیاد بسب بختا ہواس کی تنقید کی معیادی بلندی کیا کم ہوکتی ہو ہم مال رصنی الدین صغائی تواسلامی ما مک میں بین الاقوامی شهرت کے المک بیس ، ان کی کٹاب مشارت عام الدین صغائی تواسلامی ما مک میں بین الاقوامی شهرت کے المک بیس ، ان کی کٹاب مشارت عام متاز عالم متعے وضرت نظام الدین اولیا وجن کا زمانہ صغائی کے ترب ہی قرب ہو بھر کہ لفار ثابت متاز عالم متعے وضرت نظام الدین اولیا وجن کا زمانہ صغائی کے ترب ہی قرب ہو کہ لفار ثابت مران ایام درصن و کی صغائی کے ذمانہ میں بڑے بڑے صال و کی صغائی کہ دوارس دی متعے ہو الذی میں مقابل او نبود میں مقابل کوئی دومراد ہیں۔

جس سے صرف بھی ہنیں معلوم ہوتا کہ لفت وا دب میں صغاتی کے جوڑکے لوگ د تی ہیں موجود سقے، بگریمی کہ حدیث سے جب اکسمھا جا آا ہو کہ اس زبانے لوگ بے کا نہ تھے، یہ میجے ہنیں ہی البر تصن کی کاہم پلّہ محدث کوئی نرتھا۔

ادربرر بودٹ تو ہنڈستان ہیں اسلام کی بہلی صدی کے نصف کی بریدی نام میش جصفانی کی دفات کا زانہ ہو۔ اسی کے بعد مصرت نظام الا ولیا اوالی کی جیب وغریب فانقاد قائم ہوتی ہو، جس

نه بو کموسنانی می وفات نشاندهمین برمقام بغداد بو نی جب ده دتی دربار کی طرف سے مغیرین کر بغداد کئے ،اس لیے یعین بی کر معنرت نفام الدین اولیا، رحمۃ الشدہلید نے ان کا زائم پایا ہوگا کرو کہ آپ کی تمراس وقت پندرہ سلل کی تقی فالیّ لفا نا میت نہیں بہرحال فوائدالعواد میں آپ نے شاید اپنے اساتذہ ہی سے یہ بات شنی ہوگی جنعل فرایا کو کہ اگر مدیثے براوشکل شدسے رسول علیالعدفوۃ والسلام را درخواب دیدسے وضیح کردسے موس ۱۰۰ مکن ہو کہ العمالی کی کی شکا بیت جن لوگوں نے تشدد کی کی ہواس میں بچھراس واقد کو بھی دخل ہو۔ یہ یا در کھنا جاہیے کر سلطان المشائخ نے

م صغانی کی کتاب مشارق مولانا کسل الدین الدیسے پڑھی تھی، اورمولانا کمال الدین الزابد فعولانا بران الدین لمی

یر مختلف علوم دفنون کے اہرین کا اجتماع ہوجاتا ہی مجلس سل کا ایک جمول واقعہ تو وہ ہے جوعوام میں کیا انسوس ہے کہ خواص ہیں بجی کئی شت آئے کا ذمہ دار ہے لیکن ہم آپ کے سلنے ایک چتم دیر شمادت اس عمد کی مین کرتے ہیں بیرالا ولیا حضرت سلطان جی کے حالات ہیں ایک معتبر کتاب ہے۔ اس کے مصنف امیر خور دکر انی ہیں جنوں نے خانقا ہ نظامیہ کے علما رکی نگرانی میں ترمیت تعلیم حاصل کی ہی اس لیے حصرت کے متعلق انہوں نے جو کچے لکھا ہی قریب قریب بھر کر لکھا ہی، اسی کتاب میں ایک دلچیپ واقعہ میرخ آد دنے فقل کیا ہی۔

واقدر يركم مصرت والاكى خانقاه معارف بناه بس جن علماء كااس زمانه ببرا خباع موكيا

مقا، ان بی ایک شهورعا لم حضرت مولانا فرالدین زرا دی مجی چی، مدرسون میں صرف کی ایک کتاب زرادی انهی کی طرف منسوب بی میرخور دکتے چی که

والدكاتب إيس حروف رحمة المدُعلية زويك خانر سلطان المشالخ بكرايه سقده بود و درس ساخة و

متعلمان خبطيع راجم كردانيده تاكاتب حروث چيزے بخواند وميرالاولب دمس ٢٠٠٨)

گویا <u>مبرخور</u>د کے والدینے صنرت مطان المشائخ کی خانقاہ سے متصل ایک بھوٹا سا مدرسد ہی خانم گردیا تظا، اس مدرسد میں خانقاہ کے علمار خخنف اوقات میں ایسامعلوم ہوتا ہو آکر درس دیا کرتے تقے، <u>مبرخور د</u>کتے ہیں کہ چاسٹت کی نا ذکے بعدمولانا فخ الدین ہوا یہ کا درس دیا کرتے تھے ایک

له يون توخدا جاسنے دنى کام خزرسادت بيزخانقا ، پس کتنے على جو کئے تقديم کرنے کرائم کا بول پس طہجيں ان پي شس الدين کي مولاً احسام الدين ملتا نی ، مولاً اعلا دالدين ليى ، مولا افغ الدين زرادى ، مولاً نا وجيدالدين يوست كلا کھرى ، مولاً نامراج الدين ، مولانا مجل الدين بالى ، فاقتى جمي الدين موقدى ، فاقتى شرف الدين ، مولانا خوالمتين مروزى ، مولاً نامج الدين ، مولانا مجل الدين او دھى ، خوالمتركريم الدين محرفدى ، فاقتى شرف الدين بولانا مولانا آبشاً دالدين او بي ، مولانا تحقيل الدين شيرانى وغيرم حفرات لينے وقت كى غيرهم ولى على جمل كرنو سے الدين بزرگون بي سے مسهول نے بشدوستان كے بعض صوبول ميں اسلام كی مستقل تا دي بيدا كى چر گرمنه وستان جا المجان اس ليك كه اسلام بيدان برا وعرب نسيس ملكه برا ، خواسان آيا تھا گويا بخارى ، ترزى ، ابودا و در سجت نی ، ، ، مرمنون پائوا مس است چيلا دنيا ہى بچوشلىن كورتى جاتى بيں جو كچروب نے جيلا ديا ہر س ايک كرنے كى بہت كمى كونسيں ہوتى " دن کا دا تعده خودان کی آنکهوں کا د کجهام وام و درج کرنے بیس که مولانا حسب دستور بدا بیر بخصا رم کفتے که مورد تصدی می دوزے ان عالم ربانی مولانا کمال لایون سالانی که از مشا بیر علائے تشریو و بدیدن سلطیان المشائخ آمد چوں از خارمت سلطان المشائخ یا زگشت معبب فرطانخا دیکر بخدمت مولانا فخوالدین دامشت در می محلس ما صرفت و رسیر لا ولیاد می ۱۲۷۸

یعنی کمال الدین سامانی کوئی غیر حنی عالم سقے یا کیا تفتہ تھا؟ اس سے کہ اس زمانہ یں علاء احناف کے سوا اس فارین سامانی کوئی غیر حنی موجود سقے سلطان المشائخ کے زمانہ بیں او دور کے بیٹنے الاسلام الله الله فریدالدین نامی بھی شافعی المدم بیشہور عالم شقے ، علاء الدین نیلی ان ہی کے شاگر دستھے ، اخب ارادین نیلی ان ہی کے شاگر دستھے ، اخب ارادین نیلی ان ہی کے شاگر دستھے ، اخب ارادین نیلی ان ہی کے شاگر دستھے ، اخب ارادین نیلی ان ہی کے شاگر دستھے ، اخب ارادین نیلی ان ہی کے شاگر دستھے ، اخب ار

پين مولانا فريدالدين شاهى كرشخ الاسلام او دهر بودكشاف خواند وص ٩٠٠)

مهاحب سیولادلیا آفی بھی ایک مو تعدیر کھا ہو کہ درجیات سلطان المشائخ دانشمندے دعلہ ) بغوادی المی مذمب درغیا ن پوررسید اسیولادیا ،م ۲۹۱ جس سے معلوم ہوتا ہو کہ خضی علما سے موا دوسرے مذا ، کے علماء سے ہندوشان بالکلیم خالی نہ تھا ، ہرمال کوئی دجہ ہوئی ہو ہمولانا کمال الدین کو دکھو کر موا بیر پڑھا کا طرابقہ مولانا فو الدین نے عجیب طریقہ سے برل دیا ،میرخورد لکھتے ہیں کہ

" چون مذمت مولانا كمال الدين ديدا حا ديث تمسكات دابر دا ترك واده و رسير مين موه) م

بیخ نفی ذرب کے سائل کی تا بیرس صاحب بداییجن حدیثوں کو عموا بیش کرتے ہیں مولانا اللہ بہت نے نفی ذرب کے سائل کی تا بیرس صاحب بداییجن حدیثے میں ملک کوخوداسی ملک کے فوداسی ملک کے درہ جمل و تا دانی کے المزام سے رسوا کررہ ہیں، اسی ملک میں آج سے چھرسو سال پہلے یہ تا شاد کھا جارا تھا کہ تھ کا ت برا ترک دادہ با حادیث بھین تھسک می دادہ مبحد رہے ہیں، مولانا فوالدی نے بخرکسی سابقہ تیاری کے اچانک ایک مقام سے جال بی جورا تھا یہ رنگ بدلاک صاحب ہمایہ کی بیش کردہ دلملوں کوچھوا کو حفی فقط فقط کی تا بید برس می حدیثیں بیش کرنی شرع کردیں آج کہ اجا تا کہ کہرایے کی جن حدیثوں ہے خیے ارباب حاشیہ غریب جدا " نا دراجی اسکے الفاظ لکھ دیا کرتے ہیں۔

یؤابت وندرت مرو بنفی حدتک کی در ند اگرالفاظ سے تعطی نظر کر بیا جائے تو ان ہی حدیثوں کے مہنوم اور مفاد کو اکثر وہیش ترصحاح کی حدیثوں کے الفاظ سے بحی ثابت کیا جاسکتا ہوا در جانے والے جانے ہوں کے الفاظ سے بیں کہ اکثری حثیبت سے بید دعویٰ تیجے ہے الیکن میں نہیں جانتا کہ اس و تعت بھی ہندستان کے معیانِ حدیث وانی میں کوئی مہنی ایسی ہوگی جس کے سامنے ہوا بہیٹی کیا جائے اور بغیر کسی سابقہ تیاری کے دو الله ایک کا لفاظ کو چھو کر کراس کے مفاد کو صحاح کی حدیثوں سے نابت کرنے کے لیے آبادہ ہو جائے ۔ الله بان والتہ د

برمال مجھے کمنا بہ برکہ ہندوت انی اسلام کی پہلی صدی کے نصف اوّل بیں اگر حس صنا تی نے دلّی میں حدیک دورے نصف میں ہولانا فوالدین زوادی میں حدیث بازار کو رونق دے رکھی تھی، تواسی صدی کے دورے نصف میں مولانا فوالدین زوادی میں مدی کے بازار کو رونق دے رکھی تھی، اسی ساع کی مجلس مناظرہ کے تعقیہ کو میرخورد نے بھی بیان کیا ہی بجب ایر کہ ام خوالی کے تول کو ہندوائی مولولا کا معصوم گروہ صدیث قراد دے کرجوا نساع براس سے استدلال کردا تھا اور جوحرمت کے مائل تھے ان میں بھی کسی کے پاس اتناظم بھی موجد دیتھا کہ اس قول کے صدیث ہونے کی فلطی کا ازالہ کرسکے، بلکہ جواب ہیں کہا تو یہ کہا کہم حدیث کو نہیں مانتے ۔ اصل تعت کی تعقیل تو آئندہ مولی مجھے صرف مولانا فوالدین کے اس جواد واحد مدیث کو نہیں مانتے ۔ اصل تعت کی تجوام حدیث میں اپنیں مان میں تو تو کہ میں اپنیں کا ازاد کرسکے، میرخورد نے لکھا ہوکہ کو ابتداد کرتے ہوئے

"دوئ مبادک بجانب على دشرکرده ایس من گفت کرشا از دوهبسه یک جنسه گیرد اگومبسه ومت گردمل ثابت کنم واگرهبرمل گیردیومت ثابت کم" مشکل

جس کا مطلب ہیں ہواکہ مولینا کے پاس دعوے کے دونوں پہلوئوں دحلت وحرمت مے متعلق دلائل کا کا فی دخیروموجو دمخاا درمسلہ کے ان دونہیں مہلوئوں نیزان کے دسیع مباحث کا جن لوگوں کو میج علم ہورہ ہجد سکتے ہیں کرمولانا فخرالدین جو کچھ فرار ہے منتے بقتیاً ایک تہجو عالم ہی بیرکستا ہو کہ کو کھنٹگوطلق ساع میں مودہی متی نے کو مزامبر کے ساتھ جیسا کہ آئندہ معلوم موجا اس کے مخالف توسلطان المثالی خ

خودې کھے۔

اب نجان والول سے کہا کہا جائے، خود ملطان المشائخ جن کے متعلق کے دلا ہائ والا لطیفہ مشہور کیا گیا ہوگو قا ہر ہے کہ ان کا مشغلہ خدرس و تدریس کا تھا اور نے نصنیف و تالبیف کا امیکن میرخورہ جان کے دیکھنے والے ہیں ان ہی کا بیان ہو کہ حدیث کا وہی جمبوعہ جس مدوہ نرار دوسو جھیا لیس ہون منا ان ان کا بیان ہو کہ حدیث کا وہی جمبوعہ جس مدوہ نرار دوسو جھیا لیس ہون منا ان ان کے محتوث نظام الاور ان کے صوف پڑھا نہیں تھا ، بلکہ مشارت الانوا ورا یا دگرفت " (میرالادیاوس ۱۰۱) بینی سلطان جی کو بخاری کو منازی دو مزار دوسو جھیالیس حدیثیں زبانی یا دعی سر نہیں جانا کہ اس زا زمیں بھی ہند سات کا کوئی ممناز میں جن تا ان کا کوئی ممناز میں ان کے اس کے اس وریشی میرخورد نے نقل کی ہو ۔ ان کے اس ومولا اکمالا کے ابعد الدین سندی یوریش یا وقام فرانے کے بعد

بان قرة خذا الأصل المستخرج من ميمين ريجاري ولم سعدينون كايم وعرواكهاكياكيا الصحيحين على ساطر هذه السطوح به اس كورسلطان جي ان طور كالمؤول كالمورسكان والمحاول كالمورسكان والمحاول كالمورسكان والمحاول كالمحترين كم

قل قاجنت وانعتان وتنقیم پر پڑھائی ان کواس طریقسے ہوئی کرکال بحث وَخَتین استواری ہد معانید و تنقیس مبانید تقان کی پابندی کی گئی حدیثوں کے معانی کی تنتیع کی گئی اور ان کی نیا دوں کو کھو د کھود کرنا مرکیا گیا

عم مدیث کے ساتھ ہندی اسلام کی ہیل صدی ہیں۔ کی کے علم صلقوں کی تجیبیوں کاجومال فقائس کا اڈازہ ان چند منونوں سے بآسانی ہوسکتا ہوا در بیس سے جنداجالی اشارے کیے ہیں در نداس صدی کے متعلقہ معلومات جواد هراً دھرکتا ہوں ہیں بھرے ہوئے سلنے ہیں اگر انہ ہیں ہیا جائے تواچھا فاصد رسالم بن جائے یہی نے قصداً حضرت سلطان المشائخ ہی کے تعلق بعض چیزوں کا تذکرہ اس یے کیا کہ ان ہی کی مبارک ذات کو اکثر دکھتا ہوں کا "نام نیکوزشکاں سکی ہرا ہ كي جو درييم سيمومًا اس ملسليمي ذكر كريتيم بمنالطه كي وجهثا لمحضرت كے ملفوظات كاوہ مجموعهمي سرح فوالمُ الفوادك ام سيمشورب، كوبالوك اس كتاب كواس طرح يرفضه الکسی نے تصدوا را دہ کے سائٹ تصنیف کے لیے قلم اُٹھایا ہو، حالا نکر اپنی محلبول میں آئندو روند کے سامنے مختلف اوقات میں جا آب گفتگو فرمائے تھے امیرشن علار سنجری نے ان ہی کو قلبندکرلیا پی ظاہر ہوکدا دی اس تسم کی گنتگویں ہرطرے کی آئیں کرتا ہی نضا کل اعال وغیرہ جن کے متعلق آج ہی ہنیں ہمیشہ سے محذمین کوشکایت ہرکہ لوگوں میں ضعیف رواتیس مرفع ہوگئی ہیں ، استشم کی حدیثوں کا تذکرہ ان کی مجلس میں اُمبا کا تھا، لب اوقات آپ ٹوک بھی دیڑھے، اور فرائے کە ابن تول مشارىخ سن الىنى صدىي نىيس بزرگوں كا قول بى فوائدالغوادىي بى است م كانفاظ متعدد مقامات مي لميس كريجين يوجهن والوس في يوجها توآب في فرايا "این مدیث درکت اما دیث کرشهوراست ومخبرنایده (فوائدمستر) مدیث کمالفاظ مين اخلًا ف بوتاتوآب فران "انچ درجيين است آن صيح باثر مسالا ایک اورسله اس نسلمیں مین اس ضم کے اکابرے کا میں جرمدیثیں یا ئی جاتی ہ

من این در کتابی ندیده ام ازمولانا علاه الدین اصولی کدامشاه من او در درا کون شغیدم فواند مولانا علاه الدین ایک صاحب تقوی صاحب علم و دیانت بزرگ تقے فلاہر ہے کرایسے اُستادوں

کی بات اگر عام گفتگو میں کو کی فقل کر دے ، تو یہ کوئی ایسی بات نہیں ہوجس سے فقل کرنے والے کے متعلق اسٹن می کا کمیں فائم کی جائیں ، جن کا نظاشا اس زیا نہیں ہم کر رہے ہیں ، بلکہ میں تواس قسم کی حدثینوں کا الزام خود محدثیمین کے ایک طبقہ پر عائد کرتا ہوں ، حالانکہ ان کا بیشنہ ہی زندگی ابحظم حدیث کی حدثیث کی خدمت ہی تفا ، مگر با دجو داس کے تبسری اورچوشی صدی میں محدثیمیں محدثیمین کا ایک طبقہ پیدا ہو ا، جس نے اختیا طبوں سے کام لے کراپنی کا بوں میں رطب ویابس نتہم کی حدثیمیں کا روب ہی متاخرین محدثیمین کی وجب کی حدثیمی کے بعض الکہ کو ان ہی متاخرین محدثیمین کی وجب سے بدنا م ہونا پڑا۔ اور دو مروں نے یہ دبچھ کرکہ الم حجۃ الاسلام کی کتاب میں یہ حدیث موجود ہو ان پر بھروس کرکے تذکرہ میں یا خطوط میں کہ سے نقل کردیا ۔

ظاصدیہ ہے کہ اکا برصوفیہ کے کلام میں ایسی حدثیں اگر کھی نظرآئیں تومیرے نزیک اس بابیں ان کومطعون کھر لے نیس جات مذکرتی چاہیے ، ان کی معذوریوں کو بھی سامنے رکھ کررائے قائم کرلینا چاہیے ، بلکہ اس کے ساتھ جھے تواس زما نہ کے لوگوں کی یہ عام عا دت کہ اور حرکان میں حدیث پڑی اور ذراسی غوابت یا اجنبیت اس میں محسوس ہوئی ، بے بخات شفتے لگا ا خلط ہی ، بے اس ہی موضوع ہی ، تصاصوں کی روایتیں ہیں ، بیطریق تنمی سنجیدگی سے بھی تعبیق علط ہی ، بے اس کا محمل کھانا قریب فریب اسی اس جانے والے اس کا محمل کھوٹ کی قطعیت کا فیصلہ۔

اسی حدیثیں جومام سدادل کا بول میں نطق ہوں، یا ان میں موجود میدل کین آہے۔ مافظ میں موجود نہ ہوں یا لفظًا نہیں بکرمفادًا موجود ہوں اور آپ کی نظراس مفادیا بیجے پر نہینی ہو، حب آئے دن حدیثوں سے مقلت بیتجرات ہوتے رہتے ہیں تواس میں فٹک بنہیں کہ ایسی صورت میں ایک سنجیدہ رائے اسی حدیثوں کے مُسففے کے بعد ڈیا دہ سے نیا دہ میسی ہوسکتی ہر جب کرسلطان المن کُنے نے ایک دن فرایا ۔

مدینے کے مردم بننوند ترقال گفت کراہی حدیث رمول میست ، اما اہی توال گفت کر درسکتے

كداس احاديث جمع كرده المدواهنباريا فتدالمه نبايده اوسيس فواكر)

بکرمبا اوقات اس کامخرم ہونا رہنا ہو کرحد بیٹ صحاح ہی میں موجود پنی دلیکن روایت کرنے والے نے چومطلب اس سے پیدا کرے انخفرت سلی اسٹرعلبہ ولم کی طرف اپنے الفاظ میں منسوب کیا تھا، اس کی طرف ہوارا ذہن بنہیں گیا تھا۔

ابھی ہوابیہ کی حدیثوں کا ذکرگذرچکا کہ ہوابہ کی جن حدیثوں پرلوگوں نے ندرت اور خوابت کا حکم لگایا ہو، نفظ بیم صبح ہوتو ہو، اسکن معنا قاطبۃ یہ دعوی سیح ہنیں ہو میرے خیال میں توسلطا المشائخ کی برخما طا در شعیدہ رائے اب بھی ان لوگوں کے بلیے قابلِ غور ہو، جنوں نے اپنے لفظی شعتنوں اور نبہ بقوں سے کا نوں کو گھائل کر رکھا ہم، ان ہی ہے احتباطیوں اور ذمہ دار بوں کے احتباطیوں اور ذمہ دار بول کے احساس کی کمی کا تی برتیجہ ہو کہ بالاتو ہے ادبوں بے باکوں کا ایک گروہ ہم ہیں ایسا بھی بیدا ہوگیا ہو جوان بچا رہے صونیہ ہی کیا خور بخاری میسلم کی حدیثوں کے مقابلیس العباذبات خم محتوب کو گھڑا ہوگیا ہو اور کیا کہے شا ور بربختیاں تواب آگے ہی بڑھتی جلی جا رہی ہیں۔ میشم رکے کلام کو بنیم بی کا کلام کو بنیم بی کا کا میں الب کی دور اس کی تعمیل اپنے لیے غرفردی میشم بی میں اور بربختیاں اسلام کا ایک گروہ اس کی تعمیل لیے لیے غرفردی میں میشم رکھیل اپنے لیے غرفردی کا ایک گروہ اس کی تعمیل لیے لیے غرفردی میں میشم رکھیل اپنے لیے غرفردی کی میشم رکھیل ہوگیا ہو۔

یکی بات یہ کو کرجب واقعی علم وعرفت والول کی طرف سے نیم بیند کی تم رانی روا کھی لیگی و کرمی ایک کے اور کھی لیگی و مسکینوں کے جس گروہ کی ساری پونجی اُر دو ترجوں کی وہ کتا بین بین جن کی سربا تول بیں سے بہتنا وس باتیں وہ بھوسکتا ہو، وہ اپنی اس عدا دے بین اندھا ہو کرج قدر تا جس کو علم کے ساتھ ہو " ہزار مرخ بسنج " پرجری نہ ہوگا تو اور کیا ہوگا، عالم کاعلم بسرها ل حقیقت سے دور ہونے میں علم سے مزاحمت کرتا ہو انکین جن کی باگ صرف جبل کے انتھوں میں ہو، ان بیچاروں کو کون تھا م سکت ہے۔

بىرمال اس زاندىس لوگ دىن كىمىلىت جس چېزىم يېتىمجىس بىكىن علم اوردىن جن سىنىقىل بوكرىم كىك وراننة كىنچا بى ان بزرگوں كوتوم بالنے بېس كىموضوع سے موضوع حعلى مدیث جس کا حبلی بونا اصلی البدیسیات بیس بوتا نتیا، یومنی آومی بقیین کرسک ہے کہ وہ قطعاً ہے بنیادیج الم خطہ فرائیے صفرت مسلطان المشاریخ اس کو مجمی موضوع ہی قرار دیتے ہیں ، گرکس الب واسحہ میں ایک شخص محلب سیارک میں حاضر ہوتا ہے، پوچیتا ہی

«از بیصنے علوبایں دشیعه) شنیده خده است کرمفرن صطفی صلی امتُدعلیه کی خطے نوشتہ بود که فرزندان من مبدا ذمن سلمانان دا اگرخوا مهند بغروشندا بو کم یا عمرخطاب منی شخص تعالیٰ عند پاره کردند۔ ایس راست است ؟ "

انخفرت منی انشطیه دسم کایرفران اپنے فرز ذوں (جن کی بریمبنیت تو ڈنے کے لیے حصنور نے اگ ہشم پریمکشا اور دان بینی صدفہ حرام فراد پاسے، ان ہی فرز ذوں کو بریمبنیت کبریٰ کایر مقام طا کرناکر سلمانوں کو بین کرچا چیں نواپنی صرورت پوری کرسکتے ہیں ، جستسم کی بات ہوگئی ہونا مرضوع عرضوع عرش ہے ، فالبًّا خود علما ، شبعہ بھی اس کوموضوع ہی سبھتے ہوئے۔ اتنی کھلی ہوئی واضح موضوع عرش ہوگرسلطان المشارئخ سائل کوجواب دیتے ہیں ۔

خیزای منی در پیچ کت بے نیا مدہ است اماعز نرداشتن ایشاں وگرامی دہشن فرز پر رسول علیہ العساؤة استہم واحب است" (مدیع)

بهرمال اس زمانه میں مدینوں پرمکم لگانے کا جوطر بقیر تختااُ اُس کی مثال مییش کرنی تھی مہ خیال گزر آم بوکہ شایدان بزرگوں کی نظران چیزوں پر زہتی ، جن کی بنیا دپر آج لمبے چوٹے ہے دعوے بہے جاتے ہیں، ہیں سلطان المشاکخ کی سواغ عمری اس وقت ہنیں بیان کرر ام ہوں۔ وٹر دکھا آکہ حدیث اور فقہ کے جو ہری اوراساسی حقالت پران کی کمتنی گھری نظر تھی، خصوصًا حنفی فق

ئے کیونکھ وطامی کاجودا تعشیوں میں مشہور ہواس سے متعلق تو کتے ہیں کہ اس میں خلافت کا فیصلہ کھی اجلے والاتھا ، میں کہتا ہوں کہ بالفرض ہیں ہو مکین کس کی خلافت کا فیصلہ اس کا جودین اور خاذمیں نا کب بنایا گیا تھا، خاہر ہے لہ ہوتا تو خار میں کے لیے ہوتا ، ابن عہاس نے اس کو رزیہ زمصیبت جوفواد دیا تواس کا بھی ہیں مطلب مجکما گرفدات صدیقی مخرومیں آجاتی توجیکڑا نہ ہوتا ، بعنی بجائے اقتصا دے نعس عروع ان کی خلافت کے لیے دریا ہوجاتی۔

مرت عبدالله بن معودس جلعل مي اورابن مسعود كاجرفاص طريقيه روايت كرفيرس نفاييني ۔۔۔۔ ففرت صلی التعظیبہ وسلم کی طرف النسوب کرکے وہ ہدت کم حدیثیں بیان کیا کرتے تنے ، مرسل اور ل کصحت اور عدم صحت کے عالم اند مباحث اس سلسلہ میں جو بائے جاتے ہیں ،اسی عام مبلس میں باتوں ہی باتوں میں ان امور کی طرف وہ عمیق اور گھرے انثارے کرتے <u>جائے گئ</u>ے بیں ،حالا کم ظاہرے کہ برندان کا بیشہ تھا اور زان کا کاروبار، خدانے ان کوش کام کے لیے پیدا کیا عا، وبي كام اتنا الهم كفاجس كي شغولبيت ان كوان دمني او ليى مباحث بيشتغل موفي كاوقت يىكب ديتى يقى - واقعه توبيه كه عالم مونامحدث بونامفسرمونا توآسان بردا ور كمبترت تعوثري بهد يجنت سے وگ جیستے ہی رہنتے ہیں ۔ بوہی رہے ہیں ، یودپ نے نوان علوم کی ممارت کے لیے اسلام کی بھی شرط باتی نمبیں رکھی ہوا وروافعہی ہی ہو کے علم کا تعلق راست مطالعہ سے ہو۔ دین وب دینی لواس ميں چنداں دخل ہنيں ليكن عالم ہنيں،عالم گر، فعينہ نهيں نقيد ساز بوناآسان نهبي ہو۔ ابسے نفوس طیب لاکھوں اور کروڑوں میں صدیوں کے بعدبیدا ہوتے میں جنسی ضاولی ہی نہیں ولی سا زبنا کر بدل کراہے ،ان کی محبت میں جوان انسان بنتے تھے اورانسا نیت سے بھی اللى مقام مامسل كرتے تھے، بشرطيكي الله نيت سے كوئى اونيا مقام موجى، ممي آج كتے بين جنس خوراسے آب کومبی واقعی سلم اورموس بنا نے میں کامیابی ہو کی برعم گذر نی جلی جاتی برمعلوا کا ذخرہ واغ میں بعراح لاجا اب بلکن بجائے واغ کے ہارے داوں کا آ برسٹن کیا جائے تب پترمیل سکتا برکداس میں شکوک وشهات ووسا وس اوام کی کمتنی جینگاریا رہی ہیں کہیں چکاریاں جنسیں موقع ملنا ہو آلعیا ذباحتٰران کی آن میں ایمانی زندگی کے سامسے سرا پر کھیم ارے رکھ دہتی ہیں، خیال کرنے کی بات ہو،ان لو**گ**وں کا مقابلہ ان بزرگوں سے کو ڈیمعنی رکھتا <sup>ہ</sup> جن کے ایک ایک خادم نے زمین کے بڑے بڑے طلاقوں کوایان واسلام ایقان رسکنیت ک دولت سے تعبر دیا ہو، آن وریائے تاہتی کے تنا رہے سلمانوں کا وہ تھیم مرکزی شہر رہان ور جس کے درو داوارشکستہ اس کے کھنڈر آپ کو بتا سکتے ہیں کرحضرت نظام الاولیا، کے صعب نِمال سے اُسٹنے والے ایک بزرگ صرت بران الدین غریب نے اسی اُبڑے ہوئے مقام کو سزمی وکن میں ایمان کی روشنی پھیلانے کا مرکز بنا اِمقا، خوداس شرکانام" اُبران پور" ان ہی کے اہم گرا می کی یا دگا رہے شیخ محدث لکھنے ہیں ۔

واین بُر إِن پُورکر شرے مشود است بنام نیخ آبادان ست داخبار الاخباره سیاه آن جُگال کے تین کروژسلانوں بُرسلانوں کو نا ذہبے ، نا ذہبے کہ اتنی بڑی آبادی کہی خالص اسلامی واحد طک کی بھی بنبس بولیکین غربب الدبارا سلام نے اس فک بیں جب قدم رکھا تھا، نو لوگوں کو کیا معلوم کہ اس کی پالکی کو کندھا دہنے والے کون کون لوگ تھے ، ایک لوگا بنونروئے دہیں آفاز زشدہ بود در ملقہ ارادت شیخ درآبدہ بود، ودرساک خدم مگارا برورش یا فتہ داخبارص ۸۲)

میں وہ کامیاب ہوا ہو سلطان المثنائخ کے نایندے سرزمینِ ہندکے کن کن علاقوں میں مجھوب ہوئے تقے ۔ ابواغنل کے الفاظ بیمیں : -

وشخ نصبرالدین چراغ دیل، ابرخسرو، شخ علاواتی، نشخ ای سران الدین در بگاله، شخ جیلانی

یوسف در چندیری، شخ بیغنو ب و شخ کمال در الوه بمولانا هیلت در دهار بر مولانا منیت رفتین

شخ سام در گرات، شخ بران الدین عزیب، شخ منتجب ، خواجس در دهن کائین اکبری شخ سے طلوع

و کھ دسے ہیں، وین کے اس نیر تا بال کی کرنوں کو دیکھ دسے ہیں ، دلی کے افق سے طلوع

موکراس نے اپنی درج پرو دا در جال آفریں شعاعیں کہاں کہاں بہنجا کیں، واقعہ یہ ہے کہ بزرگو

کا یرگروه جن جن علاقوں ہیں بہنجا ہی لیے سائقہ دو علم کی دولت کو بھی لے گیا ہی ان ہی میر کی شفی کو میں میر کی کشتی ہی کہ در اس کے دبنی ضدات اور علی مجا ہوات پرالگ الگ کا بیر کھی جا میں میر کی جشفل کو میں کے بزرگوں کا جوطرز علی در اصل علم حدیث کے بزرگوں کا جوطرز علی اس کے جند مثالیں بہتی کر رائی تھا۔

منا اس کی چند مثالیں بہتی کر رائی تھا۔

برمال سجوین بنیس آتاکجن لوگوں کی طرف سے ہندوسان پرهم مدیث کے متعلق آج
الزام لگایا جار ای وہ چاہتے کیا ہیں ؟ کیا ہندوسان جمال جی معنوں ہیں اسلام سانویں مسدگ
کے آغاذیں داخل ہوا ، وہ چاہتے ہیں کہ زہری اورایام مالک ، امام کجاری ، ترمذی وغیرو کی طرح
صدیث کی تدوین ہیں حقد لیتا ؟ اسا دالرجال کا فن مرتب کا ، خیال کرنے کی بات بوکداس کام
کی تو فوجیت ہی ہی تھی کہ بجزان ملکوں کے جمال اسلام پہلی صدی ہجری ہیں بہنچ گیا ، دوسرے
مالک جو صدیوں بعد اسلام کے وطن ہنے ان کو حقتہ بینے کا موقع ہی کیا تھا ، بیسعاوت تو اہنی
بزرگوں کے لیے خصوص تھی جو اسلام کے قدیم اوطان میں پیدا ہوئے ۔ البتہ اس کے بعد حدث بیں کام کرنے کی جوراہ باتی رہ گئی تھی یا اب بھی کھل ہوئی ہو وہ اس علم کی تعلیم و ندر سی ، تشریح و
میں کام کرنے کی جوراہ باتی رہ گئی تھی یا اب بھی کھل ہوئی ہو وہ اس علم کہ تعلیم و ندر سی ، تشریح و
میں کام کرنے کی جوراہ باتی رہ گئی تھی یا اب بھی کھل ہوئی ہو وہ اس علم کہ تعلیم و ندر ایس ، تشریح وہ تشریح وہ ندوسان کی بہلی صدی جو ہندوسان میں بھی ، اس میں گذر جیکا کہ ہنڈسان ہی کے
مذم بیجھے رہا ہی ۔ اسلام کی بہلی صدی جو ہندوسان میں بھی ، اس میں گذر جیکا کہ ہنڈسان ہی کے
مذم بیجھے رہا ہی ۔ اسلام کی بہلی صدی جو ہندوسان میں بھی ، اس میں گذر جیکا کہ ہنڈسان ہی کے
مذم بیجھے رہا ہی ۔ اسلام کی بہلی صدی جو ہندوسان میں بھی ، اس میں گذر جیکا کر ہنڈسان ہی کے
مذم بیجھے رہا ہی ۔ اسلام کی بہلی صدی جو ہندوسان میں بھی ، اس میں گذر جیکا کر ہنڈسان ہی کے

کان حافظاً للقران و معیم البخاری دو قرآن کے مافظ تے اور می بخاری ان کوزبانی ادی فلظ و معنا و کان معالب بی اور می بخاری کا فلظاً و معنا و کان یول س عن ظهر الفاظ کان یول س عن ظهر الفاظ کان یول س عن ظهر الفاظ کان یول س کان در س زبانی دیتے تھے۔

آپ سُن چکے کہ ان ہی بُرلنے دلوں میں مولانا فخ الدین زرا وی جیسے محدثین اس الک میں موجود تح جن کی نئی مهارت کا بیرحال تقاکر سابقہ نیاری کے بغیر بہایہ کی حدیثوں کی حکم صحیحیں کی حدیثوں سے حقی بذم ب سے مسائل کو نابت کرسکتے ستھے۔

ان ہی دنوں ہیں جب کہا جا آہے کہ ہندوستان فن حدیث سے بیگا مذتھا. صحاح ستہ کا دہ ضخیم مجمو عد شکواۃ جس میں صحاح کے سوا حدیث کی دوسری کتابوں کی حدیثیں بھی ہم ہیں زبانی یا دکرنے والے لوگ موجود محققے ندکرہ علما مہند میں بابا دا <del>اُو دمشکوا تی</del> کے ذکر میں ہو۔ "درفقہ دحدیث وتفسیر عکمت ومعانی بدطولی داشت وحا ف<del>طامشکواۃ المصابی</del> بود بریں وجدا درا

نه موانا مرجم مندُّرتان کے ان مخلص عمل میں سخنجنوں نے تام پیدا کرنے سے زیادہ بست زیادہ کام کیا ہے ، وبی زبان میں مندستان کی میاسی عمی جنوانیا کی ضغم ناریخیس آب سے تصی بی کیکن بجرا کی پی تفر تطعیب ان کی منتوں کا پر سادا و خیرواد او عمی سے محروم بچر خدابی جاتا ہے کہ ان کتابوں کی اشاعت کس سے بیعے مقدرہی ۔

منكوني مئ كفتند "ص ١٠

ساحب البالغ المجنى في حضرت فيرد العن أنى كي يوت شيخ محد فرّخ رحمة الله عليه كم متعلق الكها كان يحفظ سبعين العن حل ين ان كوخر مزاد مدتثي اتن اورمند كه ما قداس طور بر متنا واسنا د اجرحاً وتعل بلا يا وتقيس كه برا بك مندك رواة كم متعلق جرح وتعد بل (ص ٢١) كا عبّار سي جرب عضا جي ومجبى ذبا في ادتتے -

تبرہویں صدی سے آخر میں مولانا رحمت الشّرالد آبادی ایک محدث سے جن کے متعلق لکھا ؟
"کتب معان ستر برزبان واخت گوندگرہ ملاء میں ۱۹۱ اور مولانا قاد رَخِش سمسرای کے ویکھنے والے تو نتاید
اب بھی موجو و ہونگے جو سحاح کے ورق کے ورق زبانی سنانے چلے حباست سننے ، بخاری کی حدیثیں سند
کے ساتھ بیان کر کے فتح الباری عینی وغیرہ شروح کی عبارتیں تک مولانا ذبانی مُن اقتے ہے۔
الغرض اقراب سے لے کرآخ تک ایک طبقہ ہندوستان میں ہمیشہ بایا گیا جسے ہم حفاظ
مدیث میں شارکہ سکتے ہیں ۔

مدت کی خدمت کی ایک درس و تدریس کی ہوکتی تھی ، مواس کا حال یہ کولالی کوجن دِنوں اسلام عکومت کے پائیٹخت ہونے کی سعا دہ بھی نصیب بنہیں ہوئی تھی ، بینی پنج کا لجی صدی نی بندل تھی آپ کو لا ہو دہیں شنخ اسام بل محدث نشر مدیث بین مشخول نظر آئینگ تذکرہ میں مسدی نی بندکہ شنخ اسام بل کو لا ہو دہ می از عظائے محدث بن و مفسرین ہو و کھھا ہوکہ درا ق کسے سب کہ علم صدیث و تفسیر بہ لا ہو را در و موجل و مطاب کو علم مدیث و تفسیر بہ لا ہو را در و موجل و مطاب کا ایک برا کا م یہ می کھا کہ " مبرا و اور دوم در مجلس و عظ مدیث و تعسیر بہ لا ہو را در سال جا مدید کی مسئوت ہو ہی در لا مود در گذشت دس سندی سے در کہ ہو اور در الا مود در گذشت دس سندی سے در کا میں میں ہوئی ہو " در سال جا اسام و کہ ہو آپ

دیث کے ایسے مردسین مجی اسی سرزمین سندمیں موجود سے کرسی و شام و سرتہ نداکد مسیح بخاری از آخر نمود و تفکیر میں مقارضات مسیح بخاری از آخر نمود و تذکرہ ملماء سندی ان کا نام کل عنایت انتراثیمیری مخارع است میں وہ سندی کو خاکرہ کے ساتھ ختم کرنا کوئی معولی بات منیں ہو۔

ان می مُلَاعن یت سے بہلے اکبری عدامیں مولانا مور فقی نامی بزرگ سے بدلا ہور میں افقاء کے عدہ پرسر فراز سے لکھا ہوگہ ہر بارے کہ ختم سے جاری وشکرۃ المصابیح می کرد مجلے ہم ترتیب دادے وظیخ بعزاصلویات می فرمود وبعلما دوصلحار خورا نیدے ۔ (ص ۱۱۳ تذکرہ وہنتی) آگرہی کے زمانہ ہیں ایک اور محدث شیج ہلول وہلوی محضے جن کے متعلق اسی کتاب تذکرہ علما وہندیں ہوگہ " دس ۱۳۰۱ اور محدث راخوب ورزیدہ " دص ۱۳۰۱ اور مصرف بالا کی ہندیج آفیلی مندیج کی منول قد میں ایک کتاب منہ جسک نام سے یہ مشہور مداح النبی حضرت میں کوردی آب می کی اولاد

انتها به کو نوسلم سند و و سی سے بعدوں نے فن حدیث میں کمال پیدا کیا تھا، جو ہزا تھ کتنمیری ان ہی نوسلم محدثین میں ہیں لکھا ہو کہ ج کے لیے جاز تشریف ہے گئے اور" اذملَّ علی قاری ہروی وابن جو کئی اجازت صدیث بسند معنی یافتہ" (تذکرہ مس ہم)

ان ہی ابن جرکی کے ایک اور شاگر دمٹمور میرسید شریف جرجانی کے پوتے مولانا میر مرحنی شریفی ہیں بدا دنی میں ہج ۔

ورملوم ریاصنی دانسام حکمت ومنطق دکلام فائن برجمیع علیائت ایام بود از شیراز مجد دفته علم حدیث ور ملازمت شیخ این حجرا خذکرده اجادات تدریس یافت»

کرمنظم سے میرصاحب آگرہ آئے اور تقول برائی "براکٹرے ملماء وفضلاء سابن ولاحق ت میم افکا سے میرصاحب آگرہ آئے واست اسلام سے ایک مافظ است میرصاحب آگرہ آئے ہیں ایک مافظ وراز لیتا ورس میں خاص شہرت رکھتے ہیں وراز لیتا ورس میں خاص شہرت رکھتے ہیں ایکن آپ کو بیش کر حیرت ہوگی کہ ایک طوف ان سے متعلق برکھا جا تاہے کہ درفقہ و صدیت واصول بیگا زُروز گار ۔ اور دوسری طرف برمجی ہم ان ہی کے ترجم میں پڑھتے ہیں کہ واصول بیگا زُروز گار ۔ اور دوسری طرف برمجی ہم ان ہی کے ترجم میں پڑھتے ہیں کہ است کہ ایک مالون اضلہ ہو تھیں کو دو برمزیا فادت واناضت

متكن شدوتام عمركوامي بدرس طلبه وتاليف صرف كود»

جس مهم بم مطلب موکدان کی والده صاحبهم محدثونتیس، ان برصدیث کانن اتنا غالب تفاکه بخاری گی ایک سترح فارسی زبان میس کلمی محتی ، تذکره میس ان کی تالیفات میس" منبج الباری سترح فارسی بخاری مرص ۷۰) کا نام خاص طور پرلیا گیا ہے۔

مجھے ہستیعاب بقصود ہنیں ہو بلکہ اجدا ، عداسلامی سے آخر تک اس فک این علم حدیث کے دوس و تدریس کاروق جورا ہواس کے چند نمو نے پیش کردا ہوں ۔ خدیمت حدیث کی تیسری صورت تا لیف و نصنیف ہوئی تنی ، بہ دعوی کہ ہندوستان نے لے دے کرمرف شار کا مجموعہ دیا ہے اسلام کو دیا ہی ہنیں ہو۔ اگرچ صرف بی کا زامر جیسیا کہ گزر کچکا ہندوستان کی طرف سے کا فی ہوست تعالیک بخطے فظران چند شہور تا بیعات کے جن کا ذکر پہلے بھی آچکا ہو مشاکل شیخ عبدالحق اوران کے فالوادے کا کام یا بینی علی مقال سے فردید سے اسلامی پرکٹرالعال کے فردید سے اسلام لیک فالوادے کا کام یا بینی علی تعلی کے درانے پیشاوری کے تذکرے میں بخاری کی فاری خشرے کا ذکر گزر میکا ہو ہی ہولی کے درسالہ میج نی اصول الحدیث کا ذکر کئی آپ میں گئی ہیں ۔ گئی میں سے مسلول کے ذکر کئی آپ میں ۔

اب شینے دسویں معدی ہجری میں زیر اور رجون آبور کا ایک تصبه ہو مین گجرات وسنگا کا کوئی شمزندیں ہو، شالی ہندو مثان کے مشرقی علاقہ کا یہ قصبہ ہو، بیماں کے سولانا عبدالاق آل زید ہو ایک محدث جن کی و فات مشلاف ہجری ہیں ہو انی ان کی تا لیفات میں " فیض الباری مشرع ہجے کا آئی رص ۱۰۱۷ کا بھی ذکرہ کیا گیا ہو۔ دو سرے ہندی عالم شیخ نورالدین احرآ با دی ہیں جن کی ایک سو ستر کما ہوں میں ہم ایک کتاب " نورالقاری شرح بجاری ر تذکرہ میں مرہ میں بھی یا تے ہیں۔خودمولانا آزاد علام علی بلگرامی کی کتابوں میں بھی ہی " منو والدواری شرح بجاری تاکاب الذکر (تذکرہ میں) کانام ہی ہے جا ہی

یی مال تراجم کا مجی ہے۔ شیخ محدث دلوی کے ترجم مشکوۃ یا ان کی شرح اسات اسی طرح

ن کے صاجزادے شنج نورالحق کی تمریالقاری ترجمہ نجاری و ترجمتی مسلم کا ذکر گزر دیا ہو۔ شاہ مسا کے خاندان کے ایک عالم مول اُسلام اسٹر گزنے میں جن کی ایک بشرح موطا المحلیٰ ڈیک کے نب فانمیر حن الخط کی کی جلدوں میں موجود ہے ۔ امنی مولانا سلام اللہ کے والدجن کا نام ب<del>ي شيخ الاسلام هذا، تذكرهُ علما و مب</del>نديس لكها موكه" مصنف شرح فارسي سيح بخارى ست رص ٢٠٠ ا دران کے داوا حافظ نخ الدین کی مشرع فارسی بیج مسلم از تذکرہ ، موجود ہی، اسی طرح مشکوہ المصابیح پر ہندومثال کے مخلف علماء نے حوامثی ونٹر فرح لکھے۔ شیخ محدث کے سواحضرت مجدد العن ڈالی کے میا جزا دیے تیج محد سعیدالملغب بخازن الرحمۃ کے نالیفات ہیں'' حاشیہ پرشکوۃ المعیا بیج لیٹ (تذکرہ ص ۱۹۰) اور مبرطح مندوستان میں تجاری کی متعدد شروح مختلف علما دیے قلم سے یک جاتے ہیں ومشکوۃ کے حواشی و تشرح کی تعداد نوان سے کمیں زیادہ ہے۔ آخر میں دینا سے اسلام کی ده نا در مثال کتاب جس کا نام مُحَبَّر البّالغن<sub>گ</sub> نظاهروه <del>شاه و لی</del> استُدمحدث دہلوی کی کوئی للقل كتاب معلوم هوتى بوكسكن اپنے تجربه وتتبع كى نبياد پرميرايي خيال *چوكه حضرت* نثاه ص<sup>حب</sup> <u>نے مشکوۃ</u> می کوراسنے رکھ کر ہراِب کی حد نیوں کومجوعی نقطہ نظرسے کچھ اس طحرح مرتب فرادیا ې که اسلام ایک فلسفه کشکل بیب بدل گیا ېی ایبا فلسفه ص کی حریث نه رمهٔما ئی پهلوں کومیسآلئ ا در زمچیلوں کواسی بلیمیں حجز امترالبالغه کوعمو گ<mark>امشکوٰۃ ہی</mark> کی ایک خاص شرح قرار دیتا ہو ل رت شاہ صاحب نے علاوہ اس بے نظیر کتاب کے موطا کی فارسی وعربی شرحول میں جن مجتبداً نکات کی طرف اٹنارہ فرا ہا برک اس کے سواآب نے چھوٹے چھوٹے رسالے علم حدیث اور مدبث كاج تعلق فقر سے بيءاس پر ج كتا بيں لكمى بيں يامع فية الصحابيس آپ كى نقيدالمثّال لئاب ا<u>زالة المقار، قرة لعينين</u> وغيره مهندوستان كا وهسرايه بيرجس پرجاراينيم<sup>سل</sup>م لمك ناز بجانا زكرسكنا بو بيجيك دنون مين ترمذي كي شرح مبارك بورى كى اور ابدداؤوكي شرح عظيماً بادى لی میچه سلم کیشرج علامیعتا نی مولانا شبیراحدکی، بخاری کی املا نی شرح علامدا مام ستمبری کی ، اسکار . تالهَنن علامهنیوی کی، اطفارلغش علامه تفانوی کی ،نیزترندی کی ا لما نی شرح «ایمکشمبری و

ومولاتار شبراحدگنگوی کی ، اور ابود اؤد کا حاشیمولانا قلیل آحد کا ، موطاکا حاشیمولانا ذکریاسه از کو کا به مفتی عبداللطبعت رحانی کی مشرح غیر مطبوعه ترمذی کی ، موطا آمام محمد کی شرح مولانا عبدائیجی فزگامی کی ، اورا زمی قبیل حجوثی بڑی کنابوں کی ایک بڑی تعدا داس مسلمیں کھی گئی فن حدث کے حذمات برجس لک کے پاس اتنا بڑا عظیم سرما بیر ہویں بہنبر سبھتا کرکس بنیاد پراس کو اسی فن کے متعملت لا پروائی کے رائے متم کیا جاسکتا ہی۔ اسی طرح تعلیقات حدیث میں غریب الحدیث رحال معرفة الصحاب وغیرہ میں بھی ہند متان نے مرز ماند میں کام کیا ہی حض صفاتی اوراحد بن طافر تنتی کی کتابوں کے سوابستان المحدث میں شاہ عبدالعزیز رحمت الشرطیب کی ، مقدم صبح مسلم علام عثانی کی ، نجیت المکر کی شرح مل وجیر گجواتی کی ،

یں تعصیل کے دریے نہیں ہوں بلکہ کسام ہو کہ مندوستان کسی زانیں علم حدمیث سے بیگا نہنیں را ا با پنویں صدی کی ابتدا، سے *علّا مرہساعیل* محدّث نے مدیث کو ہندوستان میں · سے پہنچا یا اشالی مہند ہو یا جنو ہی ہمغربی علاقے اس لک سے ہوں یا مشرقی سب ہی جگہ اس لک كے خدام نظراً تے ميں جہنوں نے درسًا و ماليفاً و حفظاً اس من كى خدمت انجام دى اوراب ك وے رہے ہیں بکھ دن برن مندوستان کا تعلق علم صدیث سے بڑھنا ہی چلاجا کا کرریے خیال کر حدیث میں ہارا جوستقبل شا ندا دنظراتا ہو اس کی تعمیر میں ماضی کی تاریخ کو کوئی وخل بنیں ہو، قعلمًا غلط بم يمير نزديك تو بزرگون كاموروثي مذاق بي تفاجو بتدر يج حسب انتضاء زمانه بڑھتارہا۔ کچھیے دنوں چ کوعمل بالحدیث کا دعویٰ کرکے ایک فرقداس فک بیں انتخاا دراسلام هٔ ویل الذیل ابواب بیوع ، وصابا، معاقل بشفعه و دیان ، ساقاة ، حمایاة ، دعوی ، افرار، شهادت ببر، جهاد ، عج وصوم ، ذكرة ، صلاة ببرس صرف صلوة كاب سے اس ف كل من يا جا ر سُلول دقراة طعف الامام، آيين بالجر، دفع البيدين، وضع البيدين على السره) كا أتخاب كركيجينًا نٹرم بھی کیاکہ اس ملک کےمسلما نوں کوحدیث سے کوئی تعلق منبیں ہج کمیونکہ ان چاڈمسٹلوں میں ان کا طریقه عمل حدمیث کے خلاف ہر۔ حالا نکہ ان مسائل جار گا نہیں سے تین سُلوں کے متعلق جومطاب

تعاده صرف او کی اوربهتر مونے کا تھا ، لینی بهتر به به که مند ی ملمانوں میں جوط لفظ مرفرج برگاس کو تھیوٹر ران عالمین بالحدمیث کےمشورہ کوقبول کبا جائے۔اتنی شدن سے اس کاغلنلہ لبند کیا گیا کھیا گا مَنْكُومِجُورًا اپنی حدیث وانی کی جدارت كا اطهار كرنایدا، باخبدایک شریحاجس سے خبر سدا بوا، ينى علم حدميث كى طرت نوجرنسبنًا على وسندكى براع كرى ادراب نوحال سيب كرمذكوره بالأصنيفي و الميفي كاروبادك بواعلم حدميث كيمتقل نثاخ فن اساء الرجال كى كتابوں كى اشاعت بيس تهندوستان كواسي خصوصيت حاصل موكئي بركراب سادى دينا داسلام اس فن كى كما بورسي ہندوستان کی محتاج کا اس السلمیں مب سے براعظیم کا زام حکومتِ اسلامیہ بندی آصنیہ کے ملبع دائرة المعارف كابر، باره باره جلدوں تك كى كتابيں اس فن كى اس مطبع نے شاكتُركيں، اورا بک منیں تقریبًا ایک در حن کتابیں اساء الرجال کی <del>دائرۃ المعادت</del> کی نشریات محضوص میں ہیں۔ ان کے سوائنن حدیث میں مسند طیالسی ومشددکی اور شرح حدیث میں منوبہ بق کی دمشخیم طبریں شائع کرکے اصلامی جمان کواس مطبع نے سشمسدد کرد باہی۔ اسی مطبع نے ہندوستان کے اس کام کوئینی کنزانعال کومبیا کہ عومن کیا جاچکای جھاب کرٹا نے کہا خریا كى بعن مختصرًا دركمًا بين مطبع احديه المآباد سع بهي شائع بوئيس - اور وانجيل كي نومو ومبلس على نے اپنی عمر سے اس قلیل عوصد میں ت<u>صمب الرایہ زلی</u>بی او <u>ٹیمیں الباری</u> الام کشمیری کی الما ہی مشر<del>ح بخار می بھا</del> كربهاد مامن برك برك نوقات قائم كرديمين -بهرحال واقدیه یوکراسلام کی اسلامی <del>سلطنت آصفیه</del> نے آثار نبوت کی نشردا شاعت میں جتنابرا کام کیا پرمشکل ہی سے کسی دومرے اسلامی ملک کی اسلامی حکومت اس کی نظیر بین رسکن مو- به کنر حضرات کومعلوم مه موگا ک<u>رمسندا مام اح</u>رمنبل مع م<del>نبج العمال و مقر</del>مي هيها ا کاس کے مصارف بھی آصنت سادس نواب سرمجبوب علی خال مرحوم والی حیدوآباد وکن نے ادا کیے ہیں گرتا کیوٹنی کوکسی کو نیٹر نہ چلے واللہ یخوج حاکنٹوٹنکھوں۔الٹر آج میرے دہیم یرظام رکزا ہے۔ ادرہندوستان میں سلاطین اسلامی کا فنِ حدیث سے بقِلق کوئی نئی باس ہندیں

ای چونی بندیں جمال آج وائرہ المعارف لین طلائی کارناموں کو تاریخ کے اوراق پڑنب کررہ، آج سے تقریباً چچ تنوسال پیلےسلطان ممودثاه برجس بہنی المتوفی 192 نیم کے ترجمیس تنملاور بالول کے ہم بیمی پاتے ہیں۔

جعل الارزاق السنية المحدثان محذيمن كى اس إدشاه في فرى برى تخواج موادى كركوى عير الميستغلوا بالحدل بيث بحجم المهمة تاكر إلمينان قلب كال زمرك ما يقوم مديث كى اشاعت والفراغ الخاطرة كان بعظهم مي معروف ديس به إدشاه موثمين كى برى ظمت كرتا تقا غاية المغطيم (زرة المخاطرة عالم مدين)

ای دکن کی دوسری اسلامی حکومت بیجا پور میں حب اجرابیم عاد آل شاہ تخت نشین ہواجس نے اہل خت کا خرم با ختیار کیا بھا، اورآ ثار شریف ، نیز سجد جامع میں اُس نے درس حدیث کے لیے خاص کے کے علماء مقرر کیے مقیمت کا ذکر لینے موفعہ پرآئیگا کے باسب سے پہلے سرزمین ہند تیں وا رالحد میث قائم کرنے کا فخر ہند کے حبوبی حصتہ ہی کو حاصل ہی ۔۔۔

حفرت سلطان المشائخ نظام الدین اولیا، حدیث ہی سے متاثر ہو کہ با وجو دسخت عنی ہونے کے قرار فلفت الله ام کرتے تنے ، امیٹی او دھ کے ایک مرکزی بزرگ صونی نشخ فیام ترجن کا شاید آئدہ بھی ذکر آئیکا برا کوئی نے ان کے متعلق بھی ہوں کہا ہو ۔ بجنسہ ہیں بات ہندی تصومت کے دوسرے رکن رکمین حفرت محدوم الملک شاہ خرارت کی ایس بھی ہے گئے میری وجمہ استرعلیہ کی طرف منسوب ہو کہ دو بھی صرف ہی کے دیوہ ہی کے زیرا شرفاتحہ الم کے بیچھے بڑھتے تھے ہے ان ہی محذوم ہماری کے حالات میں کھتے ہیں کر دیوہ کے ایک بزرگ مولانا و بین الدین دیوی حب بہار حضرت سے ملف کئے تو ان کی ضرمت ہیں جو کھند انہوں نے دیوں کی خدمت ہیں جو کھند انہوں نے بین بلکہ

اهدى اليصيحيع مسلوب الحجاج تخدي ان كرسن ان كرسن النول في البنادي

بہ تفاہندوت نکارنگ آتھوں صدی ہیں اور رنگ بتدیج بختہی ہوتا جلاگیا کیسے تعجب کی ات ہو ۔ ما نظ ابن حجو کے خلیف اکبر علا مرسخاوی کے ایک بنیس متعدوث اگردوں نے مبدوت آن کو وطن بنایا اور جیتے جی اس مک ہیں صدیث کا درس دیتے رہے ، جن ہیں مولانا رقیع الدین اللہ یجی التی اور کا فاص طور پر ذکر کیا جاتا ہی مولانا را جج کے متعلق تو کہ اجتماع ہوئے کہ دوسرے شاگر دھولانا رفیع کہ اور کا فاص طور پر ذکر کیا جاتا ہی مولانا را جج کے متعلق تو کہ اجاب کے دوسرے شاگر دھولانا رفیع الدین تو شاگر دھولانا رفیع الدین تو شائل ہندکے مرکزی شراگرہ میں درس حدیث کا صلقہ قائم کیے ہوئے سے تذکرہ علما وہند میں مکھ ہی کہ

درمعقولات شاگر دمولانا حلال الدين دواني و در حديث شاگر شخ شمس الدين محدين عبدالرحمن النخادي الحافظ المصري مرت مراس ه ٢)

شيخ محدث في اخباري مكها كر:

مدہ اس سے بحث بنیں کدان بزدگوں کا یہ خیال ترک قراء طلان سنت برکداں تک میچ بر حب امام شاہنی ہیے اللہ اس کے قالی بین تومیران بزدگوں پرکیا، عمراص موسکتا ہر جھے تو یہ دکھانا برکد جن کو عدیث کے باب بیں بدنام کیا گیا ہوان کا

## مشافت مديث دا از وس دسخاوي شنيد و مرت ميد تمذينو د م ١٥٢٠

سکندرلودی ان سے خاص عقیدت رکھتا تھا، آگرہ میں اسی باد ٹاہ کی خواہش سے آپ نے قیام فرایا اور صدیث کا حلقہ قائم کیا۔

كياتا شاې كسى صاحب كواكب بىرىندىقىر بايغ اكى يىتمس الدىن ترك اى كو ئى ماحب تھ جوماد روكابي مديث كى لے كرمندوستان كى طوف صلىكين المان بى مين خرى، كرمندوستان اوف علاء الدين فلمي منا زينجاكا نركا إبندينس كاس بيدرنجيده بوك ادراً لظيا ولوث كيركويا ان ترک صاحب کا لوث ما ام م حدیث سے مندوستان کی محرومی کاسبب بن گیا ورز فدا جائے بیا وا قعمین آجانا، گرمیری به میں نہیں آیا کہ وٹ کرکہاں تشریب لے گئے، خکبی کے زاز میں تو وسط اليثيا ، خواسان وايران ما ماري كفاركى آماجكاه بنا بوا تفاءكيا اى نعتذكى طرف لويضيك، اوداً گرکسی *اسلامی حکومت ہی کی طر*ف اُلٹے یا وُں لوٹے تو ان کو دنیا *کے کس خط*امیں ایسابادشا**°** ل گيام وگاجوليني دنن كاتطب بخا، يهاس باد خاموس پرتنقيد مورې ېږ ، اور حال تويه بركړني م اور منی عباس کے فرا زواج فلفاء کے ام سے موسوم ہیں ان کی زندگی دین معیار رکتنی درست تی المكاكب مرسى تعدا وان كيسيريقى ومعمولى ارتخ برعض والون يرمي مفى منسي مجركيا ان طلفاك ز ما زیس <u> دُشِق د مبغدا د</u>کوچھوڈ کر کوٹین بھاگ گئے تھے ، ہوسکتا ہر ک*یکسی ص*احب کا کوئی خاص ال ہو، ورنروا تعة توہی ہوکرسلاطین بککرخلفاء کے ان ناگفتہ ہرحالات کے با وجودعلما دلینے فرائصل م مشغول رب، زیا وہ سے زیاوہ اگر کسی نے کچھ زیا وہ احتیاط سے کام لیا ہم تو میں کیا ہم کہ فاسن امراء سے اراد ليني أننون في منظور بنبيل كي ي

ایک طرف و شمش الدین صاحب ترک کا به حال لوگ گنا تے بیں ہیکین دومری طربیم

له جادئ على تاریخور بین طارسلف کے منفق تموال بیالفاظ بینیگ کوفل صاحب دسلطان سے جواز بیفتے تے داخوان سے سنگ امام او منفق میں سے شان اور اسے سنگ امام او منفق میں سلطان سے بہرسیان توری داخوان سے مشکل امام وراحی دیکل معبت مراوعام ممان جو ان محق عوں معموم لطان اور خواں دونوں سے این تقصیبوا بر بینی خوا مام اوراحی دیکل معبت

صوصوليها ...

دیکتے ہیں کہ علا والدین فجی بنیں بلکہ ہمد و تان کا وہ خیس بادشاہ جو تغلق جس کے مظالم کی واستان کی گونے اس و قت تک ختم ہنیں ہوئی ہوا و را گندہ اپنے اپنے موقع برکھ حالات اس کے اس کن ب میں بھی طبینگے ، بسر حال علا والد بن فحم جی جی ایکو بھی کا لیکن محر تغلق کے مقابل میں تو شایداس کو فرشتا ہی قرار دیا جا سکتا ہو لیکن اس تغلق کے عدیمین شمس الدین ترک جیسے مجمول الحال عالم منیں ، بلک علامہ جال الدین مزی، حافظ شمس الدین ذہبی شنے الاسلام ابن تیمید کے تلید دشید مولانا عبد للزنز من اور محتوفات کے دربار میں باریا ب ہوتے ہیں، نزہۃ انخوا طومیں مولانا عبد العزیز کے تذکرہ ہیں بالفاظ درج ہیں ۔

ابن بطوطه کے حالہ سے صاحب نز ہتے نے بتقت بھی نقل کہا ہو کہ مولانا عبدالعزیز آر دبی نے مختر نی کو ایک وی ایک ون ایک ورد ایک ورش میں ایک ون ایک ورد ایک ورش کرونش کرونش میں قبل فل عی الفقید واحران ہوتی اس عالم دعبدانوز آر دبیلی کے باوث او نے قدم چم بھی سے بادث اور کم دیا کہ رہے کے باوث او نے قدم چم بھی نام دو برار تنکے لائے مع بایس خود بادث اور کم دیا کہ رہے کہ اور کا کھیا ورک ایک مع بایس خود بادث اور کہ اکسینی کے ماتھ یہ تنکے آپ کے جی ۔ الصین تا رہ کہ کا کہ اور کہ اکسینی کے ماتھ یہ تنکے آپ کے جی ۔ فورک کے بات ہو کہ آئے کہ جی کہ ام مولوی سے جب آج یہ نیج نکال جاد لم کوک علی مورث کا جود دیا ہے ہے کواں لیے ماتھ لے کر آئے ہے ہے، وہ تم کی کے دین کی وج سے علی مدیث کا جود دیا ہے ہے کواں لیے ماتھ لے کر آئے ہے تھے، وہ تم کی کے دین کی وج سے علی مدیث کا جود دیا ہے ہے کواں لیے ماتھ لے کر آئے ہے، وہ تم کی کے دین کی وج سے علی مدیث کا جود دیا ہے ہے کواں لیے ماتھ لے کر آئے ہے، وہ تم کھی کی ہے دین کی وج سے علی مدیث کا جود دیا ہے ہے کواں لیے ماتھ لے کر آئے ہے، وہ تم کی وہ سے دین کی وج سے ایک مدیث کا جود دیا ہے ہے کواں لیے ماتھ لیے کر آئے کہ تھے، وہ تم کھی کی ہے دین کی وج سے ایک مدیث کا جود دیا ہے ہے کواں لیے ماتھ کے کہ وہ کے دین کی وج سے ایک مدیث کا جود دیا ہے کواں لیے موان کو ایک مدیث کی دیا ہے۔

كى كروابى جوگئے، اوراسى ليے جارا مندوسان علم حدیث سے بيگان موكررہ كيا،كين ابن لطو کی اس تم ویزشهادت سے بس کیانتیجد کالول سفاوی ، الم علی قاری ، ابن مجر کی وغیره کے تلامده مے سوا ابن تیمیہ، زہبی، مزی جیسے کبار محد تین کے براہ داست شاگر دیس ملک بیں آئے اور قیام كيا، الميى زېردست قدرا فزائيال جن كى جوئى مول كدسر يرتنك نيخاوركي جات جول، ولال علم حدیث کے چرچ کی کیافیت ہوگئی ہے۔ موآپ کے مامنے عض مرسری طور پر صرف تذکرہ علماء برَصِبی عام کتابوں سے جو فہرست میڈین کی اوراُن کے خدات کی آپ کے راسے کال لرمیں نے رکھ دی ہو، کیا وہ ان غلط فنمبوں کے ازالہ کے لیے کا فی ہنیں جواس زبار میں کھیلا *جا دہی ہیں کہنے کو نو کھا جا تا کو کہا سسے* شاہ <del>ولی امتہ</del> رحمتہ امت*ی*علیہ کی قبمیت پیرد*ا کر*نی مغصور ہے لیکن جاننے ولیے جانتے ہیں رُستوری کا مطلب کھواس کے سوابی بعنی برطانوی عمد میں عمل کھتا كنام مص مسله جهاد كانه كاجو فترأ تطاياكيا اوران مي جارسكون كى انتاعت كانام حديث كى اشا حمت رکھاگیا ہے ، در یردہ <del>ہندوت آن</del> کی حدیث کی سرگرمیوں کواسی فتنہ کی طرف نسور ل نامفصود ہی،اب حدیث کی تجٹ کواسی نقط پڑتم کرکے ہندی نعما تعلیم کے متعلق جودوسری مشهر زنمتيدې، ذرا أس كى طرمن يى متوج بونا چا ستا بول ـ

## معقولات كاإلزام

نی جوکچرآج بربی کل بھی تفائن واغوں کی مینطق ہو اُن کی طرف سے ایک بڑاالزام ہو رُتا مولویوں پر بیعبی ہوکران کے نصاب کا بڑا حقتہ ان لفظی گور کھ دھندوں اور ذہبی موشکا فیوں کمب عقلی کم مجتنیوں ہم گم ہوگیا ہو۔ جن کی تبریروا ''معقولات'' کے لفظ سے کی جاتی ہو، یہ صبح ہے کہ

ے ہنددستان میں علم مدیث کی خدمت ہیں ہی کی کھیا ہو ہس کی تنفیسل پڑسنی ہو تومولانا میرسلیمان ندوی سے معنا ہیں سے مس ملسلہ کو پڑھنا چاہیے ہو مدت ہوئی اسی عوان سے معادت میں شائع ہوا ہو ۔ اس وقت دہ عنمون میرے مساست ہنیں ہو، ورزشا پداودا صافہ کرتا ، مولانا نے تواس موضوع میستقل کتاب ہی گویا مکھ دی ہو ۔ اسلامی حکومت نے جن قت اس ملک میں دم قدڑا اوراپنی آخری سانس پوری کی ہواس قت عربی تعلیم کا ہوں میں جو نصاب مرقب تھا اُس کا یمی حال تھا ،متن ،متن کے ساتھ شرح ،شیح مجھے ساتھ حاشیہ ، حاشیوں کے حاشیوں کا ایک بے بایاں مسلم تھا جو پڑھایا جا ماتھا، اوقدیم درسگا موں میں شایداب مجی بڑھایا جا نا ہج ۔

بكن معقولات كى بجراركا يقصركها بهيشدس بوع مي اسى معتلى يحروم كرا عاما موں، گویا سراس کی اجالی ان عن مولک - اس طک کے تعلیمی نصاب کوجن افقال بات سے گزرنا برا بخطا برنے کررا تو بر صدی دینی باضا بھا۔ دطن بناکر سلمان اس ملک بیں حبب <del>آ</del>یا د موے ته اُس د تست عربی زبار عنی علوم کی ک<sup>ن</sup> بور سے عمو رم چکی ننی ، اس بلیے ہما دا وہ حال نو*رونی*ں نسكتا غيا، جوان اسلامي بيالك كالهوجهال ببلي صدى بي بين اسلام ببني چيكا نفا، ان مالك بين ىرت ت*ىكەسىلما ئۆل كىلىمىنىڭ ئىساسىيىل* نەئىنلەرىنى نەنلىغە، نەپىجىز*ىي تىپ نەرپىكتى تىپ*س، لیمن جس زمانه میں ہم اس مک میں آئے ہیں اس وقت اگرچرسپ کیجھ ہؤ کمٹا بھا ہمکین جم<sup>ال</sup> . مبرے مطالعہ کا تعلن سیمسلما نوں نے اس مک میں پہنچ کڑھلیم کا ہوطولقہ اختیار کیا، اس بس بچوں كوحسب دستور يبيلے قرآن اظره يراها ليا جا اتفا - قرآن يرها نے والے علموں كوعموماً مقری کہتے تھے ، آج ان مقرنوں کی جمعی حالت ہوںکی ایسامعلوم ہوناہے کہ اپنی زندگی کے ونوں میں اس *سٹل*کوا تنی *کس میرسی میں ہنیں ڈ*ال دیا*گیا تنفا جس میں وہ ہما دے حدد مرگ میں* مبتلام ، حضرت نظام الاولبا وسلطان جی سے فوائدالغواد بی به بیان منقول بو کم براور بوصت کا مولدیاک می وال حسنتحض سے لینے بجین می<del>ں قرآن</del> بڑھا تفادہ ایک فلام ہندو تھا مضرت دالاسی کی زبانی اس فلام سدد "مقری کی میم کا حال شنیه فرانے میں -

لیہ فاکسارنے موانا برکات احدث کی رہمۃ اللہ علیہ سے 'مبحث علم'' کا رسالہ تعبید اس طریقہ سے بڑھا تھا ، تعلیبہ قطبی کی شرح میرزاد کی - میرزاد کانہید بھیردہ نول کے واشی غلام کینی بدا دی سے ، پھرموانا عرابعلی مجاالعلوم کا حاشید، اور ان مسب پرموانا عرائمی خبرآبا دی کا حاشیہ ، نیچ نیچ میں خودموانا کم میں لینے ان حابثی کو پڑھائے تھے جواسیے اُستا ذ کے ماشیہ مرافعوں نے کیکھے تھے بعنی موانا عبدالحق کے حاشیہ برحاصت بدا، م غلام منده بود اوراشا دی مقری گفتندسه ، بک کرامت اوآل بود کرم کر بک تخت قرآل بیش اوخوا نده در این افزاد در مین اوخوا نده در این اورا تمام قرآن روزی کردسه و دوا کرالفواد مین او

ظام رے کراس لفظ" مہندو"سے یہ مُراد ہنبیں ہوکر و و مهند و ندسب رکھنے سننے ، ملکمطلب بی سیے کرنسان مہندو منفے مسلمان ہونے سکے بعدان کا نام شادی رکھ دیا گیا تھا، بر لاہور کے رہنے والے سى صاحب ك ملام من عنى ، جن كابيش مجى ميى بيول كو قرآن يرها ؟ كفاء اسى مفوظ مي اس كا بھی ذکرہ کد ان کے آفا آلما ور دلاہور میں رہنے تھے، غالبًا مسلمان موسفے کے بعد لینے آفا ہی سے قرآن پڑھا، اُ ہنوں نے آ زا د کر دیا، براؤں ہیں آکرا فاہی کے بیٹنہ کواختیا رکرلیا، ہبر حال با وجود نسلًا ہندوہونے *کے مُسِنے بج*وں کوفراً ن پھھانے ولئے اس زائد ہم کم مظالمیت کے لوگ ہونے تنے اسلطان جی ہی کی شہادت ہوکہ" قرآن بہنت قرأت یا دوامشت دفراہیے لینی سبع کے قاری محقے، برنوعلم کا حال مخفاء قال کے ساتھ جو حال محفامس کا اندازہ توحضرت ہی کے اس بیان سے بوسک ہوس کی تعبیر آب ہی نے کواست سے فرمانی ہو۔اس کے سوا ان کیعبس اورکرامتوں کامبی اس کتاب میں ذکرہے ، اس سے سلمانوں کی اس کی جیسی كامجى اندازه بونا برجس كانخف برعكرمسل البقسيم كرسن بمعرث يتقيء الشرالت مشودروس كوبجيدا ور ناپاک سمجنے والا، دید کی آیت اگران کے کان میں بڑجائے تو چھلے ہوئے رائے سے اس کان اودكان والے كوختم كرديناجس ملك كا نديبى عقيده اور دهرم كقا ،كيساعجب خاش كاكراسى كمك ے ایک خلام کوتراک پڑھایا جا اہر، قرآن کی سانوں قراقوں کا اہر بنایا جا گاہر، اورورس قرآن لى مىندىرۇسىے جگە دى جانى بىرى قرىبتى اور ياستى سادات شاگردىن كراس كے آگے زا نوشے اور تەكرىتەبىر.

خبریہ توا کیضمنی بات بھی، میں کہنا یہ چاہتا تھا کہ اس ز اندمیں معلوم ہوتا ہو کہ مقری لینی <u>پچوں کو قرآن پڑھانے کا کام دی</u> لوگ کرنے تھے جو باضا بطرنس قرأت سے واقعت ہوتے تھے، علاوالدین ظبی کے عمد میں دتی کے ایک مقری کا ذکر صاحب نزیۃ الخواطران الفاظ میں فراق ہیں۔

الشيخ الفاضل علاء الداين المقرى شغ فامنل عملا والدين مقرى د طوى ان لوگون مرست الدهلوى احل لعلماء المبزرين في اكمة ومي من جوقراة ويخو من سسراً مدروز كار مخ القرأة والتجويل كأن يل س يفيل دلی می لوگوں کو پڑھاستے اور فائدہ بینجانے کھے۔

بلهلی - رص ۱۸۵

جست جست كابول مين اس زمانه كے مقربوں كاجو وكر مانات ، اگرجم كيا جلك قوا يك مقالة ب بوسکتائے ۔

قرآن کے بعدظا ہرہے کہ اس زا نہ کے دستور کے مطابق فارسی کی کتابیں بڑھا اُجابی تعیس، سلطان جی رحمة استاعلید کے تذکرہ میں میرخورد لکھتے میں

والده وركمنب فرستا د كلام الشر تجواندوتمام كرد وكتابها خواندن گرفت . دس ههر

انٌ کتا بهاشسے فارسی ہی کی کتا ہیں مراد ہیں ،جوعموگاس زمانہیں مکا تب میں پڑھا کی جاتی تھیں کروی حکومت کی زبان بلکهٔ سلمانوں کی زبان تھی ، فارسی اور فارسی کتابوں کا مذاق سلماتوا يركمنا فالب مخاداس اربخى لطيفس اس كايتجل سكن برء لمباطبائي صاحب سيرالمنانوين نے ٹنگالہ کے بازیگروں کا دکرکرتے ہوئے ویک جگہ کھیا ہوکہ دتی ہیں آگرج تماستے ان بازیگروں نے دکھا ہے ان میں ایک دلحیسی نامتر بر تھا۔

کلیات معدی نتیرازی آوردند کمبیه گزاشته چو مرآ وردند دیوان حافظ مرآ مرآس دایچوں کمبسه مردند یوا <del>سَلَان سَاتُةِ</del>ى بِرَا مِهُ بِازْچِ لِ كِيسِه مُؤدند ديوانِ انُورَى بِهِ چَال چِندمرتبَ كُنَّا بِ رَا دركبِيه كردند وبر مرتباكاب ديمر برا وروند - (ميرالمتاخرين من ١٧٥ ع١)

سوچاجا سکتا ہوجس دورمیں با زیر بھی باز گرج پیس سعدی و حافظ سلمان سائوجی افوری کے دواوین دکلیات ہی دکھایا کرنے تھے۔اس وقت عام پیلک برفارسی کی ان کتا بوں کا کیا انٹرموگا انگریزی کی عمرتھی ہندوستان میں قرب قربیب سو دیر اوسوسال کے موحکی ہولیکن کیاس تا نئے بيس مندوستا نيون كوكوني تجيبي بوكتي برجس مينكسير مني سن ، وردسور عذ ، ملمن وغيرو كفطون

کی کتابیں دکھائی جائیں۔

ہرمال تعلیم کی ایک منزل تو فارسی کی کتابوں پرختم ہوجاتی تھی، اگرچہ مجھے اس میں شک بوکہ فارسی مک پر شطف والے طلبہ بھی عربی میں کچوشکہ بیدا کر لیستے تھے یا نہیں بی خوکہ باوجو د تلاش کے اب نک کو فی صریح شادت اس سلسلوسی مجھے نہیں ملی ہی، اس لیے دعوی تو نہیں کرسکتا، لیکن اتنا صرور کرسکتا ہوں کہ اس زمانہ کے لکھے پڑھے آدمیوں کا جمال کہیں نذکرہ ملتا ہی، بد ظاہر بہی معلوم ہوتا ہو کہ تھوڑی بست عربی اتنی عربی جس سے قرآئی آیتوں کا منام شہور حدیثوں کا ترجیم بھے لیتے ہوں، مرب ہی کہ لیتے تھے۔ اس لیا اس زمانہ کے لوگ بے تحاشا اپنے مراسلات و خطوط کتابوں میں قرآئی آیات اور صدیثوں کو ہتعمال کرتے ہیں لئا کہ دائشمندوں رہینی باصلات و خطوط کتابوں میں قرآئی آیات اور صدیثوں کو ہتعمال کرتے ہیں لئا کہ دائشمندوں رہینی باصلات و خطوط کتابوں میں قرآئی آیات اور صدیثوں کو ہتعمال کرتے ہیں لئا کہ دائشمندوں رہینی باصلات و خطوط کتابوں میں قرآئی آیات اور صدیثوں کو ہتعمال کرتے ہیں لئا کہ دائشمندوں رہینی باصلات و خطوط کتابوں ہیں ۔

کی بی بو بعلیم کی ایک منزل ایسی صرورتھی جس سے شم کرنے والے وہشمند، یا مولوی یا ملّا مولانا وغیروالفا فا کے ستی نہیں قرار پاتے تھے ، اس کے بعد دومری منزل شرع ہوتی تھی، بعنی باصا بطه عربی زبان میں عربی اور اسلامی علوم کے سیکھنے کا مرحلہ بیث آتا تھا، جمال تک ٹائن فر تتج سے معلوم مونا ہے تعلیم کا بیرحقہ بھی دومنزلول میں فقسم تھا، میرخورد نے سلطان جی رحمۃ اللہ علیہ کے ذکر میں مکھا ہے۔

چوں در طیم فقہ واصول فقہ استعمادے عاصل کرد، شروع در علم فسل کرد اُرس ۱۰۱)

" شروع در علم فسل کرد اسی سے معلوم ہوتا ہو کہ ایک درجہ تو فاصل کا تھا، جوعوم اور کتا ہیں اس
در صہیں بڑھا ٹی جانی تھنیں ان ہی کا نام علم فسل تھا۔ اور اس سے پہلے گویا جو کچھ بڑھا باجا تا
تھا فسل کے مقا بلر میں ہم اس کو "علم صروری" کا درجہ قرار دے سکتے ہیں بعینی اس کو ختم کیے
بغیر کو ٹی مولوی دجے اُس زا نہیں وانشمند کھتے تھے کہ لانے کا مستحق تنہیں ہوسکتا تھا۔ وہ شمندی
کے اس درجہ کے لیے کن کن کت بور کا بڑھنا ضروری تھا، اس کا بتہ حضرت عمان مراج میں۔
کے اس درجہ کے لیے کن کن کت بور کا بڑھنا ضروری تھا، اس کا بتہ حضرت عمان مراج میں۔

ہنگال کے اس واقعہ سے چل ہو بہرکسی حکمہ ذکر کردیکا ہوں کہ نمکال سے بالکل نوعمری ہیں بیسنر

نظام الدین اولیا، کی خانقا ہیں آگر شرکب ہوگئے تھے، اگرچے بطا ہریری معلوم ہوًا ہوکہ علم کاسٹوق ر من سق اكو المرسر خور وى في الكال سع يد ولى بيني تو م كا غذوكيًّا ب فود كه جزآن دمگر رجع نداشت "رص ۱۳۸۸) ینی کا غذوکتاب کے مواکو کی دوسرا سرہا بیا اپنے سامقونسیں لائے ستھے،لیکن خانقا ہیں پہنچے كروا ددين وصا وربن كى خدمت ميں بكھ اس طرح مشغول ہوئے كہ كھھنے پڑھنے كا موفغہ ز ماسكا <del>بیرخور دکھن</del>ے ہیں کرحس قت <del>ہناؤم</del>تان کے مختلف اقطار وجمان میں حضزت نے جا ہا کہ لینے مائنده ركوروانكرين نوقدرتا بنكال كيليوان بي كى طرف خيال حاسك تفاكر هاارسانا من دسول الإبلسان قومد رنسين معيماتم في رسول كويكن اس كى قوم كى زبان کے ساتھ ) قرآنی اصول کا اقتضا بھی ہی تفالیکن حب بیجسوس ہوا کہ دہشمندی کے ضرفی درم کی جنگسیل امنوں نے بنیں کی ہو، تو فرایا۔ "أوّل درجه درمي كارعلم مت" (من ١٣٨٨) معزت مولاً الخرالدين بمجلس مي تشريب فراسفي أبنون في الطان جي سع ومن كيا " در سنسن ماه اورا دانشمند (مولوی) می کنم" اوراسی کے بعد دانشمندی" کے منروری درجہ کی ملیم حضرت عثمان سرآج کی ننروع ہوگئی، من کو جرکتا ہیں پڑھا اُن گئی تھیں <u>میرخور</u> مجبی ان کتا ہو <u>ن میں حصرت عثمان سرا</u>ح کے شرکیب تھے انہو نے ان کتا بوں کی فہرست دی ہے ، لکھاہے مه الغرض خدمت موله السراج الدبن دركبرس تعليم كرد ، و برا بركانب حروف دميزور، دراً فاز تعليم ميزان وتصريف وتوا عدومقدات اوتقتى كرد من ١٨٩ ) جس کامطلب میں ہواکر شروع میں جیسا کہ اب مجی رستورہے ، صرف کی تعلیم سے ابتدا و کی گئی ،

اس وفت بہی معلوم ہونا ہو کہ میزان ہی سے عربی زبان شروع ہوتی تھی ۔ آ کے کما بوں کا نام الله ما حیدا تقاور بداؤنی پنی تاریخ کے متعدمقالت پر استیم کی عبارت لکھتے ہیں۔ شاک شیخ وجیالدین جراسی ننیں ہو، ملک مرمن میں جوج چنری سکھائی جاتی ہیں ، مثلاً تصریب درگردان، تواعد رفعلیان غیرہ کے قاعدے، ان کو یادکرائے گئے ایسا معلوم ہونا ہوکہ میزان کی سادہ گردانوں کے بعد صرف سے متعلق جود دسری چیزیں بیرکسی فافس کٹ ب کا پڑھا ٹاشا ید عفروری نہ تھا خصوصاً سراج عثمان کے ساتھ مولانا فخرالدین کا جود عدم سنسٹ ماہ کا تھا اس کے بلے بھی غالباً ان کوخود اس کے لیے کام کرنا پڑا، میرخورد نے لکھا ہوکہ

مولانا فخوالدین رحمۃ اللہ علیہ بجبت اوتصریفے مختصر فیصنیف کود واوا حقائی نام ہناؤ مائے ا خالباً یہ وی کتاب برجوع بی مدارس میں اس وفت تک زرادی کے نام سے شہور ہری خلاصہ یہ بوکہ صرف کھیم کے بعد وانتمندی یا مولویت کے در حبصر وری میں ان کوجوک بیں پڑھا گگئیں وہ یہ میں جبیا کرمیز خور دہی رفم طواز ہیں کر حضرت حقان سراج نے مولانا فخوالدین سے صرف

وہ یہ ہیں جیساکہ میرخور دہمی رقمطراز ہیں کہ حضرت عثمان سرارجے نے مولا نا فخزالدین سے صرف کی تعلیم پانے کے بعد

چیش مولانا رکن الدین اندیتی برابر کا تب حروت کا فید مخصل و قدوری وجیم البحریج عیق کرد و برتبه افادت برسدد اوس ۲۰۸۹)

جس سے معلوم ہونا ہو کو مرف کے سوانخو بین کافیہ مقصل اور فقد بین فدوری وجمع البحرین یہ

دونوں کتابیں دہشمندی کے ضروری درجہ کے لیے کا نی بھی جانی نفیس ، کا قیہ تونصاب ہیں اب بھی شرکیب ہی ہی،البنہ مفصل اب ایک زایہ سے خارج از درس ہو کی ہی،اس کی کائم بتھای

سب بی سربی، بی برد بهبید مسی به بین در ایر سب با بین در در بی بی بادر در بی در بی در بین بادر بین بادر بین بی نظرح لهٔ جامی کرنی برد اسی طرح فقه میں فلدوری مجمی نصاب میں اس وقت تک شرکی ہے،

البته عجمع البحرين بنبيں ہم، ميس مجتنا ہوں كه اس زمانہ ميں يعجمع البحرين ننرح و فايہ كى فائم مقام ئمتى ، عام طور سے علما داب مجمع البحرين سے واقعت بنبيں ہيں۔ بيرا بن الساعاتی كی شهور ب

دبنیہ ما تیرسنی ۱۳۱۰) گجرانی کے ستعلق ہو کہ از حرف ہوا ئی "نا قانون شغار دمغتاح بینی مرہنہ ہوائی سے لے کران بڑی بڑی کتا ہوں جیسے قانون دشغا ابن مبینا مغناح مکا کی بران کے حراشی چیر حب سے جہاں بیمنوم ہزتا ہوکہ علی رہند میں فلسعۂ وطلب بیاغت کی یہ اعلیٰ تک جس مرشے تقییں ، ان ہی کے ساتھ" صرف ہوائی " نامی کوئی کتا ہم بی اس زاند میں ابتدائی کٹ سے مرف کی تھی ۔

ہی۔ قدوری اور النسفی کے فغنی منظومہ دونوں کے مسائل کوبیش نظرر کھ کر ابن انسا عاتی نے یہ تمن مرتب کبیا تھا، اور بڑاجامع مفیدمتن تھا ،اس کی حکّر تشرح د قابیکب سے مروج ہولی صحیح طور پر توہنیں کہ سکتالیکن ملاعبدالقا درنے بیٹنج احمدی نباشن نبیٹیوی کے ذکرمیں لکھاہےکہ نغیرد و مجنت شریب ایشان رسیده زما نیکه<del>ست مرح دفان</del> می گفتند - رص مهری

بسرحال میں بہ خیال کرتا ہوں کہ اس زمانہ میں دانشمندی کے بلیے علم کا جتنا حصّے خروم

خیال کیا جا نا نفاه اُس زما مذکے حساب سے ہم اس کو <del>شرح جا می</del> اور <del>شرح وقایہ تک کیمل</del>یم كے مها دى فرار دے سكتے ہىں ، آگے ميرخور د بى نے لكھا ہى" بېرمتىبان دت رميد يعني علم لما نوں کو فائدہ بہنچانے کے لیے جتنے علم کی صرورت اس زمانہ میں کا نی جمی جا تی تی چونکداتناعلم فرائم موجهًا تفا اس بیے حضرت مسلطان جی نے ان کوا فادہ کے مفام پرسرفراز

بسرحال الرميرايد نياس مجيع بركه فضل كے مقابله ميں علم كا جو صرورى ورجه تفاأس مين بهي صرف وتخدا ورنقه كي ووكتابين يرها أي جاني تقيس، توسجها جاسكتا بحكاس درجة تك بها دس نساب بي اس زان كى حد تك شمنطن كى كوئى كتب واخل يقى اور خ فنسفه کی۔

إں! اس كے لعِفْسل كا درجينشروع ہوتاتھا،كہي كمبھى لماعبدالقا دروغيرہ اس درجه كى کتابوں کو' کمنٹ منتہانہ *'' بھی کہتے ہیں۔* 

## درحوشل کی کتابیں

بالكل بقيني طور ير نونهنس بتاياجا سكتا ليكن جبنه جسته جوجيزي مجه على بين ، مثلاً مولنا

له قاصا حب نے ان سے متلل اکھا ہ کر آغیبر مدمیث دمیرتا دیخ خرب، می وانسنٹ ۔ مدیش ہی کا خال ا اثریما لدودقراً تن فاتحدعشبا للمنسبت بسيال مى گفت ٌ ينى ان كى طرحت شىوب بركد قراً «ضلعت الالم سے قائل فقى دوكھيويّا قائم جوسلطان جی کے خواہر زادہ ہیں ان کی تغسیر لطائفت انتغسیر کے حوالہ سے میرخور د نے نقل کیا ہم کہ مولانا جال الدین د الجدی سے اہنوں نے

بشرف اجازت برایه و بزدوی و کشاف و مشارق و مصابی مشرف کرد گفته اورایک ادر منده می عالم حال الدین نامی بی کے ذکر میں صاحب نزمة انخواطر لکھتے ہیں: ۔

بدیم اشتفالہ بالمداید والبزدوی و بیشہ جایہ، بزودی اسٹاری، مصابح ، قوارت دغیره المشاری والبوارت ، مسابح والبوارت ، می کتابول بی مشغول دستے تھے ۔ دبینی درس و تدلیس میں وغیر کا دمن من نزمین ) ان کا دول کے لگے دستے تھے ۔ دبینی درس و تدلیس میں وغیر کا دمن من نزمین ) ان کا دول کے لگے دستے تھے ۔ دبینی درس و تدلیس میں وغیر کا دمن کا نزمین )

جس کامین مطلب ہوا کرفضل یا جن کا نام "کتب منتہانہ" تھا، وہ صرت بہی تقبیں، پینی نقہ

میں ہدا ہر اگر چیمکن ہے کہ ہدایہ کے سابھ بعیض دوسرے ستون علا وہ قدوری وقمیع البحرین کے

پڑھائے مبانے ہوں، کیونکہ محتقِنل کے عہد کے مشہور عالم ہولانا معبن الدبن عمرانی ہسیں تغلق نے شیراز قاصنی عمندالدین صاحب مواقعت کو بلانے کے لیے بھیجا تھا، ان کے تصنیفا ت

یں ہم کنزالدنائن کی شرح کا نام مبی پانے ہیں ،صاحب نزہۃ ککھتے ہیں

وللعمل في مصنفات جليله منها على المرائي چند بنديايد كتابين بير عن مي كزالوائن مذوج وتعليقات على كغوال قاتلت معنى ومفتاح العلوم ك نزوح وتعليقات بمي

والحسامي مفتاح العلوم مثلا بير-

ظاہرے کہ درس میں اگریکاب کنز دھی توشرے لکھنے کی کوئی خاص دھ بہتر ہوکئی تھی، اسی طرح اصول نقیس امول بردوی آخری کا ب معلوم ہوتی ہے، اوراس کا چرجا ہم مہدونی نظیم کے انتہائی عمد بیں بہت زیادہ پاتے ہیں، لیکن جیسے نقیس ہوایہ کے ساتھ مجھا ود ذیلی متون کا پتہ مجل ہے، گذشتہ با اعجازت نیزاس کے سواد وسرے قرائن وتصریحات سے معلوم ہوتا ہو کہ اصول نقیمیں الحسامی اوراس کی شرح تحقیق تھی، اس زیا نہیں بچھائی جاتی معلوم ہوتا ہو کہ اصول نقیمیں الحسامی اوراس کی شرح تحقیق تھی، اس زیا نہیں بچھائی جاتی ہیں، الم عبدالله جوالقادر نے خود لینے متعلق لکھا ہو کہ شنے عبدالله جوائی سے

نانیکیشرح صحالف در کلام دختیق دراصول فقه بپلازمنش می خواندم ملاه بداوی

جسسے معلوم ہوا کہ اکبری عہدسے بہلے حسامی کی شرح فایۃ لیخفیق بہاں ذیر درس تھی، کنزکے متعلق بھی طاعبوالفا درنے لکھا ہے کہ بہاں حاتم سنبھلی سے

ارْئ بكرز فقد منفي نيرسيق چندتينًا وتبركًا خوا ند (مد ج٣)

جوابيل ب كوكتر بهي نصاب مي شركب متى -

اسی طی ساتویں اور آنھویں صدی سے درمیان وتی سے عالم مولانا سعدالدین محودی المحدکا تذکرہ ہم کا بول بیں بات چیں ،جن کے تالیفات ہیں منا رکی ایک شرح افا فقتہ الانوارکا ذکر ایک ایک شرح افا فقتہ الانوارکا ذکر ایک ایک میں بات کی بیٹرین سندی بندی سے بیعلوم ہوتا ہوکہ مہندی بندی سندی نے نورالانو ارکے نام سے ایکھی جو مصرمی بھیں ہے ہے۔

تفیری عمو گاکتات کا ذکر کیاجاتاہے، ایسامعلوم ہونا ہو کہ اس زما نہیں کتات ہو ہندوت ای علماء کو خاص کچی تھی، آ کھویں صدی کے ایک ہندی عالم مولا الخلص بن عابد نے کشف الکشاف کے نام سے ایک کتاب بھی تھی تھی جس کا ذکر حاجی خلیف نے کشف النظون بیں اور ملاحل قاری نے آٹا رخیدیں کیا ہی، حضرت سلطان جی نظام الدین اولیا، رحمۃ الشاعلیہ یا وجود کہ تعلیمی و تدریبی کا روبار سے بے تعلق ہوچکے تھے ہیکن کشاف سے آپ کو بھی خاص کچی یا معلوم ہونی ہی ۔ فوائد الفوا و بی مختلف موافع پراس کا ذکر ملتا ہے، میرخور و نے بھی حضرت والاکے ایک مربد مولانا رکن الدین چیم کے ذکرہ میں لکھا ہے۔

> ورخلبے مثال زمان بیٹترے کتب عتبر نیا کھ کشات مِقفسل وجزاک برجست حقر سلطان المشائح کتابت کردہ رزمانید دمیں ۴۰۱۰

النرمن تغسیرم معلوم ہونا ہوکہ اس زمانہ میں اس کو خاص اہمبیت حاصل تھی، اگر پیعبن علا اسکے تذکر وں میں مدارک کامجی وکر مل ہے۔ شیخ محدث نے اخبار الاخیا دمیں مولا الحرشیبا تی

جن كا ذكراً مع يمي آر إى ان كے حالات بي الكما ہى.

"نعسيردارك ميان المحلس بيان فرمودسه" (ص ١٨١)

تغیبری میں دُواورک بوں آیجازاً ورحمہ کا نجمی ذکرت بوں میں مل بر بعلوم ہونا ہر کہ هلا رہند کا ان کے ساتھ بھی استفال رہتا تھا، فوائدالغواد میں سلطان المشائح کے حوالے سے ایک نفتہ کے سلسلمیں بر بیان منفول ہو۔

ازمولانا صدرالدین کو لی شنیدم کرا دگفت من وقتے مربولانا کم الدین سنامی بودیم اوازمن برسید بجد مشغول باشگینم برطا لوتغییر برسید کدام تغییر گفت کشاف وایجاز دعمه (ص ۱۰۹)

یوں ہی تغییر نیشا پورٹی اقعیر عوالی البیان، تغییر نامری، تعیبر ذاہری یرب ت بیں کمبڑے علمار کے ذیر نظر تھیں اور م کے زیر نظر تھیں اور وا تعدید کو کہ ہند شان کے حب محمد میں علی داور مشائح ہی بنسیں بلکہ اسکی کے وزراء وامرا بھی قرآن کی تغییر کھا کرتے تھے تو پھواسی سے تیاس کرنا جاہتے کو اس من کے ساتھ ووسروں کی دلج بہیوں کا کہا عال ہوگا تغلقیوں کے عمد کے مشہور امریکر بیرا آرافان ہیں،

سے تغییرنیٹ پوری کے متعلق یہ بات قابل ذکر ہے کہ اس کا ایک بڑا حصتہ ہندوستان ہی ہیں برمقام دوات آبادوکن مکھا گیا ہوخود اس کتا ہیں سورۃ العندا ، کے خاتمہ پڑھسنفٹ ہی نے لکھا ہو ۔ علقہ بحس بن عمدالمشتہ برغام النیٹ پور ببلاد العندنی داد ملکت اللہ ہو بدولت آباد نی ادائل صغور سنٹ دکھی تغییر ذکور برحا شدج پر فیری ع ۲ مں ۲۵ بینی سنگ بھری میں بر مقام دولت آباد کتاب کا برحقہ مکھا گیا اور یہ دی زیاد ہوجب د آبی کو اُجاز کر قرفتان نے دولت آباد کوب نا چاہا تھا۔ بر طاہر مصنف کتا ہے بھی د آب سے دولت آباد تمام جماج ہیں کے سابھ آئے ۔ با طریح مصنوب کہ میں م یہنی تغییر سے جس بیری محضوم بیات سے سابھ بڑی خصوصیت ترجمہ کی ہو ۔ بران جس جو سخوا ہی درج ہے براتھیں اور میں مسلم فقر کی نظر سے جو گذرہے جس سب بیں بالا لنز ام بزبان فارس ترجم بھی سابھ سابھ درج ہے براتھیں ہوکو میں تعلق میں مواقع کا درج ہے برات بھی میں ہوا۔ اور اور میں اور اور اور کے براتھ ہو اور اور کا میں تاہم کی ماری تو اور کا درج ہے براتھ ہو

عه امیراً ارفال کی خفیست بھی اسلامی ہندگی تا درن میں ایک خاص انہیت دکھتی ہو کھنا ہو کہ خات الدین تعلق کو اپنے فتوحات کے سلسلامیں ایک پڑا ہوا کچے طاحی سے متعلق معلوم ہواگہ تن ہی کا پیدا نشدہ ہی، ہے دھم اس باپ اس بچہ کوچمولکوکمیس خائب ہو گئے بادشاہ کو بچہ برترس آیا اورحکم دیاکہ شاہی گرانی میں اس بچھ کوسے ہیا جائے ہی<sup>ں</sup> تا آرفال کی پرورش شاہی محل میں مورنے گی، خواکی شان حب جوان ہوئے توغیر معولی ول و دوانح کا توسیم ہیں کرنے گئے۔ یہٰ شالدین نے ان کی تعلیم و ترمیت پرخاص توجہ کی اورخاص و کول میں ان کو دافل کردیا۔ دائتیہ ہوسیم ہ جن کے حکم سے فناوی تنارخا بیر کدون ہوا، ان کے حالات ہیں صاحب نزہم آنخو آطر نے کھیا ہے۔ صنعت کتا با فی النفسایر وسما ہ انسوں نے ایک تاب تغییر میں کھی جس کا ام تا ارخانی التا تنارخانی وھوا ہم عمانی البیاب ہراور لیضرضوع میں وہ ایک مبامع تناب ہے۔ خرصل کے درجہ کی لازی درہے کتاب کتاب ہعلوم ہوتی ی عدمت مسارق الآ

خیرنصل کے درجہ کی لاڑی درسی کتاب کٹ<mark>ا ت</mark> ہی معلوم ہوتی ہر، حدمیث میں مشار<del>ق الاؤ</del> کے ساتھ معلوم ہوتا ہو کہ مصاب<sub>ع</sub>ے بھی بڑھا گئ جاتئ تھی ۔

یه قدد نمیات کی کتابوں کی کیفیت تھی باتی نخو وصرف کے سواعلوم آلبہ میں سعانی وہیا بر بیع ،ع دصن مقوانی کی کتابوں کے ساتھ ادب کی کتابیں مجی پڑھا کی جاتی تقییں عام طور پران کوعلوم عربیت یا لفت ہی کہتے تھے جمیر خورد نے سلطان المشائخ کی زبانی نقل کیا ہر کہ

"بقدر دواز ده ساله کم ومبیش لغن می خواندم"

سلطان المنائخ ہی کے ایک مرید مولا ہشمس الدین د لموی کے ذکر میں صاحبِ تزمۃ

نقل کیا ہے

كان فأضلًا بأدعًا في العرب القوافي يننء ومن وتوا في شوروانشا وغير وملوم من والشعن الانشاء وكمثير من العلوم و المرارة وسنكاه ركهة عقد

الفنون ر۵۲)

 شرح دکمی تقی - بدظا ہر فیاس ہی ہوتا ہو کہ ہی کتاب سانی بیان وبد بید میں برطائی جاتی ہوگی۔

تفتاذاتی کی دونوں کت بیس مخقر و مطول بعد کو ہندوستان پنجس اس طرح ادب میں صرف مقا آ

حربری کا بیتہ جبت ہو سلطان المشائخ نے قوح یری نہ بانی یا دکی تھی ، شنع محدت دہوی کے اس بیا

ہے کہ "مقابات حربری ہیں شمس الملک کرصدر ولایت بو دیلذگر دویا دگرفت کو ماہ جس سے
معلوم ہوتا ہو کہ تنابد پوری حوبری حصرت نے یا دفرائی تھی الیک میرخورد نے تکھاہے کہ
معلوم ہوتا ہوکہ دو بیش میں معافی میں میں میرخورد نے تکھاہے کہ
معلوم ہوتا ہوکہ دوجیل مقال و مومؤد سنتی بود و میشرے استادان شرشا گرداوبود ایں
معہون کردوجیل مقال موری یادگرفت دسرالا دیارہ میں ان

جس سے دوباتیں علوم ہوئیں ایک تو یہ کومرٹ حربری ہی آپ نے شمس الملک سے نہیں پڑھی متی بکر" ایس علم بحث کرد گینی علم ادب کی تعلیم ان سے حاصل کی بھی ، دوسری بات یہ کو کامل حربری نہیں بکراس کے چالیس مقامے یا دیجے تھے۔

تبلانی بنیانش شمید دخرح محالف ازمنطق دکام در مند شائع نه بود (برای فی اسیم) میکندر لودی کنید از بر الله به الکتابی این فی بر الله به بی الله بی الله

بهرمال شرح شمید یونی قبی کے ساتھ مکن ہے کہ منطق کے معبف چھوٹے رسائل اب فوگی وفیرو بھی پڑمعائے مانے ہوں، بلکر کلام کی حالت نواس سے بھی زبوں نز معلوم ہوتی ہی فادی تا آرخا نیم میں کلام اور کلامی مباحث کے متعلق یج بیب نقرے پائے جاتے ہیں، بھنے صوصیت کے ساتھ دولت ترکیع شابنہ کے ایک عالم نے اپنی کتاب میں ش کباہے۔ ہندو شان کے عل کا جو خیال اس زمانہ تک علم کے متعلی مخاچ نگراس کا پنہ جیاتا ہے ہیں بھی فعل کرتا ہوں، فتات تا آرفانی میں علم کلام کے متعلی تعالی کا فلمار کیا گیاہے۔

انها تودى الى أثارة الفتق البديم عملام كما كل سه فت المح كور مراس الله المؤلف بوقين، اور وتشويش العقائل اوبكون نئ إي برمان كور يا برا بكيفت كزابر عقاليس ان سه الناظر في قلبل الفهد وطالباً براكد كى اور برشاني بيلى بورياكلامى ما كركوبي المناظر في قلبل الفهد وطالباً يست والعرائم مهم بوقي بي يان كامتصود تلاش ت

دمنقول ازمقاح السعاده منيس بمكرمرف دوسرون كے مقابليس غلبره اس كزاہوتا ،

آج مکن بوکر قدیم علی است مندکے اس نیصلہ کو نگ نظری برجمول کیا جائے لیکن تخربہ بتار ابوکہ کلامی مباحث جس زا زہر بھی کسی فک میں چھڑے جس ، مجزفتنوں کی پیدایش اور نے نئے خیالات نئ نئی موٹنگا فیوں کے اس کا حاصل کسی زمانہ میں کھی کھے تکلا ہو ؟

مَنِيبي حقائق" بيني حن سے عموماً علم كلام ميں بحث كى جاتى بوشلاً عذاب تبرحشر دنشر الجنة والنا ومعادیات کے سلسلیس ماحق تعالیٰ کی صفات و ذات کے مسائل مبدر میں ، ان کے نغلن صاف اورىبدها راسنه بهى بوسكنا بحركه بغيركوسيجا مان كريمير حوكي بغيران غيرمحسوس غيراً كم منعلق علم عطاكر في جلي جائيس، بغيركسي تريم واصا فدكة وى امنا جلا جائب جوصحابركا حال تقا؛ درز دوسری راه به کرسرے سے بینمرکے دعوث نبوت ہی کا انکار کرد یاجائے کین بيغمبركو ستجابحى لمننة حيلے جانا، اور مبروه علم جرمغيمرع طاكرنے ہوں اس مبب شك اندازي بمي كرنے ربنا، سوجینے کی بات محک بلادت فہم، قلت عقل کے سوا اسے اورکبا کہا جا سکتاہے یا محروی بات ہوتی پرکھیفن نا پاک خجس اغرامن کوساہنے رکھ کردگ ان ساحث میں اِس لیے ألجيت بين تاكدا بني زلم سن كي دادلبس، انشا ركا زور وكها كرعوام كواتمن بنايس جس كانات ا گنج ہم ان رسائل وا خبادات ہیں د کجھ دہے ہیں جہنوں نے اس تسم کے مذہبی مسائل کو ا بناتخة بمشن بنار کھا ہے بمبی حنبت کامضحکہ اُ ڈیا جا اُسی کھیی ملائکہ کا بمبھی عرش کا بمعبی کرسی کا کیا لینے تفوق کے سواان لوگوں کے سامنے ٹلامِن حن کا واقعی کوئی جذبہ ہونا ہج ؟ میں نوخیال کرتا ہوں کہ صرمت بہی حینہ نفرے ان تا زہ دم زیزہ سلمانوں کی صحبت قهم، سلامت دمن كاكاني نبوت لي اندريجياك بوئيس، زنده قوسول كي زندگي كيميلي علات يهى بونى سے كه فدرت ان كے قهم عمومي كوسلجها ديني براس كاكتنا كھا تبوت بيس اجسلانوں کی اس رائے میں مل رہاہے جو بردلیں میں آباد مونے اوراینا دین بھیلانے کے لیے اس ملک میں حاکمانہ تونوں کے ساتھ آئے تھے۔ خېراس وقت مېرې محبث کا دا ئړه صرف ايک نارېخې مسُله ټک محدو د ېږې کهناېږي چاہنا تھاکہ مفولات کا جوالزام مندوتان کے اسلامی نصاب برنگایا جانا ہواس کی تیرا ارائ قربیتی که دوسوسال مین سکندلودی کے زمانہ تک معقولات کا جتنا حصر بها مے نسآ میں یا یا جاتا نفا، دہ مرت نظبی اور شرح صحائف کک محدود نفا۔

## ابك غلطافهمى كاإزاله

لیکن کسی کو بر خلط انهی و موکد اتنے و نوں یک ہندورتان ان علی طوم سے ناآ نا رام میرا مطلب بہ ہرکدا یک سُلد تو نصاب کا ہی نصاب کی حدّ مک تو میرا دعویٰ ہرکد نصرت صروری بلکہ فرص کے درجوں بیں بھی محقولات کا عنصر صرو تقبلی اور نشرح صحالف تک محدود نشا ، بینی لازمی طور پراس نصاب سے خیم کرنے وانوں کو محقولات کی جن کت بوں کا پڑھنا صروری مقاوہ صرت بہتی بہتین ، بیکن جو لوگ سی خاص فن یا شعبہ زندگی میں ترقی کرنا چاہتے تھے ان کے لیے راستہ بندنہ نشا ۔

اسی زمانہ میں جس وقت اس ملک میں مذکورہ بالا نصاب نافد تھا ،ہم د<u>کھتے ہیں</u> کوعوام ہی نمیس بلکہ <del>مندقوستان</del> سے سلاطین وملوک کے تعلق کتا بوں میں مکھا جا) ہی شنگ محمد ہی کے متعلق آپ کو عام تاریخوں میں بیفقرہ ملبیگا۔

کیوناپوں اور دومیوں سے آگر بڑھ کر ہر ملک اور ہر قوم کی تاریخ جدید بنیور ٹیوں میں نئرکی انساب ہوگئ، اور گوعام طورسے اس زمانہ میم شہور کردیا گیا ہو کہ ناریخی وا نفات کی تنجی تقید کے اصول کو ابتدا اُ تورب نے مشہور اسامی موسخ ابن خلدوں سے بیکھا ہو لیکن جمال کی سیم سیم تاہوں ابن خلدوں نے اصول حدیث ہی کی دوشنی میں بجائے خاص روایا کہ کے عام ناریخی حوادث ووا فغات پر مجمی ان کو منظبن کرناچا ہا ہی حقیقت بر ہو کہ بور مجمی اسلی موضی کے عام ناریخی حوادث ووا فغات پر مجمی اسلی موضی کے ایک بڑے طبقہ کی محام ناریخی حوادث ووا فغات پر مجمی اسلی موضی کے ایک برائے موسے موسی کی موسی موسی کی الدین دبلوی کے متعلق جوالفاظ لیکھے بیر مس اُن کا زجمہ نز ہت انخوا طرسے نفتل کرتا ہوں ، آپ ان پر غور کیجھے ۔ البرنی مولانا کمبرالدین دبلوی کو ان نافاظ میں دوشنا مس کرتے ہیں : ۔

احدالعلماء البارعين في السيرو ان علماريس تيجنيس برزاري عمي ماص النيار فال الناس يخميس ماص النيار فال الناس يخ لمديكن لدنظير في عصره الناداور فن ترسل و باعت بيس ابنى نظير نهي كفة في الانشاء والمتوسل البلاغة عقم عن ونادي بيسان كي بي الشارك بني الشارك بني الشارك بني الفارسية الن كي متعدد كما بيس المريد والفارسية الن كي متعدد كما بيس المريد ومعن فا الناري المريد ومعن فا الناري المريد ومعن فا الناري المريد ومعن فا الناري المريد ومعن في الناري المريد الناري المريد ومعن في الناري المريد الناري المريد المريد الناري المريد الناري المريد الناري المريد المريد الناري المريد المريد المريد الناري المريد المريد المريد المريد المريد الناري المريد المريد

ان مرحی الفاظسے بعدشنیے وہی مکھتے ہیں :-

 المعاشب و زنون من ١١٥) انس بيان كرسد

گوچند مخفر فقرے بیں لیکن اسی سے آپ کو اسلامی مورضین کے اس نقط اُنظر کا مُراغ مل سکتا ہے جو اُریخی وا تعات کے اندراج میں ان کے بیش نظر رہنا تھا۔

بكه يج يبوكهاس زمانه كي ناريخور كى وناقت واعنا وكاخواه حبنا بهى جي چارد منذو یٹا جائے اوراس کے مقابلیس اسلامی مورخین کی تحمیق تحبیل میں حتنامجی میالغہ کیا جائے ، لیکن جوکی آ کھوں کے سلسنے ہور السبے اُس کا کیسے انکادکیا حائے۔ آج بجائے نا دیخ مٹھادی ناریخ رازی کا جوکام برقوم انجام دے دہی ہو، را فیسے پربت بنانے کی جوکوسٹسٹنیمسلسام ایق ہیں، منصد پیلے طے کرایا جا نا ہواوراس کے لحاظ سے واقعات جمع کئے جلتے ہیں، ان میں میشه درانه چا بکدسنبون سے رنگ بھراجارا ہوا دران ہی بنیا دوں پر ایسی گمنا م *کس میرب* قرمیں جو چندصد بوں <u>میل</u>کسی شارو تطارمیں بھی نرتقیس، انتنائی دیدہ دلبربوی<sup>ں</sup> کے ساتھ انِ کی تهذیب و نترن کا اضامهٔ اویخے سروں میں گایا جار ابری،ابسامعلوم ہوتا ہو کہ *سابنس و* میکائی ترقیوں کا موجودہ عدمی ان کے سلسنے بے حقیقت بھا، ایک طرف تو یہ بور ای اور دومرى طرمت تحقيق وتنقيد كان معيوس كودكيعا حاراج كركرنشة وافعات بى منيس المكرجن وادث سے دنیاس وقت گزرہی ہو، ان ہی کی تبیر برقوم کے موضین الیسے العاظمیں بیس رہے میں کہ اگران میں سے کسی ایک کے بیان کو مجع کا نا جائے تو دوسرے سے بیان کو تطعی جوٹ فرار دیے پران ان منطق مجور موجاتی بر، انجی انجی چندسال بینیر جنگ عظیم کے حادثر ﴿ كُلِسِ يَورَبِ نَكُلِ بِحِجْكَ سِيَعْمَلُعَتْ فَرَفِيْوْل نِے دِن كَى دُوشَى كِياس واقد كُوجن شكلون بين بين كبا بي كيا ان سے هنبت نك بهنچنا آييان ہى؟ ئيكن آپ كومئ كونغجب موگا لراسلامی مورمنین کے ابوالا باعظا<del>م آب جربر</del> طبری المولو پستا کی جھے تقریباً ہزار سال میشتر اپنی شهر رتار تن کے دربا چیس حسب ذیل رائے تاریخی واقعات کے اندواج می قلم بند وليعلم الناظرة كتابناها ان ميرى كتاب عطاله كرف والدى كويملوم مونا جاب اعتمادى فى كل ما احفات ذكرة كراس كتاب بيرجن وانعات ك وكركاس في اواده في ما منطق ذكرة كراس كتاب بيرجن وانعات ك وكركاس في اواده في ما منطق المنظمة المن واسمه فيدا من كابير ورجن كالمن كابير في من الره في المنظمة المنافي المنافية الم

ال کے بعد علامہ اپنے اس طرز علی اور الترام کی توجیکر سے ہوئے فرائے ہیں۔
اذاکان العملم بماکان من اجباً کی گذرے ہوئے دوگوں کے واقات اور جو حوادث الماضیدی و ماھوکا ٹن من اجباء گذر پی بین ظاہر ہے کہ جن لوگوں نے ان کامشاہرہ الحاضیدی و ماھوکا ٹن من اجباء من لو جس کی ہوان تک ان کی خبری ہراہ راست ہمیں ہی بین اور نہ اندوں نے ان کا فرائے ہی ہوان حادث کے بین اور نہ اندوں نے ان کا فرائے ہی ہوان کا فرائے ہی ہوان کے اللہ بین و تقل النا قلین دو متعلی تقل کونے والوں نے جنتل کی ہوان کے علم کی بی الا سننے ابر با ایک فول والاستنباط مورت ہی ذری تھی تب س آرایوں اور فری جریا نیوں کی بین میں والد سننے والدی اور فری جریا نیوں کی بین مورت ہی ذری تھی تب س آرایوں اور فری جریا نیوں کی بین میں والدی سندی کی بین کو النفوس دس ہوئے۔

ذمدداری کابی شیح احساس اسلای مورضین میں اس وقت تک بیدار رہتا تھاجب وہ واقعات کو اپنی کتابوں میں درج کرتے تھے،اسی سیے نتریم کی جنبددار ہوں سے انگ ہوکرا کی مورخ کا جو فرص ہوسکت ہو وہ اداکرتے تھے، ہی وجہہے کہ مولانا کمبیرلدین دہلوی کی ناریخ نا قابل اعتبار کھٹرائی گئی،ان پرالزام ہیں لگا باگر، بوکر خبر کے ساتھ شرکا،اتھی باتوں کے ساتھ میری باتوں کا،

حُن کے ساتھ فبے کا، منا قب و محامد کے ساتھ ہوائب و مثالب کا ذکر انہوں نے ہنیں کیا، جو مورخ کے فرصن منصبی کے فطعاً خلاف ہے، کہ کیکن کرا کیسیے کہ تنقید و تحقیق ، تبھر توفیقین کے ان لبند بانگ وعول کے ساتھ جن کے چرحوب سے کان ہرے ہوگئے ہیں عملاً اس زمانہ کامحقت مورخ جو بچھی کرر الم ہے وہ میں کر رہا ہی ۔

میں توخیال کرناہوں کہ دنیاجب بھی فیصلہ کے لیے آبادہ ہوگی تواس سے سلسنے بھتو ہیں تو بین نظر آئینگی جن کے حال کا ماضی سے کوئی تعالیٰ بنیس ہو یعنی ان کی کوئی قومی تاریخ ہی تیں اس ہو، زیادہ تراتو ام عالم کا بہی حال ہو اور عصر عبد یدکی روشنی ہیں تو بیس جوابنی تاریخیں بنارہی ہیں، چونکہ بیتا رکھنیں مکھی بہنیں گئی جیس جلکہ بنائی گئی ہیں اس لیے ان پراعتا دکی کوئی امکانی صورت آنے والوں کے سلسنے باتی نہ رہیگی ، لے دے کر تاریخ کا جو حصتہ بھی استا دکا درجہ حاصل کر بگا، وہ اسل می موضین کی بہی غیر جا نبدا رائد تاریخیں ان شا رائٹ ثابت ہوگی ، اگر دنیا کھی انضاف کے لیے آبادہ موگی ، اس کی توقع مشکل ہی۔

یر نوایک ذیلی بات تقی جس کا ذکر کردیاگیا ، بین ید کدر ایمقا کر محرفتلی کے متعلی حب
کما جاتا برکد معقولات میں جہارت اسر رکھتا تھا نواس جمارت کاکیا بیطلب ہوسکت ہے کہ اس نے
عام مروجہ نصاب کے مطابین صرف نظبی اور صحا گفت تک علوم عقلبہ کی تعلیم ختم کردی تھی، اور باوج اس کے بھی اس کا شارفنون عقلیہ کے اہر بن میں تھا با یہ خیال درست ہوسکت ہے کہ درگا تو اس کی تعلیم عقلی علوم کی ان ہی کتابوں تک محدود کھی آئذہ اس فے صرف مطالعہ کے زور سے اپنی قالمیت بڑھائی تھی۔

گرماننے والے جاننے ہیں کی فطبی صرف منطق کی ابک کناب ہی، فلسفہ کے سی مسلاسی اس کتاب کو دور کا بھی فیلن نہیں ، رہی صحالفت وہ نوعقائد کی ایک مختصر کناب بھتی ، بھیلااس کے پڑھنے ولکے کی نظراللہات ، طبیعات وریامنیات وغیرہ کے فلسفیا نہ ابواب تک کیسے پہنچ سکتی ہی، اور نہ ان کتابوں کو پڑھ کر بڑائپ خود کو کی شفا انٹارات ، مجسطی وغیرہ کا مطالعہ کرسکتا ہوا در ہم محمد خلق کو میکھتے ہیں کہ وہ زیادہ ٹنائق اہنی کتابوں کا تھا، البدرالطالع نٹو کا نی کے حوالے سے صاحب نزمہت نے محدِّفلق کا یہ وا تعرفقل کباہے کہ

اهن ی الیدوجل عجی الغفاء ایک ایرانی خص نے فرتن کے درباری ابن سینا کی شفاد الابن سینا بخط با توت فی مجلل کا ایک نخویش کیا جربا توت کے افغالا کھا جوا تھا، اورایک واحد فا جا دہ بمال عظیم بیقال جدیں تھا، تغنق داس سے اتنا خش ہوا، کرمیش کرنے والے کو اندازہ کیا گیا تو دولا کو شقال یا اند قدیم ماشنا العن مشفال او ، اس نے بڑا انعام ویاجس کا اندازہ کیا گیا تو دولا کو شقال یا الکثر دم میں ا

اس کی تقری سوکاتی نے بنیں کی ہوکہ مثقال سے کبامراد ہو جاندی کی برمغدار تھی یا سونے کی ، مشخصاً میں ہمی قت فلند کی نے ابن کھیم الطباری کے والہ سے تعنق بہی کا بہتھ نقل کباہے ان شخصاً قدم لد کہ تبایش لیعینہ ایک آدمی نے فرنستی کے سانے دیکے ہوئے تھے دولا من جو حرکان بایں بدید قیمتها اوشا من اور اس کے سانے دیکے ہوئے تھے دولا عشم ن الفا مشقال من الذهب المحتوں سے استان سے والد کیے ، ان جواہرات کی تبت عشم ن الفا مشقال من الذهب اس سے سے سکتے کی ان جاسر ارشقال تھی۔ رس موں موں موں م

قرید سے معلوم ہوتا ہوکہ برکتا ہیں مجی عقابات ہی کی تعیس، بسرحال فیرتعلق سکے اس اعلیٰ فلسفیا ا خواق کو دیکھتے ہوئے یہ با ورکر نامشکل ہوکہ کسی امتاو سے پڑھے بغیراتنی بصیرت ان علوم میں اس نے پیدا کر لی تھی، آخر فلسفہ تاریخ منہیں ہوجس میں مزاولت اور کشرت مطالعہ سے آدمی چاہر کو تبحر پیدا کر سے سکتا ہو ربھر حبب تاریخ ہمیں تبلانی ہمی ہوکہ مولانا حصندالدین جن کے متعلق نزمۃ انخوا المر میں ہو۔

احدالعلماء المبرزين فى للنطق واتحكة منطق وفلسف كسربرا ورده عماريس سے ويك ميں۔ اور بہي مولانا عصد الدين تخلق كے استاد سقے جيساكداسى كاب ميں ہے كہ قتل من المام عليد بينا و محمد العنسلق مولانا عشد الدين سي تعليم إلى تحقى قتل من مولانا عشد الدين سي تعليم إلى تحقى

ان کی تعلیم سے محد تعلق میں حدثک میں تر تھااس کا اندازہ آپ کو اس واقعہ سے موسکتا ہو ہو اس کتاب میں ہو۔

اعطاً واربعد مأتد الاف تنكد چارلا كم تنكه سنه مولانا كواس دن عطاك به من وه يوم ولى الملك ككباك والى بوادينى تخت نشين بواء

میراخیال برکرتنگی ن ان بی بولاناعتدالدین سے فلسفا و رمعقولات کی کما بیں پڑھی سے اب ظاہر برکرجس نا نہیں با دشاہ کا رحجان ان علوم کی طرف ہو، امکن برکہ ملک کے عام باشند کو پراس کا اثر نہ بڑے ، عبدائیس زمانہ برب نطق وفلسفہ کے اسا تذہ کو چارچا رالا کھ ردپیہ وقت واللہ میں برانعام بخشا جا آ ہو، فلسفہ کی ایک کتاب کے معاوضہ بی پیش کرنے والے کو دو دو اللہ کو دو دام اللہ کہ مثقال بل رہے ہوں ، اس زمانہ میں لوگوں کا جتنا رججان بھی ان علوم کی طرف زیادہ ہو ہمی موسفہ کے معاوضہ بندیں ہوسک حضوصاً ا بیسے زمانہ میں حب الناس علی دین ملو کھھ ہے کا مام کلیکا ممالک برزیادہ انز ہو۔

عن دا فوه مي المطر عماد سد ان ي سري وت بري وي ما سي ورهام بن حبيات في للنطق والكلام (ص ١٧٥ زبررست مارت سكف عف -

محد تناق ہی کے دربادیوں میں ایک مولاناعلم الدین بھی سخف البرتی نے اپنی تا دیخ ببروز شاہی میں ان کی حصوصیت ہی بہ بیان کی ہوکہ معقولات کے تام فؤن میں بیگانہ روزگا دیکھے، مماتز نزمتہ لے بھی کھھا ہی۔

احدالعلماء المبروين في العلوم عرم كمبه والسغياد علم بين ان كاشا رسرية ورده لوكل المحكية ... كان بيل من يعنيد بلكى مبر تعايد ولى من وين وين كان بيل من يعنيد بلكى

أشتح يمجى كعما بحكه

ترج منها احتكام الكسوف الخشق الى كلب سيمولانا عبد المرتب المرتبع كرب ورج كرب ورج كرب وكاشات المجو وعلامات المطرو ادر لعنا في وادث دابروباد وفيرو بادش كى علاتيس علم علم القبيا فنه والفال وغيرها مث قيانيه اورفال وغيره كاترم بركيا.

زية انخاطرى يى يى يى مى معلوم جواكراس فارسى كتاب كالكيان خده عاليناب نواب معدر بارتبك

مولا کا حبیب از حمن خان شیروانی فطارالها لی کے کتب خاند میں موجود ہے۔ فیروزٹ میں کے عہد میں مولانا جلال المدبن کرمانی ایک عالم شخفے لکھا ہوکہ

كان عالمًا بارعًا في المعقول المنتول من معنى اورتقى عوم بس ابركة

یں صرف چندنغا ئربیش کرناچا ہتا ہوں ، استبعاب خصود نہیں ہے، بتا احرف برج کہ جس زمانہ ب<u>ہ ہندوستان</u> کا عام تعلیم نعماب معقولات ہیں صرف تنظمی اور شرح صحافف تک<sup>می وو</sup> عقا،ان ہی د نوں پرع تفی علوم کے ان اہرین کی ایک بڑی جاعت اس ملک ہیں درس ہری اس میں میں مصردت بھی ، جن لوگوں کوان علوم کا سٹو ت ہوتا تھا، وہ بطودا ختیاری مضا بین کے عام لھا الکی میں مصردت بھی ، جن لوگوں کو معلوم بنیں ہے ور ندجب کتا بوں ہیں بریکھا ہوا تھا کہ منطن وفلسفہ کے مشہورا مام علام خطب الدین الواذی التحقافی کے براہ دواست شاگر بھی ہند دستان ہنچ کو فنونِ عقلیہ کی تعلیم دے رہے تھے ، تواسی سے اندا ذہ کیا جاسکتا ہو کہ ہند شان ہن ہو گی ، میرامطلب بہ ہو کہ فیروز تعلن میں ان علوم کے متعلق کون کون سی کتا ہیں نہ پڑھائی جاتی ہونگی ، میرامطلب بہ ہو کہ فیروز تعلن فیل ادادین کھی کے بنائے ہوئے تالاب کے بند پرجوا بک خوصودت عارت تیار کی تفیج سے متعلن برتی کے حوالہ سے صاحب نزہ ہے نقل کیا ہی۔

کان بناتها طویل العمادمنسع اس کی عارت لجے لجے او پنے استیفرستونوں پرتائم می الساحة کثیرالفتباب والصحی اورا کی وسیع میدان می منی ، عارت بر کبرت تجے بنے لیسطی منتلها قبلها ولا بعدها موٹ سے ، نیز کیٹرت وربیان درمیان می محن تھے، اس کی مناس سے پسلے بی نابعد و رزیة می ۲۲)

البرنى في تويدان مك اسعارت كمتعلق مبالفكيا بوكم

انها من عجاش الدنيا في ضخامة الني جاست او مُفرت نيزوسي كذرگامون باكيزوآب وسعة مسرها وطيب مانها مهواك لواظ سه الله المال منظر والله و مانها من الله الله وعوائها ما ابتغى من دخلها بالها مواسم وافل موجانا محكواس سن كلنا عنها عواله (صر) منها منها مناها عنها عواله (صر)

که صاحب مفلی السعاده نے کھھا بح کفعلب الدین رازی مصنعت تبلی اور نطب الدین شیرازی شارح مکمة الاشراق و مصرفت الدش و مصرفت الدش و مصرفت الدش و مصرفت الدین و الدین ایک مدرسه میں اس الدین و الدین موقانی اور نجلی منزل میں قطب الدین و قانی اور نجلی منزل میں قطب الدین و ازی درس دیستہ تقد اس بیان کوقطب الدین حازی کا متحد ستھے۔

میں قطب الدین رازی درس دیستہ تقد اس بیان کوقطب الدین تحت تی کشتہ ستھے۔

عارت جب نیار موکئی تواس دانش پژوه معارت پرور بادناه نے اس کامصرت بیایا که هلاً مرتظب الدین را زی کے تلیذر شبد مولا کا جلال الدین دوا نی حب مندوستان تشرفیت کا تو آپ کو اسی عارت میں محمرا باگیا، اور مولا نانے اس عارت کو اپنا مدرسه نبالبا، نرم افوا میں ان ہی مولا نا جلال الدین کے متعلق یوا نفاظ ہیں۔

احدالعلماء المشهول بالرس ورس واكاده بم جوهل وشودي ان بس به ا كي سربر وروه والافادة قرم العلم على المشيخ عالم آپ كى ذات محى برآ پ نے علم شميد كے فارح قطب الدين الزي الرازى شارح النميد نئخ تطب الدين رازى سے عاصل كيا اور مهندوستان وقدم المحذى رمستا)

آ گے اسی بالائے بندکی عادمت ہیں مولانا کے درس و تدریس کا فصتہ بیان کیا گیا ہوجس محصلوم ہوتا ہے کہ لینے خاص فن دمعقولات ہے سوا مولاً اس مدرسہ ہیں حدیث وتفہر کا بھی درس فیتے سمتے کھھا ہے۔

كان بدل س الفقد والحدل بيث والتفسير وه نقره ديث وتغييرا ورومرت لن مخش ملم وغيرها من العلق الذا فعد .

ماحب تزمزنفاس كے بعداس كى مى تصرى كى بوك

وانتفع بدناس كثيرواخذه اعند ان مولوگور كومبت فنم پنچا او كينزت توگول نے ان سے در سر ۲۰۱ ماصل كيا -

ادد مرت فطب الدین ما زی بی به بی بلد ابل نا رسخ خصوصاً دکن کی نا دیخ کے جاننے والوں پرخفی بنیں کہ بہن کا دیناہ سلطان فیروزش آہ برخفی بنیں کہ بہن کے میں مواد نا المنام میں اور خود عالم تبویکی باد شاہ سلطان فیروزش آہ بہنی نے مولانا فلام علی از آونے مولانا آینج کے تعلق کھی اسے کہ یہ مولانا فلام علی از آونے مولانا آینج کے تعلق کھی ہے کہ یہ

مفنل الله اینج بناگر در شدها مرازی کی نفسل الله دینج علامه تفنا زانی کے شاگر درشد ہیں . در دفترالا دیاستا مرون ہی ہنیں ملکہ علامہ تفتارا تی کے معاصرو بہتم علامہ سید شرعین جرحابی رحمۃ اللہ علیہ کے براءِ ماست پوسنے میرمزنفنی شریعی نے بھی ہندوستان کو اپنے قدوم مینت لردم سے سرفراز فرایا، ملا عبدالقا مینے ان کے متعلق لکھا ہی۔

نیره میرسید شرهیت جرجانی ست قدس پر دمیر ترفینی میرسید شرعیت جرجانی کے پوستے ہیں ، ربا منی لا سره درعلوم ریامنی واقعام مکنت وظن فلسفنے تام شغیب طق اور کلام میں لینے عمد کے تام علمار
وکلام فائن بڑین عمل کے ایام بود۔ پران کو ہرتری حاصل تھی ۔
اور بیچیزی تو خیران کے گھر کی لونڈیال کفییں ، ٹرا احتیازان کا یہ تھا کہ

ررکمنظمدرفت عم صدیث در طاذمت شخ ابن آخر کمنظم جاکر علم حدیث ابنوں نے شخ ابن جرسے
اخذکر دہ اجازت تدریس یافت دم ۱۰۰۰ مع جا محاسل کیا دراس کے پچھلے کی اجازت ماسل کی۔
ایمی دری علم جس کے متعلق با ورکرایا گیا ہی کہ اس بیس ہندوستان کی بضاعت مزجا ہی خرم کے
مسندالوقت سے اس کی تعلیم اور سندحاصل کرکے میرسا حب سے ہندوستان ہیں اپنے نیمن کا
دربا جا دی کیا تھا، بدا و نی سے لکھا ہو کہ کم کر منظر سے میرصاحب

بیکن آمدد از دکن براکره آمده براکرش از علماء بیلی دن شراعی افت اور دکن سے آگره داکبربادظا، سابق دلاحق تقدیم یافت و بدرس علوم وحکم که زار بس که ایسال پنج کران کو دیکل مجھلے علما، انتخال داشت تا در سار بع وسیعین وتسعار سب پرتعدم حاصل بود، میر صاحب کاشنل علوم (میک فیم بروضد رمینوان خوامید دص ۱۳۵۱) اور تکمت کا پڑھنا پڑھا اتھا ۱۱

اب جوتطب را زی یا تغناز آنی وجرم آنی کی طبی بدند یا گیست نا واقعت بین،ان کواغرازه بریا نرم بریک برند یا گیست نا واقعت بین،ان کواغرازه بری برند بری برخصوصاً عقلی علوم می جرمفام ان لوگول کا تقا، وه کیا ایک لمح کے لیے بدمان سکتا برکد بهندوستان عقل علوم و مفون جن کاس زمانهی رواح نقا،ان سے دیگا زره سکت تقا،افسوس ہے کہ کو نُی فعسل فرست محصان کتا بول کی خراب کی جرم بندوستان میں خطف وفلسفه کلام، دیاضی، بندسه و بریکت و غیره کی براه کی

جاتی تقیں، بور مجی اندازہ ہوسک ہے کہ حب ان بزرگوں کے بعنی رازی و تفتا زاتی کے براہ راست تلا مذہ اور میرسید شرحیت کے سکے بوتے اس ملک بیں اپنے طفہ اے درس قائم کی اس میں اس نے تقام اس کی جو نے اس ملک بیں ان مولک ۔ آج بھی جن کا بول میں کوئسی کت بہوگی جو نہ پڑھائی جاتی ہوگی ۔ آج بھی جن کا بول بہر ہو اس کے علوم عقلیہ کی انتہا ہوتی ہی، شلاً شرح مطابع منطق میں، محا کمات قلسفہ میں، شرح مواقعت، شرح مقاصد کلام میں، جانے والے جانے بیں کہ بدساری کتابیں ان بی برزگوں کے دشجات فلم کے نتائج ہیں ۔

ادرکھریہ حال صرف منطن وفلسفدہی کا تنہیں تھا ہر عمد میں ابتدار سے آپ کو مہذ کرتا ہے کہ عام مرکزی نثروں میں المبعد المبعد

لديد بيضاً في علوم الاليد العالمية ان كوان عوم مي جنس و ومر فول ك مجهفين كان يتطبب وبيسم في دادالملك درستي م يعني عوم البدور بند با يعوم دعوم عاليم مي دهاي يتقوم دعوم عاليم مي دهاي درس ١١ نزية ) درست دستگاه ماسل تقي وه طبابت يجمي كرت كفاور

پائی تخنت د ملی میں درس معی دیتے تھے۔

۔ صلحی ہی کے عمد میں تکمیم جدوالدین بھی ستھے دجن کی شخص دخیرہ کے تقصے عجیب ہیں، نز ہز ہو ہی ان کے متعلق بھی میں مکھا ہے۔

انتهت الميدد تأسة الترابيس و ان پرتدريس ديني ملوم طبيه كي تدريس كل رئاسي سنتم صناعة الطب رص

اسی طرح آپ کواس مک بیں ان ہی علی اسے اندراسٹرانومی دہیئت، نجوم، اقلیدس دخیرہ کے ماہرین کا ایک گردہ نظرآ ٹیگا جو پڑھنے والوں کوان علوم کی بیلم دے رہے ہیں۔ حس کی کی بہنی کے دربادی مسکر شریعین کا شاران لوگوں ہیں ہی جوعلیم ہندیریٹیں لیٹے وقت کے امام تنے، نزمذا مخواطریں ہوکہ

احل العلاء المبوذين في الهيئة والهندسة و بيئت، مندسه، بخومي مرامدود كار البخوم دمسين اوگول میں سے تھے۔ اسی دکن مین شور بینیت دار ما طامبر تھے ،جن کا پہلے توخ اجر بھاں کے در بارسے تعلق تھا، ليكن بعدكوا حذكرك بادثاه برأن نظام ثاه كا مراد يرقل طابركونو احجمال في احذاكهيدي مل بیر محد شروانی نے ان ہی سی<del>نج م</del>لی بڑھی تھی، اور ان کا یہی بڑھنا <del>احد نگر</del>کے دربار سیفلن کا ذر<del>با</del> بنا، لما <del>عبدُلن</del>بی احدُگری نے مذکورہ بالا وا فغان کواپنی منٹھورکتا ب <del>دستورالعل</del>ما دمیں درج کرنے ك بدالكها كركم رأن نظام سناه مل طاهرسے خود يرمنا تقاء ان ك الفاظ يدير. درمند دوروز بدرس مللاك يا يتخنت درآل مركسه (جواب جام احدَوْر بدرس مللك يا يتخنت درآل مركسه (جواب جام احدَوْر بدرس مللك يا يرتخنت كرت تحقیلی ندکوری سند، و درآن درس سیج مفررا درشاه طامرون وس انجواد و دا محتیب ایرتی او المتحبد اسراً بادى د طاول قرو طارسم جم انى، وطاعلى اندرانى، دايد البركة، ولا عزيز الشركيلاني و للقحداسترآبادي دفاصني زين العابرين دفامنيك كزطفر سكرا ومبدعبدلحق كتابداد دركنه انبرا وشيخجفر ومودنا عبدالاقرل دفاصى محد نزرالخ طب بانعنس خاب وشنح عبدامتترفامني وديكيفسنا وطلبرحاضرى خدند، وبران نظام شآه بأت دخوه لا يرقم شرواني از شروع درس نا اختام بدوزا فوا ادب من شمست وخديم رده قدح سوال وجراب مي نموده (منمبر دينورالعلاص هم) لَّه يِرْحَدِ شرواني الْجَرِك ما يَّة وكن آف بهت دريائ زيدامين وُوب مرے ـ مل يرفحرت سطی پڑھنے کے بعد مب کاموقع ان کووکن کے مشہور قلعہ پریندا میں ملاعظاء ملا طاہر کے متعلق مران الله سے اس برراعی الکھ کرمیش کی تنی ۔ دروصع كمالت عفلاح يزند بقراط كيم وبوعلى نا دانند بابر بهظم ففنل وكمال وركمتب اوالعن مي خواند در للا طا برسے توخیروکن کا بک با دشاہ مرمنا مقا، جبرت ہوتی ہوکد اس مرزمین وکن میں ہو بادشا ہ بھی تقے جو دوسرے علوم کے ملا و مخصوصیت کے ساتھ فن ریاضی کا درس دیتے <u>تھے ، خبر ا</u>زخا

کے شعلق مولانا آنا دنبزدگیرمورضین نے لکھاہ ککہ' دیہفتہ روز شنبہ و دوشنبہ و چارشنبہ درس می گفت'' جس میں ابکب دن بینی ہفتہ سکے پہلے دن شنبہ کو با دشاہ صرف '' زا ہری شور ہ تذکرہ در مہیت و انگیدس درہندرسہ (روفسۃ الاولیا، ص۲۲) پڑھانا تھا۔

فیروزناه کوهم بهیئت میں اتنا غلو بیدا ہوگیا تھا کہ آخرمیں اُس نے طے کرلیا تھا کہ" در دولت آباد رصد ہندد " با دشاہ نے اپنی ا دا د کے لیے اس فن کے چند ا ہرین فن کو بیرون ہندسے بلا یا بھی تھا ، مولانا آزاد نے لکھاہے کہ با دخاہ کے حکم ہے

حَيَم مَن كَياه نى، وسِيرَمَدَكَا دَرو نى باتغان على دويگر باين كارْشنول شدند بميكن بناد بريسيف اموركه ازانجله فوشنكيم حَسن على بود كاررصد ناتمام به ذا (ص۲۰)

کانت احدید میصناء فی الطب الموسیقی در ان او طب او رئوسیتی میں بڑی دسگاه طال بھی است و ابن سینا کی طبی کتاب الکلیات و المجر نیان ان او کلی کتاب الکلیات و المجر نیان ان او کلی کتاب الکلیات و المجر نیان ان او اول کے ساتھ ساتھ فاص ان دوا وُل کا تذکر و مجی التزام کے ساتھ کیا گیا ہج و ہندوستان میں پیدا ہوتی ہیں ہر کی ان دوا وُل کے نام کو در مع کیا ہی ، جس نام سے وہ مہندوستان میں مشہور ہیں ، حضرت ضیا مجرفی الترام کے ساتھ کی است وہ مہندوستان میں مشہور ہیں ، حضرت ضیا مجرفی الترام کے ساتھ کی معاصر میں ، شخص محدث نے ہی ان کا ترجمہ لکھا ہی یہ طیف اس میں ہوگا کہ معالی المثنائ کے کے معاصر میں ، شخص محدث نے ہی ان کا ترجمہ لکھا ہی یہ طیف اس میں ہوگا کہ دران شخص نظام الدین اولیا سرمنیاہ ہو دنونیا ، ساتھ کی کوشکر نظام الدین اولیا سرمنیاہ ہو دنونیا ، ساتھ کی کوشکر نظام الدین اولیا سرمنیاہ ہو دنونیا ، ساتھ کی کوشکر نظام الدین اولیا سرمنیاہ ہو دنونیا ، ساتھ کی کوشکر نظام الدین اولیا سرمنیاہ ہو دنونیا ، ساتھ کی کوشکر کو دنونی کی مناز کو دنونی کی کوشکر کے دوران کی کو درونی کی کو درونی کی کان کو دنونی کی کو درونی کی کو درونی کی کو درونی کی کو دنونی کی کو درونی کو دنونی کو دنونی کی کو درونی کی کو درونی کو درونی کو درونی کی کو درونی کو

سك مولاً احْيا دالدين منا مى اويوللوان المشارخ جى جوتعلن تقا أص كا وَكَرَسَتْنِيحْ محدث في اخبار مي ان العَاظ بي كيابى الدّمن امرفين تفام الادليابود والمُ بشيخ الديت إسماع اجتناب كود سره ليكن في المشاركة في واتى يصفح ال اسی زا زمین مفرت ا<u>میرخسر</u>و دیمته الله علیم بھی متھے جن کے متعلق توسب ہی جاستے ہیں، صاحب نزم تناکخ احرافے لکھا ہو۔

اشه به شاهبر المشعل عنى الهند الديك مندى شواد كي شهورترن مرتى بن كانظرهم ومونت الدفطير في المعتبرة المن المعتبرة المنافع والمعتبرة المنافع والمعتبرة المنافع والمعتبرة المنافع والمعتبرة المنافع والمنافع والمناف

اوراس سے بھی زیادہ و کیپ بات بہے کہ ملا حبدالقا در بداؤنی بادجود ملا ہونے اور بہی ملائمت کر اکبر کا نتویٰ خود لینے متعلق لا صاحب نے بیقل کباہے کہ

(بقيه ماشيم من ١٦٠) اس امتناب كم معلن جوآب كرت من كلها بوا" شخ بزممذرت وانتياد بيش فيأهد، وتوليم مولاً، ويَعَدُ المرعى زَكَدُ اسْتَهُ "

یہ تعتریمی اسی کناب میں می کرمون ناسنا می جب مزن الموت میں بیار ہے ، سلطان المثنائ آن کی جیا دہ سے لیے استر است تشریب لے سکے۔ وہی جوعم کھر شیخ سے اجتناب کرتے سکے سنتے ہیں آج کیا کر رسیے ہیں: مولانا دستا رہیخو درا بیاست ا انداز شیخ اداخت اپنی گیروی حضرت کے فذموں سے بینے بھیوائی تاکہ اسی رچل کر مبر تطالمت تک آئیں المسیک ا مسلطان المثنائے نے کیک ہیں۔ شیخ دستا رچہ برچید جشم منا و" حضرت سے موانائی گیروی اسی تھا کہ تھوں سے لگائی ، بر سے اس زار جس بر کوئی اسٹ اکر بیٹھے تو مولانلے ا اس زار جس بزرگوں کے تعلقات نفستہ اسی لفظ پرخم بنیس میوہ اسلطان المثنائی جب سلسے اکر بیٹھے تو مولانلے ا آئی میں حضرت سے برابردیکس ، جو سہی آئی کو مکن سے با مرجوب آواز آئی مولانا برفاست" مرانا ہم جم ہوسے اسلاما المثنائی درستے جاسے شکے اور کہتے جاسے سکے "کہ زات حامی شرویت بو دجیت آس نیز خانہ" دوس و۔۱)

یہ تھے تھے تھے کے خلاصول کے قاموں کے دکا وقی میں الگ جی میکن دل ہراکی دوسرے کے ساتھ المکا

ہوسے ہیں۔ اسپیل ما ہوی ہیں۔ دون وسے ہوسے ہے۔ کے ہماں تک مقاصا حب ہے کے بیان سے معلوم موتا ہواں کا بدؤوق ورامسل اُدر عدجوالی خیا کہ افتد وائی ہی کے اُر راٹر تھا، اپنی تاریخ میں ایک موقع پراُمہوں نے لکھا ہو" وریس سا کی نقیروا تنا بع قوادرع مصائب تا ڈیا نہا مصائب گوش درحن تھا لی از بیصف طاہی ومناہی کہ ہاں مبلا بود تو ہو کوامت فرمودہ آگاہی برزشتی اعمال جائے افعال عبید عرص آ، اگر مینیس ہائم آء" ملا صاحب نے اس کے جدج پرشواد دمجی کھے ہیں جن کا ایک صفیح ہو ج مضا ذفاطرم آدا ذربر بعد وطہور جواس بات کی دہیل ہوکہ وہ اپنے اس فعل کو شرعًا جائز نہیں سیجھے ستے ایک کودری

1 To 1

ادراُس زا زیں یاکو ٹی ٹی بات زعتی علم کا دا ٹرہ اتناوسیع تقاکداس میں ان چیزوں کی گنجائش بھی کل<sup>ی آ</sup>ئی تھی، ملّا عبدالقاً در توخیراکبرے دربارے مَلاستھ اپنی کمزوربوں کا اہنیں خودا حترات ، والبكن حفزت شاه عب<del>العزيز</del> وحمة الته عليه تك ميم تعلق مستند ذرائع سے بير إي نقل كي جاتي رک نی حیثیت سے آپ کا ننا روسیق کے ماہرین میں تھاجس کی تصدیق ملفوظ<del>ات عزیز ی</del>ے لحلف مقام سے بھی ہوتی ہے۔ اور واقعہ بہ ہے کہ اس زماز میں موسیقی بھی فلسفہ کی ایکستعل شاخ تجمی جاتی تھی، مصرت بونانی فلاسفر بکر حکمار کاجوگرد مسلمانوں میں پیدا ہوا، هموم اس ان رمجى ان كى كتابس يائى جاتى بين ، اس لسله مي توجم ديكھتے بيس كه اشراقى فلسفه ميں جونكه علوم نیرنجات وطلسات کونجی د اخل کرویا گیا نخا، اس میے با برهی میں نهیں سنوستان میں بھی أييد لوك بنك حات منع بوان علوم مي كاني دستكاه ركهة عقد ملا فق الترشيرازي جواكبري درباركمن ووعالم ببرجن كاذكر تسطيحي أرابي قاعبدانقاديف ان كمتعلق فكهاب دروادى الببات وريا منيات ولبيعيات دسائراتسام على عظى وفقى وللسمات و نبرنجات وجراثقال نظرخود دعفرنداشت ربدا ونن مس ١٥٥) "ظلسمات ونیرنجات" دراصل امترا تی فلسفه کی نثاخ بھی،فلسفیس کمال حاصل کرنے والے ان فنون مين بھى مهارت عاصل كرتے من بخود شيخ مقول شماب الدين مهردروى محمتعلق

ان فون بی بی جی جدارت حاصل ارسال سطا بحدود سے معول شماب الدین بمرور دری سے معلی اس کا بول میں مکھا ہر کہ بھی کھی وہ اس تسم کے تاست بھی لوگوں کو دکھاتے تھے کے مسلمان حکما ہیں خاصفہ کینے بیں کہ دشت سے شکتے ہوئے راستہ یں شیخ الدشرات کا جھڑا ایک گڈریدے سے ہوگیا، گڈریا نے فیٹنے کا ہاتھ پر کوئینی الیاسلام جواکر موزشت سے شیخ کا ہاتھ اکھڑکر گڈریدے کے ہائمیں چائیا۔ اس حال کو دیکھتے ہی بیچا رہ گشدیا تو الما بھین کر عبال گیا، شیخ نے بڑھ کو اس مین کا کو حب بیچ کا تو ریکھنے والوں کو معلوم جہتا مناکر مردی ہی خویب عبالی اللہ میں اس مینڈک کو حب بیچ کا تو دیکھنے والوں کو معلوم جہتا مناکر مردی ہی خویب عبالی کے میں میں میں مینڈک کو حب بیچ کا تو دیکھنے والوں کو معلوم جہتا مناکر مردی ہی خویب عبالی کے میں دوری کا میں اس مینڈک کو حب بیچ کا تو دیکھنے والوں کو معلوم جہتا مناکر مردی ہی تو ب بیا معلوم جواکہ خوالوں کو معلوم جہتا مناکر مردی ہے اوری کو معلوم جہتا مناکر مردی ہی گئر دون سے ابیا معلوم جواکہ خوالوں کو میں اس مینڈک کو حب بیچ کا تو دیکھنے والوں کو معلوم جہتا مناکر مردی ہے ہو کہ اس معلوم جواکہ خوالوں کو معلوم کے کہ خوالوں کو معلوم کی گردوں سے ابیا معلوم جواکہ خوالوں کو میں کھور کے کہم کو کو مورد کی گردوں سے ابیا معلوم جواکہ خوالوں کو معلوم کی گردوں سے ابیا معلوم جواکہ کو کھوردی کے کھورد کا تھوردی کا تو تو کو کھوردی کی گردوں سے ابیا معلوم جواکہ کو کھوردی کا تو کھوردی کا کھوردی کا جواکہ کے کھوردی کو کھوردی کو کھوردی کی گردوں سے ابیا معلوم جواکہ کو کھوردی کی گردوں سے ابیا معلوم جواکہ کو کھوردی کی گردوں سے ابیا میں کھوردی کے کھوردی کو کھوردی کے کھوردی کو کھوردی کوردی کو کھوردی کو کھوردی کو کھوردی کے کھوردی کو کھوردی کو کھوردی کو کھوردی کو کھوردی کے کھوردی کو کھوردی کو کھوردی کو کھوردی کو کھوردی کو کھوردی کو کھوردی کی کوردی کو کھوردی کی کوردی سے ابیا کوردی کو کھوردی کو کھوردی کو کھوردی کو کھوردی کی کوردی کے کھوردی کے کھوردی کو کھوردی کو کھوردی کو کھوردی کوردی کوردی کوردی کوردی کے کھوردی کوردی کوردی کوردی کوردی کوردی کوردی کوردی کوردی کوردی کے کھوردی کوردی کورد

3.5.4.00

یچنر*ی اشرا*قی فلسفہ کی دا ہ سے آئی تھیں، اور خواص ہول باعوام سب جلنتے تھے کہ دین سے ان کا کو کی قسل نہیں ہے۔

 الما کربست فعتر بوا جکیم نے کیسسے دوانکالی در کوزہ آب ا ذاخت فراً بست شدہ وص ، مہ ا ترالامراء علی المینی دوا ڈ المنے کے ساتھ ہی پانی برٹ بن کرجم گیا جکیم نے بادشاہ کو دکھا با کہ دوائیس تو ہائے پاس البی بیں البین آب پرا تز نہ کریں تو بس کیا کروں ، بادشاہ نے حکم دیا کریں دوا جھے دی جائے گئے ہے انکا رکیا ایکن صدی بادشاہ نے زمانا ، ای کو استعمال کیا، دست تو رک کے لیکن اب الیا فنجن و انکا رکیا ایکن صدی بادشاہ نے زمانا ، ای کو استعمال کیا، دست تو رک کے لیکن اب الیا فنجار آنی فنج بوا کو استعمال کی دوا دی گئی "اطلاق زیادتی کرد" درگذشت دم ا ، ہ ، کو یا اکبر کا یہی بیجا اصرار جان لیوا ہوا ، واستر اعلم بالصواب ۔ میری غرض اس واقعہ کے نقل کرنے سے بیتھی کہ اس زما نہ ہے ، بل علم ان علوم میں بھی دستگاہ رکھتے تھے ، فنج استر تثیرازی کے متحلق خودان کے دیکھنے والے مقاعبدالقا در برا دُنی کی دستگاہ رکھتے تھے ، فنج استر تثیرازی کے متحلق خودان کے دیکھنے والے مقاعبدالقا در برا دُنی کی دستگاہ در کھتے تھے ، فنج استر تثیرازی کے متحلق خودان کے دیکھنے والے مقاعبدالقا در برا دُنی کی متحلق خودان سے دیکھنے والے مقاعبدالقا در برا دُنی کی متحلوں ہوں دائے میں دیا ہے کہ

ردعلوم طرمیت و معدیث و تقبیرو کلام نیز نسبت او سادی ست و تصانیف خوب دارد داد اؤنی اورد و مری طرحت تدکره علما و به ته بین اسی حدیث و تغییرو کلام کے متعلق بیجی تحصله کر اورد و مری طرحت تدکره علما و به توجی تحصله کر از دورد و از

پانی کوددک کراس سے پنچے مکان بناتے تقے برف جانے ستے ایسی کوئی حوارت پیواکر *سکتے تھے* 

جوبج بنين كتي في رحيواني قوتول كي الما وك بغير حكت بيدا كرت تقد اورايسي تيز وكت كرحس

آئیس جا اس پورٹ ایبل قرب جمع قت جس بندی پرجا ہیں اُسے پڑھا کر و اِس سے فیرک<sup>رکت</sup> تے ، اورسب سے عجیب تربندون و متی جس سے دیک گوش میں دس آوا زیں ہوتی تنس گریا ایک نئم کی شین گرمتی۔

ادر کھا کہرکے زار کی خصوصیت نرتھی، اس سے پہلے بھی اہلِ علم کا طبقہ ہند دستان میں آئی علی کمالات کی نائش مختلف شکلوں میں کرمچا تھا۔ فیروز تعلق کے زائد میں مکھا ہو کہ ایک گھڑی ہندوستان میں ایجا دہوئی تفتی جس کی خصوصیت یہ بیان کی جاتی ہو۔

يخرو فى كل ساعد منها صوت عجيب اس كرى سركمنا برايد آواز بدا بوتى بين نمك يخرو فى كل ساعد منها صوت عجيب اس كرى سائد يتو كرى سائد و يتاري من كاردور مريد

دانڈاظم اس سے مواا ورکیا مبھا جاسکتا ہوک گھڑی ہونے سے مواگویا ایک قسم کا گراموفون بھی تھا، کوئی اہبی تزکیب کی ٹی ٹھی کہ کجائے ہے معنی آ وا زہے اس سے کیٹم شعر بیدا ہوتا تھا۔

سچتی بات تویه کرکم اسلامی سلاطین کاکوئی ساز ماندمو، منروس ، تا لا بوس سرگوس با بی فیرم کے در بیسے جو جیرت انگیز کام انجام دیں ہے کہ اتعبرات کا جوسلسلان بادشا ہوں کے حمد میں نظر آتا ہو، یا طبانی اور کا خشتگاری کے شغلق جو اصلاحات مسلما نوں نے لینے قرن میں مہندوستان میں جاری کیے شائدان کی نظر اس زمانہ میں مجھیمیش نہیں ہوسکتی، نزہذ انخواطر میں صرف فیروز کشتندل مکھا ہے کہ :

نه اگرمپردکس اورکتاب پی و کیمه اگیا بواور نه روایت اس کا ذکر کسی سے سننے پس آیا بولیکن شنی عبدلی محدث و بوی جرت استرعید کی مفتقرس تاریخ مند فارسی میں بوجس کا قلی ننو کنب فاد آصینه بیں موجود کو اس کتاب بیس نبگال کے بادشاہ فیان الدین جیے مافظ کی فوال سنے نتیمرت دوام مخبشی مج اس با دشاہ سے تذکرہ میں شنخ محدث نکھتے ہیں۔ ورانجاو بھال میں کسی مگبًا پیے مبتداست مقدر دوروزہ راہ (میں ۱۹م) اثنا بڑا بل جس پردس دن تک و کی سلسل میلتے دہیں، میں نہیں مان تاکہ بٹاک میں کمال مقایا کمال ہم ؟ با داشہ اعلم اس کا کیامطلب بر ۱۳۔ اند حفی خسبین نهر و بنی اربعین مسجل و سادشاه نے پہاس بنری کدوائیں، بالیس عشرین ذاوید و ما تد قصل خسبین مارستانا مسجدی، میں مانقاییں، سوملات اور کہاس و ما تدمنی و عشر مامات و ما تدمیر و شاخان سومقرے، دس مام اور سویل دیڑھ ماند و خسین بنوا مدالا

ظاہرہ کر بامغابط الجنبری کے اہروں کے بغیر لیسے کام کا انجام پانا نامکن ہی اسی کتاب ہیں ہو۔
اما الحیل تق خانها اسس الفاد مانتی (فروزک ذائد ہیں ہوبا غات لگے اس کی تفسیل ہے حل یعتہ سنا حیتہ دھلی وٹھا نامین حل بھی کراس تفس نے دوہزار باغوں کی بنیا دقائم کی جن بنا حید شناه دوا واد معین حل یقتہ بنا چیتہ میں ور دباغ تو د کی کو فوج میں متنے اور استی باغ چور کا منت فیما سبعة اضام العنب شناه دراک نواح میں ادر چالیس باغ چور کے اطراب میں ان باغوں میں ادر چالیس باغ چور کے اطراب میں ان باغوں میں مرت انگور مات ہم کے ہوتے تھ

ای با جانی کافیلیم کا دوبار نها باستیم علی جهارت پیدا کیے بغیرجاری بوسک بیجس فکسیس کھٹے اگورمی ا من مل سکتی بوس، سات سات سم کے شیری انگور کیا محص مندوستان کے جاہل الی پیدا کر سکتے ا محق اوا تعدوی ہو کہ اس زبانہ کے اختیاری علوم دفنوں میں سب ہی طرح کے علم سکتے، اپنے اپنے ذون کے مطابق جس علم میں جو جاہتا تھا کمال پیدا کرتا تھا اور جو حال علوم کا تھا وری زبانوں کا بھی تھا۔

میرامطلب به برکه مشلّاع بی زبان ہی کو بیجے، ع بی زبان کے الفاظ و صاورات کا ابک ذخبرہ اور محلاب به برکه مشلّاع بی زبان ہی کو بیجے، ع بی زبان کے الفاظ و صاورات کا ابک ذخبرہ اور مثلّ نقد اصول نفذ کلام و تصوف و غیرہ بی اتنی عوبی کاسیکھنا تو ہراس شخص کے لیے لائمی علوم مثلًا نقد اصول نفذ کلام و تصوف و غیرہ بی اتنی عوبی کاسیکھنا تو ہراس شخص کے لیے لائمی کہ اور الدین تبایوں کے دربارے لا شقے۔ در طوم ریاضی و مؤدسد بخوم دیکست مثاز دس ، ۱۹) بداؤنی مرسند کے قریب مقیدون کا پرگر جا گریس بلامی من کا دربارے ممنا جو می دو دازاں آب زراعت بسیار کرد، باحث ترفید روایا گردید مشال استان کرد اور کا دربارے دربار کا دربارے دربار کا کارنامے۔

عناجو دانشمندإ لمامولوى بننا جإبهنا نفاء

بانى عربى زبان كا وه حصرتس مي تظم ونشركا اعلى ادب محفوظ كرى اور مبالميت وايام مبالميت كى چېزىيا عربى كى جىر مصتدى يانى جاتى بىر،س حصته كى تىلىم اگرچى لازى توزىتى، بكراختيارى مفنامين جيسے بهت سے مقع،ان ہی ہیں ادبء بی کا پیھتے بھی تفاہ جن لوگوں کا میلان اس كى طرف جونا تحا، وه اس مي خصوصى كمال پيداكرتے تقے ، برزما زميں آب كوايك گروه اس سم كاديوں كا مندونتان ميں بى نظراً ئيگا، اس زازميں حبب سے الگريزى جامجات ميں مکومت پنی حاکمانه صرو دنوسسے انگریزی ا دہبہی کی تحصیب ل کو اصل مست، ا وبے ہوئے ہی باتی علوم وفنون کی تعلیم بطور نکے جی ہی ہے ہوتی ہی، تنوٹری بہت بھٹ اگر کرائی جاتی ہ توحماب وكماب كى،كداچ كاكوكوسك اليه دويى جزول كى ضرورت بو مايك توبركدا ي حکام عالی مقام کے مقاصد کو تیج طور پر مجد کراس کی تبییر کسکیس، اورا پنامطلب ان کو مجما کیر ل کے ایک انگریزی میں بول حال کی شش مفروری یو، اور دوسری مفرورت دفتر و رہ کے لیے یہ کو مرکاری حساب وکمثاب کو درست دکھیں ۔ سادی یونیودرشاں ، <del>مِنڈستا</del>ن سے کارلج مسب کا وا**م** مدمسرت ہیں ہوالیکن سائنس واکوش ان کی مختلف شاخوں کےخلصورت ناموں کالبادہ ا پڑھا کرمنصدیس کا میبا بی حاصل کی جارہی ہوج کارک بن رہاہی ، نفری اور صرف کسی وفتر کانوفتری بنایا جار ا بروم کین بجد را برکدمی مومن بن را بول ادر کیم، ادبب بن را بول اوفلسفی -

جیرمنر بی جامعات می تقلیدی عربی دادس مے طلبہ سے تقاصنا کیا جار ہا ہوکہ تم عربی زبان میں بولنے چالئے کی جمارت کی ور بنیں حاصل کرتے علماری تیمیت جن زمنی اہتا بات کی بنیا دیر گھٹا اللہ اس کی سبسسے قوی تر اللہ جا ان کی جمالت کے جرچ سسے آسانوں کو سرب کھٹا لیا گیا ہواس کی سبسسے قوی تر دلیل یہ ہے کہ مولوی حب عربی میں تقریر و گفتگو پر قادر منہیں ہو، تو کیسے سمجھا جائے کہ وہ عربی داں ہو، مالانکہ میں عرض کر دیکا ہوں کہ مولویوں کے بلے جس عربی کا جاننا صردری ہو وہ صرف وہ کی حالانکہ میں عرض کر دیکا ہوں کہ مولویوں کے بلے جس عربی کا جاننا صردری ہو وہ صرف وہ کی الرکہ بی جس میں ان کا دین ہو، باتی با ذار میں خرید و فروخت کی عربی، یا اپنے صاکوں اور سرکاری

افسرون سے خطاب کرنے کے لیے جس زبان کی مزورت بخطام ہوکہ اس عربی کی مزورت ان پی لوگوں کو ہوکئی ہوجوع بی مالک کے باشندے موں البکن جس ملک کی ما دری زبان عربی امنیں ہو، وہاں کا حال تو یہ بوکہ جو کے خطبہ کی سیدھی سا دی عربی جس کے اس پچاسی نیسہ کا انفاظ سے ہندوت آن کے سلمان عموماً وا نفٹ ہوستے ہیں، لیکن بایں ہم اس علقہ سے حب سے ابک طرف مولویوں سے مطالبہ کیا جار الہم، کہ حب تک عربی زبان میں بات چیت کی ہمار انجہ حاصل ندکولوگے ہم تمہیں مولوی لیلم کرنے کے لیے تیا رہنیں ہیں، ان ہی کی طرف مسلمال اس کا تقاصا بھی ہین ہور الم ہو کہ خطبہ کی زبان برلی جا اسے ملا نوں کو جسینس بنا کرکب تک بدمولوی ہین منا نے رہنگے ۔

بمحصر كمناير سوكيوبي زبان مب بانت جيت تقرير وخطابت كامطالبه بالك ايك حدملاله ې ورنەسلانو رېيىغىقىل كىكىمىي اتنى كمى ئىنىپ بىرىنى كەحبى زبان كودە خود نەسىجىيىنى بور اسى زبان میں وغطود تقربرکرنے پرمولویوں کواُنہوں نے مجبور کیا ہو، لبکہ سرفک ہیں علمارنے وال کے ووام کوعمواً اس زمان میں خطاب کرنے کی کومشنش کی ہی،جے وہاں سے باشذے سیجھے ہو ہی وجہ ہو کوع نی بیں تقریر و بیان کے مسئلہ کوعلماء نے ان مالک ہیں جمال کی ماوری زبان عربی الميس كممى الميت نهيس وى البكن اس كاليمطلب كمي الميس تفاكد عربي زبان كے اسلامي ذخیرہ سے سواعر بی اوب کی عام نظم ونٹر مس کمال پیدا کرنے یا اس زبان میں تقربر وکڑ بر کی قرت حاصل كرف كاجنس منوت عماً، اس منوق كي كميل سے ان كورد كائليا، عربيت كى عمومًا لزورہونے کی ٹٹکا بیت سبسسے زبادہ <del>ہندوستان م</del>یں کی گئی ہے، نیکن میانوس صدی ہے اس ونت مک بتایا جائے کیاکوئی زمانہ سندوستان برابساگذرا بر کرمطورا ختیا ری صفرن کے اسل ك بعن ابل علم في مبت مين كمال من بيداكبا جوء آخرى مديون كو توجاف ديجيي جن مي لَمْ تَجُودِ جَنِيورى ، مولانًا خلام هلى آزاد حضرت شاه ولى التَدوغيريم جيسية نامى گرامى ادبا ، اس لك میں بیدا ہوستے رہے یہب قدوری اور بروری وطلے دور کولیتا ہوں جس سے متعلق سجماحاً آج کربیال کے مولوی چنفقی سون کے سواکھ بنیں جانے تھے۔

المجارة المراق الموسية المراق المن المن المن المن المن المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المن المراق المراق المن المراق المراق

ياشيخ احدكا تصيدهب كالمطلع بوء

مولاً اخوامکی کی جلالتِ ننان کے لیے بین کا فی ہوکہ علاّمہ شماب الدین دولت آبادی ان می کے ماختہ ویرواختہیں تیصیدہ بانت سنفاد کی جونٹرح مسدق الفسل کے نام سے اعلوں لے کمی ہو، اور ہرخورکے متعلق صرف ونحو، معانی، بیان، بدیع ،عورض وقوانی ان سات

له كت بول سے معلوم بوتا بركولبح مشهور وي تصادر جير به ي كوب بن زمير والانصيده "بانت سوا" بسيدة تابير ابن فارض قصيده برده دغيره كونلوم لوگ زبانى يادكرت شف - لا مبارك ناگورى كے حال مي لا عبدالفاه ر نے مكھا بر : -نصيد كا قارضية "، مير كم باست مدبريت مت وقعيده برده وقعيده كعب بن زمير ددگر فصالد محفوظ الص ٢٤)

ادبی علوم سے بالالتزام بحث کرتے ہیں، وہی ان کی قابلیت کی کافی شہادت ہوگئی ہی برا تو -خیال ہو کہ ہندورتان کا برعمد بعتی مسلطان المنا کے ادران کے خلیفہ خاص حضرت جرائے دلہوی کانہا ذالیا زمانہ ہوجس میں ان بزرگول کے ادبی ذوق نے دوسروں برکافی اثر ڈالا ہی ۔ یا ایک مستقل مقالہ کامضمون ہی ۔ اس وقت میرے لیے صرف بھی انشادہ کانی ہی ۔

اوربات کی کتابوں ہی یانظم ونٹریک میدود ندھتی ہوئی ہیں تقربرو بیان کا جرمطالبہ کی مولیدں سے کیا جارا ہو آب کواسی سندوستان میں ایک سے زائد شالیں الیے علما می طیننگی جنوں نے ہندوستان ہی میں تعلیم یائی، اور بہاں سے ایک ون سے لیے باہر نہیں گئے لیکن بین مائے ہیں ہم تنظیم کی میں تقریر کرنے ہنے ہا جمہور ترکیب کے علما دمیں ایک بزرگ تینج میرشیباتی ہیں ہم تنظیم میرٹ نے ان کے تذکرہ میں لکھا ہی، زبان عربی دفارس تقریر کردے ہیں ہما،)

مالی کا اسلامی دادالملک شادی آباد ماندوکی آباد کا بدا کا کی بزرگ شیخ جلال الدین ویشی بیس، شخ محدث بی ان کے متعلق بھی تصریح فراتے بیس بربان عوبی و فارسی و مبندی عن کردیے اور پیصفرات نوخبرطبید اہل علم سے تعلق رکھتے ہیں ، جبرت تو اس پر ہوتی ہے کہ جس مہندور شال کے متعلق" مار ایکیم درای انتہائے کا لطیف بازاروں میں بھیلا باگباہی، اپنی نیک نامی کے سلیے زرگوں کو بدنام کیا جار کامی، اسی فک کے بعض سلاطین ابسے شخے جوع بی زبان کے بہتری مقررین بیں شار ہوتے سنتے ، دکن کے ہا دشاہ سلطان محمود شاہ بہنی انارات برنا نہ کے ترجمہ میں صاحب نزجن الخوا حرکیفتے ہیں۔

كان من خيادالسلاطين عادلاباذلا نيكترين إدنا بون به من مدل والدالمة كريميا فاضلاعاء فابا المغة العربيد ولغ فروغرت كرن ولل ما مساحم فونل تقل والفارسية بتكلم بهما في غاية الطلاقة وبي ادرنادى كرامرت ودور، ذا ول من انها وصن وزبان آورى كراسة كفلوكرة تق

من النمان واظهم علی حقیقت الاسلام بجرد بنیت ان کاات دخااس پراسلام بینی کیا، فعن احدّ تعالی علید با کملت الحسنیفیة خدان پندت پادسان کیا اور و اسلمان بوگیا المبیضاً واسلم بسبب خلق کنئیرم لی مل اس کی وجدے گرات میں لوگ کمٹرت اسلام کی ایس کی اور سالم کی وجدے گرات میں لوگ کمٹرت اسلام کی ایس کی وجدے گرات میں لوگ کمٹرت اسلام کی ایس کی وجدے گرات میں لوگ کمٹرت اسلام کی ایس کی وجدے گرات میں لوگ کمٹرت اسلام کی وجدے کرات میں داخل ہوئے۔

اور علی حید و تو نیر با سرسے اکر مهندوستان میں منوطن ہو گئے تھے ، مولا نا غلام علی آزاد ملکرائی نے ملکرام کے ایک عالم شخ عن بیت الشرکے سخال تکھاہے کہ" درجیے نون عوبی وفارس میں کمال عالی کرنے کے ساتھ "ہندی و نسکرت و بھاکا دروسیقی ہندی اقتدارے ہم درسا ندر میں ہمال عالی وقت کے علیہ کے ساتھ "ہندی وزائے بھی فائم کی جائے ہیں میں کم الم بھی ہیں کہ ماحب شمس باز خرطل قورون پوری جیسے فاضل میگا نہ کی ایک طرف تو یکھینے ہیں کہ ایک طرف بھی ہیں کہ ایک طرف تو یکھینے ہیں کہ طرف بھی میں ان کا تھی وول کے دون بلاغت اللاکرد" کے سلسلیمیں ان کا تھی جولانی دکھا دیا تھا، میں ان کا تھی جولانی دکھا دیا تھا، میں میں ہندوستان میں آپ بھی ایک رسد خانہ تعمر کیکھی کہ کہ تو اور میں میں میں میں میں آپ بھی ایک رسد خانہ تعمر کیکھی کہ کہ تو اس کے میں ہندوستان میں آپ بھی ایک رسد خانہ تعمر کیکھی کہ کہ تقاف نما نوش وصد خانہ نے بیادیکے میں ہندوستان میں آپ بھی ایک رسد خانہ تعمر کیکھی کہ کہ تقاف نما نوش کے درصد خانہ نہ کے بیا مقام کا بھی انتخاب کرلیا تھا، اور بیجم یب انتقاق ہوگہ

زینے کربائے رصدتج بزکردہ بود بدچندے ظاہر شدکریکے از حکما میٹیس آل محل برائے رصداختیا کے کروہ اوُد۔ ( اَ مُرْصِ ۲۰۰۰)

جسسے نن ہیئت ونجوم میں ان کی دقت نظر کا الما زہ ہوتا ہوئین جس کا داغ فلسفہ ریاضی با وادب عربی س طرح کام کر رہا تھا ۔ ان ہی آل محمود کو ہم ہز نستان کے خاص فن" نامحا ہمیدہ کے مطالع میں بھی مصروب باتے ہیں ، ناکحا بھیدکس چیز کا نام تھا، مولانا آزاد اس کی تشریح کرتے ہوئے فرائے ہیں :۔

ے با دجود ٹائی منغوری کے ہند ستان کا بر رصد خانہ نہیں سکا ، کھا ہوکہ بننے کی مہم چیش آگئی وزیرنے البیے دقت میں رصد خانہ کے مصاردت کوغیر مزدری قرار وسے کرنجہ یز کو لمتوی کر دادیا ۱۲۔ "آن چنان مت که مهندیا معنوقد را باعتباره دا ندا زو در جان هم و مراتب الفت و بران چنان مت که مهندیا معنوقد را با به الفتی وغیر ذالک چند تقسم گفته اندونیسم را نامی معین ساخته داشها در در قیم نظیم آددوم ر

مبنی دام آرکیت کا بهندوستان می حب شباب تنا، خرب مک اس زماند می صرف مردول اور عور تول کے بہی اجتماع میں تعصر بوکررہ گباتھا، اسی زماند میں ہند دوک فے سن نے نسم کے علوم دفنوں جوا یجاد کیے تھے جن میں اکھاڑہ اور پائر بازی کا ذکر پہلے آ بچا ہر، یہ اس کھی تھی، اسی منس کا ایک فن تھا، گو یا موجودہ اصلاح میں ہم اے سکسولوجی دحنسیات کر سکتے ہیں، اللہ محمود نے اس فن کا بھی مطالعہ کیا اوراس پرایک مقال کا ب لکھی تھی، اس سے اندازہ ہوسکتا بوکہ اختیاری مضامین کا دائرہ کتنا وسیع تھا۔

وانتمندی یا ملا میت کے بیے جن علوم کا پڑھنا ضروری نظان کی تحصیل کے بعدا وکھی كمبعى اس كے سائفة بھى بطورا ختيارى مضامين كے لينے لينے رحجان وذوق كے مطابق عم رسائنس، ننون وصناعات دآ رنش، زبانوں (ننگو بجز، میں سے جن چیزوں کے پڑھنے کی ضرورت تنی ان کے اہر من سے عمواً لوگ پڑھنے ننے ،اور جن کے سابے مرت علمی شق یام لگا مزاولت یا مارست کی حاجت تھی، لوگ اس مین شغول ہوجانے تنے جتی کرجن لوگول کا میلان تصویت کی طرف ہوتا ، نو وہ بھی ایک طرف مجا بدانت وریا صات ، اربعینات ذکروْنل میں *معروف ہونے ت*و دمری طرف کم از کم اس زماز میں دکھیاجاتا ہرکداس فن کی کتابیں <del>ہمی آئی</del>ے شیونے پڑھاکرتے تھے ، ملھان المقائج کے ذکریں آپ کو لمینکا کونسا بی عوم کی کمیل کے بعرمب اس راه كى كلىب أكبياب بديام ونئ اور حضرت باباع فرميرالدين شكر ترجح فارو تى رحمة التمطیر کی حدمت میں آب حاصر موے تو ماباصا حب نے اور من شاغل میں ان کو مگایا ہواس کا ذکر توکما بول میں سنیں ملا الیکن ہم ردیکھتے ہیں کہ اس ماص چزے ساتھ جے میں سلسلاجنیتیدکی ایم خصوصیت سجفتا ہوں ان شارات کراس کا تفصیلی وکرآ شدہ آئیگالیس ے موابا ضالطہ آب نے با با صاحب سے تصوت کی چند کتابیں بڑھیں، مکر عجیب بات یہ کو تصوف کے ساتھ عقائد کی ایک خاص ملکن اہم کتاب عمبیدا اوالشکورسالمی ہی اس سلسلویں آپ کو پڑھا فی گئی سرالا ولیا راور فوائدالفوا در دلوں میں آپ سے بینقر فقل کیا گیاہے کو لیٹے نیٹنج کے سامنے

مركتاب در يك قارى بودم د دوساع وكتم وشم وشن باب ازعوارت مين على شيوخ العالم درسك المعنى شيخ شيوخ العالم درسك المعنى المع

ادراس زما ندمیں بیرکوئی نمی بات بهنیں تھی، ارباب طرلقت عمومًا لبینے مرید وں کوعلی عجامِمًا کے ساتہ علی تعلیم بھی دباکرتے ہنے حضرت شاہ سٹر<del>ف الدین احمد بن کی</del>ی منیری کے ملفوظات ہیں جمی آپ کوختلف مقامات ہیں ہی**ں عبارتین سلسل لمتی حیلی جائی**نگی کہ

مولانا نصيرالدين المام وقامن منى رالمنس احيادالعلوم مى گذشت وم مهر)

كبيس نظراً بُبِگا ؛ فاصنی منهاج الدين دردن معداری دا دصبيت فينح المثبورج می گذشت "دِص به بهريس لمبيكا »" بيچاره (ما مع المغوفات) دامع قاصی حمب والدين ناگودی می گذششت "وص « ۵ )

الغرض يوں ہى آپ كوان فى لىف كتابوں كا دكو لم بكا جواس زماند ميں صفرات صوفيہ لينے اداد تمندوں كو پڑھا يا كرنے نئے ۔

ان می علمادیس ایک معقول توداد الیسول کی بی بلیگی جنول نے من تذکیر دو عظاکی شرا ہم پنجائی، به ظاہر لوگول کا جبال الب امعلوم ہوتا ہو کہ علما مہند تھیں وعظاکوئی کار واج کوئی نئی بات ہے، لیکن جانے ولئے جلنے ہیں کہ مہندو شان کے اسلامی دود کا کوئی فرن مجدا مقدان بڑگوں سے بی میں اس کتاب سے پسلے تا دا تھت تھا مولدی امدادا ام اثر نے ابنی کتاب دو هذہ انکماد جس میں مدید عزبی نطاخہ اددان کے نفر باب کا نزگرہ اگر دو فربان میں بہلی دفوی کی گیا ہے۔ اس کتاب میں تمدید کی تولف بڑھی، دارالعلوم دوینہ کے کتب خان کا دارس کا ایک قدیم معدود شوخ اتھ آیا۔ پڑھنا اشرے گئے وصاد کے ایک محدوم ہوئی کہ کرختم ہی کرتا بڑا، انب تک اس کا بتر نرچلاکداس کتا جب کے مصنوب الوالشکود کماں کے تھے مصاد سے ایک موقوط معاسب نے ان کا دمن حصاد کے اطراف میں شایا تھا کا ۔

خالی *نیں را برج*نوں لے اپنی حربیانیوں سے مام سلمانوں کے ایانی جذبات کوبیداد <del>آھنے</del> ک کامیاب کوششیں مذکی ہوں ، آج تقریرہ س کا زور ہے ، بیا نول کا طوفان بریا ہے ، بیکن بیااس کی نظیر ہماس زمان میں میں گرسکتے ہیں۔ <del>ور نات کے عمد میں ابن لطوط مشہوراند</del>ی سبّاح مهندوستان آیا بولینے سفرنا مرمیں <del>سلطا</del>ن المشائخ رحمة الله علیہ کے ایک ترمبت فعت عالممولانا علاوالدين ا دوهي جوعام طور برنيلي كنسبت سے زيادة شهور مين ان كي سعلت ابن مطوطه کی جثم دیدگوامی بر، وه آب کا تذکره کرتے بوے کمتا ہی۔

عوليظ الناس فى كل جمعة نيتوب برجم وطاء الدين نلى وط كت بي ان ك إخريبت کٹیرمنہ عبین یں یدو عجلقون ے ورن کو تو بنفیب ہوتی ہو، ان کے وظمیل دوسهم وميتواجعهن ولفيشى على معقربانده كريشي يسادرمي بيميس سنف والول ير بعضهم شاهل تدوهو لعظ فقرء دجدفاري بوتا برميضون يرتوغشي طادى بوجاتى بر قامه بین بدید یااعاالناس ایک دن ایک خص میرے سلسے بیوش مواجس القوا م بكران دلمزلة الساعة وقت شغ وعظكدسه تفي تارى في آية برهي وس کا ترجم می او کو اور این رسست اس گھڑی کی جویا الفقيدعلاءالدين فصساح سخت يوليني فيامت كي مولااليتى في اس أيت كونيد احل الفقراء من ناحية المعين بروم يات بي نقرون بي ايك أدمى تي ألما صية عظيمة فأعاد الشيح الاية ورسيكس مقتي عادي مي الكرمي المن في المرات نصا م الفقي ثانيا ووقع ميتا برد برايس ني بويخ ارى ادرب وان بوكرارا كنت من صلى عليد وحصنس مي عي ان والوسي ما جنول الشخص كيان و

شئ عظيم الذية) ثم كرمها کی نماز بڑھی اوراً س کے خیا زومیں ما صرمور ہے۔ حناونته رسالا)

سلطان المتائخ ہی کے زمانہ میں صاحب کتاب ' نصاب الاحتیاب' مولانا صنباء الدین سامی عقص کا ذکرگذر حیا ہو،ان کے سامر صبا،الدین برنی نے اختلات مسلک کے با دجود

اپنی تاریخ میں بیشها دن اداکی برد

لكحابح

السنامى اليرالبيداء في تعسير تران كى تغيري ان كوكمال بى ومبغتمي ايك في العنام القران الكريم وكنف حفا ثقت وفع كنة بين، ان كه ومفامي تين تمين بزار ولي يذكر في كل اسبوع و يحصن علسه كالجمع بوجاً المحري بي برطح كه لوك بوقيي نلا نذ الاحد من المناس من يه اوران كه وعظ سه متا ترجون بين، اتنا الله يت كل صنع بينا توقا بمواعظ حتى الخرج بين كه دوسر منه تنك اس كى ملاوت لين عيده ن حلاوتها الى الاسبوع الخرج الدريات بين د

نوي مدى من مولانا شعب المى عالم ولى بس عقد شنع محدث في ال كمتعلق

درزانے که اودعظ گفتے و قرآن خواندے ہی کس داعجال عبودا زاں دا ابودے اگرچ خود بارگراں ہوسر داشتے داخیاد، میں ۲۵۵)

من وراس دوری اسلامی ذکرین و خطبار کیکتنی قدرومنزلت کیجاتی تھی اس کا اندازہ ابن بطوط سکے اس بیان سے ہوتا ہی جو میشلق کے متعلق اس نے مکھا ہی ۔

امران عمدياً لمصنبهن الصنال الاجفر تنت سف واعظ كم مناك مفيدهندل كا

ا ل**غا**مری وجعلنت مسدا میره وصفا بحد منران *کے لیے تیا دکیا جائے عمر میرکیلی*س! ور پتر

من الذهب الصق بأعلا چجهانوت سيف ك لكائ ك تفي اورمبرك اعلى معتد

عظيم وخلع على ماصرالدابن خلعة من ايكرا يا قرت طاليا، واعظمن كام ما مرالد

مهمعت بأكبوه ونضب ليالمنبوفعظ تقاان كوابك مرص طعت عطابوني جريس جؤبرا

ودك خلاً نول قام السلطان الميدو شكيميث من الدين الميكايكي بمولانا

عانقد وادكب على فيل وض بت له نام الدين أس بريره عد وظبان كيا، إوشاه اس

سراجدتمن الحربوالمبلون وصيوانف بدكام بركط موادأن سينبل كرواادر التي يرموادكي

من الحريروخبا تما البيشاً كل لك ادران كي لي ابك غير جو دُلين حريك به بواتحانعب كيا فيلس الواعظ فيها وكان بجائبها كيد الرخير كانفرا الربي وافظ المناه المن وافظ المناه الم

ہندوستان کوبامنابط دادالاسلام بناکوسلمانوں نے ابتدادیں جب مک کو دطن بنایا تر کو و زبان جس نے آئدہ ترتی پاکراً ددو کی کل اختبار کی، اس کی آفزیش کی داغ بیل پڑھکی تھی، اسکی ترخیش کی داغ بیل پڑھکی تھی، اسکی بھر بھری تھوئی تھی دیکین اس ملک کی مقامی حزوریات کا اندازہ کرتے و طبین اسلام میں سے معفی حفرات اینے مواعظ میں نیز نہیں آؤنظم کی حد تک ہندی زبا کے اشعار بے محا با استعال کرنے تھے، لما عبدالقا در بدائونی نے مضرت محددم شیخ لقی الدین کا ذکر اسٹا میں ہندی مشنوی کہ

" دربيان عمش لوزك دچاخا ماش بعشوق واكمق خيبے صالت بخش است بولاً اواؤه بنائم او نظم كرده"

والتراظم پرکونسی کتاب بی ار دو زبان کی تاریخ کے مطالعہ کرنے ملے والول کی نظراس شنوی پرٹری ہے پائنیں، بدا وُنی نے لوکھا ہی از نمایت شرت دریں دیادا صیباج بر تومیب نظار ڈوس ، ہ،، بسرمالی ایک عالم سلمال کی یہ سندی نشنوی اگر کمیں اب بھی ماسکتی ہو نواردوز بان

لله بافرن نے تکھائی کیود تعلق کے دویر فان جاں کے بیٹے جو اشرج ایس کے مرلے کے بعد فان جاں کے نقب سے معتب ہوئے۔ عقب بہت واس جوالٹ کے نام موانا واؤد لے بیٹمنوی معنون کی تھے جس کے منی ہی ہوئے کرفیز وزنن کے حدک پرک سے كى بىلى باصا بطەبنيا دى كساب شابرىجى قرار بإسكتى بى خىرىيە الگ سئلەبى بىس بىرومن كرر باتفاكە مىزدم شخ تىتى الدىن رحمة اللەعلىيە كىمىتىل<del>ق مبراۋ</del>تى نے لكھا بىركىم

سخدوم تنیخ قتی الدین داعظ ربانی درد بلی بعضه ابیات نقریبی ادرا برسبری خوانده موم را زاستاع آن حالمت غریرمی دادی

آعے کھتے ہی کہ

م چرا مین افاسل ال مدری دونده تقی الدین دا برمیدند کرسب اختیارای ننوی مبندوی جیست " مخدوم لے جواب میں ارشاد فرمایا ۱۰

سین تام اں مقائق دممانی ذوتسیست دموانق برعدان، بل خوق عِسْق ومطابق برتغربیبیضادّ، پیتوَدَّانیُ اس سےمعلوم مختام کراسلامی معارون و حقالق کوعلمار نے اسی زما زیمبیں مہندوستان کی مقابی زما پیرشتقل کرنا شروع کردیا تقا، بداؤنی نے اس پر رہمی اصافہ کہا ہوکہ

" خِينُ آدِازَانِ مِندمالا بم لبوادخانی ٣ س صبده لمها می نمائند"

میداکس نے عرض کیا اس شوی سے میں ذاتی طورپرخو ددا قعت نہیں ہوں،اور نبداؤ

کے سواکمیں دوسری مگراس کا ذکر لما ہواس لیے نہیں کدیکٹا کرجس نہ بان کو سندی زبان "

سے بداؤتی موسوم کر ہے ہیں،اس کے الفاظ کس نوعیت کے تنے، اتنا تو یعنی ہے کہ اس میں لیری الفاظ استمال کیے گئے ہیں جنہیں فیزو نفلق کے عمد ہی ہیں سلمان عام طور پر بچھ سکتے تھے، در نہ ظاہر ہو کراس کے شننے سطام سلما نول پڑھالت غویہ "کیسے طلری ہو کئی امیراخیال ہو کرجب بناموں المرکز کو اس کے شننے سطام طور سے شنی نائی جاتی تھی ،اورخش اور از ان سند اسواد خوانی او مبدد لها "کرکے عمد تک عام طور سے شنی نائی جاتی تھی ،اورخش اور از ان سند اسواد خوانی او مبدد لها "کرکے عمد تک عام طور سے شنی نائی جاتی تھی ،اورخش اور از ان سند اسواد خوانی او مبدد لها "کرکے عمد تک عام طور سے شنی نائی جاتی ہو تھے، کاش اس شری کا آجن ترتی اُر دو پنہ چوالی تی مکن ہو کہ تجن نے اس کا لئے فہیں کرلیا میڈو ایکن کا ش! اس شوی کا آجن ترتی اُر دو پنہ چوالی تی مکن ہو کہ تجن نے اس کا لئے فہیں کرلیا میڈو ایکن

ا بعد العداد المرويون عبائح صاحب مريري الخن ترتى الدوست الدخنوي كا ذكراً يا آواس ست وه دا تعن زيتي. خذاكيب پڙست والول بين كسى صلاب كواس شنوى كاعلم جواتو المجن ترتى اُردوكو عام بيركم وه مطل فرا دي \_ مے اس کاعلم زہو، اگر الب اب توریشنوی اس کی شخن ہوکر اس برستقلاً کام کیا جائے۔

خلاصہ بر ہوکہ تذکیر دو وظاہیں ہمارت ومٹن پیلارنے والوں کا ایک گروہ ہر جہ دہیں پایا

الب کی بیں سلطان المشائخ ورعظیں کی بیت اسلطان المشائخ وحمۃ الشظیہ کے

معوظات بیں متعدد واعظیں کا پہت جیلنا ہو جن کے مواعظ سلطان حق نے جد طفولیت بیں منے

مقفے خصوص شخ نظام المدین الوالمولد جو بلبنی عمدے مشہور علما رمیں ہیں ان کے وعظ کا تذکرہ

عمواً فرائے نئے محدث نے جی اس کا تذکرہ کیا ہو چونکہ بلوی موثر چیزہے، اخبار ہی سنظل کرتا ہو ملطان المشائح فرائے ہیں ،۔

" دراں آیا م کود کی دوم درک معانی چندان براد عموده است روزے در تذکیراد آمدم تستے ان کی دوگانہ کا ذکر کرکے فرملنے ہیں کہ

بالك منبردفت مغرى بودا درانام ممند حدوث خوال رواية بخواند بدارال

حفرن كا باين بوكه صرف ان الفاظ كاس معبن براتنا الثم يلواكر" بهد درگريد شدند" اس كے بعد اس -------

رباعی کاجے مفرت نظام الدین الوالمولد نے اپنے دالدے إلى كا نوشت با يا عقا، بيلايشر رابعا .

بوشن نور ركولظرخوا بم كرد مان درغم كوريرو زمرخواتم كرد

فرلتے میں کوشعرکا پڑھنا تفاکہ" فرا ازخان برآمہ" ؛ رہارائ شمرکود مراتے جاتے تھے ادرا بڑم فل میں شور بر پانھا، ابی کانت طاری ہوئی کہ دوسرا شعرر باعی کا یا دنہیں آتا تھا یہ فراکی الے سلمانا ان ڈو معراج دیگر مادنی آبر چکنم "کہتے ہیں کہ کچھ اس ہے ہمیں بہ بات آپ لے فرائی کر قبع اس بڑھی برہم ہوگیا، آخراسی متری فاتھ نے یا دد لایا، دوسرا شعرر باعی کا یہ بھا

يرورود في بخاك درخوا بم مضد برعثق مرس زكورخوا بم كرد

سلطان المشائخ فرلم نح اس دن كا وعظا عرف ان بى دومصرعوں برخم بوكبا -

اس سے اس زماند کے وعظ کاجو طراح سن ڈستان میں جاری کھا اس کا بھی بترحیا ہے

اینی کوئی خوش الهان مقری (قاری) پیلے قرآن کی کوئی آیت پڑھتا، واعظ اسی آیت کوعنوان بناکم الفریر شروع کردتیا تھنا ہی طریقہ اس زا نہیں بیروں ہند کے اسلامی مالک ہیں مرق تھا نیز موظ میں اثر آ فزینی کے بیے اشعار کا استعمال معلوم ہوتا ہو کہ علمار کی قدیم سُنت ہی جب محدوم شخط نیز موظ ہیں اثر آ فزینی کے بیے اشعار کا استعمال معلوم ہوتا ہو کہ علمار کی قدیم سُنت ہی جب محدوم شخط نیز کا تدکرہ سلطان المشائخ محدوم شاہ شرحت الدین مجبی منبری جیسے آگا بر شاندا رابعا فاہیں فرانے بہائے۔ فارسی اور عربی سے آگے بڑھ کر "لورک اور چا ندا" کی مہذی شوی کے اشعار تا میں استعمال فرائے تھے تواس سے بڑھ کراس کا تبوت اور کیا با سکتا کی استرکے لیے کچاور با جو کہ کہا کہ بالدین تھی جزیری تا ہم تا شرکے لیے کچاور با جو کہ کہی مئرورت ہی اطلا الدین ظبی کے زائد میں مولانا کریم الدین و آئی کے ایک واعظ سے 'الرفی کے جوالے سے صاحب نزیم الحوالم نے ان کے متعلق یہ بیان نقال کیا ہی:۔۔

کان ینش فی مواعظہ کنیرامن الاشغاکہ اپنے وعظوں میں خوتصنیف اشعار پڑھنے کی ان من انشائد ویسجع الکلام و لانا الله کو عادت تھی، اوم تفی کونگر کے تقد اس لیے لوگ اور ندلوں الاجیب الدناس و لا باخل بھیا مع ان کے دعظ کو بہند نہیں کرنے تھے اور ندلوں انظلوب فلا پج ضن فی مجلسا الافلیل پراٹر ہوتا تھا، ان کی مجلس عظیمی اسی وجسے من المناس ، (حوال)

حالا که البرتی می بیمی شها دت بوکه

لدانشاء یدل علی قدل نتیعلی البیبان نظرگو ان کی انشاد اچی پختم و نزرونوں پر تدرت منظر اور روزوں پر تدرت منظر ا

ہرصال اس وفنت توصرت بہ بتانامقصود ہرکد نصابی کتا ہوں سے لوگول کومغالطہ ندکھانا چا ہیے، ملکد گردومپیش کے دوسرے واقعات کوپیش ِنظرر کھو کردائے قائم کرنی زیادہ قرین صواب ہوگا۔

فه ديكي اخبارالاخيار فوالمرالفواد، معدن المعاني وغيره ١٥٠

س اببر، بجراصل صنمون کی طرف رج ع کرتا ہوں ، بینی ہا اس تعلیمی نصاب میں صدیو معفولات کا حقد صرف قبطی اور شرع صحائف تک محدود نظا، نو بجراکندہ کہ با واننیات مین آئے جن کا آخری نتیجہ وہ بھواکہ خالص اسلامی علوم کی ت ابوں سے مفاطر میں معقولات کا بیّرا شنا عُبُاک گیا کہ فطا ہرائیا معلوم ہوتا ہو کہ مندوشان سے عبی مادس بی نظل وکلام مے سوا گویا دوسرے فنون کی کتا میں بڑھائی ہی نہیں جانی تھیں۔

واقد بربحک آخرزا ندمین جا راجونصاب درس نظامبہ کے نام سے شہورہوا اس بی صدیث کی ایک کئا ب مشکوۃ اور تقبیر میں جلالین بینا وی کی صرف ایک سورہ بقرہ کے ایک بینا وی ایک بین بینا وی ایک بینا وی ایک بینا وی ایک بین بین بینا وی ایک بین بینا وی ایک بین بینا وی ایک بین بینا وی ایک نصاب بین بینی بینا وی ایک بین بین بینا وی ایک بین بینا وی ایک نصاب بین بینا وی ایک بین بین بینا وی ایک نصاب بینا وی ایک بینا وی ایک بینا وی ایک بینا وی بین

ئە درس نفامىر كے نصاب نعنل يا انتاقى تا بول كے نصاب ہيں دنيات كى تيجے ممنوں ميں كن تين كتا بولاض بېں ،الن كے مواج كچھ كو دوخانص عقبات يائم عقيات ہى كى كتا بى بى جن ئى ندادچائيس پېس سے متجا دزې مئن بوكوجنوں نے فورمنيں كيا ہو، امنيں كچھ اچنھا ساہو، اس بيے مناسب ملوم ہوتا ہوك ان كتابوں كى ايك اجا لى فهرست ہى د ديى جائے ہے۔ موالين ،مشكوا ق موابر مع شرح وقا يد ملوم كچ كاكد درجة بشت اس كورس مي تيتى د فيات كى ہى تبرى ميں جيں ،اب شينے اول سے كونك اس نصاب ميں كيا يڑھا يا جا كہے ،۔ د باتى برصفر م م ، ، اور یہ واقعہ بھی کو کر حب عصوبات کا کما سے متعلق توسب بی جانے ہیں کو مسلما نوں کا دہ ایک نلسفہ ہے،
اور یہ واقعہ بھی کو کر حب عصوبات کا کمات الجو تک کے مباحث کلامی کنا بوں کے اجزاء بنا ہے
گئے ہیں، نواس کے فلسفہ ہونے میں کون شرکر سکتا ہو، ہیں حال ان کنا بوں کا بوجو عربت کے
نام سے بڑھائی جاتی ہیں، اجنی معانی ہیاں، بدلے کی دونوں نصابی کتا ہیں خفقہ المحالی اور
مطول پڑھے والوں کو ان کتا بول میں جتنی ذہنی لذت ملتی ہی، میں ہنمیں ہجننا کہ اسی ھذنک
وہ ان علوم کے مسائل کا تعقیقی غلاق بھی اپنے اندر بدا کر سکتے ہیں۔ می حقیقت برجس کا نہا بیت
صفائی کے ساتھ ہیں افراد کرنا جا ہیے، میں اب جا ہوں کہ مندرج زیل دو سوالوں سے
جن کروں۔

رن مت تک جبیبا که انجی عرص کیا گیا، مبذ<del>ور سا</del>ن کے تعلیمی نصاب میں منطق و کلهم تعليم حرن فطبى امرشيح صحالف تك محدودهى عجركياصو رتبس بين أبس كه بهارا نفعار في إ١٠) صَيْخَرَى ، كَبْرَكَى ، إلينَّاغِيجى ، قالَ ، قول ، ميزَّان طق ، برتيِّ الميزان ، مزَّفَاة ، تَتَذُيب، شرَرُّ ، بَهْ أَيْمِيدِيهِ مِبَدِّينَ صُنَّدًا بِعُمَنَّ إِزِيهِ عِنِ مِقَالِت بِسِرْحٌ مِدايةِ العَلَمَ خِرَا وي مرح أَثارَتُ ، قوشبچه ، نصریح ، شرکیچینه به بعض مقامات میں تذکرہ ، بست باب بهدئت میں ۔ انگستش ، مهانگا ، در امن میں ان کے سوام عزز کررسالہ ، میرز آبر لاجل ، میرز آبر امورعاتم اکثر نامان میں میرز ابد رسالہ و ملاحلال کے ساتھ بھوانعلوم ریاس میں کچہ خاص طرایقہ کی میں جہنسیں بجر معقولات کے اور کچہ منسیں کہا جاسک، اساصول فعَين اصول شَأَتْنَى؛ حِنْكُتْمَى ، فوَلَكَ فُوار، تونِيق مَنْ لورَح ،مُسَلَّم كلام مِن .شرحَ عِنَا يُرْسِني عقائد جلالى ماور معن مقامات میں شرح تجرید توشی اشرع تجرید کے حواتی قدیمہ وجدیدہ امیر باقری آلاکت المبین جس کا شارا مورها میے مباحث ہی میں جونا چاہیے بیں فی عض کمیا تھا فی قرآلعانی اور مطوّل کا شاریمی اسی سلمیں ہونا چاہی اور شرح جامی لوعی میں اس قبیلسک مثاب قراد د با مول - یا در کھنا جا ہیے کمیں نے اس سلمیں عمراً ان ہی ک بول کا شا دکوا یا بوجودس نظاميه برعان والخ علم كالبول مي تجس جاليس باس بيشر تقريبًا وداى مشيت سي برهاتى تھیں ، ان سے موابعی مرزا مان خوانساری ، تیر با قر، صدرخیراری ، شربیت جرجا بی سے حداشی ، عیدا کیکیم بیا اکم فی معوائش، خرآ ادر بس مولا الففل حق مولوى عبداكن كروائني بيئت ومبدريس كروغيوا كالتابي مردراک تغیس، اگر الی بھی شاد کرنیاجا سے توشاید لقدا دیجاس سے آھے بڑھ جائے ادریہ بھی مکس پر کرمنے کہا ہو کا جمامتحنرزد کا ہو۔

عقلبات کی ان لا محدود کمنابوں سے محدر موگبا ؟

داد اگرجیاس زاند میں سلف کے اس طرز علی کا عمد گامضحکد الرابا جا آبی، اور ہی جی بینی است کہ خالص و منیات و اسلامیات کی کل تین کتابوں پر قناعت کر کے اس بری طبح اسلامی انسان کو عقلبات سے باط و بنا برخل ہتھو ہنیں ، بلکہ شابد ایک مسلمان کے بلیے خصتہ انگیز بھی ہو، اور غیظ و غصنب کا بہی جذر بضحکہ کی صورت اختیار کرلے ، گرآج میں چاہتیا ہوں کہ الفاظ کے ہنگاموں سے الگ ہوکر فور کرواقعی بزرگوں کا بیطر خراک کیا اسی درج قابل لفرین الفاظ کے ہنگاموں سے الگ ہوکر فور کرواقعی بزرگوں کا بیطر خراک کیا اسی درج قابل لفرین الفاط سے ستی قرار و با جا رہا ہو۔

ظاہرہ کربیلاسوال ایک تاریخی سوال ہو ہیں بتا چکا ہول کہ نو ہی صدی جب گذرہ کی تھی، بینی سکندر لودی کی تخت نئیں رکا ہے جہ بک لقریباً دوسوسال نک خلق وکلام کی مقدا دہارے نصاب میں دہ کی نظری وقتی صحافف کی حذبکہ ہے کہ لیکن دکی کے تحت برجب سکندر لودی ہی بنجا تو گو ہا ری عام تاریخوں ہیں اس کے عمد کا نذکرہ کی ذیادہ اہمیت کے ساتھ بہیں کسیسری میں کسیس کسیسا جا کا ، لیکن یہ نوبیائی تاریخوں کا حال ہو ورز واقعہ بیہ کر جمان گھیسری جہاں وادی کے کما طب سکندری عمد کے متعلق کچھی کہا جائے نیکن علی تاریخوں موحلوم ہوتا ہو کہ دوسری مختلف جی نیک عمد کے متعلق کچھی کہا جائے نیکن علی تاریخوں موحلوم ہوتا ہو کہ دوسری مختلف خین تیوں سے سکندر کا عمد عمد آفرین نزار پانے کا ستی ہو، نیخ محدث میں اور الما خیار کا اور اباعلم روسائی والا نیار وافرات میں اور الما میں جب کی اور اباعلم روسائی میں اس کے لیمنا والدن اور ان اور اباعلم روسائی ہی ہیدا ہوجائے تو اس کا جو نیج محدث ہی فراتے ہیں۔

ایک طامرات افرائی ور الے جی ۔ نیخ عورت ہی فراتے ہیں۔

ایک طامرہ ہے۔ نیخ عورت ہی فراتے ہیں۔

" لهذا لا كمانت عالم انتوب وعجم ليف برسابقه استدعاد، ولملب، وليعض بال درهدد ولت اوتشرليف كوره تولمن اين وإداختيار كردندٌ ه يمين

جس سے معلوم موتا کو کرکواس سے میشتر کے با دشا ہوں سے جدیں سرون ہندسے کے والوں کا

ایک سلسلداس مکسیس جاری نفا، گرعمر انعام واکرام نے کر پھر پیر حضرات لینے اسلی اوطان کی طرف لوٹ جائے اسلی اوطان کی طرف لوٹ جائے تھے سکندری شاید بہلام بندی با دشاہ ہوجس نے ان بزرگوں کو بھی جہیں خود دعوت بھیج کراس نے مہند و منتان بلایا، جبیبا کہ" سا بقد استدعا "سے ظامرے یا جوخوداس کی قدر دا نبوں کا حال مُن کراس مک بیس آئے سب کو باصرا را مہند و شان ہی میں رہنے اوارس کو وطن بنانے پراس نے اصرا رکبا، شیخ نے اس کے بعداس جمد سے بزرگوں کا تفصیلی تذکرہ کیا ہم، مکھا ہی :۔ چانچ اکٹرن کان دریں طبقہ کہ ذکور می طوندا زار فیبل اند"

شیخ محدث پرهمدسکندری کے فیرمعمولی امتیا ذات کا جوا ٹرتھا ، اُس کا اظہار آخو میں بایں الفاظ فرائے ہیں۔ انفاظ فرائے ہیں ۔ انفاظ فرائے ہیں شاعرکا مبالغہ اُمیزوعوی نہیں ہے بلکہ ایک عالم ویحدث کی تاریخی شادت ہو آخر میں سعدتی کے اس مشہور تعر

اگرای جلدراسوری الاکند گردفترے دیگرانشاکسند

اددان کے بھائی زیرالدبن کا حال جیسا کرنٹنے محدث ہی نے مکھا ہو۔

مصطلاح وتقتری و خدمنگاری اکثر علما دومشائخ و فنت را بایشان مجسته ورجوع آمد"

ا خارہی میں یمبی ہو کہ دل کے نواع میں عمر اجرمیر حاصل شاداب کا وُں اور مواضع نفے ملک

زین الدین نے بادشاہ سے اہنیں جاگیریں حاصل کرلیا تھا، ان کے بھائی زیرالدین جو عکورت کے کارہ بارسے کوئی تعلق ہیں رکھتے تھے، عموا ان ہی دیباتوں اور میرگا ہوں

مين" على ، وسلى اوصوفيان بمدر صحبت اوخوس مى گذرا فيدند رص ٢٢٦) گويا يون بحضا جابي كما،

وصلحاء کے یہ دونوں بھائی اس زمانہ میں شاہی میزان سنتھے۔اسی طرح اسی نانہیں ایک

نوش باش شخص شیخ جالی د تی میں مقد و دھبی صاحب علم وبھبیرت سے لکھا ہو کہ ----

بز إرت حدين نفريفين مشرف مثده ومولانا عبدالرحمن جامي وحلال الدين عمروواني را

عيدالوممة دريافته واخبارالاخبار منطق

ان ہی شیخ جاتی کے صاحبزا دھے مہاں عبد کمجی تنفی حبنہیں 'میٹن کثیراز ترکہ پدر رسیدہ ہوہ سکین ان کا بھی مہی دستور نقاء

« درزمان افنا كان بركه ازجنس طالب علم إشاع يا قلند دا ذولايت بابي مبانب مي افناد

له در امسل یه لوگ بذات نو و نوخاص کسی دولت و نتر و ت که انک نبیس سفته بکد شابی خاندان کے ایکے کن دکس من خاندان با می کا طوف سے متابی دربار میں و کمیل سفته اور خان جهاں اس و نتت وه میزادی منصب پر میرفرا ذیقے ، سکندر کو کچھ خان جهاں سے سود مزاجی پیدا ہوگئی نفی میکن اپنی نا راضی کووه خان جهاں پر ظام بھی نہیں کرنا چا جا تھا کتے ہیں اس نے در پر دوخاں جہاں کی ساری جا گیر کے متعلق ملک زین الدین کو پینفید فران ککھ و یا تفاتی میرم پازامی وا لاک خان جہاں باشد تضرف نا کدو ہر فوج کہ وا نم فرج کند خوسے کہ خان جہاں را برین معنی اطلاع نباشدہ آخر میں یعنی ککھ دیا تھا کہ از زمن الدین حساب گرفتہ منتد ہیے کس را با اوکا رہے نہست " (اخبار الا خبار ماری ا

کو با در برده مک زین الدین بی کوخال جهاں کی جاگیرسلطان نے حوالدکردی بھی اورخال جهاں امنهاد مالک تصے مستشیخ نے مکھا بی کہ مک زین الدین نے اس وو است سے ناجا گزافع جیس اُ کھایا جگڑ بھر رابعمارت خیرو محال ٹواب رسا نید" درمنزل اوبود وبرسر کیب عهر بانیها و خدمتها می کرد<sup>د</sup> .

شخ محدث فے لکھا ہی، کہ باب کا سارامتروکہ دربیتے از عمر خوصرت اوقات یاراں کردرس ۲۲۱)

بېرمال ان چندمثالوں سے اس مېل بېل کائقو لوابست اندازه بوسکتا ېږې جو د آيي د په تندين په په پېښې په په پرې

اس قت تعليم تعلم علم وفن كم متعلن قائم موكر كتى ،

تكندرك زانيس اوركن كن بهلوول سے كياكيانى باتيں بيدا بوكي ،كن كن

چيزون مين كباكيا انقلابات موائد، اس ونن ان كقصيل ميرب سائنه نهيس بر، ملك مشر

تعلیمی نصات" میں جوالفلاب پیدا ہوا صرت اُسی کو ظاہر کرنا ہج، اس نفیتہ کا ذکر مولانا غلام علی - منز نشنت نام میں کا میں کا میں ہوئی کے ایک کا میں کا انتہامی کی می

آزاد نیخ محدث اوران سے پہلے ملّا عبدالقادر بلائونی نے اپنی ٹارنٹخ میں کیا ہے، واقعہ یہ پر کہ

د تی میں ارباب علم نیفنل کا عدد کندری میں جوغیر عمولی عجمع اکتھا ہوگیا تھا، ان ہی ہیں دو عبانی شیخ عبدالتید اور شیخ عزیزا مترکمی نفے، دراصل یہ دونوں حصرات مان کے علاقہ میں ملبن

نامی کسی قصبہ کے رہنے والے تھے، جو شایداب کوئی جیر مرونت گاؤں ہی، ان دونوں جنرات

كون تدريس يمال حاصل نفا، شيخ عبدالشركونوسكندرف وكي بي ميس دكه ليا، اورمولانا

غزېزامتد منبقل دمراد آباد) روا نه کر ديه کئے ،جواس زمانه میں اس علاقه کا مرکزی شریفا سلطان کن شیخه می این کی هاری سی نقله براگ دارنشته میں او زیسی نکی ایسی و می رسی در

سكندر شن عبدالشرك طربق ورس نعليم كاكويا عائش تقاء بداؤنى ف لكها بكائي مُويُندكرسلان سكندردروقت درس ننج عبدالشد مذكورمي آمدرص ابهس اوراً كركياكرتا تقاء لكهنة بس كرد در گوندم

مسدر ورونت در بن علی مبدر مدر ورای با در من ۱۳۴۱ اور و بن براه ها است می در است. مجلس آسته می شسست و دار از فراغ درس سلام مدیم گفته با یک در محبت می داشتند در بدا و نی ج ا س ۱۳۲۳)

ا كِيمُطلق العنان بادشاه كاصلقهُ درس مين يون دب باؤن آنا، ادردرس كاستناءاس

وتت تک مُنتے رہا جب کک کدورس ختم نہوے ۔ بنا برٹ یکمولی بات معلوم مواسکین

له نریب قریب ان کا عال دسی مختاجوان دنون سرکار آصینیه کے پایٹخت (حیدرآ با دد کن میں مذوم وموتر مجنا مجاندی دند نام میں میں کی کے سات میں تات ور بر میان

فیف الدین صاحب کمیل کی مالت ہی تقریبا میں ل سے دیجہ را ہوں کہ مالک سلامی خصور ما حب کے باشانیہ

ں مكسيى جب تنظيمي انونزكري اجازت و علت مطلقاً كيل مها صب كے ورمهان ندم ستے بيں ، طمار كا قيام بھى زيادة تا

ٹائی رعب ووہد ہا کا حال جنہیں موادم ہے، دہ ہم <u>دسکتے ہیں کہ یکتنا غیر ممولی واقعہ تھا،</u> خود کا کیخوں میں اس کانفٹل مونا اس کی اہمیت کی لمبیل ہی مولانا عبدالتشرا یک بہترین مدیس امونے کے سوا بلاکے پڑھانے والے شخے، بداؤنی نے لکھاہے ک

"ازاً متا دان شیده شد که زیاده از پیل عالم توریخ تجواز باش داس شیخ عبدالتند "شن مبال لادن و جال عال دانوی دمیان شخ توالیاری دمیرال سبد جلال مراولی و دگران برخاسته اند" دم سه ۲۲)

مالیس سے زیادہ معرفی نمیں تخریرہ تبجر علاجی کے ملقہ ورست اُسٹے ہول، اندازہ کیا جاسکتانہ کواس نے کتنول کو پڑھایا ہوگا۔ آج بڑی بڑی یو نیورسٹیوں اور کلیات وجوامع سے بھی الماسال گذرجانے کے بعد شکل چند ہی آدمی الیسے نکلے ہیں جن کاعلم وفعنل فابل ذکر ہو، اسی سے اندازہ کیا جاسکتا ہوکہ شنج عبدالمترکے درس کی کیا نوعیت تھی۔

ان کے بھائی مولانا عزیم التد کے متعلق میں بدائوتی ہی نے لکھا ہم کم "ہتی فنا ارعم ب داشتند کرمنعل ابتی فطن ہر طورکتا سیات کل ختبیا ندرا می خواند وسیا مطالعہ درس اور معربات مامزہ ۱۲۔ می گفتند ۴

اسلامی علوم کی کتابول کے درس و تدبیس کا جن لوگوں کو تجربہ ہر وہ ہجھ سکتے ہیں کہ اس تسم کا اسخصنا دمینی درس کی انہتائی کتابول کا مطالعہ سکے بغیر بڑھانے و اسلے ہزادوں ہیں کوئی ایک ددہی عالم ہونے ہیں۔ خاکسا رخود لینے تیس چالیس النعلیمی تجربات کی بنیا و پر میر کلم مکتابے کہ گواس ع صدمیں ترجم اور مرطبقہ کے علما، سسے پڑھنے پڑھانے کا موقع ملتا رہاجن میں جن لینے عصر کے امام اور شیخ اکمل متھ لمیکن ایک حضرت مولانا الورش کہ شمیری رحمة السلطیم

له ما عبالقه در بدا و نی فی ملام به کرمبال دون اور بال خارج بین بها فی بین ، جال خال سیمتنعت ان می الفاظ میمبر ، " اعلم عمالت زان خود بود در علوم عقلیه د تقلیه خصوصًا نقه د کلام دع بیت و تعمیر بین نظر کار نیر مین سفتاع محاکمه کر دوعضدی را کرکن ب ختمیها مذست می گریز رچار با داراون تا آخر رس گفته "درا فی شد" نورس اعرایی کششدین ے سوااس تیم کے استحضار کا بجر کہی کے تعلق ہمیں ہوا، مُلَاعبدالقادری نے بیمی لکھاہے کہ مولاناعزیزاں تیرے علم کی تیکی اور ذہن کی تیزی کا بیرصال تقاکہ طلبہ

بارا بامتخان میش کده اسوله لا منعلها بها وقات بطور ما نج کے طلبہ شنج عزیرات کے سلسنے می آورد مرشخ مشار البه دروقت افاده الیسے سوالات بیش کرتے جن کا جواب مرموتا، لیکن شیخ مناصل ساختہ دیں ) میں درس وافادہ کے وقت ان کو اس تفت مل کردتے۔

ظاصہ یہ کو کہ عمد مکندری سے ابنی دونوں بزرگوں پراسیا معلوتا ہو کہ اس زبانہ کے درس ترسی کا سلسائی مجوتا تھا، مولانا آزاد نے عبدا مشتلبنی کے ذکر میں لکھا ہے۔

برچار بالش ا فا دفیشست و شش جست دا بشرلوا مع طوم مودم خت دص ۱۹۱

ہدایہ کے ہندوت نی شارصین میں مولانا المدا دجونپوری کی خاص شہرت ہے ، مولانا آزاد کا بیان کو کہ وہ "کمیذمولانا عبداللہ تلبنی فورانٹر منر میر .... است "دم ۱۹۲ اسی طرح شخ عزیزات نے جن شاگردوں کو پیدا کیا، ان میں شہور و معروف صاحب درس عالم مولانا مائم سنجعلی مجمی میں ، یہ کرتا دہی کارنگ مقاکران کے درس کی کیفیت بیان کرتے مورے ملا عبدالفا وربداؤل

> در مدت عمرى گویند كدازستگ بارمتجا و زمشرح مغنگ را وازجهل مزنبه پین ترصلول را از باشه مهم احد الشف نست درس گفته زمس ۴۳۳)

له گربراؤتی کے بیان سے پھراوری بات نابت ہونی ہو، مدرسکندری کے علا، کا ذکرتے ہوئے ملکتے ہیں، صاحب
تصنیفات لا تقریر کنب فا تُقد شیخ المدیہ ہونیوری است کر بر دایہ نقد شرھ شش برچند جلد فرشت "اگر ہم بجائے المداد
کے مطور نسخی میں المدیہ کا لفظ چھیا ہوا ہو کہیں یہ وہی المداد میں جنہیں مولانا آزاد کبنی کا شاگرہ بتاتے ہیں، مگر
براؤتی نے اس کے بعد جریہ مکلفا ہو گئر مکند لودی علل ویار خوج محرود و بریک جانب شیخ عبدالتروشن خوا نیاللہ و
جانب دگرشنے المدید وبسراو را در بجث معارض صاحت "رص ۲۳، اس سے تو معلوم ہوتا ہو کہ شیخ المدید یا المداد
کوتلین سے تلذکا تعلق ند تفاکیو تکراست و سے مقابلہ میں شاگر و کا سیدان میں اُنزا کم ان کم اس ذیا نہ کے اصول
کے خلات نفا ، واسٹر اعلم ۱۲۔

ملا عبدالفا در نے لکھا ہوکہ بارہ سال کی عمر میں لینے والد کے ساتھ میاں مائم سنجلی کی قدم بوسی سے سرفراز ہوا تھا ، ان کی خانقا ہمیں تھیدہ بردہ زبانی یا دکیا اور کنز کے ابتدائی اورات تبرگا ان سے پڑھے تھے ، میاں صاحب نے ملاکو کلاہ و شجرہ بھی دیا تھا ، درسم تدریس کے بعد حب درویشی رنگ میاں حاتم ہوچڑھا تو

دەسال دەرىخولىئ نواخىتىنجىك داھروپىرىم دىپا برىمنە مىگشت درىبى مەت سراو ببالىي قېستر ئەرسىسىد دىنىق جىسومى r)

اب تک جو پھر کہ اگیا ہی اس سے ان دونوں ملتانی مرسوں دینے عبدا میڈویٹے عزیز اللہ ا کی اس میشیت اور مقام کا اندازہ ہوسکتا ہے جو ہندوستان کے تدرسی تعلیم صلقوں میں ان کا قائم ہوگیا تقااب شینے بالا تفاق ہا رہے تعلیمی موضین کا بد بیان ہوکہ

«ای بردوعزیز دشیخ عبدالله وعزیزالله نهام خوابی مثان در مندوستان آروسلم

معقول داوري ديار دواج داوند" (برا دُفي ص٣٢٣)

ولانا غلام على آزاد نے بجی اسی کی تصدیق کی ہو۔ فرانے ہیں۔

ازخرابي ملكان اووشيخ عزيزا سترتمني رضت بدارالجلافه وبلي شيدندوهم معقول دادرس ديار

مروج ساختند- ( مآثر مس ۱۹۱)

ورزاس سے بیشتر صبیا که عرص کرتا چلا آر الم مور ان ہی مورضین کی یا تفاتی شمادت ہے۔

تبل ازیں ربعنی لمنان کے ان دو کہندمشق جد سکندری کے درموں سے پہلے انبیراز شرح شمید

(مِنْ اللَّهِي وَسُمْعِ مَعَالَمُ الْعُمْ الْعُمْ الْعُمْ الْعُمْ وكل م درمند شائع نبود (باول صهره ما آثر من ا

بس سے مین منی موا کے علم معول کی کتا ہوں کی زیادتی کا دور دورہ اسی زمانے بعد

ے ان حبارتوں بِنظر بیٹ کے بعد مجھے خوشی ہوئی حب مولوی ابدائھسنات ندوی مرحدم کی کتاب مبندُ ستان کی اسلامی درسکا ہوں سے بیعدلوم میداکہ اسلامی مبند کے سب بیٹ برٹ مورخ خصوصاعلی کا ریخ کے بعنی مولا ، علیکی مرحدم سابق ، اعم ندو ہج معقولات سے مشملت پیسے انقلابی افذام کا ذیا ترسکندری عہد ہی کوئیال کرنے تھے اور ابنی ، ووٹوں حالی عالموں کوس

الانصوركيان محرا

شرفیع ہوا ، دا پرسوال کرعمد کمندری کے تعلیمی نصاب بیں معفولات کی کن کمن کتابور کا اخراف ہوا، کو ئی مفصل فہرست تواس کی اب نک نہیں بل سکی ہو ہسکین جس زمانہ کا یہ واقعہ ہو اس قرن میں ملتان کے اندرہم ایک شور معقولی عالم کو پاتے ہیں، جن کا نام مولانا سارالدین عقا شنخ محدث نے احبار الاخیار میں مکھا بڑکر یہ مولانا ساء الدین

جامع بودمبان علوم رسمی ترفیقی ... و و نیدمیش مولانات الدین که از شاگردان میرسید شراعت جرجانی بود تلمذکرده (مس ۲۱۱)

شخ ہی کے بیان سے برھی معلوم ہوتا ہو کہ ملتان ہی کے رہنے ولے تنفے ،اوروہیں زمانۂ دراز تک افا دہ واستفادہ کی عبسیں ان کے دم سے گرم تعیں ، گر ملتان کی بربادی کے بعد برھجاس شمر کو چیوٹر کر ہندوستان چیلے آئے بخفے شنخ کے الفاظ یہ ہمیں ،۔

"از منكن برسبب لعصفه وقائع كه درآس دبار واقع شد براكم " (ص١١١)

مولانا عبدالله وعزیزالله کی تعلیٰ بھی جیسا که گذر جکایسی لکھا جانا ہے کہ ملان کی جاہی نے ان کو جندی کی جاہی نے ان کو جند مستان کی طرف من کے بھی بیان کی جانا ان کو جند مستان کی طرف میں بیان کی اجانا ہے ، بجائے وقی کے برون تعنبو وا وربیا نہ کی طرف جلے گئے تھے گوا خری عمر وقی ہی بیس گذری، نیج استان کی مارٹ نے میں گذری، نیج ان کا انتال میں کہ دور حکومت میں ان کا انتال

کھی ہوا ۔ كوئى خاص تصرت تونه بلى بسكين غالب گمان بهى مونا بوكه نتيج عبدالتند ونتينخ عزنرالتّ نے مکن ہم معفولات کاعلم ان ہی مولا <mark>ناسما والدین</mark> سے حاصل کمبا ہو، حبب وہ بینی مولانا سازاً واسط ببرسبر شرنعيت برجانى ك شاكردين توظا بربوكه اعقلي فنون كاان يرطبنا غلب بوکم <sub>ب</sub>ر، اِسی بلیمین سمجنا ہوں کہ ش<del>رع مطالع ہشرے حکمتہ اِنیس ہنٹرج مواقف ج</del>یسی کتابیر جن بیں آخوالذکر دوکتا ہیں خودمی<del>رسیونٹرلی</del> اور اول الذکران کے اُسٹا <del>ذنطب الدی</del>ن رازی کی کتابیں ہیں، یہاں کے نصاب میں شرکب ہوئی ہوئی، خصوصًا شرح مطالع رجب میرصا حب کامعرکة الا را حانبیهی موجود ہے ، بلکرمیر جرجاتی کے ساتھ ساتھ ساتھ علاستفتازانی کی کتابین مجی اسی زمانه میں شرک درس ہو ائی ہوں او گھڑتحجب منہیں ہے، نغتا زانی کی کتاب مطول کا نام سے پہلے مجھے شنع عزیزامتر کے شاگر در سے میاں حائم سنجعلی کے تذکرہ میل<sup>انا</sup> ي برافي كحواله كدرجياكه چاليس مرتبس زباده اس كتاب كواول سے آخ مك نبرك نے پڑھا یا تھا خیرمعفولانی کتابوں کے اصا فرکا یہ توہیلا دور تھا،اس کے بعدلودیوں کی عكومت خنم موجا تى بى ، <del>با بر</del>خل حكومت قائم كرية بير، اتنا توسراسكول كا بيريمبى حانثا بوكر با بیک بعد بندوستان کا با دات مهابو عقلی علوم کا حدسے زیادہ ولدادہ تھا جمشہوری برک اس کی موت ہی ہوں واقع ہو تی کہ اپنے کتب خانہ کی سیڑھیوں سے وہ اُس وفت گرا،جب اتبارهٔ زمره کے طلوع مسائی کا انت پرانتظار کرر ایخا، تا معلی جلقوں بریسی خاص نقلاب ا کا نراس کے زمانہ تک محسوس نہیں ہونا۔ <del>ہما یوں</del> کے بعد دوراکبری نشروع ہو ابخی تعف دینی اوعفلی قلا بازیوںسے گذرنے ہوئے اکبرکا درہا رصرف فلسفہ ورکمت کا درارین گیا۔یہ وہ زما <u> برکہ شیرا</u> زکے ایک معقولی عالم غی<u>ات منصور کے تفلسف اوٹسنطن کا شہرہ ایران</u> سے گذر سِندُ سَان بِهِنِع جِهَا عَمَا، الْكِرِكُ بِهِ خِرْسِنِي الْكُنُ عَي كُرْ آج كُلِ الْمِلانَ مِن الكِفْلَسْفي سِع جو

ے بھیج حدث نے دینی اس فارسی تا رکے میں جس کا مخلوط کرتب خانہ آ صفیہ میں ہے، ہایوں کے متعلن کھائے" باعلوم ریامتی و

"بنازوعباوات وگرجنداف مقيدنيت " (بداوني س ١٥٥)

جس خطیب البراس زماندی به بنام بوجیکا نظا، اس کا اقتضاء نظاکر جهان که ممکن ہو، استی سم کے لوگ در بار میں جمع کیے جائیں، مّل عبدالقاد سنے لکھا ہوکہ استی مے لوگوں کی تلاش اکبر کو اس بلے رہنی کئی" گردرسخاں ندم ب ودین با این شاں ماشا ۃ خوا ہرکر ہ اتفاقاً البر کوخبر ملی کر غیبات منصور کا ایک "شاگرد ہے واسطہ" ان ونوں بیجا پورآ با ہوا ہی، یہ وہی تی فتی انتہاں شیرازی میں جن کا کچھ ذکر بہلے بھی تا چکا ہو کہ

"دروادى البيات وريامنيات وطبعبات دسائرانسام علوعقى فقلى ... نظيرخود نداشت"

مّا عبدالقا در نے لکھا ہو: " برصب فرال طلب از بیش عادل فال دکمنی دوالی بیجابور ہفتے پر ریسیدُ مثالاً اگرچہ دمچیپ لطیفہ بیمبیٹ آیاکہ مبر فتح اللہ کے متعلق اکبر کے جو تو قعات تھے وہ فلط ثابت ہوئے میرا مامبہ شرب کے بیرو تھے، ملّا بداؤتی کا بیان ہے کہ فلسفہ وحکمت بیس اس استغراق کیا دیجُو "دروادی ذہب خوداستقامت تام ورزیدہ... و قیقداز دقائق تفصب در دین فرو بگذا شت "

" درهین دیوان نمکییم کس یادلشده آن نداشت که علاینداد المصلون کندنا د بغراغ بال وجبعیت خاطر پزیب اما سدشگذارد"

نکهها محکمهٔ اینجه ا پندشینم "کی اس خلطی پرآگبر مطلع شداورا اذرمرهٔ ار باب تعلید تثمروه ازال دادی اغاض فرمژهٔ ور "نجبت رعامیت علم وحکمت و تدبیر مصلحت در ترمبیت او دقیقه فروگذاشت نرفت "

مولانًا غلام على آزا دنے لکھا ہى:

م بكم ترفرصت بدولت مصاحبت فالزوقامت التياز بلعت صدارت كل آراست كمقام

ینی مدرجه نی کے عدہ پرمبر فتح استر سرفراز موئے ۔ اگری دربادے امیر ففر خال ترہنی کو حکم دیا گیا کدان کی چوٹی لڑکی مبر فتح استر کے از دواج بیں دی جائے ، بتدریج میرکا اقتدار برمتی موئے یہاں تک پہنچا کہ "گویند برمنفسب سر ہزادی رسیدہ بود" دہ "رہ ٹری اوراً خرمیں توراح ٹوڈر بل وزیر عظم کی وزادت میں بھی میرفتح استرکو شریک کردیا گیا، بلکہ ملاّ عبدالقا درکا بیان تو بہے کہ سرر مفب دزادت بارا جرفر در آشری ساختدا بادیراند در کار دبار با داجه درا مده دار دمادی می نود که ان میراند در کرد اکبر کرد البی ان کی مختلف الجمان قابلیتوں کا کتنا اثر نظا اس کا اندازہ اسی سے موسک بحک میرفتر میران کا ندازہ بیاری کے بعد دا ہی ملک عدم مہت کے موقعہ پر شہر ماند و جان میں حب مبرن تا اللہ حید روزہ بیاری کے بعد دا ہی ملک عدم مہت تو آکبر روزا جا تا کھا اور بیالفاظ بے ساخت زبان برجاری شفے .

سیرکیل چیم وطبیب بنجم ابود اندا زه موگوا دی کرتواند شاخت اگر برست فرنگ افتات و مائر محامسل حکومت وخزائن در برا برخواست در بر سودا فراد ال سودے کردھے" ( آثر مثلاً) فیقنی نے اکبرکی اسی سوگواری کی طرف لینے مرتبہ بیر میں اشارہ کیا ہی۔

شدننا وجال دا دروفاتش دیده پر تم شد کندراشک صرت دیخت کا الما طون عالم شد بهرحال گذشته بالاسعلوات سے اندازه کیا جاسکتا ہو کد میر فقع استدی ہتی اکبری عمد بی کتنی و زندار دمور شرستی بیشی، اب اس کے بعد تعلیمی موضین کا بیر بیان سینیے مولانا غلام علی آزا د فراتے ہیں :-

ا تسانیعت عملار شاخرین دلایت دایران وخراسان وغیره به شرعتن دوانی دیمیر معد دالدین دمیرغیاث منصور دمرزا مبان میردنتج الله شیرازی در نبهٔ شان اور «

صرت ہیں ہنیں کہ ان ولایتی شہور معقولیوں کی کتابیں دہ ہندوستان لائے کہ کتابوں کے لائے اورلیجائے کا کار د بار تو برا برہی جاری کٹا، اصل چیز جو تنابلِ غورسے وہ مولانا آزاد کا بیفقرہ بحکہ ان ہی میرفتح استہنے ان صنفین کی کتابوں کو "درملقہ درم انداخت" دم ۲۳۰،

شابداس زمان میں اس کا مجمناد منوار موکد ایک طرف نومیر فتح الله وزارت عظی سے کاروبا میں دار د مداری کرتے تنف اکبر تی تظیم الرتب مهند کتان کا مجبٹ (موازند) نیار کرتے تنف مولانا

اَزَادِنِے لکھاہی:۔

«مرفط چنشفنمن كفايت سركار ، ودفاه رعايا ا ذفطرگذرا نيد مرجاستندان يافت د ما ترص ٢٠٠٠)

بگداکېرى عددىيى فينانس (البات) تىنظىم كامئدخاص تغرت دىكمنا بې گوبى ظاېراس كادنامه كوفو درس كى طرف منسوب كيا جانا بى البكن كتا بو سيم بهم حبب تو درس كے منتعلق بر پڑھتے چى كە

"پین از در مادک مهند متعدیاں بقانون مبؤه دفتری نوشتند رائم تو در مادک مهند متعدیاں بقانون مبؤه دفتری نوشتند رائم تو در مادک میں درست کو" (سرالما خوین میں ۲۰۰۰)

تر باور نزکر نے کی کوئی وجہنیں معلوم مہوتی کرجن ایرانی نوبیندگان سے ٹو ڈر مل نے دفتر کے الن منوا بطاکوا خذکیا تقا، ان ہیں سب سے بڑا ہائھ ٹو ڈر مل کے مشرکی وزاد منظی میرفتح اللہ مندیا دون کی کا ہوگا، حسنه الله عدیہ برکد میرصاحب ایک طوے تو مهات سلطنت ہیں مصروب نظرات نیس، اورقلم ہی کی حد کہ منہیں، آل عبدالقا در بدا و نی نے لکھا برکد فوجی کوچ میں میری مقامی برم و تی تھی۔

تقنگ بردوش دکمید دارد برمیان بسترچی فاصدان بهجوادر رکاب داکبر، دویه من اس بندن سا حب ٹوٹ جانے دالی توپ اور را بک گردیش میں گیارہ فیروالی بندون کے موجہ میرصاحب بی منے تو ان کے اس مٹھا ٹھیرنٹی بیوں کیمیے ، مولانا غلام علی نے لکھا ہو کہ طافر بس کے حاکم رام علی خان سے جوفوجی مقا بلہ بیٹ آبائس کی کمان میر فتح المتندی کرتے تھے۔

ایک طرف ان کی کشوری اور فوجی شغولیتوں کا بیرصال بولیکن دوسری طرف ہم دن کو مَدَرسی کن بوں کی حاشیہ نگاری ہیں معروف پلتے ہیں ، مولانا آ زاد کا بیان ہج:۔

له اگرکه نی پپادسل ن مبددوس کے تدیم طراقت کو ناتص عثر اکر مدید منا بطرکونا نذکرتا اقدے عاباس پیصسب کا تیر طا و با جانا ایکن شکوی کریرا نقلاب ایک ہندو و زیر کے با عنول فلور پزیم و ایموں عباری صاحب رترتی اُددو) سی کھتے ہیں کہ اُدود زبان ہندو دُس کی پیدا کی ہوئی ہو۔ اپنی نے اپنی ویسی زبا وس میں قارسی عزبی اضافا طاکر ایک منی بولی کی نبیا ڈالی جو دُنت دفت مرجود دہنگل تک پہنچ گئی، اور فارس مجھو اُکر بندوؤں کی اس بولی کومسلمانوں نے بھی اختیار کرایا، آئی مجمی دکھا جانا ہو کہ اگریز اپنی زبان میں بندوشانی الفاظ اند نبیس طاقے لکیاں برتولیم یافتہ مندوشاتی جس زبان کو آج اُجل راج وانگریزی افغاظ کی اس میں کمتنی مجراد مجونی ہو۔ ازمصنفكت اوكمله ماشيرهلامه دواني والاجلال بهرته نديب لمنطق دماشيده برماشيه مذكور

متداول سن (م ۱۳۳۸)

ورمیی بنسین که فرصت کے او قات میں اکبر کے دربار کا بیروزیر با تذہبر کھی کھی اینی مدرس زندگی کو ن على شغلو سسة تازه كياكرتاتها، بلكه علم كا زهراس علم كزيد شخف يركيداس ترى طرح جرَّعها جوا تحاکمبی بھی نکا ہی طور پر منیں ملکہ ہا صال طرحبیا کہ براو تی کا چٹم دیدٹ برہ ہے کہ ' تیسلیم طفال امرا رستبد بود" رص ۱۹۱۷) خدامی جا نتام که ان کو فرصمت کیسیستر آتی تنمی که" مرود زمبازل مقربان رفتہ" درس تدریس کے مشغلہ کو جاری کیے ہوئے تنفے ، صرمت اعلیٰ درجوں کی انتہا کی تنابوں ہی تک ان کا درس محدود نہ تھا بلکہ ماکہ جرا نی کے بیان سے معلوم ہونا ہو کہ منجلا او لوگوں کے "امراد زاد ائے دیگرمفت وسٹت سالہ ملکہ فورد ترآں داستم صب فی می کرد" دم ١١٦) ایک طرف به نو آپیش به چیکی که دواتی، صدرشیرازی، مرزامان کی کتابوں کو وہ ہندوت ن میں پھیلا رہے تھے، شرح ملّ جلال برعا شبہ لکھتے تھے، قرآن کی تنبیرس کتابیں تصنیف کر رہے سکتے اور دو سری طرمت ان کے تدریسی اولیسی دوق کی برانتمائنی کمان سات الم على ملكمان سے تعبى غور د سال اميرزادوں كو وہ بغول بدا وُني "تعيم منظ وخط د دائر ، ملك ابجریم می داد رص ۱۱۷) اور میں چیز بھنی جس سے مشلق میں نے عرص کیا کہ اس زمانہ میں اس کا باوا ان دسٹوار بھی۔ اب خیال کیجیے کہ <del>اتا ن سے بین</del>ے عبداً مت*دوعز بزالسرم*فولات کا جو ذخیرہ لائے ج

لے امن فلدون کے مقدمہ کامشر دفقرہ" العل، ابعدالمناص عن السباسة "دیشی علمادسیا سیاسین کورس ہوتے بیس) اگرچ بعبال علی است وہ اصطلاحی عمل دوار بہ بیس بہت ہیں اس زمانہ بیں مولوی ملّا وغیرہ کتے ہیں، جگر علم علی طبقہ مراد ہی، جیسا کہ ابن فلاوان نے اس کے بعد ج کچہ کھا ہج اس سے معلوم ہوتا ہی امکمن ہوجا نگیری کی حذاک ابن فلدون کا برنظر بیم ہی ہو کہ ظی افکارو لئے میدان جنگ میں عمراً مرحد اضال آفر نیول میں المحدکر وہ جلتے ہیں۔ بازی وہی بیجا آ ہوجا" خداکسی مبات ہونہ خارسی جس کا مجد تجرب اس زمانہ میں جور کم بھی میں سامت کا ودمواصد جسے ہم "جاں واری محد سکتے ہیں، کم اذکم مہدوت ال میں تو ابن ظلدون کا نظر میں خلاتا کہ بت ہوا کے رسعہ ما تو ہیں کر اسلامی باوٹ بابی ہندیں بسترین شاداب عدد شاہ جرال کا بچرکیا اس کا انکارکیا میاسک تجر ( با تی برصفحہ ۱۹۹) مون نا غلام علی نے بیمجی لکھا ہم کہ اس" رواج دیگر" کا بڑا موٹرسبب بیبی تفاکہ میرصاحب نے کثرت سے اس ملک میں لینے نشاگر دپیدا کردیے"جم غفیراز ها غیرمعل میراستغادہ کردند" خصوصا جب میرکی معنل سرکرداشہ والدار دیں عدام سی منہ ہیں رامدان اسکان حکیم نزید اس

من کے ماشیہ والوں میں عوام ہی ہنیں، امراء زادگان حکومت ہوں،

ادریر نفا ہا رسی کیسی نصاب کا دوسرا انقلابی دور، بھنیناً اسی زیانہ میں مترح بحر مدور تھی اسی کی اور ہوتھی ان کے دوسٹی فذریہ وجدیدہ وا جد کا رواج اس فاکسے اربان بنیلیم میں ہوا، اوراسی زیانیس مرزاما

ربقید ما بیسمنده ۱۹) که شاه جهانی دور کے اس اخیاز میں شاہ جهاں کے گا و زیم عظم طاسعدا شدگی داغی مسلامیتوں کو دخل ند نخا را انسوس بچکہ کا استحدالشدگی داخی مسلامیتوں کو دخل ند نخا را انسوس بچکہ کا استحدالشدگی طرف لوگوں کی قوج نمیں ہو نک و رز نخام الملک طرمی جیسے و زوا ہیں ان کا شاہ دہوسکت ہی کتنی ہے تاہیل مت کی ہو اکسی شیرشا کا شاہ کے جمالگیرا نہ اور جمالگرا نہ دونوں کا رنامے تعلیٰ عظر عمر کی ہیں، اد باب خرت و بصیرت جانتے ہیں کہ اکبری المبار الله می ہذر شان کے طول و المبار کا برائی کا رناموں میں انسان کے طول و عمل ہو کی مسلوں کی دونوں کا دیاموں کی میں ایک اور الله می کا دیمی ہیں البیکن ان شیرشا ہی کا داموں اگر جھے جزیوا کے مدموں کی دونوں کی دون

انعنس اور برنیرسنه الاسعدامتد شا بهانی وزیر کمشلق به الفاظ میصی بن سرزین بهندی سعدامتد خان سے بڑھ کرکوئی درکوئی قابل کوئی داست با دوزیر بدا بنیس بوا، اس کی ذات پر سند دستان مبترا با زکرے بجاہے " دجات جیس صفحہ «، اور میں کت بوس کہ جند ستان کی تعلیم کا کا یا زنفام مبترا چاہو تا پرفز کوسک ہو۔ کے واتی می کمان وعضد بہ وقد بمہ وغیرہ نے بہاں منبولیت حاصل کی، دو آئی کی دونوں در کی کتابیں حسال کہ دو آئی کی دونوں در کتابیں حسال کہ نصاب بیں شرکب تھیں، ادر پُرلے درسوں بیں ابھی بیں یعنی ملاحلا اور عقا کہ حلا کی ادگاریں ہیں، ملاقع اسٹر شیرازی کے بعد مہدوتان میں معفولات کی جوکت ہیں پڑھی ٹی حالی جاتی ہیں جیب بات ہے کہ ان کا تقصیلی تذکرہ ہمیں ایک ایسے شخص کے ذکر میں ملتا ہی جو مسلمان تو ہمیں مفا، لیکن اس زمانہ کی درسی کتا ہی آگرہ میں طفایا کرتا تھا، اس کا نام کا مراک مقا اور کیم کا مراک کا امراک کا اور کیم کا مراک کے نام سے شہور تھا، دائیتان المذاہب ہیں

اله بدووان امي قريد كى طرف نسبت برا بهارس مدارس مين عمراً اس لفظ كا تلفظ داوكى تشديد كسامة كيا عالم ب لبكن خودا كمه اراني مورخ اس كه شغلق لكفتام: ودان على وزن جوان . دوسرى كما بو ريين بيمي منبط احواب كرتي بوك مي المحاكيات، اس كتاب مي محرك كازرون كاير ايك قريه بوساس مي بوكر علامه دواني في ايك بيارا كي چینی پرمنزل عالی بنوانی تلقی جروشت ارزن کی طرف مشریف تلقی بید وشت ارزن و بهی پرجس کی تدیم ایرانی حفوافید نوبسوں نے بڑی تعربیب ہان کی میرمبرز منبع مرغزار مرسم برسات میں ایک جمبیل تمیں سالمبی پیدا موجاتی تقی *جس میر* مجيليا ربعي كمثرت بوتي تقبس وارژن نفخ بارام كوكيته بين غائباس كاختل كبيي دل نعا اس كأب سيمعلوم موثا وكرعلامران ليضمطا لوسك يليه بمحل تعميركميا نفاء رومنات الجنات جس كتاب سنت يمضمون بيامكيا بح اس مصنف نے مکھاہے کر" ہوالی الآن باق بری من بعید وص ۱۳۳) بینی مُلَامہ کی بر بھا ڈی کوٹٹی اسبھی موجود ہو دورسے نظراً تی ہر جس کے میعنی ہیں کہ بسعت و استحکام و ونوں لحاظ سے می عارت غیر معمولی ہوگی اس سلسلدمیں اس کا ذکر بیجا منرکظ مارس ولله تدوا نفت بيرليكن عوام زجلنت موس اورعوام كبااب لؤخواص مين شكل سند وانف بوينك كم قديمه مدير ا بدكياچيزے . يه ايك طويل قصته كم محنق طوس في علم كلام مي مخريدا مي نتن لكھا تھا علام على توشجى في اس كي شرح الكمى مشرح پر دوانى نے عاشيد اكما، ان كے معاص اميرسد رالدين الكشنگى نے بمئش تجريد پر حاشيد كلماجس ميں دوانى رد بي كائن تيس، دواني في اس كاجواب كلما ، الاشتكى في براس كاجواب لكما ، دواني جواب كواب توريا، يون روانی کے بین مایٹیے قدیمہ عدیرہ اجد جو گئے ۔ حد دالدین مرکئے نفے ان کے بیٹے امیرغیاٹ منصور جرغیاٹ اکمک ہے ام سيمنشهو بين والدكى طرف سيرجواب كلها، اب اوهرجهي دين نبين تدبير جديده احد م رتيط مذني زوراً زمايون كا ان کُ بور میں طوفان اُ بنا تھا، على منے درس میں واخل كيا ان برحواشى مرزاجان آ تاحسين خواندرى سے تكيم اور أب عفت الديادممةما ومقاجها فاكسادسك فاخا فى كرتب فازسي برمادست وامثى فلى موجود متفح فركا كجرحق نواب مدريا رجنگ بها درك كتب فا رجيبيدس محفوظ كرا ، إكب كراب نه ان كاكوئي يشيطين والاي نزيرها في والامقصوداس عه ( برصغی ۱۹) ذكرست بيركد اكب ابك كاول مي علم كاسرابيكتن محفوظ تفامها -

اسٹیف کا تذکرتیفسبل سے پایا جا ہاہے، مکھا ہوکہ علیم کا مرآن نیرازی او ننر ''ملیم کامرآن شیرازی او نزرہ سپر، کمین مشائین ست عوم علی فظئی رانبکومستہزیود'' بینی مجائے کسی دین کے فلسفہ شائیہ ہی کواس سنے اپناکیش اور ذرہب بنالیا تھا، بیجی لکھا ہوکہ

ی بی سے می دریں سے مسلم ملی بیری و س سے پی بی مورور ہیں ہیں ہو کہیں گھاڑ " بعدا ذکسب کمال بگروہ کم از نبا در فرنگ است افتاء و بر مجالست البشاں رغبت نود کیمیش نصار مجوہ گرا مدالاج م بخیل را نیکو آموخت واز علوم البشاں یا کہا اندوخت و بعدا زیں بر مبدآ کد و بارا جها آشاشد درکیمیش ایشاں گام زو دشاستر مہدوی لینی علوم اببشاں نزد برایمہ فاضل بخواندو دراں نیز سرآ مدانا بان مبدرشد"

خلاصہ بر ہوکہ اسلام فعلیم کا ہوں کے مردم علوم دفنون کے علاوہ کیم کم آمرات نے بور بین یا درلوں اور مہندی بنیڈ تو ل سے بھی ان کے علوم سیکھ سختے ، اسی کٹا ب میں لکھا ہے :۔

ده شیسنی، ۱۹) سله دبستان المذا مهب ایک دمچسپ کتاب بری اس کا مصنعت کون به هیچ طور پر به تهیس بیلیا ایس کرگ اس کودا داشکوه کی کتاب بتاتے بیس بیضے اقتحمن ذانی کنٹیری کی طرف خسوب کرستے بیس بسکن کا تو الا عراد بیس بری و دانندا اردے ۲ ص ۲ میں ۳۹۱ بھی سے معلوم ہوا کہ اس کا مصنعت ہی ذوالعقاد اردشتا نی بر امیکن خودک ب کی اندو انی نتها دقول سے بچوا بسیا سلوم ہوتا ہو کہ اس کتا ہے کا مصنعت کو فئے مسلما ن بنسیں ہی، اور فل بر بچکر ذوالفقار کسی سلمان ہی کا نام موسکم آج ، واحدً اعظم ۱۲

و ما پیرسخوند) سله لیکن به وافد برکرمیم کامرال کسی خدمیب کا پابند شدنما به طابر بایدی هسل آدمی مسلوم بوتا بوایانی الملاست عربی دفارس کی تقدیدل کی تقی ، فاسفرس فلونها او رفسفه بی کواس اجمی سفر این فرمیب بنا بیا تقاه دلبتان الملذا بهب واسف نے کلھا برکراً موکنی او اورگرد لسنتے ورقی موسی خواندے ، وسی داخلیس شمردے وکیم عیلی بن آیون نما موافق المدن بی شوان میں میں گوانا قول اشتار ا ملک الشوائے عرب نا میدست " اوراس حد تک نوهنی بستاری این میلودن می کوان الفاظ بیس و مراتا که می مودی که نوهنی بستاری این می مودید کا موان می مودید کا موان می مودید کا موان می مودید کا موان می مودید که موان می مودید که موان می مودید که موان می مودید که موان می مودید به مودید که موان می موده برای می مودید موان که موان می موده برای موده برای می موده برای م

" در بزارد نیاه در مرك فرخ نز ديك به اكبرآ إ دبسر نبا د نخر گزيد"

شرح تجرید یا حواشی کامطلب وہی ہوکہ صدر معاصرا در دواتی کے مناظرانہ حوامثی حوقد مید، حدیدہ، احد کے نام سے شہور میں بنیز مرزا جات کے جوانشی ان پر ہیں، ان کی قبلیم تھی اس زمانہ میں موج مقی مکیم کامران علاوہ فلسف کے ریاضی کی کتا ہیں بھی پڑھا ناتھا، دہشاں ہی میں ہے کہ

دبقيه حاشيد منى ۱۹ ما ما واجب الوج و وعقول وفنوس و کواکب می گفت ـ دمسيت کی مخی که ونن کرنے کی ميرست پرصورت ہو یه مواسر پرمشرق و پا بسفرب و فن کنيد که جميع بزرگاں چول ارسلو دا فلا طول چنيس خوا بيده انداس اس کا ابک غلام با توکر پومش بار بخا حسب وصيت "برسر قبرش آبک بغته بر دوز شعب مخود ان کواکمب که اگل روز وشرب جدد تعلق داد و ميفروخت وال خور و پوش که منسوب بدال کوکب است بر برام پر وستفقال دساند" کامران سکه مزاج مين خوافت محلي تمي اس سے چهراگيا که خلاص عقيد و بُنتي وشيعه بال کن برجاب واو کرعفيده منی اين ش جدح د اند د تا لئ وفعت رسول صلوح النثر و بحرا الدر على جميع العواسين واها منات و المعلين المسايات " بحد بسنور خات " لَمْ الْعِقُوبِ زُرُواوَ تُحْسِرِياً قليدس وسُسْرِي مَرْهِ فُوالْهِ"

والمتداعلم بالصواب وبستال كي ير روابيت كهان كك درست مركز ميرشرهي مطول تؤسير

بيناوى خوا فره" يرميرسيد شركيب جرجاني نبيس ملكه دوسرے بير شركيب بي اسى ميں ياجى بيد كم

" مناعصام بين التنبير سيبنا وي خوانده .... و نوضيع و تلزع كد دراصول نقة ضغى ست خوانده كان الم

خدا جانے یہ ناعصام کون ہیں اورکیم کا مراںسے پڑھنے کا موقع ان کو ہندوشنا ن ہیں الما یا ہنڈوشا سے بامرکیز کھ الماعصام چمشہورہی وہ نوغالبًا ہندوستان نہیں گئے ۔

مرجو بد ما صفام بو مهمور ال دره وحال بهروت المدين المصالية بهرها ل مجريجي بو، اسسے ايک طرف اس زيا نه کی درسی کتابو کا حال اگر معلوم

برن کے ہیں ہوں کے بہت بہت ہا۔ ہزا ہو، تواسی کے سائنداس کا مجی پتہ جاتا ہو کہ جولوگ سلمان منیں بھی ننے البکن چونکم پڑھنے پڑھا

تقے ان ہی علوم وفنون کوج مسلما نوں کے بہماں مرفرع تھے ، اس لیے علا وہ معفولات کے دبنیات

سے خاباً بردہی فا بینوب ہیں جدفا بینو کبٹمبری کے نام سے شہورہیں، مرفی تحلیس کرنے سخے بداؤ نی نے اپن ناریخ ہیں ان کا ذکر کہا ہو کہ'' بزیارت و میں شریغین مشرمت شدہ و مستدعدیث ان شخ این حجو داخشہ'' فاصاحب کے سطنے والول جس سخف ان سے نام خطوط بھی ہیں جواسی تا دیخ ہیں شعول ہیں، طابعقوب کے شعلق براؤنی کی شہا دن ہی جو دوجہیے علوم ع بہت از تغمیر و حدیث و تصویف مشاقر البد و حتر علیہ و مسندا مام سن'' دص ۱۳۲۰) کی شہدالفا در سے بھی کھھلہے، ''تغمیرے درآخرج رح فظ میرکمیرمی خوامت کہ بنوب بدیارہ پارٹمسودہ کردہ ناگا تمر فوششت از ل ہیش آ کہ" بینی مرکے ہ

یگیمی ای مین کوکه یا دشاه مُغفرت پناه (جایوں) وہم شا بہنشاہی داکبر) دانسبت بوٹ اعتفا دخویب بود ، شرمیِعمبت اضفامس یا فنہ زمنطولِفطرشغفت اثرگشتہ ومعزز وکرم ومحرّم بود یک ب و کیمدری چیس کرمہنڈستان میں علم عیش کے جانے والے بکیسے کیسے لوگ بیں دبکر بعض لوگ چیس کہ ایک صفانی پرتھتے ختم کر دبینے چیس، صرف فیتخب التواد ریح

سے میدوں آ دمیوں کے نام متنب کیے ماسکتے ہیں۔

کے میم کا مراب کے تذکرے سے جال درسی کتا ہوں کا سراغ مناہ جو جیں اس کا بھی کہ مبندُ منان میں شفانشانگا حکد العین ، شرح بخد پر شرح تذکرہ وغیرہ کتا ہیں عام طور پر پائی جاتی تقیس ۔ اقد لوجیا جوسلافوں میں ارسطوکی کتا ہوں ہیں شار ہوتی ہے ، آپ شن مچکے وہ مجی موجود بھی ، دبستاں سے معلوم ہوتا ہے کہ اس صدر سالہ بڑھے سے ایس بولاکت خانہ تھا ۔

کتابهاشعک دو بهشیا دای بپروبشیاد دواگره کما بسك ادرایش کودبیادات فرشا دوم ۳۰

یانی دینیات کی کا بول کا بھی وہ درس دینے تھے، اورسلمان طلبدان سے پڑھے تھے۔آپ کو کیم کا مرآس کے فصر سے اس کا بھی اندازہ ہوا ہو گاکہ عظی علوم کے کیسے کیسے اس کا بھی اندازہ مک بیں آ آگر اکھے ہورہے تھے، اس تیم کے منٹرب وسلک کا ایک، آ دمی وستورامی بھی تھا ہو بلخ بیں پیدا ہوا تھا اور" درسال ہزارد پنجاہ وچھا ر" بینی کیم کا مرآس کے مرف کے چارسال بعب " باتہ ویا تھ صاحب د تبتال نے مکھ اسے کہ

"در خدمت شاگر د ملامبرزا جه انخصبل کلت نمولس بایران خرامیده د با میرخوب آردا ادوسشیخ

بها، الدین فحمر و ابوالقاسم قندر سکی و نفنلائ دیگر و هلائ شیراز صحبت داشته با نما اندوخت در بهتان

ایک و دیارسی عالم جیر به کو بھی صماحب در بهتال نے بایں الفاظ رد شاس کیا ہے "حکیم النی

بیر دیم کہ در لا میور نامز نگار (مصنف کتاب) بدورسید "اس کے بعد لکھتا ہی : اومردے بودا و نظا وزرد فتر و نردور نیزدان در دانش پارسی رسا "جس سے معلوم ہوا کہ وہ پارسیوں کا کوئی موبد تھا، لیکن اس تا نہ جس ان لوگوں کا کیا حال تھا، لکھا ہے کہ

"تحصيل عرمية، وكليات درشيرا زنوده إفر تكيال فرنگ صحبت داشة انجام بهنديويت"

اس سے بیمی معلوم ہوتا ہوکہ مغربی علوم وفنون سے پارسیوں کی کیپی بہت قدیم ہے، اور بہ توخیر غیرسلم لوگ بیں ، جہنوں نے مسلما نوں سے معفولات کی تعلیم حاصل کی تھی ، فتح اللہ شیرازی ہے بعد اکبرادر اکبرکے بعد بھی سلمان معفولیوں کا ہندوستان میں نا ننا بندھ گبانخا، فارقی شیرازی ب کا میں نے کمیس پہلے بھی ذکر کہا ہے ، ملا عبدالقادر نے لکھا ہو کہ" برادرشاہ فتح اللہ سے سے ماری فارغی شیرازی کے صاحبزادے میں تھی کے متعلق کم عبدالفادر کی شہادت ہے کہ" درجم ہیئت ونجم قائم تھ

ئه پاربیوں کا نیال پرکریم مسلمان لوگ رمول او دنبی کے هفاست جرمراد کیلیے ہیں وہی منی پارسی ہیں" وخٹودہ کے ہیں۔ عکیم کامراں سے اسی دبستان میں مختلف اتوام کے ہوا ۃ او دان زبانوں ہیں ان سکے جزام ہیں، نقش کیا ہواہش جیزیں۔ اس ہیں باعکل نمی ہیں " پیغمبران فارس کہ ابار وزد دخشت واشال آ گفودایشاں را وخشور گھریندورسولال ہوائن ودوم کر بھٹا دیوسی ، ومیرس واشال دیشا نڈ وایشا نزا صاحب اموس خوانندہ انبیا دم شکک دام دکشن واشدایشان را مسلم کوشندہ شما وینجیران اتوک اغیربرت داخورخال وایشا نزا جا ماس سرائندو تہنبران اصلام سے کہ ادا آ دم سنی آ احکمایشان را مسلم کوشندہ شما ن و الله المارس المارس

 کا کچھ بتہ لما عالم کا بلی سے اس طرز عل سے میں ہوتا ہے جس کا تذکرہ مل عبدالقا درنے بایں الفاظ کی بیت الدا ط

وربیامن خود تقریب در مجدت شرح مقاصد و نشه واشعار سے کرده کدایس عبارت از کا بقسد
است کداز جد مصنفات کا تب است ویم جنیں تجدید در مقابل شرح تجرید دیک دوحا شد برخول
نوسشته و گفته کدایں تقریر نقل از کتاب طول است که در برا بر مُطول و اطول ست دع من ۲)
مطلب یہ کوکہ طاعا کم کے عزاج میں ظرافت و خوش طبعی کا نظری اده مقا، وافقه میں ان کی کو تی نیف مطلب یہ کوکہ طاعا کم کے عزاج میں ظرافت و خوش طبعی کا نظری اده مقا، وافقه میں ان کی کو تی نیف ان کوکہ کا نظری ان کام کمی لیا ہم اور اس زمانہ کی شہور
استعار مجی نقل کی جی بی ، جن میں ان ان فرمنی کتابوں کا نام محمی لیا ہم اور اس زمانہ کی شہور
کتابوں مشلاً شرح موافقت شرح خمکمة العین و غیرو سے مقابلہ کہا ہے ، بعض انتعاد بیاہیں ۔
کتابوں مشلاً شرح موافقت شرح خمکمة العین و غیرو سے مقابلہ کہا ہے ، بعض انتعاد بیاہیں ۔
دیدہ بودی نتحت میں مخبدید کہ محدد درسے بذیفین جدید

دیده بودی محسنه مجدیه که وروسیدسی جدید کاندروصدواتعنامت نها وزبیانش مقاصدت یا من تزید میش اولنگ است گشن از قط آب برنگ ست مداش بے تکلف اغراق مکمت مین حکمت استراق

معنرت شاه ولي الشرا ورمولا نامحه قاسم رحمة الشرعليهم جبيسه بزرگوں كا بركه نشائه سب كا وہي غلط عقلیت ہوجس میں لوگ مذم ب کے اب میں بھی سنا ہوجائے ہیں سکن عقلت کی تردمد جب تک خود اسع قلیت کی را ، سے نہیں کی گئی ہوائی تردیروں کو اینے زما زمی کھی ينريواني ميسرنميس آئي، حجد دصاحب كى تجديد كاكرسى بيب كدفرانى اصول ماارسلنامن وسول الابلسان فومد دنسين يجابم نے كسى رمول كوئين اس كى قوم كى زبان بين ا كے زيرا تراہنوں نے كام كيا-خیرس یرکسدر إمقا كرمنطق وفلسفه كے اس دور دورسے كے با وجو دجال كا واقات كااقتقنا دبح ببى معلوم بونا بركدا رعقلى مصنامين كي حيثيت مدت مك ضبّا دى معنامين كي دي جا کیری عمد کے عالم حفزت شیخ عبد کی محدث داروی میں ، اخبار الاخیار کے آخر میں این عالات نشخ نے خود لکھے ہیں، جن میں اپن تعلیم کامجی ذکر فرمایا ہے، اس سلسلمیں جو کتا ہیں آپ نے پڑھی ہیں ان کا تذکرہ کرنے ہوئے فرماتے ہیں " میزد وسال بودم کو نشر<del>ح ش</del>مید شرح عقائد می فواذم " شرح شمبیدسے نو و بی طبی مرادہے اور شرح عقالیسے ن پر شرح عقالیسفی مغصو دہو، مشرح صحالف کی جگہ غائبا شیخ نے ہی کتاب عقالہیں پڑھی تنی جواب مک درس نظاميك نصاب مين شرك ب - آگ لكهاب كة دريانزه دشانزد تختر مطول راكذرا نم كذرجكا كرعلا مرتفقا زاني كى ان دونو ى كتابو ى كا اصافه نشخ عبدالشردع نبرالله كذربجه سكندر لودى كے زمانست بواءاس كے بعد شيخ محدث فرمانے بي

" بیش تریاب نزبیک سال از عدد است که ظرفه در شاد عراز ذکر آن طاحظه کنندازعلوم عقلی فظلی علوم اینه درافا ده واستفاده از صورت و ما ده کانی دوانی باشر تام کردم"

عالت بین کچوا فلات می ایکونی لفظ مچوٹ گیا ہی ماسل مین بوکرد بی پندرہ سولہ کی عمر کے ایک سال آگ یا ہے اسک کی کر ایک سال آگ یا ہے مقولات میں سال آگ یا ہے مقال ان میں معقولات میں انکورہ بالاک بول سے آگے شیخ نے شایداس فن کے ساتھ زیادہ اشتفال نہیں رکھا، لینے دالدے خود لینے متعلق بیشنورہ بھی شخصے نقل کیا ہی کہ" قریک مختصراز مرحلم مؤس تا این متا

ابی صورت بین والدگی دائے۔ سے اختلات کی وج ہی کبا موکتی ہی خودان کی کتابوں سے بھی اسکوم ہوتا ہے کہ عظلیات سے بین کا تعلق بعث معدولی ہے۔ بینے نے ایک موقعہ براگرچہ بر بھی الکھا ہو کہ فائخہ فراغ کے بعد" ما ذمت ورس بعض از دہ نشمندان ما ورا را انفر بطورے بنورہ شاہر مسلوم ہوتا ہو کہ اورا را الفر کے بعض تازہ وار دعلما وسے بعد کو بھی نینے نے بچے بڑھا تھا ہم کور الم کر دہا ہم کر کوئنے نے ان سے نفتہ یا اصول نفتہ جیسے علوم کی کوئی ملاء کا درا دالفری ہوگا یہ بعید نہ ہوتا کہ منطق کی اسلام کی کوئی کا فیصلے ہوگی ہوگی۔ یا فلسفہ کی کوئی کا بینے بینے ہوگی۔ یا فلسفہ کی کوئی کتاب بڑھی ہوگی۔

برمال استیم کے مختلف قرائن دارباب سے بیں سیجھتا ہوں کہ دہشمندی کی سند کے بیے معقولات کی ان کتابوں کا بڑھنا ہراس شخفس کے لیے صفروری نہیں تخاجن کا رواج

اله عجیب بار ننه کو دعف لوگ جنسی مخارا او بمرقناد منی جس کی دومری نعبر اورا را لنرسے کرتے ہیں، چونکه ان شهرول ئے علی ماحول کامیج اندازہ نہیں ہے اس لیے ہند دستان کی معنولیت کا الزام ان ہی بیجائے علماء پرڈال دیتے ہیں ج اوداء النهري منذستان كئ عالا نكرتامًا وى فترك بعدجب اس طك بين بعرعم كارواج بواتواس مين زياده ترفقة اصول نفر جيسے علوم تقضفن وفلسفه سے ان كافرى بهت معمولى تخا ،عبدالله أذبك سك عهدميں جواس نهاندميں باداثاه توران كهلآنا ففالاعصام اسفرائني ك زربيد سے اس علا قديم جب نظن كا كجورور بدها نوجيساك مآدم لالاً بداؤ نینے ناصی ابوالمعالی کے ذکر میں بر کھ کر کم" در نفا ہت جناں بود کہ اگر بالغرمن دانتقد پرجیج کتب فقہ حنمی ارعالم برانیا دے اومی تو انست کراز سرنوشت ، بر کھا ہوکران ہی قامنی ابوالمعالی نے ملاعصام اسفرائنی مع خبائث طلبراز ا ورا دالنهرها درج مخوده <sup>د</sup> وجدیلگی بح کرچ<sub>ی</sub>ں ابس علم دخملق وفلسف، درمخا را وسمر قسد شاکع شدخبا مُث وشر *بررجا مسل*مے مليم لمبل رامی ديدندومی گفتندکسايي حارمت ديسنی گدهاي جرا که لاحيوان الاومسلوب امست و چوب انتفائے علم شلزم اً تغلُثُ خاص است *سلب ائب نیت نیزلادمی آیده گو*یا اس طریقیست برا چھے بھٹے انس آ دمی کو ثابت کر دیا جا گاتھا . ده گدهای و با صه حب نے مکھا برکہ اس حال کو دیکھر کرعبہ الترخال شاہ توران دائخ لیص و ترغیب اخراج ایں جاحت نود د نا مشروعیت تعلیم و تعلم شطق وفلسل بدلائل ثابت کرد" مرمت میمی نهیس کمکر دوا بینے نودکر اگر بخا خفسے کم منطق دران نوشته باشنداستني نائذ ماسكنيست ميعيارت نقرى كناس ما ارموداي كركر يودالاستنياد باوداق لمنفق (منطق کے اورات سے بمتنیاء مائینیہ) عبداللہ انک نے قاضی ابدالمعالی سےمشورہ کوبان بیا اور ملا عصام نیزان کے ظبه کوای جرم میں فکسسے بدرکردیا ۔ اس سے اٹھا ڑہ ہوسکنا ہوکہ ا دوا دائنرنجا راسمرتند پر سِندُستان کی معقولست<sup>کا</sup> الزام جزناكم كياما المصح منس بوقاضى إدالمالى كافتادى مال مي كتب فالم اصفيد فريدا والما فع الشرشرازى كے بداس لك بس بوا، بلكه بات وى تقى بس كاجى چا ہتا تقا پڑھتا تھا اور اس مدتك بڑھتا تھا، جن كا ذكر ميں نے حكيم كامران كے تذكر دميں كيا، كو-

كبين اس دورك بعدجومت كك فائم رلم بولك كتعليم كالقون موامك اورافنا نازل ہوئی،ادراسی ٌ نتا د کا بیا نتر ہے کہ بندر بج معفولات کی کتابوں نے وہ اہم پہنچاصل کی جس کا نظارہ ورس نظامیہ کے مارس حال حال تک کیا جارہ<mark>ا تھا ب</mark>کرکسیں کسی ابھی وہی حالت بانی ہی جیساکیس نے عرض کیا کہ کماں اسی ہندوستان کا وہ حال تھاکہ بورى كىيى زندگى مى طلبه كوا كېتىمىيا درىشر ح صحالف برطفا برتا تىغا دركها ب ب صورت بیدا موگئی کیمففولی رنگ کی کتا بور کی تعدا د جالیس بچاس سے بھی زیادہ ہتجا وز موگئ، نصاب بیں لزوم کی وہ کیفیت پیدا ہوئی کرسب چھیڑھ جائے لیکن ان تام مفروہ ت بوں ، کتابوں کے منہ بات ، حواشی شرح و تعلیقات کا اگرایک ورق برطصنے رو کی ، و توا بل علم کے گروہ میں ایسے آ دمی کاعلم علم ہنیں بھیا جانا تھا، اسا تذہ مند دینے سے گریز کھنے تھے، عذر مین پٹ کیا جاتا تفاکہ گوتم نے صدیث وتفییر فقہ وینے و دبنی علوم کی مب کتا بریج م ل بىرىكىن مىغۇلات كى فلال نلال كتاب تمها دى باتى رەڭگى بىر ان بىكى يىيە بىغىرولوي بول کی مند تہمیں کیسے دی حاسکتی ہو، صرف بہی نہیں بلکر مولو بیت کے دائرہ میں امنیا زکا معیاد ىيە دا قىدېركداسى <del>سىندُستان</del>ىمىي قفرىيًا دوسوسال ئك بەر دايرى كەمىفۇلات كى ان **نىسس**ابى ن بوں پراس مولوی نے کوئی حاشیہ یا مشرح مکھ کر مک بین بیش کیا ہو۔

مثالاً ہم دِلی کے اس سربراً وردہ ملی خاندان کومیش کرسکتے ہیں، جو پیکیلے دون بعنی فرخ ببر، قریب کے اس سربراً وردہ ملی خاندان کومیش کرسکتے ہیں، جو پیکیلے دون بعنی درخ ببر، قریب کا میں سے بڑا خانوا دہ مخا، مبری مُراد حضرت شاہ دلی الله علیہ اوران کے خاندان سے ہی، شاہ صاحب کے والد بزرگوا و حضرت شاہ عبدالرحیم حالانکہ براہ داست خو دمبرزا بہ کے شاگر دہبر لکین الفوا دہمیں مرزا ذا ہدک جن ددا به شاشت دہ وہ اہمیت حاصل کی تھی کہ کسی مولوی کو اسپنے اقران ہیں انتہا ذاس دقت تک حاصل شکت نے دہ اہمیت حاصل کی تھی کہ کسی مولوی کو اسپنے اقران ہیں انتہا ذاس دقت تک میں اس

نے چند حوو ن بنام حاشیمنقوش نرکرد بے ہوں الین ہما سے ساسنے خود حصرت شاہ ولی آہ کا بنا واتی تعلیمی نصاب ہو جس کی تقریبًا کل کتا ہیں آپ نے لینے والد بینی میرزا والہ ہے کا شاگر دہی سے پڑھی ہیں الیکن مفولات کا حتنا حصد اس ولی اللّبی نصاب ہیں ہوئے کر وہ حسب ذبل کتا ہوں بیشتی ہو ،خود انفاس العارفین کے آخویں سکھتے ہیں "ادمناق شرح شمید ذبلی وطرفے از شرح مطابع ... واز حکمت شرح ہدا ہیں ا

کهاں الفوار ہے نصاب کی و تیس طلیس معفولاتی کتا بوں کا انبار، او رکھاں گنتی کی بیجب مد ت بیں جن میں چھوٹی بڑی ملاکر میشکل پاپنج کتا بیس ہوسکتی ہیں۔

ہند سال کی کوئی سیح توجہ بنیں آلی تھی، تا آنکہ اس دا زکو تھی خدا ہوا وخیر دے تک میں بھی اس کی کوئی سیح توجہ بنیں آئی تھی، تا آنکہ اس دا زکو تھی خدا ہوا وخیردے موانا نقام علی آزاد ملکرام میں جہاں ذکورہ بالا دولی انڈا بی ترا الگرام میں جہاں ذکورہ بالا دولی انڈا بورکی در اللہ طلبہ نے کھولا، آپ نے اپنی کتاب آنزا مگرام میں جہاں ذکورہ بالا دولی انڈا بورکی در فراہم کیے ہیں کہ ان کو بیٹ نظر رکھنے کے بعد فاید بات ہی ہی ہیں ہی ہی ہی ہی مروری سمجھنا ہوں کہ وافعات سے بہلے کہیں در ملی گی ۔

کریں اس سے مدد ملی گی ۔

تصریری کورشاه باوشاه جور بگیلے کے نام سے مشہور ہیں ان کے در بار میں مینا پور کابک سیاسی میشد آ دمی سعادت خان نامی داخل بوا ، تر فی پاتے موسے بهی سعادت خا ن<u>شا پوری بر ان الملک کے خطاب سے سر فرا زموا ارباب تاریخ کے ب</u>ے اگرمیہ میکوئی فا بل ذكرچيز بنيس بر، نيكن عام پڙهي والول كويه بتانا صرور بركه د تي ك تشل عام رالا نادر شاه جب هندوستان برطمه ورموااور باني سلطنت آصفبه حفرت آصف مآه اوّل قدس منره واناد التُّدير لم خُرك سائة محيرتناه د لَّي سے بابنز كل كرنا درنتاه كوروكي كے بلے آعے بڑھے، دونوں طرف فومیں صف آرائفیں ہیکن حکوم تت کیا حائے عضرت أصف جاه کی بیانے تھی کر آج اس سُلر کو لمتوی رکھا جائے۔ اس فنٹ ہی سحا دن خاں <del>بردان الملک تف</del>یضنوں نے اُ<del>صف جا ہ</del> کےمتنورہ کی قصدًا خلاف ورزی کرنے ہوئے کسی تباری کے بغیر نا درشاہی نوج کی طرف افدام کردیا اوراجا ککسی عمولی مقابلہ کے بغیر سیا کران کے سب سے بڑے طرفدار ہم مذہب مورخ طباطبانی صاحب سرالما خرین کی شماد ہرکہ بران الملک اپنے المقی پر نادر شاہ کی فوج کی طرف بڑھے چلے جارہے تھے کہ ان کے وطن <del>بینا پور</del>ی کا ایک نادر شاہی فوجی که <sup>در</sup>یجے از نوخاسته ازاک نینٹا پوربود" وہ بر ہان الملک کے ﯩﻠﯩﻨﯩﯔ ﮔﻮﺍﯞﺍ ﺑﯘﮬﻪﻛﺮﺍﺗﺎ ﺑﺮﺩﺍﻥ ﻛﻮﻧﺪﺍﻟﻪﻛﺮﻛﯩﻴﻰ ﻧﻮﻧﺎﺳﺘﯩﺮﻛﯩﻨﯩﻨﺎﺑﻮﺩﻯ" ﺑﯧﻜﺎﺭﻧﺎﭖ:-" محداثين! ويوانه شده باكه مي نبكي وكبدام فوج اعتاد داري"

یکتابی، اور گھوڑے کینیات سے اُ چگ کر آب اُ للک کے اِن کھی کی عماری میں داخل ہوجا تا ہی، مباطباتی صاحب اس کے بعدارقام فراتے ہیں:-

\* برلخ ن الملك كه ازمنا لبطر آيران وانف بود من أنق آداب انجا اطاعت نموره اسيرنيج تقديرگر ديد ·

ے بران لائک کا دینے وطن میں جسی تام محدامین نظاء ہندوستان ہیج کرمعا دت خال نام دکھا، آخوسی تجران الملک بنوکیوا افغان تو دینچیے کہ ان کے ہم دطن نوخا ستر ترکب بہائی کا نام مجی امین ہی تھا ۱۲۔

سف وربیب رون سے اس کے ایک وقد کراہ ماکیا عمدہ توجیہ ہو، تیاری کے بیٹیر مفرت آمف جاہ کی رائے کے خلاف معد موافق اور اب ایران کے کا کی کی شامطہ ہوگا۔ . طرکہ دینا بیمن ایران ہی کا کو کی شامطہ ہوگا۔ براه قزاباش دبین نوخاستنمینا پوری بجعنورهٔ درشاه دمید،عفوتقعیرات اوزموده مورداللهٔ دعنایاست ساخت دبیرالمناخرس مسامهم

اب اس کے بعدد آلی اور دلّی کے باشدوں پر سلمانوں پر امحدر مول اللہ صلی اللہ علیہ وطم کی اُست مرحد پرج کچے گذری ، تاریخ ن بی پڑھے، بکداس کے بیے قتاریخ پڑھنے کی بھی مزودت کیا ہی، ہندوت ن کے ما فطرسے ناوری تن مام کا ہولناک نظارہ کیا کمبی کی سکتا ہی؟

برمال بی قحدآمین نمیشا پوری ب<u>عرسعادت خان بیمر برنان اللک کے ت</u>علق مولانا آزاد ددسروں کی نمیس اپنی آنکھوں دمکھی بیشهادت قلم بند فرماتے ہیں کہ

"چون برلخن الملک معادت خان نیشا پوری درآ خاز عبوس قبرشاه صا کم صوبهٔ آو د مدشد، واکش بلاعده صوب الآباد و نیز دا دانخیور جونپورو بنارس و غازی پوروکش هانگ پوروکو ده مهالآباد و خراضمنه کومت گردید"

د آل درد تی کے اطراف وجوا ب کے باشدے تو نادر شاھ کے ہاتفوں وہ سب کچھ بمگت کچکے تنے ، جوان کے مقدر میں تھا، د تی سے جو دور تھے غالبًا بیمجی صنا بطر ایران " و "آداب اینجا" کی ایک شکل تھی کہ توانا فراتے ہیں ، فراتے کیا ہیں گواہی دیتے ہیں کر من میں ہے۔ ٹوٹی تھی ان ہی ہیں سے ایک وہ بھی تھے ، لینی بُر لِان الملک نے ان علاقوں کے گور زمونے کے ساتھ ہی یر کیا کہ

"وظائف وسيور فالات فانواد إلى قديم وجديد يك قلم منبط شدوكار شرفاد نجبار بريد في الى كنيد" اورابهى بات اسى بختم نهبس بوجاتى بي "اوب ايران كي صفوا بط كي كميل باقى تنى بمطلب يدكر ان بر إن الملك سعاوت فاس كے ابك بھا بخ بھى ساتھ تھے

جن کی شادی بھی مُرلان الملک کی اوکی سے ہوئی تھی ، بینی خوا مرزادہ و داماد دونوں ستھے۔ محدشاہی دربارسے ان کومجی ابوالمنصورصفدر جنگ کا خطاب عطاہوا تھا، مولانا فراتے بیک " بداری ل بر این الملک نوبت حکومت بخوام رزاده اوا بوالمنصد رصفد رجنگ ربیده ظائف و افظاعات پرستورز پرضبط انده دراه اخ عمد محد شاه مهماند مصوبه داری الدا بادنبز بصفد رجنگ بمقرر شدو تمده ظائف آسموم تناصال از افت ضبط محفوظ مانده بود مبضبط آمد"

یجے جو کچر بچا کھچا سرایہ الرآبا دے علاقہ کے سٹرفاکے ہائندہیں رہ گیا تھا، وہ بھی ختم ہوگیا، سکین معفدر جنگ ابوالمنصور ماحب کی صفدر ختم نہیں ہوئی، عمر شاہ کے بہترب احمد شاہ تخت نشین ہوئے تو" دعمہ احر شاہ صفدر جنگ ہائے وزارت اکل صود نور"

مولاً النه تو تحقرالغا فامين اس وا تعه كا ذكر فرايا بي، انوفسيل سي يمبي بهست طويل، تا بم اتنا تؤتخِف كويا دركمنا چاہيے كەنىل دربارىي بادىثاموں كااقتدا رجوں جوں گھٹ را جھا،ي عجيب بات بوكدارباب صل وعقدمين ان عناصر كالصنافه موراغ تحاجبنين اس زمانه كي طلك مین ایرانیت "سے تعبیر کرنے تھے، ایرانیت کے مقابلہ میں ایک دوسراعضری تھاجس کی تبہر تورانیٹ سے کی جاتی تھی اور سے او چھیے نوان دونوں تفظوں کے پیچیے شیعبت اور سنیت کی طبقتی بوشبده تحیس المحدثاه بادشاه مرحم می کے زما ندمیں اکثر صوبه داریو<sup>ل</sup> یرایرانی مناصر کا تبضه بوجیا تقا، تورانبول کے تنما نائندہ کین شوکت وابست ، جلال وحاه تدبيرومباست، نتجاعت ودليرى بمي مسب يرتغون دكھنے داسے اميرخل حكومت ميں مرف حضرت <u>آصعت جآه اوّل بانی وولت آصنب</u>ه انارالتند برلانه تخفه ، محد<del>نیاه کی د فات کے ب</del>عد جب احديثا وتخت نشين بوك توأس ونن با وجود يكرحضرت آص<u>ف ميا و وكن مي ه</u>ي، ادرصفدر جنگ ابوالمنصوروالی اوده احدثاه کے سائق دلی بینیے، طبا طبائی صاحب میرالمتاخرین اپنے والدکے ساتھ دلی مبارسے تھے ، مکھتے ہیں کہ راستہیں محرشاہ بادشاہ ا کی موت کے ساتھ

رمد المراع می المار المراه و حادس المراه و المر

بترك برسك تفاليكن طبا للباكئ بى كابيان بى كم

منتجويز قبيين وزارت بنام منفدر حبك إدجردا قتدار ولياقت اوبياس رضاداتد

المعن ماه درجيز تفويق واخرانناده " (ص ١٨١٩)

اوداس سے صفرت آصف جا اوّل کے اس خدا دا دوعب و وبدہ کا اندا زہ ہوسکت ہے کہ سب بکھ بچرجانے کے بدیمی نہا دشاہی کی بہت ہوتی تھی کو صفد رجنگ کو وزار بینجلیٰ کی سب بکھ بچرجانے کے بدیمی نہا دشاہی کی بہت ہوتی تھی کو صف البیس ظمدان وزارت کی طرف مندعطا کر دیں، اور نو وصفد رجنگ آصف جا ہ کے مقابلیس ظمدان وزارت کی طرف ہا تھ بڑھانے کی جوائت کرسک تھا، گراہل سنست کے اقبال کا آفتاب گسن میں آ چکا نظا، دکن مواسلات روا نہ کیے گئے حضرت آصف جا ہ کی دبوئی کے بدا رائم لافت نا مشت کے اجاز کی محد فراہیں ان کی محد فراہیں ہوئے کہ اس معذرت نامہ کے جدای دن بعج هزت آصف جا اور تقدیم بھی یو نہی ظاہر ہوئی کہ اس معذرت نامہ کے جدای دن بعج هزت آصف جا اور تقدیم بھی ہوئی کہ اس معذرت نامہ کے جدای دن بعج هزت آصف جا اور تقدیم بھی ہوئی کہ اس معذرت نامہ کے جدای دن بعج هزت کو اس الک میں بے یارو مددگار جو ڈکر راہی باغ جا ان ہوئے۔ دیل مسلمانوں کی اکثر بہت کو اس الک میں بے یارو مددگار جو ڈکر راہی باغ جا ان ہوئے۔ دیل حب بہ خبر بہنچی ہوئی مقدر جبا کہ اور المفہور رجم لی پڑا، طباط بائی جو ان کے بھی مشرب و ہم نہ بہت بہت بہت ہوئی کے بیان ہوئے۔ دیل کا دور ہوئی کو بران کے بھی مشرب و ہم نہ بہت کو بران ہوئے۔ دیل کو دور بال ہی کا بیان ہوئے۔

"خبررمیدکرچهادم جادی الاخری سال مرقوم العسدرا صعف جاه درموا دبر آن پورود لع عالم عفری منوده داه سفرآ فرت نمود ... .آل زمال صغدر جبگ برخاطری قامرت تا بلیت خود دانجلست و زادرت ببیار است »

> ورزاس سے پہلے معذرت نامر کے وصول ہوجائے کے بعد بھی "صفر رخبگ جرأت بر پوشیدن خلعت وزارت نرنمود (ج س ص ۸۲۹) احرشاه بادشاه کی طرف سے صفد رحباک

ددرد وشنبه جمادم رحب بعنا بین ضلعت مخت بارچرس چارقتب و زارت وجرابرسرفرا درخلب دخشفه حبلة الملک، دارالمهام وزیرالمالک، بربان الملک ابوالمنصودة ان صفد دجنگ بهرسالاد فخالمب بخشت رباؤا کامخیکا تھا،جس کا خوت نفاوہ سواد مُر ان پورمیں جان جاں آخریں کومپرد کرجیا تھا،اب یک نوصرف آودھ اور الدا آبا دکی صوبہ داری کا زور تھا، اب توجملة الملک وزیرالمالک کی قوت کے ساتھ ابوالمنصور خاں سربرآ رائے مسندوز ارمنت تھے۔

مولانا غلام علی آزاد اس وقت زنده بین، جو که گذر دامی دیجه رسب سے بختلف الفاط کے ساتھ اس فاجد کا ذکراپن مختلف کتابوں میں فرابا ہم میں آخرالکوام سے ان شہاد توں کو نقل کر دام ہوں۔ اس داہمیۃ کبری مینی صفدر حباک کی و زاد بے ظلی کا تذکرہ فرانے کے بعد لکھتے ہیں: "نائب موہ کا دبرار باب وظائف تنگ گرفت "کہ مبندی شل" سیاں بھے کو توال اب درکا ہے کا" اسی موقعہ پر کہنے والے نے کہا تھا ہے

يألك تنبرة بمعسم خلالك الجونسيسى واصفرى

(مین نعنا بردیکھنے والی آنکھ سے خالی ہو کی تقی، آزادی سے جس چڑیا کاجی چاہیے، اب ایڈے نیچے دے، کائے اور صحالے

· سنلبه عکومت کا وه بازانشهب اُڑجیا تھا پیرانه سالی میں مجے جس کی فٹرمانی نگاہیں

یرا ٹر کھئی تقیس کہ وہ دکن بیں مقااورا بوالمفدور فاں صفدر حبُک دلی بیں بھی نبائے وزار لواس دفت تک چھو بھی ہنیں سکتے تھے جب بک کراس کی جانب سے کلی اطمینان نہ ماس مرگ

مت موست سے جن لوگوں کی امداد صرف اس بیے ہور ہی تھی کہ وہ علم اور دین کی فعد میں مصروف سنتے، ایک ایک کرکے سب کو ان امدادوں سے محودم کر دیا گیا جو کل تک جا گیرا تے، اب ان کے لیے رہنے کی حکمہ کا ملن بھی دشوار تھا، آسمان پر تھے زمبن پر ٹیک دیے گئ

و ما المين ترواي كتاب والزاكرام اين ديار وبورب باللحوادث روز كا دست ولول وقت

لعد كمة بين كرحصزت الم حين علياسلام كمرس كوندكى طون دواند جوال توببي تفوعيد المدين زبيركوشا إكيا ، طرى منعمس

به تغيرها لك خاص چرايا كانام بريوا

الله يعلن بعن لك امرا" را ترمس ٢٢٢)

## اس معاشی نقلا کل متیجه

یر صیح مرکز اسلام کی تعلیمی اور دمنی ناریخ کے ابوان نے مجمدا مدحکومت کی شتیبا بو لوصرف قیام ولقا ہی کے لیے نہیں ملکہ اپنی رفعت و ملندی کے لیے بھی ہمیشہ خیر *منر در نگام* ایا بر، ہاری سبت بمنیاں آج جن جبلہ تراشیوں کی آٹلیس بناہ ڈھونیمیں ابنی تن آسانی و کا بلی کی توجیح جن سیاسی کمزوریوں کے ذرایہ سے کریں انسکن اسی ز از میں جب سب کج ہارا بھا، لندن و بلین ہنیں ملکہ وَشَق و بندا دعا لم بیاست کے مرکزے ہوئے متعے، ابوطنیفہ امام الائرنے زمر کا بیالہ بی کر، دا راہرت کے امام نے مونٹھوں سے اپنے امتوا ترواکو احمد بن منبل نے اموس نها کر، بولی آلا ام نمیذانشائی نے جیل ہیں جان دے کر، خر تنگ جیسے کوردہ گاؤں کی نظر بندی میں امام تجاری رحمۃ الله علیہ نے اپنی آخری سانس پوری کر کے ، بتاياجات كه اس كے سوا وا وكس جيركا تبوت بيش كيا تھاكداسلا مى علوم كا تصروفيع اوي بوگاء ا دی بوتا حلا جا بُرگا خوا و حکومتیں اس کی تعمیر *س کو بی حصر لیس ی*ا نه لیس ، نه صرف مجھیلی صد**ب**و میں مکر اسلام کی تیرہ صدیوں میں شاید ہی کوئی صدی اس نخربہ اورمشا ہرہ سے تنی دامن ہوگی، نود ہندوستان میں بندنظر اوں کے جو نونے میش کیے سگئے میں مختلف ابواب کے ذبا می متو (ابسن ان كايمل مجى ذكراً حِيكاب اوراً مُده بهى موقوم تعدس ليف ليف مقام يران كا تذكره كيا جائيكا ليكن ظامر كاكوب كے ليے سب بيدا نہيں كيے جاتے، بڑے كروكوتو القصعه دبیاله، بی کی تلاش میں سرگرداں یا یا گباہی، اور سی تویہ سے که اگرسب بی الحرب ولي بن جات تو برول كى برائيا ب بيعنى موجاتير -فأرميحانه كشد سرخيس مام دسنداں کی بازگری مروسناک کاکام منیں ہو۔

برمال اکثریت کے اعمال وافعال کے متعلق برگلیہ تو غلط برکرماشی موکات کے موا ان کی تدمیں اور کچونمیں ہوتا، گراس کا بھی انکار نہیں کیا جاسکا کرماشی اسباب کو بھی ان میں بہت کچھ دخل ہوتا ہم، شیخ محدث رحمۃ اللہ علیہ نے اخبا دالا خیار میں اپنے بجین کے ایک خاکرہ کا ذکر فرمایا ہم جوان کے سامتی طلبہ کے درمیان ہوا متحاجس ہیں وہ خود بھی سٹر کیسے تھے، فراتے ہیں ، ۔

" يك بادطالد العلمان شسستدا ذا حوال يك و گرتفعش ى نود ندكه نميت وتحفيل حلم عبسيت بعنبى طريق كلعت وتعننع بميوده مى گفتند كهمععنو د ما طلب موفست المىست، بعصفه براه مسادگی دراستی نرستی در مى نودند كرخ عن تحصيل معلام دنيا دلسيت" واخبار مص ۳۱۲)

جن لوگوں نے اپنی کی اس پرتیقید کران کا یہ دعوی صرف تکلف وتصن پرونی تھا، اس سے معلوم ہوتا ہوکہ ان کے دل س مجی دی بات بھی جس کا براہ سا دگی درائی دو مروں نے افہار کر دیا تھا صرف اپنی شعلی فرباتے جس کہ" برسیند بارے قبار کو توسیل کم چنیت داوی ونظریت و تعمد برجری گماری سننے فراتے ہیں کرمیرے دل میں بھی جوبات بھی، میں نے بھی صماف صاف، دی کسد دیا ہینی

من اصلاندائم كرتخصير كلم معرضت النى مترتب شوديا امهاب ملهى، مرا بالمغور فودت ايرا ست كه بارست بدائم كرچندين عقلاد دعما دكارشة اندچه گفته اندود وكشف حتيقت معلوق ومدائل جد درسفته اند»

گوباطلبہ کی اس ماری جاعت بیں صرف شیخ کا نفرطانی تفاجس کے مائے علم کی تھسیل کا مقصد مرف علم مخا، ور ندان کے بیان سے جیسا کہ ومن کیا گیا، یعلوم موتا ہو کہ تقریباً ب می کامسلہ تفاء ما دہ ولوں نے تو ہی کامسلہ تفاء ما دہ ولوں نے تو کھلے بندوں اس کا اقرار کریا، اور جہنوں نے اس اقراد سے گریز کیا اس کے متعلق شیخ کے بیان سے معلوم ہوا کہ ان کی گفتگوم وٹ گفتگو تھی "اکل می کی وہ می ایک شکل " تھی، اس

است اندازه مونا برکر بھرتی میں نہیں ملکہ عوام الطبقد ان ہی لوگوں کا رہا ہجن کی تعلیمی جد جدد کے محرکات میں معاشی وج "کو خاص اسمیت حاصل دہی ہی بہلے بھی بھی تھا اور آج بھی ہی ہے۔ اور دنیا کے ساتے یہ کو ڈی نئی بات نہیں ہو کہ ندی کے کنا ہے جانے والے جاتے تو اسنیت سے بیس کہ بانی لئیس کے المیکن کھی کھی "آب جو آ مدو غلام بہ برد" کا فقت میش آجا آ ہی بھی اللہ علی کہ بیسی اللہ علی کہ بیسی اللہ علی کہ بیسی اللہ علی کھی تھیں بڑھا ہو اس بیجا رہے سے سے سی بلند نظری کی آب تو قع ہی کیل علم کا ہی حس نے ابھی کھی نہیں بڑھا ہو اس بیجا رہے سے سے سی بلند نظری کی آب تو قع ہی کیل قائم کرتے ہیں، بڑھ نے کہ بعد بلا شبہ دیمی اجا تا ہے کہ کس نے اپنے علم کو "تن" پر مارا اور کس نے اسے ملی دد" جان" پر لگائی مولانا روم کا منٹر

علم را بر تن " زنی بارے شود علم را بر جاں " زنی یا دسے سفود اللہ جائے کا میں ہوت سفود اللہ ہے۔ اللہ جائے کہ علم کے ہتعال کی ان دونوں غلط اور سیح صور توں کا موقع توصول علم کے بعد ہی پیدا ہوسکتا ہی سکتے جس کر انحاکم العمد را تشمید کا حب حکومت سے کسی مسئلہ برمقا بلہ ہوگیا ، با دشاہ و قت نے ان کے قتل کرنے کا درا نموں نے تش ہوجانے کا فیصلہ فرمایا تو اُس وقت اُن کی زبان پر بیجاری تھا۔

تعلمداً العلم لغیرالله فالی العلمان بینی به نظم کوهدا کے بیے ہمیں سیکھا تھا ہمیں ہوڈ میکون اکا للہ (مغتاح السعادة مس)، علم نے انکا دکیا اوروہ خدا ہے کے ہوکرد ہا۔ پس یہ ہوسکتا ہے کہ کسی گاعلم" غیر خداسے بلیے ہونے سے انکا دکرجلئے ہمکین پیلے کم قال توجو ہے ۔

سه برچیقی صدی بجری کے مفہود خی ام بیں ، پہلے بخادا کے قاضی ہوئے اس کے بعد خواسان کے ساسانی امیز محید فے دزا رت کے مفعد پر برخوا ذکیا ، کچھ ون کے بعد کسی مسئل میں امیر نے ایک وزا رت کے مفعد پر برخوا ذکیا ، کچھ ون کے بعد کسی مسئل میں امیر نے اللہ مقام دیا کہ و دوختوں کی شاخص میں اندوکر مام کے کہ مواصل کی شاخص میں با ذوکر شاخص کی امیر کے دوختوں کی شاخص میں بازوکر مام کے مواصل کے دوختوں کی جنس کیا ہمنوط ملاء کمن کے میں قالا اور ذکور ہ بالافتر مسکمت مجھے ، اپنے آب کو جاتا دکے والے کردیا لاش اس شکل کے رائے جروی کئی ۔ رحمہ امند علیہ ۔

برحال نصتہ بر بورا کھ اکر منقولات کی تا ہوں کی بھر اد بہار سے نصاب بیں جو ہوئی خصوصگا ان علاقوں بر جنہ بی پور بستی ہیں ، اس کے اساب بہا تھے ؟ اس کے جواب بی آب کے سامت اس تا دینی حا دفتہ کو بیش کیا گیا جس کے شکا ارشر تی ہند کے ارباب نصل و کمال موئے ۔ ابوالمنصور صفور حنگ والی او دھر کی وزارت کے بعد جماں کہ میں وظا لگوئی جاگیروں کا تسمہ بھی لگا ہوا تھا، اُسے بھی کا منے دیا گیا ، اندازہ کیا جا اسکنا ہو کہ ان بیچاروں ہم کہا گذری ہوگی اوران کو سوچنے کی کیا صرورت ہے ، میکا لے کی قبلی ربور مط بیس جب کہا گذری ہوگی اوران کو سوچنے کی کیا صرورت ہے ، میکا لے کی قبلی ربور مط بیس جب مشرق اور مشرق کے سا درے علی مجاہدات کو بورپ کی کا بوں کی ایک المادی کے برا ہر مشرق اور مشرق کے سا درے علی مجاہدات کو بورپ کی کا بوں کی ایک المادی کے برا ہر این سے بھی انکا دکیا گیا تھا ، اسی بنیا و پر قدی میں لانے کے لیے کلیا ت وجوا رہ کے جال لک کے طول دعوض میں بھیلا دیا گئے۔ اس کے بود

پلے بھی ہیں صورت بیش آگئی کہ

كارشرفا وبخبا بربريثيا نى كشبيه واصطرارمعات مردم ابخيارا اذكسب علم با ذوا دننته ورثبثيرب كرى ا خاخت و د واج تدريس مخصيل باس درم نهاند و مدادسے كرا فرعهد قديم معدن ملم فضنل بود بك قلم فراب افتاد و الجمنها الماب كمال بيشتريم خود إنّا يله وافا اليه اجعون مستت توظ بروكديكون الصنع كى بات نهيس تقي معاس كا اضطراد فواص كے ليے ماسم كي عوام کے بیے یقینًا اصطراد کی بدتر میں صورت ہیءخصوصًا کھاتے بیستے ، توش ال خش ابث گرانوں کے لیے ربھیبت دو ہری مصیبت بن جاتی ہی جس زندگی کے بشتما بیثت سے آبائی رسم ورواج کے زیرا تروہ عادی ہوتے ہیں،احیا بک اس سے مُدا ہو جا آان کے لیے گو ہموت ہونی ہی، انگریزی تعلیم کے رواج کے بعد بجائے غرباء کے مسلمانوں کے متوسط طبقات کا رحجان جواستعلیم کی طرف زیادہ بڑھا اس کی ہیں وحکفی،عربی مدارس کی تعلیم اس زندگی کووابس نہیں دے کئی تقی جس کے وہ مثلاثی تھے، ملی یا نہیں ملی لیکن ای مُدگی كى نوقع ميمسلما نون كايطبقه كالجون بيس بل يراءاس وفت أمت كوه عزاركام آسكنين کے بلے عربی مدارس کی قبلیم آج معاشی اور جاہی فلاح وبہبود کا ذربعربنی ہوئی ہو، کم از کم موجود معاستى سطح سے تو تبعلیم ان كواد پر تعلیخ لیتی ہر-

جرس اس انقلاب کا ذکرکر دامقا، جومولانا غلام علی کے سائے بعلی صلقہ ہیں اونا ہوا ، مولانا کے بیان سے معلوم ہوتا ہو کہ معاشی اضطرار نے لوگوں کو فوج کی طرف ویکیل دیا، کہ اس زمانہ میں خصوصاً ملک کے چتہ چتہ پرمرزی حکومت کی کمزودی سے نفع امٹا کہ حکومت کے حکومت کی کمزودی سے نفع امٹا کہ حکومت کے دھویداروں کا ایک غول اُبل پڑا تھا، اور پرایک دو سرے کو مغلوب کرکے جاہا مخاکہ ملک پردی قابض و تقریب ہوجائے می مقوالے معوالے نا اصلول پرانی مرکزی کا من اس محبول کے فوجی مراکزی کم نفے، لوگ اُسی میں جاجا کراسی طرح محرتی ہونے لیے جس طرح کتے اسکولول اور کالجوں میں بھرے جائے جائے ہیں، اگر جربہ سے کہ جس زماز کا یہ فقت ہواس زمانہ کی

ایک بڑی خصوصیت بریقی که خوا که سی طبقه کا آدمی مو، اسکین من سپاه گری اوراس کے لوازم سی گوادم سی گوند واقفیت تقریباً برایک بیے صروری تھا، آج علم وع فان کے بیے جہما نی ضعف اور کمزوری می سربا بیا انتقار ہے، اسکین بدعمد مرگ کا تقتہ ہی، ور نہم ہیں جب جان باتی تھی، عالم موبایسونی قلم کے مائخ تلوار کا دھنی ہونا بھی قریب قریب اس کے بیے صرور ٹی تھا۔

امیرالروایات میں حضرت شاہ عبد العزیز رحمۃ الشعلیدا وراس زمانہ کے ایک شیف کا میک میں مصرحب نے اس سے بوچھا " آب نے قرآن بھی پڑھا ہی ؟"اس نے کہا کم کا کمہ درج ہو ۔ شاہ صاحب نے اس سے بوچھا " آب نے قرآن بھی پڑھا ہی ؟"اس نے کہا بان متاب نے بوچھا کہ کچھ فارسی بھی پڑھی ہی، بولا ہاں، پوچھا گیا کچھ وی بھی پڑھی ہے؟

ہاں، شاہ صاحب نے بوچھا کہ کچھ فارسی بھی پڑھی ہی، بولا ہاں، پوچھا گیا کچھ وی بھی پڑھی ہے؟

مقطبی نک پڑھنے والے طالب العلم سے آگے دریا فت کیا جاتا ہے ۔ گھوڑنے کی سواری

اله عهد نبوت وصحابه كوتومبان وتبكيه كراس زمانه كاتورسول مجي زره اورخود اورتلوار وتيروتركش كساسمة میدان میں اُ ترنا تھا، اس کے بعد مجی آپ کو ہرز ماندے ائد محدثین دفقها رمیں اس خصوصیت کی جعلک نظر اُنگی ادالعبنون كوتواس ميس اتنا كمال معاصل تقاكر پيشه ورون كويمي ان كئ أمنا ذن تسليم كمنى يرثى تعى امام المحيثمين حصرسنا إ بناری کی تیراندازی، تثینی الدسونیدا م ابوالقاسم کی نیزه بازی مے تذکرے خصوصیت کے ساتھ کتا بول بس پاسے مجا ہیں ،خود بارے مہندہ ستان کے علماء وصوفیہ کا تھی ہی حال تھا ،مودا اغلام علی ہزاد ہی سے متعلق کسی عجم عمیر خمکو ردنگاکه موقعه آیا توقع بھینیک کومہٹوں کے مقابلیں و والعقار حیددی کھینج کو گھڑسے ہوگئے ، شیخ محدث نے مولا اہم شرى كے حالات ميں كھيا ہے" ايشاں درتيراندا زى نظيرندا فشتند" ان ہى جاس العلوم نقليد وتلميد وتسميد وتيقيق، كى تيازا د کے کال کوبیان کرتے ہوئے فراتے چیں کران کے ٹٹاگرڈشیخ عالمنٹی سونی تی بیان کرتے تھے کہ ٹینے کی عموجہ ۹۹ سال کی تقی ایک" تیری انداختند تیرے به نشانه رسیده بود مخفنند اگر مگوئند مېرتر کرمینداندم د سوفاد تیرو مگر مذکنم دومشه تیر به هیں رومش الداخت دبعدا زاں گفتند کر نیرا صارئے می رود و اسراے می شود و گرز تیربیک دگر میکم ا اخبار میں ۳۲۰ ريمى حضرت تبنع المندرمة التدعليه بندوق كابترين نشانه لكالتي تقع اوربي مال تقريبًا لين لينع عدمي عام على ركا تقاع بى ما رس مي ورزش اورجبها في ديا صنت كى طرف سيخفلت جرتى جادي بي جراكل نئى بات بي شكر بي اب بعروكون كوا وحراق م موت مكى يور كرفداكر ، كدومسرفا دمغر في الاعب بماك مادس میں داخل دسوں جن کے ایک ایک رکیٹ کی تیت ما اور سائٹ سترستردو میرا داکرنی ٹرتی ہو، آپ فے دیکھا کہ تینے احد شرعی ایسے قدراندا زمیسے کے با دجود اسراف کواس مل میں بھی ، جائر قرار دیتے ہیں مطلع الافوارجومولا الوارات مان مروم چدر آبادی امنا دانسلطان کی مواغ عری جس کا ذکر آئنده مجی انشا، امند آنیگاس بین مکم برکه مرود اانواداست

بی کمیں ہو؟ اُس نے کہا۔ اِس ، پھر نوچھ اکٹنون سپاری بھی سیکھے ہیں ، اُس نے کہا جی اِ " <del>کیکی</del> بكيتى اور تبراندازى وغبروسب سيكهي بس" (امراردايات) یمی د جربر کہ حب علم نونسل کی را ہوں سے معاش کے جو ذرائع حمیبا ہوتے تھے دہر موائية تولوگول كے بليے بيشيد سپاگرى كا اختبار كرنائسنتا آسان معلوم موا۔ لیکن ظاہر ہو کم حزن کے یما ل شمالیشت سے پڑھنے پڑھانے تعلیم تعلم کاسلے جارگا م، ان کے سارے فاندانوں کا بالکلید علم سے ٹوٹ کرایک سیسے پیشیہ کو افتیار کرلیناعلم جس کو دور کا مج تعلق نهیس، اَسان نه تخاا مولانا فلام علی کے الفاظ" رواج تدریس وَقعیل اِل درمه نه مانه است بهی اس کی تصد بین موتی بوکه تدریس تحصیل کی گرم با زاری جس رنگ میں پہلے تقی، وہ باقی ندری، ملکو آج بھی جوحال کر کر گواکٹریت انگریز تعلیم کی طرف جھک پڑی ہے لیکن <del>غربایسلی</del>ن کے عام ملبقہ کے سواء اب بھی پرانے خاندانوں کے علماء ومشائخ کسی نہ سطع بُران تعلیم کی کا ڈی کھیلئے لیے جارہے ہیں، میں جمتا ہوں کر کھر بہی صورت اس نت بھى بىش آئى تى خود مولائا آزاد نے بھی غم كى اس رو نداد كوختم كرتے ہوئے آخر ميں لكھا ہو-" با دجود این خزابیمارواج علم خصوص معفولات برکیفیت که آنجالست رهین در اورب ا در قروك مرزوستان بيع جانيست (ص ٢٢٢) جِس سے معلوم جواکد گو بڑی تعدا و تواس حادثہ کے بعد" بیشہ سپیر کی میں ببتال ہوگئ بہکن بھر بھی ابک طبغه علم والوں کاموجود تھاجومعقولات ہی کے رنگ بیرسی لیکن لینے آبائی تثیوہ

المليم ولم درس تدريس كے سائفليا ہوا تما۔

واقنان جو كم سريوا عقد ايك فاص كسلرك ما تقوه آب كسار ويي اردید گئے فالباً نتیج کے بنیخااس کے لبدر شوا رنہوگا، بسرحال مین میج تک جن مقدمات كى داېنانىي ئېنچابور،گذشته بالاتارىخى موا دست ان مقدمات كومرتب كرك خودى بېش کے دبتا ہوں۔ یا دہوگا کہ تلبن رلمتان ، کے مولوبوں شیخ عبداللہ وعزیزاللہ کے بعد معقولات ادراس فن کی کتابوں کی دوسری کھیپ ہاسے لک بیس سیرفتح اسٹر شیرازی کے المتعوں بہنجی ، مولانا غلام ملی کا بیان میں سفولا پہنچی ، مولانا غلام ملی کا بیان میں نے نقل کیا تھا کہ میرفتح اسٹر کے بعد مہندوستان میں معولاً ادادولہ جدیگر بیدا شد"

اس تت بب*ی صر*ت اس اجالی بیان کا ذکر کرے تھے بڑھ گیا تھا، گرا**ب بتا ماج**ارتا

ء دیباچیرنیا پا تعاشکم صاحب کی قا جریت که نبویت کے لیے بی تعمیره کا تی

تیجہ بیہ واکہ" ازیں جست کم مردم بررس اومی رفتند گواس کے بعد الم صاحب کا بیبیان کم" د ٹاگرے رشید ہم از و برنخاستہ میر سے خیال میں صیح نمبیں ہی جس کی وجہیں آئندہ بیان کر ذگا، کیکن بہ بالکل مکن ہرکہ میر کے پاس عام طلبہ اس لیے کم جاتے ہوں کران کی صلوا توں ہیں ا مناعت وفت کا ان کو اندلیشہ ہوتا ہوگا۔

بہرحال اگریہ واقعہ میں کو کہ کم مردم بدرس او می دفتند تنو پھرمولانا آفاد کا یہ بیان کہ سند منت نہ ہم مارد میں توجہ تولیم کا دیمن منت ہی قابل فود ہوجاتا ہم داختہ یہ کہ کہ میر فتح اللہ کی توجہ تولیم کا دیمن منت ہی قابل فود ہوجاتا ہم درس داختہ یہ کہ کہ میر فتح اللہ ہے کہ میر فتح اللہ ہے کہ میر فتح اللہ ہے کہ درس کا کہ لوگ تجی بھی کرنے نظے اوردس بھی درس کا کہ لوگ تجی بھی کرنے نظے اوردس بھی در بناس درستے تھے ، وزادت کے فرائفن بھی انجام دیتے تھے اور بچوں کو بھی پڑھا تے تھے ، ورناس درسی کہ جبکا ہوں کرمیر فتح اللہ تو فی مرسے آدمی تھے ، مکومت کے کسی اونی معمولی جہداد اور سے در بنیوں کا سے در بنیوں کا میں میں انہا کہ بویسب ہو، عام لوگوں نے اگران سے کم نفع اُسطایا ہو نیجہ جو یا سرکاری مہات میں انہاک ہویسب ہو، عام لوگوں نے اگران سے کم نفع اُسطایا ہو

اے اس موتد پرا کی مشہور وا تعد کا بار بارخیال آر ہا ہو اگرچ فاک کے سامنے عالم پاک کا تذکرہ فاف اوب ہوائین قدیم علی، کی معبن فاص خصوصیتوں کا اس سے پتہ جاتا ہو، اس بلیہ دل عدم ذکر پر راضی بنیں ہو مشہور ہوا ور ایس سے متعن ہوکہ حضرت مولانا فحرقا کم رقمۃ اسٹرہ مابیس فا وا و دکا وت کے الک بنی اس کا نتیجہ پر مقائدہ ما مصنفین خصوص می منطق و فلسفہ کی کوئی کتاب اگر آپ کسی کو پڑھا نا شروع کے الک بنی اس کا نتیجہ پر مقائدہ میں مبتل ہو جا اس کھتے ہیں کہ مولوی عبد لعلی رحمۃ اسٹرعلیہ وصد روینے اکوریت مداس عبد الرب و بلی اس شروع جب مولانا کے پاس پڑھنے کے لیے حا مربوئے تو شا یہ صدرا پیشس با ذع فلسفہ کی وی کا ب شروع ہوئی مولوی حبال مولای کا بار سی کا ب شروع ہوئی اور مولانا جم جھلا ہے ہوئے والے کی میں برختہ کرو، میاں اس شامی کا کوئی کا ب شروع ہوئی مولوی حبال مولوی عبد العلی صاحب نے یہ انداز چودرس کا دیکھا کی وجو دی اور مولوئے کا اضوس ہوا۔ شا پر اس کے گھر پہنچ اور کھا کی وجو دی اور مولوئے کا اضوس ہوا۔ شا پر اس کے گھر ہوئے اور کھا کی وجو دی اور کی مولوی مداحب نے کہا کہ حضرت بھی تو آپ سے کا ب پڑھاؤ کی ان کے گھروائی ہوئی کے ایک کی ان کے مولوئے کا اضوس ہوا۔ شا پر ان کے گھر ہوئے والے کی وہ دی اور کھا کہ کہ کہا کہ حضرت بھی تو گھروائی کی جوئی کی اس کی مولوئی کا بھروائی کی ہوئی کی میں ان کے مولوئی کی برائی مولوئی کی برائی کی گھروائی کی ہوئی کی مولوئی کا دور کی کا دور مولانا ہے مولوئی کی مولوئی مولوئی کی مولوئی کی مولوئی کی مولوئی کی مولوئی کی مولوئی کی ان کے مولوئی کی مولوئی کی ان کے مولوئی کی مولوئی کی مولوئی کی کی کی کھروائی کی کھروائی کی کھروائی کی کھروائی کی کھروائی کا مولوئی کی کھروائی کی کھروائی کھروائی کی کھروائی کھروائی کھروائی کھروائی کھروئی کھروائی کھروائی کھروئی کھر

ۆي<sup>ى</sup>خاتىجىبىنىيىسىر-

لیکن بیرصا حب کولینے علی ذاق کے عام کرنے میں جس رامسے کامیا بال مؤیں اس کاسب سے بڑا اہم را زان کی وہ خاص نز کمیب بوجس کا تذکرہ ملاعبدالقا در بدا وُن ہی کے حواله سے گذر حیکا، یا د ہوگا کہ الا صماحب فے خود اپنی شیم دید گوا ہی میر فیخ اسٹر کے متعلق بردی تھی" بتسلیما طفالِ اهرا،مغبید بود وم<sub>ی</sub>رروز نمبنا زل مقربان رفته " دربارکےامیروں سے بحو*ی کو*وہ بإبندى كے سائذ باصنا مطرشكل ميں بيڑھا ياكرتے تھے ، اورا پنے فلسفيا بذا و رُمنطقيا نہ مذاق كو كجا عوام کے اس ملک کے خواص اورامبرزا دول میں اُنہوں نے پھیلادیا۔ ہندوستان کے اعلى طبقات برجهات كم مير معلوات كاتعلق هي، فارسى ادب كي نظم ذشركازياده انثر تقا، ان کاعلمی مذات دواوین دکلیات اور فارسی کے محاصرات وقصص وحکایات تا ریخی روایات کے مطالعہ کب محدود مخناء ان کے درباروں میں علی حیثیت سے اب ک اسی کا پیرچا تھا اہلین میرفتع امتٰدنے ادبی مذات کے ساتھ ساتھ منقولات کا جسکا بھی اُل میرو كوركا ديا، اور قاعده كركسى طبفذه بس مو، حبب كسى چيز كار فراج جوجانا برى، توبيرقا نو س توارث کے زیرانزا کیب قرن سے دوسرے قرن ، دوسرے سے تمیسرے قرن تک الا ما شار استٰدوہ بان بنتقل ہونی حلی آتی ہے ، طبقهٔ اعلیٰ کومعقولات کا چاشی گیرتومیرفتے استٰدنے اکبرے م میں بنایا، کبکن بات وہاں سینتقل ہوئی ، چلی ، جلتی آئی ، تا آنکہ بدوا قعہ برکہ حال حال میں قديم اميروں كا دورحب منقرض ہوا كر، اس وقت تك يه مذاق ان ميں پاياجا تا تھا، راميور کے موج دہ فرماں رواکے والد نواب حامد علی خال بها درلینے اندر بست سی فذیم (میب را م خصوصیتوں کو زنرہ رکھے ہوئے سکتے ،اسی کاینتیجہ تفاکہ زیادہ دن نہیں ہوئے ، شایدہیں باُمیس سال کی رت گذری ہوگی انگریزیت کے اس عالم شباب میں <del>ما رعلی خال کے</del> دریا یں مناظرہ کی ایک محلب*س گر*م، اور بحت کا مو**صنوع کیا نھا ؟ سُن کرنعجب ہوگا** جس*ب* انفعال جومېرى كامسلامس سے عوام توخيراس زمانىكے شايداكتر مولوي هي اوا نف ہوسكے،

رية خركب بلاركبن مهندى ميرون بس جوات نسلًا بدنسلٍ نتقل مونى على أرسي فن السيكا انز بمقاكه نواب مرحوم نے باصا بطہ لپنے راشنے اس مسئلہ پرمو لوبوں كى دومتخالف جاعتو ىيى مناطره كرايا، دېك طر<del>ف بمارك</del>ەشھۇرنىلىقى مولوى عبدالول<mark>ې</mark> بهدارى <u>ىق</u>قا دوفرلىز نانی کے سرگروہ ہما اسے حصرت الاستاذ مولانا بر کانت احمد ٹونکی رحمتہ السَّرعلبہ تنفے بجٹ کلیمجہ ى بوا،اس كافيصله كون كرسكنا بي بكين وبكها يه كياكه مينوس دونون طرف سے اشتمارت اور پورشروں کاسلسلہ ٹا کے ہوتا رہا ،جس ہیں سرفربت لینے غلبہ کا اعلان کرنا تھا۔ مولست برکات احد کے متعدد کا ندہ نے اس سُل پُرِسْنغل رسائے لکھے ، اسی معفولی خواق کا اثر مخاک حارعلى خال بميشك يخطفى مولوى كولين يهال اس ليع المازم سكفف تقف كحب كبعي مغولاتى د دن کاغلبہ مونواس مولوی کی بانوںسے دنشکین حاصل کرمیں ، مدت نک ایشیٹھ مے مطلق عالم مولوی عبدالغربیصاحب مرح م کوغالبًا دوسوروپیے ما ہوا دصرف اسی کام سے بلے وہ د رے، گویا دربارے نوازمیں جا ساعوں کا وجود صروری تھا، جا سیک میراخیال ہی، میرفتا میڈ کی اس ترکیب کے بعدایک اورمفر دیعنی معفولیوں) کا بھی متوسل دربار ہو مارت كى ابك ننان بن گئى ، كلب على خان مرحوم تهي بهيشداسى نقط نظر كے ميپيش نظرمولله عبالخن خبرآبادى كومرس اعزاز واحترام سے ركھا،

ادریة تو پیچیلے زاند کی باتیں ہیں اس فنت تک کی جب رسی جائے گئی ، مرف اس کی آئیش باتی بھی ، مرف اس کی آئیش باتی بھی ، ورند کتا بوں کو انتقا کو دیکھیے شکل ہی سے سی سی سی مان امیر ہی ہنیں اس فراند کے ہند درا ہم کا دربا رہی صفو لی مولو ہوں سے خالی نظر آئیگا، جمارا جالور، بٹیالہ ، جو پور، کشیر سب ہی سے بہمال شعرا، وغیرہ کے ساتھ ایک مدان مولویوں کی بھی تھی ، اور جب خالص ہمند میں امیروں ہر بیا نزمر تنب ہوا تو امیروں کا جو خاندان نسلًا آبران سے تعلق رکھتا تھا مشل ہی جر بان الملک اور صفدر جبک با نیان حکومت اور حد، کہ بیا بران سے ہندو سال س رقب کی مفہور وغیر وکی میں جب ایران میں ملا با تروا اد، صدر النے شہراز، فیات آئیکا د، غیات مفہور وغیر وکی کی میں جب ایران میں ملا با تروا اد، صدر النے شہراز، فیات آئیکا د، غیات مفہور وغیر وکی

تقلیت ولسفیت کا آفتاب سمت الراس پر حیک را مخا ، سارا <del>ایران</del> مکرابران *کے را تو*م اورات مجی اس زمانہ میں ان لوگوں کی ملی ظرت کے جرحی سے گونے را تھا۔ اندازه کیا جاسکا بوکرجب صفدر حباک کے عمدا قندا دیس علم فضل کے پُرانے خانوادم کواچانک آسمان سے زمین پریٹک یا گیا، رزق ومعاش کے دروا زے ان پر مبدکر دیے گئی نوان میں جوسیدگری سے مناسبت رکھتے تھے وہ ٹو خیرلغول مولانا آزا ۔ فوجوں میں بھرتی ہوگئے لیکن جوکسی وجسسے بھی علم فعنس کے دامن سے لیٹے رہے ، ان کے لیے معالتی مشکلات کے هل کی راه اس سے سواا ورکیا باتی رہ گئے تھی کہ اہل ثردت ونعمت کا قرب ان ذرائع سے ملاش کیا مائے جن سے وہ خومن ہونے متھے، نظائروا شا ہ شالیں اور نمونے ان کے سامنے تھے، یسی ابوالمنصورصفدر حباک بنگی گردش قلم نے او دھ اله آباد اوراس کے متعلقات کے علمی **گران**و كواُ جاڙديا، ان سي كو د بكيما جا تا بوكرا بك طرعت تو برآبه اورمينيا وي دغيره يڙھفني يرھا **قل**ام ولولو بررزق کا دروازه تیزی سے بند کررہیے ہیں،ا درٰد دسری طرف مشہور معقولی مولوی حدالتًا سندلیوی حن کی شرح ستم تصدیقات اس وقت تک ہمارے نصاب میں حدالتہ ہی کے نام سے شریک ہے، ان کے ساتھ صفدرجنگ کے تعلقات کی جونوعیت متی صاحب تذکرہ علی م منداس کا اظهاران الفاظ می*ں کریتے ہی*۔

"نواب ابوالمنصور خال صوبه دادا دده بود سه در تار بدل برا درانه داشت"

آب سجے اس کا مطلب ، دستور تقاکہ جو اقع میں بھائی نہ ہونا تھا، اس کو کوئی بھائی نبانا

چاستا تو اپنی گرمی یا ٹوبی اس کے سربرا در اس کی گرفری یا ٹوپی لینے سربر رکھتا، اس کا ہم

"دستا ربرل برا درانہ" تھا، اخوت کا جونعلن اس رہم کے بعد قائم ہوتا تھا، وہ رشتہ کے تعلقات

سے بھی تکے بڑھ جانا تھا۔ آفر دم نک لوگوں کو اس کا لھا ظو پاس کرنا پڑتا تھا یور کرنے

گی بات ہی، کہ کمال علم و کمال کی وہ بے قدری کہ بیک گرش ظم خاندان سے خاندان تباہ و
برباد کرد بے کئے، اور کچردی علم حب" معفولیت "کے رنگ بین پیش ہوا تو اس کی یے قدروانی

یط اللک وزیرا لمالک المغلیه" اپنی دستارا بک معمولی قصباتی مولوی تے مسر پرد کھرکوان کوابنا بهائی بنا ای وانشراعه مجع طور برنبس کهاج اسک کمولوی حدات کس عقاد کے آدمی تقے، کیونکہ اہنول نے جو کچر کھی لکھا ہو زیادہ تراسینے اسی خاص فن معقولات ہی کے تعلق لكها بي احدالت رشرح نصد نفيات المم كعلاده"ما شيد برس بازغه وماشيه برمدرا"د تذكره ملم) ان كيمشهورتصنيفات بير، اس لي غربيي اعقاً وكابترحيل أسان نهير، يوسلاً تومِمتري ہیں، اور شاگرد بھی یہ ایک سُنی عالم مّا نظام الدین سمالی کے بیں الیکن حدامتہ میں برقبر دا ما دك متعلى عمومًا" خبر اللحقد المهرة "كا خطاب النزامًا جونكم منعمال كرتي بين ادركها جاناى ك فرقدا المبيك عالم بهاء البين عالى كى كناب زيزة الاصول دجوغا لباشيني اصول نقر كى كتاب بی اس کی میں سترے ملعی ہی اس بلے لوگوں کا عام خیال بر بوکداً ہنوں نے واتی طور پر شیعہ مذبهب فتباركرليا تفامكن بركراس خيال مي كجيه واقديمي مولمكن سيح يوهي توصفد رجنك کی نگاه میں ان کی جو غیر معمولی و تعت بھی، وہ درامسل ان کئ مقولیت ہی تھی ، لکھا ہوکہ اس نواب نے دلی وربارسے فضل اللہ فال کاخطاب مجی ولوادیا تھا اوردمیں ہے چددیہ از میشگاه باد شاه وقت معان یا فنه " (۱۳۵۸)

ادر مان مجی لیا جائے کہ آل حمد استرسے معدر جنگ کے غیر معمولی تعلقات کی وجان کا تشیع اور تبدیلی ندمب ہو اسکن جن علماء کا خم مجھن محاشی فراغبالی کے لیے تبدیل ندمب پر آبادہ نہ ہوتا تھا، خود ہی سوچھے کہ حکومت اور ہ کی ان درا زرسنیوں کے ان کے لیے چارہ کا بھی کیا رہ گیا تھا، خودان کے مذمب کی فقہ ، ان کی حدیث ، ان کی تغییر کی کوئی قیمت صفار کے شیعی دربا دیس ندھی ۔ اب اس سے یا اس کے شیعی امراء سے تعلق پیدا کرنے کا ذریعان مولوبوں کے پاس اس کے سوا اور کیا موسکتا تھا کہ جس جیز کوامیروں کا بیگر دہ علم مجتا تھا اسی میں کمال پیدا کرکے لیے آپ کوئیاں کریں، تجربہ بتارا کھاکہ جن لوگوں نے ابنا ندم بس مندیں کی برنا تھا لیکن معقولات ہیں دستگاہ پیدا کرکے شہرے حاصل کی تھی، اور حاصل سے اس

224 دربارس ان کی قدرافزائی ہوتی تھی، فرنگی مل کے قریب قریب داو ہمنام مولوی جن ہیں ایک تومولوی فهورانحق اور دوسرے مولوی فلور استہرے نام سے منہور تھے ،ان میں آخرالذکر صاحب کے تصنیفات کی فہرست حسب ذبل کتابوں میرشمل ہو۔ « تعليقات حاشيه زا بدير بيشرح تهذيب المنطق وحاشيه بردوميتمس با زغه » یعنی کل کی کل معقولاتی کتابول سے ان کے حواشی کانقلق ہو، صاحب تذکرہ نے لکھا ہو کہ "در عصرود نامع برآ درو " بيكن ظاهرب كديه نام ان كاان بي تفلي فنون مي روش بوامو كالكما پوکه" درعه رمین الملک سعادت علی خال مکھنو برعمدہ افتا مباہی گشت" دص ۱۰۰) گرا ن کے وقع ینم ہمی مولوی فلورائش بیجارے بھی اسی فرنگی محل کے علما ونیں ہیں لیکن۔ قرآن مجيد حفا كرده الشتغال مقرأت آن وتفسير بيني ومطالع كرتب صريث مي رث<sup>ت</sup> وتو مرم معقولات برگزنمی كرد" سجرم کی منزان کوبه ملی اتام عمریتنگی نبرکرد و دم ۹۹) بمرحال علمادا ېل سنت كې اُن خانه بربا د يو پي نوا د کسي چيز کومجي دخل مړليکن په

مرصال على دا الم سنت كى أن خانه بربا ديون يس خواه كسى جيز كونجى دخل بوليكن يه واقتر خواه كسى جيز كونجى دخل بوليكن يه واقتر خواه كسى د جست جب بورى جيكا توان لوگون كے بياجو بهرصال لمبينے خاندا في على وقا ركوباتى ركھنا چاہتے ہے أن كے بيے چاره كارى اس كے سواكيا نخاكدان علوم ميں كمال بيدا كريں ، جن كى موجو ده حكومت قدر دان تقى اوراسى كوميں ايك بلاامو ترسب اس نصابى انقلاب كا قرار دينا بهوں جو بهندوت آن ميں عمر گا ور بورب بين خصوصًا پيش آيا ، ما موااس كے ايك جيز اوراسى اس سلاميں خابل جيز اوراسى اس سلاميں خابل و كرا درستى توج بو يمطلب به بوكوم برخ استر شيرا ذى نے دربارى كا اور بحق اس كلامين بوں بر بان الملک نے جس شان كے ساتة اور شاہ كے در الى تا تو الله تي توب كو يا في پت كے ميد الله بين بحث كر مير نوبي الله الله الله الله الله بين بالى الله بين الله بين بالى ميار نوبي الله بين بيا بين بين بين بين بين بين بين بين اس دقت حكومت كن دول كر مين مين مينوں نے اس بر علوں كو بالى بران ميں مينوں نے اس بر علوں كو بالى بردار د باتى برمنوں نے اس بر علوں كركا بوران مير د اس بين بينوں سے ايک توراني سردار د باتى بردوت ان كيے بيني ، اس دقت حكومت كن دولوں كركا تورانى سردار د باتى برمنوں نے اس بر علی مينوں نے اس بردوت ان كيے بيني ، اس دقت حكومت كن دولوں كردار د باتى برمنوں نے اس بردوت ان كيے بيني ، اس دقت حكومت كن دولوں كرد والى سردار د باتى برمنوں نے اس بردوت كالى دولوں كرد والى سردار د باتى برمنوں مينوں نے اس دولوں كردانى ميار د باتى برمنوں کے اس ميار کو دولوں كردانى ميار د باتى برمنوں کے اس كردوس کردوس کے اور کی کردوس کرد

ا مراد کے بچوں میں لینے علمی مذات کو عام کرے جہا ای عقولیت سے غلبہ کی را ہ کھولی تفقیمیں ا بكب وافعدا ورس ، ما عبدالقا در بداؤنى فى تولكها بحكمير فتح المتراين زبان كى كرفتكى كى دم سے کت گار در شید کے بیدا کرنے ہیں ناکام موئے ، گریس نے جیسا کر عوض کیا تھا کر کلیڈان کا ىيەد ئوڭ صيح منبىرى بى تەركى على دىپىدىن لىنے ئىدىكەشىمو دىمركزى مەرس مولانا <del>عبدالسلا</del>م لام<sup>و</sup> کو" شاگردم برفت الشد شرازی سے الفاطسے دونشاس کرایا گیا ہر، مولانا غلام علی آزاد سے مجی لَّ عَبِوالسَّلَام كِمَتَعَلَى"مدن عَلِيات دنقليات بود"لكه كران كه اراتذه مي صرف مين علم شیرازی کا ذکرکیا ہے، جس سے بنطا ہر ہی معلوم ہوتا ہو کہ ملا عبدالسلام کے ممتا زاستا، و رسی میرفتح الشرے سواکوئی دوسراآ دمی منبس می، اور بیکہ وہ براہ داست میرفتح اللہ ی کے ساخت ْبِرداخة بېب، مَلَ عَبِدالسَلَام كى مب سے بلى خصوصيت مولانا اَزَا دنے يہ بيا فِهالي ې که " قرمب شعست مال درس گفت و جمعے کثیردا بربي په نغنبلنت درا بند . . . . نو د مال عمر بافت ً و انژ مس ۱۳۰۹ میرے نزدیک قومیر<del>فتع اس</del>تر کے صرف ہی ایک شاگر د درسروں کے بیبیوں شاگروں کے مقابل<sup>می</sup> بالكل كافئ جين، مناموهما كالمسال تكسلسل درس ديناآسان منين برء اورميي وحربي فرجمة كتبه

(یقیدها نیمصغی ۲۷۷) حفرت آصف با ۱۰ قبل رحمة الترطیب موجود مقفے که مندئی حکومت موت کے نجیسے اس وقت کل کئی دورز جوبد کو بواوه نا پرائسی دن ہوجا آ محدثا ہ کے بعد حس من بادشاہ احمد شاہ نے صفد و جنگ کو وزادر تطفیٰ ک کے جبیل عہدہ سے سرفراز کیا ، تا رہے کا مخاکر پڑھیے اس کے ساتھ معند دخبگ نے کیا برتا دُکیا یمس جانتے ہیں کہ صغد دخبگ گھنم کھنا باغی ہو کر علا بنہ بادشاہ سے جنگ پرآمادہ ہوگیا۔ اس قت دئی کے مسلمانوں کا جو احماس تھا جا جل انگ نے جو فائل دئی ہی ہی شفے اس احساس کا الحمار جن الفاظ ہیں کیا ہے چوکوم مفدر دنبگ کے مجمع تعیہ دہ، ہم ہزم ہب مورث کا بیان ہر اس سے شاید زیادہ فابل وزن ہوست ہم، کصفے ہیں :۔

لم تحشّامرہ دبنجابیان علم محمدی برپاکردند ندا دا دخکرصفد رجنگ دافعنی آست جنگ با دکہ بضیفرز اس فریع کمودہ جها دست ہزاداں نفراز عوام ایرعلم مجن گر دیدہ شور دستگامددم چاریا دگرم داشتند " ن ساملات ) جس سے معلوم ہوتا ہو کہ صفد رحبنگ کا خربی تعمد ب مجھ پوشیدہ خرتھا ، ادر سج تو یہ محکداودھ سی کی حکومت ہسلی حکومت ہوجس نے ہند دستان ہیں جمعہ اورجا عان کا رواج فرقہ ا مامبہ میں کرایا - دیکھیے تذکرہ مولوم کہ لدا جل د مقافمہ کی کشیری درکتا ب نجوم الساء تذکرہ حلیا ہشیعہ ہورکت ہو۔ متعلق عدم تعمد ب کا دعویٰ طاہر ہو کہ ماں تک صبیح مورکت ہو۔ ان کے علم سے ستفید ہوا، اب شینے کو اس جمع کنٹر ہیں جبی خص نے ملا عبار اسلام کے خاگر دوں میں نہایاں احتیاز حاصل کیا بھی جبر اسالام اور دھ کے مشہور مردم خیز تصبہ دیوہ کے سنے۔ عبر السلام لاموری ہیں اور نٹا گر دعبد والسلام اور دھ کے مشہور مردم خیز تصبہ دیوہ کے سنے۔ گرائن خُران بیچاروں کا کون تذکرہ کرنا ہی اسکن ورس کے قدیم طقول ہیں ملاعبل سلام دیوی کا نام بڑے احترام سے بیاجا یا تھا، توضیح ترقیم اور بھیا وی بیان کے معرکہ الاراحوائی ہیں ،خصوصاً کوئی کا حاضہ توسیحا جانا ہو کا بی نظیم نیس کے در بھیا دی پران کے معرکہ الاراحوائی ہیں ،خصوصاً کوئی کا حاضہ توسیحا جانا ہو کا بی نظیم نیس کے اور خام ان بادخاہ کی طون سے عمار قام و شاہی کے بید تو رہفتی کے عمدے پر مرفرا در ہو اور خام ان کی بید عزت کرنا تھا تذکرہ علی و مہند کے مصنف نے "درس نظامیہ" کے باتی اول بادخاہ الدین دفر نگی میں کے والد الماقیات الدین مہائی کے ترجیمیں ان الفاظ سے ان کا تعامد کرائے ہوئے۔

" لانطب الدين سها لى صاحب ترجمها ام الاساتذه دمقدم الجهابذه معدن علوم عقلية مخزن فغن نقلبه بود"

آك ير الكهاسي كد" اخذعلوم از الددا نيال جوراس شاكر د لا عَبالسلام ساكن ديوة" (ص ١٩٨)

ہی بیان مولانا غلام علی آزاد کامجی کو جس کے بیعنی ہوئے کہ آج جس نصاب کا نام نعماب نظامیہ کرائے جس نصاب کا نام نعماب نظامیہ کر اورای کے متعلق معقولاتی کتابوں کی کٹرٹ کی عام شکایت کواس نصاب کے بانی کا تعلیم کمسلہ در مسل مل فتح اسٹر شیرا زی پڑھتی ہونا ہو کیونکہ ملا نظام الدین صاحب نصاب نظامیہ کونو د لین والدً اللّٰ تعلب الدین مهالی سے استفادہ کا موقع جیسا کہ چاہیے تھا نہ مل سکا

تحيسل طوم متعادة بعدا زنهادت والدماجدنود الرحافظ المان الشربنادى ومولوى تسطيب لدين

ے واقد طاصاحب کی مثماوت کا مشور کچکرمہالی گاؤں ہم عنا نی ٹیوخ مجی دیڑے تھے ، آب پاشی ہم چھڑا ہوا عنا نہی نے وات سے وقت بچا دسے افعدادی کم کوشہد کروہا ، فا صاحب نے چارصا حزا دسے لینے بعد چھوڑسے عنا ہوں نے طلصاحب سے گھرکومجی حلا دہا نخا سلطان اورنگ زیب رحمۃ امٹر علیب نے اسے صواحی ۔ رہاتی برصنی ، ۲۰۰۰

سمس آبادی نوده - رص ۲۳۱)

اور بنارسی جمس آبادی بر دونو رحضرات ان کے والد لآقطب الدین سمالی کے فیض یا فتو لور ٹاگر دوں میں ہیں، گویاعلی پنجرہ اگر بنایا جائے تواس کی صورت یہ ہوسکتی ہے: ۔

> میرنخ انتکشیراذی الاعبدالسال ملاموری عبدالسالام دیوی قبدالسالام دیوی قد دانیال چراسی تطب لدین سمالی

ى تعلىب الدين مَّى بادى نا نطام الدين صاحب درمنظاميه

جی کابیی مفلنب مواکد میرنت المترکاتعلیبی انز صرف امیردا دول مک محدد دبنیس را با بلکه مهند سان کے عام علی خانوا دسے بھی ان کی تعلیم سے منا تر ہوئے ، خصوصاً درس نظامیہ کے نصاب کی نز جس دات گرامی کی طرف نسوب ہے چندواسطوں سے میرفتح التنزشراندی پران کی قلیم کا سرژنت بھی ختی ہونا ہی ۔

اب اس زمانه بین اوره کی حکومت کا نجبا و و مشرفا سے ساتھ جو برنا و مہوا، اس کواور بندی امیرزا دوں کومیرفتخ المترکی لیم نے عقلیت کا جو چیکا لگا دبا اس کوچورخود مبذرستان کا دبیہ ما بیسم خود ۲۲) لکھنوے خالی مکان کوجس بریکم بی فرنگی تا جورست تھے داشہید کے بیس ماندوں کے حوالے کو بیا مندرس کا تمان سے اُسطے اور جس بیس تقریبًا دومدی مک عم موروثی طوق سے نتقل جو تارا ، بلام العرسکی کورو مرزاند بی پائی جاتی ہو تیس آباد تون کے پاس ایک تعبد کا نام ہو طب اور بیش آبادی نے نصف معدی تک فیل درس دیا، ما محب الشرب اریشس آباد تون کے پاس ایک تعبد کا نام ہو تطب اور بیش آبادی نے نصف معدی تک فیل نطامبرنصاب حبس نے مرتب کیا،مسرفتح اللہ سے ان کا جوّعلیمی رشتہ اوتعلق ہے اس کوان سار باتوں کومیش نظرد کھنے سے بعداس کا جواب با سانی مل جانا ہو کہ بھیلے دنوں ہائے تعلیم نصابہ پڑھنولی کتا ہوں کا وزن زیا دہ کیوں بڑگیا ۔اس دا قعہ کیٰ ٹاریخی تحلیل وتجزیہ کے بعد حوصورت بيدا موتي مقى ده تويه كو، آگ اس سے معنى زيا ده انج سوال به مركه بها ك بزرگول خرج و سے متا تر ہوکواینے نفعاب میں اس تغیر کو حو نبول کولیا ، یہ کہاں مگ درست تفا۔ بات به بوکروانغه کی جو نوعیت بھی، تاریخی شها د توں کی روشنی میں دہ آپ کے ساہنے گذر*چکی ،حتب*بنت بی*نه که بیصورت نصاب کی جو کچوهی مو*گمی تھی ، وه زیا م*ز کے انقلاب کا*نتیجہ تخاجسے کک گزر رہا تھا، قربیب قربیب و بری صورت اس و تت بھی بیش آگئی تھی جوآج هلت ساست ې فرن صرف اس قدرې کرت توتعيلم کو د وحصو ر تينيم کر دياگياې، ايک کا کې دینی علوم اور دومسرے کا دبیا دی علوم نام رکھا گیا ہی۔ دونوں کی تعلیم کا ایس الگ الگ ہیں دونوں کا نصاب مجدا مجدا ہر جس کا نیجہ یہ برکہ برمضاب کے بڑھھنے والے اس نصار اس كة أثار ونتائج سے تطعالے كا ناہيں ہے اُنهوں نے منيں بڑھا ہى، مك بيں بڑھ كھے طبقه کی دوستقل جاعتیں فائم ہوگئی ہیں، امتیا ز کے لیے ایک نام "علما،" دوسرے کو تعلیم یافتاً کہتے ہیں، دونوں کا دعویٰ بُرکہ عامْ سلانوں کی رہنا ٹی کا سختاً تن ان ہی کوحاصل ہوا اُور ہے بھی نہیں بات کر جبل کی بناہ گاہ ہیشہ علم ہی بنار ہاہی، چونکہ دونوں کے پاس علم ہم، علم نے دو نوں کے دل و د ماغ کومنورکیا ہی، اس لیےعوام بیچا رہے جوعلم سے قعلت ہندیں کھتے مختاج ہیں کہ جاننے والوں کے مشوروں اور آرا دیجلیں ، مسلریہاں تک تو درست ہے میکن موال آگے پیدا ہو تا ہو کا بطم کے نائندے بجائے ایک کے دوطیقے ہیں،عوام پہیٹان ہیں کہکس کے بیچے جائیں کس کی شنیں اورکس کی رشنیں صالت تو یہ ہو کہ ان دونوں علمی گردہ میں سے جمعی سیدان خالی با ماہر، ہرا کیب کو بجائے ایک کام کے سلسل دو کام کرنے پڑتے ہیں ہینی عوام کو لینے سواعلم کے دوسرے طبقہ سے متنفرکرنا ، ایک تعل کام یہ ہی، اس کے بعد مھران کے سامنے ابنی تجویز وں کو رکھنا، وقت کی زیا دہ مقدار عمو البیلے کا م میں خرج موجا ېې مسٹرا درمولانا، يا ليـدُرا د رعلما ر بعليم يا فته يامولوي ، ښندننج ان د ونوں الفاظ ميڭ مكش بڑھتی جلی جارہی ہی، ہرا کی دوسرے کے وجو دسے بے زا رہے بسق، الحاد ہے دبنی کا الزا علماتىلىم يافتوں پرعائدكررہے ہيں تاريك خيالى، ابلى، نا واقفيت كى تهمتىں علمارتوليم ياز کی طرف سے جوڑی جا دہی ہیں ،اور جو کچو بھی اسکشکسٹ ہیں ابک کا رویہ دوسر۔ آج چالیس بچاس سال سے ہے وہ ہارے ما ہے ہی، دن بدن شیکس ٹرهنی ہی جاجار<del>ی</del> میں ہو جھینا جا ہتا ہوں کہ آج حس ال میں اس لک کے بلرسا اے جمال کے ملان تعلیمی نصاب کی اس دوعلی کی ومبسے گرف رہیں، کبا میکو ٹی خوش گوارصورت ہجادہ اس کی ستی ہرکراس کو باتی رکھاجا ہے۔ کیا عوام کوعلماء اوتعلیم یا فتوں یا لیپڈرا ور تمانوں کے قدموں کی تھوکرمیں اسی طرح والے رکھنا کسی اچھے انجام کی شما نٹ لینے ابذر رکھتا ہے جمکش کی برناگوارصودت اگراس قابل برکرجس طرح ممکن بواس کوختم کیا جلئے ، نوپیمرلوگورسفان بزرگول کی کیون خمیت بنیس بیجانی جنول فے نیزو موسال کی اس طویل مدت بین علم کی اس دوعلی اقفیسم کونشدن کے سابھ رو کے رکھا ، لوگ سوچتے ہنیں ہیں، ور مذہبی سلمانوں کے چینہ انم كارنامون ميں ان كا ابك بلاكار المعلمي نصاب كى وحدت كويم بجعتا ہوں، تيره سوال کی تاریخ ان کی گواه بر، که ان میں وہ تعلیم یا فتہ تھی تنفے جوعلما دکھلاتے تنفے ، اور دہی علماء تضحنیں کَ قبلم یافتہ کہا جا تا ہُر <del>قلسنی کمی</del> پیا ہورہے متے ،ادرر یاضی داں <u>بھی جم</u> ہج مندس نمی، محدث بمی بمقسر بھی، طبیب بھی، فقبہ تھی، شاع نھی، ا دیب بھی، صو تی کھی بہن يسبى عجيب بات تقى كرتعليم كالبك بن نظام كناجس سے يدسادى منتف بيدا وارس كل دی تقیں اسلانوں کے مب سے بولسے فیلوف آبن میں اہی کے حالات اُکٹا کوٹر ہے ابن فلكان سينقل كررا بول م اشتعل بألعلوم وحصل العنول فبأ تحسيل كلم ين شؤل بوا اودفؤن ماصل كيه اوجب

بلغ عشر سین من عمر کان آفق دس سال کی عمری تواس خفس نے رَان عزیزے علم علم القران العربیزوالاد مقصفظ کوئیت کیا، اوراد ب کاعلم ماصل کیا، نیزوین کے امرا الشیاء من اصول الدین حساب مسائل دعقا کروغیرہ کو باد کیا، اوراس کے ساتھ الھندہ المجبرہ المقا بلتہ (ن امنان) حساب المندوجرومقا بلسک فن کومی کیما۔ برای میں کا تذکرہ تھا، اس کے بعد حب اختصاص کا ارادہ ہوا تو ابوع بد

ہے ابن کی کا دکر کرنے کے بعد قاضی اب<u>ن صلکان راوی ہیں</u>:۔ ناتلی انجکیم کا ذکر کرنے کے بعد قاضی اب<u>ن صلکان راوی ہیں</u>:۔

فَابِدَدَا الوعلى بِقرَّ عليه ابساغوجى بن الوعلى في الوعد الشرائل سي البساغوجى براحى واحكوعليه على المنطق واقلير المراطق من المراطق من المنطق واقلير المراطق من المنطق والمحسطى .... و وكان مع ذلك النهر سي في المكن النفلية المي السياعيس المنظمة المي المنظمة المي المنظمة المي المنظمة المنظمة والمنظمة وا

رې املامي ټهد کے مب سے بڑے تعليم افتہ کی تعلیم د پورٹ ، بھی بات سوچنے کی تھی جسے سی نے نہیں سوچا، حالانکہ اس کے سواجو کچھ تھا مب کچھ سوچا گیا۔

منڈستان کے قدیم نفساب پرا عرّاصٰ کیا گیاکہ اس میں حدیث کی تعلیم کے لیے صرف ایک کا سبعتی ، تغیبر میں صرف جلالین پڑھائی جاتی تھی ، اور مجھ ہی سے ، کپ مُن چکے ہیں کہ نفتہ میں اگرچ چند کتابوں (فقور کی ، کنٹر، شرع وقایہ ہدایہ) کا نام لیا جاتا ہم کیکن تجی بات ہم کو کم خرودی نصاب میں نفتہ صرف فذوری کک اوراعلیٰ کمیلی نصاف بیں کنز چندور تی مثن کے علاوہ منگ

ے، س پرتجب نہونا چاہی، بنظام کنزوغرہ متون کی کتابیں موٹے موسٹے تروف اور طوبل الذیل حواشی سے ماتھ جس طرح چھاپی جادمی ہیں ، و بیکھنے والوں کو بیرمنوم ہڑتا ہو کہ شاہد یہ کوئی بٹری کتاب ہم بسکین جن حروف ہیں گئ کل اخبارات وجرا 'مولومیہ وغیرہ مثالع موسے ہیں ان ہی حروف ہیں مثلاً کمز کواکر کھھاجا سے دع تی مِسٹھ ہماہ ، مرت ایک می کتاب نفذی پڑھائی جائی تھی دینی شرح وفاید کے عبادات، اور ہرابہ کے معالما جس کا حاصل یہ ہواکہ یہ دوکتایس نہیں ہیں، بلکر سسائل کے لحاظ سے دیکھا جائے توفقہ کی ایک ہی کتاب پڑھائی جاتی تھی ۔

سکن کیان جندگن چنی کابوں کا درس ان علوم میں تجراور وسعت نظر پردارنے کے بلیے کانی نه تفا؟ گو کھنے ہوئے می ڈرتا ہو میکن ع کب تک روکوں دل میں آہ ،میراس باب میں جوزاتی خیال ہواس کا افہارا بنا ایک ایمانی فرصن مجتنا ہوں، فیصلہ کرنے والے اس کے لعدج بیا ہی فیصلہ کریں یہ

> میں مرے فامے بسمالنہ درس حدیث کی آل

آج نصاب کے اصلاحی دائروں کا ایک بڑا کا دنامرس کا بار بارا فہا ارکیا جا تا ہے اور اسی بنیا دیر بہبول کومطعون اور طام بنایا جا را ہی، وہ صدیت کا درس کی ہمجھاجا تاہد کہ ایک بڑا تفقس تفا پُرلے نفساب یا بوں کیے کہ مشارق دمصائی یا بشکوۃ ولے نفساب کا جس کی اصلاح جدید نفسا بیس صحاح ستہ کی گئ ہوں کے اصفا فہ سے کی گئی کسی دومرسے کو بنیس بلکہ ایسی تی کویس اس باب ہیں شما دت کے لیے بیش کرتا ہوں ، جن کی طوف درس صدمیث کے اس اصطلاحی کا دنامے کویٹسوب کیا جارا ہی ، میری مُرادعفرت شاہ ولی استرقت

منعلیرسے، اپنی کتاب الفانس العادلین میں درس حدیث کے ان طریقی سی ذکر کرے بوك وومين مي موج عق جعزت شاه صاحب فرات مي :-

بايد وانست كدوس مديث را نزديك علماء معلوم بونا چلهي كرهما رمومين مي مديث كريرها حيين سه طريق است يك طريق مردك شنع يا كتين طريقة بين ايك طريق كانام مرددرواددى قادى نىت كادت كتاب كند، بى توضى مبا بى جى كاسطلب بى كدائستا دا ياست دالاى ب كو لنوفي فقيية اساءر جال وغيران ودير طرار يجث بريعنا جلاجات،اس طور يركر بنوى مباحث اوبعتى ومل كه دلادت بك مديث برهنط عربيه حكران اسادار جال غيره ك بانون المنزمن تركيب وديس، ويتم قليل الوقوع ازاساء اساء و في محرب، اوردوس طريقه كا نام بحث وصل كاطريق توال للبرالود عد وسكر مصوص عليما توفع كي بين كمي مديث سك يشت سك بداس سك مبي وآل دابر كلام متوسط صل شائد دانك ديش دوا اورنا درانف ظ ياكو في تركيبي د شواري موداس بريا الم دعى بداالتياس ، مويم طلعيت معان توق اساء منك جوغيم ودن جول اوران كا ذكركم آتاج كربر بكله المداوعليها وماتبعلق بهالبسيا وسلهي البيداحة امنات بوكه كط كلط طريقس والا وَكُوكَنه، مثلًا ودكلم فريد وتزكيب عوليس، برقين الجن سأل كاس مدبث بير حوامة خوابرآن اذ كام شعواء واخوات كلسدر تذكره كياكياب أن يرساد مفريدا ووتوسط طريقه ك اشتقان وعمال متعمال وسن دكركندو در كنشكوان يركرك ان كومل كوب اس بيداع برمت الم اسادارمال احوال این قوم دربرت ایش بند تیراط نیز در کل در بوش کانام امعان تیمتی کا بیان خائد ومرائل فقید از برا م مسئله طرایقی *و مکآی که حدیث کے بربر* نفطاس سے *ساز تحت*لقاً منصوص عليما تخريج نائده إدنى مباسبت الها واعيما رجث كي مباكد رفوب بحث كي مباشق جال كونى ذراجنى لغطا مي ، ياكونى شكل تركيب من آئی اس مے مل بی شعرا سے کلام سے شماد منابین كنافروع كرشيدادراس كمعمأل كلماسان كعواد

تصصعبيه وكايات غريب كموسد رص ۱۸۱)

اشعان ادراستمال کے مقابات کو واضح کیا جائے۔ اسی طرح دجال کے اسماء جال جہاں آئیں اُن برکبٹ کواٹر نے کو فرق کی اسماء جال جہاں آئیں اُن برکبٹ کواٹر نے کو فیات اور بہت کی سرت بیان کی جلائے اور بہت کی اس مدمیث میں مراحة وکرا یا ہو، اُس پر قیاس کرکے جوم ائل کا فیرمضوصہ پیدا ہوتے ہوں ، نقائی کٹ بوں کے ان مرائل کا تذکرہ کیا جائے۔ اسی طرح فرا فراسی مناسبت اور سیاست عجیب نے در نادر دکایات کا دریا ہمایا جائے۔

حفرت شا مساحب نے درس مدیث کے ان تین طریقوں کا تذکرہ فرالے کے بدیم طرىقېە كے متغلق اپنى دائے بھى ظاہر فرائى ہى، تىسرا طريقة يعنى جس ميں برغريب اجنبى لغت كے تسف كراتوبى التاذشعراء كالثعارات الشرمع كردك، اوراس كيم منى بم شابرت الفاظ كي تق يستة بوسك ، برلفظ كى موائع عمرى ليني ابتداءً ببلغظ كم عنى ميل سنعال بودا ، پھربتدريج عهد بعبد مختلف معانى مين استعال بوسنة بواك ابكس منى مين سنهال بونابي بربه تعال كيمل كو ظاہرکوتے ہوئے کلام عوب سے اس کی شمادت بیش کی جائے، یوں ہی سندے ہردادی کے متعلق رجال کی کتا بول میں جو کھو لکھا ہوا ہو اُس کامسلسل ذکر کرنافقتی مسائل اوران کے تام جزئيات قريبه بعيده جن كااس حديث سي حواه دور بي كانعلن كيوب زبو، ان كويمي بيان كرا چلا جلسے رسائن بی ممولی مناسبتول کو آثر بناکر لینے معلومات جن کاکسی فن سے مقبل بوا الهاركبا جاك - درس مديث كاس طريق كم تعلق شاه ساحب كى دائ وكريطراية طرية تصاحل ست كرتفيدا زال الجاري واخلول ورتصد خالون كاطراقي واوتقع واستعمك نفيلت وعلم است ياغيران والشر برصان والون كالمحفن الخيضيلت كافلمار بوالجاس املم ذروا بن تحسيل علم. كصواكونى اورغف والشراعلى دبرمال يذروايت مدميث كاطريقيم وادرهم مامس كرف كا ذرايه -

مردنهی نمین بلکه درس حدیث کے متعلق آن فعالمت دائروں میں جن امور پرلوگوں کو نا زیج ، شنبے شاہصاحب ہی سے شنبے فراتے ہیں :۔

باید دانست که اشتغال محدث باحوال معلوم بونا جابیج کدمدث کارند کے رمبال سے ان توگو کے رمبال سندن توگو کے رمبال سندن توگوں کے دمبال سندن توگوں کے رمبال سندن توگوں کے رمبال سندن توگوں کا شارتھ کے بیان محمد میں توگوں کے مسلم کی موجودہ کی جو جو رہ کی جو سندن کے میں میں کے میں ہوجودہ کی جو جودہ کی جو جودہ کی جوجودہ کی جوجودہ کی جودہ دہ کی جوجودہ کی

یا اشتغال بفرق فقیهٔ بیان اخلاف برا فقی جزئیات کے ساتھ مشغول ہونا، اور فقائے مذاہد کے فقیاء و توقیائے مذاہد کے فقیاء و توفیق دراختلاف دوایات بیان کرنا اوران روایتوں کے اختلاف کو در ترجیح بعض العادیث برنسجی میا در جیح بعض العادیث برنسجی دیا ۔

دونوں ہی ہے متعلق اُ ستادالکل نے الکل مجد و درس حدیث فی المند کا فیصلہ برکہ بیرساری باتیں ۔ ازامعان فیمن ست وادائل اُمنت بیرب دلا حاصل ، فکر وغوراور حزرسی ہے مامت کے اتباری

مرومه بري امورشغول نربودند بتقات كوكران اموريي سنول ستق

یجیجب یہ ساری بایس امعان اہمق ہیں تو پھرجن لوگوں نے لیے تعلیمی نصاب یمی آرق و معمانی یا مشکوہ ہی کو درس مدیث کے لیے کافی قرار دیا تھا، ان پراعرامن کرنے کا حی کیاان لوگوں کو باقتی دہ جا آبہ جو اپنے آپ کوشاہ وہی استہ اوران کے طریقہ تعلیم کا دارت سمجھتے ہیں بینی مصاحب نے درس مدیث کے اور دوطر لقبوں بہنی سرو دوالا طریقہ اور بجنف وصل والا طریقہ ان دونوں کے متعلق شناہ صاحب کی دائے یہ کو کیجث وصل کا طریقہ ان لوگوں کے لیے ان دونوں نے مدیث شروع کی ہو، متلاً مشکوہ یا مشاری ان کوشروع کو ای گئی ہو، مند کر ماتے ہیں۔

بنسبت مبتدین اہل توسط طریقہ بحث وحل مبندیوں اور متوسط استعداد والوں کے بیجٹ وملکا طریقی میلیا۔ اور بیبی کیا بھی جاتا تھا کر مشکلوہ وغیر میسی کتاب سے ذریعہ سے لوگوں کو حدیث کے ان لعنوی الفاظ جن میں غزا بت وندرت ہوتی تی ان کے معانی بتا دیے جاتے تھے، جمال کسیں کوئی تو تی کیب کے لحاظ سے کوئی دقت ہوئی اُسے شہجی دیا گیا ، خاہ صاحب نے کھا ہو کہ مبتد لیوں اور اہل توسط کو پڑھا دینے کے بعدان کے مشائح حزمین میں سے شخ ابوطا ہرجوگویا ان کے سبسے بڑے شنے نی الحد بٹ بیں ان کاطرابقہ دہی سرد کا تھا ، بینی صحاح کی بلور تلاوت کے ان کے مشاخ گذار دی جاتی تھیں ، فائدہ اس کا یہ تبایا ہی ۔

تاز در ساع حدمین دسلسار دوائیت تاکه حدمیث سکستنے کا نقته جلائتم موادر دوامین کلسلم درست کنند ر

اِ قَیْقصِیلی مجن کے لیے <del>شاہ صاحب</del> فرانے ہیں۔

باتی مباحث برسندوس حواله باتی مباحث جوصدیث کے حقیقت ببداوی سے تعلق دیکھنے میں کی کروند زیرا کر فسیط حدیث ان کے استادہ ان مباحث کے لیے کہ دیتے تھے کر حدیث کی ایک اس در اراک بر ترج سسون میں مرحق کی جانب کے اس در اراک برترج سسون میں مرحق کے جانب کی مباد کی مسابق مرحق کے مباد کی مسابق کا مرحق کا مرحق کا مرحق کا محت میں مسابق کا کہی مطلب مدا کا مرحق احد کے مسابق مطلب مدا کا مرحق احد کے مسابق مطلب مدا کا مرحق احد

جس کا ہی مطلب ہواکہ مشکوہ میں کی بتن صدیث کی کتاب کومل د بجث کے طریقے سے بلیمنی کے بعدا کے صحاح کی کتابوں کے بڑھانے کا مطلب بطور تبرک سجھے یا سلسلہ روابت کی درشگی سجھے، اور کوئی دوسرام تعسد منہیں ہوتا تھا، جویں بھی منا دلہ وغیرہ کے طریقی سے حاصل کیا جاسکتا ہجا اور کیا جا تا ہم کی کوئے کت بول کی تدوین کے بعد "امنا دکی درشگی" کا مسلم بھی تبرک کے سواا ورکیا وہ گیا ہی، ام م مجاری تک شکا ان کی کتاب اب نوا ترکے سا تو مندوب ہی کہ سے انتہ چیز کے امنا دکی حاجست ہی کیا باقی رہتی ہی، سند کی اہیت جو کھے بھی تدوین کتب سے بیلے تھی

نه یر میشین کا ایک طریقه مقاکر حس کی قابلیت پراختا د بونا تقا پڑھلئے بغیری بوں کی دوایت کرنے کی اجازت عطا فرائے متع میں سے مختلف طریقے ستے ۔ اصول حدیث کی کتا بول میں اس کی تعبیل پڑھیے ، ا

میی چیز مهارے فدیم علماء اور مرانے نصاب دانوں کے میٹن نظرتھی ، پھرمبری مجد میں ہنسی آتا ہو

ران پزئمته چینیوں کا جوملسلہ آج بچاس سال سے جاری ہے اس کی بنیا دکمباہی، دیڈولیزی يه كرك شاه ولى التركانام كران مكته چنيون مين زور بينيا باها ما بر، مُراّب ديكه جيك كه خود ضرت ش و مراحب رحمة التدعليه كا ذاتى خيال اس معالمه من كيابي، حدميث ميں در ماجس جيا ویره کانے کی حاجت ہی، وہ مشارق ہو یا مصابیج یا مشکوۃ وغیرہ کیا پول میں سے کسی ایک کیا. سے حاصل موجاتی ہے،اس کے بعدسرو ایا منادلہ صحاح ستہ وغیروکی اجازت سو پیلے بی لوگ یں کرتے تھے کہ ہنڈستان ہی کے کسی صاحب سندمحدث سے اجاؤٹ سے لیتے تھے، یاج فیرم لی نقریب سے حب حرمین مبانے بختے تو دل سے مندلے آتے بنتے ،علی کے تذکرے بڑھے عمومًا آپ اِنظِیک کواش م کی سند کے حاصل کونے کارواج ان میں بھی تقااور بیج تو یہ ہے کہ اوروں کا تومیں نمبیں کہتا، دا را لعلوم دیو بندہ بااس کے سلسلہ کے جو بدا رس یا عمل، ہیں ٹوراہتی ستہے درس بطریعیہ سردہی کا ان میں رواج ہی بچھلے دنوں اخبار دل میں ناواتفوں کی فکر س سے جب بر ٹائے کرا یا گباکہ ویو بہتریں بخاری کے چالیس چالیس بچاس بواق ورق ایک ن ميں ہوجاتے ہيں ،حضرت مولا ناحسين احد متع السالمسلمين بطول بقائد يرالزام للكايا كيا كہ سال بعرتك ده سياسي متناغل بين منهك ديتي بين، او ختم سال يراسي طريق سي كتابون كا عود کرا دینے ہیں، تو درس مدمیٹ کے را زسے جنا کشنا ہیں اُنہوں نے تعجب کے ساتھ ان خبر*دں کو بڑھا، م*الا کمران بیجاروں کو کب معلوم کہ یہ کوئی ٹنی بات ہنیں ہے ۔<del>صدیت کے بڑھا</del> کامیج طریفهی به میرورنداس راه کومچهواکر رو لوگ دوسرے طریقے اختیا رکرتے ہیں، کیشن حکج ندمعنرت شاه ولى الشراسية طرلقه تصاص قرار دينة بين ١١ وربجرا كيب بيجا طريقه اللمايا نفنل وعكم كيءس كا حامس ان كے نز ديك عالم حالات ميں اور كجيمنيں ہى، جوچيزمطا لداور فران سے اُستاد کی تعلیم کے بغیراکسکتی ہو ہی بات توہی ہوکہ اس کویڑھانے کی حاحبت کیا ہم نصف *سدی گذشتہ میں غیرمقلد مبت کا طوفان حبب مبن<del>د و سنان</del> میں اُ ہڑا تواس طوفان کے مقابلہ* کے لیے احسن ف کی طرف سے جولوگ کھڑے ہوئے ظاہرہے کدان بچاوہ ل نے تعدیث مری مشارتی و شکوتی طریقسے پڑھی تھی بہین استینیں چڑھا کردب ہیں لوگ میدان میں اُرت تو کون بنیں جا ناکران ہی میں مولانا رشیدا حدگالوی رحمۃ الشدعلیہ امولانا المار تھی ہمار نبوری تھے۔
الشرطیہ جینے لوگتے اوران بزرگوں کے متعلق قوشا کہ کچہ کما بھی جاسک ہے سکین بالکیر جنہوں نے مرت درس نظامیہ والی حدیث سے زیادہ اور کوئی چیزاس فن میں استادوں سے بنہیں پڑھی مقی شاکل میں اور اس میں بات اور کوئی چیزاس فن میں استادوں سے بنہیں پڑھی میں شاکل میں استاد کوئی ہیں بالا میں میں استادوں سے بنہیں بڑھی میں جن دقیقہ سنجیوں کی علی شاد تیں جیش کی ہیں، کیا اس کے بعد تھی اس کا کوئی ان کا رکوسکتا ہی جیز درس کی بنیں بلکہ مطالعہ و مزاولت سے تعلق رکھتی کوئے۔

قدیم نظامی نصاب میں اصلاح کا دومرادعوی ان علی دائروں کی طوف سے میش ہوا باہو را ہری جن میں ا دب عربی کو اسمیت دی گئی ۔ شور بر با کیا گیا کہ سلما نوں کی آسمانی کتاب عربی میں ہری پیٹیم سے طفوظات او پیٹیم کی بیرت عربی میں ہو اسلما نوں کا قانون اور اُن کا اعتقادی و علی دستور حیات عربی میں ہو، اُن کی تاریخ ، ان کے سارے علی کا دناھے عربی میں ہیں ہمیں قدیم نصاب میں اس کی اہمیت گھٹادی گئی ، باور کو ایا گیا ، کہ جدیدا دبی نصاب میں جو کتا بین ظر نشریا متعلقہ فنون او بید کی دکھی گئی ہیں ، ان کی تعلیم حاصل سے بغیر نہ کوئی قرآن مبھوسک ہو نہ صدیث ، نہ نقر ، نر تصوف ، نہ کلام وعقالہ ۔ تقریباً بچاس ساتھ سال سے اس کا بھی ہٹکا سر بر با ہو کسیکن کیا ہی

لله آپ کا سم گرامی مولانا فلیروس اوتخلص شوق تھا ، مدیرے خصوص فقد رجال ہیں ان کا ہو پایہ تھا اس کا اندازہ اسی سے بوسک ہو کے داموں ہیں ستے ،آپ اندازہ اسی سے بوسک ہو کے داموں ہیں ستے ،آپ اندازہ اسی سے بوسک ہو کے داموں ہیں ستے ،آپ نمی دہدارہ بی دہدارہ بی در الله بالوں ہیں ستے ،آپ نمی دہدارہ بی دہدارہ بی کا کا در دبارہ میں کیا۔ آٹا دُراسن کے چندا بندائی حصے مک بیس شامع ہوئے کر سادسے ہنڈ تنان من سوم کی کئی بیکن اضوس عمر کم پائی کہ تاب نا تمام دہی ، بی بی میں مندا مندارہ بوجکا ہوشنی کر سادسے ہنڈ تنان من سوم کی کونشاب کا برد قراد دبا ہو۔ یہی مشترہ جنال کی تا کیدیں مودث نامول پر مرتب کی تی ہو حکا ہوشنی کہ تاب میں میں مدان اس میں ہوئی ہیں ہوگا ہوئی کے دعلام کھا موری کا میں میں میں مندارہ میں میں کا محملہ میں کا محملہ بی کوا بی ہوئی کی اندازہ میں کا محملہ بی کرا ہے ہوئی کے ایک بیسی میں منداؤہ میں کہ اور میں میں دردیں کھی ہو، درہی ہیں ہیں میں منداؤہ میں کیا تھا جن ادر میں موری کھی ہو، درہی ہیں ہیں میں منداؤہ میں کیا تھا جن اور میں کھی ہو در دیا ہوئی کو در میں کھی ہوئی اور کا مسلم ہیں کا محملہ کو اندازہ میں میں کا محملہ کی کوریت ہوئی کی کہ در اندازہ کی کا دوری کھی کور دیا ہوئی کور اندازہ کی کا در داخل کی کا میں کا محملہ کی کیا تھا جن کوری کی کا در دیا کہ کا دوری کی کا تھا کہ کا در داخل کی کا در دیا ہوئی کی کا در داخل کی کا در دیا ہوئی کی کا در داخل کی کے داخل کا در دیا کہ کا در اندازہ کی کا در داخل کی کا در دائی کا در داخل کی کا در داخل کا در دیا کو در داخل کی کا در دائی کا در در داخل کا در در ان کا در در دائی کا در در بال کا در در بال کی کا در در بال کا در در کا در در کا کی کا در در کا در در کا کی کا در در کا کہ کور کی کا در در کا در در کا در در کا کی کور کا در کا در در کا کی کا در در کا در کا در در کا در در کا در در کا در در کا کی کا در در کی کا در در کا در کا در در کا در در کا در کا در کا در کا در کی کا در در کا در

ا بدن محصنف جيم، منا مجان محصا حزاد سے جاستے جو رکہ ان کم کڻ در رک محرف اندکور ، رفتہ ابنا ہام . . . . خمار

یم نے پہلے بھی کہا ہوا ور کھرلینے اس وعوے کو دہرا نا ہول کرع بی زبان اسلام کے بو دوستقل حقتون مرتقبيم بوگئي بري ابك حقيّه اس كا وه برجس مين قرآن، حديث او راسلامي ادبيام نفوظهین،اور دومرا وه بهجس می جابلی شعرا ، باعهدا سلامی کے انشا پر داز دل **ی**اشعر کنے والو كاكلام كر، واقعه بركوروني زبان كے سابق الذكر سرايدكى برحالت كورهمو اسلالوں كى وي ہ دری زبان ہے، اور جہاں بیمکن نہ ہوسکا وہ ا<sub>ل</sub> کی مقامی زبا نور میں عربی زبان کے اس *حصت*ہ کا ایک بڑا ذخیرہ کچے اس طرح کھل بل گیا ہوکہ تھوڑی ہست بجی عربیت سے سنامسبت پیدا کرلینے مے بعد لوگ قرآن و حدیث یا اسلامی ا دبیات والی عربی کوسیجھے کیکے ہیں *اپھر جیسے جیسے ش*ر ومزاولت بمصى بجوبي زبان كے اس حقته يران كوپورا قابوحاصل ہوجا تا ہى،لىكن اس حقته پر باضابطرقا بو یا فتہ ہونے کے بعد بھی گوئی صروری نمبیں ہو کہ عربی زبان کا وہ دوسراحیت مینی مری عالمیت کے کلام یا دوادین، محاضرات ومسا مرات کی افتانی کتابوں والی ع فی سے بھی ان کویوری منامبت پیدا ہو، کیونکرعموگاام حقتہ میں بیسے الفاظ ایسی ترکیبیں اسنعال کی گئی ہیں جواسلامی ادبیات والی عربی کے مقابلیس کھے اجنبی سی حسوس ہوتی ہو جھف قرآن و حدمیث، نقه وکلام ونصومت والی عربی سے دس جا لی عربی کو قابوم س لانا تقریبًا نامکن ہے قریب فریب ایسی حالت مو*گئی بو ک*ه فارسی زبان *سیکه کریتیسے بیش*توز بان کوئی نهیں سمج*وسکت ، کیونک* یر دونوں دوستقل جدا گانہ چنریں ہیں ،اس لیے ان میں سے کسی ایک کے سیکھنے سے دوسری کا علم حاصل بنیس موسکتا ، ا در یول تعی ان بین سے کسی ایک کی بولی دوسری کی بولی میرونون نبيس كو إلكل مكن بوكدا كيشخص جا بميت ك انتعاديب سيكسى الكي شوكامطلب مي آب س نہ بیان ک*رسکے ہلک*ن اسی پرقرآن کی جس آیت حدیث کے جس کھٹے ، فقر کی جس عبارت کوآپ می*ٹ کرینگے* بغیر کی د تعت ہے اس کے معانی ومطالب کو آب سے مدامنے بیان کرتا حلاجا لیگا واقد تومیی بوشعوری با غیرشعوری چشت سے میں بان بزرگوں کے مین نظر تھی،اس ایے الذمی نعماب میں اُمنوں نے حابلیء بی کواتنی اہمیت نہیں دی تقی تنی کداس زیا زہیں دی گئی، با دی

ماری بریمکن واقعه بسرهال واقعه نفا، اس غیراسلامی عربی کی صرورت حبب فرآ ای حدیث نقہ وغیرہ کی عبار نوں کے مل کرنے ہیں بہ ظاہرادگوں کومسوس ہنیں ہوتی تو دیکھا جاتلہے کہ زېردىتى دېي بات جو شاه مساحب فركسى ب كم وركرغرية تركيب ويمن شوابرك الكامشعواد مسى جنبي نفط شكل تركيب يحتلق شادت بب داخوت كله دراشتقاق ومحال استعال وسه - فسعرار كاكلام شتفاق سيرسوا دا درطراقيه تشيال محسماتع بغیری ضرورت کے درسوں میں یاکتابوں میں کھونتے جلے جائے ہیں، اورا تفاق سے بڑار ہا براوالفاظ کے بدرکمیلی کسی ایک آدھ لفظ کے ترجمیں یاکسی ترکیب کے سلجمانے میں اپنی س ع بی سے ان کوکوئی ایسی بات مانظ آجاتی بی جونسبتاً اس مقام کے بلیے زیا ده موزول م في عركيا بي اين عربيت وادبيت كي شان مي تقييده خواني كا دبي أنيش قرارياً ما بي أمت يح پيلوں كى نتيبن الكوں پرموسلا دھار إرس بن كر برسنے گئتى ہيں ،ھالا كرممان بات به متى كدع بى زبان كابيرصته بجائب خود ابكتميتى اورقابل قدرجيزس المكن نصاب بباس نشیت لا زمی معنا بین کی بنیس تھی اس بے جیا کہ بزرگوں کا طریقہ تھا کہ اختیاری هنمون کی جنسیت سے اگرکوئی اس وبی کویڑھنا جا ہتا بھا، تواس کے بیے درس ومطالعہ دونوں ہی کی را ہر کھنی ہوئی تغییں ،لیکن بلا و حیفظی مفالطوں سے لوگوں کو متا تُرک*رے سا*کھ قرآن وحديث نقدوكل مكواى على دانى يرموقوت كردينا، اورنصابين مبسع زباده اسی کوائمیت دے کرلاز می مصنامین سے تھبی زیا دہ اس پر زور دینا کسی کواس سے تحییی ہویا زہو، نسیکن برطالب لعلم براس کے پڑھے پڑھانے اورشن ومزاولت کوفرض عین تراردینا، غالبًا صرف ایک زبرنسی <sub>ک</sub>ی، *خدا*سی جا نتابه کداس لمبغه کی به زبردسی کمسنتم **بوگ**ی جمال تك بيس جفنا بول قديم نظامى نصاب محتلق اس زازبس جاصلاح قدم

اتھایاگیا ہو، زیادہ تراس کانعلق ان ہی دوچیزول سے ہو، تیسری باست جس کامطالبہ تو مدتوں سے حاری پوائیکن علی شیست سے اب تک لوگوں کی توجہ اس کی طرف جیسی کرچاہیے ہنیں ہوئی ہو، وه جلالین بیچادی کا تطیفه کو، که جا آن که تقلق اس نصاب پی حرف بهی ایک آب داخل کو جس کے الفاظ قریب قریب قرآن الفاظ کے ہم عدد ہیں، کیک بیر بی بی بی بی بی بی بی بی ایک آب نهی کا اگر بیمطلب ہو کہ اس سے الفاظ کے معانی اور حبول کا سا دہ مطلب لوگول کی مجھ میں آجائے، تو اس کے لیے جلالین کیا بیرے نزدیک تو صرف قرآن کا سادہ نزجہ بھوگائی ہی آجائی ورامسل قرآن کے جی ترجہ بی کی ایک شکل ہی مشکل الفاظ مشکل ترکیبوں کو اس بین صل کردیا گیا ہو، کہ بین کمین کو کی تقسّر طلب بات ہوتی ہو تو اجالا اس کا بھی ذکر کردیا جا تا ہو، اس مدتک بھیٹ جلالین کا تی ہو۔

سین آگر قرآن شمی سے منصور ترآئی مقائن دموارف تک رسائی ہو تو ہوں کہنے کے
لیے جس کم جوجی ہیں آئے کہ سکن ہو گر تجربہ خا ہم ہوکراس کی د حد ہو ندائمتا، تیرہ سوسال سے
قرآن پڑھا جارہا ہو، کوششن اس کے سیھنے کی جا ری ہو، لیکن یہ واقعہ ہو کہ جو کچا ب تک
کتابوں ہیں بیان کیا گیا ہو وہ اس کے مقابلہ میں کچے ہنیں ہو، جو بھی ہنیں بیان کیا گیا ہو، وہ
ایک بے تقاہ کتاب ہوجس کا نہ اور ہو نہ چور، ایسی صورت میں مناسب تو ہمی ہو کر سیدھے
مامت معانی اور قرآن کا جوظا ہر طلب ہو سکتا ہو، بس طلبہ کو درٹ بیر پڑھا دیا جائے اس کے
موجھچوڑ دیا جائے بندے کو اور اس کے خداکو اپنے اپنے طوف کے حساب سے جس کے لیے جتنا
مقدر ہے وہ علم کے اس مرحثی ہے تیا میت تک پتیا چلا جائیگا، حضرت علی کرم اللہ وجہ کی
قرآن کے متعلق مشہور دوا سیت کے الفاظ

لا يخلق على كفوة المردولا تنقفى زآن بارباد درك سے بُرانائيس برناس عبائبہ (تر ذى دفيره) كرم بابات ختم نيس موئك -

ایک ایسا بخربہ بوش کی توثین بخربہ کرنے بعدی ہوکتی ہو، آخ کیا محد صحابہ بی سے یہ بات چلی آتی ہو، بخاری ہی میں ہوکہ عبد انٹذابن عباس یہ فرائے تھے۔

كان عمر يدخلني مع اشبه كن بل حفرت عرفي بدرك كرسال محابيول ي ساء اين

فكان بعضهد وجل فخنف مسمس مبرس مبرديث نفح ان كے اس طروس کا بعنوک اصاس موا اوروك كرالكام لوكون كساته كيون ثرك فقال لم تنخل هٰذا معنا مجلس میاجا تا ہی مالاک اس عمرے توسائے المے میں بھرت ولناا بناتنا مثله فقالعس اندمن علمة في عاه دات عرف فراياكاب عباس كم منت مات موكدو من من يوم فا دخل معهم في ارتب عيد برمال ايك دن ابن عباس كوفاص كرصرت عرف اندد عانى بومنين كلالنزييم بوايا وران مى بزرگ محابول كي علس مين ان كوشرك كيا فقال ماتقولون في فول ابن عباس كتة مس كحب تت مجعاس طريق سي المياكيا الله تعالى ا ١ اجاء نصالله الى تت من مح كيا كرهزت عرف ك معداى لوكا يا ياك والفنج، فعنال بعضهم لعرفي بسب ان لوكون كوكود كلاؤن دامن عباس حسل كم ماضري ان غير الله ونستغفظ اذا حفرت عمر في عبس كوفاطب كرك يوجها) فداكا تول اذا نصها وفي علينا وسكت جاء نصرالله والفنخ ، وتران ميريوس كمعلق آب بعضهم فلم يقال شيئاققال الوك كاكيافيال بواجر بمنون كاكيم حكم دياكيا بوكرالله تعالى كيم مركوس ادرلية كنابون كى مفرتاس لى كذلك تقول يا ابن أس فقلت لاقال فساتقو اقلت ماين حبب فداكيد وأكئى اور بالسينشام عطابق وكمر فغ بوجيارية ومعنون في كها اورمعنول في كوت اختياركيا، هواجل رسول اللهصلي الله عليدوسلم اعلمدلدقال كجدنبك ابعضت عمهادى طون موم وف او فراياكياتم بى ابن عباس يى كمتوبو ؛ مي في ومن كيا في نسي حفرت اذاجاء نصرا لله والعنتم فذالك علامنز اجلك فبهم عرف كماتو يمرتم كاكتربريس فعوض كيارس آيتي بحسدال مبلق وإسننغفرة رمول الشمل الشطلية وتمكى وفات كى خردى في يوفد فضع اندكان تواباً ففاً ل عمر ما كوس وطلع كيابي مطلب بين كرجب الشركى مدا كمئ ودكم نتح موكرا توية تهارى وفات كى نشانى بورس ليے چابى كدائلد اعلم منها الأمانقول.

ک تولفوں کی باکی بیان کروا دراس سے مغفرت چاہو، کیو کما اللہ تو بہ تبول کرنے والاہر نب صرت عمر نے کہا میں مجی اس آیت کے متعلق نہیں جا تیا لیکن وہی بات جوتم نے کہی ۔

مالاً كرجن بزرگول نے سكوت فرايا اور بكي نه كها، ياجهوں نے جوسيدها ساده مطلب مقاوه بيان كيا، يسب كسب" اشاخ بدر" بى معلوم موستے ہيں، ابن عباس رصنى المسُدتعا لى عنها ان سے جيو ہيں گرجهاں

مثل امتى كالمطران يدلى اولد ميرى أمت كى صالت بارش كى يكونيس بنايام است خيرام اخوى رصحاح) كرمنيد بارش كانيلامستروكا يا آخركا .

کا قانون ہو، والی اس میں کیا حرج ہوکر کسی جوٹے کی تکاہ والی ہینج جائے، ہماں بڑے کی نہ پہنچی ہو، اور یوں بھی قریب ہو، یا بلندی کے مدارج کا ان کا مدار توا خلاص صداقت پرہے، یہ بالکل مکن ہے کہ قرآن کا مطلب ابک مولوی خوب طرارے سے بیان کرنا ہو، نیکن خدلک یاس اس کی کوئی وقعت نہ ہو، اور ابک جا ہل نا خوا نہ ہمخلص موس حق نفا لی کی نگاہ ہیں ہے باطنی اخلاص کی بنیا دیر مدارج عالیہ کاستی ہو، آخرجن بزرگوں کی نظر سورہ اخدا جا تھ کے اس اس پیلوپر نہمی جرس کی طوف ابن عباس نے اخارہ کیا، اور صفرت تھر آئی امثر تعالی عند نیج سے ان کا جو کام بدری صحابی ہونے کی وجہ سے تھا، اس میں کوئی کی پیدا ہوجائی، دراصل ابن عباس کے اس افر سے جو بخاری ہیں، کواب بست کی میں کوئی کی پیدا ہوجائی، دراصل ابن عباس کے اس افر سے جو بخاری ہیں، کواب بست کی غلطہ نمیوں کا ازالہ ہوتا ہی، جو قرآن فہمی کی مختلف صور توں ہیں عام لوگوں ہیں بیدا ہوجاتی ہیں، خلال کے بیت سے بنیں بھی بہتاری سے جو بی اگروہ انہی رہی ہوتو نہ بھیو

خریدایک جداگا نجش بی بیر بیر به که را مقاله قرآن فنمی کی جوبد دوسری مورت بی درس کے ذرابعدسے اس کا ا ما طرنامکن بی اور سیدھے سادے مطلب سے لیے کوئی سی

چوٹی موٹی تفہر جلالین مدادک ، بینا دی کانی ہے ، سوآپ مُن چکے ہیں کہ اسلامی منڈس<del>ا آن</del> ابتدائ عهدمين توبها ل كشاف بي بإيعائي جاتى تقى الكن به ظاهرابيا معلوم بوما بوكرجب مفولات کی کتابوں کا بوجرزیا دہ بڑھ گیا انو بجائے کشامت کے جلالیں رکھ دی گئی اور مناسبت بدا كرف ك بليم بينادى ك سور القرة كوكا في خيال كياكيا- اس لحاظ س جهاں تک میراخیال ہی، ہوبھی یہ کانی ، رہاتغسیرد ں کا وہلسلة میں بیصف وحکا بات بااسٹیلیا كاذخره جمع كياكبا بى ابيلى بات نوميى بوكر حديث يرصف والوب ك ليدان روايتول كالمجمنا ظامر کو کیچھ دمتوا رہنیں ہی، علادہ اس کے بنیس بسب، چالیس جالیس جلدوں وال قضیروں كا درس بورى يمى كب مكن مي ، تجربه يمى بنار لا بركه حلالمين وبيينا وى برشطة والوركوان تغيير ال کے سمجھنے میں کوئی دقت بیش نہیں آتی، پھر جو چیز لوں ہی اُستادی اعاست کے بغیر لوگوں کی سمجومیں آہی رہی ہو،اُس کوخواہ مخواہ اُستاد وں سے پڑھنے کی کیا حاجت ہو۔ خلامه يبوكه حهال تكشجيس تنبس سال كےغورونگرسے میں نصماب کے س جن نتيجة نک پینچا ہوں، وہ بہی برکہ ننجروا حاطہ مطالعہ ووسعت معلومات کے لیے نهیں مکم اُستادسے پڑھنے اور درس کی حد تک چند مختفر فنی متون کے سوا بزرگوں نے دینیا ت اِلع مدمین تغییر، نقه )کے لیے اگران تین کتابوں <del>(حلالین مشکوٰۃ ، بدایہ وشرح و قای</del>ر) کو کا نی خیا فرما ياتها ، نواس ميں اُنهوں نے کو کی غلطی مہنیں کی تھی ، ملکہ اس ذربعہ سے اُنہوں نے تعلیمی نظام کی وهدن کو قائم رکھنے کی جوراہ نکالی وہ اسی عجیب وغریب بات ہے کہ مرز ا دبیں اس سے فائدہ محھایا جاسکتا ہی، وہ لعنت جس میں مختلف تعلیمی لمظامات کے نغا ظامے کوئی قوم مبتلا بوجاتى بواس سے حب چا ا جلشے نجانت حاصل كرنے والے نجات حاصل كوسكن ہیں،میرامطلب بہرکرکیجب تک علوم دینیہ کا اقتدار باقی تظاءاس وفت تک تو دینیات كَ عَبَى كُمَّا جِينِ جِاهِي بِم بِرْمِعا سِكَة سَقِى مِلْكِن حب زازنے رنگ بدلا، مثلاً وہي حادثہ ج إن الملك اورصفدر جنك وغروك زازيس بين آيا، ياس سيمى زياده بدتريطان

بس بم جواس ونت گرفتار بيس ، حكومت اور سوسائش دو نول ميس صرف ان علوم وفنون کی وقعت ہر جن کا دین سے کوئی تعلق منیں ، اسپی حالت میں بآسانی بجائے اس علی نتذ ہے جس کا نتاشا دورحاصرمین بم کردہے ہیں ، کو تعلیم کے موتعل سیسے ایک سائھ ملک بیں جاری ہی ابك طرف جوآم وكليات يونيور شيول اوركالجون كقعليم اورأن كخفيم ما فنة حضرات مبن اور دومری طرف دبنی مدارس و مکانب اوراً ن سے پڑھے ہوئے علماء و فضلا دہیں،ہرا کی ووسر کے کلم دومرے کے نقط تفریسے نا وا فقٹ ہوا وران کو اواقعت بنا کردکھاگیا ہولیکن اسی کے مکھ علم کا دعویٰ د ونوں کوہبے ، عوام المن کے ہاتھوں میں فٹ بال کی گیندسبنے ہوئے ہیں ، ا کیب فرخم بوسف والى شكش كر، جوجارى كر، ابك صار كميار عميا وفقد مرجس كم مفاصدون بدن برُصِيَّت چلے جا رہے ہیں، ان ہی خا نرحنگیوں میں سلمانوں کا دبن مھی برباد ہور ہا ہوا و د دنیا می عوام پرستان بین که وه کس کارائقر دین بکس کی بتائی مونی را موں پرطیبی ،مولوی حب ان کے پاس آتے ہیں تو تعلیم یا فتوں کی مغرب زدگیوں ، دبنی بے باکیوں ، غلا ما نا زمینیتوں کا ہاتم کرتے ہیں،ان کی منڈی ہوئی واڑھیوں، بود دباش کے بوروپین طریقوں کوشہات یں میں کرکے مدرسول استصلی الشرطلیہ وسلم کی امست کے دلوں میں ان کی لفرت کا بیج بوتے ہیں،ان کا مذان اُ ڈانے ہیں، بھری مجلسوں میں اُمنیں منبرد محراب رسواکرتے ہی ا درمیی مال تعلیم یا فنوں کا ہو کہ مولویوں کی قدامت پرستیوں، تنگ نظرلوں، غربت کی وجسے ان کی میست زندگی کے نمونوں پرفقرے کتے ہیں ،ان پیچھیوری حرکتوں کا الزام نكاسقيبي بسلمانون كومعمولي عمولى جزئئ غيرمنصوص مسائل يطسين دلا دلاكراط انيانهم

ایک طبقه و آم کی گرذیب کو کرآگ کی طرف دھکیل رائی، دوسراان ہی بیچاروں کا مامن کو کر چیچے کی طرف گمسیٹ رائی بی بیتی ہے ہوکہ علم سے دونوں نا شذے گھر کی اس نوس لطائی میں ذلیل ورسوا ہوں سہے ہیں، ندان کا اثر قائم ہو تا ہی، ندان کی بات جلتی ہوسلانوں نددین پڑل کرنے کا موقعہ ملتا ہو، ند دنیا ہیں آگے بڑھنے کی تونین میسرآتی ہو۔

اور پیج تو پر ہوکہ دنیا اگر سلما نوں کی برباد بھی ہوجائے تواس سے سنی لوسکتی تھی کردئی

توان کا باتی ہو ہیکن آج تعلیم کے ان دوخم تعت المجست نظام سے خم تمت نتا بج نے جوصورت

حال بدیا کردی ہو اس کا آخری انجام بر دہم اجارا کہ کر غیر شود ری طور پر سلما نوں کے اندالوفی

عالی بدیا کردی ہو گوں کی برمائی خود بھری بات ہو کہ جن لوگوں کی رمائی خود بھری بن باشد دبن کی نفرت پرورش پا در بری کر، سوچنے کی بات ہو کہ جن لوگوں کی رمائی خود بھری بن کے مسلی سر شہول کی رمائی خود بھری بن کے مسلی سر شہول کی سنا کے حالموں کی سمائی روائی اس کا مسلم بینی جاری را قولا فعلم الله ایسا معلوم موتا ہو کہ بس خود دبن کی دموائی براس نا چاک تو کیک کا خاتمہ نامو ، خاکم برہن خوانح استہ اگر ایسا ہوا، اور جو حالات ہیں ان کے دیکھتے ہوئے کیا کہا جا سات ہو کہ کیا ہونے والا ہو، تو الا ہو، تو کہ الان میں مون کسی ایک ہی طبقہ پر ہوگا ،

ایسا ہوا، اور جو حالات ہیں ان کے دیکھتے ہوئے کیا کہا جا سات ہو کہ کیا ہونے والا ہو، تو

معیٰبت کا احساس سب کوہ ہمکن اس کا علاج کیا ہے ؟کیا اسکولوں اور کالجول کے نام ہنا دینیات کے کورس کے اضافہ سے اس معینبت کا خاتمہ ہوجائیگا، یا پھرعوبی

ے نام ہذاہ پی نئیں بلکہ تی ہے کہ اسکونوں او کا کجون ہیں ذہروئتی وینیات سے نام سے کچو دنوں سے جِعْمون پڑھا۔
جا آئی اس ہذاہ ہی نئیں بلکہ تی ہے کہ اسکونوں اور کا کجو ہیں مولویوں کے بیلے کچونی جا ئہ اور ہے جا کا گئی تا ہم کہ اسکونوں اور کا کجو ہیں مولویوں کے بیلے کوئی جا ئہ اور ہے جا کہ اور ہیں جو الول اور ہوسے والول اور ہوسے میں میں میں میں ہوئے ہیں۔
اس میٹرون کے اس اور کا کہوں کے دینیات کی طینی جرت کی ہم کی جا تا ہو اللہ اشار الشد اللہ اسلام اللہ بدا کہ میں میں ہوئے ہی ہوئے ہی اور ہوگا اور ہولوا اور ہولو اور ہولو اور ہولیا اور کا کہوں کے مستقد دینیات کی طینی جرت کی ہم کی جا تا ہم کہ اور ہولو اور ہولوں اور ہول

تیلم کاموں میں اگریزی کی چندر بڑریں یا روشن خیال مولویوں کے نز دیکے جس چیز کا نام ساُنر ری اس مولویا ندس کمنس کی تعلیم کا دبنی مرارس میں اجراء اس مرمِن کا علاج ہی میں اس کے ستعلق وفي الشمس، ها يغنبيك عن رحل *كسوا او دكبا پروسكتا بون، عبان راج* بي<sup>ر)</sup> جس موراخ میں بار بار فاتھ دینے کے بعد تھیووں کے ڈنک کے سوا اورکسی چیز کا بخربہ نہوا اسى سوداخ ميں بار بارسلسل لاتھ ديے عَبِلا جانا اورتب بنسيں تواب كي جوڻي اُمبدو ميں تستى دهوندنا، كباا يا ن عفل اس برداصى بوكتى كرمه من جرب المجرب حكت بدالندامة کے سوائز مائی ہوئی تدبیروں کے آ زمانے کا آخی تیجا ورکیا ہوسکتا ہی، مرض کے اسباب كى غلط تتجب اوراسى غلط تتخيص كى نبا دېرمرين كاج غلط علاج جور اېرا بل بعيرتام تانے وتقریر ایون صدی سے دمجھ رہے ہیں ، اور دل ہی دل میں بڑھ رہے ہیں -خوشی بوسب کوکزیش بین فربنشریه میل ایج مسمی کواس کی فرنیس بورهنی کا دخ کل ایک میرے نزدیک نوان ساری نباه کاربوں اور بربادلوں کےانسدا د کی واحد تدبیرکوٹی ٹی تدب نهیں بلکہ نظام تعلیم کی وحدت کا قدیم اصول ہی ہوسکت ہی، ہمیں کچھ سوچنے کی ضرورت میں ہم، مکربزدگوں کے سیکروں مبکراب نو مزارسال بھی کہاجاسکت ہے۔ العرص لینے طویل مجرو<sup>ں</sup> کے بدتعلیم کی جو را ہ بنا دی تھی اگراسی اہ پر پیرغور کیا جاتا تو میں بمجنتا ہوں کہ بوجودہ مشکلات کے صل کی راہ اس سے پیدا ہوسکتی تھی

ہی بات کہ قدیم نصاب میں دینیات کے مضامین (فرآن، صدیث، نقد) کوموری ادراس می هنمون قرار دے کر درس کے لیے میمنمون کی ایک ایک صفوس جا رع حادی، مخفر کتاب کا انتخاب کرکے دینیات کے لیے پورے نصماب میں جیسا کر ہیں نے عص کیا صرف نیمن کن بوں کو کا فی قرار دیا گیا، اوراس کے بعد پڑھنے والوں کے لیے ایک وسیع

ریقید ما بیرسنی ۱۳۸۸) کام کومولویوں کا برگرده با دجودمولوی ہوئے سے اپنی نٹان سے گری ہوئی بات تعمور کرتا ہر، میرے خال بیں توقعنت کی یہ کرخ ڈنٹ کی کہ خود اپنے آپ پرآدمی است بھیجنے نگلے ، وہ نورج کچر ہو ہی گسے

رس کا معردها فالدي

يدان تفور وباكيا جس بب حب مزورت تقى نوفارى كفظم ونتركى بيبول كابول كى لتی زندگیمی ا<del>وّرطُن ، فلسفه ، ریاضی ، مبندسه ، اصول کلام ،ا دب و</del>لی کی تفزیّا بسا<del>ش</del>ه شَرَكِ اوِس كَى اعْلَى ع بِي تعليم مِس كا في تَنجا لُثُن كُل أَئ ، بِحرسب تك موفعه مقا ان غيرو نيبا تي معنابین کی حیثیت اختباری معنامین کی رسی، اورجیسے بیسے زمانہ کامطالبہ برهناگیا ان معنامين مي سيجن كولازم فرار دين كى حاجث بوئى، النبي لازم فرارد، دياكيا اور بوں مئ سل اوں کے اس وا معلیی نظام سے طعی مل السفی مل مدس ملا،ادیب للَّا، شاع ملَّا ، الغرض بأوجو ، لمَّا بون كحرجب چيزلي صرورت بحي وي بن بن كيكلة ربِّ کیا بہولت تام کئے بھی بزرگوں کے اسٹیلی منماج کوسائنے رکھ کرہم حقیقی اور فالعن فیبات کے ان اسائی معنامین کی ان بی تین کا بول کو باتی رکھتے ہوئے وی فارى جۇ كچەدى يىلى مېندستان كى حكومت كى زبان بى، دودېمى مقولات جن كى خلام باد میر تمیت بلتی تھی ، بجائے ان غیردینیا تی معنامین کے ع<del>صر مام آ</del>میں حکومت کی ج زبا<sup>ت ہے</sup> ادرموجوده محكومت جن علوم و فنون كے يرصف والوں كا اپني مفرور نوں كے يہ مطالب ارى يى، بم زادكا لحاظ كت بوئ ميك لين بزرگوں كفش قدم ير، لين نصاب میں ان جدیدمضا بین کو شرکی کرکے بجائے فلسفی لآکے ساینسٹسٹ ملّ اور بجائے طفی لَّ كَ مَا تَكُولِحِتْ لَلْ دَغِيرِه الماول كَيْ خَلْفَ قَسَم منين يبدأ كركة -

طائمیت کیرے یا دین علم ان سے سلے حبب صدد ایسال تک دہی تین کتابیر کا فی سمجھی ہیں، تو پھر کن بھی اسی المائیت کے بلیے یا ایک دبنی عالم ہونے کے بلیے ہی تین آئیں کیوں کانی نہ ہو گئی ۔

یں نبیں مجن گاگر اسکولوں اور کا کوں کنٹیم کی جورت اس فت مقرر ہوئی بی اے مونے کے بیے کم اذکم ہودہ سال کی تعلیم صروری ہو، اس چورہ سال کے نصاب میں ویٹیات کی النین کتابوں وقرآن بھکوات مواب ووقایہ کی مگر نہیں کل کمتی ۔

ادر بالغرمن صروری غیر صروری مصنامین کی اسکولوں ادر کا بحوں میں جو کثرت ہے لینی وہ مصنامین بھی پڑھائے جاتے ہیں جا کتا دے بغیر طلبہ کونسیں آسکتے، اوران صنمونوں کو بھی پڑھایا جانا ہر جنسیں اُستا دوں کے بغیرلویں ہی ہر بڑھا لکھا آ دمی پڑھ *سکتا ہ*وا در بڑھتا ہو،اگر ہ تمبزی کے اس طوفان میں ان تین کمآبوں کے لیے حکمہ ن<sup>کو</sup> کئی ہو تو کیوں ہنیں ہم <u>اپنے سا</u>ک دی اور دیوی تعلمی نظامات کو بجلے دوئی کے وصرت کے رنگ میں وحال لیں، اورا پنانسا فود بنائیں ہفصیل کا یمال موقعہنیں ہے، ورنہ سچے یہ کو ہزرگوں سے اس عجیب وغریب نمو<sup>نے</sup> پرحب سے جمعے تنب ہوا ہو بینی دینیات، کی کل نین کٹا بول سے سوا قائیت کے نصاب کا مارا میدان غیردینیاتی کتابوں سے بھراہوا جومسوس ہوا نوحتیتن ببر کرکماسی وتت سے می<del>ل ت</del>ے اندراس تعين كويا تا بوس كه اس ميدان كوقديم مطالب واسا غير ديني علوم كو كال كرياً ساني موجودٌ مطالبوں کے مطابق والے مصنا مین کے لیے یوری نوت اور کانی وسعت ولی کے ساتھ بم مگر کال کتے ہیں ، شالگیں نے آپ کے سامنے <del>ابن بی</del>نا کے تعلیمی نصاب کا ایک معترا<del>ین خلکا</del> سے نقل کیا تھا۔ اگراسی نونہ کوساسنے رکھ لیا جائے اورا بتدائی ننیلم کی بنیا داسی نمونہ پر رکھی <del>گیا</del> ان خلکان نے مکھا تھا کہ

دّ سرال کی عمر تک ابن سینانے قرآن عزیزا دوا دب پڑھا، کچوعقائد کے سائل یادیے اور حراب المند دجرومقا بلر سکھا"

حماب المندسے دری ہندوتان کے حماب کا قدیم طریقہ فراد ہی جس بہ اڑت وغیرہ یاد کراکے آئندہ جمع بقفرتی ہقیم اوراس کی مختلف تسمیں سکھائی جاتی ہیں، آن کا جس کا نام "میتمیشکس"ہے، مکن ہران سارے مفایین کے لیے دس سال کی عرق ناکانی ہو، اور ہو بھی یم بات کہ آبن سینا پر ہر بچر کو قیاس کرا بھی غلط ہی، اب بجلٹ اس کے دبی مورسال کی عرد کہلیج، بوگ میٹرک باس کرے کی ابتدائی عربی این اس عرصے کم من بچرل کومیٹرک کے استحان میں بیٹھنے منیں دیا جانا ۔ ابتدائي يتم كاجالى نقشه

كياسولرسال كى اس مدت بيس ابتدا كئ تين سالون نك بچوں كو ناظرو فرآن ، أروو ورحساب ونختی نولسی میں لگائے رکھا جائے ادراس کے بعدار دو کی حکمہ فارسی کی جند ا کنابیں اُردوہی کو تو ی کرنے کے لیے سال دوسال طرحانی حالیے ، اوراس کے بعد بھا ناری کے عربی زبان کی تعلیم فرآنی پاروں اور حدیث کے مختصر سن اسٹر استعمال استعمال استحمال استحمال استحمال استحمال بلوغ المرام وغیرہ کسفیقتی متن (مثلًا ق<del>دوری</del>) کے ساتھ دی جائے اوراس کوا مکسلسلہ فرض کیا جائے۔ دوسراسلہ حساب کا برستور ماتی رکھاجائے ۔ اوز مسراسلسلہ گریری ادیکا شرع کردیا جائے۔اگرمان مال سے بھی ذمش کیا جائے کہ نیجے نے ابچاد شرق کی ہے، توسوّل مال تک پینیے کے لیے نوشال کی من منی بر، کوئی وجرمنیں بیکتی کراس کافی طویل مسنديس حساب اورا كريزى كى قابليت ميثرك والول كريرا برنه بيدا بوجائبي ادراس ، مائفة قرآن ناظره بھی ختم ہو حانا ہی ، چونکہ اُرُد دونارسی عربی بینوں زبانوں کی کیجے ہیں۔ دیگرت تعلیم ہوگی، اور مجربہ شاہد کرکم اردو میں اسل اُردو ہی کی کتابوں کے پڑھنے جلے مانے سے چنداں کوئی نفع نہیں ہوتا، پانی میں گویا یانی کو لانا ہوجس سے کسی نے مزے اور رنگ کی نو قع نمیں ہوسکتی البکن اُردوہی میں قوت بہنچانے کے لیے آپ اُردو کی خید ریڈروں کے بعد بجائے اُردو کی کتابوں کے فارسی کی چندریڈرول کی تعلیم و بیجے، اور فارس كوتوى كرف كے ليے اسى كے بعد فورًا عربى شراع كاديجيے ،عربى بي جوب كے نفتوں کی مجگمسلمانوں کے دہنی معلومات والی کتا ہیں بینی قرآنی پاریفقسی متوں میںسے کوئی متن ، حدمیث کے مجموعوں بیں سے کو ٹی مختفر عجبوعدان ہی کوعربی ا دب کھانے کا ذیط بنابا جائد يتوبس بنيس بجفناك توسال كى اس طويل مستديس ان كامول كى كنجائش

کیوں نیکل آئیگی۔

یقیح بوکداسلای عربی دینی سین سلانوں کے دینی علوم ہیں ،اس کے بے
بھی خو وصرف کے قوا عدومائل کا جاننا صرور ہولیکن کئی عمولی مختصر رسالے سے یہ کا
بیاجا سکتا ہے ، (حال میں علم عربی کے نام سے ایک اچی جارح کتاب اُردو ہیں شائع
ہوچی ہے ، جوکانی ہو ،اس کے بیے شرح جامی وعبد لففور تربی سنب وائی نظعی نواور
انند تقاق کبیر یا نیلالوجی والے وہ طویل صرفی مباحث جو بچی کواس و قنت سکھا کے جا
انند تقاق کبیر یا نیلالوجی والے وہ طویل صرفی مباحث جو بچی کواس و قنت سکھا کے جا
ہیں ، جب صغیر صرف کا بھی سمجنا آوراس کے قاعدوں پر حاوی ہو نا ان کے لیے آسان
میس ہوتا ، قطعاً غیر صرودی ہو ، فلاصدیہ ہو کوا بتدائی کمتنی تعلیم کے نصاب ہیں اگر حب
ذیل ابود کو بیش نظر دکھ لیا جائے ۔

ذیل ابود کو بیش نظر دکھ لیا جائے ۔

د ا، حرف وہی چزیں پڑھائی جائیں ہواً منادوں سے پڑھے بنر نسر کھی جائیں د۲) اُددو میں ترتی کونے کے لیے اُردو ہی کی بوں کامسلسل سالها سال تک پڑھیا۔ چلاجا ناکوئی مفید تیج بنہیں پیدا کرتا، ملکہ اُردو میں تون پیدا کرنے کے لیے فاری ادرفار میں بچوں کو قومی کرنے کے لیے عوبی کاسکھانا ضروری قراد دیا جائے۔

دی عربی زبان کے صرف اسی حقتہ کو سلانوں کے لیے صرد دی ہمجھا جائے جس بیں ان کے دینی معلو اس بیں ، باتی عربی کے دوسرے حقتہ کو اعلیٰ تعلیم میں بطور اختیا ری مصابین کے چالم جائے تو رکھا جاسکتا ہی، بلکراس کے اختصاصی علما ہمجا خصا درجوں میں اگر پیدلیکے جائیں تو وہ ایک دوسری صرورت ہی بیکن ہر بڑھے لکھے سلمان کو جس عربی کی حاجت ہی وہ صرف اسلامی ادبیات ہی والی عربی ہے۔

دس اسع بی کوتصد کهانی کی کتابوں کے ذریعیسکھانے کی حکّہ خود قرآئی پاروں اورِفقی و حدیثی متون کے ذریعہسے سکھا کا زیارہ مغیدا ورصروری برکہ یہ کیسکر شمددوکا دھ اسلامی ادبیات والی عربی کے بیے تنوی دصرفی فواعد کے ان طول طویل مسلو

ئ ماجت ہنیں، جکسی زمانہیں دماغی تمرین اور ذہنی تثیر کے لیے پڑھا سے مباسقے تنے۔ ان پخیکا مراصول کومیتی نظرر کھ کراگرنصاب بنا با جائے تویں نبیس مبتاکہ نوسال مر میکرک تک کی انگریزی وصاب کے ساتھ بجوں کے اندراس کی معلاجیٹ کیوں نہ پیدا ہوجاً ٱسُده کلیاتی تعلیم کے نصاب بیں قرآن وصدیت وفقہ کی ان نین کنا بوں کو بی ہے تک چارسال ہیں دوسرے اختیا ری ومتناسب مصنامین کے ساتھ پڑھ کرختم کر دیں ہوقدیم در<sup>س</sup> نظاميمين دينيات كى أخرى درى كتابين بي بجربة باليكاكدة كرين ادب اورجد برطوم مين بعلوم كاكوني كروب رطالفه ورس نظاميركان انتين دينياتي كتا إلى كرسات بختی مع بوسکتیں، پرصیاکس نے وص کیا، بی اے کے بعدا یم اے کے اختصامی درم میں این این مناسبت کے لحاظ سے طلب حس من میں خصوصیت پیدا کرناچا ہیں بدا کر <u>مکتم</u> ان خصوصی فنون میں جمال جد برعلوم وفنون میں سے کسی فن وعلم یا زبان وغیرہ کا انتخاب کی حاسكنا كودبين بآساني نغده حديث ،تعبير، ادب ع بى ملكرجى چا بر تو كونى قديم معفولات بزطق کلام ، فلسغر، احول، وفیرہ کے معنا بین بھی اختیا دکرسکا ہی، یراب دفعاب ہوگا جوطلہ کے بیے قديم وجديدهم والسنبي سے برايك كا نرخصوصيت بيدا كرنے كا ذريد فرائم كرتا كر، ادر ب سے اہم اصولی نفع نفا تحلیم کی اس وصدت کا دہی بچکہ اَلَ وَسٹر،علماء ولمیڈوکی ہمجی لشكت كا سارا تعتيضم جوجاً الى اب جايعي لك بين برها كها يا صاحب الم وعل بوكا، وميسط کما ہوگا اس کے بدو پر شمان کو اس ہے افتیا رکیا ہوگا اس کا ماہر قراریا ٹیگا۔انشا وانتداس <del>ک</del> بعد قما می شرمهنگ دو دسشری مل بونگے ،علماء ہی لیڈر مہنگے اور لیڈر ہی علماء ہونگے ، جبیبا کہ بارہ ساتھ بار پسوسال مک بینی نظام معلیم کی نموست (دوئی) سے میساسلانوں میں عمود ایمی ہوتار کہ ابن ارسطوی کتابوں کی شرح بھی کرتا تھا، اوراسی کے قلم کی کم فقد میں وقیمیتی یا دگار ترجس کا نام مرائة المجنند الهم ، فقت کے ہرا ب بس ائمار مسار وجہندیں الم الوصنی شاخی ، مالک ، احد دخریم ورت عیم کیرالک پرقرآن و حدیث و آثار محابر کی روشی میں اتنی اعجی میں کی می کوشکل سے

اس جڑ کی کوئی کتاب فقه جائع میں ال کتی ہو ، دام رازی ابن میں کے فلسفہ کی تشریع مجی کرتے تے اور دری قرآن کی وہ معرکہ الا را تغییر می کرتے ہیں جونغیر کیرے نام سے است بیر مشور ہے مصرف علما والل سنت بلكشيعي علما وكالجي يبي حال ير مير با قرداما د فلسفد كم ميدان كايم تاز سجهام آا بربکین کوئی با درکرسک برکرحس فے "الانت المبین جیسی بیحیده المبیاتی ک ب مکمی جو ویی شارع النجاة نامی کتاب فقه همیعی کی مجی لکوسکنا بر، دمی شعول کی حدیث کی مشهورکتا الكافی برحاشیه نگاری كاكام كرسكتا بويسلمانون في اين زماند بين ديني اور دنيوي علوم ك مركب نصاب كوجارى كركي تعليمي نظام مين بسيى دصدت پيدا كردي تنى كداسى مزاز سازين ایک زمانه وه مجی گذرا کو کفیر فرمب کاآ دی مجی پرهناچا نها تخا، تواسی می ای نصاب کی ت بي برُهني رِفْن عين اس سي بيتر تكيم كاموان دستور، بهريد وغيره كا ذكر دُرْجُكا ، حِبنون ف اسلامی علما اسے درسی کتابیں پڑھی تعیس جگیم کا مراب ان کتابوں کا درس بھی د بتاتھا، ان كسواس كك كے مندوجي ايسامعلوم موتا كركمسلالوں كي نصاب كوتم كرتے متے باؤنی نے عدسکندری کے ایک بریمن کا ذکر کیا ہے۔ " يك انشوا ، عمد ككذاو دى بهن بدى كوئندكه با دجو دكفركتب علوم ترى را درس فى كُفتْ صالانکر گذرچکا کرسکندری جمد میس کو دینیاتی کمتابوس کے سائق معفولاتی عناصر کا اصاف بونا شروع موجیا تقامیکن پیرمی اتفاصفافه توقطهانه واتفاحتنا كرفتح التدشیرازی دران ك بديوا، خيال كسف كى بات بركواس زمانيم علوم رسى كى كتابي جوير معانا جو كامك وه بزودى اور بدابر وفيرو نديرها ما بوكاء أخر حب مكيم كامرال سيصلمان طلبتمسير ببيناوي پيصف تقي توكيا لعجب بچ کمسلما **نول س**ے علوم رسمبہ کا ہر پڑھانے وا لا بریمن ان ک<sup>ی</sup> اول کو نہ پڑھا تا ہو، خلاصہ سے لبزرگوں سے دینیات کاجو کورس بطورمتر وکسے ہم تک بہنچاہو وہ اتنا مختصر اور جندگئی جنی کمابور مشمل برکه سرعه دا ور مرز ما نه کے قلیمی نظام میں اس عهد کے مروج علوم وفنون کی کتابو کویم ان کے سامقہ وڑسکتے ہیں ، اور ایک ہزار سے زیا دہ مدت تک ہم نے ان کوغیر دینی علوم کے

ساخة جوزے دکھا، اسی بنیا د پرمیرے نزدیک دین کی تیم کے بیے کئی تقل جداگانہ نظام کو ت کم کرے مسلما نوں میں طبی انتثارا ور دوعلی پیدا کرنے کی نظماً کوئی ضرورت نہیں ہو دنیات کے اسی نصاب کے ساخة جب بندئی جمدے درباری علوم و فنو بنطق وظسفہ، دیاضی، فادی ادب کے نشر فیلم دغیرہ کی کہ آب و جذبات کے اس مخقر کو دس کو محود بنا کر جمد حاضر کے تکسالی علوم رکھا، کیا وجہ بچکتی ہو کہ آب و جنبات کے اس مخقر کو دس کو محود بنا کر جمد حاضر کے تکسالی علوم و ننون یا زبانوں کی تعلیم کو اس کے گردیم گردش نہیں دے سکتے ، جو ں ہی کہ زمانہ بدلا تھا، برل و باجا آیا یہ نہ بھی کہا جا تا، تو مغلبات کو بھی اختیا رہ مصنا مین کا ایک گردیپ فراد دے کہ عصر پانی علوم کا بھی لصاب میں اصافہ کر دیا جا تا، کا س ایسا ہو جا تا تو آج بدئیزی کے جس طوفات میں سلمان تا تھیا و ک مار دہ ہیں، خالج مصورت نہیش آتی ، و لکن ما قدل اللہ فسو و ن

دیکن دقت اب بھی اصلاح کا باتی ہونیلیم کی اس تُرٹومیت) ادر دوعلی کواب بھی توڑا جاسکتا ہے، اور توحیدی نظام کواب بھی اس کی مبگر جاری کیا جاسکتا ہے ہیں توسیحتا ہو

 کرصرف اسلامی فرصے مثلاً شبعہ وغیرہ ہی ہنیں، غیرہ نہب کے لوگوں سے اس معا ماہی مصابحت کی صورت بھی پیدا ہوئتی ہی مطلب یہ ہو کہ صرف دینیات کی حذک شید اپنی تاہیں ہو جس اور دنیوی علوم والسنہ ہیں ہارے ان کے اشتراک ہو، جسیا کہ قدیم نصاب ہیں ہی مختاب ہی ہی ہما ہیں ہی ہما ہی ہمیں ہا ہمیں ہا ہمی ہجس کا تجربہ و بھی اپنا ایک مختار سانی چل سکتا ہی بھر کیا ہی طریقے ہند و بھی ہنیں اختیا ر کوسے ہیں کہ وہ بھی اپنا ایک مختار سانی چل سکتا ہی کورس بنالیس، اس میں ہم سے الگ دہیں، کی دوسر سے علوم والسنہ میں ہا در سے ترفیوں ۔ ذیارہ مسے زیارہ مہندواگر میٹ دوسر کے بھاتا اور بجائے ہوگی کی مسلم کے بھاتا اور بجائے ہوگی کی سنگرت کو لے سکتے ہیں انسکن میں میں انظم صرف ایک ہی نظام کے بخت یعنباً الجرکسی کی مشاری کے بھاتا اور بجائے ہوگی کی دونواں و تولیم یا نتوں ہیں دہی زیگ ہر یا ہو دہ مہدولوں میں بنیڈتوں او تولیم یا نتوں ہیں دہی زیگ ہر یا ہو داس دیکھی کے مثالے کے لیے خودان کو بھی صرورت ہی کہ اس دو علی کے ختم کرنے ہی ہمارا ما تھ دیں۔

اب را بسوال كمعض به بات كه دينيات كاليخ تفركورس دبيني مرايه ، وقاية عبل

(بغیر ماشیصغد ۱۵۱) آئ تی و دار چی جائے سیجی بنیں آنا کہ کمی تواس مطالبہ کی تکمیل کی بھی اسدیں قائم کجا
جیں اور کمی اسی نا اُ میدی کا اظهاد کیا جا اُ کی کو تعلیمی نظام کی اصلاح بی بنیں پرسکتی ۱۰۔

سل چندمان الورود مفالطوں بیں ایک بڑا مفالط مسلانوں کی فرقہ بندی کا بھی ہے۔ واقعہ بر کہ جالیس بچاس کروٹر
مسلانوں بیں اہل سنت وابج احت کی اکثر من کرئے جدیشے کل صرف ایک فرقہ شعوں کا ایسا اسلام بی
بایا جا ایج جس پرالگ فرقہ ہونے کا اطلان صبح ہوں سکتا ہی، ورندا ہل السمنت عقائد و خیالان مسلمات ہیں باہم
مشفق ہیں جنفی ، شافعی مکا تب خیال فقی مکا تب ہیں ، جن کی بنیاد پرفرقہ بندی پر اہندی ہوتی جنفی بنافی منافق میں ماہم ہونے اُن وقت ہوئے جا اور مائی چنوالعنی شی جرا تھ دوجیلائی رفر ابندی پر اہندی ہیں اسی سے
مشعق جا سکتا ہوکہ ان اختان فات کی کیا نوعیت ہے۔ واقعہ خوجندی سلک ہیں ابو پوسف ، امام محدوفر ہا اند کے
مسمحا جا سکتا ہوکہ ان اختان فات کی کیا نوعیت ہے۔ واقعہ خوجندی سلک ہیں ابو پوسف ، امام محدوفر ہا اند کے
امسلام کا برے خیال میں میں جو کے ہی اور انسانوں کی برادری ہیں اس نے میں ہم گی پرائی ہوگئی ہولئی ہوگئی والی کو فرونسی کورونسی کا کہ وہر کی بندی میں انسانے کی کی ہولئی ہوگئی ہولئی ہوگئی ہولئی کو کہ اسلام کا برے خوال میں اور خوال کو کورونسی کی اندی میں انگر فرائسی کی کورونسی کی میں انسان کورونسی کورونسی کی بھول کے کہ کورونسی کی کورونسی کی کھور کی برائی ہوگئی ہولئی کورونسی کورونسی کورونسی کی میں انسان کورونسی کورونسی کی کھورونسی کی کورونسی کورونسی کا کورونسی کا کھورونسی کا کہ کورونسی کی کورونسی کا کورونسی کی کورونسی کی کورونسی کی کھورونسی کا کھورونسی کی کھورونسی کا کھورونسی کورونسی کا کھورونسی کورونسی کورونسی کورونسی کورونسی کورونسی کورونسی کورونسی کی کھورونسی کورونسی کورونسی کورونسی کورونسی کی کورونسی کی کورونسی ک

ومشکوٰة) والانصعاب چونکربزرگوں کا متروکر <sub>ک</sub>وا ورصدیوں کم ازکم <del>مبذر تنا</del>ن کی **ح**ذکہ مینیات لے نصاب میں ان ہی کتا بوں یا ان میبی دو *سری کتا بوں کو دینیات کے درجر مزودی کے* بیرہنیں مککہ در مضنل کے لیے کا فی ہجھا گیا، کیا اس کی دلس میکتی ہو کہ صرف ان حیذک ہوا كويڑھا دبناا وریڑھ لینا آئندہ دینیا تی علوم میں فہارت وتبحربیدا کرنے کے لیے کا تی ہم ؟ بلاخبہ يىوال پىدا بۇ اې بىكىن اس كىجواب يىل دۇ بانىي ئېن كى جامكتى بىر، دا بك نۇپە كە تا بخ سے کفایت و عدم کفایت کانیصل کیاجائے . یا یوں کیے کر میں سے درخت کر ہے! اُجا عطع نظراس سے کہ <del>ہندوستان</del> ہیں سوڈیٹر موسوسال ہنیں بکرتقریبًا چیز سأت سوسا آگ دبن كاسا راكا روبار دينبات كے اسى مخقرنصاب كے پڑھنے دالول نے انجام ديا كر تضا وافقار، صدارت مبنی نام زہبی خدات کو نہیں لوگ قط<u>ب الدین ایک</u> کے زمانسے بھاڈر کے زمانہ تک ملکرجب تک انگریزی حکومت کے محکے سلمان قاضیوں اورصدور کے الخلول میں رہے ،اس وقت تک ہی ہوگانجام دینے رہے مہند ستان میں صربین کانفیر کا، فقہ کا جتناکام ہوا، اسی مختصر نعما ب سے بڑھنے دالوں سے المحقوں ہواجب کی تحقور می بہر بیفسبل لذر یکی <sub>ک</sub>ودبین ان گذرسے ہوئے ہندی علماء سے متعلق توشاید ہے کہا جامکتا ہوک<del>ہ ہزدُر ساتی</del>ں ب ان على دسكے مقابليميں كوئى ووسرا مقامى منسيں توكيا كهاجا ماسينے وقت ك راؤي اور غالی ان ہی کو سمجھ اگیا، اس لیے اس مجدث میں پڑنے کے مجاشے سنانسب معلوم ہوتا کہ اسی خقرد بنی نصاب سکے پڑھنے والوں نے <del>ہندستان</del> سے با ہزیل کر دوسرے اسلامی مالک جا کائنا جاتا ہوکہ دبنی نعما ب عرمین بھی ہوا ور طویل بھی ہو، ان ہی مالک میں ان مبندی علماء نے مختف فزون اورصدبول مي ليينة آب كوج كجوثابت كبابراس كى چنزارني شمادنمي مېث روول ۔

یهان میں بھریہ یا د دلانا چاہتا ہوں کہ ہندی نفار جلیم میں نصاب کی حد تک ر دوبدل جوکچہ ہوا اور مونا رہا ہو اس کا ذیا دہ ترتعلق غیر دینی علوم سے ہی، ور نرتیفسیل بتا یا جا جیکا ہوکہ دینیا کی مذک کتابوں کا معیار تقریباً ہرزانہ ہم ہماوی رائم ہی نصاب کے اس محقہ میں کچھ تیزاگر ہوا ہو قصرت کتابوں کی مدتک محدود ہی مثلاً فقہ میں پہلے ابن الساعاتی کی قیم البحرین تھی ہجہ کو بجائے مجمع البحرین کے نثر ح وقا برنٹر بک ہوئی، اسی طبح صدیث میں پہلے مثاری و مصابح گی ان ہی مجد محلی آت نے اس خوانے ہیں کہ مضا بین کی حذتک معیار پراس تبدیلی کا کوئا ارثر نہیں پڑا، البتہ تغیریں پہلے در فیمشل کی کت ہے گئا ہے تھی، بعد کو "کشاف" عمویی نصاب سے خاس مولی اور اُس کی حکمہ جلالیس کا مل و بھینا وی سورہ بقرہ نے لے بی جس کے یہ سمتی ہوئے کہ مجھیلے زمانہ کے اعتبار سے تغیر کے درس کا معیار کچھ گھٹ گی ، ایکن نتا بچ کا جمان تک تعلق ہی قرآن کے باب بیں ہندوستان کھ جھی صدیوں کا کام اگی صدیوں سے بھیناً بمترہے - رائم ہواتے سواقول سے آخر تک آج بچی سا راسے بھی سوسال سے ایک مال ہیں قائم ہے -

آپ دیکھ دہے ہیں کہ دینیاتی صدیبی نصاب کا یقیر کتن معمولی تغیری قریب قریب
کتابوں کی تعداد بھی دینیات ہیں برابر برابر ہی رہی، اور معبار بھی برابر ہی رہا ہی، اس امر کو
پیش نظر دکھتے ہوئ اب آپ کے سامنے ان چند ہند گرتانی مولو پول کا تذکر و کرناچا ہتا ہوں
جو ہند ستان سے با ہز کل کو اسلامی ما ایک ہیں پہنچے ہیں، جس سے آپ کو اندا ذو ہوگا ، کہ
دینیات کے ای مختصر نصاب کے نتا بچ کہتے عجیب اور حیرت انگیز ملک شاید در ہن ہیں۔
دینیات کے ای مختصر نصاب کے نتا بچ کہتے عجیب اور حیرت انگیز ملک شاید در ہن ہیں۔

ظا برہے کہ اس موقعہ پران لوگوں کا تذکرہ نوبے علی ہی ہوگا، دونسلاً یا دطانًا ہے ڈرستانی تھے۔ میکن ان کی تعلیم بیرونی ممالک ببس ہوئی، لمکہ ان لوگوں کا بھی تذکرہ شرکوڈ نگا ،جن کی تعلیم کے متعلق یعینی طور پرمنیس کہا جا سکتا کہ اس کی کمیس ہوئی، ہندوستان میں یا ہزندستان سے جا ہم ؟ لمکہ

سله شلهٔ منده کنلادشین حیات مندمی شنع عاد مندی، یا جندُ تنان که عل دجیدے علّا مرتصیٰ زبیدی شارح قامرِ وغیریم انتی م کے حغرات چیں، علی انفسوص علا مدمید نرعنی الگرامی وعمومی زبید کی طرن غلطی سے خسوب چیں ،گوان کے متعلق عام ک، بود ہیں ہج انکھا جا ایک کو اُمنوں نے ہنڈ مثان کے باہر پڑھا جیجی پڑھا ایکن بعض دبیتے برسفی ۱۳۹۰ اس موقد برصرف ان ہی بزرگوں کوشہادت بین پین کرونگا، جن کے ستعلق سیح طور پر معلوم پرکدا منوں نے جو کچھ بڑھا، ہندو سان ہی میں پڑھا۔ آئیے، اور تاریخ اس باب بیں جو کچھ کستی ہوائس کا تا شہ بیجیے ، سانویں صدی کا زمانہ ہی، بیمقر ہم، بیماں اسلام کی عمر چھ سات سوسال سے ذیا دہ گذر چکی ہری کا بڑاعن کا برنامی گرافی علما داس مک میں سلسل بیدا ہوئے دیم جی ، خصوصاً جس عمد کا ہم ذکر کر رہے ہیں یہ وہ وقت ہر کہ رسائے اسلامی حالک کے مقابلہ میں مصر کے متعلق مشہور مورخ ابن خلدول اپنے مقدمہ میں کھتے ہیں ۔ ولاا و فرالیوم فی الحصنا کہ قامن تی دسی ساتویں اورائھویں کے درمیا فی داند میں )

مصرفهی ام العالم والیوان الرسلام مقرت نیاده صنارت داسلامی کلیراکا سراید دار وبنبوع العدام الدجال بهوی وبنبوع العدام العدال الم المراب المرجال بهوی

رمقد مردهیه مطبوع معرم اسلام کا ابوان بینام اومنانع کا آج و بهی سرتیم یری -

اورآخری بات به به کرمیس از مرکامشهور ببن العالمی اسلامی جامدی، اسی قدیم اسلامی کلک نبس مند شتان کا ابک عالم بهنیجا بر اس کا نام سراج مند تی برجس کی تعلیم اسی نومسلم کمک مهند دستان بیس پوری بموئی بر، علّامه طاش کبری زاده مغتاج السعاده میس کمتے بیس -تغقد سبلاده و علی الوجیدالرا ذی و سرای مهندی نے ودلین دطن د بهند شاق می مراوی می مراوی السال جالشقفی والوکن البول یونی را زی اور سراج الشقفی والوکن البول یونی را زی اور سراج الشقنی رکن بداؤنی وینره بهندی مملاء

وغيهمون علماء المند (مقال ماه) سے ماسل كيا۔

ما نظ ابن تجرف يمي لكمابي -

كان قده مديالقاهم قبل في قابره من ان كانتربين آوى عاليس بيلاس الادبعين وهومتاهل للعلم في ونت بوئ جب دوهم ولك بويك تق،

جس کابی مطلب ہواکر'' اہل کھم'' بن کرمعر پہنچ تنفے۔ اب مُنینے ہندوت آن کے اس مُخقرد بنی نصابہ کوپڑھ کرمعر سپنچنے والا ہندی عالم لینے علی کمال کی بدولت کہاں پہنچیا ہے حافظ ابن محجرات کے عام عالمی مناصب کا ذکر کرنے کے بورکتے ہیں۔

ولى قضاء العسكروناب فى القضاء عن عمرَ عَاصَى بوئ اور جال الدين بن نزكما فى كى جمال الدين ابن التركيا فى من المن التركيا فى من التركيا فى المن التركيا فى التركيا التركيا

تُدولى القصاء استقلالا في شعبان ميم المهائم شبان مين تصناء اس عده مير تقل ميق سدند ٢٩ ، بعده وت ابن التركياني سي قريك كراب بركماني كانتقال بوكيار

بینی خفیوں کے متقل خاصی الفقاۃ ہوگئے،اور کیسے خاصی الفضاۃ ؟ مقر برا ہام شاقعی رحمۃ المتعظیہ کے زمانہ سے شافعی علماء کا اقتدار قائم را اور شدر سے با تشداد بڑھتے ہوئے بہمال کہ بہنچ گیا تھا کہ ابک خاص تم کا امتیازی نشان جس کا الطرص (غالبؓ ٹو ہی یا دشا دمیں کوئی بھندا ہو تا تھا) نام تھا، صرف شافعی فاضی کے لیے مختص تھا، اس کے ساتھ باختصاص بھی شافعیوں نے جال کربیا تھاکہ پائے تحفت قاہرہ تک تو حفی قانسی الفضاۃ بھی مقرر ہوتا تھا دیکی خاص اور مفعملات میں فامنی الفضاۃ کی طرف سے قاضیوں کا نقر رصر من شافعی قاضی الفضاۃ شافعی کا منی علماء کو کرسکٹ

سله اس کا بیطلب بھی ہوسکتا ہو کہ اکھویں مدی ہے چالیوی سال سے بیٹے کئے بمین طابش کمری (ادہ نے معرمی ان کے داخلہ کاسڈ میں دائھ ہا ہے اسی ہے میں ہا نظامے کا بیطلب لیتا ہوں کرچا بیس سال کی عمرسے بہتے و بمصر پہنچے مرابع ہندی کی دلادت سنٹ میں ہوئی جس کا حاصل یہ محلاکے چنیس سال کی عمر ہوگی جب دو مصر میں داخل مرسے ا تماہ خفیوں کو اضلاع میں فاخبوں کے تقرر کرنے کا حق نہ تھا، نیز بقیموں کے ال کی گرانی کا گ<sup>ی</sup> بھی صرف ان ہی شافعی فاخبوں کو حاصل تھا، حواہ وہ تیم جنی خاندان سے ہی تعلق کیوٹ رکھتا ہو، صدیوں کا یہ فائم شدہ رواج ایسا تھا کہ شافعی تصاۃ کے اب سلّم علوق میں دست اندا ذی کی جوات کسی کوہنیں ہوسکنی تھی۔

سکین پہلاتنی عالم جسنے ان سادے نا واجب عوق کے خلات صدائے احتجاج بند کرکے حفی علمار کوان کے چھینے ہوئے حق تک پہنچا یا، وہ ہندوستان کا ہی عالم تھاجس برعلی رعب واب کے سامنے حکومت کو محبکنا پڑا، اور ملک کے اتنے قدیم رواج کو توڑنا پڑا، حافظ این مجرح وخود محبی شافتی ہیں اپنی کتاب ور رکامنہ بڑا، حافظ این مجرح وخود محبی شافعی اور ایھے خاصے تنصیب شافتی ہیں اپنی کتاب ور رکامنہ بیں اس واقعہ کا ذکران الفاظ بیں فرلمانے ہیں۔

وکان قد المحکوره الل لنواستنجی سراج مهدی نداد باب حکومت کو توجه دلائی اور فران قد قیقاً ان بلبسی الطرحة نظیرالفاضی حاصل کیا کدشاخی فاخی کی طرح وه مجی الطرح مین کم تحقیم المشافعی ان میستنیب فی البلاد المعمید جین، اورمعری بادیس لین نا سُب کا نقر کرسکتی بین و میمودی فی المدود عالایتام المحنفیت اورخی خاندان کی تیمودی کی ما اداد کی گرانی مجان (درد، نام می ۱۵۰۰) کے میرد بوئی -

واقدیه کراس بنی عالم نے مصری ایک زلزلر پر پاکردیا ، <del>مافظ نے اکھا ہ</del>ے کہ اس شخص نے مرث ان ہی باتوں پرقیاعت نہ کی کمکر

ونكلم فى نظر جامع ابن طولون و ابن طولون كى جامع كى نگرانى كے متعلق بجى حكام سے انول استعاد الوقف الطرحى من نقيب نے منتگوكى، اورنتيب الاشرائ سے و تعف طرحى كى وليت الاشراف (جس صوف) وليس كرائى -

استیم کے کتنے معرکہ الدراء افدالت مراج ہندی کی طرف سے عمل میں کئے ہیں، ان کی فہرسے بہت

له الطرم فاباً ايكفتم كي ميادركانام تفاجرها لاندلباس كاليك جزهًا ١٠-

طوبل م، حافظ فی ان کی علی جلولت شان کا تذکرہ کرتے ہوئے با دجود اس ل گرفتگی کے جوابتًا ہونی چاہیے اقرار کیا ہو۔

كان مستحضاً لفروع مل هبد ليئ ذمب كم جز ببات ان كوستخريق.

یه عال توخیرایی نفذ حفی کے متعلق تھا مقر جیسے بنوع العلوم اورا بوان اسلام بس اسی مخقر دخیاتی نفساب کے نبلیم یافتہ عالم نے مصر کی مرکزی سجد جاس ابن مولون میں مرتوں قرآن کا درس دیا ، حافظ نے بمی تصرح کی ہو کہ ۔

ہا وجود ہندی ہونے کے عربی زبان کی بول جال پرالمبی قدرت تھی کداس کا تذکرہ انتہا ڈاکم اگیا ، حافظ نے سراج ہندی کی اخلاقی جراکت جوعلی کمال کا عمر اُنتجہ ہوتا ہری ذکر کرنے ہوئے کھا ہر ۔ کان سنہ کا مقدا مگا فصیبے الفطوق وہٹرے جری آگے کے ریخو لے فیح بلیغ اُدمی تھے، عند الا مواء ۔ امراد دولت کی مجاہوں ہریان کی بڑی عزت تھی،

ایسامعلوم موتا پر کدمصرمی کوئی زبر درمت جویلی یا کوشی بھی اہنوں نے بنوائی بھی اکوئی سمولی مکا ایسامعلوم موتا پر کدمصرمی کوئی در درمیں ہی ا۔ ہوتا تو اس کے ذکر کی کیا حاجت ہی، در دمیں ہی ا۔

وعده امره التى بوجة الحبيد عيدگاه كے ميدان بين دار دمل، تياديميا مرائع مهندى كے متعلق يرشما د تين تو خير تاريخ كى كما بول بين لمتى بين ، مبكن ان كے سوا بحق ان كى عمى دفعت اشان ، خصوصاً اسال مى علوم بين ان كا يا بركمنا بلند تھا، اس كا اندازه ان كى صبت خات سے موسكة برجن كے متعلق حافظ بى نے لكھا بر

صنف المتصانيف المبسيطر برى بى طويل كتابول كمعنفير فعوم المهابيرى شرح توتيح نامى ان كى طوبل كتاب بي، حافظ اس شرح كاتذكره فران بوث

سکعنے ہیں کہ

وهومطول ولعريكمل يبرى لويل فرح الرفيكل نهوكي -مات کیری زادمنے اس سرح کی خصوصیت یہ بیان کی ہوکہ

وهوعلى طربق الجعدل اسمي مدل دنجث، كاطرنقيا فتيادكيا كيابي

جس سے معلوم ہونا ہو کہ یہ کوئی استدلالی شرح ہو۔اس کے سوابھی ان کی بیسیوں کتابیں نقرداصول نقر، خلافیات ، جدلبات مین بین - رئیب بات به بوکرامام محدب صناتیها کی زیادات نبرَج<del>ا مع صنیر دلی</del>یرکی بھی اہنو ں *نے نٹرصی تکعی ہیں ، حا*لانکہ قدماء کی ان کتابوں سے عام علماء کا کم تعلق رہ گیا ہو، ایک تقل کتاب حفی کمتب خیال کی تار دمی می انہوں نے كمى بوجس كانام الغزة المنيفه في تانبد نرمب اليصيف بر- بطابرمبرا توخيال بركة محوب صدى كا زا ترممرسي وه زمان وجس بين بم حنى على دبي ايك خاص انقلاب يا في اس زا نیمی واس الجوم انقی اس کے مصنعت علا والدین الترکمانی است این اوراسی زما نرسے بالكائت مسرى مين ابن مام بدام يدام يدام ين رجنول في منيول من حديث كا خاق بيدا كيا، آج علماد اخاف كابر اسرايه ابن مام كى تشرح بوايه كى كاش اس بركام كرف ولك کام کرتے نوشایداس کی سُراغ یا بی میں دستوادی نہوتی کر مذاق کے اس انقلاب کے بیعیے لباا*ی ہندی عا*لم کا انھوکام کر دائج ، صاحب <del>جو سرائنق</del>ی اوران کے خاندان سے توان **گان** الکل برہی ہے۔ اس کے مائغ <del>ہنڈ مثان سے ج</del>وخاص *تحقہ صرمراج ہندی نے گئے ہی*، دونصو كانذاق خصومنا وحدت الوج دك نظريه كى تشريح بج انصوف كمستعلى ان كى ستعلى كذاب بی بر- طا<u>ش کری زا د</u>ه نے مر<del>آن مند</del>ی کے تنفلق یہ لکھ کر

كان واسع العدلركتيرالاقدام و ان كالم بست وسي تقابيل تدى يرجى تق،

المهايتر

ملال دبيت واسلمت -

ان کی ایک بڑی خصوصیت برتبا کی ہوکہ

كأن يتعصّمب للصُّولُ فيه م وحدت الرجود والے صونيوں كى بڑى سخت حایت کرتے تھے۔ المواحلاة بلکہ بیھی لکھا ہوکہ ابن تجلہ کوئی مصری عالم تھا ، سراج سندی نے عنّ دہ لکلامہ فی ۲ بن اس کو سزااس سے دی کہ ابن الفارض کے كلام براس في اعتراض كياتها. الفارض غالبًا ابن فارض کے قصیدہ تائمہ کی شرح کا تعلّق کچھ اسی واقعہ سے ہی، مُلاّعلی قاری کے ان کی ایک کتاب کا ذکر کیا ہوجس کا نام لوائج الانوار ہو۔ اس کتاب میں ان لوگوں کی شدّت کے ساتھ تردید ہی جو صوفیہ بریمنھ آتے ہیں سے عصر میں مصر ہی ہیں وفات پائی، وہیں مدفون ہیں۔ بہرعال ہندوستانی نصاب میں دینیات کےجس حصّه کوقامت میں کہترخیال کیا گیا ہو، اس کی قیمت کی ان بہتریوں کو آپ دکھھ رهے يس، يه امتحان تواس نصاب كا ايوان الاسلام اورينبوع العلم والصنارَ میں ہوا۔ آئيد، اب چليد، اسلامي علوم و فنون كا دوسرا گهواره ان بي صديون میں <u>وشنق ہو، تا ماریوں</u> کے فتنہ سے ماورار النہر توران ایران عراق کے علمی مراکز برباد ہوچکے ہیں ، جن مالک تک تا تاریوں کا اثر نہ پہنچاہی، ان میں <del>شام</del> الذَّبي أبن قيم جيس كبارجها بذه سے وُشق كا دارالعلوم معور ہى - سرطرف علم ہى علم كا چرچا ہو، اسی ومشق میں دینیات کی دہی تین کتابوں کے نصاب کا پڑھنے والا ایک غریب الط<del>ن ہندی</del> دافل ہو ہاہی ، ان کا نام شیخ <del>صفی الدین ہی ، سمیمال</del>یہ میں پیدا ہوے بالاتفاق علماء كابيان بهح كمهند وشان بي مير اخلعن جله لامد ا پنے ناناصاحب سے انھوں نے تعلیم یائی۔

سرا سال کی عرفقی جب مندوستان سے باہر بیلے ، اور مین پہنچے ، اس وقت مین میں الملك لمنظفر كى حكومت يقى اليكن اس تئيس ساله سندى نوجوان عالم كے ول و داغ علم واستعدا دسے اتنا متاثر ہوا کہ اکس مدواعطاً لا تسع بی اس نے ان کابرا اکرام کیا اور نوسو مائندیناد بین اس مائندیناد بین مائند بین مائندیناد بین مائندیناد بین مائندیناد بین مائندیناد بین مائند بین مائندیناد بین مائندیناد بین مائندیناد بین مائند بین مائند بین مائندیناد بین مائندیناد بین مائند بین مائندیناد بین مائند بین مائندیناد بین مائندیناد بین مائند بین مائند بین مائندیناد بین مائندیناد بین مائندیناد بین مائند بین مائندیناد بین مائندیناد بین مائندیناد بین مائندیناد بین مائندیناد بین مائندیناد بین مائند بین مائندیناد بین مائندیناد بین مائندیناد بین مائندیناد بین مائند بین مائندیناد بین مائندیناد بین مائند بین مائندیناد بین مائند بین مائندیناد بین مائندیناد بین مائند بین مائندیناد بین مائند بین مائند بین مائندیناد بین مائند بی مائند بین مائ مائتدينار طبیعت ہیں میروسیاحت کا شوق بھا ، یمن سے مکہ پہنچے ، مکریں کچھ دن قیام کرکے قاہرہ قاہرہ سے اناطولیہ کے شہر دل مثلاً قونیہ ، سیواس ، قیصر یہ وغیرہ میں گھومتے رہے' بالآخراس طویل سیاحت ا در سرامک کے علماء سے ملنے جلنے کے بعد حبیبا کہ حافظ الرجج نے تکھا ہی ، وقلم دمشق فأستوطنها ومثق آئ ادراس كووطن بنالياء دمثق جن علمار سے اس وقت بھرا ہوا تھا، اس کا ذکر آپ شن چکے، ان ہی علمار کے مامنے اس مختصر دینیاتی نصاب کا عالم بیصتا ہی، ادر عقل حلقت الاستغال بالمجامع بني اميدى جامع مين ورس كاطقر قام كياس ودس بالتهاجيد والاتأبكيدو كسوا رواجيد آناكي ظاهر واني وغيره الظاهرهيدالجواننيدوغيرها ددررفير مارسي بي درس ويقرب. یعی وشق کی مشہور ج<del>امع امو</del>ی میں درس کا صلقہ قائم کر دیا ، جواس زمانہ کے لحاظ سے معمولی بات بنیس بی اور ایک جامع آموی بی نہیں ، اور بھی دمشق کے متعدد مداریں یں پڑھاتے رہے ، <del>آج الدین سکی نے طبقات میں</del> ان کے متعلق بلکھ کر اعلم الناس بمن هب ابى ام ابداكن اشعرى ك درب ك دار النادي الحسن وإدراهمراس ارد سب برك عالم تع ، اورد وفول اصول متصلعاً بالاصلين يعنى اصول نقرد كلام سے سيراب تھے۔

بہ کی کی اپنی چٹم دید گواہی ہی۔ بہرحال راس کے بعد کھنا ہو کہ <del>دمشق</del> میں اس شخف نے منفغل النئاس بألعملم لوگوں كوعلم ميں مشنول كرديا۔ ندرس کے ساتھ تصنیف کاسلسلہ جی جاری تھا سبکی ہی کابیان ہو، ومن نصانیفرفی علم الکلام ان کے الیفات یں سے ایک کتاب زبرہ الزبلء وفي اصول الفقه النهايه ناى علم كلام ميس مرو، اورالنهايه وفائق اصول فقه والفائق والرسالة السبعية و ين بيح، رساله سبعيه مجى ان كى ايك كتاب يح بهرحال ان کی ساری کتابیں ہہت اچھی اور كلمصنفاندحسنتهامعتر لاسيماالنهانة جامع ہی،خصوصًا النہار <u> دمشت</u> کے علمارا<del>س ہندی</del> کے علم کوکس بھاہ سے دیکھتے تھے ، اولًا تواس کے لیے مین بات كانى بوسكتى ہى، جىساكىسكى سى نے كھا ہى۔ ہارے اسادالذہبی ان سے روایت کرتے ہیں۔ دوى عندشخناً الناهبي لینی ذہبی جیسے امام علامہ ان کے شاگر دہیں ، گرئیں نے جس مقصد کے لیے خصوصیت کے ساتھ ان کا ذکر کیا ہی، بینی <del>ہندی</del> نظام تعلیم کے نتائج کو دکھانا چاہتا ہوں، کر گھر كى مُرغى خوا جس نظرے ويكي جاتى بوء وال اور وال سے بعى بدار ليكن اس وشق بيس اسلامی تاریخ کاایک اہم علمی واقعہ بیش آیا، اُس وقت پتہ چلا، کہندوستان کے نصاب میں کیا کرامت پوشیدہ ہی، اس واقعہ کا ذکر تقریبًا عام تاریخوں ہیں ہو۔ قِصّه به به که ان بنی د نون مین جب به مهندی عالم <del>دُشق</del> مین عیم تصا، شیخ الاسلام اب<u>ن تیمی</u>ہ اپنے تبحرا درعلم کے غیرمعمولی <del>بحران</del> میں ایک خاص فتھ کا طوفان اُٹھا سے ہوئے تھے ، کو یاسخھنا چا ہیے کہ ان کے علی ہنگا موں سے سارا عالم اسلام متزلزل تھا۔ بلکہ ایک حد تک تو اب تک ہو ، ان کی جو کھی ہے پناہ تلوا ر اِس طرح چل رہی تھی کہ مغاصر علماء چنخ آٹھے،بیب یوں نے نئے سائل پیدا کرے اہل علم کی محفلوں میں دہ ہمچل ڈالتے رہتے تھے، ان ہی مسائل میں ایک سکلہ بی <del>جو مسکلہ حمویہ کے</del> نام سے مشہور ہے۔ ننگ اکر<del>وُشق کے</del> علماء نے آخر حکومت و دست اندازی پرمجبورکیا ۔ لیکن کسی معمولی شخصیت کاسوال نه تھا۔ ابن تیمیہ بہرعال ابن تمییری تھے ،مسلمانوں کے شیخ الاسلام تھے ، اسلامی علوم وننون خصوصًا <del>امری</del> <u>رجال وقران</u>سي يه واقعه كركه اسى زمانىين بى ان كے بعد يمبى كى سے كسى كوان کا حراف قرار دیا جاسکتا ہی - رُشق کا امیراس ز مانیس امیر تنگر تھا ۔ فاص دار الحکومت میں جس کا نام دارانسعادت تھا، اس اے اپنے سلمنے شیخ الاسلام سے مناظرہ کر سے ك يدعلماء كى ايك مجلس طلبكى ، ابن يميد هي بلائے كئے - السبكى في كھا ہوكم جمعت العلهاء واشأروابان علماء في جمع موكر بالاتفاق فيصله كباكه شيخ الشيخ الهندى يحضر فحضى بندى كوبلايا جائد جس کا یہی مطلب ہوا کہ ابن تیمیہ کے مقابلہ میں دمشق کے جوعلما و کبلائے گئے تھے ،کسی نے اینے اندران سے گفتگو کرنے کی صلاحیت نہیں محسوس کی فیصلہ کیا گیا کہ دوشخ ہندی "کوملایا جائے۔ امیرنے اسی بنیادیران کوطلب کیا مبلی نے یہی کھاہی۔ وكان الاميرتنكر بعظم اميرتنكر بندى كى برىء تراتما اوال كابرامعتقدتهار المناى ويعتقاله ببرمال دشیخ مندی بعج عبس می آکرشر کیب موسئے لکھا ہوکسنا ظرہ کی اس ناریخی مجلس میں كأن الحدّن مي شيخ الحاضرين بندي بي ان تمام علما وشام كاشيخ اورسروار ڪله د دطبقات كري تفا، جواس ميس موبود تھے۔ ك مثلًا طلاق خلاشيني من طلاق بين مو أمُراربعك اسم سلك كفلات ين ايك وكانظر والحركاء مرينه خوده اس نبیت سے جا اکدر رول انڈوملی انڈوملیدو کم کے روضہ اقدس کی زیارت کریں گے، حرام ہو۔ آئ طرح مسلوصفات ای جی قريبةريب مسمدكي باليس كرت تع يول بي ان كمتفردات كى ايك طويل فبرست بوس

جس سے کلام کی جراًت کسی کونہیں ہورہی تھی، شخصندی نے بے محابا، ان ہی شخ الاسلام ابن تیمیر کو مخاطب کیا۔ غالبًا اسبی بھی اس مجلس میں موجو دیتھے۔ ہم حال ان کا بیان ہو۔ اس دقت شیخ ہندی کی جوحالت تھی گویا اس کی تصویر ہو۔

تقریی بن ی بہت درازنفس داقع ہوستے کسی بہلویرجب تقریرشردع کرتے تو کھ اس طرح

سی بہویرجب تقریم شردع ارکے تو کھا س می اس اس کو بیان کرتے کہ جتنے شہرات یا اعتراضات

کا امکان موسکتا تھا اپن تقریر ہی میں اس کی طون اشارہ کر جاتے تھے جٹی کرجب تقریر ختم ہوتی تھی تو

اعرض كرف دال كيا الكاجواب خت موجاً القا.

كان المنزى لمويل النفس في

التقرم وإذا شرعم فى وجد ليفراري

لايدع شبهة ملااعتراضًا الا

اشاداليدفالتقريريجيثلاتيم التغريرالاوقد بعد على

المعترض مقاومت

یہ توشخ ہندی کا حال تھا ، ہس کے مقابلہ ہیں شیخ الاسلام ہر شیخ ہندی کے اس طرزِ تقریبہ کا کا ان فرقت ہما السکریس سے بھریشن لیجہ

کیا از مرتب ہوا۔ اسبی ہی سے دہ بھی سن کیجیے۔

ابن تیمید نے جلدبازی سے کام لینا شروع کیا

مید با که ان کی عادت بی اور ایک بات کوچیوگرکر

دوسرى كى طرف كل كئ ركيفيت ان برطارى موكى

اخن ابن نیمید بیجل علیه

علىٰعادتہوقديخرجمڻ شئ الیشئ

کویا اپنے معلومات کی دسعت اور ذہنی انتقال کی فوت سے ہندی کو وہ مرعوب کرنا چاہتے تھے ، اور کو کی شبہ نہیں ہو کہ ابن تیمیہ کے معلومات جو درحقیقت بحر ذخار ہیں ، ان کو آج بھی

سے اور تو کی سبہ ہیں ہورہ ہی میں معنون بور سیست برر تعاریف ہی وہی ہی ان کی کتابوں میں بڑھ کر آدی کچھ مبہوت سا ہوجا آ ہی کہ بات میں بات ان کویاد اُتی جلی جاتی ان کی کتابوں میں بڑھ کر آدی کے مبہوت سا ہوجا آ ہی کہ اس کے اس کا معارف ان کا میں ان کا میں میں کا اس کی ساتھ کا میں میں کا اس کی ساتھ کا میں کا اس کی ساتھ کا ان کا کہ کا اس کی کا ان کا کہ کا کہ کا ان کا کہ کہ کہ کا کہ کی کہ کا کہ کہ کا ک

ہے۔ دماغ معلومات کاخزامہ ہو، ایک کے بعد ایک چیزگویا اُلبتی چلی جاتی ہو۔ نگر سہندی شخ بھی <del>سندی تھا۔ ہندوت آن</del> کے اس درس کا اس کو تجربہ تھا، جس میں سارا زور اسی پرمہ

خرج کیاجاتا ہی کہ اس حقیقت لفظوں کے گور کھ دھند دُن میں لُگاہ سے ہٹنے نہ پائے ابنی۔ اخرج کیاجاتا ہی کہ اس حقیقت لفظوں کے گور کھ دھند دُن میں لُگاہ سے ہٹنے نہ پائے ابنی

کے اس انداز کو دیکھ کرشنے صفی الدین سے نہ رہا گیا۔ اور باد جدوان کی جلالتِ شان کے

·	يننخ كوكهنا يرا
ابن تيمير كي تصين نهي پار ما هون كين اس پڙيا كي	م اداك يابن تيميدالاكالعصفي
طرح جواد هرس بجدك كراً دحرجاتي بحادداً دهرسازهم	تزطمن هنا الى هنا ـ
-	<del></del>
شخ ههندی کی طرف ان همی الفاظ کومنسوب کیا ہو۔ مربر سینست در سریت در سریت	
ابل و توق ہی، اُنھوں نے لکھا کہ شیخ نے کہا	
ابن تمييكين تعين جراياك انند پاتا مول جها	مأاداك يأابن نيميدالاكالعصفو
چاہتا ہوں کر بکڑوں ، تو وہاں سے بھاگ کر	حيث اردت ان اقبضهمن
دُوسری جگه چلے جاتے ہو۔	مكان خوالى مكان آخو
د کنے والی چڑیا کی کیفیت جوطاری موگئ تھی،	جس سےمعلوم ہو اہ کہ شیخ الاسلام بربجہ
ں سے تڑپ کر دہ دوسری شاخ پر بیٹھنے کی ا	
و چین نهیں لینے دیتے، او <i>ں ہی "کو</i> د" بیجانہ"	
ا، چوماری تھا۔	« انجیل" اور « بچدک » کاایک ملسله تھا
۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔	دالله الله على كيا لِكلا، شيخ الا،
نے جور فیصلہ کیا ، جیساکہ البکی نے تکھاہے،	یا بوں ہی بھد کتے ہی رہے تاہم امیرتنکر
ما نظ ابن تمیدا وران کے شاگردوں کے شلق	نودىعليه فىالبلاد
سارے مک میں اعلان کرادیا گیا ، در مکومت	وعلى احصابدد عن لواعن
ع مدون سے سب معزول کر دیے گئے۔	وظائفهم
•	يديمبى لكحنا ببحكر
اسممسئله كى دجهس ابن تميد كوجيل	وحبس ١ بن نفير بسبب
دے ریا گھیا۔	تلك المسئلة
۔ ) نے آخر مضبوط پنجبر ڈالا جس سے کم از کم امیر	اس سے تو ہی معلوم ہوتا ہی، کہ شخ ہند ک

كراورمجلس والول كايبي فيصله مواكه اس س وه ولكل سك و والله اعلم -مجهاس سيجش نبيس كدوا فني اسمئلين جب مين مناظره مواتها وق يركون تما ،اورية اس غلط دنهي ميركسي كومبتلامونا چاہيے كهشنخ الاسلام ابن تيمييه كى علمي عظمت وحلا ے مجھے انکار ہو، بلکداس وقت توصرف یہ دکھانا تھاکہ ہارے ملک کے اس جھو لے موٹے نصاب نے اپنے نتائج کی قیمت کہاں جاکر حاک کی۔ اتنا تو کم از کم سب ہی کو ماننا یڑے گاکہ اس سلم یا بحث کی حد تک وشق کے سارے علماد نے اس ہندوستانی عالم کے سامنے اپنی اپنی میرودال دی ۔ مالان كولطف يه كوكسراج مهندى مين جوطلاقت لساني هي ، بيجارے بشخ مغی الدین اس صفت سے محردم تھے، ابن تجر وغیرہ بھوں نے لکھا ہو کہ كانت فى لساد بجمة المنود منى بندى كربان يم بندوشانى زبان كانت بأقتة الى ان مأت رص ١٥ جس أخردت تك باتي تعي حنى كه وه مركئ -یسی بجارے کچھ بولنے میں سراج البندی کے اندرطرار و فرار بھی منتھ الیکن وہی بات جیساکه انشادانشد آئنده معلوم بوگی ، مندی طریقهٔ درس کی جوخصوصیت بی . گرفت کا ملکان میں غیر معمولی تھا، دماغ اتنا مانجاا در تیز کیا ہوا تھا کہ نازک سی نازک بات بھی ان سے بچ کر بحل نہیں سکتی تھی، جیسا کہ بکی کی زبانی آپ ٹن چکے ، ایوان اسلام مصر ، اور خطیرة الابدال شام میں مدوشانی نظام تعلیم نے اپنے جن متائج کا اظہار کیا ، اس کاتماشا آپ دیکھ چکے ۔ اب آئے قبلہ الاسلام و کبتہ الایمان تشریف لائے۔ یسرزمین عرب ہی، اوریاس کے دونوں مقدس شر مكم معظم ا ورمدينه منوره بين د مختلف قرون واعصارين سلمانول كان مركزى شہروں میں ہندی فضل و کمال کو جوسرا ہا گیا ہواس کی پُور تفصیل کے لیے یہ مبالغنہیں - ایک تنفل کتاب کی ضرورت ہی ۔ شخ <del>علی تنقی</del> ، شخ <del>عبدالوہاب ا</del>لمتفی ، ان د دنول حضرات كاذكر توشايدا پنے موقعوں پر أمجى مُجِكا م<sub>ك</sub> شخ <del>عبدالوباب</del> شعراني رجمة الله عليه جن كے حواله

علی المتقی رحمتہ الشعلید کے وست مبارک کے تھے ہوئے اس قران کا فکر گزر رحکا ہی جو صرف ایک ورق بر مکھاموا تھا ہی عبدالوباب شعرانی اپن منہور کتاب طبقات الصوفيلكبرى یں اپنایہ بیان شخ علی تقی کے متعلق درج کرتے ہیں شخ بندى جن كاتيام كم مظرين بر بحلاقة هوالشيخ المهنان ىنزيل مكة الشرفة اجتمعت بد في سنتسبع من ان سيمين كمبي سي الم يي الشرفة اجتمعت بد في سنتسبع یاس آنا جا آنا تھا اور وہ مجی میرے یاس آئے وادبعين وتسعأئة ونتردوت ماتے تھے۔ المدونودوانی ـ شعرانی نے اس کے بعد شیخ علی متقی کے علم دنقوی اوران کے اصحاب و رفقاء مریدوں کی عجیب و غریب کیفیتیں درج کی ہیں ۔ اسخ میں دسویں صدی ہجری کا یہ مصری امام جوعلوم ظاہری اور مقاماتِ باطنی کا جامع ہر اپنی یہ شہادت ایک ہندوستانی عالم کے متعلق فلم بندكرتا أبح كرمغطمين أن جياكوى آدى مرى كابول مي ما اعجبني في مكتر مثله نہیں جنجا ۔ شخ عيدالله بن ملاسعدالله، شيخ محرين محمدالهندى، شيخ محدين محدالدمراجي، اورازير، قبيل هچیلی صدیوں مینی آخیویں نویں میں مهند دستانی علمار کا ایک سلسله کو جوان شهر دل میں ہجرت ارکے تیام پزیر ہوا ۔ اور اپنے علم وعمل کے گہرے نقوش دہاں کے باشندوں کے قلوب یر قائم کیے ۔ اُخرز مار میں شیخ ابوالحن مندھی ، شیخ حیات مندھی نے مدینہ منورہ میں درس صديق كا جوحلقة قائم كيا، خصوصًا شخ حيات سندهى ،جن سے مولانا غلام على آزا دىلگراى نے مدیث کی سندعال کی ان کے متعلق تو<del>مولانا آزا</del>د نے بیرار قام فرما کر کم " تمام عرور مدمت مديث طريف مرف ساخت، وتجري عظيم درين فن شرلف الماخت " لكهابح او رلكهاكيااس حال مين خود ديكها بحكر

د خواص حرمین بکرمین در مصروشام دروم اعتقاد وافلاص داشتند وا زذات بهایون کسب برکات نی نو د ثد؛ ما نر مسلط

یاسنده می کے دومرے مدنی حضرت شیخ عابدسندهی مهندوستان سے تمین پہنچے۔ وہاں کے دزیر کی لڑکی سے تمین پہنچے۔ وہاں کے دزیر کی لڑکی سے شاوی کی ، حکومت صنعا مے نے ان کوسفیر بناکر مقر بھیجا۔ الیان المجنی میں علامہ محدث محسن البہاری لکھتے ہیں

وكان هوسبب المعرف بي سفارت وجربوكي اس تعارف كى بوروان ا بيندوبين والى مص وقوف عابر سندهى اورفديو مصري بدا بوكيا تفا الني ليم على بعض فضله والشراف على على بعض فضله والشراف على شئامن عظور شأند . . . الما اوران كى جلالت قدر كاده كي واندازه كرسكا-

کھالیسامعلوم ہوتا ہو کہ خدیق مصران کے علم دنفنل تقویٰ و ورع سے اتناسّاتر ہوا کمٹایہ مصر میں ایک د دسمرا سراج ہندی کھڑا ہوجاتا اگر وہ مصر میں قیام فرمالیتے لیکن میساکہ ملامحس ہی نے لکھا ہو

شخ عابد سندهی کو بدید منوره کی مرزین سے خدید میں تعلق تعا ، اور بدینہ پاک کی سیم رقعتی تعلق تعا ، اور بدینہ پاک کی سیم رقعت تھے اس کی التجا کرتے رہتے تھے کا کا کہ مرزمین میں زندہ دہیں اور اسی میں مریں ۔ اور جا ہے تھے کہ رسول انتد کے سایہ میں جئیں اور آپ ہی کے احاط میں میتم دہیں ۔

وكان الشيخ رصر الله شاريل القنن الى دبوع طابد عظيم التشوق الى شن اهاكثير النساط ل من دبد لمحياه فيها وما تربعاً

والاستنطلال بنهادسول الله صلى الله صلى الله عليه وسلم والانحياذ الحاكم اليانع ص ١٠

اسی لیے بجائے مصرکے دہ مریزمنورہ ہی چلے آئے۔اور

واقام بمأفى غايته مأيكون من انتهائ عزت کےساتھ دینہیں ان کا نیام د إ بالآخردينه كے علماركي رياست كھي الكوالي العن وولى دياستدعلما تمامن معرى طرف مع مقرر موكئ وال ومين طور وطريق قبل والى مصر .... وكان احسل لنا یں بہرین آدمی تھے۔ لوگ ان کے مداح تھے، اور سمتنانى ذمانه كافرثناء الناس عليه في وفات کے بعد لوگ ان کا تذکرہ کرتے تھے۔ حياتدوهم هفاخع بعل فاتدرك جیساک*ہیں نے عرض کیا کہ حرین شریفین* میں وقتًا فوقتًا جن ہندی علماء کو اتبیاز حامل مومار با براس کی فهرست محمدانتر بهت طویل برد-اس مین شکسنهی کدان مین مجد حضرات توالیے ہیں، جھوں نے مندوستان میں بڑھا، اور بہاں سے بکلنے کے بعد تھی دوسرے اسلامی ممالک کے علمار سے استفادہ کیا۔ مثلاً شیخ عابدسندھی کا جوحال ہو کہ ایسے فاندان خصوصًا بچاسے پڑھنے کے بعد کمن کے شہر تعلیی شہر زبیرہ کے علماء سے بھی البهت كيه عال كياتها،ليكن زياده ترايي لوك بين، جنهون ني توكيد يرها، مندوسان بي مس برها، جو کورسکها این دهن بی میسکها حرین بینی کرا فا ده نهیس ملکه استفاده کی مجلس گرم کیں منصوصًا اس شہور فتنہ مہند ہو کے بعد علام <del>حسن بہاری نے ج</del>س کی عجب تعبیر كى بولكھا ہى واقع بوابهندوستان ميروه بالل فتنه القرطال وقعت الفتنة المآئلة في المنى

وا مع ہوا ہندوستان میں دہ ہائی منت الوطات والے مار میں اور گنواروں نے دہی پر تبضد کرلیا ادر دہاں کے باشند میں پرزبردی سکوست تا م کرلی

وقِعت الفتنة الهائلة في الهند عام القرطاس ونسلط العلوج على دهلى وتحكم وافي اهلها

ا خالبًا القرطاس سے مراوکار رقع یا کارتوں ہوکیوں کرم عیوا کا فتند جیسا کہ شہر رہ کارتوں ہی کے دانت سے کا طف کے مسئلہ سے متر وع ہوا۔ العلوج "کے نام سے موسوم کیا ہے ۔ العلوج "ک نام سے موسوم کیا ہے یا کیا ادادہ ہو کیس نے اس لیے اس کونقل کردیا کہ" عام قرطاس" غدر کے مشہور لفظ کے متنا بلدیں بنا اور اچھا ہو سال قرطاس اس کا ترجم موسکتا ہی ۔

ببر حال اس فنتنه کے بعد جو میند وستان سے ایک قافلہ بھرت کرکے مجاز چلاگیا، جن ہی علماً تعبى تقصا ورمشائخ بمبى - ان مشاكئ مين حضرت شيخ الشيوخ حاجي الماد الله رحمة الشرعليه نے جوعزت حال کی وہ مختاج تشریح نہیں ہی ۔ علماریں حضرت شاہ عبدالغنی مجدی رجمة التعليب في ولى سے اسے حلقه ورس حديث كواسى فتند كے بعد جب مرينم من ونه قال فرمایا ، توان کے تلمیذرشید صاحب کتاب البیانع الجنی لینی وہی علام جس بهاری فرماتے بی داور بیشهادت شاه صاحب کی زندگی بی مین میندمی بیمی دفراند میند فراتی مین بیکه کرکه فهى على ماعق دلامن الخير جريزكا التزام أنفول في فرالياتها اس کی نفع رسانیون میں دہ مصرو ف ہیں ، شب د حادفىدلايفازعاكان عليه روزبغیرسی انقطاع اورماندگی کے اسی م شغول ای ليلادنها رأمشنفل بالحديث ەرىڭ اوراس كى روايت بىل نهاك اسى حال يىن بَ<sub>ك</sub> مشغوف بردايبتر آخردہی مندوستان جس کا سرما بیشارت ومصابت ومشکوة سے زیادہ حدیث بین ہیں ہوایے ب فرزند کو مادی الاسلام میں اسی حدیث کی تدریس میں اس مقام پر پا تا ہو کہ علامہ ئىن فرملىتى <u>بىي</u> مج مدینی کاست بار دار نخل آپ ی کادجو دبا جود فمواليوم غليقها المرجب بو اورویی درمینکی دونوں بیاڑیوں کے درمیان والمحدث بين لا بتيها

-5" " Usel " b

اوربه يادر كهنا چاہيے كرية الحدث بين لا بتبها " رمينه ك و ولا بتيول ك درميان

اله أيس ف الابتيها كاترجروي كرويا بيء جوعام طوريربتا ياجا ابوكيكن مجعة واكر عميدان مساحب يرفيسر عاسعتماني ای اس دائے سے اتفاق ہوکد رمنے کے دونوں طرف و وسنگشان تھروں کاجر ہوجے حرفہ می کہتے ہیں ۔ لاجنین سے ان دوسنگستانوں کی طرف اشارہ ہو کیا یہ لاوہ کی معرب شکل ہی "واکٹر صاحب کا خیال ہو کہ آتش نشاں بیاڑ کے لادے اسی رنگ کے ہوتے ہیں ١٢

سب سے بڑا محدّث دہی ہی کا الفاظ اس شخص کے شعلق لکھے گئے ہیں جس نے ہند دستان کے سواکسی بیرونی ملک میں کچھ نہیں بڑھا ہی ۔

جَياكتي نے عض كيا اگراس قصة كوجيطرا جائے گا۔ توميتقل داستان كى شكل اختيار كركے كا . اب ميں برمرطلب آتا ہوں . كهنا به چاہتا ہوں بدنام ہندوشان جے خوداس کے کیوت فرزند دل نے خور بزنام کیا ہی، غیروں سے زیادہ اس رسوا کا کیا پنول كا با تقدا فسوس كه زياده اوربهب زياده مى اسى مهند دستان كے متعلق جو يه كها جآمام كركيها ل کھ نہ تھا ، اور بار ہوی صدی کے وسطیں حصرت شاہ ولی الله رحمة الله عليه كم معلق جو تعالم فاكسارنے الفرقان كے ليے لكھاہى، اس ميں كيں نے بھى اسى خيال كوظامركيا ہو لكين اسى مضمون میں یہ بھی ظاہر کر دیا گیا تھا، کو نفلی حدیک یا سند کے کحاظ سے صبح ہو کر مجاز سے صفح کی سندلانے دالوں میں شاہ صاحب أن لوگوں میں بیں جن کی وجہ سے اس علم كا بوجوہ مختلف مندوستان مين بهت جرجا مجيل كيا يكن لوكون فشايداس يرغورنهي ركيا ہوگا۔ کراسی کے ساتھ کیں نے اسی خاندان کے فیض یا فقہ اور دلی اللّٰہی خانوا رہ کے عاشق شیفتہ مولانا محس بہاری کے حوالہ سے یہ فقرہ ان کی مشہور ادرستندکتاب لیاتع الجنی ے نقل کیا تھا کہ <del>شاہ صاحب کے سب سے بڑے اُستا دنی الحدیث جن کے متعلق علام</del> بهاری نے لکھائ

وهسى عسل لا ١. فى ابوعبدالعزيزدمين شاه ولى الله كم ستادول بي م مستا عبل العن ينزمن بيت دو دمين شخ ابوطام رب ابرايم الكردى المدنى ستون مستا تخنه و اكنو له في كم شيت ركحتين آدران بى سے شاه صاب نفع الماده نفع بينيا۔

نیکن اسی مرتی اُستاد نے اپنے ہندی شاگر د کو کمیا کہاتھا۔ کمیں نے اپنے مقالہ میں بھی نقال اس بعنی

نقل کیا ہی، یعنی

الكركان يسدن عنى اللفظ و مظكى سنر مجد مدود ورشاه ولى الله على كرتيم

كنت اصلح مندالمعنى مديد مديم اورس ان كفريعي صدينون كمنى كتفعي كتابون.

علامه بہاری نے اس کے بعد میر تھی لکھا ہ

وكتبهما فسيها شاه صاحب كوجوسندكك كردين طاهران

دی اس میں بھی یہ لکھا۔

ن کتبهها میسها کتب-

جس کایپی مطلب ہواکہ شاہ صاحب کی سندیں بھی ان کے ان استاد سنے اس عجیب وغریب اعتراف کو درج کیا تھا۔

میرے عرض کرنے کی غرض یہ ہی، کداگر یا عرّاف شیخ طاہر کا صحیح ہی، اور نہ صحیح ہونہ کی دجہ نہیں ، تو بھر اندادہ کیا جاسکتا ہی کہ جس درس کے نتائج سے تمصر وشام ہیں میدان جیستا تھا کیا حرین میں اس نے اس اعتراف کے ذریعہ جوا متیا زعال کیا ہی ۔ کیا کم ہی ۔ یا دیا رکھنا چاہیے کہ جس نہ مانہ میں ہمندی علماء کی مرزمین ججاز میں یہ قدر افزائیاں ہوئی ہیں۔ اس وقت ججاز وہ ججاز نہیں تھا، جواب ہی ، یہ وہ وقت تھا کہ سلطنت ترکی اور مکومت مسلمات میں کی طوف سے کرور ہو ہوا ن وونوں شہروں پر صرف اس لیے خرج ہوتے تھے ان محد کوئیا ہے اسلام کے جس گوشہ سے بھی لوگ ان شہروں میں بناہ گیر ہوتے تھے ان کے معاش کا سام کے جس گوشہ سے بھی لوگ ان شہروں میں بناہ گیر ہوتے تھے ان کے معاش کا سام کے جس گوشہ سے بھی لوگ ان شہروں میں بناہ گیر ہوتے تھے ان کے معاش کا سامان کر دیا جاتا تھا و قسطنطنہ ہی کا شہر ، اس شہر کے تمام بازار دکائیں ایک کی کرکھے ہوئیۃ آبنی سلی انڈرعلیہ وسلم براسی دن سے وقعت تھیں جس دن حضرت سلطان تحمد کو مایا تھا۔ ناتے نے قسطنطنہ میں بہلا قدم رکھتے ہوئے فرمایا تھا۔

ا اسلای علوم کی تاریخ میرای تم کا ایک فقره ام بخاری کا ام تر ندی کے مسلق بقل کیا جا آما ہوکد ام بخاری نے تر ندی سے فرای ما انتفادہ ہو کے تر ندی سے فرایا ما انتفادہ ہو ایسے فرائدہ ہو کہ است کی انتفادہ ہو کہ ایک بالٹ کے سے فرائدہ ہو کہ ایک است کے بعد انتہا کی الفاظ ہو سکتے ہیں جوایت اُسٹا کے است کے بول ۔ است کے بول ۔ است کے بول ۔ است کے بول ۔

وقفت مل بنة قيص على ملية يس في تيمرك شركو ينيرك شهر يقف النبي صلى الله عليه وسلم كرويا-اس وتف بر كمالى وورس بهد بغيرسي انقطاع كعمل مواريا، يبي حال مصركاتها كرجس سرزمین کی پیدا وار کو دیکھ کر و ماغول میں فرعونیت پیدا ہونی ہو اسی کا پانچواں حصّہ <del>حرمین</del> پر وقف نھا۔ اور اس کے سواتھی ان و ونول حکومتوں کی جانب سے ساکنین حرمین کی جر خدسیں ہوتی تھیں،ان سے کون ناواقف ہی،اسی کا منجہ تھا کہ دنیائے اسلام کے اہل نصل دکمال کا ان دونوں شہر دل میں احتماع رہتا تھا۔ گویا تجازیں حرف ججاز کے علماء کے سلمنے نہیں بلکدسارے اسلامی مالک کے علماء کے سامنے یہ امتحانات موتے ہیں ،جن میں مندی علما وفے تقریبًا مرز مانس یہ ابت کیا ہو کرجس اصول بران كتعليم وقى و اوراتعليم سيجس قسم كى زمنى ترين وتشميد موتى بى دوسر علاقول ك تعليى طريقة ايسے نتائج بهنيں بيدا كرسكتے۔ شاہ ولى اللّٰه كَ تعليمي نصاب كا كچھ ذكر بہلے بھی ہو چکا ہج ۔ انھوں نے جو کچھ پڑھھا تھا ، اپنے والد مرحوم سے پڑھا تھا ، جوشہور معقولی عالم میرزازابد کے ارشد تلامذہ یں تھے ۔ حدیث کا سرمایہ جوہندوستان سے پڑھکا

از علم صيث مشكوة تمام ال خانده شد مديث مين پورى مشكوة بجز چندا بواب الانوق بيرازكتاب البيع تاكتاب اليع سے كتاب الآداب بكئي الادب .... وطرف از ميم بخارى تا الله على الدر بخارى شريع كا ايك حقت كتاب الطهارت ك

كُنُے تھے وہ كل يہ تھا ،

بخاری کا نام اس میں ضرور ہولیکن ﴿ تاکتاب الطہارت ﴿ كَ الفاظ سے بمجھا جاسكتا ﴾ كو تبرك سے زیادہ اس بڑھنے كی اور كوئی حیثیت مذتقی لاگر اس ﴿ تا ﴿ مِن كَا الطِهارُ كود فل كان تمجھا جائے توگن ليجيے ، ابتداء سے بيال تك چنداوراق سے كيا دہ زیادہ

رى اس كية جمعنا چاہيے كه يراسين كى حد مك واقعة أنفول في مين مشكوة بى براهن على الله عن الله عن الله میکن باوجوداس کے جن کی عمری ورس صدیث ہی میں گزری تھیں ،وہ کہتے ہیں کہ حدیث کے معانی دہی بتاتے تھے، ہیں تو صرف لفظ بتا ناتھا ،اور ہر بھی بہی بات کہ شاہ صاحب نے <del>تجازی</del>یں اُ سادوں سے *حدیث جو بڑھی تھی، ز*یا دہ تر دہ بطریق<del>ی سر</del>د ہی بڑھی تھی ۔ اپنے اساتہ مدیث کے طریقہ درس کا ذکر فرماتے ہوئے اتقاس میں ا<del>کھتے ہی</del>ں ‹‹ مختار شخ حن عجى ، واحد نظان ، وشخ ابوطا مردغيرالشال طريقة سرد بود " ادرگزرجیکاکه سرو کامطلب فقطاس قدر سی که مشخ سمع ما قاری و ہے تلاوت کند ہے تعرض مباحث بنویہ وفقہ یہ واسماء و رجال وغيران يو صكيرا اس کے بعد کیار کہنامیح ہوسکتا ہو کہشاہ صاحب نے اپن کتابوں رحجۃ اللہ، مسوّی، ازالة الخفاء وغیرہ) میں حدیثوں کے جمعانی بیان کیے ہیں جن پہلودں کی طرف ان کا د ماغ گیاېي ، و د طریفه <del>سر</del>د کی استعلیم کانتیجه موسکته اې \_ بلاشېدالفاظ اورسند کی صد نک حکي<sup>ث</sup> و مجاز ہے صرور لائے ، نسکن معانی کا انکشاف ان برجو کچھ ہوا ظاہر ہو کہ اس میں زیادہ تر دخل تو اُن کی خداداد ول د د ماغ ہی کوہر لیکن تعلیم تو نام ہی اس کا ہو کہ حس میں حتنی صلّات بالقوه ہو، اسے بالفعل کر دے۔ ادراسی لیے سندوستانی نظام تعلیم کا حق ہو کہ شاہ دلی آ كى دمائى تربيت كىلسلىي اس كاجوحقى بواس سے اس كومحروم فركيا جائے۔ مصروشام و جاز کوختم کرکے اب آئیے اس آخری شہر میں جہال سب سے آخرمی ہاری علیم و تہذیب دفن ہوئ ہے۔ میری مرا و اسلامبول یا سلمانوں کے آخری دارالخلافت مسطنطنيه سے بهر كوئى كتابى شهادت تواس وقت بين بين كرسكتا بكير جس وانعه كاذكركر رابون، كتابي واتعات سي بعي زياده بحد الله اس بي نوت بو تقته توطولي بو كيس مختصراً عرض كرّنامهوں كيس نے براہ راست اس قصّه كو حضرت مولانا محدعتی تبلہ رحمۃ التّرعليد رزوير

خليفه ارشد بمضرت مولاناشاه فضل رحن قدس الشرسره دباني ندوة العلماء سي منابح ، عام لوگوں کوشا ید معلوم نہ ہو، لیکن خواص جانتے ہیں کہ <del>ہندوستان</del> پر انگریزی حکومت کا اقتدا جب قائم ہوا تواس کے زیرسایہ شروع میں عیسائی مزمب پھیلائے کی پوری کوشش کی گئی اگرچە بغلام رحكومت سے اس كاكوئى تعلق مذتھا، اس سلسلم ميں فنڈرنا مى ايك عيسائى يادرى پورپ سے ہندوستان پہنچا۔ جے عربی دفارس اور اسلامی علوم میں باصابطہ اہر بنایا گیا تھا اس نے اسلام براعترا صنات کا ایک لاتمنا ہی سلسلہ چپیڑ دیا ، ہندوستانی مسلما نو سکوعیسات اور عیسائی مذہب سے ظاہر ہو کہ و رکا بھی تعلق نہ تھا ، علما ربھی اس مذہب کے تفصیلا سے نا واقف تھے یشر دع میں تھوڑی ہہت پریشانی علمار میں ضرور ہیدا ہوئی ، لیکن ا فالدلحا فظون کے دعدہ کی کمیل جیسا کہ بہشہ ہوتی رہی ہو اسی کا ظہور بایش کل ہواکہ بہا ك ايك ذاكر دزيرخان نامي مرشد آباد سے يورب چلے كئے تھے ، وال انگريزي زبان توخیراً کفوں نے سکھی ہی تھی، عیسائی زمب کی کتابیں ، شروح و تفاسیر کا ایک طوار اپنے ما تدیدوپ سے لائے تھے . غالباً آگرہ یا کسی شہرس وہ سرکاری طور پر ڈاکٹر بھی تھے۔ان می ڈاکٹر وزیرصاحب اورکیران کے ایک عالم مولانا رحمة الشرصاحب سے تعلقات ہو گئے -اب یہندی نظام تعلیم کا اثر تھا کہ با وجو دانگریزی مذجانے کے <del>مولانا رحمته اللّٰد</del> صاحب<del> ڈاکٹر</del> وزیرخان کی چند مجبتوں میں اننے تیّار ہو گئے کہ فنڈرسے ان کامناظرہ غالبًا کسی عاکم کی نالني مي مقام آگره بو بوا توفنڈ رکوفاش شکست اُٹھانی پڑی ۔ اسی عرصہ میں وہی فِتسنہ ا حفرت مولانا رئمة الله الهندى اور باورى فندارك اس تاريخي مناظره كى كيفيت اب توخود مندوسان ك لمان عومًا عُملا چکے ہیں ۔ حالانکہ حیں زمانہ میں بیر مناظرہ آگرہ میں ہوانھا فارسی اوراً ر دومیں اس کے متعلق آگ زمازكے اخباروں كے سوائخلف رسالے خودان لوگوں نے تصنيف كركر كے شاكنے كيے بقتے جواس كملس مي موجود تھے اوجوة طاش كم مجفي مذارى كے يرسا بے بل سكے مذاردوكے . خداى شان بوكدعو في زبان يں ايك أردوادرايك فارى رساله كاترجيه مشركه مطبوعه ل كميا مترجم كانام الشيخ على الطيبي الشافني بيء أمخول في مكعام كرتسط خلني يم لجف امراءالدوله ككتب فلفين يررما ليمجه على أيمي ككعاب كدقل سمعت في مكة المعظمند وباقي جُخلاً)

«عام قرطاس» کے ہنگامہ میں جہاں بینکڑوں علما رومشائنخ اِدھر اُدھر کبھرے ان میں مولانا رحمة اللہ بھی تھے ، یہ بھی حجا آ ہجرت کر کے چلے گئے ۔ اور اب یک ان کی یادگار مدر سرصولتیہ مکہ مکرمہ دیاں موجود ہ کہ ۔

فنڈرہندوستان سے رسوا و ذلیل موکر قسطنطنیہ پہنچا، اور دہاں بھی علمار استنول کوچیلنج پرچیلنج دینا مشروع کیا ، غالبًا سلطان عبدالمجید مرحم کا وقت تھا خلیفہ تک خبر پہنچ اور یہ بھی کو قسطنطنیہ کے علمادیس کوئ اس پادری سے بنچہ آزائ پر تیار نہیں ہوسلطان نے فوراً ججازے گورز کو لکھا کہ حربین میں اگر کوئی عالم عیسائیوں سے مقابلہ ومناظرہ کی مثنی رکھتا ہو تو اسے بہج دیا جاسے حرم مکہ کے شیخ اس زمانہ میں زینی وطال مشہور

ريفيي صفحه ٢٨٠) حال هن لا المناظم لأمن المن الأورالا رجال غيرا لمحصوبه بين الذبين حباواللحيج بعدا ھ دیعنی کرمنظم میں بے شار آدمیوں سے اس منافرہ کا حال معلوم ہواجو ہندوستان سے جھے نیے مناظرہ کے بعد آئے تھے اس سے معلوم م قاہم کہ اس زمانہ کا بچ ابک ایسا ذریعہ تھاجس کے ذریعہ سے مختلف سلمانوں کاحال ایک دوستے يهنجتها تعام برحال مهل دساله اردوك مصنعت سيدعبدا لتدالهندي يي بواكره بي بُش حكومت كما زم تق - يعد وان كأ فطوط كومصنف فينقل كيابي ويولونا يتناالله ادريا درى فنذرب مناطره كم تتلق ككي محكم بتلاهياء مطابق متسكناتهم اوجب یں مناظرہ کی پیجلس آگرہ میں منعقد موک سمند وستان کے ارباب عزت دجاہ علم دفضل کے سوامکھا ہوکہ مجرہ کے بڑے براین اغبسرهى حبسه بي شركب رسيحن مي مشر راسم ط حاكم صدر دبواني غالبًا كمشزا درمشر كرستن سكوثري ميزيو بواد دمشر وليم حكم علاقه وجي سراريط لي مترجم اول برش كورمنت خاص طور برتابل وكرجين عيسائيون كي طرف سع بكها بح كه العسيس فنذ رمنظ مل وسیس فریخ مناظره وم کی حیثیت سے محے اور اسلام کی طرف سے مولانا وحمة الله البندی مناظراول اور ان سے سعاون داکٹروز برخاں تھے بکھا ہے کہ حلبہ وکئی دن ہوا بہزاروں ہند دسلان تماش ہیوں کی تثبیت سے شر کی تھے لاستارس مرتجت موی ده مجیل د ورات کی تحریف کاتھا علایہ سب کے سلنے فنڈ رکو اعلان کرنا بڑا کہ ہاری کتا جم محوف بوچى بى بىكن عرد ئىنىڭىلىنىشىن ئۆلىدىنىنى بوئى كى، لوگول كوچىت موئى كەش كتاب كوخود شكوك مان د اكم اس برایان للے کے کیامنی ہوسکتے ہیں ،الغرض فاش کست کے ساتھ فنڈ رکو کبس سے اٹھنا بڑا تینسیا مقصود ہوتو وہی کے ان رسالوں کامطالع کمیاجائے۔ان ہی رسالوں سے معلوم بڑنا ہوکٹواکٹروز رفال سے بھی فارسی میں ایک کتاب تعظیمیت يم اللي تعى اوربها ورشاه مروم بادشاه ك ولى عهدم زا فخرد في بين خرع سيجيراكرز سي شائع كياتها اس مناظره كالتين سال بعد غدر كا فتنه ألله كفرا موا - يعربوا جوكي موا ١٧

عدث تھے ، والی مکہ نے ساطان کے اس فرمان سے شیخ د صلان کومطلع کیا۔ انھوں نے درکر حدیث کے صلقہ میں اس کا ذکر کیا ، مولانا رحمت اللہ بھی اس حلقہ میں بیٹھا کرتے تھے آ گے بڑھ<sup>ک</sup> أخفول في عرض كياكما سفن سيبنده بخوبي واقف بحر مولانا رثمت اللذكوينهين معلوم تهاك يبركو كمولانا دحمت التترحب منشا وسلطان فسطنطنييه روانه كييه سكئه بمولانا وحمت التتمر كاطفلني مهبخنا تصاا در فنڈر کوخبر ملی که وہی آگرہ والا<del>مندی عالم بیا ن بھی سر برمسلط ہوگیا ہی بغیرس</del>ی اطلاع کے دہ قسطنطنیہ سے روانہ وگیا ، پھراس کا کیا انجام ہوا ،معلوم مہیں لیکن لانا ے اس اثر کی خبرجب سلطان کو پیچی توظامر ہو مولانا کی وقعت ان کے ول میں کتنی بیدا برسکتی تھی ،کہاں یہ عال تھا کہ '' علماء دولت عثمانیر ''مشششدر دحیران تھے ، ادر کہاں يصورت بيني آئ كرمندى عالم آيا اورمناظره كى مست توكيا موتى ، حيلنج دينے والاخود ، ك لابنت ہوگیا ۔حضرت مولانا محد علی صاحب کے پاس مولانا رحمت اللہ کا گرامی نامہ محفوظ تھا۔ جس بن انھوں نے سلطانی قدرا فزائیوں کا تفصیل سے فرکیا تھا۔ یہاں تک لکھا تھا کہ فلیفری میس سے جب اٹھتا ہوں تومیری جنیاں سیدھی کرکے مجھے بہناتے ہیں ،اسی زمانهی مولانار تمتر التذکی مشهور کتاب ردّ عیسائیت مین ۱۰ اظهار کتی ، نامی جو فارسی میں تھی ، عربی میں ترجمہ ہوئی ، اور آج تک اسلامی ممالک کے بیض مدارس حتیٰ کہ از ہرکے باب یں بھی ایک مّرت کک شرکیے تھی راب ادھر کا حال معلوم نہیں ) کہتے ہیں کڈسطنطنا ے قیام پرسلطان نے بہت اصرار کیا الیکن مولانانے ہجرت کی نیت کا عذر کر <u>کے ہیرا س</u>ے ۔ رحجاز بہنچایا۔ مکومت سے دطیغہ ما ہوار حس کی تعداد اس دفت محفوظ نہیں رہی مولانا ك نام جارى بوا جومكم عظمين ان كولمار باس حمة الله عليد

میری غوض اس واقعہ کے نقل کرنے سے میہ کد کو مناظرہ کامواد انگریزی زمان سے ڈاکٹر وزیر نے مولانا کے لیے مہتیا کیا ،لیکن اگر مولانا کا دماغ ترمیت یافتہ نہ ہوتا ، تو کمیا اس آسانی سے دہ اس مسلم پر اتنا قابو پاسکتے تھے۔ اور بہی میں پوچینا ہوں کہ تعلیم کے جس "شجرہ طیب،" نے ایسے کھیل سلسل پیدا کیے، کیا دہم تعلیم کاطریقہ قابل ملامت و نفرت ہوسکتا ہے۔

سے بھی ہند دستان میں قریب قریب اکثر تعلیم گاہوں میں دہی قدیم نصاب جاری ہو، اصافہ جو کچھ ہموا ہی، وہ معرف بطر نفی سرح حدیث کے درس کا ۔لیکن مجمد المتُداسُ قت میں ہند دستان کے اسی قدیم نصاب سے جولوگ بیدا ہمور ہے ہیں، ہند وستان ہی ہمی ہند دستان کے اس قدیم نصاب سے جولوگ بیدا ہمور ہے ہیں، ہند وستان ہی نہیں، ہند دستان کے باہر بھی، اسی علم میں جس میں ہند دستان کی بضاعت سب نے زیادہ «مزجاة سمجھی جاتی ہی دینی فن صدیث ، اسی کے متعلق قسطنوں ہے فاصل طبیل جو کمالی عہد سے بہلے غالباکسی ممتاز دینی منصب سے سرفراز نقے ، اور انقلاب حکومت کے بعدان دنوں سے بہلے غالباکسی ممتاز دینی منصب سے سرفراز نقے ، اور انقلاب حکومت کے بعدان دنوں منظم میں ، جن سے ان کے تبحرا در علی گہرائ کا اندازہ ہوتا ہی، اس دقت ان کا شام میں ، جن سے ان کے تبحرا در علی گہرائ کا اندازہ ہوتا ہی، اس دقت ان کا شام

ان مہندوشان کی علمی منزلت خصوسا فن حدیث بی وجہ سے پھیاد ون میں کم کی گئی اور با ورکرایا جارا ہوکہ جن لوگوں کے ذریعہ مہندوشان میں اسلام آیا وہ اسلامی احکام سے نا واقف سفتے۔ ہیں نے ویباچیں مثا لا چند فرع سے بھی نقل کئے ہیں۔ بھی پوچھے تو غریب ہندوشان کے مشش صدسالہ علی تاریخ محن ایک صاحب کو بڑھانے نے کے گھٹائ گئی ہی ۔ مولانا عبدالما جد دریا آبادی جن کا تعلق تنگ نظامسجد کے ملائوں سے ہمیں ملکہ مغربی جامعات کے طلسا نیوں اور اُردوز بان کے مشہور انشا پر واز وں سے ہو۔ اس کے سالہ اسلام اسلام اسلام اسلام اسلام ایک مناور ہوں سے کہ ایک اسلام اسلام ایک مناور ہوں سے دریا گلائی ماحب سے یہ کہ کر اسلام کے مکان میں " ایک صاحب سے یہ کہ کر المائی کہ دوشتا میں عبدالوا باب دنجدی کے تیج را اور ایریمی کہ اگریک کو خداد تریں کے اسلام کے احکام وتعبات سے نا آشنا اور اس کے ایک اسلام کے احکام وتعبات سے نا آشنا اور کے اسلان اسلام کے احکام وتعبات سے نا آشنا اور کو بی زبان سے دورکا بھی تعرف نہیں رکھتے ۔ اسی بندی ملآ نے نولانا فرائے ہیں کہ ان سے رکھی توقع ایک عربی عبدالوا ب

اسلامی مالک خصوصًا حتنی دائرہ کے ممتاز ترین علمار میں ہو۔اس استبولی ادر مفری فال نے حضرت الاستاذ العلامة الامام <u>مولانا شبيراح د</u>صاحب <u>صد</u>ر دائرة الاتهام دوا رابعلم ديجة لی شرح معلم جب دیجی تو مولانا کوایک خط لکھا جو شرح مسلم کی جلد ٹالٹ کے آخر میں جھاپ بھی دیا گیا ہے۔اس خطیس علامہ کوٹری مولانا کو مخاطب کرے اعترات کرتے ہیں۔ فانق ياسى للنا فخوا كحنفية في مولاناك كوات اس عصرين تمام وُسَاك هٰن العصرحقاً صاله صفيوں كے ليے فرسے -چود و موی صدی میں سارے حتی مالک کا مخزایک مبندی عالم کو میرون مبند کا ایک جلیل و سلما لنبوت فاصل قرار دیما ہو کسکین خود ہند کے باشندوں کی تگاہ میں ہندی علماء کی کوئی توت نہیں ہو. کے والد حرآت بالاعاجیب ية وايك تحريرى اعتراف بى مصرى ك منهور صاحب قلم وكمال ، علام وشد رضا معری مردوم حب مندوستان تشریف لائے۔ ادران کے سلسنے مندی نطام تعلیم کا ایک منوندمین مردا، نو دیکھنے والوں کا بیان ہر کم <del>مردم رشد رمناکرس</del>ے اُٹھ اُٹھ جاتے تھے اور حبب بهندوستانی عالم اپنی تقریر جوعربی میں مورسی تقی ختم کر حیکا، علامه رشید رضا أسطے، خدا جانے کیا کیا کہا گری<del>جل</del> بارباران کی زبان پربے ساختہ آتاتھا ، مالائت مثل هذا لاستكوالجليل قط أننابا أساديس في مهين دميها یحضرت الامام الاشا ذ<del>مولانا سیدا نورشاه کشمیری دحم</del>ة الشعلیه کی ذات با برکات تھی ، ا در اسی ٹوٹے بھوٹے بوریائ طریقہ تعلیم کے ادارہ کو دیکھ کران کواعلان کرنا پڑا لولاماً المرجعت من الهدى الرويوبندك والالعلوم كونين ندويك ما الولاماً المرابعة الومنية المرابعة المراب سے خلین دائیں ہوتا حزيينا ا دریشها دتیں تواپنوں کی ہیں ۔عام اسلامی ممالک میں ہندوستانی فظام تعلیم نے اپنی جو قیمت یائی ہواس کے چند نونے تھے ، میکن غیروں نے حب بھی انصاف سے کام لیا ہو توان کے

اعترافات بھی اس ملسلہ میں کیا کچھ کم اہم ہیں میکا لے صاحب کی تعلیمی رورث ، اور برزیر کے خود تراشیدہ افسانہ کا توسب ذکر کرتے ہیں۔ گر مہیں اس تم کی گوامیوں کو بھی تو نہ مجلانا چاہیے

ے میرااشار ہ اس شہر رتعلیی ربورٹ کی طرف ہر جوسٹر میکائے نے مہند درشا نیوں کی تعلیم کے شعات کی تھی جس کے مد قديم نظام تعليمي مجدَّ حديد جامعاتي طريق نظيم كاستدين دواج موا اسي راورط كي خيندخاص نقرول مي ايف فقره یمی بر " پورپ سکے کسی احجیے کتب خانہ کی ایک الماری کی آتا ہیں ہمند دشان وعرب کے سارے علم ادب کے برابر ہیں'' اس کے بعد بہ بھی ارشاد موا تھا " ایک اگر بزنیم عکیم علائ کے لیے رسند وشانی علم طب موجب ننگ وعار میں " ہیئت ونجوم کے متعلق فرمایا گیا تھا در جھے بڑھ کرا ٹھلتان کے زنانہ مدرسہ کی لوکیوں کی منسی رکٹھیں مکتی ٹوا فو فو از رجمه التي فريدة بادي مندرج رساله أروى مكرظام روك فودمجير عنى ياسنسكرت نهيس آتى السكيراغ كو القيل لے کراس تھر کی واد ربوں کا جواب خامر شی کے سواا در کیا دیا جاسک ہی، دنیات سونسطائیت میں سٹرمیکا لے کی یہ ایک شالی دیدر شبی اسی طرح برنیرای فرنسی تعاج منلوں کے مبد حکومت میں ہندوسان کا یا تھا۔ واپسی راستے دِنا کیے مغزنا میر تب کیا ، جس کا اُ دوہی بھی ترجمہ درگیا ہی ، اسی سفزنامہیں اس نے حطرت عالمگیر دعمۃ الشوطلی کی طرف ا کے عجب وغریب تقرینسوب کی ہوجے اپنے ایک ولعالطبن لئیم الفطرت اسّاد کو نحا لمب کرے بادشاہ نے کی تقی ۔ قدیم نظام تعلىم يزنقه وكرست موسئ موار نسر كساس اضا ذكو ومراياجانا بو المجت تعبسيننج محداكهم صاحب سنه يبخول سن عال میں علادہ غالب نامرے دو و کیسے متابی تھی ہیں۔ باوج دیکر شخصاصب نوعر نوجوانوں ہیں، اور بالکنسان کی تعلیم جہاں تک تین خیال کرتا ہوں جدتیلی مرکز در میں ہوئ کو دہیں سے انھوں نے انگریزی میں آیم اسے کا میاب کیا ہج ا درآئی سی ایس کے امتحان میں کامیاب موکر برطانوی حکومت پیر کسی معززعہدہ پر مسازمیں . ببرحال باوجو دان امور کے میری مسرت کی کوئی انتها دری، جب اتفاق سے ان کی ان دوکتابوں دا بکوش ادر دموج کوش کود کھیے کاموقع لما- فلات دستورا بثارعفرکی روش سے مہٹ کران میں دہ جتجے بیدا ہوئی جس کا پیدا ہونا سرانسان میں توخروری پرکیکن جديقلي كفيف ياضتهنده تانيون خصرصًا مسلما فواسي اس فطري حبحر كاجذ برمختلف تركيبون سيم بنعاديا كيابي دبيه الآث كريم كون بين ؟ كن لوگوں سے گزركر بم نے وينا ميں قدم ركھا ہى يم سے بيجلنے والى آئدہ نسلوں كا انجام كيا موكا، يا اس کوکیا ہونا چاہیے۔ ظاہر ہی جا فردول ہی کا دراع ان موالوں سے خالی موسکتا ہو میکن شیخ اکرام صاحب الصلح فوجوانو یں ہیں جن کے دل میں تراپ بیلا ہوئ کہ اپنے بزرگوں اور کھیلی نسلوں کے متعلق معلومات فراہم کریں اعداس یہ کد ابتداے اس وقت مک مید وسان می علم و دین کے نی ظاسے بزرگول کے جوطبقات گر رے بیر مجھے اعتراف كرناچامييكر شخ صاحب نے ان زرگوں اوران زوگوں كے مقابات وخصوصيات كے جلسنے ميں اتنى كاميا بى حال كى ہو کہ اس زمانے مولویوں کی اکثریت بھی اس سے قطعًا ناوا تعن بر برجال باوجوداس کے دیتی رصفہ ۲۸۷)

" دنیاس الی قویس بہت کم موں گی جن میں تعلیم اس قدرعام ہوجی قدر مندوستان کے مسلمانوں میں ۔ ان میں جو کو گئیس روبیر ما ہوار کا متصدی ہوتا ہی ، دہ این لوگوں کو اسی طرح تعلیم دیتا ہوجی طرح ایک وزیر آخم اپنی اولاد کو "

برجبز اسلین کی رائے ہی بیخ محداکرام صاحب بن کی کتاب غالب نامدے دیباج سے ایس کے ذکورہ بالا نقر فقل کیا ہی و مجزل موصوت کا تعادف ان الفاظ میں کراتے ہیں کہ اسلامی کے انداد کی دج سے ہندوستان کی تاریخ میں متازمر تبرر کھتے ہیں ،اور جنس ہنتایوں میں متازمر تبرر کھتے ہیں ،اور جنس ہنتایوں کے ساتھ ملنے جلنے کا اتفاق عام ور دبین افسروں سے زیادہ ہوتار لا ہی ؟

اسی ملنے جلنے اور قرمب سے دیکھنے کا یہ اثر کو گھلی ذرق میں میں روپیر ماہوار پانے والا میں دستانی مسلمان ان کو انگلستان کے وزیر عظم کاہم رتبہ نظرا آباہی، جزل ندکورنے اس

کے بعدلکھاہی،

درجوعلوم ہما دے بیچے لاطبی اور یونانی زبانوں میں اپنے کا لجوں میں مگال کرتے ہیں وہی یولگ رہندوشانی سلانوں کے بیچے عوبی اور فارسی میں سیکھتے ہیں ا

بیان ان ہی الفاظ پڑتم نہیں ہوجاتا ہی، آگے انھوں نے جو کچھ لکھا ہی کمین ہیں جا نتا کہ ایک لگر نی م مبصر کے ان الفاظ کوشن کران بچاروں کا کہا حال ہوگا جھوں نے ہزار ہا ہزار رو بے، خرج کرے این ناموں کے پیچھے آج ہندوشان میں آکن اور کینٹ کے لاحقوں کے انتعمال کا حق حال کیا ہی، جنزل سلیمن لکھتے ہیں،

دوسات سال کے ورس رحینی ورج نفنل) کے بعد ایک و سند دستانی و طالب العلم اپنے مسر پرجواکسفورڈ کے فادغ التحصیل طالب علم کی طرح علم سے بھرا ہوتا ہی، وستار نفسیلت باندھتا ہی، اوراسی طرح روانی سے سقراط ارسطو، افلاطون، بقراط، جالینوس اور بوعلی سینا پڑھنگو۔

كرسكتابي، جس طرح أكسفور وكاكامياب طالب العلم " ويباج غالب نامره كلا

شخ صاحب نے اس جزل کی کتاب کی دوسری جگه سے یہ فقرے بھی نقل کیے ہیں ،

۱۰۱ کیک تعلیم یافته مسلمان ربعینی دسی جس کانام اب مقامولوی دعیروم می فلسفه اوراد بیات اور سربر ربه

و دسم علوم وفنون پر قابلیت سے گفتگو کرسکتا ہی ؟

ٱخرمي بالكل صحيح حقيقت كااظهاران الفاظمين كياكيابي

رد اوربالعموم ان مضاین پرگفتگو کرنے ادر موجو دہ زمانہ میں جوان میں تبدیلیاں ہوئی ہیل کھیں۔ سیجھنے کا ہبت خواہشمند ہوتا ہے ''

یہ واقعہ کو کداگر دہنی تعلیم کے نظام کو دنیوی تعلیم کے اداروں سے الگ ندکر دباجا تا، تعلیم کی نیا میں یہ تنویت نہیدا ہوتی ، بلکہ دینی عناصر کو باتی رکھتے ہوئے وہی فقہ، حدیث وتغمیر کی تین کتابوں کو قائم رکھتے ہوئے بتدر تج عقلی ، ادر ذہنی علوم میں اسی نئم کی تبدیلیوں سے کام لیاجا تا، جس طرح مسلمان ہزار بارہ سوسال سے کام لے رہے تھے، توکوئ د

مېين تھى كەتىلىم كاجونظام <del>سندوستان ب</del>ىي جارى تھا، دەنمام *عصرى ترميون كوعلم* كى تما م شاخوں میں جذب م کرلیتا ، <del>جزل موصوت</del> نے بالکل تجربہ کی بات کھمی ہے کہ د موجوده زبازین جوان میں تبدیلیاں ہوئی ہیں انھیں سمجھنے کا بہت خواہش مندہ تاہی۔" لوگوں کومعلوم نہیں ہو کہ مغرب کے جدید نظریات سے ہمند وستان حب شروع مٹروع میں روشناس ہواہی، اس وقت اس کے چرجوں سے مسلمانوں کے مدارس جس طرح گورنج ہے تھے، شاید پرکیفیت ال تعلیم کا ہوں میں بھی اب کک پریدانہیں ہوئ ہی، جہاں ان کی تل تعلیم دی جاتی ہو ۔ زمین کی گروش ، آسانوں کے جرمی وجو دسے انکار ، بطلیمو کنظام ں جگہ شمسی نظام برعلم ہیئے تن بنیاد، آج توان کے تذکرے کبی کبی سُننے ہیں آتے ہیں -لیکن پُرانے مدرسوں میں بجث ومباحثوں کے جوسلسلے ان مسائل کے متعلق جاری تھے اس کا اندازہ کچھ ان ہی لوگوں کو ہوسکتا ہی جنھوں نے اس زمارہ کو و کیھا تھا، ختلف کتامیں ریاضی کی جواس زماند میں کھی گئی ہیں، جن میں سب سے ضخیم کتاب فارسی زبان میں جا مع بها درخانی هی، جوتین منزن رهیئت، حساب، علم المرایآ والمناظر) پرشتل بی، آپ کومگر جگہ اس کتاب میں ان جدید نظریات کا ذکر تفصیل سے ملے گا جواس وقت تک یورپ میر مختلف مسائل کے متعلق بیدا ہو چکے تھے ۔عربی زبان میں علامتفضل حسین خاں نے مختلفہ لتا بیں علوم <del>ہند</del>سیہ کے متعلق لکھیں جن میں حکمار <del>یوری</del> کے خیالات کا تذکرہ مائید کے ساتھ ا مدیدد قدیم نسلول میں علی خاق کے اعتبارے کتنا فرق پیدا موجکا ہی، اس کا اندازہ آپ کواس ایك احد ے بھی ہوسکتا ہے۔ مولانا شبی مرحِم کے والہ سے سیمیلیان صاحب نے معارف کے شذرات میں کھا تھا کہ والنا بان یں نے شوا**ع ملمی ت**و بیضال *کر کے ک*ینسبت تا م*یے کے ہن*دو سانی سلمانوں کو نارسی ادس کا خاق *وں کہ ا* ب نیے بیکتاب اس سے بھی زیادہ جلد ایھوں یا تونیل جائیگی بیکین آپ کویشن کرحیرت ہوگی کہ یانچ سال کی طویل مت میں شوائع کے بانسو نسخے ختم ہوئے صرف میں تیں سال میں مک کاعلی مذاق کس طعے اُ وَرَكِهَا لَ مِنْ یا، لین جزمی کانام در رکه دیاگیا ہر اور لوگ ترتی تعلیم کے الفاظ برخوش میں ۱۲

کیاگیا تھا ،ان ہی پُرانے طرز کے مولویوں کو دکی کے عربی کالج کے زیرا ترجد یدعلوم دفنون سے روشناسی کے جومواقع ملے تھے کاش ان میں تھوڑی سی دسعت برتی جاتی، توہٹرشان کے علم کی ویٹا اور ہوتی، جیدر آباد میں جس شاغدار طریقے سے علوم جدیدہ کا استقبال قدیم بذا ق کے امرادا درعلماء نے کمیا تھا،اس کا اغدازہ آپ کوشمس الامرا و بہا در کی دارالاشاعت کی کہا اور ان کے مدرسر فحزیہ کے نصاب سے ہوسکتا ہی۔ ایک صدی پہلے طبعیات وریاضیات میں اور ان کے مدرسر فحزیہ کے نصاب سے ہوسکتا ہی۔ ایک صدی پہلے طبعیات وریاضیات میں مشمس الامراء مرح م ادل و ان نے اُر دو زبان میں کام کی ابتدا ہو چی تھی ، کر بعض فاسدا غواض کے کرکے ان کوشائع کیا۔ بہر حال ہندوستان میں کام کی ابتدا ہو چی تھی ، کر بعض فاسدا غواض کے تحت حکومت کو غلط مشورہ دیا گیا ، اور اس کے بعد جو مونا تھا موہوا ؟

غریب مولویوں کو بدنام کیا گیا، ان پرجھوٹے الزام تراشے گئے، جن ہیں سب سے
بڑاافترائی الزام انگریزی زبان کے سیکھنے کی حرمت کا فتو کی تھا۔ اور گطف یہ برکہ کیجیلاتا والوں نے ایک بات بھیلادی ، تقریبًا ایک صدی سے وہی رٹایا ہوا سبق رٹا جارہا ہی ، اچھے ناسے لکھے پڑھے لوگ بغیر کسی شرم وصلے علانیہ کوچہ دبازار میں اس سبق کو دہراتے چلے
جارہے ہیں ، اور کوئ نہیں پوجھتا کہ آخریہ فتوئی کس کتاب میں ہی، کس مولوی نے کب کہاں

سله حالال کرمعالمہ بالعکس ہی شاہ عبدالعزیز رحمۃ اللہ علیہ سے متعلق توخیر سرسیدا حدفاں وغیرہ نے نقل کیا ہوکا غول نے انگر بزتی بلی طال کرنے کا فتویٰ دیا تھا، لیکن جہاں کہ میراخیال ہونتا دی عزیز میں ایساکوی فتویٰ نفیایا اثباتی ہوگر شاہ ماہ سبکے سواد وسرسے علمار شلاحفرت ولانا علی فرنگی کے نتادی میں کیلیے ایک جگہ نہیں متعدد متعامات میں آپ کوجواز کا فتونی بلیگا ، ایک ساموقع پرارتام فرماتے ہیں :۔

کس بنیاد پرکس کو یدفتوی دیا تھا۔ انبہ ہیں صدی کے علماد کے فقو وں کی کتابیں بھبی ہوئی ہیں اس وہو بڑھا جاتا ، لیکن اتنی فرصت کس کو ہر دیوانہ گفت وا بلہ باور کرد " کی مثال اس سے زیادہ شاید ہی سی چیز بر کھبی صادق آئی ہو۔ مولویوں نے جو کچھے کہا تھا وہ صرف یہ تھا کہ ہماری تعلیم کے نظام کو مذنو ڈا جائے ، اس کی قدر وقیمیت ندگھٹائی جائے ، لیکن جو چیز دینہ ہی تھی اس میں بھبی دہ کسی نزمیم کے قبول کرنے پر آمادہ نہ تھے بیکس نے کہا ؟ جس قوم نے اسی میں اس میں بھبی دہ کسی نزمیم کے قبول کرنے پر آمادہ نہ تھے بیکس نے کہا ؟ جس قوم نے اسی میں اس میں کے دریعہ سے معلوم ہوا بونا نیوں کے متعلق جو کچھے بھی معلوم ہوا مسلمانوں ہی کے ذریعہ سے معلوم ہوا

کیااسی پورپ کے علوم و فنون کے سیکھنے سکھانے سے وہ محفول س لیے الکارکر سکتے تھے کہ وہ <del>بورپ</del> کے علوم و فنون ہیں لیکن اپنے آپ کو فافی کرکے محص دومروں کے ساتھ باقی رہنے سے ان کو الکارتھا۔خو دہمی سوچا جاسکتیا ہو کہ یہ الکار ان کا کس حذ*تک ہے اتھ*ا۔

آج لوگوں کو کیسے با ورکرائیے کہ شاہ عبدالعزیز جیسی ہتی جن پر ترج ہندوشان کے علم صدیق کاسلسلہ ختم ہوتا ہری اپنے کہ شاہ عبدالعزیز جیسی ہتی جن پر ترج ہندوشان کے سلمانوں کے خواص وعوام کے سیے نمونہ تھا، ملفوظات عزیزیہ میں حضرت کی زبانی منعول ہم کہ دسکند ر را انگرینڈر) وفریزرا ازجلہ انگریزاں بامن محبت واسٹ تدانہ ؟ ان میں سے فریزرکے متعلق شاہ صاحب کا ارشا و تھا کہ

ورقابل وقابليت ووست است ازمن چزے خواندہ " صكا

اورسكندر جوبظ البركوى فوجى افسر معلوم بوتا بى وه توشاه صاحب كا اتنا گرديده تها كه شاه صاب كا اتنا گرديده تها كه شاه صاب كى اولاد زنده نهيس رسى تهى ، للفوظات مي شاه صاحب كى زبانى نقل كميا بوكم

« ازجهت مرون پنج کودکان گوکه ایشان را چندان اعتقاد از تعویذ وطومار نبست کیکن باضطرار حجوع

كرداين جنين اتفاق افنادكر جهار فرزندان مستند ، مسكاا

سیمن نامی ایک انگریز کاممی ذکر اس کتاب میں ہودہ آنا استقد تھا کر پُرانی دئی میں صرت شاہ صاحب جہاں ہیدا ہوئے تھے بطوریادگار کے

دد بناے رمکانے ) تیارکندجیا کچه بناکرده بود گردرست ناشد"

مېرمال مېرى غض بېرې يېار ب مو د يول کو بدنام کرنا که انهوں نے تنگ نظرې سے کام لے کو مسلانول کو انگريزي پر سفنے کو کو مسلانول کو انگريزي پر سفنے کو حرام سجھتے تھے۔ ہاں انهوں نے مقاومت ضرور کی بیکن صرف اس کی که دین سے جاہل کھ کرمحض ذہمی علوم و فنون سے مسلمانوں کے عقول کو سیدار کرنا ، غلط نتائج پیدا کردیگا - ان کاتو فقط یہ اندازہ تھا ، اور ہم تو اسی اندازہ کو واقعہ کی تمکل میں دیکھ رہے ہیں ، اور اب بھی علاج وہی اور مرف وہی ہی جو ان علما د نے سوچا تھا ۔

جُرِّمِی گفتگواس پرکرر ہاتھا کہ ہارے ہندی نظام تعلیم اوراس کے نتائج کو اپنوں کے سواغیروں نے بھی کس نظر سے دکیھا تھا۔ اب اس سے زیادہ اور کیا چاہا ہا ہو جس کی تہا ت

سله ان تاریخ سے جو قرم جابل کردی گئی ہوا سے سب ہی طرح کا دھوکا دیا جا سکتا ہو۔ انم اربعی حفرت الم م شافعی برت اللہ علیہ کے سخت حافظ ابن جونے ان کی سوائح عربی بی نقل کیا ہوکہ طب و نجومیں ان کو کمال حال تھا۔ تقرط کی کتاب غیرا قوام کے لوگ امام شافعی سے بڑھنا چاہتے تھے بلکہ اس سلسلیمی سلمانوں کے ایک امانی نی امام شافعی ہے سے یہ دوایت حافظ ہی نے درج کی ہوکہ ان کے شاگر دحر ملہ کھتے تھے کان النشا حق پیتا تشف ماضیہ آلمسلموں میں العلب ولیفنول ضبیعنوا اثلث العلم و دکلی ہالی البہو دو النصر اس کی بینی حفرت امام شاخی اس پر بہت افوس کرتے تھے کہ سلمانوں نے علم طب کو کھودیا ۔ ذواتے کو علم کا نمٹ حصر سلمانوں کے باتھ سے بول کیا انخول نے اس فن کو میرو دونصاری کے میروکر دیا ۔ دکھیو تو الی التاسیس صلات امام شافی دومری صدی کے فقہ وحدیث علم قرآنیہ کے امام ہیں ۔ بہود دونصاری سے آپ کا اشارہ عباسی دربارک عیسائی ادر بہودی اطباء کی طون تھا رسلمانوں کی دوادادی کی انتہا ہو کہ یونا نی طب میں جمنوں نے خدا جانے کتنا اضافہ کیا ، لیکن نام مک نہ بدلا اور ترج تک یونائی طب کے نام سے سلمانوں کی طب موسوم ہو کا بزل سلمن نے اداکی ، پننخ محداکرم صاحب ریدادید عمرہ دیارک فیہ ) نے بچ ککھا ہو کہ مدان سطور دعبی سلمن کے گزشتہ بالا بیا نات ) سے بہت واضح ہونا ہو کشالی ہندوستان کا نظام تعلیم اس نامدیس انگریزی نظام تعلیم سے یا اکسفور ڈے موجودہ کلاسمیکل کورس کے مقبول عام نصاب سے کسی طرح بست ناتھا ۔" صفا

شاہ عبدالعزیز صاحب رئمۃ اللہ علیہ کے ساتھ جن انگریز دل کو علی اور دہنی عقیدت تھی آخریہ
ان کے نضل دکمال کا اعتراف نہ تھا تو اور کیا تھا، یہ نہ خیال کرنا چاہیے کہ شاہ صاحب سے
دینی یامشر تی زبانوں ہی کے متعلق استفادہ ان کے یہ انگریز شاگر داور معتقد کرتے تھے
اسی ملفوظات عوبیزیمیں ہوکہ ان ہی انگریز وں میں سے ایک انگریز نے ایک دن شاہ صاب
سے پوچھا کہ شہر کے بعض کھار ' کنووں کا پانی میٹھا کیوں ہوجا آنا ہی ؟ شاہ صاحب نے
اس کا علی جواب دیا، جو ذرا مبسوط ہی اس لیے قلم انداز کیا جا آنا ہی ۔

شت اسی سلسله میں ان غریب مهندی ملّانوں کے متعلق مسٹر ناس کول برکس کی وہ مادوا مجمی قابل وکر ہمی ، جس میں حکومت کو ان بے کسوں کی صحیح قدر دفنمیت کی طرف توجہ ولائی گئی ہمی۔ برک صاحب نے لکھا تھا :

آخرمي بيارے نے بڑے دردناك المجرمي لكھا ہى:

دون مقامات يس جهال علم كابر جانقا ورجهال دُور دُور سعطال علم پر صف كن تقد آج وه علم كاباذار شفنڈا پر گیا ہے ؟ منقل ازرسالد اُردو ابر بل سنت الله ا*س بحث کوخم کرتے ہوئے میں چاہتا ہوں کہ جز <mark>ل کمن</mark> نے مسلما نوں کی جن خصوصیت کی طرف ان الفاظ میں اشارہ کیا ہی، تینی ہندوشا نی سلما نوں میں* 

د جوکوئ بیس روپ کا متصدی مونا ہی، وہ اپنے لوگوں کو اسی طرح نعیم دلانا ہو جس طرح ایک وزیرانظم اپنی او لادکو"

افسوس بحکه مادی بن خصوصیتوں برغیروں کی نظر پڑتی ہی، قرب ونزدیک کی دجسے خود ہماری بگاہوں سے وہ کھی کھی او بھبل ہو جاتی ہیں، آج <del>مندوستان</del> کی وومبری قوموں کے مقابلہ میں لما ذ <sub>ك</sub>ى جهالت كا ايك عام رونا <sub>بك</sub> ميكن جن قوموں كو بتا بتأكر عار ولا ياجا ما <sub>ك</sub>و ايك توان کی تعدا د نیز اس پریمبی نظر نهبیس کی جاتی که اب تک ان مینغلیم جوکیچه پھیلی ہج وہ اس مخضوص طبیغا نک محد و دبیحش کا کام ہی لکھنا پڑھنا ہو مثلاً برہمن اور کا ئیست لیکن عوا م کا جوھال ہواس کو لوگ بہیں دیکھتے اس کے سوامسلمان موجودہ نظام تعلیم سے جو دل برداشتہیں اس کی اصلی ج و بی تعلیم کی ثنویت ہی، جہاں دین کی تعلیم ہوتی ہو وہاں دنیا نہیں ملتی ، اورجہاں وُنیا ملتی ہو و ہاں کھلم کھلا دیکھا جار ہا ہم کہ دین کو کھو کر لوگ دنیا حاصل کر رہے ہیں ، یہ ایسی محنت کش کش ہح بس نے مسلمانوں کے عام طبقات سے اس تعلمی جوش کو دھیما کر دیا ہوجس کا نظارہ مٹرسلن نےاس وقت کیا تھا جب سلمانوں کا جوش باوجو و حکومت کھو دینے کے کم نہیں ہواتھا ، قاری عبدالرحمٰن محدث یا نی بتی رحمته الشدعلیه کے صالات میں لکھیا ہم کہ ان کے والد کا نوعمری میں انتقال موگيا ، سرىرست مرت والده صاحبه رەگئى تھيں ، قدر تَّاالىي عالت ميں بچوں ہيں بے راہ روٹی بیدا مو جانی ہی ، <del>تاری صاحب</del> پرسیروشکار کا شوق غالب آگیا ، پڑھنا لکھنا چھڑ بينه ، اب سنيه ان بي كى زبانى ان كى سوائح عربى من ية تعتد نقل كيا كيا برد :

وو ان کی والدہ بیچاری برحالت دیکھ دیکھ کرسخت رنجیدہ ہوئیں ، فرط محبت سے بار ہار سمجھائیں مگر آپ ہوں ہاں کرکے ٹال ویتے . . . . . . ایک روز والدہ نے پاس ُ بلایا اور نہایت ورد وحجبت کے ساتھ بجھانے لگیں ،سمجھاتے سمجھاتے ان کی طبیعت بھرآئی ، رونے لگیں ، اٹھیں مواد کھے کر آپ رونے لگے ، اس دا تعد کا دل پراتنا اثر مواکدای وقت تمام ککتے شعلوں سے طبیعت کو نفرت سوگئی او خوصیل علم کاشوق موجزن موکیا ؟ " مذکرہ رحانیہ صلات

یتیرهویی صدی کی ایک برده سلمان خانون کی کیفیت ہی حضرت سلطان المشائح کے حال میں بھی کلھا ہی آپ کو بھی مجین ہی میں داغ بتیمی اٹھا ناپڑا، آپ کی تعلیم بھی والدہ ہی کے شوق تعلیم کی رمین منت ہم کسی موقع پر ذکر آئے گا کہ بساا وقات گھرمیں فاقہ ہوتا تھا لیکن تعلیم بھرا جاری تھی جب متوسطات آپ کی ختم ہوئی ہو اور اُستاد نے بدا دُں میں چا ہا کہ دسار با میسیں توکریانی نے لکھا ہمی:

دوای حکایت پیش والده خودگفت ان مخدومههان .... خود ریسان برشت و دستار به در این مکایت پیش و دستار به در این به ا ازان با فانیده چون سلطان المشلک آن کتاب تمام کرد والده بزرگوار تبقریب طعامی کرد به میرالا و لیاصه و به

بہرحال تعلیم کا جونظام مہندوستانی بزرگوں نے قائم کیاتھا ، اس کی نفع کجنٹی کے متعلق یہ تو وہ بات کھی جے آپ بچاہے تو منطق کی اصطلاح میں برلجان آئی قرار دے سکتے ہیں کیس نے منونے کے چند بھل میں ٹیر کردیے ہیں ، اس کے بعد بھی درخت کی بے ٹمری کاکسی کوشکوہ باقی رہ جائے تو الیوں کے لیے اس کے سوا اور کیا کہا جاسکتا ہے کہ

النعم نستنصغى الابصارصورت والنب للطف لالنجم فى الصغى الدعم تاريخ كابول كتهول نظراً تين السي كناه كام كام كوندك اركك

مبکہ چاہیے تو بہ تھاکدان نتائج کو دیکھ کرم گھنڈے دل سے تمام عصری مشاغلوں سے مجدا ہوکر سوچتے کہ جس نصاب میں « دیکھ کرم گھنڈے دل سے تمام عصری مشاغلوں سے مجدا کیوں پیدا ہوتے رہے ، اگرچ ضنگاس کی طرف اشارہ کرنا جلا آیا ہوں ، لیکن شاید میرے یہ اشارے کافی نہ ہوں ، نیز ئیں نے و عدہ بھی کیا تھا کہ خوداس نصاب کی خصوصیتوں کی طرف بھی آخریں توجہ دلا دُن گا۔گویاس ان ہر ہان عمک مقابلہ میں اب جو کچھ کہا جائیگا،

اس کیشیت بر بان تی کی ہوگ

بات، یہ کو تعلیم ہی پر نوع انسانی کے ارتقادی بنیاد قائم ہی، یہ ایک ایسامسلمہ مسئلہ ہی، جس میں شک کرنے گائش باتی ہنیں ہو۔ آخری سیفیام میں شک کرنے گائش باتی ہنیں ہو۔ آخری سیفیام میں دوزہ دکھی دغیرہ احکام کی جگر ہمیلا خطاب جس سے نوع انسانی کواس سے آخری سیفیام پر صلی اللّٰه علیہ دکم کے ذریعہ سے حق تعالیٰ نے مخاطب فرمایا وہ افترا رپڑھ، کالفظ تھا، جس رہ نے قلم سے سکھایا، اس کی یاد دلاتے ہوئے

علم الانسان مالحديبلم مكهاياس رب في الانسان "كوج و ونهي جانتا يرا ين اس خطاب اول "كوخم فرماياكيا بى ، فو ديد دليل بوكدا پني آخرى نشأت ادراً عمان میں انسانیت کا بنیادی کام" تعلیم" ہی ہی،ا در ہے تھی بھی واقعہ کہ چیتے جی آخروقت تک جس کسی کو جو کچھ کرناہر الانسان کے سواسب ہی اس کا علم لے کر مبیدا ہو نے بیں جونہیں طوم تھا،اس کاعلم نہیں مال کرتے ، بلکہ جو کچے معلوم تھا حرف اسی پرعمل کرکے اپنی آخری سائن پوری کرنے ہیں شنا و ری کاعلم بط کا بحیّر انڈے کے اندرسے لآنا ہی ، کیکن بوڑھا ہوکر یہی کجتہ جب مرّما ہو تو جو علم ہے کر ہیدا ہوا تھا ، مرلے کے وقت بھی اس علم میں کو کی اضا ذہبیں ہوتا ب کایمی حال ہی، 'کین ان میں صرف ایک آدمی زادہ ہی کہ پیدا ہوما ہی ہوش وتمیز عقل و خرو سے خالی موکر، لیکن مزنام حکیم وعلام فاصل وطبیب مهندس بن کر، مالم بعلم د جرکچه نہیں جانتا) یہ انسان کی خصوصیت ٰہر کہ زندگی بھراس کو جانتارہتا ہری، اس کے رب نے اس کی نطرت یوں ہی بنائی ہو ، میں مطلب ہوان لوگوں کا جو میلی وی کے خطاب اول کے آخری الفاظ علم الانسسان مآلم بعبلم (سكهائي انسان كووه باتين تنجيس وه نهيس جانتا) كي ماديل میں کہتے میں کہ الانسان ایک تعلیمی حقیقت ہو سین ناجانی ہو ک چیزوں کے جاننے کی الحبت صرف اسى مين مى، ورمناس كسواول و دماغ الحرجنن بيدا موف والع ميدا ہوے میں، وی جانتے ہیں، جس کا حبلّی اور فطری علم لے کروہ پیدا ہوہ ،اس کے سوادہ

ادر کچھ جان ہی نہیں سکتے خواہ جینے کا موقعہ اس دنیا میں ان کو جننا بھی دیا جائے ان کی م گرمہ ہی کی عرکبوں نہ ہو، الانسان کی بہی صلاحیت ہی، جس کا ظہور قراۃ (خواندگی) اور تعلیم بالفلم دنوشت) سے موتا ہی اس کی طرف خطاب او آبیں ایما فرمایا گیا ہی۔ خلاصہ یہ ہی کتعلیم و تربیت کا حقیقی مقعد میں ہی کہ علم الانسان مالم بعدلم دالانسان جو نہیں جانتا ہی، اس جلئے کی انسانی فطرت میں جو قدرتی فحملاحیت ہی، اس صلاحیت کو جہاں تک مکن مورو و مے کا ر لانے کے لیے چیکا یا جائے، اٹھا جائے، وصویا جائے، صاف کیا جائے۔ اور قدیم تعلیم ہیں یاجد ید، سب کا تفقیقی نصر العین میں رہا ہی، اور بہ جو کہا جانا ہی کہ عدید نظیم آدی میں ویل و موشر بنانے گرامونون اور ویل ہے ایجاد کرنے کی صلاحیت بیداکرتی ہی، اور عزیب عوام اس سے

سیجه جاتے ہیں کہ واقعی ٔ دنیا کی عصری جامعات تعلیمی ادارے نہیں ، بلکہ دستکا رپوں *کے کرگ* د کارگاہ) یا کارخانے ہیں ،نسکن ان کو پھر تعجب ہوتا ہے کہ تاریخ اورفلسفہ معاشیات ونفسیا السنه ولنگو کیزبی کے اساتذہ نہیں ،جو ننون کے معلم ہیں ، بلکہ کیمیا اور طبیعیات رسائنس و *حکمت*) کے معلمین کی بھی موٹر سب مزاب ہوتی ہو تو بنا نا تو بڑی بات ہے معولی *کل بُرز*نس کی اصلاح بھی نہیں کرمکتے ، عالم پر دفیسر کھڑا تاکتار ہتا ہی ،ادرجا ہ<del>ل شوفر</del>ا پنی فنی دہارت کا اظهارُ کرتا ہے ، کبلی کا کوئ تار طوط ا ، اور برقیات ہی کا اُستاد کیوں نہ ہو ، مستری مستری کی جیخ سے اُسمان سریراُ ٹھا لیتا ہو ۔ ظاہر ہو کہ یہ مغالطہ اس متبقت سے نا دا تفیت کا نیتجہ ہو تعليم كامور مي ج كي معى تعليم دى جاتى بى، ان كابالكليتعلق على نظريات اوركليات سے مواہى، ا پسے نظریات اور کلیات جن کی روشنی میں نطرت کے نوامیس و توانین واضح ہوتے ہیں ،اب میر ہوسکتا ہو کہ ان ہی قوامین و نوامیں کے علم سے آدی کسی ایسی چیز کو ایجاد کرے ، جس کا علم پہلے س رسے عال نتھا، مطلب بيہ كه جاماتى تعليم ايجادات د اختراعات كے ليے مقدمه كا کام دے سکتی ہو<sup>ا یہ</sup> دیکن یہ باور کرناکہ ان جامعات میں بھی چیزوں کے بنانے اور ڈھللنے کا کام طلبہ سے کر ایاجا تاہی۔ نہ دا قعیری اور نہ مدارس کے نیام کی یہ غرض ہو تعلیم کی غرض جم ہمیشہ سے تقی، دہی مقصداب بھی ہو۔ پہلے بھی وہی مالم بعلم رجیے نہیں جانتا) کے متعلق لم راضیں جانے ، کی صلاحیتوں کی نشو ونما میں کوسٹسٹ کی جاتی تھی ، اور اب بھی جبلت

سے ہیں نے سکنے کا لفظ تصداً استعال کیا ہوجی کی دجہ یہ کہ عصر حاضرے محیرالعقول درجعیت محیرالعقول ایجادات کے ایجاد کرنے والے زیادہ ترایسے افرادہیں جوہامعاتی ایجاد است کے ایجاد کرنے والے زیادہ ترایسے افرادہیں جوہامعاتی تعلیم سے محروم تھے، تفصیل کا بیموتینہیں ہو برشالاً میسویں صدی کے سب سے بڑھے ہو حداثا لیسن صاحب کرافون وغیرہ کی سوانے عمری بتاتی ہوکہ ان کی تعلیم اسکول کے ابتدائی درجوں سے زیادہ نہی حالاں کداس معدی کی بش تر ایجادات اس خص کی فکر وفظ کی مرمون منست ہیں ادرا کیا۔ ایڈیسن کیا آپ کو موجدین کے گروہ میں زیادہ تروہ ہی ایک نظراتیں گرجون سے نہ سائنس بڑھی تھی ہے کہیا سیکھاتھا والقصة بطولها ۱۲

بشری کی اسی عجیب وغریب قدرتی و دبیت کواً بھار نے ادراً جاگر کرنے میں سارا زو مرت کیا جاتا ہی، خواہ وہ فنون کا شعبہ ہویا سأمنس رحکمت ) کا۔ ميرب سامن اس دقت د وسرب علوم وفنون اوران كي تعليم ونغلم كامسكيًّا ې . بلکه بحث کا دائره حرف اسلامی علوم کی حد مک محدود یې اتعنی قرآن د حدیث وفقه و عقابد كى تعليم كالبيح طريقة كيام ؟ ياكيام دنا چاہيے - بلاشبه اگران علوم كى تعليم كامقصة معلومات کی گرداوری ہمو، تواس میں کوئی شک نہیں کہ ہند وستان کے نصاب قدیم میں وینیات اور خانص اسلامی علوم کی تعلیمیں غفلت بلکہ مجرمانہ غفلت برتی گئی ، ظاہرہ کو کہ یور ۔۔ نصاب میں جند مختصر نفتهی متون کے علادہ جبیبا کہ عرض کرحیکا ہوں ، جلالیں جبیبی تنسی ا در مشکرة جیسے مجموعه حدمت ، ا در بدایه وشرح و قابیر جبیی کتابوں سے ان علوم کے متعلن کیامعلومات فراہم ہوسکتے ہیں ۔کون نہیں جانتا کہ ان علوم میں سے ہرعلم کی <sup>ماہت</sup> يه كمبي سي تيس ملدون بي اس كي ايك ايك كتاب يائ جاتى كو النسيركا فن جي مي جربرطبري ، در منتور روح المعاني ، تفسير مبين غيم كتابي مول الى فن یں مرف بیچاری <del>جلالین</del> طلبہ کو کیا معلومات عطا کرسکتی ہی ، جس کے الفاظ کہا جاتا ہی کہ قر انی الفاظ کے مساوی ہیں اور صدیث ومتعلقات حدیث ورجال ،علل ،سیر کے حول مدیث کے طول دعوض کا کیا ٹھیکا نہ ہی کتب خانوں کے کتب خانے صرف ایک مکر<sup>ہی</sup> تعلقات مديث كى كتابول سے بھر ديے جاسكتے ہيں ، يبي حال نقد كا بى ، خود مرايه بى ي متعلق لكھتے ہيں كرعلامه بر إن الدين مزعنيان نے شوحها شرها فى خوتمانين مجلدات ان مددن مي شرح كمى بوادراس كانام وسمائ كفاية المنتهى مقتل صليا كفاية المنتهى و-ادراسی کا خلاصہ بدایہ ہو، اوراس علم کے فتاوی محیطوں اور حاویات رانسا کلومیڈیاز) اور ده بھی ہر سربذ سب کی کتابیں کیا حصر دشار میں اسکتی ہیں ، ظاہر ہے کہ اس حدیث و

فقس مشکوة اور مراير و واي كى معلوات كى اعتبار سے كيا حيثيت ميج؟ یس اگرتعلیم معلومات کی گردا دری کا نام ہو نوئیر بنہیں سمجھتا که ان فنون میں ہے ى ايك فن كے يائے بعى طالب علم كى يورى عروفاكر سكتى ہو، ملك سے تريم كوكسى ايك فن کی دو مین کت بول کودرسًا در شایر سق موسے لحد مک پہنچ جائے گا، بستر طبیکہ مهدی سے اُس نے پڑھنا شروع کیا ہو۔ لیکن اگر تعلیم کا دہی مقصد ہوجس کائیں نے شروع يس ذكركيا اليني مذ جاني موى چيزول كوجائين كي انسان مين جو قدر تي صلاحيت مي اس لماحیت کو اُ بھادا جلکے ۔طلبہ میں ایک ایسی استعدا دا در اس کا راسخ ملکہ پیدا کیا جائے کٹعلیمی زندگی سے الگ ہونے کے بعدا پنے متعلقہ فنون کے حقائق ومسائل بک اُسّاد کی اعانت کے بغیراس کی رسائ ہو نے سائے ،خو دسویے کی اور دوسروں کی سوی ہوئی باتوں ي محصني خواه و ه كسي تم كى بيجيده اوروقيق تعبيري مبيثي كى كئى مهوں ، تنقيد يامجيح كوغلط سے جداً ارنے کی صلاحیتوں کو مدرسہ سے لے کر باہر نکلے ، اگر پڑھنے پڑھانے کا ، یہی مطلب ہی مرے لفظوں میں یوں کہیئے کہ چیزوں کو دکھانے پر زیادہ زور دینامقصور نہو<sup>،</sup> بلک د کیھنے کی نوت بڑھائی جائے ، جہاں <sup>ب</sup>یک بڑھ سکتی ہو ، تعلیم صرب اس کا نام ہو،او<sup>ر</sup> دیکھیے میرکرنے کا کام تعلیم کے بعد کیا جائے نؤئیں نہیں سجھٹا کہ ہمارے بزرگو<del>ں ک</del>ے اسلامی علوم کی تعلیم کی جوراه بنائی تنمی، اس سے بہترراه اور کیا ہو کتی ہی۔ واقعہ یہ جیساکہ آپٹن کے کہ عربی تعلیمدارج کے محاط سے واو درجو این فتیم تھی ، ایک فرورت کا درج تھا دوسرا نفنل کا، فرورت کے درج کک ندم ب کی مليم على كرك جرتعليم كوضم كردينا چاہتے تھے، ان كى غرض فقط يرموتى تھى كراين شخصى رندگی میں معمولی ندمہی اور دینی ضرورتیں جوان کومیش آئینگی ، ان ضرورتوں کی حدیک دمین کے بچھنے کی ان میں لیاقت پیداہوجائے، گزر حیاکہ اس کے لیے عرف ومخو کی معمولی ترافی لیم کے بعد قدوری وغیرہ صبی نقهی من کی کوئ کتاب برط صادی جاتی تھی اور یہ انسانحتھ

ماب به تانها كوك شش كرن والع جامة توجه مهينون مي اس خم كرسكة ته ، حضرت سراج عثمان رحمز التدعليد ك ذكرمي مولانا فخ الدين زرادى كاوه تول نقل ر چکاہوں کہ اُنھوں نے ذمہ داری لی تھی کہ چٹے مہینہ میں قدر صروری والے علم مک ہنچاد وں گا ، اورجو ہے اُنھوں نے وعدہ کیا تھا پوراکیا۔سوال یہ کہ کیا ذاتی فرر مقا کے لیے ندہب کی اتنی تعلیم کانی ندتھی ، خدا جالنے اس زمانہ میں لوگ کس طرح سوچتا میں ، میں بار بار کہتا چلا آرہا ہوں ، جن زبانوں کومسلمان بولے ہیں ، عربی کے سوا اور حتنی اسلامی زبانی ہیں ،سب میں قرآن وحدیث کے الفاظ کا سبت برافض ا جمع ہوچکاہی، جے مادری زبان کے الفاظ کی حیثیت سے لوگ یونہی جانتے ہیں ، آئندہ غېرعړي زبان دالور) کو چر کچه موشواري ره جاتی ې ده کچه عړي صيغوں کے مختلف اشکال کی اور کچھ عن جملوں کی ترکیبوں کی ، صرف ونخو کی معمولی تعلیم کے بعدخوا و قرآن سبقًا سبقًا بڑھا با جائے یا نہ پڑھایا جائے بجر معدودے چندا لغاظ کے جنیں لغت کی معولی کتابوں یا کسی فار<sup>ی</sup> اً ردو کے ترجمہ یاتفسیرسے بآسانی حل کرلیاجا سکتا ہی،اپنے سادہ سیدھے منی کے حساب سے یقینًا بهرات تهم مجها جاسکتا ہی، ادر مهیشه یونهی ده مجهاگیا ہی، قرآن کے بعد اب ره گئی قران کی علی شکیل ، بلاشیه اس کا ذخیره دراهل حدیث می کاتابوں میں ہر کیکن اس ذخیرے م مع نتجه لكالنا، كيا برمعولي آدى كاكام موسكتابي -لوك اتنا نهيس محصة كه فقد أخرى ام س چرڪا ؟

احادیث و آنار کا دې ذخیره حسب مرحمولی آدمی استفاده نهیں کرسکتا ، اسی خام مواد سے بحث و تنفیح ، توفیق و ترجیح ، جرح و تعدیل کے بعد آئم محبتهدین نے جن پخته ختائج کوپیداکر کے امت کے حوالہ کیا ہم ، کیا نقد اس کے سوائجی کچھ ادر ہم ؟ وہ امام الوضيف کی فقہ ہو یا امام شافعی کی ، حال توبیہ کو فقہ کے سینکر وں الواب کے بلامبا لغہ مزار ہا نزال مسائل اور ان کے متعلقہ مباحث کو بوام کیا طح کرسکتے ہیں ۔ ہندوستان میں کچھلے دنوں کل

کھے بھی ہوقد ورکی اور کنز کا لفظ ہونے میں تو نہایت سبک اور ہلکا سامعلوم ہوتا ہی لیکن میرے نزدیک تو بہ کتابیں اسلام کے مبترین دل و دماغ کی انتہائی عرق ریز یوں کے آخری منقح نتائج ہیں ، خدا جزا رخیر دے ان بزرگوں کو جنھوں نے دین کی وشواریوں کو صل کرکے ذہبی زندگی گزارنے والوں کے لیے راہ آسان کروی ۔

بزرگوں نے انتہائ احتیاط سے کام لے کرسیٹر ون تعنیفات سے ان چند متون کا انتخاب اس لیے کر دیا ہی کہ ان کے مصنفین کا شار ان لوگوں میں ہی جن کے بیان پر بھر دسہ کیا جاتا ہی ، یہی قدوری ہی ، عوام کوشا ید معلوم نہ ہوںکین خواص توجا ہیں کہ تقریبُ اللہ متندمتن متین ہی ۔ مشہورا مام ابوالحسین بن ابی بر القدوری البغدادی المتوفی متلاسمة سے بیسیوں کتابوں سے کہاجا تا ہی کہ باللہ ہزار ضروری

سأل كا انتخاب فرايا عبدتصنيف سے آج كى يكتاب پڑھائى جارى، قطع و وسری با توں کے اس قسم کی کتابوں کا ایک بڑا نفع یہی تھا کہ ایک ایک کتاب سے تین تین چارنسلیں درسی فائدہ اُٹھاسکتی ہیں۔ آج جدید مدارس و کلیات میں نصابی کتابوں کی تبدیلی کاجوایک عارضہ ہو، اس کا پنتجہ ہور ہا ہو کہ جن کتابوں کویرا ھوکر بڑے بھائی نے امتحان میں کامیابی عامل کی بیند ہی سال کے بعد چیوٹا بھائ جب اسکول میں آتا ہو توان ساری کمابو اوبے کا رباتا ہوجن سے اس کا گھر بھرار ستا ہو ، سکن اس کا نصاب بدل چکا ہو، بڑے بعائ کی برهی ہوئی کتابیں سب بے قیمت ہو تکی ہیں، اور تُطف یہ ہے، جن کتابول کو کال كران كى بكه د وسرى كتابين ركهي جاتى بن ، مضامين ومسائل كا طريق بيان كسى محاظ مست محى عموًا وه گزشته کتابون سے مبتر نہیں ہوتا ، اوراب توحال یہ ہوکہ جس کا بی چاہتا ہو اِدھراُدھ ہے چندانتخابات کامجموعہ مرتب کرے نصاب کی کمیٹیوں میں بیٹ کر دیتا ہی۔ بھرا ندرونی اور بیرونی کوسششوں سے نصاب میں شربک کرانے میں کامیاب ہوجاتا ہی، اس طریقہ سے كتاب بيجينے والے تو لا كھوں لا كھوكا سرما يتىميٹ لينتے ہيں ا در بقىمتى سے جن غريبوں كوچۈن بچوں کے باپ ہونے کا شرف مال ہوا، ہرسال ہر بحیّے کی نئ کتابوں سے لئے ایک کا نی رقم خرچ کرنے برمجبور ہوتا ہی ، خیرس زمانہ میں تعلیم گا ہوں کو بھی تجارت گا ہوں سے بدل یا گیا ہو، اس نماندیں جو کچھ بھی ذکیا جائے کم ہو لیکن ہمارا جو نظام تعلیم تھا، سمیشداس کی سخت نگرانی کی جاتی تھی کہ جب کک کوئی بہتر کتاب ظہور میں نہ آجائے ، نصاب کی مرقوجہ کتابوں کو بدلنے کی ضرورت نہیں ، آپ من چکے کہ ہزارسال تک کی کتاب رقدوری ہمار

یه قدرت نے اس کتاب کی عظمت ضغی سلمانوں میں اتنی بڑھادی ہوکہ طاش کری زادہ نے تھا ہو: ان ھذا المخنصة تاہد الله ا کھننصر تابور ہے بدالعلماء حتیٰ جس بوا قواند او قات النشد اُئل وایام الطاعون وظران رطا اس کتاب سے برکت ماس کرتے ہیں مصائب اورطاعون میں اس کو آزایا گیا ہو کشف الطون وغیرومی اورچزی اس مسلم رنقل کی تی ہیں کم اذکم آنا توہیر ہی بانیا جا ہے کرصنف کے تقوی اور تقدس کا افریڈ سے والول کی طرصن فتقل ہوتا ہے ہوا

درس مین اب مک موجود می مهی حال مثلا برایه کابی، علامه مرغنیاتی صاحب بدایه کی وفات برساڈسے سات سوسے زیادہ زمانہ گزرجیکا، جن مفاصد کوبیش نظر دکھ کر برکتاب نضابیں شركيك گُني بي، چەل كە فقة حفىي كى كوئ دوىرى كتاب اب تك دىسى تصنيف نهيىن موئ كداس کی قائم مقامی کرسکے عجم بزرگوں نے اسی کواب تک باقی رکھا ہو ،اورئیں نہیں بھیتا کہ ہمارے بزرگون كاس طرزعل يرعبد ما ضرك تجارتى كار دباركوكس بنيا دير ترقيح دى جاسكتى بى-خیرس کس سندمی اُلجھ گیا ، برساتی کیروں کی طرح نصابی کتابوں کی پیدائش کاسکم نصرف اینی بے مالی کی وجہ سے قابل تجث ہو، بلکرغریب سندوستان کے غریب باشندوں کے لیے ایک متقل معاشی اور افتصادی سوال بنا ہوا ہو بکاش جہاں اور مسائل پر تو تبہ مبذول ہورہی ہر مکے بہی خواہول کی نگاہ اس علانیہ لوٹ پر بھی بڑتی ، جوعلم کے طلبیہ میر ناجران *کتب کی طرف سیصنسل جاری می و محکمهٔ تع*لیمات ان کاپشتیبان میری اور محکمه **کوزور** حکومت کی بنددق اور توپ سے حاصل ہی ، ان کتابوں کا خنر پدنے والا یاروزی ۔سے محروم ہوا یا بناوت کا مجرم ٹھیرایاجائے۔ الفعل ان چنوشمنی اٹاروں پر مجٹ کوختم کر سے مجراصل مسللہ ک طرف متوجه موتاموں ، میں بیکر رہا تھا ، که ضوری نصاب کا توبیه حال تھا ، ندم ب کی تعلیم ذاتی

سله عام طورپر کتابوں میں صاحب بدایہ کا وطن مرفنیان ہی بنایاجا آ ہی، جومراغ کا ایک نصبہ ہی۔ لیکن صاحب ہدایہ کے ہم وطن باد شاہ بابر نے تزک میں صاحب بدایہ کے گاؤں کا نام ، رشدان ، بنایا ہی جو مرفنیان کے تعلقہ میں تھا ۱۱

عده مقرے زیدی کی کتاب نصب الرای محلی فوا الحبیل کے مصارف سے چھپ کر آئی ہے ۔ اس کے مشرد ع میں مولانا بست بنوری کا ایک شخصر سا بیٹن نام بھی ہو مولانا سے حضرت علا مرکشیری رحمت الله علیہ کا قول براہ راست النہی ہے مُن کرنفل کیا ہو کہ فتح استقدیر ابن ہام کی بھی کتاب تھے ہے گرفیم سے کہا جائے قواس کام کو کہی کرکتا ہوں لیکن ہدا ہے میں کتاب کھنے کا مطالبہ کیا جائے قوہر گزنہیں کے سوااس کاکوئ جاب میرے پاس نہیں ہو۔ علام کھی جو التقدیم ہے و دا تقدیمی دوان کے اس قول کے وزن کو محوس کرسکتے ہیں۔ فا آبا فاکسار سے بی حضرت شاہ صاحب نے یہ فرایا تھا اور میں حدول کے علام کہا ہے کہا میں حدول کے حضرت شاہ صاحب نے یہ فرایا تھا اور ا

ضرورت کے ملیے اس حد تک کا فی ہو، تدت تک ضرورت کے اس نصاب میں فارسی کے سواتھوڑی بہت و بیعنی وہی محمولی صرف ونو، اور کھ فقہی مسائل کی تعلیم مذہب کے لیے کا فی مجھی جاتی تھی ، آج جس طرح میشرک تک انگریزی زبان اورمعولی حساب وکتاب کی قوامیته سے بعدلوگ سرکاری محکموں میں دخل ہوجاتے ہیں ، اس وقت بھی حکومت کی زبان جو بجائے انگریزی کے فارسی تھی اور نوشت و خواند حساب وکتاب وسیاق و کر رہے ڈھنگ سے واقف ہوجا لئے بعد دفتری ملازمتوں ہیں ٹریک ہوجاتے تھے ، فرق صرف یہ تھا کہ کئے كل مرمب كى تعليم بحث سے خارج كاوراس وقت لكھے باسے لوگوں كے ليا مرمب اور مذہب کے لیے دہی تھوڑی سی بقد رصرورت عربی بھی ضروری تھی ، انتہایہ ہوکہ انگریزی عبدتک میں پُرانے علی خاندانوں کے بیتے انگریزی کی اعلیٰ تعلیم پلنے کے با وجود گھر منیٰ رسی ادر ابتدائ عربی حزور سیکہ لیتے نفے مسٹر ہمایوں مرز آج ٹپنے آبک عالم رئیس کے لڑکے تھے، ان کے والد مرشدا با دکی زابی کی طرف سے کلکت میں سفیر سفے، حالانکہ ہمایوں مرزاکی تعلیم بالکلیہ انگریزی ہی، ہندوستان ہی نہیں ، ملکہ بورپ مک اس تعلیم کی کمیل سے لیے گئے اپی خود نوشت سوائع عمری می مجین کے حالات میں اپنے مکتبی مولو کی صاحب کا ذکر کرتے بوئ لکھتے ہیں کہ فارسی کے ساتھ ساتھ

‹‹ وُمُعُوں نے میزان الھرف ختم کرائ اور منشعب و تصریف دغیرہ پڑھائی۔ متلا قدیم فارسی خوانوں کی کتابوں اور خطوط و مکاتیب ہیں ہٹھار ، عربی زبان کے فقرے ، قرانی

سله آه یکنتی رولوی جس کی تخواه بشکل دس پندره سے زیاده نهرتی تقی ، محله یا گاؤں کے رئیس اپنے بچوں کے یہے ان کو رکھتے تقے ملکن محله اور گاؤں سک بچے ان ہی مولوی صاحب سے مفت یا مر ، مهر دے کراس سے زیادہ فاری کیے لیتے تقع جنی کہ اسکولوں ہیں انگریزی مجی سکھائی نہیں جاتی ، اورفارسی تو ان ہی کشپ فالوں میں دی ڈوڈو آنے چار جارا سنے دے کراتنی فوصل جاتی تقی کر کا مجول میں مجی آئی فاری طلبہ کو نہیں آتی حالانکہ بڑھانے والے اسالمذہ بارنج اوروس نہیں ہے ہے سے اس ما آسیس وغیرہ جو پائ جاتی ہیں، یہ ای کانیتجہ تھا، شاید آخر زمانہ میں جب دتی کی حکومت کردر مہوئی، عربی کا لزدم جاتار ہا، اورجہاں تک میراخیال ہم قاضی شنار اللہ بانی بتی رحمۃ اللہ علیہ نے فارسی میں اپنی فقہی کتاب " مالا برمنہ آ، اسی رنگ کو دیکھر کھی ، فارسی مکابت ہیں کجاتے قدوری کے چھیلے دنوں قاضی صاحب کی مالا برمنہ نصاب کی جُزیقی ۔

خیریہ توضرور تخلیم کا نصاب تھا۔ لیکن فضل کے درجہ کی نعلیم میں ہوبات قدیم بزرگوں کے سامنے تھی ، جیسا کہ ئیں نے عرض کیا ، معلومات کی فرانہی نہ تھی ، بلکہ اس ملکہ اور صلاحیت کا پیدا کر نامقصو د تھا ، جس کے ذریعہ سے آدمی عمر مجرا پنے معلومات میں اصافہ کوسکتا تھا ۔ اسی نقط ' نظر کو پیش نگاہ رکھتے ہوئے اتفاقًا نہیں بلکہ تصداً ورجۂ فضل کی تعلیم کی نبیاد ان چند

اساسی امور پر قائم کی گئی تھی، ہرا کی پئیں الگ الگ مختصر الفاظ میں بحث کرتا ہوں:

دا ) مقصد وبالذات علوم سے پہلے اورنسٹاً زیادہ وقت ان علوم پر طلبہ کا مرف کلیا جاتا تھا ، جنھیں ہم چاہیں تو درزشی علوم کہ سکتے ہیں ، اپنی اصطلاح میں ان لوگوں نے اس کا نام علوم آلنید رکھا تھا ، بعنی ایسے علوم جن کے مسائل اور دعا دی واضح اور صاف نہوں ، بلکہ ان میں ابہام لچک، بیچیدگی زیادہ ہو ، جس کاہر دعویٰ آسانی سے ثابت نہوسکتا ہو ، بلکہ جو کلیہ میں بنا یا جائے وہ لوٹ سکتا ہو ، اعتراض اور جواب کے سلسلم کی اپنے اندر کافی گنجائش رکھتا ہو یہ مقصد یہ تھاکہ طلبہ ہیں خو دسو چے اور تنقید کرنے ، مسائل کے وقیق بہلو وں مک بہنچنے کی مشق بیدا ہو۔

دم ، اسی طرح لاش کرکرکے ایسی تسابی ان فنون کی رکھی جاتی تھیں جونسبتا بجائے تفصیل کے مجمل زیادہ ہوں ، عبارت اتنی سلیس نہ ہوکہ بآسانی مطلب بھھیں آ جائے جبرطرح پہلی بات سے یغوض تھی کہ طلبہ میں خو دفکری اور خود سوچنے کی صلاحیت کی پرورش کی جائے ۔اسی طرح ان شکل اور بچیدہ کتا بوں کے رکھنے کی غوض بہتھی کہ و دسروں کی سوچی ہوئی با توں کے بجھنے میں تعلیم سے فارغ ہو نے کے بغد طلبہ کو و شواری نہو۔

اورغور کیا جائے تو تعلیم کی غرض سی دو باتیں برسکتی ہیں ۔ بینی آدمی فود سوچے لگے ا در د وسرول کی سوی موی با تول کو سمجھنے گئے ، میں جیسا کہ پیلے بیان کر آیا ہوں کہ ابتدا ی صدیوں میں ہارے نصاب بی ذکورہ بالا در مقاصدے عل کرنے کے لیے اگر چیمنطق کا کی عنصر شريك تها الكن زياده تراس زمانيس علم كى حيثيت سے جس علم سے يركام لباجا تا تھا وه خود سلمانوں کا ایجاد کیا ہوا علم اصول فقہ تھا، ادر کتا بوں کے لحاظ سے خو داصول فقہ کی شہر کتاب <del>بزد دی ه</del>ی، نیز فقتر کتاب <sub>بدای</sub>ه اور تفسیر کی کثاف درس میں ان ہی دو بزر) اغراض كيد ركمي كئي تفيس بزدوى كي يدكتاب" اصول فخر الاسلام "ك نام سے مشہور تفي الى مے مصنعت پانچویں صدی کے مشہور اصولی عالم تخز الاسلام علامه علی ابوانحس البزدوی ہیں. جهال تک میراخیال میر، اصول فقه کاایک ایسایتن قصدًا اُنھوں نے تیار کیا تھاجس کی عباد قول کا مجمنا گویا او ہے کے چے چیا نا ہی، لیکن اگراس او ہے کے چیانے کی قدرت کسی میں بیدا ہوگئ تو پیراس کے لیے واقعی جو چبانے کی چنری ہیں وہ کچھ می باتی نہیں رہیں ایسا معلوم ہونا ہے کہ تعلیم کے لیے تو تخز الاسلام نے بکتاب کھی ، سکن واقعی اصول نقتر کے مسائل کے سمحصنے اوران پرمادی مولے بے شایران ہی کے مشورہ سے نہایت ملیں معاف و واضح عبارت ہیں ان کے حقیقی بھائی جن کا نام محدّ تھا ، اس فن ا دراس کے علاوہ دوسرے فنون کیا السي كتابير بكھيں كداكي طرف فحز الاسلام كولوگوں نے ابوالعسر دمشكل عبارتوں كاباپ) اور ان كى بھائى كانام ابواليسر دىينى أسانى وسهولت كاباب، ركھ ديا ، مفتاح السعادة ييس طاش كرى زاده في لكهايي،

فخزالاسلام برودي كے ايك بعالى مشهور ب جن كانام الواس تھا یہ نام ان کی کنابوں کی آسانی دسولت کے مدنظر کھا ئيا تفاجس طرح فخز الاسلام ابدأ فسرك نام سے موسوم م كران كے تصنيفات عسيرا ورد شواري -

وللهمام فحزالاسلام اللبزدوى اخ

مشهوم بابى اليسرليس وتصنيفاته

كماان فخوالاسلام مشهوب بالحالسر

لعس تصنيفاته مهديء

بزد دی کے نمن کی کیا کیفیت ہی صفرت مولانا عبدالعلی بحرالعلوم رحمۃ اللّٰہ علیہ شرح سلم النّبوّ کر مار میر فیزال اور اس میں کہ سری کرتری نا اس کی کھوتہ ہو

کے دیباچی<del>ں فخرا لاسلام</del>اوران کی اس کتاب کا تذکرہ فرمانے کے بعد لکھتے ہیں:

فخرالاسلام کی عبارتوں کی مثال الیبی ہی جیسے

چنانوں مرکمی نے جامر حرد دیے موں یاا سے بتے ہیں

جن میں کھول جھیے موئے ہیں ذہن وذکاوت والے

ان عبارة ل سعماني عال كرفي ي تحربي اولان

عبارتوں كردرياؤل مي فرط لكائے والے بجائے موتى

شرانانہیں ادریجی بات کہتا ہوں کدان کی باتیں ج عظیم اور بڑی ہیں ان کو دہی کس کرسکتا ہوجی نے ضدا کے ضنع عظیمے

بری بن ان دون فرسسا بر بن سے مداع میں ہے۔ مصر بات اسلام میں اور میں اسلام میں اور میں ا

حقه پایام و ادر خداک پاس سے قلب کی کیا کی گام

ما صنفیا فبلها فی الشیع من کتب جس نے گزشت شرائع کی کتابوں کوشوخ کرویا

بسلم مقالك من ذيغ ومن كنب تمارًايساكرك تقام كُنْتُوك اورلطيون عواك مِنْكِي

پن ن می در جدر می ماری در این می این می این می در کا افکار زمیس کیاجا سکتا کیونکه اس کتاب کی بیخوبی نهیں ہو کہ اس میں فقد کے تمام مسائل ایک میں

٥ الفارابين لياجاسك - موندان كماب في ينوي بين إداران لفيت عام مساس الصايل . اوران محتقر جلدون مين فقه جيسے مجرد خار علم كاسمانا مشكل كيا ناممكن سى، كميكن دمل كي جيتني

وتلك العبادات كأنهاضح مركى زة فيها

الجحاهروا ومرات مستنوس تأييها الندائر

تخيزت اصماب الاذهان اشاقبهني

اخذمعاينها وقنع الغائصون فيجاؤا

بالاصلاان عن لاليها ولااستى من لي

وا قول تول العدل قان حل كلاملوظيم

(1.7.3.0. 0.0a) · 00.00 ·

لانيس على حلدا لامن نال فضله

تعيالي الجسم وانى الله وله فلب

سليم. مه مطبوع مصر

یہی حال اس زمانہ کے درج فضل کی دوسری کتابی<u>ں ہوایہ</u> اور <del>کشاف کا ہو۔ ہوایہ کے متعلق کہ</del> چکامبر لکسات ساٹ سے سات سو کا زمانہ گزر چکا ہی کیکن اس شعر کو شاعرانہ اغراق اگر

قراردیا جائے، جبیدا کمشہورہی

ان الهدايدكالقران قل نسخت

بداير كوياس باب مي تزان سيمشابر بح

لىكن اسى قطعه كا د وسراشعر

فاحفظ فلقا والزم تلاونها

بن اس كتاب كوير من وراسى خاند كى كولازم كل

درزش اس کی حجیب دغریب، منتع عبار تون سے ہوجاتی ہی ائیں نہیں جانتا کہ اس مقصد کے لیے <u>ہوا بہ</u> سے بہترکتاب ملمانوں کے پاس موجود ہو، اس لیے شاعرکا بیان مبالغہ نہیں ہو -----لہ ہدا ہیے پڑھنے والے بجراسی اور غلطار دی کے شکار نہیں ہوسکتے ، نو دھیج سوچنے اور دورس ك كلام كے صحيح مطلب كے محجينے كا جننا انتيماسليقه يُكتاب بيدا كرسكتى ہى، عام كتابوں ميں اس کی نظر شکل ہی سے اسکتی ہو دہی قدیم ہندی نصاب فنل کی تیسری معرکة الآرا قرینی کتاب کشاف سواس کی اہمیت اسی سے ظاہر ہو کیمصنف کتاب جار الله زمخشری مسلما اول اور علمار کی جماعت میں صرف اعتزالی عقائد ہی نہیں بلکہ ان عقائد میں شدمت اور غلو کی دجہ سے سخت بدنام ہیں ۔ لوگوں کی سوزللنی اس حد بک بڑھی ہوئی ہوکہ کو یا شکر میں لپیٹ کر کونین کھلانے کی مبارت بمجھاجا نا ہو کہ اس شخص کو خاص طور پر حال ہو، اپنی کتاب میں چسیا چیمیاکراینے عقائد خاص کی مست جذب کرتے چلے گئے ہیں۔ نین الدین بن المنیرالاسکنگاتی العلامہ نے اس را زکو فائن بھی کیا ہے۔ ہرو<del>ن ہند ہ</del>ی بینہیں، بلکہ ابتدار ہے <del>ہندوسان ہ</del>ی بھی ان کی بدنا می اچھے فاصے بیانہ پر بھیلی موئی تھی ، شایکسی مو قعہ برحضرت سلطان <del>ا</del>لٹائخ کے حوالہ سے اس خواب کا فرکر رجیکا ہوجس میں شیخ الاسلام زکریا لمتانی رحمۃ الشرعليہ کے صاجزاوے کو دکھایاگیا کہ جاراللہ صاحب فسل کو فرشتے یا بزنج جہنم کی طرف گھییل نے جاری ہیں ۔ کول دعلیگڑھ ) کے مولاناصدرالدین کا بیان بھی بجوالسلطان المشاکخ غالبًا اسی موقعہ میر دراہی جومولانا بحم الدین سنامی سے انفوں نے اس کشاف کے متعلق نقل کیا تھا۔ لیکن ان بدنامیول اور برسربازار رسوائسول کے باوجود اس مقصد کے بیے لینی ۔ایک فقرہ کے مختلف پہلووں پر ادبی نقط نظرسے ذہن کو منتقل کرانے کی *شق* اگر کوئ بہم بیونیا ناچاہے، توکشان سے بہترا م شق کے لیے یدوا قدیرکد اسلامی ادبیائے دخروم شکل لوی دومری کتاب اسکتی تھی ہنصوصًا اس وقت مک جب مک کہ قاضی <u>ہمینا دی نے رازی</u> او<del>رکتا ک</del>ے ظام<mark>مہ</mark> ا پھلے زماندیں قامنی مصادی کی برکتاب تغییر معنادی کے نام سے مشہور ہوی درزعم اکتابوں ہیں رباقی برسخه ۹۰۰۰)

تیار نذکیاتھا، صاحب نوباح السعاد ق نے بھی کتاب اس سے پہلے تصنیف نہیں ہوئ لعریصنف منتلہ فابلہ میں اس اس اس سے پہلے تصنیف نہیں ہوئ مگرج ں جوں ہارے نصاب میں معقولات کی کتابوں کا اضافہ ہوتا چلا گیا ، ان تربنی کتابوں کی ضرورت کم ہوتی چلی گئی۔ بزد ، تی تو بالکلیہ خارج ہوگئی ، کشاف کی جگہ کچھ دن بہینا وی کی گرم بازاری رہی شاہجہاں و عالمگیر سے عہد تک تویہ حال رہا کہ قران کے ساتھ بعض لوگ ہوری بیضاوی کو بھی زبانی یا دکر لیتے تھے ، ملاعبر الحکیم سیا لکوئی جن کا بیضاوی برمشہور حاشیہ بتی ہو طفانی میں بھی جلسے ہوگیا ہی ، ان کے ایک شاگر و مولانا می منظم ساکن بنہ تھے ، تذکرہ علمار مہذکے معنوف نے لکھا ہوگیا ہی ، ان کے ایک شاگر و مولانا می منظم ساکن بنہ تھے ، تذکرہ علمار مہذکے معنوف

« قران مجيد مع تفسير بيفنادى حفظ گرفته » مستلي

سرحب عقلی اور ذہنی کتابوں کا بوجو میں اکر گزرجیکا ، پھیلے ذماند میں بہت زیادہ بڑھ گیا ، تو بہناوی ا کے عام مدارس میں مرف ڈھائی پارے رہ گئے حتی کہ معقولی درس کا شہور فا نوادہ جو کلمی حلقوں میں خِر آبادی فائدان کے نام سے شہور ہی، اس میں تو بہنا دی کے صرف سوا پارے ہی کو کانی تھجاگیا ، اور لے دے کرخالف دینیات کی وہی تین کتابیں د حبالین فران کے لیے ، مشکوۃ

ر بقیم فی ۱۰۰۸) قاص بینیاه می کے تعنیفات کی فہرست ہیں ہم اس کتاب کا نام مخقر انکشاف ہی باتے ہیں ولاسٹوی کی انبقان سے طاش کری زادہ نے تغییر بیفیا ہ کی کام نقل کیا ہے ، دکھیر مغتاح طلساتا ہے ایکی م سے یہ ہو کہ کشاف سے س بیضا ہیںنے رازی کی تغییر سے بھی چیزی چی ہیں اس لئے ہیں نے ان کی کتاب کو رازی دکشاف کا خلاصہ قرار دیا ہو کچھیلے زیاد میں کشاف کو بھوٹر کر ٹوگوں نے میمینیا دی ہی کونصاب میں شریک کر لیا۔

ك مونا محد معظم في الك الفنير عي كلمي اللين تذكره علما دمهندي عي مجكم و از تصاريف او تفسير قران لو دكه در استيلاس سكها ل سوخترشد"

سولانا کی عرکائی ہوئی تھی، طالب علی کازبانہ تو عالمگیری عہدیں گزراء بہادرستاہ کے زمانیس سنہ کی قضاکا عہدہ میں ان کو ملاتھا۔ اسی زبانیس سکھوں لے سر اٹھا یا جمہ جہ بنجاب کا کوئی قصب ہے۔مسلما نول کے گھروں کو علایا گیا۔ اسی میں ان کی تغییر میں سوخت ہوگئی۔ انا نلاد و افا الب سل جعد ن-۱۱

مین کے لیے بدایہ وشرح وقاید فقر کے لیے ہارے نصابی بانی رکسی ،اور یہی اب بهی كهتا مول كه درس نظاميد كى مقولاتى كتابىي جن كامقصد دى دماغى تمرين اور زسنى تميذ تفا، يه ورزشي نصب العين اس زمانه مي بآساني ان علوم وفنون سن حال موسكتا بحالة ہوجا آپی، جوعصری جامعات میں پڑھے پڑھائے جاتے ہیں، اسی صورت ہیں ہ کسانی خاص دینیات کی ان تین کتابول کونصاب کالازمی شجز بناکر بر تعلیمی نظام کی تنویت کو توٹر سکتے ہیں۔ اسين شك نهيس كمغربي طرزكي لوينورستيون ميرميض الميسے فنون كي مج تعليم موتى كا جن ك متعلق بظاهر يمعلوم موما بحكوان سيطلب كى دماغى ترسيت يس زياده مدونهيس السكتى مثلًا تاریخ بی کامعنمون بحکه اس کی نوعیت قریب قرمیدا ضانے کی ہو میکن بیں انصافت منان د یا سید تاریخ کسی زماندی افسان کی حیثیت رکھتی ہو تو رکھتی ہولیکن یہ دانقہ ہو کرجیسے پوری آنے اس کو درسی فن بنادیا ہواس وقت سے اب اس کی حافمت و وسری ہوگئی ہوجال حتیقت کا پتد ملے یان چلے الیک تاریخ کے اساتذہ حقیقت کی سراغ رسانی میں رجن ا د تیقسنجیوں موشکا فیول سے اس ز مازمیں کام لے رہے ہیں، اورطلب کو تحقیقات کے انظامی طریقہ کا عادی بناتے ہیں ۔ غلط بیانی ہوگی اگر بیکہا جائے کہ اس کا تمرینی اثر طلب کے دل د دماغ پرنہیں بڑتا، یقینُاکا لجوںمیں ہوتاریخ پڑھائی جاتی ہو، وہ اب عرف اضانہ یاگزرے <del>ہو</del> دا تعات كافقط د سرانا نهيں ہو، بكه با مالبط اب دوا يك عقلي فن ہى، اور جب تاريخ بيسے مادہ سجکٹ کوررسدمیں پہنیا کر قال اقول کی بھول تعلیوں میں ڈال دیا گیا ہو توفیقی اب اس کے باحث سے بھی وہی کام لیا جا سکتا ہی ، جوکسی زمانہ میں میرزابدرسالدا ورحمدانتہ قاحنی مبارکت شرح سواتف كامورعام سعلياجآ الخاه اورجب تاريخ كايهال بوتو يورج خون دارش) وانعى عقلى نىزن بېن مثلاً منطق ، قلسفه ،معاشيات ،عرانيات وسياسيات وغيره ياتكميات (سائنسنر) سے دماغی صلاحیتوں کے نشو ونماین عتبی امداد ل کتی ہو و ظاہر ہو۔ ب دقه نون کا ایک گروه مهارس اسلامی نصاب برهبی معترض تحاکرسار محتل

علوم و فنون جواس میں پڑھا کے جاتے تھے ، ان کا کوئی قاتل نہیں تھا ،مطلب یہ تھا کہ کسی فيصله كن آخرى بات كايته ان علوم مين بنهي جلتا ، معرلى معرلى باتين مشلاً يبي كدعلم يا جائين كي ام صفت سرِ تُحض میں پائی جاتی ہو ، اس کی حقیقت کیا ہو ، آ دمی جانتا تو ضرور ہو ، کسکین یہ جاننا لیاچنن وراس معفت کا حصول ممین کیسے موتا ہو۔ مباحث کا ایک طومار سوال وجواب کا ایک طوفان بو، جوکتابول بی موج مار رها بو، لیکن مچر بھی اس وقت نک بدیلے مذہوسکا کہ علم بوكياچيز ؟ بيى عال وجود كابى، وحدت وكثرت كابى، بكهمراس سلكابى، جومعقولات کے نام سے پڑھلے جلتے ہیں ۔ بجنسہ یبی اعتراض ان علوم دفنون پرکیاجار ہا ہوجوعم جامعات کے نصاب یں دائل ہیں ۔ اس میں کوئ شبہ ہیں کواس معیار پر قدیم موں یا جدید ہماری اکثر دبشیتر عفلی پیدادار د ں کا بہی حال ہی، عفل نہ کچھلے زمانہ میں ہمسکہ کے متعلق اخری فینصلهٔ نک پینچ سکتی هی، اور نه اس ز مانهی اس بیجاری کواس راه مین کامیا بی کامند دیکھیا میں سہوا ہی، ملکہ جیسے جیسے بیمباحث بڑھتے جاتے ہیں،اسی نسبت سے شکوک وشبھات کے میدان مجی وسیع سے دمیع تر ہوتے چلے جاتے ہیں ۔ اور تو اور یہ بیجاری اریخ جبسے مدری مباحث کے حکر دن میں پینسی ہی ، حال بیہورہا ہی کہ برہی سلمان بھی اب نظری بنتے چلے جاليم ين اليه مسائل كمشكسية نامي شاء داقعين كوئي شاء تقاهي بانهين و حضرت اورنگ زیب جیسے عادل بادشاہ واقع میں عادل تھے یانہیں ، اکبرکا الحادکوی وافعہ تھا یا **مرن انسانہی، محد تغلق کے جن**ون کے قصے ہوں کے قصے ہیں یا بیان کرنے وال<sup>ی</sup> بى كايى جون بى ، جو باتى آئى مدل كى سائى كُرْر جى بى ، جب درى سوال وجوالبنى شك كى مارىكىيول مين دھكىيل ديتے ہيں، توجن امور كانچر بنہيں ہوا ہى، حرف تحمينول سے جن كے متعلق دائے قائم كى جاتى ہى، مثلًا معاشيات ، نفسيات ؛ درا البيات دما بعدُ لطبيعيّاً کے مسائل کا جوعال ہو ،ان ملوم میں کسی آخری فیصلہ کن بات کا چلانا ، کیا آسان ہو ؟ حتی کہ بأنس اوركييا جيسے علوم جن كا تعلق حرف محسوسات اور بخربيات سے ہج المكين جن مسلمات

کوتسلیم کے ان علوم میں دیواریں گھڑی کی جاتی ہیں ۔آنے والے آتے ہیں اورشک و ارتیاب کی کلہاڑیوں سے ابی خرب ان کی جڑوں کی راگاتے ہیں کہ اچانک سادا کی کرایا ہر آ ہوجا تاہدی اور سنے سے ابجد سفر وع ہوتی ہی علم سئت کا تعلق توریا ضیات بطیعے پی موجا تاہدی اور سنے سے ابجد سفر وع ہوتی ہی ملم سئے سنا کی مرکزیت کو مان کر لوگ کر رہم علم سے تھا البین مرت یک اس کے مسائل کی تشریح زمین کی مرکزیت کو مان کر لوگ کر رہم سفے ۔ آنے والے آئے اور زمین سے اُٹھا کرا سے جھل کئے والے جھانک دہے ہیں۔ ایسا معلوم ہوتا ہی کہ آفتاب سے بھی مرکزیت کا یہ فخر تھینے والا ہو۔ سائن کے تجربات سب مادہ پر معلوم ہوتا ہی خود یہ مادہ مرے سے کوئی حقیقت ہی تھی یا نہیں ۔ اب کیا انسویں صدی کے مفاز ہی سے مدرسوں ہیں اس پر تنقید سٹر ورع ہوگئ ہی۔ ا

فلاصہ یہ ہم کرعقلی علوم دننون کی ان ہی درماندگیوں کو دیکھ کرسطحیوں کا ایک گروہ پہش غل مچا تارہا ہم کہ جب کسی چیز کا تم لوگوں کو اپنی ان ناکام کو شششوں میں پتہ نہیں چلتا ہمار فیصلے کسی زماند میں بھی آخری فیصلوں کی صورت اختیار نہیں کرتے ۔ تو پھر ان لا یعنی ہرزہ درائیوں ا دریادہ خوانیوں کا نفع ہی کیا ہم، بنظاہران کی بات دل کو گئتی ہی ہم ۔

بیکن اوروں سے تو جھے بحث نہیں ، اسلام کے فالص علوم بینی قران وحدیث فی فقہ کی تعلیم میں اگر اس کی خرورت ہو کہ بڑھنے والوں کی نظر میں گہرائی پیدا کی جلئے ، و ماغی صلاحیتوں کو کا فی طور پر اُ بھار کر ان علوم کے مطالعہ کا موقعہ طلبہ کے لیے فراہم کیا جلئے۔ تو اس کے لیے ناگز برہو کہ دماغوں کو ان در زشی علوم کے اکھاڑوں میں کچھ دن خوب اچھی طرح کھیلنے کا موقعہ دیا جائے۔ یہ سوال کہ ان علوم کی تعلیم سے طلبہ کو کوئی چیز ہا تھ نہیں آتی، یہ ان مقم کا سوال ہو کہ اکھاڑے کی کشتیوں اور مشقی کر تبوں کی قیمت خود آکھا ڈے میں تلاش کی جائے۔ چا ندماری میں ہزار ہا ہزار رومیری چیزوں کوئیوں برباد کیا گیا ، اگر دیوانہ ہوتو پھر برباد کیا گیا ، اگر دیوانہ ہوتو پھر برباد کیا گیا ، اگر دیوانہ ہوتو پھر

سااس جن در زشوں سے دماغی صلاحیتوں کو ابھارا جا آہر ، تحقیق و تدقیق ، تنقید و تنقیری تولو کی میداری کاکام جن دہی مطعوں سے ایاجاتا ہو اُن کے متعلق بھی یہ پوچینا کہ در رمش رنے والول کوان درزش گاہوں میں کیالما ہی،خودہی سویصے کریکتنا بے معنی مطالبہ عِاند ماری میں بلاشبہ مبند و قوں سے جو گو ایماں چھوٹری جاتی ہیں دہ کسی مصنوعی دیوا<sup>م</sup> یا فرضی نشانه میں گم ہوجانی ہیں ہلین ان ہی گم مشدہ گولیوں سے نشانہ بازی کی جوجیح مشق ہمارے اندر دالیں آتی ہوکیا اس کی قیمت کاکوئی اندازہ کرسکتا ہو۔ بجنسهيي حال ان ملوم كابوجن كے مسائل خواہ بذات خود جننے بھي مشكوك بيك بني مبهم ادرالعینی مول ،لیکن ان مسائل کی مجث و پختیق سے غور و فکر کا جو ملکہ ریڑھنے والوں میں پیدا مہتا ہی، یقین کیجے کر صرف معلومات دینے والی کتاب کے بڑھانے سے بات مجمعی نهيں عال پوکتي خواه وه معلومات بطنے بمختم تي اور لفني پيوں، ملک سے يہ موکدان معلومات کي صيح قيمت ادران كي نقين أفرينيول كالميح انداز وان لوگول كوشايد بوهمي نهيس سكتا حبغول فى كسى دىنى تربيت سے پہلے ان كامطالع، شروع كرديا بو، الاماشاء الله دفليل ماهم. ادریبی ده راز م که اسلامی علم کی تعلیم کائب سے باضا بطرنظام بارے بزرگول ف قام كيا ،جن فنون كوده فنون دانش مندى كيت تق ، علوم مقصوده س يسل ادران

ادریم ده راز برکه اسلای علم کی قعلیم کاجب سے باضابط نظام ہادے بزرگول ادریم ده راز برکه اسلای علم کی قعلیم کاجب سے باضابط نظام ہادے بزرگول نے قائم کیا ، جن فنون کو وہ فنون دانش مندی کہتے تھے ، علوم مقصودہ سے بہلے ادران کے ساتھ ساتھ ان فنون کی تعلیم کمی نہری کئی میں دیتے چلا آئے ، جبیا کہ میں نے عض کیا پہلے یہ کام اصول فقہ ادربعض فاص کتابوں شلا کشاف وہ ایسے نیاجا تا تھا بحریبی فرور معقولات کی کتابوں سے بوری ہوتی رہی ، ادراج ہم جن حالات میں گرفتاریم ، تعلیمی نظام کی شویت نے گوئاگوں فتنوں کے درواز سے ہم پر کھول دیے ہیں ، ہردن نت شے فتنان کی شویت نے گوئاگوں فتنوں کے درواز سے ہم پر کھول دیے ہیں ، ہردن نت شے فتنان ہی دورزشی علوم کی جگم ہم جدیدعلوم دفنون کو مختلف گرد بور میں باسانی عقلیات کے مجارات مورزشی علوم کی جگم ہم جدیدعلوم دفنون کو مختلف گرد بور میں باسانی عقلیات کے مجارات کی حدیک دہی

در س نظامیکی نین کتابوں کو نصاب کا لازمی جزر رکھا جا ہے ، اور ذہنی و د ماغی ترمیت کے ائے جدیدعلوم وفنون کے کسی گر دیپ کو کافی تجھا جائے۔ البتہ ایک نقص جامعاتی تعلیم کے نصا میں باتی رہ جاتا ہی تعنی جوملوم وننون اس نصاب ہیں پڑھائے جاتے ہیں ،ان سے تو دماغی تربیت پراجیما از بڑیا ہی، اور خود فکری کی استعدا د طلبہ میں اپنی اپنی فطری صلاحیتوں کے مطابق کا فی طور پر بڑ ھوجاتی ہو، بلکہ شاید ٹرانے عقلیات سے کچھے نہ یا وہ ہی ، اس لیے گونتھے کے لحاظ سے کسی واقعی حقیقت کی یافت میں تو دو نوں ہی عمو گانا کام ہیں، لیکن اتنا فرق ضروم ، که قدیم عفلیات کا تعلق زیاده تر دُمهنی امور سے تھا، اورجد بدعقلیات میں جوں ک*ہ بج*ث نے کے بیے زیادہ تر واقعی حقائق کو موضوع بنایا گیا ہجاس بلے عقلی پروازان علوم میں اتنی بے لکام نہیں ہوتی، حتنی کریُر انے عقلیات میں ہوجاتی تمی، اور میں مطلق العنانی قدیم علیا کے پڑھنے دالوں میں گو نہ ایک متم کی کج محنیٰ کی کمیفیت پیدا کر دیتی تھی ، ان کے تدقیقات حدوثہ سے کچھ ائنازیادہ تجاوز کرماننے ہیں کربعض دفعہ اس پرمنہی آ جاتی ہر مخلاف جد بدعقلیا کے کہ ان کاموضوع بحث خود ان کو رو کے تھامے چیڈا ہی، اس لیے وہ زیادہ بہکنے نہیں یا بہرحال مبیاکہ میں نے عض کیا خو د نکری کی صلاحیتوں کی نشو و نما کی حد مک جائے علوم وفنون كي تعليم كافى بلك قديم علوم سعبتر بحاسكين تعليم كامقصدكم وكابول كرمرف یی نہیں ہو کہ آ دی میں خو وسوچے کی صلاحیت بیدار موجائے بلکاس کا ایک برامقصد يهي ہوا دراس كومونا چاہيے كهم سے پہلے سوچنے ولساے جو كچھ سوچ چھے ہيں ، ان كى با تول كے سجھنے کی صلاحیت بھی ہم میں بیدا ہو، اسی ضرورت کے لیے ہمارے تدیم نصاب میں ایسی کتابیں قصداً رکھی جانی تھیں جن کی عبارت نسبتًا زیادہ سلیس دواضح نہ ہوتی تھی ،مقصد یمی تھا کہ اس مشق کے بعد گزرے ہوئے تقسنقنوں کی کتاب خواہ منتی ہی اُلجی ہوئی کیوں نہوا ان کی پیدائیوں برقابو مال کر کے ان کے انکا تک باسانی رسائی مال موسکے۔ گرخداجانے اس ز مانے میں درسی کتابوں کی اس خصوصیت کوزیا وہ انہیت کیوں

نہیں دیگی ،نیتجہ یہ ہورہا ہوکہ آج سے پہلے لوگوں نے بوکچے سوچا ہو،اگر کی ملیس شسستہ عبارت والی کتاب سے ان کک رسائی حال ہوسکتی ہو، تو لوگ اس کو تو پڑھ لیتے ہیں، لیکن کسی مصنف کے بیان ہیں کچے تھوٹری بہت اُ مجھن اور ژر ولیدگی و تعقید ہوئی اس نمانہ کا تعلیم یافتہ آ دمی اس کے مطالعہ سے گھرا تا ہی، دہ علم میں مجی ا دب کی چاستی ڈ ہونڈ نے کا عادی ہوگی ہوئی ہوئی ہوئی اس کے مطالعہ سے گھرا تا ہی، دہ سروں کی سوچی ہوئی باتوں کے سمجھنے کی صلاح اس میں اس طریقہ کا رسے بڑی رکا دس میں اس طریقہ کا رسے بڑی رکا دس بر می رکا دس بر میں اس کو دہ سر سال ہر جھے جہینے پر نصاب کی کتابیں بدل جاتی ہیں ، تو باسانی اس نعش کا از اللہ میں جب ہرسال ہر جھے جہینے پر نصاب کی کتابیں بدل جاتی ہیں ، تو باسانی اس نعش کا از اللہ میں جب ہرسال ہر جھے جہینے پر نصاب کی کتابیں بدل جاتی ہیں ، تو باسانی اس نعش کا از ا

کیں درجفنل کی ان خصوصیتوں پر بحث کر رہا تھا جنھیں ان غیر عمولی صلاحیتوں کے پیدا کرنے میں درجفنل کی ان خصوصیتوں پر بحث کر رہا تھا جنھیں ان غیر عمولی صلاحیتوں کے پیدا کر سنے میں دخل کے بیار کے بیار کے بیار کی بی حضوصیتیں تھیں ، جن کائیں نے ذکر کیا موثرات تو اس کے دفعالی اور خصابی کائیں ہے ذکر کیا لیکن اسی کے ساتھ بعض ادر خمنی بائیں بھی تھیں ، اب بچھے تھوڑی بہت گفتگو ان پر بھی کرنا چاہتا ہوں

رس) چول کرگزشته بالا د و خصوسیتوں کے صاب سے یتیسری بات ہواس لیے نمبر بیں بھی بیں نے اس کوتیسرے درجرپر رکھا ہی، مطلب یہ ہی کمشاید بہج بہج میں آپ نے دیجھا ہگا کرمجرانے زماندیں اس مفہوم کو اداکرتے ہوئے کہ بیں نے فلاں شخص سے بڑھا، عمومًا ایسے موقعہ پرکہا جاتا ہی کہ '' فلال کناب را ترد فلال بحث کردم شخعیت کردم '' بیں نے شاپیلطان آئے کے متعلق یہ الفاظ کہیں میرالاولیا و سے نقل کئے ہیں، کہ انھوں نے شمس الملک صدرجہاں دعمد بلبن ) سے ادب عربی مجث کرد وجہل مقالہ حربری یا دگرفت صلط اور آپ کو بکثرت اس زماند میں یہ محاورہ ملے گا، اس بحث کی نوعیت کیا ہوتی تھی ، سیرالادلیا رمین شہور استاق جن کا پہلے بھی ذکر انجا ہی تعین شمس الدین بن کیلی رحمتہ الشرعلیہ سے ایک موقعہ پران کا ایک بیان نقل کیا ہی جس میں اپنے پڑھنے کے طریقہ کوحفرت نے ظاہر فرمانے ہوئے ان علوم کا نام لے کرجوان کے زمان میں مروح تھے بیان کیا ہی ،

انجدلوازم آل مبقها بودے از شبعات و ان اسباق کے تعلق جن شبعات ادر قیود کو سلف لا قیود ستفرکر دیم ملتا کی فرورت ہوتی تھی ہم ان کو ستفرکرتے تھے۔

فرماتے ہیں کہ ان ہی " شبھات د تیود "کو" تحقیق می کردیم " اگر چہ یہ چندالفاظ کا مختصر نقرہ ہج مرات میں کہ ان ہی تاریخ

لیکن درس کاجو" طریقه بحث" تھا اس کی گویا پوری تفصیل اس میں مندرج ہوگئی ہو۔

جامعاتی طریقہ تعلیم جس کانام میں نے در گونگا درس "رکھا ہی اس نظام کے تحت تعلیم پانے والوں کو توشاید اب بھیایا بھی نہیں جاسکتا کہ یہ در شبھات دقیو د "کیا جزیں ہیں ، اوران کے استحضار کی کیاصورت ہوتی ہتی ، پھران کی تحقیق استاد سے کیسے کی جاتی تھی جسکو ہمارے درس قدیم کی یہ ناگزیر صورت تھی ، طالب آحلم اس طریقہ کارپڑمل ہر اِہوئے بغیطالیا

ہمارے در ن دریم کی یہ مالز بر مصورت می محالب اسم اس طریقیہ ہ از برس بیرا ہمو سے جیواب بن ہی مہیں سکتا تھا ، تفصیل اس اجمال کی یہ م کہ ،

اس زمانہ میں عام طور سے اگرچ ہیشہور کر دیاگیا ہو، کہ مسمان "کاطریقے اس ملک میں الکل جدید چیزہی، درنہ ہمارا تعلیمی نظام امتحان سے نا آشنا تھا۔ اس کاظ سے کہ آج کل مسمان ، کا جومطلب ہر ادر جن خاص ضوابط واصول کے تحت لیاجا تا ہری کوئ شبہیں اس کا رواج اس ملک میں نہیں تھا، لیکن بڑھلے نے بعدیہ جانجینے کے لیے کہ بڑ صف والوں کو کچھ آیا تھی یا نہیں ، کیا ہما دی بڑانی تعلیم میں اس کا بہتہ چلانے کا کوئی ججے ذریعہ نہ تھا۔ پی کوک کہتے ایک یا انہوں تو کہتب خانوں کے اس قدیم طریقہ کے دیکھنے والے وُنیا میں بیٹوں کا کہتی استحان یا آموختہ اسلامی تو کمتب خانوں کے اس قدیم طریقہ کے دیکھنے والے وُنیا میں

که مندوی نواب منیاد یارجنگ بهاورے میں نے روایت می کسالارجنگ کے مہر میں جب وارا معلم کا درسرا الم موال اور برطر بقہ نوام قان کی بنیا واس میں قائم گائی، تو پہلے استحان میں سوالات کے مطبوع برجوں کی تقیم کرنے کے استحان گاہ میں فود سرسالارجنگ تشریف لائے سونے کے طشت میں زروالس کے خان پوش کے بیچے سوالات کے برسچے تھے اورسالارجنگ اپنے باقد سے طلب کو تقیم کرد ہے تھے، چونکہ ایک نئی جزائجی اس فرایدے عوام کو مانوس بنا اسقعد و تھا ۱۲ موجود موں گے، کہ چوٹے بچوں کو کمتب فانوں میں جو کچے بڑھایا جاتا تھا، روزاندا ساران سے بڑھی چرزوں کا آموخۃ بالالترام سنتا تھا، اور جوں جوں بچے تعلیم میں آگے بڑھے جاتے تھے بخائے دوران کے مغتہ میں و دبار اور آخریں سفیۃ میں ایک دن حرف آموخۃ بڑھے اور سننے کے لئے مقرد تھا، جو گاہے دن چرف اور شنی کیا، کے لئے مقرد تھا، جو گاہے دن پر منطیل دحمجہ سے بہلے کا ہوتا تھا، لوگوں نے غور نہیں کیا، کہ آخریکیا چیز تھی ؟ اس میں شک نہیں کہ ایک طرف اس "آموخۃ" کے اصول کا ایک فائدہ اس اور تناقی کہ جو کھے بچوں نے بڑھا ہو وہ دن بددن بخیۃ سے کہنہ تر ہوتا چلا جائے ۔ اس کے ساتھ اسادوں کو اس کا مجبی تو اندازہ ہوتا تھا کہ کس جد تک سے حد کہ اپنے اسباق اور بتائی ہوئی باتوں کو اس کا طرف تھے کہ استحال کا مطلب اس کے موا اور کیا ہی ۔ یہ آموختہ کے ذریعہ باتوں کو ایک طرف تھے تو اس وقت تک اختیار کیا جاتا تھا جب نک بچوں میں مجھنے کی پُوری قدت کی اختیار کیا جاتا تھا۔

قدت شکفیۃ نہیں ہوتی تھی زیادہ ترکام ان کے حافظ سے لیا جاتا تھا۔

در جنونس این کمتبی تعیام سے آگے بڑھ کوجب اعلیٰ تعلیم ردر جنونس ایس طلبہ قدم رکھتے تھے ،اس وقت بجائے حافظ کے مقصود اس چیز کا دیجینا ہوتا تھا کہ طالب احلم میں خورہ پیخا کی اور دومر سے مفکرین کی سوچی ہوئی باتوں کے شجھنے کی صلاحیت کس حد تک بڑھ دہی ہوئی باتوں کے شجھنے کی صلاحیت کس حد تک بڑھ دہی ہوئی باتوں کے شجھنے کی صلاحیت کس حد تک بڑھ دہی ہے۔ طاہر ہوکہ اس کے بیلے سے آموختہ "والاقاعدہ مقررتھا، جس کار واج افسوس ہوکہ نئے نظام تعلیم کے ہمارے بیماں ایک دومرا قاعدہ مقررتھا، جس کار واج افسوس ہوکہ نئے نظام تعلیم کے گونگے درس سے تقریبًا اُٹھ چکا ہو، استحان کے نام سے طلبہ کے جلی چینے کا جوطریقہ اب جاری کیا گیا ہو، مکتب خانے والے "آموختہ "سے زیادہ وہ کوئی چیز نہیں ہی ۔ بلکہ امتحان کے مسؤلین کیا گیا ہو، اور نعلیم بالے والوں کے مصار من جن پر مہرسال مہزار ہا ہزار رو پے حکومت صرف کرتی ہو، اور نعلیم بالے والوں کے لیے دماغی کوفت کے سوا ہرسال امتحان کا مسئلہ ایک متعل مالی سوال بنا ہوا ہو، اور ملکوں کا تو میں بہیں کہتا، کیکن ہمند دستان جیسے غریب مگل میں یہ واقعہ کہ امتحان کی اس فیس کے لیے طلبہ ہرسال بامنا بطرد ست موال دراز کرنے ہو گیا گیجور ہوتے ہیں یا بھر باپ کومقروض ہونا پڑتا اللہ ہرسال بامنا بطرد ست موال دراز کرنے ہو گوگ ہور ہوتے ہیں یا بھر باپ کومقروض ہونا پڑتا اللہ برسال بامنا بطرد ست موال دراز کرنے ہو گوگ ہور ہوتے ہیں یا بھر باپ کومقروض ہونا پڑتا ا

ہی، یامان مین کے زیوروں کو گر در کھ کرامتحان کی فیسیں پونیور شیوں میں تمع کی جاتی ہیں اور اس کے بعد مجی اس امتحان سے اگر کسی چیز کا کچھ اندازہ ہو ماہی ، تو صرف اس کا کہ جواب والوں کے دماغ میں اپنی بڑھی چیزون کا کتناحصته محفوظ ہی، دوسرے لفظوں میں یوں کہیے ماموخة "كتنا يادىمى،اس سے زياده امتحال كى اس طريق سے طلبہ كے متعلق مذكج معلوم موتا ہی، ندمعلوم موسکتا ہی، دس سوالوں ہیں سے پانخ سوالوں کے شعلق اگر دس میصدی) چزی کھانتا دینے والے کے دماغ می*ک علاج محفوظ رہ گئی ہیں*، پاس کرنے کے سیے اتنی بات کا فی ہو، لیکن خودسو چینے یا و وسروں کی باتوں کے سجھنے کی قابلیت میں اس نے کس حد مک ترتی کی ہو، عام طور برامتحان کے اس مسرفان غربیوں کو نتباہ کرنے والے طریقی ںسے اس کا پیتہ چلیا سخت شوا<sup>ر</sup> ہی، اور اسی کاینتیم ہو کہ اختیاری سوالات میں سے ۳۳ فیصدی نمبروں سے پاس ہونے کے بھروسہ پرطلبہ کی اکثریت اپنے اسباق سے دیس کے کمروں سے باسر کوئی تعلق اس وقت مک پیدا کرنانہیں چاہتی، حب تک کرامتحان کاموسم سر پرند اجلے ، اُسٹاد کے تکچرد س میں دہ ایسادماغ کے آنے بی جس میں ہونے دالے سبق کے تعلق قطعًا کسی تھم کی کوئی چز نہیں ہوتی، جب مک اسناد کھے کہنارہا ہو، برے بھلے طریقہ سے اس کو یاد داشت کی کاپیوں پر نوٹ کرتے جاتے ہیں۔سبق ختم ہوا ، اوران کا تعلق بھی اس سبق سے اس دقت کے بیے ختم موگیا ، جب مک که امتحال کی مصیبت ان کواکر چمبنجموڑے ۔ تیار کی تخا ے نام سے ان کوجو فرصت وی جاتی ہو، فرصت کے ان بی چندد نوں میں کسی م<sup>رک</sup>سی طرح کیج کیے نقر کی طراح حافظ میں اپنے متعلقہ مضامین کے متعلق معلومات بھرتے چلے جاتے ہیں<sup>ا ک</sup>ی میک اسی طریقہ سے جیسے کسی کو تے ہوتی ہو، جوابی کا پول پرجلدی جلدی یہ نگلے ہوئے تقے اگل دیے جاتے ہیں جہال تک میرانجربری اُگلنے کے اس عمل کے ساتھ ہی بھردہ ان سے اس طرح کورے اور خالی ہو جاتے ہیں جس طرح پہلے تھے، وہاغ ہیل س<sup>کے</sup> بعدا گر کوئ چنررہ جاتی ہی تو وہ صرف اس نیتجہ کا انتظار جس کی توتع اندھیرے میں چلائے

ہوئے اس تیر کے بعدان کے اندر پیدا ہوجاتی ہیں۔ آج ملك مين جن امتحان مرتجموعي تشيت سے اگر كرور ون مهيں تولاكھوں رويے وخرج ہورسے بیں لے دے کراس کی کاحقیقت عام حالات بیں صرف اسی قدر سرجہ اب سنیے تعلیم کے ص نظام کو آج بدنام کیاجار ہاہی، که امتحان کاکوئی طریقیاس میں اختیار نہیں کیا جاتا تھا، اس پ لیا ہو ناتھا۔ بہ سے ہوکہ دماغوں کو لوکھلادینے والے لفظ امتحان کے نام سے توکوکی چیز سارے يبالنهب مروح تفي ،اسى قدر بوكھلا دينے والالفظ كەكم زوراعصاب والے كتنج كيّے ايلے ہن' جوبرسال اسى لفظ كے دباؤ سے مضطرب موكرا بنى صحبت كھو منطقتے ہيں۔ يدمبالغنه بي كم مدقق قوں اورسلولوں کے گردہ میں ایک بڑی تغدادان بتیمت طالب بعلوں کی ہوتی ہو جن کے پیے امتحان ادراس میں ناکامی کی دہشت بسااو قات کسی عربیں مرض کامقدمہ بن جاتی ہو۔ مگر درس کے جس طریقہ کی تعبیر بجٹ و تحقیق کے لفظ سے کی باتی تھی ، آپ نے سجھا ال كاكيامطلب تھا، شايدُيں بوكچه كہنا جا سنا ہوں بجائے خو دبيان كرنے كے ايك تاريخي وا تعركو <mark>پیش کر دیتا ہوں ، بہی واقعہ آپ کو تبائے گا کہ جس عہد کے متعلق باور کرایاجار ہاہو کہ کچھ شہوناتھا</mark> اس وقت کیا کچھ نہوا تھا۔ یومبدشاہجہاں کے شہورعالم للاعبدالجیکم سیالکوٹی کے درس کا قام ہے۔ مولانا آزاد نے باٹرا لکرام میں اسے نقل فرما یاہی -قصه کاخلاصہ نیری کمبلگرام کے رہنے والے ایک سیر میر آمکیں مختلف علقہائے درس سے استفادہ کر لے سے بعد آخریں وہ ملّا عبدالحکیم سیالکوٹی کے حلقیس پہنچے، ملاصاً ا سے میرصاحب نے عض کیا کہ مجھے کوئ وقت دیا جائے تاکہ جو کتابیں آپ سے پڑھناچا ہتا موں ، پڑھ سکوں ، ملاعبدالحکیم نے اپنے وقت نامہ کو دیکھ کرکہا کہ ‹‹ از بچوم طلبه گنجائش وقت علیحده نیست بگرا ری که ساعت مبن فلان شخص اختیار افتد ۴ مطلب په تھاکەعلىجەدىمېق بيڑھانا نوتنگى وقت كى د جەسسے دىشۋار بېر-البىتە ڧلال طالب العلم

کی جماعت میں متر کیک ہوکر تم من سکتے ہو <u>بمیر صاحب</u> آچکے تھے اس پر راضی ہو گئے ، مسن

کی بات اب بہیں سے شروع ہوتی ہو، اس زمانہ کے لیے توشاید یہ کوئی نئی بات نہ ہولی ناس وقت یہ بات بھی کہ چند ہفتے گزرگئے اور میراسا کیل نے کسی تھم کی پوچھ کچھ، اعتراض وسوال المامیا سے اس عوصدین ہیں کیا، وہ عصر حاضر کا گونگا درس تو تھا نہیں کر سالہا سال گزر جاتے ہیں، اولہ شاگر دوں کی زبان سے استاد کے کان میں کوئی لفظ نہیں پہنچتا ۔ استا دو اس پر، تلا فہ براسی پڑکھ شے ہوکر اُستاد نے تقریری بیٹے بیٹے جب چاپ شاگر و دوں نے ان کی تقریر میں لی ، یا کم از کم شنے والوں کی صورت بنالی، درس تتم ہوگیا ۔ حاضری دے کر طلبہ درس کے کمرے سے باہر زیکل گئے ۔

یہ تواس وقت ہور ہا کی المین جمد کے متعلق کہا جار ہا ہو کہ شاگر و دل کی قابلیت کے جانجنے کاکوئی طریقہ اساتذہ کے پاس نتھا، یہ اسی زمان کی بات ہی کہ کسی قدیم ہمیں، بلکہ ایک نو دار دطالب علم کا یہ رویہ کہ اس نے کوئی بات ہمیں پوجمی اُستاد کے لیے نا قابل بردا ا بن گیا ، حالانکہ احتال تھا کہ ابھی نئے ہیں، اُسمتہ اہستہ مانوس موں گے، ابھی پوجھنے میں موسکتا ہو کہ جاب مانع ہو، لیکن طَلَّ عبلہ کھی ہے مند رہا گیا۔ میرصاحب کو مخاطب کر کے درمافت کیا،

« دنهاگزشت گاہے حرفے از شامر بر رز د ؟

اب میرصاحب کی پیطالب العلمان اوائمتی ، ملاصاحب نے متعقل وقت دینے سے انکا ر کرتے ہوئے بیچ کہا تھا کہ " فلال کا سبق مُن سکتے ہو " اس "سن سکنے "کے لفظ کو اُ مخول کے گویا کچڑ لیا تھا، جو ملا صاحب کے مذکورہ بالاسوال کے جواب میں بوئے ، کہ مجمعے تومرف سننے رسمتا کی اجازت ہی اس لیے بولنا اپنے لیے مناسب نخیال کیا. ملا صاحب کی تازہ تو تجہ کو د کھے کر میرصاحب نے بھر عرض کیا کہ اگر نقیر کے لیے کوئ متقل وقت دیا جاتا تو میری بڑی آ رز د بوری ہوتی ۔ بگرام سے ایک شخص مرف علم کی فاطر سیالکوٹ آ یا تھا، ملا صاحب کو ان کی خوالی بی اور بولے کہ اور طلب صادق کے جذبہ پر دھم اگیا۔ اور بولے کہ " وراي ايام بين العصر والمغرب فرصة ست برائي سن شامقرد كرديم ال

اس زمانہ کے اسائدہ جوسفتے ہیں کہ مہنتہ میں دس گھنٹے اور پندرہ گھنٹے پڑھ اناہمی اپنے لیے بار سمجھتے ہیں، کیا کہ من رہے ہیں، وقت عصرا در مغرب کے درمیان دیا گیا۔ طرز بیان سے معلوم ہوتا ہو کہ ملا صاحب کا میہ وقت اتفاق سے اس زمانہ میں خالی ہو گیا تھا۔ در نہو گا اس میں مجی کچھ نہ کچھ شغلہ پڑھنے پڑھانے کا جاری دہتا تھا۔ خیر ہی وقت مہی میرصاحب کے لیے مقرد ہو گیا۔

مبق منروع ہوا، اور دہی بحث کے طریقہ سے شروع ہوا. مولانا غلام علی آزاد کا بیان ہو کہ

‹‹سيدروزوبگر درمېتقل شروع كردو كجدث وگفتگورا كائ رسانيد كدونت فازشام رسانيد "

مطلب بہی کہ سیر صاحب نے طاصاحب سے اپنے سی شبر کا اظہار کیا۔ طاصاحب نے جواب دیا سید نے اس پر مھر کوئ سوال کیا سوال وجواب کا پسلسلہ آننا دراز ہواکہ مفرب کی نماز کا وقت آگیا، نمان کے لیے درس ملتوی ہوا۔

مه مولوی رعبه انحکیم ) نمازا داکر ده بازمتوجه درس شد ا

بحث پهر حيوري اور جاري دېي تاآنکه

«تا **نمازعشا گفتگو بجال بو**د »

عسرے مغرب اور مغرب سے عشاکی نوبت آئی ، ملاصاحب نے اپنے عزیزا در مونہارشاگر د سے اب معدرت کی اور فرمایا کہ

سفروا اول روزبايد الدورس إئ ويكرراموقوت كرده اوالحقيق اير بحث يردازيم "

ے اور برکوئی تعجب کی بات نہیں ہو، کچے زیادہ دن نہیں گزرے ہیں، نودا ہے اساد صرت و لاہا برکات احد سہاری وطنا فوئی نوا کو مد قدل و کھیتار دا اور میرے دفقار درس جو ہند و صنان کے طول دوخ ایس موجد سوں کے وہ شہادت دے سکتے ہیں کہ حضرت علاد مرقد وہ اور است کی تعرف است کا جدت کے مداند مرکز در ایس کی تعرف است کی مواندار می محد بات مجدد العن ان فی علی سے مدت کی عرفیادہ مرکزی نادہ میں مدت الم شرک ہے تا ہے در العن الله میں منا ہو کہ درات کے دمن دمن کی ارو بدتو اس زمانہ کی بات ہو جب حصرت کی عرفیادہ مرکزی تعرف دوندا ہے کہ است میں منا ہو کہ درات کے دمن دمن کی اور بدتے کے سیس میں میں حدد دنی میں ما مدد تی میں کو است کے میارہ بارہ کے مین بارہ کے مین میں مدد اللہ میں احداد فی میں مدد اللہ میں است کے میں دوند اللہ میں احداد فی میں مدد اللہ میں است کے میں دوند اللہ میں احداد فی میں مدد اللہ میں است کے میں دوند اللہ میں است کے میں دوند اللہ میں است کے میں دوند اللہ میں احداد کی میں مدد اللہ میں احداد کی میں مدد اللہ میں احداد کی میں دوند کے میں دوند کے میں دوند کے میں دوند کی میں دوند کے میں دوند کی میں میں است کے میں دوند کی دوند کی میں دوند کی کو میں دوند کی میں دوند کی میں دوند کی کے دوند کی کر دوند کی کو میں دوند کی میں دوند کی میں دوند کی میں دوند کی کر دوند کر دوند

مین کل پر بات رہی، اور میم مصاحب کے ساتھ خاص رعایت کی گئی کہ کل دو مروں کے اسباق کو لمتوی کر کے تھاری اس بحث کو طے کروں گا جسب دعدہ دو مرے دن پھر بجٹ کا بازار گرم ہوا "سبد حافر شد و طلبار دیگر نیز حافر شدندواز چاشت" استواء ددو ہر ) بحث قائم بود " گر بات ختم مذہوی ، مولانا غلام علی آزاد کا بیان ہوکہ

«سدد درمتواتر بريسنوال كرشت وسلسله بحث انقطاع نه يديرنت» منطيع

ئیں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ جس امتحان کی لوگوں کو تلاش ہی، اس زمانیس اس کاطریقہ
یہی تھا، طلبہ کو کتابوں سے الگ کر کے امتحان گا ہوں میں سادہ کا پی دے کر اس لیے بٹھا یا
تو نہیں جا آیا تھا کہ خام و نیم بخت غیر منہ ضم معلومات کا جو ذخیرہ کسی نہ کسی طرح دما غوں بیں جمر
لیا گیا ہی، اس کو اگلوالیا جائے ۔ بلکہ طلبہ کا فرض تھا کہ سبق پیٹے سے پہلے ہرستن کے متعلق
وہی طریقہ کار اختیار کریں ، جس کی طرف حضرت شمس الدین مجیلی بن مجیلی کے بیان میں اشارہ کیا

گیا ہو، یعنی

«شهات تحقیق می کردیم، و آنچه اوازم ان مبقها بووے از شهات دقید و سخصر می کردیم " علیہ ۲ اس اس کا نام " مطالعه "تھا مسلد کے بیان کرنے میں مصنعب کتاب نے جوطر نیقیز بیان اختیار کیا ہی، اس کے ایک ایک لفظ پر غور کرنا ، اس برجواعترا منات ہوسکتے ہوں ان کو بہدا کرنا اس کا نام دو شھات ، تھا بیان میں کس حد تک جامعیت اور ما نعیت ہواس کو جانجنا ، اس کے لیے جن قیوداد رشرائط کے الفاظ کا اضافہ کیا گیا ہوان کو پر کھنا ، کتاب کی عبارت کے سواخو دسٹلہ میں جو بچیدگیاں موں ، ان کو خود سلجھانا ، جوز بلجھ سکتے ہوں توان کو اُستا د پر بیش کرنا الغرض فو مسئلہ برا درجس عبارت کے دریعہ سے سئلہ اداکیا گیا ہی ، اس پر اپنی اپنی حد تک حادی ہوئے کی کو سنسٹ کرنا ، اس کو سنسٹ میں جو نقص دہ جلسے استاد سے دوزانداس کے متعلق دریا فت کی کو کو شخص کرنا ، اس کو سنسٹ کرنا ، اس کو سنسٹ میں جو نقص دہ جلسے استاد سے دوزانداس کے متعلق دریا فت موننا انوار اللہ فات حقیقی بھانبے منعتی رکن الدین مروم سے یہ کہتے ہوئے کہ منظم طالب میں موانا انوار اللہ فات مرحم کے مطالعہ کا کیا طریقہ تھا بجنسہ ان کے الفاظ میں بینقل کیا ہی ہوئے مطالعہ کا کیا طریقہ تھا بجنسہ ان کے الفاظ میں بینقل کیا ہی ہوئے مطالعہ کا کیا طریقہ تھا بجنسہ ان کے الفاظ میں بینقل کیا ہی ہوئے کہ مطالعہ کا کیا طریقہ تھا بجنسہ ان کے الفاظ میں بینقل کیا ہی ہوئے کہ مطالعہ کا کیا طریقہ تھا بجنسہ ان کے الفاظ میں بینقل کیا ہوئے۔

در مم کوشش کرتے تھے کہ مغمون کی صورت سے مطالعہ میں طبہ جوائے ۔ طریقہ یہ تھا کہ بہے عبار و ترجمہ کی جانب توجہ کی جاتی تھی جو نئے الفاظ آتے تھے ان کو نفت کی مدوسے طلی جاتی ، پیرطلب کو تجھنے کی کوشش کی جاتی ۔ اگر ایک دفعہ صورت طلی تہوتا تو دوبارہ سبارہ سبی کی جاتی ۔ اگر کو کی اتنا کی شکل بغمون ہوتا ہو سی بہم کے بادجود سجو میں نہ آتا تو دل میں ایک خلش رہی جب ، شا ذر مولا اعبد المحی فرق کی کو کی ترت اللہ علی رست اللہ علی اللہ اللہ علی اللہ اللہ اللہ علی اللہ اللہ علی اللہ علی اللہ کے معدل کھی تک کے معدل ک

"ات ذی قدر دمنزلت معلوم ہوتی تھی کہ جو مفنون گھنٹوں میں مل نہ ہوسکا تھا استاذ نے دراسی دیرمی کا کہا ۔ یہ بھی مولانا افزار اسٹر خال ہی کا بیان ہجرا دراس سے میر سے اس قول کی نائید ہوتی ہو کہ درس کے اس طولقہ میں استاذ کا بھی امتحان ہوتا رہتا تھا۔ آخر میں مولانا کے الفاظ اس فقرہ پرختم ہوئے ہیں کہ "جب استاذ سے مطلب معلوم ہوتا تھا قد فرط مسرت سے ایسا معلوم ہوتا تھا کہ کہیں سے بیش تمیت خزاد بل گیا ۔"

اور بهتماه وهلى ذوق جو طلبين درس كاليعجب وغرب احول تدرُّ البيداكر دنيا تقاءاس طرنقيت پڑھنے کا ینتیج تھا کہ فاکسا رمولانا اتوارانشہ فال مرحوم کے اس حلقیس بطور استفارہ کے حبب کے دن کے لیے مٹریک ہواجس میں مولانامروم فقوحات کمی جبی سخت وکرخت کتاب کا درس دیا کرتے تھے توجرت ہوتی تھی کئتی آسانی کے ساتھ اس عجیب و فریب پیجیدہ کتاب کے مشكلات كرباتون باتون مي وه يانى باكر تجهادية تح دحة الله علىدو تعتمال و بغفواند برحال طلبه مطالعه کرتے ہیں یانہیں، اساتذہ اس کی یوری نگرانی کرتے سے کہ دہ اس کام کو رنے ہیں یانہیں ۔ اور اس کا پتر « طریقہ مجت » سے چل جا مانھا ، یعنی سوال وجواب جو اُستادوں سے اورشاگردوں سے ہوتا تھا، اسی سے معلوم ہوجاتا تھا کہ کون طالب العلم تیار ہوکر آتے ہیں، اور کون بذیر کسی تیاری کے مٹھ گئے ہیں۔ آپ نے دیکھا کہ میراساعیل نے ب کوئ بات ہمیں پر حیی تو فوراً ملآ صاحب نے لاکا، اور یہ کوئی خاص بات مزتھی مااللجلم اگرچنددن مجي حيب ريا فورا اسالذه اس كى طرف ستوج مرجات، ادر مجبوركرت كررد وقلى وال وجواب میں وہ حصتہ لے ۔اس کا ایک فائدہ دہی تھا کہ خو دفکری کے ساتھ ساتھ دوم صنفین دمفکرین کی ہاتوں کے مجھنے کاسلیقہ دن به دن بہتر ہوتا جا آناتھا۔ اسی لیے طلبہ پیخت ناكىدكى جاتى تفى كرمطالعه كے وقت وه كسى تشركى نوف يا حواشى و غيره سے فائده نه أعظائيس -سی طالبالعلم کے متعلق اگر استاد وں کومحسوس ہوجا تا کہ یہ مطالعہ کے وقت حاشیہ وغیرہ کھیے كاعا دى مې، تواس سے سخت ناراضگى كا اظهار كيا جا نا . بقيبنة السلف حضرت قارى عبدالرحمن پانی تی جومولانا <del>حالی</del> کے اُستاد تھے ان کی سوانے عمری میں لکھا ہو کہ اپنا فقتہ خودیہ بیان فرائے تھ م مجين كا فرمانة تعاو في كى ابتدائ كتابين والدين سے يرصق سف ايك دن مطالعه الي طرح نبيس كيا تعااس بروالدصاحب فيسبق نبيس برط صايامجع آنناغم مواكد رات كوكها نانهيس كعايا وذكره وعالية بچِیں کی اتنی نگرانی مطالعہ کے معاملہ میں کی جاتی تھی اس سے قیاس کیا جاسکتا ہو کہ بڑوں کے ساتھ اسانده كاكياد نك بوسكتاتا.

اورد وسراایم فائده بحث و تحقیق "ے اس طریق رس کایا تھاک اسادوں کو است شاگردول کی فابلیت کا پته چلتارتها تھا سوالات ہی گہرائی، شکوک و شھات ہی قوت جتنی زیادہ بموستى جاتى تتى سجها ما ما تھاكداسى حد ك وه علم ميں ترقى كر را بى يىرى نزدىك طلب كااس ذريعة امتحان بھی ہونارہتا تھا۔ مگریدایسا امتحان تھاجس میں طلب کوعلم کے امتحان کا ہوں میں اس نظرست نہیں دیکھاجا آاتھاجس نظرسے چور دں اور ڈاکو وں کولیس والے دیکھتے ہیں ۔اس امتحان کے یے قطعاً کارڈکی حرورت نہوتی تھی۔ شاس میں سوالات کے فاش ہوجلنے کا خطرہ ارباب جا لولگارہاتھا، ناس امتحان میں سالان لاکھوں روبید کے وہ مصارف عائد موتے تھے جن کا کیں نے پہلے ذکر کیا ہو، مذامتحان کی دمشت میں طلبہ اوران کے والدین مبتلاموتے متعے کھا نتیجہ کاون نیتجہ کاون نہیں بلکہ طالب علم اوراس کے ماں باپ بلکہ شاید سارے خاندان کے یے وہ قیاست کادن ہونا ہو، نہ طالبالعلوں سے کتابیں چھینی جاتی تھیں، نہ ان کواس پر عجبوركيا جآناتفاك جيس بندرجلدى جلدى كرك ابن كلول مي جين كودان وباتي اسی طرح شهیک ده امتحانی معلومات کوجلدی جلدی دماغوں میں کسی طرح تھونس لیں اور امتحان گاہوں میں جا کر اُگل دیں ادر اس کے بعد مجی بسا اوقات ہوتا ہی ہو کہ اکثر نا قابل در جابل او سحجفوں نے معلومات کے تکلنے کے اس فاص طریقدیں مہارت ماس کی ہو، وہ توکامیاب اورعموً الچھے نمبروں سے کامیاب ہوجاتے ہیں الیکن اچھے اچھے وہی طباع وینے والے جوامتحانی کر تبوں اوراس کے خاص تدبیروںسے نا واقف میں باوجودقابل لائق ہونے کے بسا ادفات ٹری طرح ناکامیوں کا شکار ہوتے رہتے ہیں بہتوں کی محت دل د دماغ پر اپنی اس غیرمتوقع ناکامی کانهایت خراب اثریز تا همی خصوصًا حب ان کم أنكهول كےسامنے

ابلهال دا مهر شربت زگلاب و قندرست قت دانامهم از خون جب گرمی مینم اسپ تازی شده مجروح بزیر یا لان فوق زری مهمه در گردی خرمی مینم کانظارہ پین ہوتا ہی۔ اور یہ ساری خرابی استحان کے اس اس اسوختائ "طریقہ کانیجہ ہی جو زیادہ اسے نے یادہ ان بچوں کی حد کمب مغید ہو سکتا ہی ، جن کا د ماغ بجلے سوچنے اور سیجھنے کے حرف یا دکھرنے کی صلاحیت اپنے اندر رکھتا ہی ، کہتی عجیب وغریب بات ہی کہ استحان لیاجا آ ہی ، قابلیت کیا در نکری گہرائیوں کا اور لیو جھا جا آ ہی کہ کم کو اپنی آموخت اور سیجھی موئی بالوں ہی سے کہتی بیک اپنی دوئی کو نہ بدلے گی ، مجبوراً کمتنی بات ہی دوئی کو در تی کو نہ بدلے گی ، مجبوراً کمک بین نضیبات ، اور بلندی کا معیارا متحان کا یہی آموختا کی طریقہ رہے گا۔ اس کی وجہت خون جگر کو قوت بنانے پر اگر کوئی مجبور ہوا و تیالان "کے یہنے تازی گھوڑ وں کو مجرور موا و تیالان "کے یہنے تازی گھوڑ وں کو مجرور موا و تیالان "کے یہنے تازی گھوڑ وں کو مجرور موا و تیالان "کے یہنے تازی گھوڑ وں کو مجرور موا و تیالان "کے یہنے تازی گھوڑ وں کو مجرور موا و تیالان "کے یہنے تازی گھوڑ وں کو مجرور موا و تیالان "کے یہنے تازی گھوڑ وں کو مجرور موا و تیالان "کے یہنے تازی گھوڑ وں کو مجرور موا و تیالان "کے یہنے تازی گھوڑ وں کو مجرور موا و تیالان "کے یہنے تازی گھوڑ وں کو مجرور موا و تیالان "کے یہنے تازی گھوڑ وں کو مجرور موا و تیالان "کے یہنے تازی گھوڑ وں کو محرور میں مورد کی میالان اسے تو ہونے دیکھیے تاری گھوڑ وں کو مجرور موا و تیالان "کے یہنے تازی گھوڑ وں کو مورد کیالی کیالی کیالی کیالی کیالی کا کھوڑ وں کو میالی کیالی کیالی کانور کیالی کیالی کیالی کیالی کیالی کو کھوڑ وں کو مورد کیالی کی

جس زماندگا ذکرئیں کر رہا ہوں ، اس بس کوئی شبہ نہیں کہ اُستاد کے سامنے ہجٹ و تحقیق ، کی صلاحیت کوظا ہر کرنے کے لئے طلبہ کو مطالعہ میں کا نی محسنت کرنی پڑتی تھی ۔ کہ اپنی جماعت میں انتیاز کا سارا دار و مدار ہی اسی پر تھا ، شیخ محدث اپنی طالب علمی کا حال من کرتے ہوئے ارتفام فرماتے ہیں کہ

، درا ثنائے مطالعہ کم وقت از نیم شب درمی گزشت والدم قدس سرہ مرافریاد میزدہ باباچہ کانی " یعنی آپ کے دالد کو رحم آجا آبا اور کہتے کہ کب ٹک جاگوگے ۔ شخ فرماتے کہ والد کی آ وازگن کرفی الحال " درازمی کٹ بدم "یعنی نبیٹ جائے لیکن کیا ہو گا اس کی فکر سولے کب دیتی تقی ، فریاتے ہیں کہ

رة ادروغ نه شو د مي تفتم كه خفته ام چه ي فرماييند "

مگرنخچر درماز مرآ

د باز بری شدم ومشغول ی شدم " شخ بی نے بیمی لکھا ہو کہ

« چند بار د شار وموی سرآنش چراغ در گرفته باشد د مرانارسیدن حرارت آن مجرم دلماغ خبرنه"

بلاشبه یه انهاک شیخ کا فیرمعولی تھا، اگر پہاس زمانہ میں یہ شالیں چنداں فیرمعولی نہتیں۔

الکی محنت کا یہ بار صرف امتحان ہی کے چند و نوں میں اکھا ہو کر نہیں پڑتا تھا بلکسال
کی ساری را توں پر یہ بار بنبطا ہوار ہتا تھا کیوں کہ امتحان کا پیلسلہ تور و زا نہ جاری تھا ۔ اس کئا ہم ہو کہ طلب کے دل و و ماغ پر اچانک امتحان کا بوجھ چند محدود د نوں میں جو پڑجا تا ہی اور
اس کی وجہ سے صحت و تندرت کی کو جو نقصان مین چتا ہی اپنج سکتا ہی تھینگا اس سے وہ محفوظ اس کی وجہ سے سے سے دہ محفوظ میں متحان سیام کریں یا نہ کریں ، لیکن اس زمانہ میں طلبہ کی قابلیتوں میں باہمی تھا دت کا اندازہ اسی سے مونا تھا ۔ مولا نا غلام علی آزاد

"مباحثه" سے وہی" بحث وتحقیق" کی طرف اشارہ ہوجس میں انتیاز پیداکرنے کے لئے مطاقہ ایک ناگز برضر ورت نفی حضرت سلطان المشائخ کے تذکرہ میں عمومًا یہ لکھا جاتا ہو کہ طالبعلی کے زمان میں

« بخطاب بحاث دمحفل شكن مخاطب كشت » مــــُنـا تذكرة الاوليار

یعنی اُستاد وں سے ردوقدح سوال وجواب کرنے، اور شبھات و خدشات پیش کرنے میں آپ کو خاص امتیاز ماس تھا، اس لیے آپ کا نام ہی طالب طوں یں مولوی نظام الدین "بحاث" ہوگیا تھا "محفل کن" سے شایر مرادیہ ہو کدرس کی محفل میں اساتذہ کو اپنی طرف متوجہ فرالیتے تھے۔ لکھا ہو، کدان ہی وجوہ سے

«ميان متلمان رطلبه) تيزطبع دوآنش مندان كال منهور كمثت ال

گویاای" بحاثی اورمحفاتشکنی "کے ان امتیازات نے آپ کو خصر صللبا در نقار درس ہی ہیں بلکہ" دانش مندان کامل " یعنی اس زمانہ کے اساتیذہ اوراہل علم میں مشہدر کردیاتھا کہ امتحان اورطلبہ کی اندرونی لیا تت و قابلیت کے جانچنے کا اس وقت یہی طریقہ تھا۔ اور اب مجی اگر

وچاجات تواس سے بہترط رفقہ اعلی جماعتوں کے طلبہ کے استحان کا اور کوئی نہیں ہوسکتا۔ اور سے پوچھیے تو استاد در کی قابلیت کے جانچنے کا بھی یہ ایک کارگر طریقہ موسکتا ی طلبیجی چاپ رة وقدح کے بغیر سنتے رہیں اوراً سناد کے جوجی میں ایک ان کے سلمنے تقررًا کچھ بول کریا تحررًا کچھ کھواکر چلاجائے بیخودہی سوچیے کہ اس سے کیا اندازہ موسکتا ہو کہ پڑھانے والے کامطالع کتنا وسیع ہی، اس فن کے اندر جے وہ پڑھار کا ہوکتنی حذاقت استاذ کو حال ہو، ہی وجہ ہو کہ عہد حاضر کے گوئے درس میں بسا او فات اساندہ کو سشنٹن ہیروی کرکے تعليم گاہوں بين گس جلتے ہيں ۔ چ نکر عربھراليسے شاگر دوں سے معاملہ بڑتا ہے جن كافرض فرخ مُننا ہو،اس لیے ان کی اسل تعیفت جیبی رہتی ہو مخلات اس نمانہ کے جس میں «مطالعاور احثه البعلم كا مرورى جُز تعا - غام اور كيح أستادون كازياده دن تك عليي عهده رباقی رسناتشکل مونانها بچندی دور کے بعد جتنے پانی بیں وہ موتے اس کا لوگوں کو پت چل جاآماتها . لما عبدالقادر بداؤنی نے شخ عزیز اللہ کے ذکر میں لکھا ہو کہ طلب " بار إ امتحان ميش امده اسوالوالمنع في كا متحان لين كي ايس والات كرت بن كا داين لهاى آوردند تنح مشاراليه دروقت زديك مجية كرى جوابنهي بوسكا ليكن شيخ موموف درس ك أفاده معاهل ماخت ومتات برادني وتتبي ان سوالون كواسي وتت مل فرادية آب خیال کرسکنے ہیں جس طریقہ درس میں سوال دجواب کا حی طلب کو اتنی فیا منی سے دیاجاسکتا مِوكة بِّن بِّن دن بك ايك بئ سُلاس اُسّاد وشاكرد اُلجِهے ہوئے ہيں ، جيسا كه مَلاَ عبدالحكيم اور مراسماً يل ك قصدي آب أن يك الرج السامة الوهبت كم ها بكن اس الدازه كيا جاسكتا ہوكر" سباحثه" كے اس طريق كوہمارے نظام تعليمين كتى ائميت كال تھى اس زماند میں خام کا روں کے بیلے یہ نامکن تھاکہ مجازی ڈگریوں یا اسناد کو کے تنخواہ کی لاہے میں تعلیم جيدائم كام كواب القبيلي بالفض تهور سكام في كركوى تمت كرسي ليتا تعا توطلباس لوزياده دن تك تهيرن نهي ديت تع -

فلاصد به کو کلیدا در اساتذه دونون می کامتخان کابمی ادر علی جدد جهد کوتیزی تیز ترکز نفی کابمی ادر علی جدد جهد کوتیزی تیز ترکز کنی کابمی به واحد طریقه تفا ساتوی ادر آنهوی صدی بی اسلام کے مغربی مالک دمین اندلس مراکش وغیره) می تبلی انحطاط کا تذکره کرتے ہوئے ابن خلدون نے اپنے مقدم میں الکھا ہ

فتجل طالبالعلم منهمد بعدل دهاب ترداس مكك والبام كوياؤك كدان كالركابيت وصته

الكثابرمن اعارهم فى ولازمن الجالس مجلس لاين تعليم لبول بعي صوت كوت اور فالوثى ك

العلية سكن تالاينفطون ولايفارضى ساتفرركيان اس الدريكرده انجبولي مجنبي است

وعنائتهم وبالحفظ اكترون الحكجة مفاوضيني وال وجابيني كرت ان كي قوزياده تر

فلا يحصلون على طائل من ملكة فيرفرورى وريريادك ووفع في مون برتى بواس

التصرف فى العلم والتعليم - كوكن ان كوكال بهي بوالين علم رتيليم ب ذوسي

(مقدر صنالة) مستمحضا ورتعرف كى قابليت اور لمكراً ن يى بيدانهين وا

اس بنیاد پراس نے اپنی دائے یظم بندکی ہوکہ

والسرطرق هذه الملكة فتق اسكدادها بيت ك عال كف كاتسان ويقيي بوك

اللسان بالمماودة والمناظرة في تنزان وال دجواب ورمناظره كي يعلى مسائل بي كول

المسائل العلمية فحوالل ى يقل عبد المسائل العلمية في الله على المسائل العلمية في الله على المسائل العلمية

شاغاً ويجصل مواهماً و منت محادرج مقدري وه مال موجالا بو

بروی زمانه وجب عام مشرقی ممالک خصوصًا مند وستان کی تعلیم مین «مفاوضه اور محاوره ،

مینی دہی «مباحثه "کاطریقه درسوں میں جاری تھا۔ <del>ابن فلدون</del> کی شہادت ہو کہ مشرقی

مالك ك ابل علم كى اعلى قابليتون ادر على ملكات كو ديكيمر

فيظِن كثير من دحالة اهل المغرب طلب عمر في جولاك مزع شقى مالك كي طرف الدارات من في مالك كي طرف الدارات من في الم

الى المشرى فى طلب العلم ال عن الم ماتين ان ين يغيال بيدا بركيا بوكومش كاشد

على الجملنة أكبل من عفى له هل كعقول مغرب دالول كي تقلول سے نياده كامل ميں اور المغرب وانه مراشد بنه اهمة داعظم يكده لوگ ظمت دانش مين مغرب دالول سے نياده مجترب كي مشرب دالول سے نياده مجترب كر مشرق دالول كي نوس نافق من مغرب الافق من نفوس سے نياده كامل ميں اور ان دونول مين مقص د كمال كا المناطقة الكمل بولية تقال دن الناس مين ميك دونول كي حقيقت مي كمال و من المناس مين مين اور ان كر دونول كي حقيقت مي كمال و مناوس بهد في حقيقة الدنس النية ملاتا النافوس بهد في حقيقة الدنس النافوس بهد في حقيقة الدنسانية ملاتا النافوس بهد في حقيقة الدنسانية الكان النافوس بهد في حقيقة الدنسانية المناس بهد في حقيقة الدنسانية المناس بهد في مناس بهد

میساکه چاہیئے تھا ابن خلد دن نے اس خوش اعتقادی کی توتغلیط کی ہی ۔ اور وجہ دہی تبائی ہو کہ شرقِ والوں کی تعلیم کاطریقہ بہتر ہی در طلبہ وہاں گونگے بناکر نہیں رکھے جاتے ، اسی کیے علمی ملکہ ان میں زیادہ راسخ اور استعدادان کی زیادہ بالغ ہوجاتی ہی ، اور مغرب والوں میں اس کی کی ہی ہے۔

دا تعدیہ بوکہ تعلیم کا یہ نکتہ مسلمانوں کے سلمنے شروع سے تھا، حضرت عرض کا تنگر تعالیٰ عند اور ابن عباس کے قرب کا تذکرہ سی موقعہ پر کیا گیا تھا مِنجمله ادر باتوں کے ابن عبا کو دوسر سے صحابہ کی نوجوان اولاد پر حضرت عمر چوتر نیجے دیتے تھے اس کی ایک وجہ آپ نے یعنی بیان فرمائ تھی، جیسا کہ بخاری کے حاشیہ میں مصنعت عبد الرزاق سے یہ اضافی تقل کیا گیا ہی ۔۔

اعاده یا کرار در مطالعه اور مباحثه " کے سوائیسری خصوصیت مارے تدیم ورس کی ده چیزتھی جس کی تعبیر کچھلے زمانہیں دواعادہ سے لفظ سے کرتے تھے ،ادھر کچھ ونوں سے اب اس کانام مد تنکرار "موگیا ہی بیٹنے محدث دملوی نے اپنے تعلیی مشاغل کا ذکر فرماتے ہوئے جويبلكها سرح د· احاطه اوقات، دشول ساعات به مطالعه دَند کار دلجن و مکرار سرحیاز کتب خوانده باشد ٌ م ۳۱۳ اخار اس بی بجث و تکرار " سے ان کا اشارہ درس کی اسی خصوصیت کی طرف ہی برولانا شبلی خمانی اپنی كتاب الغزالى يس درس قديم كاس طريق عمل كى تشريح ان الفاظيس كرتے يس : -· اس زمانین نامور علماء کے ہاں مول تھا کہ جب وہ درس دے چکتے تھے توشا گردوں میں جو سب سے زیادہ لائق ہوتاتھا دہ باقی طالب علموں کو دوبارہ دریں دیتاتھا ، ادراُ شاد کے تائے ہوئے مناين كواجي طرح دين نشين كرآناتها يمنعسب عن كومكل بونا نفا اس كومعيد كيت تفي اعلا الغزالي ابن بطوط نے بھی اینے سفرنامہیں بغداد کے ایک مدرسہ کا ذکران الفاظیس کرسائے بعد المك مستذالمستنص بدونسبتها الى مدسمتنصريك ايرالمين المستعمالة ابجعر امبرالمي منين المستنص بالله الى جعفى بن المراونين الظاهر بالمرالينين كى طون ميداس بن امبرالم منين الظاهرين امبرالم مهنين الناس مرسين جارو نقبي مكاتب كتليم برق مني برزيب وعدا المتلاهب الاردن لكل فاهب الوان فالمسيل كدرس كيد اك فاص الوان مجدس مي جودي وم وضع الذن ملي وحلوس الدمرس في فينة كى مكِدرس كى مكر يج وج كؤى كـ ايك قبرس ايك ك خشب على كمهى على البسط ويقعل اللهم للمتحس بيثيفيه بر،جب پرفرض بجيارت بيء اي يركون قارسے علىبد بالسكينة والوزفاد لابسا ثيابل والمعما بيمتا بوسياه كيرك ادرعامه بانعكر مرس علوس فهام والمج اعاده ا درّ مکرارکے اس دستور کا تذکرہ ان الفاظ میں کیا ہو وعلى يمينه ويسار لامعيلان بعيدان ادداس کے دائیں ادر بائس جانب دومعید بیٹیتے ہیں جان كل مايملي علبيد . رمل ابن بطوط مئان المستجون وسراتيس جي اشاذ شار ون وديما محد

<del>سیبرشرمین جرجانی کے متعلق اسی اعادہ و</del>نکرار کے سلسلیس ایک قصتہ شہور ہو ح<del>س</del> ملوم ہوتا ہے کہ اس زمانہیں اعادہ اسبان کی کیا صورت تھی کہتے ہیں کرمیرصاحب پڑھنے کے یے قطبی کےمصنف علام قطب الدین دازی کے پاس اس دفت پہنچے حب وہ ہیر فرتوت ہو <u>چکے ت</u>ھے ۔ علامہ نے بڑھالیے کا عذرکیا ، اور اپنے ایک شاگر دمبارک شاہ کے یا <del>س معرق</del>یج دیا انكان لدعد بدوباكا من صغى كاعلم يسارك شاه علامقطب الدين كفالم تع بجين ساغول حتى كان من سادفا ضلافى كل في سارك شاه كويالا يسا اوريرطايا تااير كرمبارك ا العلوم وكان يدى عى بمبادك شاكا مدرس بوكة اورم علم مي فاض عام طورس ان كو وگ مبادک شاہ منطقی کے نام سے موموم کرتے تھے۔ المنطقي - منتاح متي ع ١ كبكن خداجك ني كياصورت بيش م كي كرمبارك شاه ني ميرصاحب كو اينے علقه درس بي عرف بی<u>ف</u>ینے اور سُننے کی اجازت دی ۔ پوچھنے اور قراۃ کرنے کی اجازت مرتقی ۔ ایک دن <del>مبارک شاہ</del> مات کویہ دیکھنے کے لیے کہ طلب کیا کر دہے ہیں ، بُچپ چاپ نیکلے ، مبرصاحب جس حجرہ میں دہتے سے وہاں سے آوازا مادہ کی آرہی تھی۔بیان کیاجا آب کرمیرصاحب کررے معے ، کتاب کے صنف نے تواس مسلم کی میں تقریر کی ، ادراً سناد نے اسی کو یوں بیان کیا۔ اور ئیں اس سکر کی

سه مسلانون کا این غلاموں کے ساتھ کیا برنا و تھا اس کی شال یہ واقع ہی ہی علام قطب لدین کے میٹون ہی کو کا ماہشے ہوئوں گا میٹن غلام کو اپنے اعفوں نے پڑھا یا اور اس توجے پڑھا یا کر اپنے و تت کے فاصلوں ہیں اسی غلام کا شار مواج حضرت سلطان ہی کے
حوالہ سے میں نے ہندو متان کا فقہ بحی نظل کیا ہو کہ آبور کے ایک قاری صاوبتے اپنے ہندو در نسلاً ) غلام شادی نای کو توان کا اسا تاری بنادی کر دہ شادی مقری کہلا تے تھے سلطان ہی نے مجی کہین میں ان سے پڑھا تھا اور یہ قومولی واقعات ہیں ایس کی کے غلام مکرم ابن عمر کے غلام نافع مدیث کے اساطین میں ہیں۔ اور سے تو یہ کو کرسلمانوں نے مواتی کو جب سلطنت و موکوت کی مسیم یا ہے فقہ وحدث تفسیر کے آئم میں غلاموں کا ایک سلد ہو اس کو عام دستور ہی اس کی ابتدار میرے فیال میں اس وقت موئی جب حضرت مل کو اندوجہ سے کسی نے ایک سلد ہو چھا ۔ کہائے خو دجا ب وسینے کے حضرت نے خواج من بھری کا کہائے ہوئی جب حضرت مل کو اندوجہ سے کسی نے ایک سلد ہو چھا ۔ کہائے خو دجا ب وسینے کے حضرت نے خواج من بھری کا کہائے اشارہ کرتے ہوئے۔ اور کون نہیں جا ان کا کھو منا تب ابی حفید ملوفتی صلا ہے

لقربريون كرتابون مبارك شاه تعيركة ، اوركان لكاكرغورت مسنف سك، ميرصاحب كى تقريركا اندازاتنا دل جيب تفاكه ككهابح لحقدا لبھے تدوالسر ورجیب داقص الیی مسرت ادر فوشی ان کو ہو کی کردرسہ کے في الفناء المدر سنة, منتاح ويهم ج المحت معن من نايض لكاء طالبعلی کے زباندیں | ہمارے نظام تعلیم کی ایک اور قابل فکر خصوصیت جوبظ سرمعولی درس وتدریس کامشغلہ معلوم ہوتی ہی، بیکن اگرسوچا جائے تو کتنے وُ ور رس منافع کی وہ حامل تنی، مطلب یہ کو کمنجلداور دستوروں کے ایک دستوراس زمان میں بہ بھی تھا کہ جمو گا بڑی جماعت کے طلب بعینی اوپر کی کتابیں بڑھنے والے فارغ ہونے سے پہلے، طالب بعلمی ہی کے دنوں میں اس کی کوششش کرتے ہے کہ اپنی پڑھی ہوی کتابیں نجلی جماعت کے طلبہ کو پڑھاتے میں ، خصوصًا جولوگ آ گے جل کر مدرسی ا در پڑ سے بڑ صلنے میں زندگی بسر کرنے کا فیصلہ کیے ہوئے رہتے ،حضرت مولاناعبدالحی فرنگی محلی دحمۃ التّدعلیہ نے اپنی خو د نوشتہ سوانح عمری مين لكھاسىء وكلهما فرغت من تحصيل كتاب شعت جس كتاب كے يوصف سے ميں فارغ موتا، اسى كو فى تدا دىسىد نغى المنتى والسائل صفة برط حانا كميى شروع كرديا ـ علما کا لفظ بتار ہا ہوکہ بیکوئی اتفاقی صورت ایک دوکسابوں کے ساتھ بیش نہیں آئ تھی، بلکہ ہ كتاب كے ساتھ آپ كايبى دستور تھاجى كاپېلافائدہ تو يبى تھاجىساك مولاناہى فرماتے يى -فحصل في الاستعداد الذام في جميع مام عدم ي ميري بيانت بختر بول بلي من الله انعلوم بعون الله الحى الفنيوم می وقیوم کی اعانت سے . اور په وا نعه يېې ، كه علم كو بو يو ن سلسل تازه بتا زه نو بنو صالت ميس ركھنے كى كومشنش كرسے گا -اس کی قابلیت جتنی بھی بڑھتی جلی جائے کم ہو، خصوصًا تخرب کی بات ہو کسی چیزے سمھنے یں اوی بڑھنے کے وقت اتنی درواری محسوس نہیں کرتاجتنی ذمرواری بڑھانے کے وقت

خود بخود اس برعائد موجاتی بی فرخود سجد لینا، ادر سجه کرد دسرے کو سجھا الے کی کوشش کرنا دونوں میں بڑا فرق ہی، مولانا نے لکھا ہے کہ اس طریقہ کا رکا ین پتیجہ تھا کہ

لمبتى تعسر فى اى كتاب كان من مجم كى تاب كر بجن مجل فى دروادى دروادى دروادى دروادى دروادى دروادى دروادى دروادى

اى فن كان حتى انى درست مالمر نبين سوتى تنى، خاد كۇنى تى كاب موادكىي فن كىمۇختى

ا قرَّى ه حضرة الاستناذكنشرج الاشألاً كداس شقى بنياد بِالسي تماد ل وَيُن فِرْحاديا جنور الشمالة الله المعالي المستقل المعالي المرات المعالية المعالية

ودسائل العروض . ادرافق أبين طبيعي قانون تينع ، عودض كارساله

ولانا مرحوم نے بے بڑھ جن کتابوں کے بڑھانے کا ذکر کیا ہر، جوان کتابوں کی خصوصیتوں سنا دا قفين، وه كياندازه كريكتي بين كدوه كياكم رسين "الافق البين" ميربا قرك ادبى اورزمنی زور کاشبر کارمی، پڑھانے والے کو اسمان کے قلابے زمین سے اورزمین کے قلابے آسانوںسے ملانے پڑتے ہیں، یاطوسی کی شرح اشارات توازن دماغی کا بتنا اچھانمونہ ہو' ابن سینا ور امام رازی کی بخوں کو انتہائی سنجیدگی کے ساتھ بچکانے میں پینحف جننا کامیاب مواہر، اسی میں اس کناب کے بڑھا نے میں پڑھانے والول کو بھی ضرورت بڑتی ہو کہ لینے احساسات کوجادہ اعتدال سے مطینے نہ دیں، ورنہ بات ہی ہاتھ سے نیکل جاتی ہی، اس طرح فالول توطب كى كتاب بونسبتًا اسے زياد ومشكل نهونا چلهيے ، ليكن قلم نو ابن سينا كا ہى ، جن حقالت و نكات كى طرف مختصر لفظول ميں اشار ه كرنا ہى، ان كا اپنى ; لغاظ سے اخذكر نا طلبه كوسمجيانا، يسارى باتیں آسان نہیں ہیں ،لیکن براس زمانہ کے طرز تعلیم کا ٹمرہ تھا کہ معلومات کی گر داوری کے ل<u>ما تھ</u> خواہ آپ اس طریقیہ برجس قدر چاہیے اعتراض کیجیے ، لیکن جس قوت کے دریعہ سے معلومات فراہم کیے جاتے ہیں ، اس قوت کی پر درش و پر داخت نشو و ہزا کے لیے درس و تدریس کا برطر نقیمتنا مغید تھا۔مشکل ہی سے یہ نوائد کسی اور ذریعہ سے عال ہوسکتے ہیں ۔ غور تو کیجیے مطآلعہ ، مباتحۃ ، اعاقۃ اور فرانگنت سے پیلے مدار سدینی پڑھنے کے

ساتھ ہی پڑھی ہوک کتابوں کو پڑھاتے چلے جانے ان تمام ذرائع سے د ماغوں کوجب مانجا جا ان میں جلا بیدا کی جائے توالیے د ماغوں کی صلاحیتوں میں جتنا بھی اضافہ ہو، غور دفکر کا مادہ مننامى برهتا چلامائے - احساسات بين زاكت ، شعوركى بيدارى بي جننامجى اضاف مرة ماچلا بلئے دہ غیر متوقع نہیں ہوسکتائیں نے جیسا کہ عض کیا کہ جن لوگوں کا آئندہ بھی ارادہ ہوا كه بم زندگی تعلیم و تدریس می بسركری كے . وه اس چونفی بات كی خاص طور بر كوشش كرت تھے ، چند لکوں کے بیے ٹیوٹن کے نام سے دربدراس زماندیں ساکطوں پرعصری جامعات كے طلباج مادسے مادسے بعرتے بين، ان كے سامنے يددلى جذب نتھا. بكرنجلى جماعت ك طلب کی خوشا مدکر کے کچھ اپنی طرف سے پڑھنے والوں کی ابداد کرکے بڑھالے کے اس مفتنم موقعہ كوبيداكرنا جاسبة تقع، جور كرخو دسون س يرمعات تقد اس بيدان كاحال يون وال مشد درطلب كانه تفاكر من تنواه واحبب كرك كي وقت يرعامرى دس دى، يجداد اد صرسے بچوں کوالٹ بلٹ كرتاديا، وقت كرركيا، ساكل لى، اوراس دردازه سے الله كر د وسری ڈیورھی پر پہنچے ،علم کی خاطر نسہی ، بیسوں ہی کی خاطر، رضارٌ نسہی جبراً ہی مہی مگریہ واقعه بكر جن طلبكوان فيرذمه داراة ثيوشنول كامو قعه طالبعلى كى زندگى ين ل جا ايج باي بمدلا پروای ان کی فابلیت اور علی شق ان طلبه سے عمومًا بہتر موتی ہی، جواس حتم کی عیوشن پر مجبور نهیں ہوتے ہیں ، اسی سے اندازہ کیا جاسکتا ہے کجس زماند میں اوپر کی جماعت والے طلب خودا پنے شوق سے نجلی جماعتوں کے طلبہ کو پڑھایا کرتے تھے ، اس طرز عمل سے ان کی لیا تنو مي كتناامنا فه موتاموگا .

طالبالعلمی ہی کے زمانہ سے درس دینے کا ذوق اجمنوں پر تواتنا غالب ہو ماتھا کہ بعض اوقات اسی کتاب کو جھے وہ ابھی پڑھ ہی رہے ہیں، نیکن اس کی جو جلدیا جو حقتہ ختم ہو گئا ہی، دوسرے طلبہ کو وہی پڑھی ہوئ جلدیا پڑھا ہوا حقتہ پڑھانا بھی شروع کر دیتے تھے بولانا غلام علی آزاد سنے اسپنے اُسٹا و میر لمینیال محدکے ترجمہیں لکھا ہو کہ "اکٹراں بودکہ مرکتا ہے کہ خودی خوائد ندر بتلادہ خود درس می گفتند" صنع المرائکرام خیال کرنے کی بات ہو کہ جس کتا ہے کو ابھی ایک شخص پڑھ ہی رہا ہو اسی کو اس سے پڑھا نا الٹر فرع کر دیا ہے۔ جو تعلیم اس استعداد کوطلہ ہیں ہیدا کرتی تھی 'آج اسی کو مورد صافحان اور محل منزار شنا محمیر ایا جار ہا ہم مولانا آزاد کے اسی دا تعد کے بعد بالکل سچ کھھا ہم کہ

٠٠ توت طبع اقدس ازين جافهم توال كرد ؟

بلاشبہ ییمولی استعداد کا نیتجہ نہیں ہوسکتا تھا۔ یہی سوچنا چاہیے کہ نجلی جماعت ہی کے طلبہ مہی، لیکن اس زمانہ کا جیسا کہ دستور تھا مطالعہ اور مباحث کے بغیر توکوئی پڑھ ہی نہیں سکتا تھا، بقینًا خود پڑھنے والے طلبہ سے جولوگ پڑھا کرتے تھے، وہ ان سے رد وقدح میں کمی کیا کرتے ہوں گے لیکن ان کوراضی رکھتے ہوئے پڑھا تے چلا جانا کوئی آسان بات نہیں مرکعتی، مولانا عبد کمی مرحم نے تواس کا ذرکھی کیا ہو کہ اس طریقہ سے جب زمانہ میں طلبہ کوئیں بڑھا یا کرتا تھا

وضييت بالى سى طلبت العلق - نفع المفى من اليندرس سى مي طلب كوفش ركاتا تا -

مولاناعبالی مرحم کے مشہور شاگر درشیدمولانا محرسین آل ابادی بن کا ذکر ابتداء کتاب میں کھی کہیں گئے ہوان کے عالات میں بھی لکھا ہم کہ مولاناعبالمی صاحب نے تمام اسباق آپ کے سروکر دیتے تے سوار اخری کتابوں کے باقی سب آپ دیعنی شاگر دی بڑھا تے تھے۔ صلا

اس عجیب وغریب دستورے طلب کی استعداد کے بڑھانے اور جبکانے میں جورد ملتی استعداد کے بڑھانے اور جبکانے میں جورد ملتی استعداد کے دو تو یہ برجائے خود تی ، اگر خور کیا جائے تو اس ذرایعہ سے تعلیمی مصارت کا بار کمتنا ہا کا ہوتا تھا۔ خواہ اس بار کو حکومت اُٹھا تی ہو، یا عام پہلک ، میرا مطلب بہ ہو کہ کسی شہرا در قصب میں دنل بین مدرسین مختلف علوم دفنون کے ماہر میں جمع ہوجاتے تھے ، ادر درس مین شروع کرتے تھے ۔ ان مدرسین کے ضرور یات زندگی کی کفالت محوام حکومت بی کرتی تھی ۔ حکومت کے بعد عام مسلمان ان مدرسین کی امداد مختلف

صور توں سے کرتے تھے لیکن بسااد قات ان لیمی شہروں اور تصبوں میں طلبہ کی تعداد مسے زیادہ متجاوز ہوجاتی تھی بسااد قات رام پور، لکھنو ، دلی، مراد آبا و وغیومی ہزار ہزار دو و دو مزار کہ ان کی تعداد کے لیے گئتی کے دو دو مزار کہ ان کی تعداد کے لیے گئتی کے یہ دفل میں مدرسین کا فی ہوسکتے تھے ؟ پھر کیا ہو تا تھا ؟ اسی پر غور نہیں کیا گیا ، واقعہ وہی تھا کہ علاوہ ان مدرسین کا فی ہوسکتے تھے ؟ پھر کیا ہوتا تھا ؟ اسی پر غور نہیں کیا گیا ، واقعہ وہی تھا کہ علاوہ ان مدرسین کے تدرلی کار وبار کا ایک پڑا حصتہ ان طلبہ پر تقتبہ م ہوجاتا تھا جو پڑھے کے ساتھ کی جا عتوں کے طلبہ کو پڑھا یا کرتے تھے ، گو باہر فن ادر سرعلم کے سلسلہ میں ایک یا دو استاد وں کی حیثیت تو صدر کی ہوتی تھی ، مکومت یا پبلک کی جانب سے ان کی معاشی ہوتی واقع ہوتی تھیں ، لیکن ہر مضون کے صدر کے ساتھ والے والے بید المجمعیوں مدد گا دیا است مشنب طرحی مدرسین ان ہی طلبہ کے گردہ سے مفت پڑھا نے والے بید المجمعیوں مدد گا دیا است مشنب طرحی مدرسین ان ہی طلبہ کے گردہ سے مفت پڑھا نے والے بید المجمعیوں مدد گا دیا است مشنب طرحی مدرسین ان ہی طلبہ کے گردہ سے مفت پڑھا نے والے بید المجمعی موجوں تھے ۔

مہارے زماند میں تعلیم کا جو نظم اسکولوں اور کا لبحوں کی شکل میں قائم کیا گیا ہم جن میں او پر سے پنچے تک ہر جماعت کے پطومانے والے تخواہ دار مدرسین ہیں بحو مًا ہیں ہیں کیپیں کیپیں روہیہ سے کم جن کی تخواہی نہیں ہوتیں ۔اگراس کومیٹی نظر رکھ کر اس بجیت کا حساب لگایا جائے۔ جو حکورہ بالاطریقہ کا را ورسسٹم سے قدرتًا ہیدا ہوتی تھی، تو بیر مبالغہ نہیں ہو کہ اس بجیت کا تخمید

سه مقصد به کوچنده کارواج توصال سے بوا، ورخ عکومت کی بربادی کے بعد عوات رم کے ارباب ٹروت و و دلت اپنا نرفیشہ سیست تھے کہ ان اساتذہ کے مصارت کی با بجائ کا سامان کریں جعرت مولانا لطف انتذر علی گوری رحمة استفالیہ جوائی گئرت ورس سے چھپے تو ماندی واقعۃ استاذا احلمار ہو گئے تھے، حت تک جبساکئیں نے شنا آپ کی گزرلسر کا وار و مدار علی گڑھ و نوح علی گڑھ کے دوسلکی خدمات پر تھا بو گاان و مکسوں نے اپنے اسٹیٹ سے خفرت کے لیے جا ہوار جاری کو دیا مشریاس کول برک نے منسل خدمت کے زوال کی دجہ سے بندوستانی نظام جلی گڑنفسان تنظیم میں چاس کی طوف بر طافری حکومت کومتر برکرتے ہوئے ایک شہوریا و داشت کھی تی جس میں انھوں سے بھی اس کی توشن کی ہو کرسلطن کے مساجا نے کہ جد ہندوستان کے لاوار شاطبقہ ابل علم کی مربریتی ہی سلمان اموار کر رہے ہیں یا کھا ہو " اب بہی شاہزاد سے نواب اور نومیندار جنسی با ہے باب داداسے علم کا مثر قربی ہی جو تھی شری بہت مددکرے تر رہتے ہیں " رسالا اردوسا ہی اپریکی ا

لا كھوں لا كھ تك پہنچ سكتا ہيء،

بڑمی موی کتابوں کو پر سف کے ساتھ ہی بڑھاتے چلے جانے سے جاندی منافع

پڑھانے والے طلب کو پہنچتے متے مزید برآس ایک بڑا عظیم معاشی فائدہ اس دستور کا یمبی تھا۔

بُرانی تاریخ رسی مهندوستان کے متعلق مشرقی اورمغربی مولفین کی جواس شم کی

ربررب بای جاتی بی سلاً مبع المفی بیق قلندی في دلی کا ذكر كرتے بوك كها بى:

فيماالف مل دسة واحدة الشافعية بندوسان كإيمت دليس اس دت اكيم المديق

وباقهاللحنفية

جن ميں شانعيوں كاايك اور باقى سينغيوں كي تھے وہ <mark>وہ ت</mark>م

یا اورنگ زیب کے زمانہ کے شہور مزبی سیاح ہلٹن کابیان ہوکہ

وشر فحص می مختلف کلم وفن کے چارسو مدرسے تھے " (بندوسان عالگر کے مهدمی وفواب مرفایات کا

ئیں نہیں مجستا کہ لوگ ان عبار توں کو پڑھکر اپنے ذہن میں کیا نقشہ قائم کرتے ہیں ،میرے

خیال میں بیفلط میانی ادر شاید دو مرول کو دھوکہ دینا ہوگا اگر " مدارس " کے لفظ کو پاکر کوئی بہ وعولی کرے کہ اسلامی عہد میں بھی ان مدارس کی نوعیت وہی تھی ، جو آج عصری جامعات و

ر موبی رہے رہ سان ہمدیں ہمدیں ہی میں میں میں ہوئی ہوئی جو ہی ہواں سری ہو ہات ہو کلیات ، مدارس اور اسکو لوں کی ہو حن کے لیے الگ الگ جیموٹی بڑی عمارتیں بنائ جانی

ہیں،میل د و دومیں کے رقبے گھیرے جاتے ہیں،اوران میں درسگا ہوں اور قیام گاہوں' من مرکز میں درینے کے داروں سے المار تا داروں کی سرحیا ہوں میں مدری کشرینے طالک

بازی گاہوں وغیرہ کے نام سے ہال رقا عات) کمرے مجرات اور میدان کوٹس وغیرہ لاکھو ملکروروں روپے کے مصارف سے تیار کیے جاتے ہیں ، نیچے سے لے کرا و پر تک ہر جھو ٹی

بڑی کتابوں کے پڑھلنے کے لیے باضا بطر سرکاری تخواہ بلنے والے مدرسین نؤکر ہیں۔ ادر "دربی ہی نہیں ، امتحان ، امتحان کے سوالات ،امتحانات کی نگرانی، جوابی ساحنوں کی

جانج ، سوالی پرچوں کے تبصر بے تقعیع ، الغرض جو قدم معی اُٹھایا جاتا ہی، روہید کے ساتھ اُٹھایا

جاتا ہی میں وجہ کہ سالانہ حکومت بھی تعلیم کی مدیر کر وروں روپے صرف کرتی ہی، سکین اس کے بعد بھی جب تک میں کبیں روپے ما ہوار خرج کرنے کی صلاحیت کسی میں مہو، عام حالات میں

وعفرى تعليم سے نفع نہيں المحاسكتا ہو۔ مبساكري**س نے ع**ض كيا لفظ <sup>در</sup> مدرسه " كا ناجا ئرنفع ہوگا اگران ك<u>چھ</u>يے د نوں مير مختلع کا بی نقشہ بناکرمیش کیا جائے علم دوین کی خدمت پر حکومتیں اس بی شک نیمیں کہ اسلاع ہ میں بھی اپنے خزانوں سے بین فزار رقم صرف کرتی تھیں، فیروز تعلق کے عہدیں کھا ہو کہ <u>نیرد ز</u>کے زمانہ میں علمار دمشائخ کی ننخ اہوں اور وكأنت الوطائف فيعمل لاللعلماء وظائف برتين ملين اورتيه لاكدنين حجتبس لاكه تنك والمشائخ ثلث ملامن وسنهائة الف فرچ ہوتے ہے \*\* تذكدر صللا نزبة الخواطر <u> فبروز نغلق کا زمان</u> اور دعیتیس لاکھ تنکہ > رویے کی گرانی اور چیز دل کی ارزانی کے اس زمان میں خیال توکیے کموجودہ زمانہ کے حساب سے برقم کتنی موجاتی ہی اس سے بیمجی معلوم ہونا ہوکہ علم وفن کی قدر د انیاں جومغلوں کے زبانہیں بہت نمایاں معلوم ہوتی ہیں ، یہ کیچے مغلوں ہی کے حدد کی خصوصیت ندهی بلکدانبدار سے اسلامی سلاطین کوعلم ومعرفت کے ساتھ میں شنف رہا، یو، ادر آخر وقت مک به ذوق ان کاباتی ریا محکومت آصفیه کا ده زمان جب اورنگ آصفی پر نواب ناصرالدوله بها درمرتوم دمغفو رجلوه فرما تقے، چند دنعل جیسے وزرادکی وزارت نمی، برط ون کک یں بتری میلی ہوئی تھی خزانہ خالی تھا، لیکن اسی زمانہ کے مورّخ صاحب گزار آصفیہ راوی ہی « دربلده حيد را باداز قدرواني حصورير نور رؤاب ناصرالدولم مروم ) قريب يكمدعلمار وفضلاو ارباب على معتلى دنقلى بدرما إسى بين قرار بقدر تقدير طازم مستند " مصا كازار اصفيد اول وآخری به داومثالین میں نے صرف اس لیے بیش کر دیں اکرمعلوم ہوکہ علم کی سرریتی شا بان اسلام کا بهند وستان میں ایک قدیم وطیرہ تھا تفصیل اگر دیکھنامناور مہو تو ہمارے مرحوم دوست مولانا ابوالحسنات ندوی بهاری کی کتاب " مهند و ستان کی اسلامی ورسکایس "

، امی میں دیکھ سکتے ہیں، جس میں انھوں نے دار انخلافہ حرفی کے سوا ہر مبر صوبہ کے مدار س اور تعلیم کا ہوں کو جہاں تک ان کے امکان میں تھاجمع کرنے کی کوششش کی ہی، اگر جیاف فٹ کی اس میں بہت کچھ گنجا کش ہو، ڈ حونڈھنے سے تو بہاں کک سراغ ملتا ہو کہ ہندوستان میں ایسے مدرسے بھی قائم کئے گئے کتے جن میں طلبہ کے قیام وطعام کا بھی نظم تھا، باصا بطبر سرکاری امتحاثات بھی ہوتے تھے ، اور ان ہی مدارس کے طلبہ کو سرکاری ملازمتیں بھی دی جاتی تھیں ، بیجا پورکی مشہور تاریخ بستان السلاطین میں محدعاول شاہ کے تذکرہ میں لکھا ہو کہ « در آثار شریف دو مدرس تعین نمودہ کہ درس حدیث دفقہ دعلم ایمان بریاد آرند "

اسی کے بعداس مدرسرکے «طعام خانہ "کاذکرصاحب کتاب ابراہیم زبیری نے جکیاہی اس کے سننے کے بعد توشایداس زمانہ کے فردوسی اقامت خانوں کے وارڈنس کے منھیں مجی یا نی بھرآ کے گا۔ وہ لکھتے ہیں :

وشاگردان را از سفره آثار آش و نان بوت شیح بریانی د مزعفر د بو تت شام نان گذم د محچڑی » کبھی کمجی نہیں ر د زاند دن کے کھانے میں طلبہ کو بر یانی و مزعفر کی بلیشیں بغیر کسی معاوضہ کے آج بھی مُنیا کے کسی بورڈنگ ہوس میں میسر آتی ہیں ، ادر کھلنے بیٹے ہی کی حد تک نہیں مزیر پی تھا « دنی ہم کی مرکن د بدد ن ایں ﴿ ماسوااس کے ) کتابہائے فارس دعربی بدد می نمائند و

کی نے اور کتابوں کے سوا ایک ہمون د جو تقریبًا ساڑھے چار روبیہ انگریزی کے مساوی تھا۔

بھی غالبًا کی طوں جو توں و دیگر ضروریات کے لیے طلبہ کو متنا تھا اور یہ تو صرف ایک انار شرافیہ کے مدرسہ کا ذکر تھا، غالبًا کوئی عارت تھی، جس میں نبر کات رکھے جاتے ہوں گے، اسی عارت میں یہ مدرسہ تھا۔ زبیری نے مکھا ہو کہ جامع مجد میں بھی چنڈ مکات قائم تھے، ان کے الفاظامی بی اس مدرسہ تھا۔ زبیری نے مکھا ہو کہ جامع مجد میں بھی چنڈ مکات قائم تھے، ان کے الفاظامی بی ان سر درمبورجام دو ملا مکتب واراطفال، و دو کھت تجھیل علوم عوبی و یک مکتب علم فارسی مقر دواشت ، درمبورجام دو مکاتب بھی ان کا بیان ہو کہ طلبہ کو بریانی و مرعفر کھی می دنان گذم اور مہون کے مدارس ایسے تھے جن میں تالز بیری کے مدارس ایسے تھے جن کے متحق آلز بیری نے تکھا ہو کہ

«امتحان بتاريخ سلخ ذيج ميث»

یعنی ہجری سال کے اختتام پر سالانہ امتحان بھی طلبہ کا ہوتا تھا، دوسری جگہ تصریح بھی کی ہجہ۔ «سرسال امتحان بی شد"

امتحان کے تذکرہ میں اس کی تفصیل نہیں بتائی ہو کہ تحریری ہونا تھا یا تقریری کیکن پیکھتے ہیں کہ .

در دازانعام بون مرفرازمی فرمو دند "

ُ غالبًا پاس دائے طلبہ کو انعام دیاجاً ما ہوگا جیسا کہ میں نے عرض کیاتھا ، یہ بھی ان ہی کا بیا ہو کہ

۰۰ د کے کہ دراں رطلبہ) ہوشیار ازعلمی شد بعبدہ عمدہ د بہتر لاکر د طازم می درشتند؛ بتان السلامين اسلامين اسلامين اس میں کو ئی شرینہیں کہ الزبیری صاحب بستان السلامین کا یہ بیان اگر صحیح ہی تو تعلیم کے

اس ی وی سببہ ہیں کر امر بیری ملک معیب بھی اسکان کی بید بیلی اس رخصت کیا اول کے در بھی ہیں اس رخصت کیا اول کے در بھی سندہ میں بنادہ اس سندہ بھی گئے جو بری بھی گئے جو بری بھی گئے جو بری بھی گئے تھیں ان ہی باری نظر ایس کا جا برات کھیں بنادہ اس کے دس صندہ قریب کی جو بری بھی گئے جو بری بھی گئے جو بری بھی کا استداع بھی ہم استداع بھی ہم استداع بھی ہم بھی ہ

عصری نظام کی گونتھلک اس ہیں خرور محسوس ہوتی ہوا دراس زمانہ ہیں جزئیات سے کلیات کے پیدا کرنے کا جرتحقیقاتی قاعدہ ہو چلہنے والا چاہیے ، تواس کی بنیا دبنا کرا کیب بڑی عارت کھڑی کرسکتا ہو کہ مہندوشان کے نظام تعلیم ہیں لاجنگ بورڈونگ ، امتحان کا بامنا بطر نظم حکومت کی طرف سے کیا جاتا تھا۔ اور موجودہ زمانہ کے تعلیمی اواروں کو حکومت نے آج کو کرسازی ا

له جیساکیس نے عرض کیا بجایور کے ان مرسول کو موجود وزمان کے کلیات و جامعات کا قامم مقام قرار دیا، موجودہ نمانہ في تقيقاتى درسيرى ) والى شاوى ترسيكتى والكن تعقيقت سے يه بات ببت بعيد مواكرچ ليجا يوكى مكومت كامغرني باشدون سے وتعلق ہوگیاتھ ، خدوصًا پڑگیزے گوامندر پرقبھنے کرکے بیجا پدر کی حکومت پرایت جا ازات قام کرلیے تے ا دراس کی دجہ سے مغربی اتوام میں جل کی ایک راہ کھ گئی تھی ،اگراس کوسٹی نظر مکھاجائے قد ہوسکتا ہو کہ اس میں بچه یه رپ کوئنی سنائ با تون کوئمی دخل بو، ابرا میم زمبری بی نے اپنی کتاب میں مکھا ہو کر ببجا پوری دربار میں ابراہم علواث اُ ہی کے زمانہ سے یورمین ڈاکٹر مرحن ہوسے کی حیثیت سے تھس کئے شقعے ۔ فرلوب نامی ڈاکٹر کا توا کی۔ ولح یسپ تعلیقہ کی نقل كيا ہو۔ ضلاصہ يہ محکہ ابراہيم عادل شاہ كوئھگندر والاپھوڑا مبرز ميں ہوگيا۔ غالبًا جصے من چولا اور لواسير كيتے ہيں۔ فریوب حالانکماس زخم کے اپرلٹین سے واقف نرتھانیکن بادشاہ پڑسل جراحی کیا نتیجہ بانعکس نکلا، حالت زیادہ خرابہ پر پر پر مېرگئى گررتم دل ابراسمىن فرلوب وبلاكرىجىا يا كومېرے مرنے سے سپيے بچا پورھيو دُود د ، در نوميرے بود مجھے لوگ ارداميك ابرابيم كانتقال بوكياً: وْلُوب نه جاسكا خاص خال أَنْ ناك اورنچلاكْ اس كاغْسەس كاٹ دبا ـ مگر فرلوب نے كليزينج ا بين ايك غلام كى تأك درك كوكات كركيرا بين جهر و رجيها ل كرفيا ، ادراس كايمل كامياب بوا . زميري ف تكهما بح ہوگیا جس سے معلوم ہوتا ہو کرجرامی کے فن میں ان لوگوں کو اسی زمانہ سے کمال ماکس تھا ، مکھا آج نازمانے درشہر بیجاپور محکمت ومعالجمت گذرایند حکیم بے بدل بود" مند یا بادشاہ کے قتل کرنے دالے عیما کُنْ اکثر فاز ره ره جانا حرف منی و لب تراشی بر تناعت كرنا، اورغلام كے ساتھ اس بے دردى كے ساتھ فرلوب كا بيش أنا اس بر بھى حكومت بچا پورى خاموشى بلا دجەندىقى،آپكواسى كتابسىت معلوم بوگاكى بچا پوركى حكومت گوداكى مغربى قوت سے ڈرتی تھی مطا نیرحاجیوں کے جباز لوٹ کر کو د ابندرس قرر تی اجانا تھا اور حکومت منت سماجت کے سواان ڈاکو د ل) کچینہس مرسمتى مى حضرت معطان عالمگير حرة الله عليه سن بجابي ركى حكومت كوكيون ختم كيا ؟ بلكد دكن كى سارى كمز درجيد في جيو تى داج دهاینون پرحملکاکیامقصد تفا، ایک گرده بجوا وزیگ زیش پرزبان طون دراز کرر با بوحالال کستای برکسمندر کی طون مغربی میرب اورخشی میں مرہمے ان ہی عکومتوں کی کر دریوں سے نفع اُٹھاکر اپنے آپ کو آگے بڑھار ہے تھے بوج شید بورے کے دکن کے عام سلمانوں کو جو عرائ می تقے ، حکومت نہیں بوجیتی تھی ملکمسل ایرانیوں کا تا نتا بدھا ہوا تقاعبدوں پر دہی قابض تھے۔ رفع الدین خیرازی کے والدسے جبجا پور حکومت یں ( باتی برصفح ٣٨٣) لیکن اگر اس پر خورکیا جائے کہ آثار شریف کے مدرستیں کل دومدرس نقے۔ اسی طرح جامع مبحد کے مدرسوں میں بھی ایک دوا ستاد وں سے زیادہ ایسے آدی نظر نہیں آتے ہیں ہو حکومت سے نتخواہ پائے ہوں ، نیز طعام دقیام کا نظم ان مدرسوں میں بھی حکومت کی جائے سے تھا پڑھنے دالوں پرفیس کا وہ بار نہیں ڈالاجا تا تھا، جس کے بوجھ سے آج ہمندوستان کی کمر لوٹی جا بھی جا تاتھا، تواس کی فیرشہیں لوٹی جل جا بھی جا تاتھا، تواس کی فیرشہیں لی جا تی تھی ، بلکہ اگر الزبیری کے بیان میں اپنی طرف سے یہ الفاظ نہ بڑھلئے جائیں کہ کامیاب ہو سے دالوں کو انعام ملتا تھا تو جو کچھ اُنھوں نے لکھا ہی، دہ صرف بیہی ، م

رىقىيە مغىرىم سى منصب جليل برسرفراز فقا، نقل كيام

رجینہ سی بیری اندازام شیب بین پر سربورس سی بیا جز ۱۰ بندہ کئی ہی و اندازام شیراز کرمولد دخشار ماست دہ خوارا ال شخصات کدہ باجسیت واسباب تحب بازگشت و متنظ سرچنی بات ہوکہ ایک خیراز شہر ہو دس خوار اگر فیضا لدین کے زماندیں والب کئے اس سے خیال کیجئے کہ وکن کی ان حکومتوں کے بیماں ایران کے مختلف شہروں سے کتنے آئے تھے جن ہی بڑی تعداد تو نوکر موجاتی تھی ادر بہت سے لے دے کر دالب ہوتے شے الیسی صورت ہیں ان چھوٹی تھوٹی کھومتوں سے خوار ہاں کے دکن سی سلماندں کو کیا فائد و پہنچا ہوگا افعام ہر ہو۔ الزمیری نے ادر نگ زیشے کا دہ فوان بھی تھوٹی کیا ہے جب بیجا پورکی حکومت نے کہلا ہیجا کہ ہم توسلمان ہیں ہم بر جملہ کیسے جا کز ہوسکتا ہے۔ اور نگ زیش نے جو اب میں مکھاتھا۔

د ، و بخشا گفتند درست وراست بهست مارا از شهر شاد مک شاسر وکاری نیست و مقد دنبگ د تمال نداریم گرای کافرفاجر حربی شتی که درشان اد صادق است سه حرم می جید مجی ته بهرشتنی و در بنان شاجا گرفته و در بناه شا که و ضادات و خرابیها کنداسلامیان بلا دو غرا مک د دیا را زین جا ما د حلی از ایدائش ریج کش "

ظاہر ہوکہ اس سے سیواجی مراد ہو، آخریں عالمگرک الفاظیں:

، ۱۱ طت دسنان) داسیسال نیخ فساد رباکه شعر لویم واجب و حقم «مطلب یه می کیمیشیت اقتدادا علی بهندمونے کے مسل ذر کواس میں میں چیوڑدیا میرے لیے کسی چیشیت سے جائز نہیں ہی۔ حتی سے وکن اورنگ زیب کی روانگی کسی نصب العین کے تحت بقتی ، اسی فرمان میں مواحدً اس کا اظهار ان الفاظ میں کیا گیا ہی : -

۱۰ از سقط الراس (وطن مالوت) من جزاي نميت كداك حربي (ميواجى) رابرست آميم وجهانيال والذاذيت را رياد و منهانيال والذاذيت ريانيم چي كدا و در پناه شاست او دازشا مح طبيم "

ا المراح بدالفاظ قابل غویس سد "بهی کدبرت آند بهی ساعت بردیم دراه خویش گیریم" بستان اسلاطین میلاده کین اس مولی شرطی تکنیل بر بی جو حکومتیس آماده در تعیی اگران کواپنے کے کاخمیاده تعکمتنا پراتواس می تصورکس کا بو

در ازانعام بون سرزازی فرمودند؟

جوایک عام بیان ہو، کامیاب اور ناکام پرامتحان دینے دالے کی طرف اس انعام کونسوب کیاگیا ہو، خلاصہ یہ ہوکہ اس تیم کے مدارس بھی ہمند دستان میں ضرور تھے ، لیکن ان ہی چیزر *کارگ<sup>ی</sup> مدرسوں مر*نعلیم کا دار مدار تھا ، یہ قطعًا غلط ہو۔

ادرمیراذاتی خیال توبرکه <del>مهندوستان میر</del>یعض بادشام<sub>و</sub>ں یا امیروں کی *طر*ف مدرمہ کی تعمير كانتساب بوتار يؤن مين كياجا الهوعوان مرارس كي زياده ترغرض تعميري ذوق كي نسكين تفي جہاں اس ذوق كے نقاضے كولوگ محل سراؤں ، كوشكوں ، قلعوں وغيره كى تعمير سے ملئن کرتے تھے وہیں کسی مقام کی دل کشی چاہتی تھی کہیہان عمارت ہو ، عمادت بنادی **جاتی** تھی،بن جلنے کے بعد اگر نعلیم و تدریس کے لیے کسی کو اس میں بھادیا گیا، تو وہی عارت مدرسہ " کے نام سے مشہور سرحاتی تھی۔ مثلاً دلی میں ہم دیکھتے ہیں سیری کے بنداب پر یا وض زمالاب) علائ پرجوردارس تق ١١٠ كے متعلق ميراجي گان ميركسي ندى كوروك كربند بنانے كا عام رواج مندوسّان میں نھا،سلمنے ایسامعلوم ہوتا ہم کے سمندرچھلک رہا ہی، عبدعثمانی کے عثمان ساگر ا درحایت ساگر اور نظام ساگر کاجن لوگوں نے معائنہ کیاہی وہ مجھ سکتے ہیں کہ ان کے بیند دکته، پرمبیاخته دل چامبته ای که کوئ عارت هوتی . دل کی اسی خوانش کی تمیل کی جاتی تنی، جو استکمیل کی قدرت رکھتے تھے ، در ہذا ہے ہی بتائیے کمجن مدرسوں میں ایک دلومدرس سے زیادہ سی ز ما زمیں نه موں کیاموجو دہ زمانہ کے لحاظ سے مدرسہ کہلا نے کے مستحق ہوسکتے ہیں اور <del>د کی</del> کے ان مرسوں کا یسی حال تھا۔

"ہنددشان کے اسلامی دارس "کے مصنف ہواس میں شک نہیں ہی اس وخوع کے عقن ہیں وہ اسلامی عہد کے ایک درسہ کا ذکر کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ

«تمام مندوستان بی اس به زیاده عظیم الثان اوروسیع سلسله عمارت درسگاه کے لیے کمی کی دورس بنیں بنا ، کتاب ندکور صلا

إغطيمالثان وسيع تهمجى اوكيرى بحيه الفاظ كوميث نظرر يجيعه اور شينيه جس مدرسه سعه زباده فيليم المشاوم سيع جھے کسی ز مازمیں اس ملک میں م*درسہن*سیں منا، اس کا طول *وعرض کتنا تھنا۔ ب*الفافاً اُنہوں نے بدر کی اسلامی حکومت کے مشہور وزبرخوا <del>حبرعاد الدین مجمود کب</del>یلانی المعرو*ت "ب*مجمود گا وال<sup>و</sup> کے ولق لکھے ہیں ،گواس مدرمہ کی عمارت کا ابک حصر پہندہ م ہوجیکا ہی،خصوصًا ابک بڑا ہبنا راس کا گر بچکا <sub>ک</sub>ے لیکن با وجو داس کے دوسرامیں راینی اصلی حالت <u>میں</u> موجو دہی، اورمدر سرکی عام حالت بھی دستبرد زما نہستے معوظ رہ گئی ہی ۔خاکسا رحب اس شہور مدرسیس تناشائی کی حیثیت سے داخل ہوا، تو دیر کے متحبر بھاکہ کیا ہی ہندوستان کا سے بڑا وسیع مدرسہ تھا ۔خیال گذرا، اوم ننا پرلینے سامھیوں سے بولامجی کہ غالباً مدرسہ کا صرفت دروا زہ اور دروا رہ کی عارت رہ گئی ہی لیکن غالباً جو اصل مدرم تفا، وہ وہران ہو کرشہرے دوسرے مکانوں میں شریک ہوگیا۔ ليكن بعدكو تاريخون بين حبب يرهاكر سرقًاع بَالحيشر اورشالًا جنرًا بجبين كرمين صل عمارت بي تيارموني متى، تب مجھ اينا حيال بدلنا يُزا-او ديهي توجيه بيس آئي كه اصل مقصود توخواجها كاربياني طرزكےان دوميناروں كابناناتھا،جواس ميں شك بنيں لينےحن وخولی لمبندی رنگ برا عتبارسے <del>ہنہ سان</del> کے بیناروں میں اپنی آپ نظیر ہیں میلوں دوسے بیدر کی طرف آنے والوں کی حبب ان میناروں پرنظر پڑتی ہوگی ، اس کومہتا نی صحوا میں اجا نکہ اس کے را ہے آجا کا یغیراً عجب کبھت ومرود کو پیدا کرتا ہوگا، اوراسی زما نہسے میں اس متبح پرهینیا هوں کران عار توں کی تعمیر میں تعلیمی اغزا صسے زیا دہ دہی ذو قِ تعمیر کی سکیں بخشی تنفیو ئە اب تومينادكا رنگ بست كچه أوكيارى اىم جال جال باقى كى يىچكداد نىلانىگ كى معلوم بواكرمدرك اس شم کی دنگین عمارتوں سے بنا سے کا عام رواج تھا تلحہ بمب کی زنگین محل اس صنعت کا مون کو۔

ور نا نصاف کی بات ہیں کرکاس ذان کے بڑے سے بڑے مدرسے عارت طول و عرض میں شا بدہد حاصر کے ہوت کے بھی برابر نہتی اگران بیجاروں کی غوض بھی مدرسہ کی تعمیر سے سیسے سی تعلیم گاہ کی تعمیر تقصود ہوتی تو ان کے پاس کیا زمین کی کمی تھی یا سامات میر کی قلب میں درسہ کی تعمیر سے سیسے سی تعلیم گاہ کی تعمیر تو ان بیس سنگ وخشت کی چار دیوار بوں میں مفید کردیا گیا ہی، برائم ری اور الف باء کی تعلیم تھی اس فت تک ناقابل تصور ہے جب نک کو ایک مستقل عارت کے ذریعہ سے اس کی تعلیم گاہ کو ظاہر نہ کیا جائے ۔ اس ذانہ کو اُن گذرہ دنوں پر قباس سے خارت کے ذریعہ سے اس کی تعلیم گاہ کو فلا ہر نہ کیا جائے۔ اس ذانہ کو اُن گذرہ دنوں پر قباس سے خار ضرورت کی زنجیری اس سے قباس میں دادالی گئی تھیں۔ ا

خود مولانا ابوا تحنات ندوی مرحوم نے اپنی اس کتاب میں "مدرسہ "کالفظر حس میں استعمال کیا ہو وہ اس معنی سے بالکل جُدا ہو جس کی طرف ہما لا عادی ذہن مدرسہ کے لفظ کے استعمال کیا ہو وہ اس معنی سے بالکل جُدا ہوجس کی ایک ایک ایک ایک ایک میں مثال ان کا یہ بیان موسکتا ہو۔ انہوں نے صوبۂ بہار کے مدادس کے عنوال کے بینچے منجلہ دیگرمقا بات کے ایک تعلیمگاہ کا ذکر ان الفاظ میں کہا ہو۔

"كيلاني مولوى احن صاحب ططقى كامولد وكسكن (كمآب اسلامى در كايس)

یگیلانی دی گیلانی بوجس کی طوت خاکسارا پنے نام کی اضافت کرنا ہو ۔ نقیر کا کو لدونشا بہارکایی
گاؤں ہوجس کی آبادی شکل پانچ چھوسوسے زیادہ ہوگی ۔ ممتاز آبادی واسطی زیدی ساوات کی ہو
جو چندصد بیرسے اس کاؤں میں آباد ہیں ۔ مولانا قواحن گیلائی رحمۃ الشرطیم خاکسار کے جدا مجدیم
چنکہ یہ میرے گھر کی بات ہو اس ہے" صاحب البیت ادری با فید اسے روسے میں تباسکتا ہوں
کراس کی اصل حقیقت کیا تھی، میصبے ہو کہ مولانا قوراحسن گیلائی مرحم نے اس گاؤں میں تقریباً،
قیر تصلیبی اس کی درس وزریس کا بازاد گرم رکھا۔ نه صرف بہار ملکہ ہندستان کے دوسے علاق میں تعداد مولانا سے پڑھنے کے بیے اس گاؤں

میں آئی - ہزادہ صناع کے ایک بزرگ مولانا عبداً لینہ بنجا بی وطنّا انگیلانی نزیلًا تو پڑھنے کے لیے کئے اوراسی گا وں میں متوطن ہوکر لینے وعظ والمعین ارشاد و ہدایت، درس دند رہیں، افتار انصنیف کاسلسل العمق صدی کے قریب برا ہرجادی رکھا۔ وہیں کی خاک میں آسودہ ہوئے اور ایک فہی کیا بہار کے بعض صلیل القدر علماء شلاً مولانا رقیع الدین مرحوم رئمیں شکرانواں ، مولانا عبدالتعفیر

سله مولانا عبدالترفے بهاد کے اصلاع پلنه وتونگیرخصوصاً صلع مونگیرس جوکام انجام دیا وہ یادگار مربکا، خداجانے کتے مسلمانوں کے تعریب بت تعلوائے اور خزاب و تاڑی سے لوگوں کو تائب کیا ۔ آئز میں توآپ کے دست حق پرکست ہوصنلے مونگیر کے ایک داج آفت مرجامسلمان بھی ہو گئے ، جن کا خاندان جموی کسب فوویژن کے مسلمان رئیسوں میں مجدا متداس وقت اعتیاز رکھتا ہی ۔ عقیدہ محدیرع بی میں آپ کی اچھی کتاب ہی ۔ اس کے سوا اُر دوسی معبی چند رصالے ہیں ۔

یے شکرانواں صنع ٹینہ کامنتہورگاؤں ہی،مولانا اس اطراب کے *رسیے بڑے سلمان رئیس تھے،* لاکھوں رویے - تتے ہلیکن علم کا نشر آخر دقت تک موا ر را با در مخطوطات کا ایک قیمتی کتب خانہ آب نے مشکرانواں میں ہمیا کیا، تفسیر حزیرطری کا کا مل نسخہ تمیں حلدوں میں آپ سکے یاس موجود تھاراب حمیر جانے کے بعد تواس کی اہمیت نزر تری ہلکن طباعت سے پیلے اُس کتاب کے کُلُ ٹین نسنے ساری دنیا میں یائے جانے تھے جن میں ایک نیے شکرانواں کا تھا۔ مزاد اوا بزار رود خری کرکے اپنے اس کی مل مین منوره كركتب فانسع حاصل كي فقى آب كركتب فازمين حافظ أبن قيم اوراب تيميد كي تصنيفات كاللي ذخروجتن براجي بوكي بي، ننا برمهدوت ني توكسين اتن براسراية مركا وافظ ابن عبدالبرمدث كي ت بیں استدکار اور ہمید آب سے بیال موجود ہیں معلی اس حرم جیسی ایا ب کتاب کی چودہ حلدیں آپ کے نے دلیے تھیں ۔ طباعت سے پہلے ان کا دیکھنا ہی میرے سلیے باعث نخر کھا یٹینہ کامشہور مشرتی کت خاند خدانخش لائبربری کے متعلق مولانا کے صاحبرا دے برا دمحترم مولانا عبدالمتین نے مجھ سے بیان کیاکہ مولوی خوانخبش خاں آورمولانا رفیع الدین ان کے والد کے درمیان گہرے تعلقات تقے ناور ت بوں کے ذوق میں اضافرا دران کی نشاں دسی وغیروس مبدت زیادہ مشورہ ان کے دالدہی نے خدانخش خان كود ما ورنه ظا بر كرم خان صاحب نوا بك وكسل دمي تقف اس لائبرري كي نا ريخ مراس حنيفت كوفا سركرنا حاست كراس كي نا در مخطوطات ك يتجه اكب ملا كاعلى مشوره مجي حيا بوالقا موامله علم يه كهال تكم ميج بحكه شرح عون المعبو د جوغايذ المقصود كاخلاصه يحرموا ناشمس الحق فريا نوى في البيغيل البيغيل مولا نارفیع نشکرانوی کی نثر ح ا بو دا ؤ دیسے بهت نیغهٔ کٹا یا ایکن افسوس کرخو دمولانا شکرانوی کی نشرح صارتع كرادى مى يام كى يمولانار فيعسف شكرانوال ميراكب على يرتس معى قائم كيا تقا درابن فتبركى تاديل تاث كے كي اجزاد اس ميں طبع بھي موسے بسكن بريرس جل نرسكا ايك نوسلم عالم كومولان نے بهدكرديا جاكياني (نقيرها فتيريضفي ۱۳۸۸)

رمعنان پورى بولا ناڪيم عبدالسّلام بھا گلبورى ، مولا ناحيم دائم على ٹونكى ، مولا نا آنعيل مصنان بيد دغيرم مبييوں مشام پرگيلانى كى اس درس كا ہ سے أسطے ۔

سین تعلیم و تدریس کا برساداکار و بار جان انجام دیا گیا وہ صرت برگدکا ایک طیاف کولین درخت تھاجی کی ایک طرف متون المرح م حلین درخت تھاجی کی ایک طرف مون المرح م کا ایک خام جیوٹا سا چند جرون کا ایک مکان تھا، اسی مکان کے سامنے کو بلوکا ایک جرائی خام جیوٹا سا چند جرون کا ایک مکان تھا، اسی مکان کے سامنے کو بلوکا ایک جر سین کے برخت وہ بھی کھیلے ہوئے اسین خرمی و فروش کے براے رہتے تھے، مولانا درخت کی چھا کوں بیں طلبہ کو پڑھا یا کرنے بین مرسم کو بلو کے اسی سائبان میں شقل ہوتا تھاجی کی کھی کو نہو ایک کو براے اس کی مرسم میں یہ مدرسہ کو بلو کے اسی سائبان میں شقل ہوتا تھاجی کا کی فرنچ ہے و دے کر ڈوچ کیاں تھیں یا طلبہ کچھ تو اسی خام مکان کے جرون میں دہتے یا سجہ میں اور دیا دہ ترکا وی کے ادباب تروت کے مکانوں ہیں ان کو جگر بھی مل جاتی تھی اور میں اور کا کا دہ خام مکان تھا۔ اسی کو مدرسہ خیال کیجیے، یا مولانا کا مطب اس کو قرار دہ تھیے، یا دیوانیا نہ بیا طلبہ مکان تھا۔ اسی کو مدرسہ خیال کیجیے، یا مولانا کا مطب اس کو قرار دہ تھیے، یا دیوانیا نہ بیا طلبہ مکان تھا۔ اسی کو مدرسہ خیال کیجیے، یا مولانا کا مطب اس کوقرار دہ کیجے، یا دیوانیا نہ بیا طلبہ مکان تھا۔ اسی کو مدرسہ خیال کیجیے، یا مولانا کا مطب اس کوقرار دہ کیجے، یا دیوانیا نہ بیا طلبہ مکان تھا۔ اسی کو مدرسہ خیال کی کھیا۔ ساک و خست سے آپ نے دیکھا اس لفظ "مذرسہ" کو

دمیده انده مند به ۱۹ در معنان پور به ادمی در سول کی شهور به بی بی کیمیوں میں آپ بھی سنتے۔آپ بہت می محتاب بہت م محابوں سے مصبنف ہیں مشلاً الا معاف ، مغیدا لاخات ، مرغوب القلوب وغیرہ ۔آخری کتاب طب بو انی کے
نقط نظر نظر سے مفتہ بیا کو لات و مشرو بات کی بھریں کتاب ہو۔آپ کا تذکرہ تذکرہ ملاء مال کے مالیہ میں کھی کہا ہما ا (ماشی صفحہ نہا) کہ حضرت الاستاذ مولا ابر کا تناحہ او کئی کے والد اجد بہدار کے دستے دائے تھے ، لؤ کسیس نواب
کے طبیب خاص تھے ، بیٹ پا یہ کے بزرگ تھے یہ تربہ ترسال کی عمر میں فات بولی ، آخر عمر آک نٹور کو تو نفی اندا علیہ باتھ کے مواسی و حضرت ماجی ا عاد واشد مہا ہوگی و محد الشراعي و معنوت ماجی اعداد الشراع الم و محد الشراع باتی و میں است کے مواسی و حضرت ماجی اعداد الشراع برگی و محد الشراع ب

کے بہاں کے مشہور درمدعز بزیرا ورصغری و تعنہ ہمٹیٹ آپ ہی کی کوششنوں کا کا دنا مرہ کو۔ سے اب فقر کامسکن بھی مکان ہوا گرچہاس کی صورت بدل گئی ہو، بجائے خام کے بختہ داومنزلہ ہوگی ہو، ناصیہ پر تھواب الدوایت والارٹ دگیلانی ''اس کا تا ریخی نام لکھا ہوا بلیگا۔ بچھالی خوبیا تی تصور آستھے واتی بصفحہ ہما کا

کوئی تعلق ہے؟ لیکن اس سے ہوٹ کواگر دیکھیے تو کوئی شبہ منیں کو اُس زمان میں جو کچے بڑھا یاجا تا تھا برگدمی کی چھاؤں میں ان مب کی گنجائش تھٹی اس کے بنیچ شمس بازغہ، شرح چنی تھی کہ الانت المبین ، شفا، ، اشارات کے اسبان مھی بہت تھے اور ہرا یہ ، میضا دی ، تلویح ، مسلم کے لیے بھی گاؤں کی اتنی زمین کا فی تھی ۔ اور برگد کے اسی درخت کے سایہ میں اگر کوئی دکھیا چاہے تو مرجا کے اسلامی اسٹیٹ صعزی و تھٹ اسٹیٹ اس کے مدرسہ عزیزیا ورشکوانو ا کے استی متب خاند کو بھی دکھوسکن ہے، جس کی معین ناورکتا ہوں کی نظرشا یہ اس وفت بھی

سائے ہندوستان ہیں ہنیں بل کئی، بلکہ ہوسکتا ہو کہ خدائخش خاں کی شہورِ عالم مشرقی لائبریری کی ترتیب ہیں بھی دیکھنے والوں کواس دماغ کی رامہٰ انی محسوس ہوسکتی ہوجو بڑکے اسی درخت کے پنچے سنوارا گیا تھا، دنٹ نوٹ ہیں جو بچو لکھا گیا ہو، اگروہ صبحے ہو توان نتائج کا کیا اٹھارکیا دیا ہے ہم جو بقینًا اس تعلیم گاہ کے نتائج سے جس کے لیے ذکھی اینٹ پراینٹ رکھی گئی، اور ذاس کی بلڈنگ

مولوی ابو<del>اتحیات</del> مرحوم نے <del>گیلانی کی ح</del>ب درسگاه کا تذکره کیا ہو اس میں توبراه رات تعلیم پانے کا موقع مجھے نہ مل *سکا الیکن وا دالعلوم د* بوبند کی حا حزی سے پہلے سات آگھ مال کی خوداس فقیرکوس مرسمیں پڑھنے کا ذاتی تجربہ حاصل ہوا ہو علم حدیث کے سوا شُرُبُر کی حِکیعنیت بھی لیینے اندریا آاہوں وہ زیا دہ نزاسی مدرسہ کی فیلیم کانتیجہ ہی،میری مراد سدى الاستا ذحصرت مولانا سيد بركات احمد لونكى نزيلًا وبهارتى وطنًا رُحمة الشعليد كي تعليم كاه <u>ے ی جس سے صرف ہرندوستان</u> اوراس کے فعلف صوبوں <del>بیجاب ہوتی ، ہمار ، بنگال ،</del> دکن دغیره سی کے طلبہ کی ایک منفول نعدا و فارغ ہو کر لک کے مختلف گونٹوں میں علم دیں کی ت بی*ر معرون ی نہمیں ہے* بلکہ ہرزمان میں بیرونِ ہند شلاً افغانستان ، بجارا آناشق لو<del>قند</del>، سمرتند، هرات ، نرمذک طلبه بھرتھے میں مصروف رسنے تھے اور فانخہ فراغ م<sup>ا</sup>م کھ لینے اپنے ملکوں کو والس ہو سے کم وبیش جالیس سال کک تعلیم کالیلسلان سیخ صوصیتوں کے ساتھ جاری را گرمکانی حیثیت سے اس تعلیم گاہ کی نوعیت کیا بھی ؟ مولا آبرکات آحرمزوم کا شاریوں تو تونک کے امرار میں تھا، والی ملک کے طبیب خاص تھے ہمعنول تنحوا ہ کے علاوہ گائوں بھی جاگیرمیں تھا ،فیس اور دواکی بھی آمدنیاں تھیں رہیاہے صاحب نڑوت، اِپیسک وائم علی فال کے صاحبزادے تھے،اس لیے،ان کا ذاتی مکان کیا سارا محلہ تعاجب میں ال سکے لینے کے وگ بھرے ہو سے ستے اسکین بایں سمدانٹد کا بر بندہ علم کے اس در ایکوس جگرمیھ 

ركوملوك حيميركا ، يك سدوره والان تقاجس كاطول شابد باره لإنفا اورعوهن غالبًا بإج كم لم ته ے زیا دہ ندمخا۔ جامم کا ایک فرمن بھیار ہتا ، جھوٹے چھوٹے بائے کی ایک میزاکستا ذمرحوم کے یا ہے رمزی حس پرطالب علم ک<sup>ی</sup>ا ب رکھ کران کے سامنے پڑھتے اورطلبہ کے بیے بھی معر لی کڑی کی دستی تبائیاں تقین حبن بروہ اپنی کتابین کھر کوسبت منا کرنے منفے ، بچنٹیت بھی اس دارالعلوم کی اوراس کے فرنیچرسا زوسامان کی جہاں سے پڑھیڑھ کرا بک طرف لوگ ہ<mark>نڈت آن</mark> کے شہر میر عبیل رہے تھے، اور دوسری طرف تجارا کا بل سرقندلینے اپنے اوطان کی طرف جا ہے تھے مٹی کے اسی دالان میں بخاری ترمزی ہوا یہ تلویج کے اسباق بھی موتے تھے اور حدامتند <u>قاصنی مبارک تنجمس باز تنه صدرا جیسی معقولات کی عام درسی کنا بوں کے مواننرح بخریز قنجی</u> مع حواشي دواني وصدر معاصر شفار واشارات ،الافق المبين جيسي كنابين جنبس دلال كي اصطلاح میں قدما کی کتا ہیں کہتے تھے ،ان کا درس بھی اس خصوصیت کے ساتھ جاری تھاکداب د نباکے طول وعوض میں ان کنا بول اکے بڑھنے والے اس علمی خاندان کے سوا ادرکهیں <u>طرحه</u>نیں *سکتے تنفے* ، ملکه مبااو قات اسی دالان میرتغیسی وش<del>رح اساب</del> قانون شیخ طب کی کتابوں کا درس دن کوہوتا تھا اور رات کوحضرت آستا ذاسی میں جیٹھ کرطبی طلبہ کوطب ك نسخ مى كلهدات سخف كمي كمين اس بين نصوف كى كتابين عبى يرها لى جاتى خليس اور درس كاكا منتم بوجانا نفا، توحنيدطلبهك خواب كا وكاجمى كام اسى دالان سے لياجا ما تقايد كانوں كى سى بونى بنيس، برسوں آئىھوں كى ويھى بوئى بات بو-

میں شاید دوزس گیا، یہ کہنا چا ہما تھا کہ مدرسہ کا نفظ حب ہاری کتا ہوں میں بولاجا آ ہو نوخواہ مخواہ اس سے سنعلق میں فرص کولیٹا کہ وہ کو نئے عصری جامعات اور یو نبورسٹیوں کی انند اینٹوں اور تھروں کا مجموعہ ہوگا، خود بھی دھوکہ کھا اہرا اور دومروں کو بھی دھوکہ دینا ہر باب وہ فلط تعلیمی نظریہ تھا بالیم حج ، کسی تعلیم نوطم سے لیے بجائے تبدو بند سے حتی الوسع ہا دسے بزرگوں سے ساسے اشاعتِ تعلیم ہیں اہم ضرورت سے لیے اطلاق اور عومتیت ہی سے اصول کوئیت نظر کھا جا آا تھا ، صاحب ہدآ آیہ نے مسئل رہوا پر بہت کرتے ہوئے ایک موقع پراٹھا ہو کہ جن چیزوں ہیں منافغ کے وجوہ اور پہلو زیا وہ ہونگے ، یا سلام کا اصول ہو کہ السبیل فی منٹلھا اکہ طلاق ہا بلغ ایسی چیزوں ہیں جماں یک بمکن ہو، الملاق اور عومیت کوئیٹ نظر الوجع المنظری الاحد شیاح الیہ دون رکھاجا تا ہو کیو کہ آدمی ان کا طرت سے محتارہ ہو نرکر ان میں المتضع شیق فیہ ر

یہ اپنا اپنا ذاق ہے کر صور درت بھی کسی چیزی مشدت سے محسوس کی جائے اور کوائی جائے۔
لیکن ہا وجود اس کے کوئی اس بین تفنیئی "اور تنگی کے اصول کو پسند کرتا ہجا اور کوئی اطلان کو
حب تک ڈائرکٹر کا محکہ قائم نہ ہوئے ،حب نک اس محکہ کے مصاد دن کے لیے سالا نہ لا کھوں
ر ولی منظوری من صادر ہوئے ،حب بک عادت نہ تبار ہوئے ،حب تک اتنی دقم کا نہندوت
ہوئے کہ باضا بطیمعفول تخوا ہوں کے مرسین کے تقرر کا امکان پیدا ہوجائے جب بک پڑھنے
ولم لے بچوں کے باپ کی اتنی آ مرتی نہ ہوئے جس سے ہرسال بدل جائے والی نصابی کتا ہول قبمتی کا بویں ،کھیل کو د کے قیمتی آلات د بہیٹ ، دیکیٹ ، فٹ بال قیمتی یو نیفارم ، نیز ا ہوار قیام وطعام کے مصاد دف ، اور اسکول و کا رائج کے مطالبات وغیرہ وغیرہ کی کمیل کے لیے کافی نہولس وفت کا سقام کے مصاد دف ، اور اسکول و کا رائج کے مطالبات وغیرہ وغیرہ کی کمیل کے لیے کافی نہولس

اشاعتِ تعلیم کے مامیوں کا ایک اصول برہی،اوراس کے مقا بلیں تعلیم ہی کا ایک رستور وہ بھی تفاکہ اعلیٰ سے اعلیٰ تعلیم ہی کا ایک رستور وہ بھی تفاکہ اعلیٰ سے اعلیٰ تعلیم کے لیے بھی سی مگھنے درخت کی چھاؤں اور آئی کی کی بیاروں وا کا احاطہ کا فی سجھا جا تا تھا ، مرسسے بھی جنتے ہتھے توجماں ہم مجمودگا واں کے زمگس میں اور دومن علائی کی شال نہ عارتوں کو دیکھتے ہیں اسی کے ساتھ جنڈستان کی تعلیمی تا ریخ میں ریمی پڑھتے ہیں کہ

طاعلاه الدین لادی به گره آمده بردس شغول شدند و مددمه ازخس ما ختند ( بدا و نی میدایم) و میرفکاً علاد الدین لادی و پی بیس ،جن کا شرح عقا درنسفی پژشهو درحا شیرم گره میس ان کا مدرسة دررئض کے نام سے شہو دکھالیکن ض سے کیا و خس مُراد ہوجس سے خس فاند و برفاب اولی لذت گرمیوں میں حاصل کی جاتی ہو، اور فالسجس کے بغیرووزہ رکھنے برآ کا و ہنیں ہوتا کھا۔ کھا۔ کھا۔ کھا۔ کھا برکہ کشس کو آج حس معنی میں ہم استعمال کررہے ہیں ، یہ ہز تر سان کی ایک حب دید اصطلاح ہی، جس کی ابتداء اکبری عمدسے ہوئی، ورزخس کے و محام مشہور معنی گھا س بھوس کے میں ورزخس کے و محام مشہور معنی گھا س بھوس کا مدرسہ آگرہ میں مولانانے بنایا تھا، الغرض و ہی اصول کیا ہو سے محروم میں فالب ہی نے جس معنی میں اس کی استعمال کی جاند ہوئے اس کو قبود و شرائط کی کیا بند ہوں ہوگا ای کو منا چاہئے۔ اصل کا م کومیٹر نظر رکھتے ہوئے اس کے غیر صروری لوازم کی بابند ہوں کو رکھنا چاہئے۔ اصل کا م کومیٹر نظر رکھتے ہوئے اس کے غیر صروری لوازم کی بابند ہوں کو

له آئین اکبری میں ابلفضل نے ہندُستان کی مداحی کرتے ہوئے آخریں لکھاہی '' از کمی آب سروہ وافنزونی گرمی و کمیا بی انگور و خربزه وگشترین ونشتر طنز گاه کارا گایاں بود ۴ کار اگایاں سے غالبًا با برکی طرف امثاره پر صرف ترک میں جزیزہ نے انگورنے ہرٹ نے 'کے افاظت میڈرٹنان کوطنز گاہ بنا یا تھا، ابولفنل نے لکھا پوکہ اس طنزے ازالہ کے لیے بھی اور ترکستانی امراء کے لئے ہند وستان کی گرمی 'ا فابل برواشت بنی حلیجاریم تھی ''قمیتی خدا دند داکبر، ہمدرا چا رہ گر آمد'' ابلفضل کے گبیتی خدا دند کی چارہ گری ہی کا پر نخرہ ہے کہ پانی کو "فبثوره مردکردن روانی گرفت وازشالی کوه (مهاند) برف آور دن که و مه دانست<sup>4</sup> تحویا مهنوستان کے کا مہ محور فرن طروں کی رمانی عهداکبری ہی سے برت تک بونے لگی، اسی کے بور خس کا نفتہ بھی کھا ہو کہ "نینے بود بو پابس خنگ آں راخس گویند لغراکش گیتی خدیو داکبر،ا ذاں نے بسست خابنا ساختن رواج <sup>ہیت</sup> وچوں آب افشا نند زمستانے دیگرور ابستاں پریدا مل سے معلوم ہوا کوش اورش کی میٹوں کا رواج اک کے زمانہ سے اس مک میں شروع ہوا کیا ضبری اکبرکی ذال سنداورطباعی میں ادری اپر چھیے کہ بھارشے والی برطبیت اسی لیے تو زیادہ مگر تی کو کو اسلام کے ایسے قبہتی سرایہ کو جیند داتی عدا و توں سے بت پرنٹار کردیا گیا۔ ا در ہندی اسلام سے جگریراب کاری زخم نگایاگیا کہ بابین بمرچارہ گری آج کک اس کی کسک جم ہوری پخس کی ایجا دیر خیال آیا کہ حجاج بن پرمف جب بنی اُمبہ کی طرف سے کوفہ کا گورز ہوکر آیا ، تو طائف جو جاج کا وطن تھا اس کے سرو موسم کی عادت نے کو فدکو حجاج کے لیے جہنم بنا دیا یکھا رکر فزیب قربيب خوخ نه كے جاج سے بھی سنر بدری شانوں سے ایک چیز بنا ٹی متی ۔ ابن عدا کو ابن کو کھائ گرمیوں فی قبرمن خلاف ای صفصاف بدک شاخ دست بنائے ہوئے ایک قبریں دہتا تھاان نشاخ رکو کھاڑ پھاڑ کرنتی میں ہون سققها بانشج و مولقط عليسه . بمرى جاتى عنى دې ميك شيك كرمجاح پريل قى رېتى تقى -

ما فوں نے لیے لیے کمبی صروری قرار نہیں دیا۔ ایک ایک شہر میں ہزار ہزارا ورپان پان سو . *راست مو درموں کی گنجا کش کی*اان یا مبٰدیو*ں سے نیکے بغیر پیدا ہوسکتی ہ*ے۔ تج حببتعلىم تبلم كى ونياكومجى ساموكاره كا بازار نبا ديا گيا برننى ننى شكلول كے فل یجنے والوں ، بھانت بھانت ،طرح طرح کی دوانوں کے بنانے والوں ،کتا ہوں کے فرخت کرنے والوں ،الغرض انسا نوں کا ایک ہجوم ہر جو خنگ سے بھیسیوں میں علم کے طالبوں اور علم مے خادموں کو نشا نہ بناکران پرٹوٹ ٹرا ہر حکومت کی میشت پناہی ہیں لوط مچی ہو کی ہر کچے فریب سے کچے بچوں کی خام عقلی اور کچے حکومتی حبرسے کا م لے کرطا لب العلموں سے رفیا وصول کرنے کی نت نئی بچیدہ ترکیبیں بنا نی گئی ہیں علم کے دائرہ بیں قدم رکھنا مشرط ہوک واكورك كاجوكروهبيس بدلے مختلف موٹروں يرمينها ہوا بركيراس طرح لبيث ير تا بركدان جان چیم ان مشکل موجاتی بر صبح مونی اور سالیکلوں کے پیچیے کتابوں ، کا بیوں ہلیٹوں اور ضرا جلنے کن کن چیزوں کا بیٹ ارہ باند مصرع بیب طالب العلم اسکول کی طرف بھا گا چلاجار ہ<sup>ائ</sup> یہ وہ نقشہ جواس نظام تعلیم نے میش کیا ہو جواب کے سلمنے ہولیکن ہی ہندسان تھا میں لمك اس كابهي آسان ، بهي زمين بخي جس مي تعليمي فرائص كومفت بجام ييني والمي حمال اويركى جاعتوں کے وہ طلبہ نظر آنے منف جو آج ٹیوٹن زدگی کے عارضیب بنلام وکر در در کی مھوکریں کھاتے پھرنے میں کہ علم ان سے روپیہ ما نگٹ ہی،اتنا روپیہ مانگتا ہرجہ ماں بایب فراہم منیں یسکتے اورساری دموالیاں وہ اسی مطالبہ کے التھوں آج برداشت کراہے ہیں ۔ ليكن خيراً كرطلبيمغت يرمهان ينحت تونيعليم وتلم كي د نباسكم آ دمي مي يخفه نيز را صلح افييمىفىس دس<sub>اء</sub> سلەحفرىت مولانا ھىدقاسم رحمة الشرعليد دارا نعلوم ديوبندكا تودعوى ئىماكرتشرىبى توانمين كې كى ں بلکہ تکوئی توانین میں بھی قدرت کی کا رفز ائیاں اس اصول کے تحت طاہرم ہی ہیں امنوں ى دى بوكر بوا يا نى كاچونكر ترض متناح براس سيد برحكر برجيز ميد ترقيم بسكن الماس، يا قوت بع وزمرد کی کون حقیق مزورت کاوی کونسیس کونیجر بر کر النسی اتنا کا باب کردیا گیاکه باد شامون اور فوابون کے سوا عام لوگوں كوان كا دكھنا مجى نصيب بنسي موتا ١١ .

کی اس شقت ان کاعلم تا زہ ہو تا تھا۔ اسی ذریعہ سے بتد ہی ان کی تنمرت وظلت کا اُوازہ بندی حاصل کرنا تھا گر تعجب تو اس پر ہوتا ہو کہ انفاقاً اُرکے اُدکے ہوئے نہیں نقریبًا ہر معتد بہ اُلادی ولے شغراور تصبات بلکہ دیہا توں میں مغیت بالکل مفت پڑھانے والوں کا ایک بڑا طبقہ آخو دفت تاک اس ملک ہیں ان لوگوں کا پیاجا تا تھا جن کا معاشی شغلہ درس و تدریس مذتھا۔ وہ حکومت کے بڑے بڑے ہمدوں پر مامور ہوتے تھے، باتجارت کرتے تھے، ذراعت کرنے تھے، لیکن سب بھی کرنے کے ساتھ دوڑا نہ بالا لنزام بڑھانے کا کا سی تھی، عمد بلین کے مستو فی المالک اور صدر کل شمس الملک جن کے متعلق تاج رہیں ہے تھے، عمد بلین کے مستو فی المالک اور صدر کل شمس الملک جن کے متعلق تاج رہیں ہے۔

° اکثر علمائے شہر شاگر داد بودہ میں اخبار الاخبار ۔

جن میں ایک حضرت سلطان للتائخ نظام آلاولی، فدس سرو العزیز بھی ہیں، حربری کے چالیس مقالے جوسلطان جی نے زبانی یا دیجے تھے بگسی زمانہ کی بات ہے جبشس الملک سے آپ بڑھنے تھے۔

در باراکبری کے ملیم و عالم ملا فتح الترشیران کے متعلق تو پہلے بھی گذر حیاہ کہ ایک طرف و مختل اپ ٹرکا بحب رموان نہ تیارکرے با دخاہ سے خوشنو دی صاصل کرتے تھے او ڈرمل کی و زارت کے شرکیے غالب سنتے۔ او راسی کے ساتھ صرف اعلیٰ جماعت کے ہی طلبہ کو نہیں بلکہ ملا بدائوتی کا بیان گذر حیاکہ باننے بانچ چا چھچ جرمی کرست کہ کے بچوں کو قاعدہ اور بہا نواسی میں کھانے ہے او تعلیم و تدریس کے اس شغلہ کے ساتھ لیے آپ کو مقید کردکھاتھا۔ ان ہی بانوں کا بینیچہ تھا کہ خواہ برخا سرماشی بیٹیکسی کا کچھ بھی ہو لیکن اپنے باس جو ان ہی بانوں کا بینیچہ تھا کہ خواہ برخا سرماشی بیٹیکسی کا کچھ بھی ہو لیکن اپنے باس جو

و کی کشیم کاعلمی کمال رکھتا تھا جمو گا بغیر کسی معا وضہ کے استام کو دوسروں تک بینیا اگویا اپناا کالٹ فی بكداگردين علم موا تو درې وص خيال كرامته بهي وجرې كداس زما نه سك قاضى درج ، وفتى، صرالعث وغیرہ کے عدوں پرجولوگ سرفراز سہنے تھے ، چزکرعل سی کے ساتھ ببھ دسے مفسوص تھے ، اس لیے علاوہ لینے سرکاری فرائف کے عمو گا سرکاری حکام کے اس طبقہ کا مکان یا دبوان خانہ ایح آ ئ سجدوغيره ابكِ مستقل درس گاه كی شیت بمبی رفتی تنی، ملکه جهان تک بین خیال کرنا بون تاریخوں کی پڑھنے سے بھی اثرول پریڑنا ہرکد کوئی قاضی ہوہفتی ہو، صدرالصدوریا صدر جا مو،اوولى كاكام نركرتابو، قريب قريب به بات نافابل فهم تقي، اسحرح نا قابل فهم ييسي اس ز اندیں کو نئی پیٹنیں مجوسک اکر ضلع کا کو نئی جم بھی ہو، اور نجی ک کو اپنے مکان میرمفت پڑھا تا بميى بوسركا رى اوقات بيس لم ئى كورٹ كى مجى كا كام بھى اىجام دىيا ہو، اورگھر بہنچ كرطلبہ كے صلقا میں بیٹھ کرکنا ہیں بڑھانا ہو۔ در اصل ایک رواج تھا جو فرہنا فرن سے سلما یو رس جار<sup>ی</sup> تقا، ا دربه رواج اس وقت تک با تی راحب تک که عدالتوں ا درسرکاری محکموں برنجا ی، اے اورایم، اے ۔ ایل ایل بی ۔ سول سروس وغیرہ کی در کری داروں کے بی ایک مولولوں کا تبضہ تھا ، اور مکالے کی ملی رپورٹ کے انقلابی نتائجے سے پہلے سب جانتے ہیں ک <u>ېندوستان ميں اسلامي حکومت کا چراغ اگرچه کچو</u>کي کھا بسکن سرکاري عمد دل يرمولو لو ہی کا تقرر ہوتا تھا، مورد فی روایا ت ہی کا بدا ٹر تفاکدا نگر نری حکومت کے زمانہ مسمح ل<sup>ی</sup> غربب مولولی سنےسلف کے اس طریقہ کوخی الوسع باتی دیکھنے کی کوششش کی،کلکتہ لو دا رالسلطنت بناکرانگرمز د ںنے کا <del>کوری</del> سے مولانانج<u>م الدس کا کور</u>دی کوطلب کیا او "أتضى المقضاة" كاعده بينى كلكته كے حيايے بٹس كاعده أي كودياكبا، كر با وجوداس كے ان ے مالات میں لکھتے ہیں د۔

بنصب اتفی الفضاة كلكتهمتاز بود مهدذاب دراس وافاده طلب علوم بنابیت می كوشبد (تذكرهٔ على الم مهندص ۲۳۳س)

M04 اسى كلكته بي اوده كى انجما نى حكومت كى طرف سيضننه وشيعي فاضل خان علّه تفن حسین خال انگریزی در با ربیس فیرستے لیکن اس سفارت کے ساتھ ساتھ بهطا لعركتب واسناده طلبه علوم ي گذوانيد حكومت مرشداً با ديح سفيرا درنا مُبِالسلطنت كلكته مِن مثاه ٱلفت حبين فَراَدُ طُهُمّا إِد نف ان کاکام بینهاکه مظامت و حکومت مرشراً بادا کے پلیٹکل امورکا نصفیہ گورز حبرل كلكتەسے كرائيس يتبن گورنر جزلوں لارڈو اللينبرا، لارڈو بارڈنگ اوّل، لارڈ منٹواول كے زمانہ نك مسلسل اس عهده يرممتا زرج ، تنخواه كئي سرا رما مواركتي تقى نوابول كى شان ومنوكت، ترک احتنام سے کلکتمیں زندگی گذارتے تھے ان کے بیٹے مطرع ابوں مرزامرحم اپن خود نوشت سوائع عمری میں مکھتے ہیں "اس ز ماند کے امراد کی جو ملبی شان تنی چونکه اس کی س ايك شيم ديزنصوير بومين الني الفاظ ميفت ل كرتابون ، -"آفتاب ا دعز کلاگا ڈی پرسوار ہوجائے بھرگاڑی تیزگھر کس آئی، گاڑی سے اور کرلیگ ك كروس جاكر واللك بدلت افرشست ك كروس آكرا ين مسنديركا وكيد لكاكر ميعة ، ا دى يجوان حفد لاكرلگا للت بى لوگ انامتروع موتى "

برلوگ كون بين، كيامصاحبون اوراحباب كالمجمع مُرادي ؟ جمايون مرزا لكهية بين : \_ دالدمروم كويرهان كابست نتون كفااورلوگ بست امرادسے ان كے صلفهٔ ديس بين نتركيب

کے تفضاحین فاں اُس زمانے ان مولویوں ہیں چہوں نے علوم ع ہیر کی تکمیل مائسن فرنگی می امولوی دجیر اور تفضاح میں فاص اُس زمانے کے ان مولویں ایک بھر ان کا گرزی ہونا نی والھینی نیکوی وانست "کھا ہوکہ کلکتہ ہیں کہوں کے فیر است "کھا ہوکہ کلکتہ ہیں کہوں کے فیر کہ سے فیر است سکھا ہوکہ کھی کہ ہوئی کی کہ بھونا ان کی کا بوس کا مطالعہ کوسٹے تھے 'انسوس نے مغربی زبان کی معلومات کو پیٹر نظر دکھ کر متعدد محتاجی میں ہوئی ہیں معاومی ہوئی ہیں معاومی ہوئی ہیں کہ اس میں موالی ہوئی ہیں کہ اس کی معاومات کو بھی ہوئی ہیں کہ انسان موسلے ہوئی ہوئی ہیں کہ است کے معاومات کو بھی ہوئی ہیں کہ اس کی کتابوں کے معاومی میں موجود ہیں کیکن جن صماحہ سے باس ہیں وہ دو سروں کو میں موسلے باس ہیں وہ دو سروں کو میں موسلے کہ بیس در کھائے ۔

« از سرکارا کگرنیری بعیده صدرالصدوری وافتاء در کی سرکمبندی داشست »

گرا وجوداس طبیل عهده کے

الروم از بلاد وامصار معیده الدوستغیدی شدند بوجکترتِ درس بزنسانیف کم توجردا الله و مراز بلاد وامصار معیده الدوستغیری شدند بوجردا الله می تاکد

اكترطلبه مدرمد دا دالبقاء كرزيرجا معسجدو بلى بودطعام ولباس مى داد اص ٩٣٠)

اورمیں دوسروں کی کیا کہوں ،جیسا کہ میں عرض کرجیکا ہوں 'مخود ہا سے اسما وحضرت مولانا سید

له مولوی رحمان علی کے نام کاعجب تعلیفری اس نام کی وجرسے ہمیشدان کی کتاب گزار علا، ہند کے دیکھتے سے معلوم ہوا سے گریز کرتا رہا ہم جما تھا کرکسی غیرعا کم آومی کی کتاب ہری نسکین اتفاقا ایک نی نظر میگئی، پڑھنے سے معلوم ہواک کرآوی تو عالم ہیں، بھران کا بینام ایساکیوں تھا راس کا خطرہ برا بردل میں لگار بنیا، اسی تمثاب سے معلوم ہواکہ ان کا املی ام عبدالشکور تھا ہمکین ربوان کی ہندوریا مست میں جب طازم ہوئے تو دنی محمد رہاست نے کہاکہ عبارت کو کا فضا میری زبان پر زچڑھ میکا اس نے ان کا نام رحمان علی دکھ دیا بجوڈا مولوی صاحب قبول کولیا۔

بركات احدرتمة امته عليه والي مك كطبيب خاص تقى دولت ونزوت عزت عظمت سے لحاظے ہے کا شادامبروں میں تھا ہیکن ساری عمران کی طلبہ کے بڑھنے بڑھانے میں گذری جس كاصلة توكسى سے كياليتے شايدى كوئى زانا اليا گذرنا تھاكرآب كے بيال سے بندره بیس طالب العلموں کو کھا نامنیں ملتا تھا،حب ان سے پڑھاکر اتھا کم سنی کا زما نرتھا اس وقت اندازه بهنين موتها تفالكين جب على زندگي مين قدم ركها اوراب ان كي اس عجبيف غرير مخلصانة فربابنون كاخبال آتا ہونو گھنٹوں سوچتا ہوں كُرياالْهي وه كبياتا شاتھا آج يكي عال بوكداساتذه كوتنخوا بين ديجاتي بين، الاؤنس طية بين، امتحاني آمدنيان بوتي بس بب يحومور والم كبكن عموكا اس كے بعد بھى اجر علموں كا عام طبقه صبح و شام اسى فكريس أر متا كر كەحمان ئاسىلمەسە دور رەسكتے ہيں دور رئيں ، پڑھانے سے تبنا بھاڭ سكتے ہو زكاكيں ع بي مارس تظبيل المعاسّ اساتذه كوتوشايدا كمب حد تك موز و رمحي تجها حاسكنا بحكهان کی لیل نخوامون م*ع عرحاصر کی گران زندگی ک*ه اندراس کی نوقع بیجا ہو گی که طلبه کی وه امدادكيون بنيس كرتے جيسے ان كے اسلات كا حال تھا اليكن مغربي طرزكي درس گاہوں کے علموں کو تومعفول مشاہرے ملتے ہیں۔ ہزار ہزار ، باّرہ ، بارّہ سو ماہوا ریک بیکالجوں أتمار ہے بیں کین ان کے دسترخوانوں یا میروں پر بھی کھی کسی طالب لام کو دیکھا گیا ہے؟ تعلیم کا بیشه یو، معامل کا و ہی واحد ذرابیہ بولسکین اس پر بھی اُمکانی حد ناک علم سے گریز، فرصت کے اوقات زیادہ ترکلبوں اور نزمت گا ہوں کی گلینیوں میں گرزتے ہیں به برعام حال اس دو رمین اُن لوگون کاحبن کا کارو بارسی بڑھنا بڑھا ما ہو۔ ہلا شبہ چوبیں گھنٹوں میں مشرحف کاجی چا ہتا ہو کہ کچے تعریبی شغلوں میں فن گذار<sup>یں</sup> جسما فی صحت کے بیے بھی اس کی صرورت کا ور دماغی سکو ن کے بیے بھی بہم جن بزرگو لگا کا ذکر کررہے ہیں ان کی زندگی مجی تفریحی و انسمالمی مشاغل سے خالی نرتھی ہیکی کس شان ك سائفة حصرت مولا ما فضل حق خيراً بإ دى مرحوم فتنة الهندك مبركا مراس الكريزول ف

بالزام فقر تنبیس عبور در بی<u>ائے تنور</u> کی مزادی اوراسی اسروقید کی حالت میں آب کا انتقال جزیرهٔ انٹران میں ہوا، ابتدا میں اگریزی حکومت کے الازم بھی تھے ہمیں جیساکداس زماند کا دستور تھا لازمت کے ساتھ بھی درس تدریس کا فقتہ جاری رہنا تھا، مولا انجی لینے ونت کے مشاہرار باز درس میں نفطے بلکرع بی میلیم کے ملقوں میں خیرآبادی خاندان کے نام سے بی میکی اسکول مرسوم ک سے پوچھے نواس اسکول کوفرغ مے کراکیا خاص طرز تعلیم کااس کونا کندہ بنادینا اس میں رہے زیادہ موٹر حصراب می کا ہوگو آب کے یدربزرگوا دیولا مانصنل ام صاحب مرفاہ الطق جود تي مين صدرالصدور عظے اور حسب دستورورس بمي ديتے تھے ،اسي طرح مولا ناتضاف کے صاحبزا دے مولانا عبر کئی خیر آبی دی ان حضرات کو بھی خیر آبادی طریفیر تعلیم کی تروتر بج میں خصوصی دخل بی اس اسلامی جیسا کرمی نے عرض کیا واسطة العقداور درة التاح كامقام مولا انصنل حق بى كو حاصل مى معفولات كى تعليم لين والدمولا انصل المسيائي تقی اور <del>حد س</del>نے کی سنرھنرت شاہ <del>عبالفا در م</del>حدث دہوی سے حاصل کی تھی،امبری فزنگ سے پہلے با وجودا مارت و دولت کے زندگی تھردرس دینے رہے ، چونکرامیراد می تھے، ایک وقت خاص تفريح كابھي مفررتھا مولا اكوشطرنج كاسٹوق تھیا، بساط بھیتی تھی اورشطرنج كی ماز ہونی تھی، نسکن تفزیح کے اس قت ہیں تھی <u>'منتے</u> ہیں، اور <u>سنتے کیا</u> ہیں، دیکھیے تذکر 'علماء ہند خف مولوی رحان علی خود اینی آنکعول کی دکھی ہوئی نظریج کی اسحلیس کی تضویر ان الفاظيم بيش كست بي :-

بال دوازده مدد شعب دېمارېجى ئولف يېجىدان بىنقام كىلىنونجىدى رىيده، دىدكروين حفىمى رى طرخيازى لميند راسن انق آسين مىداددمالالب تنب راباحسن بياف دانشين

نه شطرع بازی کے مقلق اس میں فنگ منیں کوخنی فدمب کی روسے اے بو کھی بھی آپ چا ہو وار دیجیے بھی مہوال اگرام شاخی رحمۃ اللہ علیہ جلیے ام متقی نے اس حنی فترسے سے اختلات کیا ہواد تقیقاً کیا ہو توکیا اس کی شناعت ہی باقی رہتی ہو متفقہ جرائم کی ہوخنی عالم کو مجمع کا گئاتے ہوئے امام شافعی جلیے امام کا خیال کونا ہی پڑ آ ہی اورمولانا کے ضل کی توجیدے لیے شاید یہ عذر ان قابل ماستاج نہیں فزاد پاسکتا۔

عى غود - (تذكره على دبينده ص ١٠١٥)

یکه بسید پر تفریح بھی ہوتی ہوتی ہوتک شان کے ساتھ ہوری ہی، واہی تباہی ہفوات وخرافات کی حکماس وتد بمی کیرمنی و افق البین کا درس می جاری به نظم نظراس سے کہ افق البین جیسی صراً زما سمولی کمال کی کیل بچرجو فمین معقولات میں آپ کو حاصل تھا ییں یہ تبا ما چاہتا ہوں کہ ان بزرگوں کی تفریح کا سا مان بھی پڑھنا پڑھا ناہی بن گیا تھا۔ بیان کیا جا نا ہر کڑھفر<sup>ے شا</sup> عبدالعزنز قدس سره العز نركوجوبس كهنثو سيس تعوثري ديرسے ليے اختلاج كا دوره آخرميں رمرنے نگا تھا اور مبنیا کی تو مدت سے جاچکی تھی کہ اختلاج ک<sup>ا</sup> ورہ جو ں ہی نظر<sup>وع</sup> ہوتا تھا شاہ ماحب فبلرم کان سے ابرکل کرجا مع مسجد کس ٹھلنے تنے لیکن اس ٹھلنے کے زانہ میریمی نقا ہے *سے مُناگیا ہوک*ا د ب کی شہور ک<sup>ی</sup>ا ب م<del>فامات حربری کا</del> در*س بحا*لت مثنی جاز رہتا تھا ۔ حریری کے پڑھنے کا وفت ہی محرر تھا جم خانوں کوجن پینے والوں نے خالی کیا بروه لوگ تھے۔اَ ہ !

اب الهيس وهونده حراغ رخ زبيا الحكر

وا ننات کهان تک بیان کرون نظائرواشاه کی حدیمی بو، بین به بیان کرداخا رعلاوه ان لوگوں کے جن کا کام ہی تعلیم و ندرنس تفا اور جن کی امداد حکومت یا پیلک کی طرمنست موتی تھی بعلبی کارو بارہے ان جلانے والوں کے سواجوا بک حد تک معاوض القام كرنے تھے لمك بين ايك برا كرده أن لوكوں كاتفا جولے كرينين لمكرب اادقا فردابني طرف سے بحردے كرلوگوں كويڑھا باكر الخاا در يطبقه ان طلبكے موالحا ، جوخود تو ٹركا بس لین اُستا دوں سے پڑھا کرتے سکتے ، اور جموٹی ٹرھی ہوئی کنا ہیں دوسروں کو پڑھاتے تھے ،اور يون عليم كالكيب براحصة بغيرسي خرج أورمعا وصنه كمعفت الخام يآثار متائقا ليكن آج جب یے کے بغیرکوئی ایک قدم می اعلانے کے لیے تیا رہیں کیا اس نفتے کو پیرکوئی قائم کرسکتا ؟

"شهور مَضاًن الذى انول في العَرْبان شروع كردند ع بآواز دل فريب خواند كر بادث ه دادست ودد ، استدها عاده منود لوبت ثانى در قرأت ويكرخواند دمين دومرى قرأت مير دي كيتيس سائيس) إدشاه فيلع مغوزاً كشن "

پھرکیا ہوا، صرف شمس القراء کا خطاب دے کر بادشاہ نے فاری صاحب کو گھر روا نہ کردیا ، یاکوئی چیڑی یاسگریٹ کی ڈبیر تحفیمیں سے کر قصة ختم کردیا گیا۔ الله الله کیا دن منع : چند آیتیں پڑھ کرکنا نے والے نے کتا فی ہیں ، اسی مندوستان کا واقعہ ہو جہال آپ ہم بھی موج دہیں کہ

متر پر پر مامس از نوابع بگرام کردتی نام حسب الارتدعاش پر طربی مدد معاش مرحمت وزود " د ما نزانکرام ص ۱۶)

اود حد کا ایک سیرصاصل گاؤں جاگیرمی مل گیا ، چندا بتوں کے متانے کا بیصلہ مقار آج تعلی دم مختصر المعان نی ومطول کے بڑھنے والوں اور فرصانے والوں کا جوحال مجی ہوں میں اس مرزمین میں ان ہی کتا ہوں کے درسین کے تعلق کوئی باورکرسکنا ہو کہ

" بزرشخب ه شد" ينِقره الماعبل كيم سيالكو في ك زجيرس مولانا آزاد نے لکھا ہو، دتى شاه جمال كن تى تقی مولانا ارقام فراتے ہیں کہ " برگاه واد دهنور ( شاه جال) می گردید بر دعایت نفو و نامعد و دخفوم گشت و دُواد بزرسنجيده مند ومبالغ بم منگ مم گرفت ا یک دفونهبین و و دنعه ملّاصاحب زرسکے ساتھ توسلے سگئے اور لینے بھوز ف<u>ی ت</u> الے کو گھر دوا مزموسے ، میں منیس ملک چند فزیه برم سیورغال دهاگیر، انعام سند - (ص ۲۰۵) جمع کیا جا سے تواس مے ماتخات سے دفترتیا دکیا جاسکنامی لیکن با د جود اس کے پھر بھی ایک طبقہ علما و فضلا ، وطلبا ، کا اسی <del>سنڈستا ن</del> میں ان ہی درخیر دربار، درسنج دنوں میں تفاجس کے استفنا اورتعفف کاکنگرہ اننا بلند تفاکمنل بپائر کے سلطین کی بھی وہاں رسائی نمقی، مناطرہ کی شہور درسی کتاب رہنید ہے کے صنعت شَيْعَ عَبِلُرَسِيْدِ وَنيورى رحمة المتَّر علبين، المعمود صاحب عمل أنفرك وفين درس بهن زماندان کابھی دہی ہی جب تحنت تیموری پرشآ ہجمال حبیبا دین پرورمعار نیزوہ بادشاہ علوہ فراہی،

ندروا نیوں کا منہرومش کرافطا را رض سے علی دنصلا دنیاہی دربار کی طرف تھینے چلے آگہے تھے بنجاب سے الماعبد علم آنے ہیں اور بزر سنجیدہ ہو کر روا نہ ہونے ہیں، یورب سے ملاحمود جو نو أتتے ہیں اور باد منشاہ کے مقربین خاص میں داخل ہوجانے ہیں انہی مولو یوں میں کیکہ

جنامج شاہماں بادشامنے دُو دفعہ سران میں الوایا ور سر دفعہ چھے ہزار روبیہ دیا، آب کو سیالکوٹ میں موالا رد لِ كَى جَاكِير لَى بِو زُرُ تَى جَابِ كَى اولا رسى إِسْ لَهُ بورسُل مِوجَدْ رِي - آخْ مِس تَصْفَة مَصْفَة أب سركا والكشب

تے عدرس سبب انفظاع فاندال کے الکل ضبط برکئی۔ (حداثق، ص مام)

ئے قاصاحب کے ایک بچوطن عالم حدائق انخلید کے مصنعت اپنی کتاب ہیں کھھنے ہیں :۔ جمانگمز شاہماں بادنناہ کے دربارس آپ کی ٹری عزت دنوفرنمی اورآپ شہزادگاں ہے اُستاد بھے

پولوی مَّلاس<del>عدانیک</del>زنامی چو<u>شیوٹ نیجاب کے رہنے والے تن</u>ھے، بالآخزاسی زمانہیں وزارت عظی کے عمدہ تک پہنے جاتے ہیں۔

ای بادشاه ککشیخ عبدالرشد جنبوری کے علم وصل، تقوی وزبد کا برچا بہنتیا کو مولانا

آزادارقام فرماتے ہیں:-

"صاحب قِرْآن شاه جال براسل واوصاف فدمبه خوابه ش لا فات كرد"

خد مني مات مي بلكه إداه خودخوام للاقات كزابي بلايجيما كرك كال كالمات ؟

«منشور ملك معوب كي از لازان ادب دان نرستاد»

. داں طا زم م جوعلم وین کی قدروقمیت کا جوہری تھا، فرمانِ شاہی اسی کے حوالے ہونا ہم أسنة من كرفيخ عبدالرشد في كباكها-

. منتنخ ابكرد دانكاركيا، دفدم اد كمنج عزانت بيرون ندگذاشت وص ١٢٨٠)

جس دربارس ابك ابك آيت كى نلاوت كے صليم مسلم منم سيرح اس گاؤں جاكيري بل ری تغییں، جب وہ خود کلار فی تھا، کیا کیا توقعات اُس کی ذات سے فائم کیے جاسکتے تھے، یکن کنم عزامت کی حلاوت سے جس کا ایمانی ذوق جائنی گیرموجیا کفا اُس نے دکھا دیا کہ شاہجاں میسے درا زکمندولے با وشاموں کی رسائی بھی ان بلندا شیا نوں کک منبس ہے نے بزیم کی غیراللہی شاخوں کو کاٹ کرالاانٹر کی لبندزین شاخ پراینا ٹھ کانہ بنالیا ہج حال**اً** کمدایس<del>ی ہندوستان</del> ہیں علم اور دین کی خدمت کو باشندوں کی ایک ٹری اکثرت دان بن، مجکشا کے استحقاق کا ایک فدرتی ذریعیقین کرری محق،اس ملک بی جب اکد کما جا آ مصحواتی اور شکلی آشر موں یا دوسرے الفاظ میں تعلیم کا ہوں کے اساتذہ ادر طلبہ دونوں کی شه پهال اس کا وُکرشاید امزامسب نهو، کربروستان سے متعلق عام طریقهسے جویہ مشہو دیچ کروپی کی وگر جبگوں

مي آشرم بناكررية محفي اوروينعليم تعلم رس د تريس كاسلسله جارى تعادان استرون كاج نقشدك بون م كينيا ما الراس مي كولى شبه نسي كروه بغامرست ولأوريه علوم موتاي مها بعارت ح تصف حن كمستلن والقادر بدائد فی نے الافیری جواس كن ب ك زجيسك ليے أكبرى طفسے امور تح وبقيد برصفحه ١١٥)

ذر برکا ذربیه صرف بمبیک، اورلتم، گدائی بناموانفا، اگروانسی مبندی اسلام نے مبندی نتون و تہدیب معناص حذسيدكي منف جبياكدكن والولكاليك كروه كدالي بتنوس خيركو بزاد إسال سياس مك بس بجائب ذلن والإنت كے عزوشرف كا ذربع يشرا يا جا چكاتفا ـ اسى كے اختيار كرنے ميں ان نردگوں کوکونسی چیزودکسکتی تھی رلیکن کسی موقعہ پریشج مبارک محدث رحمته الشعليد کا ذکر گذر حکا ہی، فاقہ کی شدت نے حکوا کرزمین برگرادیا ہی، شاگر دحال سے طلع ہوتا ہی، گھرسے مرغوب کھا نا تیادکرکے لا اس کی کی میرن سے جوزمین برگراہوا تھا، وہ یہ کم کرکھانے کوسامنے سے اعموا دیتا ہے کہ اشراف نفس وللے کھانے کا کھانا اوروں کے لیے جائز مونو ہولیکن دمن او علم کے خادموں کے لیے اس کا کھا نا جائز نہیں ہوسکتا۔ اُسناذی انتقام کااثر نخاکر حب میرمبارک کے بہی شاگر دمنی م<mark>طفیل مح</mark>داگرامی نےمن درس وندرمس، افا ده واستفاده برقدم ركها تومولا نا غلام على آزادكو جومطِفيل محمد ك شاكردون میں ہیں ان کے تعفف واستعنا ہے جو تجربات ہو مصنفے ان میں سے ایک تجربہ کی مصبل میرما کی برکر جن دنوں میں می<del>لنب کی معراکر اس</del>ے میں بڑھا یا کرنے تھے، طرح طرح کے طلبیختلف علاقوں سے ان کے پاس ا*کریڑھاکرنے تنے* ان ہی طالب لعلوہ میںسے ایک طالب اجلم کے تعلق بگرام بے مُناروں نے میرصاحب کک نم تلف طور پر راطلاعیں بہنچائیں کہ آپ کا فلاط الباہلم ہاہے مہاں عموًا چاندی فروخت کرنے کے لیے لایا کرتا ہی میرصاحب کا بیان ہو کہ پیخبریں كومجيطتي وتتخ فيبس بسكن بسب اسطالب الهلم سيكهمي نهيس بوجها كه نصه كبابي كجودن بع جب وه طالب اعلم خصن بونے لگانو دست بستہ جیسے کہنے لگا۔ «من کیمیاسازم استاذمن درکوه موالک می باشد عمل قمری دجاندی بنانے کا طریقت موا تعليم كرده است وفرمود كربعد مهنت سال، وكرعل شمسى (سوابنانے كاطريق بقطيم كمنم طالب اللم نے کہا برمات سال کی بدت میں نے آپ کی خدمت میں گذاری اوراب برمجم ليناسان كياس على سيكه كيد جارا بون أس في كها:-

" حق امتاذی شاخیلے ثابت شده خدمت من بهی کراین عل رایا دی دیم " مختلیم کے صلامیں اس نے خاہش ظاہر کی کہ جا ندی بنانے کا ببطر لیڈ چھرسے کیھے لیجے *امیرصا* لنناهين" برخيد مراتب مبالنه بط كردآستين افشائدم" أس في شديدا صرارك سائف جا إكرمير . پیچیزاس سے بیکلیں بیکن دیکسی طح اس پر دامنی نیمویے ،میرصاحب کا بیان کوک اس کومٹا پرشہ ہوا کہ اس کے قول میرمجھے اعما دہنیں جاسی لیے انکارکر رام ہوں، بیخیال کرکے " فاكسترے از كاغذىجىيد ، باكورد ، فاك كى ايك حيكى أس نے كھيلى بوكى دانگ يرم رصاحب كے سلسنے ڈالی' نی الفورنقرہ ربست' گرحواسٹین جھاٹہ ی جاحکی تھی' وہ پھراس نسخہ کے لینے کے لیے منيس طيعها لي گني، ايوس مواا در" رخصت شد باز نبايد رم ١٩٥١) ادردد مرو کوکیوں دیکھیے خود مولانا غلام علی آزاد ملگرامی کاکیباحال تھا، مطفیل محدنے میرمبادک محدث سے اگرام اٹرکولینے ا نوٹنغل کیا تھا، نوکوئی دھربھی کرمیٹسل قحیرسے یہ جرمزایا ان کے ٹاگردوں کک فقل نہ ہوا اموانا علام علی ماٹر الکرام میں لیے متعلق لکھتے ہیں :-

«ازاں روزے کہ ناصیفا خلاص بآننانِ بہت اسٹر آشا شدہے گا گی ا درسوم بنائے رود کا

ہم *دسیں*"

جسے وشف کے بود کتے ہیں کرج چزاند جمی موئی رہی تھی جرانود کے مس نے اس کو بامرکردیا، ا التحاري كا بعد اورنك آبادك من تبام اختبار كرايا بخار براصف جاه اوّل كم ما حبراً نواب نامر جنگ تثب د کاعه د کفاه انحو دنترسلطنت آصفید یول تواس و نت هجی مهندوستان کی رہے بڑی ریاست می امکی<del>ن نا حرجنگ ن</del>نہید کے زمانہ میں نواصفی بڑھم کے بینچے جنوبی مہند کا اکثر حقد راحل سمند تک محرور تصفیمی داخل مخا ، مولا اغلام علی سی فحصرت اَصف جا ه اوّل کے نذکرہ میں ان کے مقبوضا ت کے متعلق لکھا ہو۔

" اذکار دریائے نربا کا انصائے بندر رامیشر درقبضت تصوف واشت امک دفستالا دلیا ہ جس كابي طلب موسكما بركموجوده ومعسد كالطسي كالمست أصفه كا دفي تقريبًا دوا تفا، اتنى عظم حکومت کے مطلق العنان با دخناہ نواب ا<del>صر جنگ شید اپنے</del> والدم رحوم کے بعد موٹ سنھے ، مولانا آزاد فرماتے ہیں کم

" با ذاب لفام الدوله نامرمبُّگ تهدیرخلعت آصعت جا ه د با نی سلطنت آصفید، درط بھیے وتفاق افتا دی

اس عجيب ربط كي نوهيت كيالتي خودان كامحاط تلم اس كي فيررا او-

"موافقة كر بالاترازان منفهورنه بانندد بست بهم داد"

ایک تقل والی ملک کبیرے ایسی موافقت میسراتی ہجس سے زیا دہ موافقت نا قابلِ نصور ایساک سے دانت میں میں انتہاں کے ایسال سے ایسان میروں نے میں اور ایسال کا ایسال کا ایسال کا ایسال کا ایسال کا ا

، کہلیکن اس موا ففنت سے <del>مہندُ ستان کے</del> اس مولوی سنے کیا فع کا کھا یا خود ہی <u>لکھنے ہیں</u>،۔ چوں نواب نظام الدولہ (نامرجنگ) بعدیدر (آصف جاہ اقل) برسندایالت دکن شسس بعن

يادان دلالت كروندكرحالا برمزندكرخوا بديرمبرامست اختيار بايدكر دوفت داغنيبت باكرشمرو

بر مرتبیس بقیناً وزار یظمی می داخل بر جائیت تو مالک اصفیه کی مادالمهای اسکتی هی اور جن اور جن اور جن اور جن اور جن ای ناگور قابلیتوں کے سراید دار ننطیجس و نوجی ده اس نصب جبیل کے فرائض بھی انجام سے

على وي وي وي وي المربية والول كواين دلالت اور دامها في مين عنت مايوى مولى جب وي

مولوی جو آج دنیا کی حقیر ترین سی ہوائی کی زبان سے من مہت تھے۔

آزاد خده ام، بنده مخلوق منی توانم شده

صالانکرمورونی جائدا دَجوالگرام بین تخصی جیاکه علوم بوتا برکداو دھر کی کھی میت اس سے دوسر الب استعقاق کے ساتھ ان کے خاندان کو بھی مجروم کر چکی تخصی بھی میں ان کا آن گاتا کی بہترین صورت سامنے آگئی تھی ، عمر مجھی ساری ناز وہمت بیس گذری تھی ، عاملگری کر ہے۔ میر عرافی بیل نے دیجوان کے حقیقی نا المنظمی اس بی کے آغوش میں پرووش یا ڈی تھی بہیکن بایس بر فرانا ہیں کہ فرانی میں کہیں سے کہا : ۔

دنیا نرطا لوث می نامرغ فدازال علال سندگیاده مینیای حالت طالوت کی منصیبی برکه حقوقواس کا

جمان کک مجھے علم برای خانفاہ سے گونشانزوا سے آپ کا جنازہ خلدآباد کی پہاڑی کے بہنچایا گیا، جہاں اس دفت کک آسودہ ہیں۔

توسجها بجُها كران كوبحرت كع مسه بازر كمها ، اورصنة فيرحس حال مين دياكيا تخا واس كردياكيا ا مالانکرجال تک میراخیال بح با بخ ججو لاکھ رو پرسے کم کا وہ سرایہ ناتھا، چاہتے تو اس کولے کر بہارے رئیبوں میں جاکر شر کے ہوجانے کیکٹ خنیت است کرما را ہیں بانخٹ نہ کوجولوگ غنيمت إرده لقين كرهيكه تضان كريي نواسق م كخطرات كالجمي اخمال بنيث بركيون تفا کیا تھا؛ لوگوں کا ہندی اسلام کے منعلق کچوہی خیال ہو،کسی کواس ہی عجبیت اور نا آار بینظ اتی بوکوئی اس میں ہندوریت اور بودھیت کے جزائیم یا اسپولیکن ایناخیال توہی بوکرزنگ کے اور نعبوں کے متعلق خوا ہ کچوہی کہا جائے کماس وقت ان سے بحث نہیں ہلکن علم و دین کی خدمت کے ایک استوار محکم نظام کاج خاک محجور کے تنوں بر کھٹری سیومیں نبایاگیا تفاءس ونست کک جب تک سلمان سیاسی طور پرونیایس منلوب بنیس بوش نفیکسی کسی شکل میں اسی' خاکہ'' کی رامنہا ئی میں سلمان <u>ص</u>لتے دہے، حتی کہ مہندوستان سے بھی یہ سالے ہفتے له این خالدانی نودخانی کاخیال بار بادهن عجبیب وغربیب وافغات کے ذکرمس مانع آجا ای مواسسنا مواحس محیلانی جن کے درسمیلانی کا ذکرتسی موقع برکیاگیا ہے السیم مترورا فع سے برخرمح کسینی وجس کا آنا دُنسُل بِي، واقد پر مِيان كيا گيا بِحركم ولا تا گيبلا ني حب المعنوكي ايك مسجدج دميرلاد ولد كي سجد يسح نام سفور مرج قيا فراتنے ۔ انعاقاً ان کی وفول ہیں ا دشا ہ وقت غالبؓ وا حدظی شاہ کا عنا میسی وجرسے دسرالدولریزا ول ہوا، قبرکرفیے کئے ، فا ران پرصیبت لوٹ بڑی اس موفد پروانا نے قدیم آشا فی کاخیال کرکے دسرالدول کے اہل خا المان کے لیے مکمنا ماہ بہتم بنیا ڈکھی رچند ہی ون کے لیورغاب شاہی کا زالہ ہوا، دبیرالدولیسبل سے وا ہو کر گھرائے تو سدلاناکی مواساة وسدودی کی خبر ہوئی بهست متا ترجوا ، اور تر مدلاکھ رو یکی رقم جواس نشنداس سے باس مرج تھی اس کا حکم سے کرموں ما کے باس حاصر ہوا، پہلے و مون انے میمی لیت وصل سے کام میالیکن وہ بحد تھا کاس ي خفرة كم كرَّب والد، أخومان حيرالف كريد مولانات شام مِركَى ي كل من لين دين كا نظری ذیکا مشب درمیان تقی اسی سے نفع اُ مٹاکر تکھنو کو ہمیشے لیے خیرا دفراد اگیا کہ و ہرالدوا ہے اس رولیے عبات حاصل ہو اپنی کت میں جن کے مواان کے پاس کوئی دوسرا سرمایہ دی اموادی جان علی صل کیلائی ج بعدکومرا وا بادیس متوطن ہوکرویس متوفی ہوئے ان کے حالد کرے سیدھے رام بورتشریف نے مجیّے ، اول بحرد بېرالدولد كووس كا بنه بطلف ز د باكه بها ركا وه مولوى كهال غائب بوكي سارى عركسلاني جيسه كورده كا دن ب*ب گذاروی ردیمة* انتدعلبردد

اگرخودکیا جاسے توان بیں بھی ای خاکہ کی جھلک سے سواآپ کوان شاءات واور کچونظرزا ٹیگا۔ میرامطلب بیہ کو کسحائی کرام کوایک طرحت انتخفرت صلی انٹرعلیہ وہلم نے اگر جھم دباتھا ان دجا کا بیا تون من اقطاد الام ض نین سے انتظارے وگ تمالے پاس دیں بیکھنے یتفقہوں فی الدین فاستوصوا بھے۔ خیوا۔ دشکوہ

علم كے طلبہ كے منعلق مسلمانوں كے قلوب ميں يوقيدہ مجھا يا كيا تھا۔

ان الملا تُكر المقنع اجنعتها مرضى فرشة علم كالسبكر في والون ك في البين رجيات لطالب العلم رمشكوة) بن اكران كوراضي ركما جائد-اوداس بنیا دېرسېدنوى يې جو صفه (چېزه چيرول کے شیح اس سايے قائم کيا تفاکر بامرس جولوگ طلب علمے لیے آئیں اُ انہنیں اس میں تھرایا جائے اوبیلیم دی جائے۔اس صفہ کے رہنے والو کی خبرگیری سلمانوں کے مپرومتی ، کم دمین اسلام کی اس مہیل تعلیم گا ہ میں ختلف او قات کے اندام طلبه کی نغدا دستراسی بکسیرینی جاتی تمتی بچیز نوکٹر این جنگل سے لاکرا دراس کو بیج کراینا کام <del>حلا</del> تھے ، میںا کہ بخاری میں ہو کہ دن کوصفہ والے لکڑیاں چننے تنے اور رات کو پٹر چنے تخے میکن اصحاب نزوب ووسعت کی طرف سے باشارہ نبوت ان کی امداد بھی ہوتی تھی، <del>آتحضر بھی</del> انتعلیه ملم براه راست ان لوگو سے کھانے پینے کے مسئلہ کی گرانی فرایکے تنے کو کی خراب چیزاگران کے بیجیمیخانوصفوراس تینفس کا اطهار فربانے، مدرسے کیمص متا رطلبہ شاً معاذ بن جبل رمنى الله تنالى عنه كومفرركيا كيا مقاكر جواماد ان طلبه ك ليحكس س آلے س كي ها المحى كرين اورطلب مينقت يمهي كرمن، به سارى إجمين صحاح كى كتابون مين آپ كومل مائينگى ايك طرف عام ملانوں كوتوان طلبه كے ساتھ استيصار خركا جيكم تفا، گردوسري طرف بم ركيفي بيس كه

اسى مقدى ايك طالب إعلى كانتقال موتا بخسل كے دنت كرسے أيك اشرفي كلتى بينميركي

زبان سے کیدمن المناد (آگ میں داخے کا ایک آله) کی آواز شن کرجمع تعراً الخشام کوستے بیک دوری

د نوایب اورطالب ایم کی کمرے دُوانٹرفیاں بآ مبر پُرس کینان من النائی وَاکسی داغنے کے دُو اللہ کی آواز لہ انِ نبوت سے پھرٹنی گئی، جس کامطلب ہی بخاکہ کا برناؤ کی، بین نو اللہ کوچا ہے کہ ملک ان پاسوں کے ساتھ اپنی اپنی استطاعت کی حد تک بنگی کا برناؤ کی، بیکن خودطلبہ کوچا ہے کہ اپنی نگاہ بلندر کھیں علاہ بھا کو زرطلبی کا ذرایعہ نہ بنالیس، اورجوا بیا کر گیا، اس کے متعلق فرایا گیا اس کی برآ مدنی آخرت میں کی ہوئ من النار بن جائی گھینی اسی دو پوسے جہم میں وہ دا فاجائے گا۔ اس کی برآ مدنی آخرت میں کی ہوئ من النار بن جائی گوینی اسی دو پوسے جہم میں وہ دا فاجائے گا۔ اس کی برآ مدنی آخرت میں کی ہوئی اس کے اس جم کے احکام کا ایک سلسلہ ہی توانا تندرست آدمی کو کہا گیا کر جمیک اس کے اس جم کے احکام کا ایک سلسلہ ہی توانا تندرست آدمی کو کہا گیا کہ کو تو ہا ہے کہا تک ما نوان کو کہا گیا کہ کہا گیا کہ ان کی نازگھر کی اسجد کی نازسے بہتر ہی اور بہی طریقی علیہ بھی خوان کی اس آیت کی ہی تیفسیوں کو بی بیکن طلبہ کوچا ہیے کہتی انوسے منت بذیری سے جائے ہوں تو بی بھی تو قرآن کی اس آیت کی ہی تیفسیوں کہیں اور بہی بوچھے تو قرآن کی اس آیت کی ہی تیفسیوں ک

رِلْفُقُلُ الذين أَحِصُرُ افِي سُرِيلِ اللهِ معدة رَفِرات كالمُعَان ان نقرول كو يجوالله كالهُ وَلَا مَن مَن اللهِ مَن مَن اللهُ مَن مَن اللهُ اللهُ مَن الل

سے لیٹ کہنیں انگنے ر

جیساک معلوم برکراس آیت کا تعلق مسجد نبوی کی انتی لیم گاہ (صفّہ) کے طلبہ سے مجی ہو، آیت بالایس ایک طرف تومسلما نوں کو کہ اگیا ہوکہ ان کے سلوک کے مستی طلبہ بھی ہیں جو تھییل علم کے مشغلہ کی وصب سے گھر گئے ہیں اوروں کی طرح تلائن معاش میں گھوم بھر نہیں سکتے، لیکن ووسری طرف ان طلبہ کے جوصفات بیان کیے گئے ہیں کہ تعفیف استغنار کا افہاران سے ایسا ہو کرچ حال سے اوانف ہو مجھے کہ یہ لوگ توخوش حال نونگر بخی ہیں ، اوراگر کسی سے بچھے کہ کہے کی بھی صفر ورت ہو تو بنج جھا ڈکران کے بیچے نہ پڑجائیں کہ کو یاس کو کمبل اُڑھا رہے جی یہ بیاف بن کرچ اما ہے جی میں مجھے عام بازاری بھک منگوں گداگروں کا حال ہی قرآن اور تبجیہ رہی کی ہونے انتظام و ملی کا میں ہولک کے سلمانوں ، اور وہ اُں کی کو میں کہ ہم یہ استخدام کے رہ نتائج ہیں کہ ہر نہ انہ میں ہولک کو ابنا ایک ندہی فریعینے خیال کرنے ہیں، مبالغہ نہیں ہو کہ کا محد و بیر سالا نہ حکومتوں کی طرف سے بھی اور حام سلمانوں کی موف ہیں، مبالغہ نہیں ہوئے سے می گرا وجوداس کے ایک گروہ ان میں ایسا ہو تا تھا جواد مج موف و میں ایسا ہو تا تھا جواد مج میں کرتے تھے سوسائٹی میں ہوئے ہے بی نظروں سے دیکھے مبائے تھے۔ قوا کہ الفواد میں اطان نہیں کرتے تھے سوسائٹی میں ہوئے۔ بری نظروں سے دیکھے مبائے تھے۔ قوا کہ الفواد میں اطان اللہ اللہ ما صور ہوا ، حضرت کے دریا فت فرایا، ان دنوں کس فکر میں ہو۔ بولا طالب اسلم حاضر ہوا ، حضرت کے دریا فت فرایا، ان دنوں کس فکر میں ہو۔ بولا طالب اسلم حاضر ہوا ، حضرت کے دریا فت فرایا، ان دنوں کس فکر میں ہو۔ بولا اللہ اللہ حالم حاضر ہوا ، حضرت کے دریا فت فرایا، ان دنوں کس فکر میں ہو۔ بولا سے بیک کا مورت کے دریا فت فرایا، ان دنوں کس فکر میں ہو۔ بولا سے بیک کے دریا فت فرایا، ان دنوں کس فکر میں ہو۔ بولا سے بالے کے دریا فت فرایا، ان دنوں کس فکر میں ہو۔ بولا سے بالے کہ دریا فت فرایا، ان دنوں کس فکر میں ہو۔ بولا سے بالے کہ دریا فت فرایا، ان دنوں کس فکر میں ہو۔ بولا

یشن کر سلطان جی خاموس بو گئے بتعلم می اکٹو کر حلاگیا یصرت والانب اہل ماس کی طرف خاطب ہوئے اور پیشنر پیرها -

دروصف حال بس مراست چر بخواہش رمید کو است مراست کے درخواہش در بیر مخواہیت مطلب یہ کہ کھ حال اس مراہ ہے کہ کا مطلب یہ کہ کہ کا حالت کا مطلب یہ کہ کہ حال ان خواہ شوں کا علیہ موتا ہے تو وہی آ دمی حروف ایک مسخوہ بن کررہ جانا کا میں سے بعدا درشا دہوا کہ

خوچیزے مطیعت مت ۱۱ چوں مدح ی کنند و برسرکے می برندخت بے ذوق است " مقصد مبارک بر مخاکد شاعری ایک بڑا کمال ہی اکمین اس کمال کوامیروں اور بادشاہوں کی توجین میں جب استعمال کیا حبائے تو اس سے شاعر کی کتنی بے ذوقی کا اخدازہ ہوتا ہی بیپی صال علم کا طالب علم کے کیا کہنے ہمکین حب اس کو نانے وفراغنے حاصل کمر کا ذریعہ بنانے کے لیے در بدر آ دمی مارا پھرے تو اس کی کور ذو تی میں بھی کیا شبہ کر جھزن نے دولینے منتا مکوان الفاظ میں ظام رفر مایا : -

وعلم مجنين نفس فاش سر شريف جزرات المجورة فاكسب سازند بدرا ي دوند

ونت آس می رود " (من ۱۸۲)

صاصل میر کوکر کولانا عزیز را بہتے سلطان جی سے بروا قدفقل کیاکر مولانا بر الحال لیں کا لیا کہ کولانا بر الحال لیک کا بیار میں کا بیار الیاب دن سیان کیا کہ کسی صرور سے کا بی نے ان سے لین کیا کہ کسی صرور سے میں میں میں الیاب نیٹ ایوری کہ کو توال حضرت دلی بودرفت بودم "

کوتوال کے پاس بیٹھے ہوئے تھے کہ دسترخواں جناگیا مولا ابر بان سے کوتوال نے سترکت ای درخواست کی اصرار حب صدسے زیادہ بڑھا تو ہیٹھ گئے کھانے ہیں کہتے ہیں کہ موالے گدمیز فرا

بعني گاجر كاحلوه مجي نفار

كونوال آ*ن حلوه أ زامپيش مولانا بر*ېان المدېن بها د دگفت ا*س علوه مگ*ونراست

دتی کے پلس کشرف ایک غربب طالب اجلم کے سامنے علوا کی تشتری خود میٹ کی ہواس سے ایک طون اگر اس کا بتر جل ایک کا س ایک طون اگر اس کا بتر جل ابرکر امن و کی بیر کھی ان ہی طالب العلموں کا کیا عوج کھا لیکن اس سے زیادہ دل جہب یہ ہم کر کو توال کے اس سوال پر کھیے صلوا کیسا ہم جمولانا بُر ہان الدین نے جواب دیا :۔

> متعلمان ان خشک راجینان خورند که طلبطم نوخشک روفی کواس طور پرکھا علواگررتواں دانست پس معولئ پس جیسے گاجرکا حلوا کھاتے ہوں انجعلا گرزچہ گونہ خورند۔ ان بچا دوں کو گاجرکا حلواکہ اس سے

مطلب یرتفاگر این صلوا چرگونداست کا جواب نو و ہی دے سکتا ہے جس نے گاجرکا حلوا و پہلے جگھا بی ہو، وہ البتہ تباسک ہو کہ آب کا حلوا ایچا تبار ہوا نہیں ہوا درجن کے لیے خشک رو ٹی ہی حلوائے گرز کی قائم مقام ہو، ان سے آپ یر کباسوال کرتے ہیں، اور یر کوئی اپنا واتی حالیٰ ہیں بیان کر دسہے ہیں، عام تعلین وطلبہ کو یہ حالت اس وقت بھی تھی جب و تی کا کو توال لند<sup>ان</sup> اور مانچیش گلاسکو کے باش ذرے ہنیں، میشا پورا ور کا بل کے با خدے ہونے تھے، و آل ہمش اور منجیش کی والی ہونائم رکھن ا اور منجیش کی و آج تھی آب اندر 'کے باوجو دلینے آپ کو لب تشکی کے اصول پر قائم رکھن ا میکن کچولوگ ہیں، مذہب نے ان کو تعف کا حکم دیا ہی، ایسے تعف کا کہ دو سروں کو اس کا پنہ نہ میکن کچولوگ ہیں، مذہب نے ان کو تعف کا حکم دیا ہی، ایسے تعف کا کہ دو سروں کو اس کا پنہ نہ چلے کہ کس حال میں ہیں، علاء المبر بن کی قدرا فرائیوں ہیں اس وقت ہندوستان کا ہمسرکوئی دوسرا اسلامی ملک نہ تھا، المبر بی کے الفاظ بدیں۔

« درتمام عصرعلائی در دا دالملک د بل علمائ بو دند که آنجنان استادان کر بریکی عل شرونت بود در مخارا و درسم قدر دمنبدا دومصر دخوارزم و دشت د تبریز وصفالان درس و دوم در بع مسکون

نباشند، برعلى كرفرض كمندا زمنقولات ومعقولات تفسيروفقه، اصول نفذ ومعقولات واصول دین و تخودلغت ومعانی وبیان وبدیع وکلام تمنطق موسے می شرگا فندو سرسالے جندیں طالبان ا ذال امتادال سرآ مه درم افادت می دمیدند و استخاق دادن جواب نتوی می شدند 🎅 و بعضے ازاں درفغون عم و کمالات علی درجرُغزالی و دا زی می دسیدندرمس ۲۵۳ ا۳۵۳) 送 یشنیده بنیں بلکرموہ نے کی دیدہ "گواہی بری ا ورمورخ بھی کو ٹی معمو لی آدمی نهیس فیروزشا ہی کا صنعت برجس سے اس کی قابلیت و ذہانت، وسعتِ نظرسب ہی کا یہ حیاتا ہو۔ مراسی جمد میں اور مدکے دو ترافیت الوے بڑھنے کے سیاسے آتے ہیں ،انہی بڑھنے دالوں میں ایک ہندوسان کے وہ تا رنجی عالم تھے جن کے متعلق حصرت بیراع دہوی کا منهورتنعرې. سالت العلم من احيا الدحقا فقال العلم شمس اللهن يحيى ننغ محدث نے اہنی کے متعلق لکھا ہوکہ لینے زمانہ میں " اذمشا برطا استردولی، بود بیشتر مردم شر لمبید بانساب او می کرد ند" اورمیرخور دیے توخود ان کے عوج علی کامعائنہ اپنی آنکھوں سے کیا تھا۔سیرالا دلیار ملکھیے ہو بیشرعل اس شرنسوب برن اگردی ایس بزوگ اند وسندعلم الے طا بری وخفین علوم دین سبت بال بزرگ می کنند و فخود مبایات مجلس رفیع آل بزرگ می دانده سے که بناگردی آن شدوب است میان علم مجل و کم م است او میرالا وایا دم ۱۲۲۷ ببرحال مهي مولاناتنمس الدين تجيئ لبيغ خاله زاد بمائي مولانا صدرالدس نا دُلي كے منا دلیمیں پڑھنے کے لیے آئے تھے ، مگر جاننے ہوعلارالدین کمجی والی علم دوست و کی میں علم ہی ان طالب علموں کے تعفف کاکیا حال تفارسفیدیوننی نباہنا جا ہے سنے لیکن اتنے پلیے می یاس نه تفی کردهویی کوامجرت و مے کرکٹرے دهلوالیا کریں۔ دستورتھا دونوں بھائیوں کا

" درآوان نعم درایام تعطیل دهمه کے دن براے حاکمت ستن حوالی غیاث پوربراسیِ اک حون دهمای آمدند (ص ۱۲۰۰ میبرالاولیاد)

ادران کے پاس توشاید صابن بھی ہوگا اہمین ہم آج جس بزرگ کے نام امی سے برکت ماسل کرتے ہیں بورگ کے نام امی سے برکت ماسل کرتے ہیں بعثی خودسلطان جی نظام الدین ادلیا دکا حال اپنی طالب العلمی کے زماندیں کیا تھا؟ میرخور دہی نے اپنی سگی دادی کی زبانی یہ روایت لکھی ہوکہ حضرت والاحب اجود تھن میں لیا نے بیرطر لفیت با با فریٹ کر گنجے سے تمہید ابوالشکورا ورعوارت پڑھتے تھے، عرمیں سال سے ذائد ندی بھی بخوانی کا شوق گرمیرخور دکی دادی جواجوج من ہی بیرت تھی تھیں کہتی ہیں کہ ہیں نے دیکھا کے

" ما مهائه ملطان المشائخ بنايت رنگين دعكيث ؛ شده بودسب آن كرمابون نهودكرسپدكنند"

میرخودد لکھے ہیں کمبری دادی صاحبہ سے ان کا عال دیجا نگیا اور دلیں ا۔

ا المارد درجا جدائ توبنایت ریگیس شده و پاره بم کشته اگر بری من بنویم دروندان برزنم الله من الم منت بذیری برداختی اور المان جی اس منت بذیری برداختی اور

\* جده رحمة الشرطيها .... چا درخود وا دكرايس را بيوشند تاايس فايت كرجامه الاستنويم

جس سے بیمی معلوم ہوتا ہوکہ بدن پرچوجوڑا تھا سلطان جی کے پاس اس کے سواکوئی دوسری جادر وغرومی رہتی، اس حکم تی میل کی گئی، کبڑے اگار کر بوڑھی بی بی کے حالے کیے گئے۔ اوران کی جادر کسیٹ کرخودسلطان المشاریخ

"كتاب ورومت والشت وكوش ركونت وبطالع أي شغول كشت "

بڑی بی بیجاری نے کپڑے بھی دھو دیے ، جہاں جہاں سے پھٹ گرا بھا ان پر پوز زنی کرکے اسٹ بھٹ گرا بھا ان پر پوز زنی کرکے اسٹون کی اسٹون کی سے حوالہ کیا ۔

بعدمعذرت أن جافها بوشيده دميرالا دلياء ص ١١٨)

کمیرکہی سے دل میں اس کا خیال ندگذرسے که اُس زما ندمیں کیٹروں کی قلت بھی اوراس لیے رحال نظاء اسی میرالاولیاد میں میرخور دنے ہی لینے حقیقی مچاکا حال یہ لکھا ہو کہ:۔ مبیش ترکسون ای سید پاک صوفیانه صوفهائت دیگا دیگ کفاب دهینی دمفطاع وسین بود " اور کینفنے کی کیا حالت بھی ۔

از مبن جا جهاجیزے پوشدے آں راکرت دیگرزوشدے کیڑوں ہیں ہوچیزی بیٹنے تو بھردوبارہ ان کا دہمرکہ خاطر مبارک اوافقنا، کردے عطافر مودئے۔ استعمال نہیں کرنے جے جی جاہتا دے ڈالنے کیڑوں کی اس ارزانی اور فراوانی کے جوجو دکہ چالمیس چالیس گزایک ایک تنگے ہیں مل سکتے تقیم اس وقت بھی علم و دین کے طلبہ کی سنی و سرشادی کا بدحال مختا بھتھ کی تعلیم گاہ ہی سے اس تعف کی ابتداد بھوٹی تھی، وہی روایتیں تھیں جونسلاً بعیر خیشل ہوتی چلی آرہی تھیں جن ہیں

ئه دتی بین خصوصاً دور مهندی عمواً اس زمانه بیکس کمش مه کی پرون کا رواج مخااس کا پکو توا ندازه میرخود د کی نیکورهٔ بالاهبارت سے مرسکتا ہی موانا عرائیجی ناظم ندوه مرح م نے نز بندا مخواطر میں جمید علی کیسکے وافعات کا فرکر کہتے ہوئے کی بڑوں سے متعلق مکھا ہم، فی مخان ان کیٹروں کی اس زما نہیں کیا تھی تیں تھیں ترحم اس کا بیم کر چیزہ دھی یہ انسکد دچیزہ کو کرے ، با تشکر بمری تصاف اعلی تسم یا ہے تشکر متوسط تین ، او نی دُو تشکر، مثل کی اعلیٰ جار \* شکلی متوسط تین، او نی دلاء - الکریائی الاعلیٰ جیس گڑا کا تصان ایک شکر ، کر بانس متوسط تیں کر کا محصان دو تلے کرپاس او نی چالیس کر کا مختان = ایک نشکر مرسا و مرکباس دشن چینیل -

فا مُکُولاً - تنکه کے متعلق معنی اوگ کہتے ہیں کہ تخواہ کی ایک بھڑی ہوئی شکل ہی اوراب وہی تکدبن گیا۔ ایک تولد کا سکرتھا، چاندی کا ایک سکٹر، چالیس مپیش سے مساوی تھا جیش ؟ نبر کا سکر ایک تولئے کا تھا، ایکن لمغوفات عزر ہر مہیش و تنکہ کے متعلق شاہ صاحب کا یہ بیان فقل کمیا گیا ہے چھیش ہجائے دھڑی اوٹسم فلوس خور درمضروب ورزانا سابت دائج بورد تنکہ اذفسم ہشدا ہات چنا بخیم در بخا را رائج است میں سم لمغوفات -

1421 ملاجست بقی ده اس کوفبول کرست<u>ه تف</u>یه اور سی نویه برکرهس زباندمین ترسیت کاحال بیرمو،جیساک<del>ریراغ</del> دلوي جنة الته عليه كيحوالي سيم برخور د في ملطان المشائخ بن كا وافغي تقل كميا كركمن دنو الجوجمن میں ہتے" دانشمندے کہ باروم میں من بودو بخشا کی جاکرہ میش آمرا مینی و تی کے زار تعلیم کا ایک سامتی اجدوحن مهنجا يراص كوكروه سركاري الاذمسننديس واخل موحيكا تفاء سلطان المنتائخ لبينه يطف براسفطال ىس اس سىسىلىنىڭئە يىچىرى مرا با جا دىدىك زىگىيى ديارە دىدىرىيدىكە مولانا نىقلەم للەين تراچەرد زېيىن آملاتىم يو ب وقت فراکداس حال میں موراس بیجارے کو حواس راہ کی لذتوں سے ناآشنا تھا، کریا جواب دیتے گرده کمتنا جانا تخا" اگردر شنندیمی کردے مجتمد زمانه شدے درمیاب وردزگارے مبتر شدے اموشی کے سوااس كاجواب اوركيا موسكنا كفاخود فراستهيس ادال يالي عن شنيدم دبيج نگفتم س كر بآبا فريدكي خدمت بين حاصر موتين، اب آب است كشف مجمين يا اياني فراست كه با إصاحب سلطان حي كود يكين مي فرمان يين انفام اكرك ازيدال نومين أيدد جويدك ایں چەرە زىسىن كەترا بىين آمدە" سلطان جى چىپ دىسے، ايك طالب بىلىم ك<del>ۇسلطان الىن</del>ىدىنانىيە كاكا جس كے سرد مخاائس فے كها، بابا صاحب في فراباكه بگرسه نبیمی تومرا راه خوایش گیر برو تراسعادت بادامرا گونسادی دمیرص ۱۳۹۹

 اس لجیس بیفقره اس کی زبان سے بچیر سے کان میں پینچنا تھا کرسلطان المشائخ فر لمنے ہیں ترس زمانہ میں کسسل کھانا ملنے لگتا، نؤیس ل میں کہنا تین تنگ آمدم دروز روز کھا نے سے تنگ آگی) والدہ ہے پر خواہند گفت من جہان خدائم "

حصرت فرمات میں کر کھیر مصورت حب میش آجاتی اور من مهاین خدائم" والدہ فرمات ایک دوقے وراجتے درمن پیداشدہ رص ۱۱۳ سیر،

بیستفیده هقاب کے نیچے جن کی فلک بیا نگاموں میں قوت ان را موں سے پیدا کی جاتی متی ، اس مالب العلم چیس نے سلطان المشائع کی خدمت میں عرص کیا تقاکہ بردرسرائے آرڈور می کنم نا نانے فراغتے دست آر"

سلطان المنا كخ ك فادم فاص وشهورميا القبال بهي موجود كف ان كوتواتني

سرت م و نی که بجلگتے موسئے مصرت والاسے پاس اوپر پہنچ اور پلسنینے ہوئے عصن کیا کہ جوان دمولانا جال الدبن، وانش منداست ، بامولانا مجاث بحث کرد دور بزد دی مجانث را الزام داد، چنا کدمولانا وجیرالدبن پائلی دیالان دیگر بمرانصا فها دادند"

اس خرسے حضرت کو بھی خاص مسرت ہوئی،آپ واقفت مذینے کیمولا اجال الدین فائ انتصبل

عالم میں، میاں اقبال سے ارشاد موا ، لاہ جان درلا اجال الدین را ایا را لطاب کن م

میاں اقبال مب کو بلاکرا و پرنے گئے، اس قت سلطان المنا کئے نے مولانا جال لا کوخطا ب کرنے ہوئے جو بات فرائی اس کا پیش کرنا بہاں تفصو دری فرمایا یہ بمت برآمدن توکہ

علم خود دانفر پختی سبر- ص ۳۱۹)

مطلب یہ تھاکہ اس علم فِصْل کے ساتھ تم دلّی رپا پیخت ضلافت ہ پہنچے ہیکن کجا اس کے کہ سپنے علم کا ڈٹکا پیٹیے اور حکومت میں کوئی عمدہ اس ذریعہ سے حاصل کرتے تا آیک عامی آدمی کی شکل میں میرے پاس آئے ، اتفاق سے تعمالے علم کا اظمار موگیا، دیر تک ان کی ہمت افزائی مختلف الفاظ میں فراتے رہے ۔

سیکن اسی کے سائف میں اس کو صرف مبالغدا ورغلوی بنیس بلکے غلط بیانی قرار و و تکا اگریہ دعویٰ کیا جائے کہ علم اور دین کے دائرہ میں جولوگ زندگی مبرکر تے سخے سب کا بہی حال تھا کچھولوگ دیسے بھی نخے اور ایک گروہ ان ہی ملاؤں اور مولو بوں میں ان کا بھی تھا ، جوعلم مویادی دو فوں کو صرف حصول دنیا کا شکر یاجال قزار دیے ہوئے تھا ، عمد اکبری شہور فاضی فطام بخشی جن سے متعلق ملا حبرالفا در نے لکھا ہے۔ برشرہ حقائد حالیہ ورتصوف رسائل متعد تصنیف نود" میکن میں صفرت میں جنوں نے اول کے کہ اختراع سجہ وہنٹ بادشا ہ کرد درنتے تجوراد ہود میں ماہ

ے الا ٹنا براس زاز میں بیار کا کوئی کھرتھا، بڑے چیوٹوں کو اس تفط سے تبیر کرنے تھے، فالبًا براؤں کا الماکا نفط اسی کی یا دگار ہے" یا ران" سلفان المشائح کے جا عبت خانر کی اصطلاع تھی حمر بیانِ خاص جوجو گاصح بت عالی میں دہتے آن کو کہتے یا ران "کے نفط سے موسوم کرتے تھے ۔ بٹے حس سے معلوم ہوا کہ با دشا ہوں کے سامنے مجدہ گذاری کی دیم اکبری برحات بیں سے (المبتہ برصفحہ ۱۹۵۱)

فرمود کرمزادا داوشینظیم دا شامعپودختینی کرست د میروانتا فردن مس ۵۵ م

اورایک بچارہ برقاضی کیا ؟ اکبری فتندیس جیسا که معلوم ہج زیادہ وض ابنی دنیا سازهاد الدائم والد نبانی طلاع بدالدائم والد نبائی طلاع بدالقا در براؤی والد نبائی طلاع براقت و رہاؤی والد نبائی کی دربار میں ایک نوگھا ہے کہ دربار میں ایک ن باین کل درصاحب نشر لین لائے کہ مرد بردت وابرد داویل برافق میں ساختند (مشق) سرو بخد بھا کہ سب کو منڈ واکر منڈی والای کی الای کی برائی الن میں ایک قرآن کے معشر و باب مولا کا فیضی فیاصی بیں اور دوسرے علامی فیا می جناب مولا نا البرائی ایس ایک کرائے انتقال ہوا کہ اس مولا نا مبارک محدث ناگوری کا آج انتقال ہوا کہ اس کو کی میصورت بنائی ہی،

اور میج تو یہ کو ان بیچاروں کو کہا کہتے ان الوکوں کے سامنے باپنے لینے جس کردار کو بیش اس کا نتیجہ اگران شکلوں میں ظاہر ہوا تو غائب میم نتجب بھی نہیں ہو۔ ان در نوں بھا کموں نے توصر من اپنے باپ کو دیکھیا تھا انکین خود طامبارک نے جن بزرگوں کی آنگھیں دیکھی تھیں جن کی صحبت ں میں بیٹھے ہنے جن کہ ابواضل کا اگر یہ بیان تھیج کو کھ حضرت مبیدا میں اور سے ظامبارک کو بعیت کا شرف حاصل ہوا تھا، حافظ ابن مجرکے بدو واسطہ حدیث میں شاگر دہتے لیکن باہریک معرف می زندگی اُنہوں نے گذاری اس کا انز بیٹوں پر اس کے سواا ورکیا ہوسکتا تھا، طافیت جو تا مبارک کے براہ داست شاگر دہی وی ان کے متعلق یہ لکھوکرکہ

همزهمار کبار روزگا داست درصلاح و تفوی و نوکل ممتاز ابل زباب وخلائق دوران است ، درانبندا ، حال ریاضت و مجا بده بسیبار کرد"

اِسی بید ا بتدا دہیں آپ کے بڑہی جوش کا یہ صال تھا کہ اُرکسے دفیل وعظ اَکمشتری ہلا وحریر اِموزہ مُسیح یا جائر شرخ یا زرد پوشیدہ می آید فی امحال می فرمو کہ از تن برآرد وا زادسے کراز یا شدگذشتہ بدنے کا ہم بارہ کردان دفیہ صافیہ میں ۱۹۰۸ کیا کے بوت ہو سما المین اسلام میں اس کا رواج نرتھا، اکبر کے زمانی میں امنی بڑتنی نے اس کے جواز کا فتری دیا جھا کی کے جمد میں حضرت مجد درجمۃ اصفر طیدنے اس میم کے فوات علم بغاوت بندکیا اس کی وجسے کو کچھ دون کے لیے حضرت کو جس کی مرابط تھی ہوئی کی تفصیلات مجد فر الفران میں میں کی بعد الشرج دی اور الم اساع اوزخمرے الیبی نغرت بھی کہ اگر آواز نغر دررہ گذرے شنودے جست بنودے الیبی کو دکراس مقام سے دور بھا گئے تھے ۔ ایک حال تو الماصاحب کا بیٹھا، اس کے بعد قلا با زیوں کا سلسلوشروع ہوا، آ تزالامراد میں ہی:۔

در پر تسکیم شاه (نبسرشیرشاه سوری) بربط شیخ علائی جمدوی بمدد یت شرت گرفت او در بهد آغاز آنبرکه امراجینا مبش زدر وصدود ند بطوید انقشبند میخود را دانمو دبس ازال مبلسله مشائخ بمدانید نسوب می کرد ، وچ<sup>ل</sup> عواقیه دشیده، درباد را گرفتند برنگ ایشال عن را ندجنانچه برشیع اختیا دیافت را آژالامرا ، به سوص ۱۹۵۵ اور آخریس تو" دین المنی کی نمنبدر کے کم کم رکھ برکے در باربیس صاحر موسکے ، بھیر مواج کچھ موا ، با دنشا کو پہلے

ئە يىنىغ ھلائى سېدمحەردېنورى كے خلفارهې چې، مىذوم الملك سلطان يورى كے اثنارە سےسلىم نئا سىنى شخەعلانى كو لواسے پڑوایا، کوارا دمی سے ، چند کوروں کے بدروج رواز کرگئی امراجتنا نی سے مراد تیموری اور ل مرادیس ، ان تورانی میروں پرمصرت خواجہ بہا والدین نفشنبہ کا ہت اثر تھا، اسی لیے ان کے دکھھا دیکھی نقشنہ نہ و ل اس شرکہ پویگئے ، ہمدانیہ درونیٹوں کا ایک خاص گروہ ہنڈتا ن میں تفاحن کے سخیل حفزت سی*رعلی ہوا* کی منفے بعفرخاص اشغال واوراد کی وصه ان لوگول کواک اتباز کی نظرے دکھا جا اتھا عواقیہ سے مراد نبیعتریں - ہوایوں کی آخری کا میا بی جونکها بران کے قزلبا شوں کی لما دسے ہو ڈیمتی جس کی دحبرمہے نیال میں ایرانیوں کا دہ خطرہ تھا ، جو آ ں شرت ہے؛ ن کویدا ہوگیا تنا ،مولانا رفیع الدین صفوی کے حالات میں کھیا ہوکٹیرٹنا ہ نے ان سے کھا تھا کہ نزاز س کے جنبہ اغوں سے فرصرت بولے توہیں آپ کوسلطان ترکی کے پاس کیبیجو بیجا کہ وہ ایران پراس طرف سے حملہ کر <sup>اور</sup> میں ہنڈستان سے ڈھوزنگا۔ یوں قزلبامٹوں کا جو فاتنہ ایران میں اُ بھٹھ کھڑا ہوا ہوکہ زبر دسنی لوگوں کوشیعہ سایا مار ا برختم ہو جا بگا غالبًا اس خطرہ نے ایرانی حکومت کو جا یوں کی ا ماد م<sub>ل</sub>اً اود کیا ایکین ہنڈستان میں تبعوں کے افتہ ارحاک ار نے کا یہ ذریعہ بن گیا، ورنہ ہا یوں سے پہلے شالی مندوستان سمینند ایک بری نفی عقیدو کے مسلما لوسے فہ توس رہا۔ بولانا دفيع الدمن صفوى وحذالعذ عليه كاتذكره خنا يركنا سبامس كسى او دمو فع يريحي كريسطور بالاميرجس ابهم الرنجي انكشتاف كى ظرف میں نے اٹنا رہ کماہی بینی ہواتوں کی ا ماوا ایرا کی حکومت نے دو اِرہ مبندوشان کے واپس ولانے میں کمیوں کی . ماريخ كايكتنا المماحال بويز مزمدتنا ن خصوصًا شالى مبندين شيعه بذمهب كى ادريخ كالجي برغبا وي مسلم ويمي اس کی طرف اجا کی اشارہ کراہو اس بسے کراہے میرا ذاتی خیال زسیجہ اجائے ۔ مَدّ عبدانقا در ہواؤنی جرشیرشاہ مُ عهدىب يراميدريس ان كى بجنسه عبارت ديم كرتا بوق - ياككوكولانا ديسج الدين صفوي جنبين سكن دلودى نے "الحفرة القديسة كافطاب ميت ركها تقاءاكره مين درس حدث كاحلقة قائم كير موت تف يشرننا إي عمد عيل نهو نے باوٹا وسے خواہش طاہر کی کہ وہ مجاز میں نبام کرنا میاست بھی ہیں گی ا جازت دی جائے بھاب بین شیرشاہ نے کما شارا برمصلے نے وداخترام وآل این است کم واعید دارادہ وارم کر دراندک فرصت بعون این تعالیٰ دلقد<sup>م</sup> عمدُ دل کشنسهٔ مهندوستان وا از فارگغر ایک ساخته وجیدتلعدکر با نده منقربیب با ندک توجهٔ نیمرکرد ۵ و با تی برصفح ۱۳۸

ربقی عاضی نوم می اذکار در پائے شورگذشته اقراب من رصفویا برای کر مدراه جاهت صابح و زقار سبت انوام مشته بهت در کت نوی و طب شخیر عصلی الشرطی و تلم بیدا کرده محار برخم و شادا ( انجاب کالت و رسالت نز دسلطان روم فرستم امبان من واق عقد براوروینی دامیت فرانسیان برادریم و مرکاه مسلطان روم برسراوی آید قزان شده دو این طوف می نهد و بعد از معاورت طرف آیده قراب شن راانسیان برادریم و مرکاه مسلطان روم برسراوی آید قزان شده دو این طوف می نهد و بعد از معاورت بی شوکت دالش باری کر در روم است طاقت مقاوت قزلباش است مقدم سن برخید طاحف که در مهافرت او است اوراس سن نیم نوشک نوانشی کم می نوان و شور که براوی می ایداد بر وصیت شامی توانم بها و دی اس می با داده این اوراس سن او لا و سب ان کوالم بینان می کدیدرم کی اولا دمینی مرافعین ترکی سند برساز با زمیس کرسکته ایکن اضوس ناک مرتب بازند امر به برای با و شاه کول جالی قومی قبل می و برب بردگرام کوها کم خواک کردیا و در شی نهیس جان که در کیجه برک اس برب بردگرام کوها کم نامی داده کا ان کود کیجه برک اس برای داده کا در کوها می در کیجه برک اس برای با در شی به بی از کوها کم که با در این می از کوها کم که بازی و می ادار و کمن می در کوها می در کارام کوها کردیا و در با میشان کود کیجه برک در با در شی نهیس جان کوها کم کارا و در کارام که کار بات کار کم که کردیا و در با کارای کوها کم که در برای کم که کردیا و در می نهیس جان کوها کم کردیا و در بازی کران می کردیا و در کارام کوها کم کما و در در کارام کردیا کردیا و در بازی کما آن کود که کما و در کارام کردیا کردیا که در در کارام کردیا و در کارام کردیا کردیا که کاران کردی کردیا و در کارام کردیا کردیا که کما آن کار کردیا که کاران کاران کود کمی کما آن کود که کما که کاران کاران کاران کاران کاران کردیا که کاران کاران کاران که کما که کاران کاران کردیا که کردیا در کاران کود که کما کردیا کردیا که کردیا کردیا کردیا کردیا کردیا کما کردیا کردیا کردیا کما کردیا کرد

ویک هسدوس هان بی جو در دو به او دوس های الله مسوف یکوی ۱۱۰ ا ( ماشیس فی بزا) که حفرت می دو در الد طید کم متعلق نقر نے ایک متعلق مقاله لکھا پچس میں اکبر کے دین المی کی بودی افعیس کی می بر اسلام سے نفون کرنے میں اکبر کو کسان بجب بہنچا دیا گیا تھا معال میں ایک اور چیزاس باب میں لی جو باعث عبر ت بر دواجر سا بھر کا بی مزمز مراحی نے فاری میں بست بھی دستگاہ پیدائی بی نوستی تعلق کرتا تھا اور فاری میں انگر شروع میں اس کو جو مزمز مرک نام سے مجازاتھ لیکی جب اس کا دوسرا دیگہ موافر بجائے فیرمنوم کے مراسوم اللہ انگر شروع میں اس کو جو مزمز مرک نام سے مجازاتھ لیکی جب اس کا دوسرا دیگہ موافر بجائے کے مراسوم اللہ اس کو است کے مراب میں اس کو جو مراس کے مراب میں اس کو است اور مجازات ہیں انگر مرمز مرجی گفت آئے کا فرتواس پر فرقور مربا بات کرتا تھا ۔ اور جو جو ایوں کے گھر میڈ برانا بھا اس کو اتنا برگر دو کیا گیا کہ " مرجند دی کا

ی بارشاری زلوز به رویمو تحب می دوموج

اورُ تُوره دیاکه گھرے کل کرکسیں روپوش ہوجا ناچا ہے نیصنی کی اس گھرام مٹ کو دیکھ کر کتر برکار بوڑھے باپ نے تسلّی دی اور پکھ مبرو توکل وغیرہ کی تلقین کی ۔ اس وقت تیفنی نے لینے باپ سے جو بات کسی وہ یر کچیپ نقرہ می ''کارما لمدرگراست رواستان تعدت دیگر"

ان نوگوں کے اندردین کی پرورٹ جس رنگ ہیں ہوری تھی اس کا اندا ذہ اس نقرہ سے ہوجا تا ہو۔ نفقو سے اندردین کی پرورٹ جس رنگ ہیں ہوری تقی اس کا اندا ذہ اس نقرہ سے ہوجا تا ہو۔ نفقو ن خراست اور وافعہ ہی ہی ہرکہ ملا عبد لقادر کی چینٹی ریرگواہی اگر بھوٹی نہیں ہرکہ تیفی سے جو تفسیر لکھی تھی کہ الدیا ذبا ہنٹہ۔ الدیا ذبا ہنٹہ۔

درای مالت سنی د جنابت می نوشت دسگان آن را ا ذبرطرت پائمال می ساختند د جه ست،
ان برنجتون کا دین ان کانصتوت ان کاعلم نددین م تا بری نفصوت اور نظم بلکرا کل کی جمال
بسیده نظیم بیس، کونصیبوں کا یرگروه اسی کی ایک نشکل اپنے علمی د دبنی سرا برکو بنالیتا ہے ۔
بسرحال جیسا کہ بس نے عرصٰ کیا کہ جمعے اس سے آنکا زمنیں ہرکہ نیفتی والواضل، الله
مبارک، فاضی برشنی جیسے لوگ م با نی نظیم سے نہیں پریا مہوئے سے دوافعات کا بحلاکون انکا
کرسکتا ہر ایمکن اس کے ساتھ ابندا واسلام سے اس وقت تک کا بریخر بر برکر مرزما ندا و دم رکھا

نه دا صاحب نے اس کتاب میں برجی تکھا ہوگر" بادشاء برجا دسا و ڈھینی در دم اخر رفتند بانک سک بردستا بھا۔

ار ڈیٹی بجواں اور بریوش کی حالت میں کئے گی اُ وا ذسند سے کال واجھا ، الماصا حب نے کھا ہوگرا کرا ہوا ہیں من و خود بر

ار دیوان نقل می فرمود ناہ یہ باکل ممکن ہوکہ آخر زندگی کے ان ہی در والک بجوبوں نیزان بیٹوں (وا بیال مواد کا شوائی کی است میں بھر اور کی ایا جیسے کے اس کی دست میں بھر اور کی کا خواجھا کی است میں گرفتا و ہوگر میں شہاب میں بھر وجھے اب سے سرکھی یا دواسی سے اس کی بھر ہواں کا جو تشریعی کی اس کا جو تشریعی کی جس میں ہوں ، بیٹر تو اس کے ساتھ ملائی میا کہ ان کا جو تشریعی کی جس کی دیا تھا اس کا فرائی کی ہوگی ان کا جو تشریعی کی جس کر دیا تھا اس کا فرائی کی جو تھے اب در فال میں کہا ہوں ہے اس میں پیدا کر دیا تھا اُس کا فشریعی ہوگئی ہوگئی ہوں ، بیٹر تو اس میں بیدا کی در گئی کی غیر مورائی کی تھا ہوں کے اس کی در گئی ہی خوالے میں کہا تھی ہوگئی ہوگئ

میں علم و دین کے خدام کا ایک طبقالی باتی را ہرجس کا دامن است سے کہ فیجھوٹے اغراض سے پاک ہتا، اس کا نتیجہ کا کہ سلمان ایک الیسے نظام نیائی کے مردج کرنے میں کا میا بہوئے۔ جس میں کا م کرنے دالوں کی ایک بڑی جا عن کے سامنے مزد ادرصلہ کا سوال کھی نہیں آیا، میں یہ مانتا ہوں کہ اما م ابوحنیفہ رحمہ اللہ علیہ کا یہ فتوی کہ قرآن وحد بہت کتابیم و بہلیج برماؤس میں یہ مانتا ہوں کہ اما م ابوحنیفہ رحمہ اللہ عالم کا یہ فتوی مقبول نہ ہوسکا، مجبودًا خو دخفی علماء کو دوسرے ان نا جا مرز جو عظام سلمانوں میں امام کا یہ فتوی ملیکن با وجو دفتو کی جوازے دکے ایک مفول تعدا دہمیشہ ان نوگوں کی پناہ ڈھون میں امام کی مسلمانی منروز تبین حب دوسری را ہوں سے بوری ہور ہی بین قامی کی کار د بارکورضا کا را نہ طور پرانجام دینے سے کے گئروں نے لینے آپ ہوری بارکر لیا ۔

اس کسلیمی موردنی روابات اور ماحولی آثار کامی نینجریخا، مهندوت ان بیس جدیگو پرزوال آیا، اور دوسری سلطه کومت نے بڑانی تغیم کی سربرتی کو ترک کرکے ملک میں جدید جاملی نظافیلیم کو مرتب کیا، تو با وجود کی استعلیم کا مسلما نوں کے دبنی علوم ہے کوئی تعلق من تھا ہمیکن محف اس لیے کہ اسکول اور کالج بس بیٹر حصنے والے طلبہ بھی طالب انعلم ہی کہ ملاتے تھے، نشروع شروع بین ممال ن لینے پُرانے دستور کے مطابق ان طلبہ کے قبیام وطعام کا انتظام بغیر کسی معاوضہ کے لینے گھروں میں کرتے تھے، اور صوبوں کا حال تو مجھ حلوم بنیں، لیکن صور تربہ آرکے شخلی تو میں کہ سکت اموں کہ بیتی کیس سال پیشتر تاک بشہروں اور قصبوں میں شاید ہی کسی سلمان کیل

کے بٹرنیں خان ہما دربولوی پرحمین کیس مربوم ہو آخریں ہما گورنمنٹ میں تبلیات کے دزیربھی ہوگئے تھے کم از کم تیس بیٹیٹیس سال نگر میں سے ان کو دیکھا کہ دس بارہ خالب انعمان کو رہ لیے بیمال کھا نامی دسینے تھے اور ہہتے سینے کا ان سے تنظم بھی فرانے تھے، فلڑی جا فرا ہو کہ انسٹرے اس بندہ کی خامون ایدا دیے کئے بڑبوں کو بی لیے اوراہم ہم پاس گرنے کا موقع دا ان کی وجہ سے کہتے بڑیر ہما نگھود ہر تغیر میں ایسے مسلمان ارباب خیر پالیے جاتے تھے اورا پراسی مجولے دستور کا انر تھا۔ یا متارکا ڈیرہ اسکونوں یا کامجو سی تعلیم پانے والے غیر منتظیع طلبسے فالی رہتا تھا،اگرچرفتہ
رفتہ بہتدرہ خزا نہ نے اس رواج کومٹا نا شرع کیا اوراب اس کی شالیں کم ہوتی جاری
ہیں ۔ پھر بھی سلما نوں میں امجی اس کی جڑات نہیں بہدا ہوئی ہو کہ بورپ کے رواج کے مطاب
معاوضہ لے کرابنی فیملی میں طالب العلموں کو رکھنے کی ہمت کریں ہمکن ہو کہ کچرونوں کے بعد
یہ جاب بھی اُ تھ جلئے لیکن ابھی لوگوں کوشرم آتی ہوکہ طالب العلم سے معاوضہ لے کواس کو
دُووت لینے سائے کھا الکھلائیں، حالا نکر گناجا تا ہو کہ بورپ میں ہمت سے خاندانوں کی گذ
بسرکا ذریعہ ہیں دہ گیا ہی بسرحال اس محب کواب اسی نقطہ بڑتم کرتا ہوں، اس کے بعد
دوسے صحتہ میں نظام تعلیم کے دوسرے ابواب سے بحث کی جائیگی ان شاء المتہ ۔

تعرالمجلب الاول

